KÄRCHER

RCX 4
RCX 6

Deutsch	6
English	15
Français	24
Italiano	33
Español	43
Português	52
Nederlands	61
Türkçe	70
Svenska	79
Suomi	87
Norsk	96
Dansk	104
Eesti	113
Latviešu	121
Lietuviškai	130
Polski	139
Magyar	148
Čeština	157
Slovenčina	166
Slovenščina	175
Română	183
Hrvatski	193
Srpski	201
Ελληνικά	210
Русский	219
Українська	230
Қазақша	239
Български	249
日本語	259
العربية	268

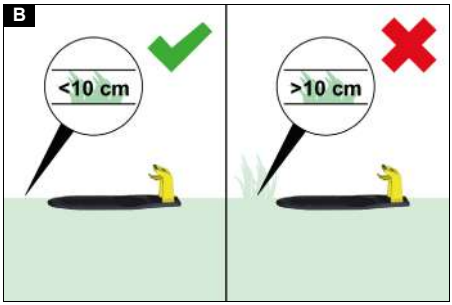
Read Online

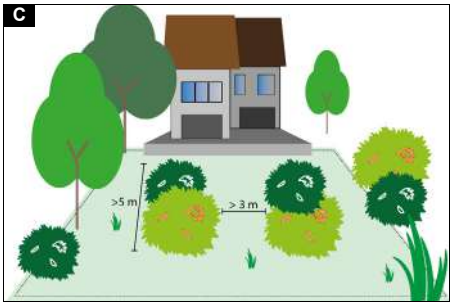
001

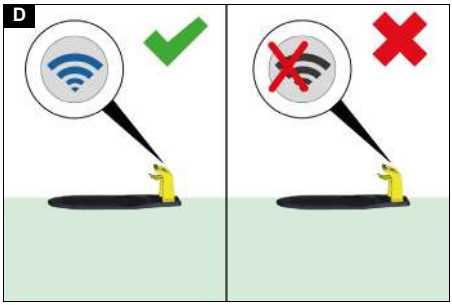
Register your product
www.kaercher.com/welcome

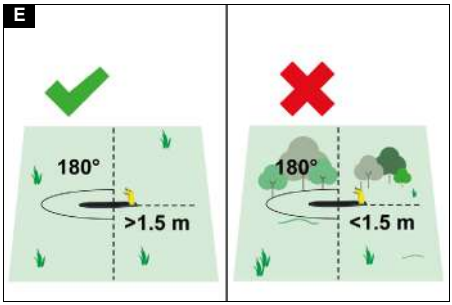
59796820 (01/25)

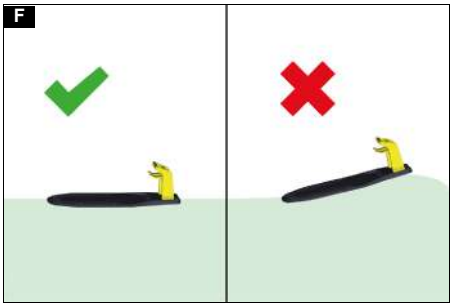
A

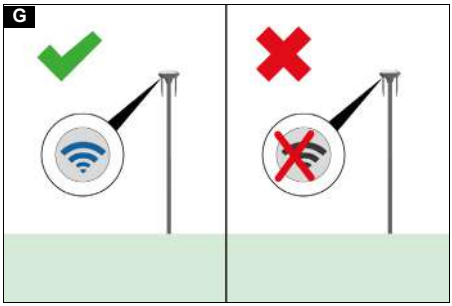

B
<10 cm
>10 cm

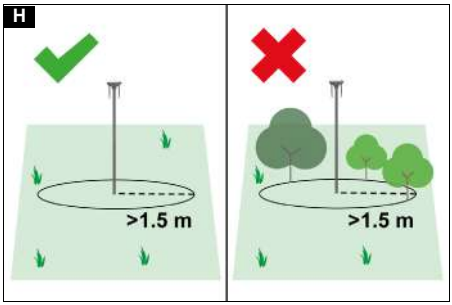

C
>5 m
> 3 m

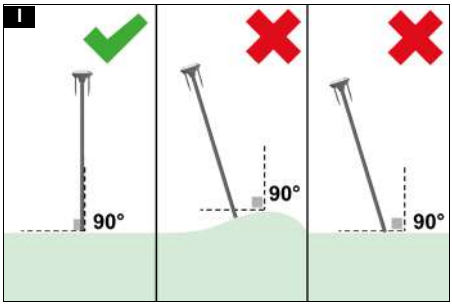

D

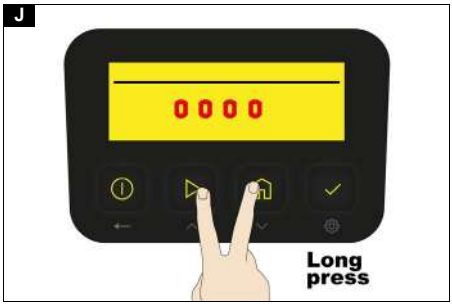

E
180°
>1.5 m
180°
<1.5 m

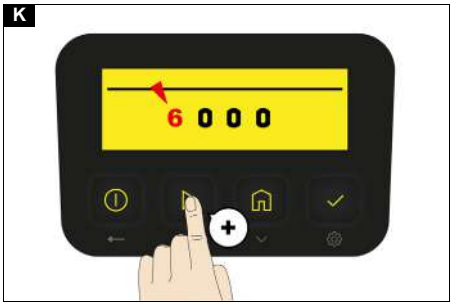

F

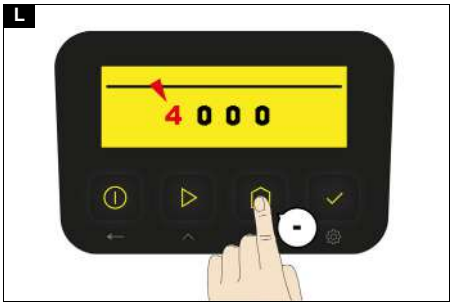

G

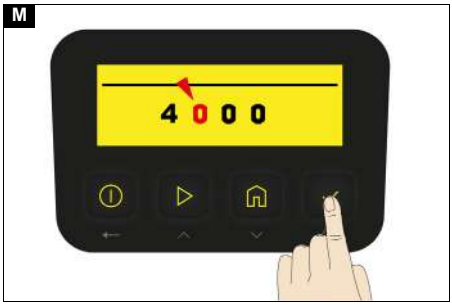

H
>1.5 m
>1.5 m

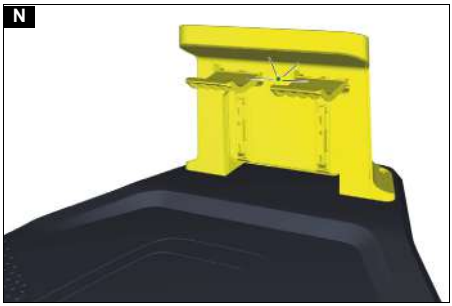

I
90°
90°
90°

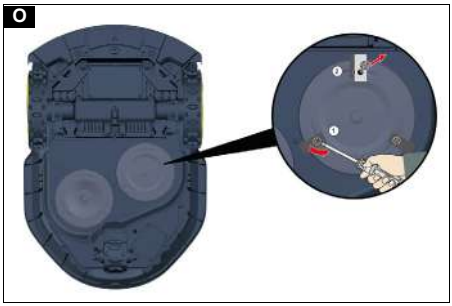

J
0000
Long
press

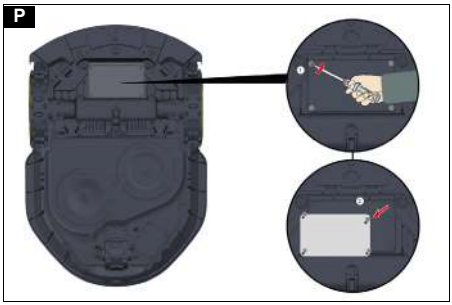

K
6000

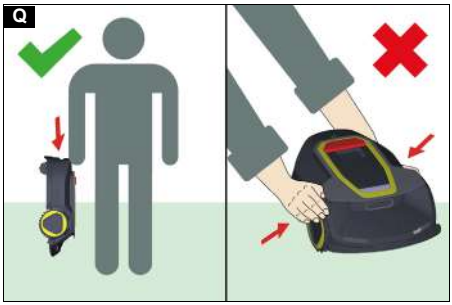

L
4000

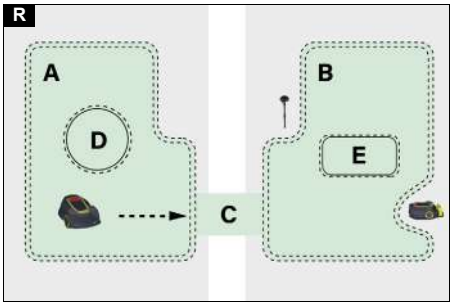

M
4000


N


O


P


Q


R
A
B
D
E
C

Inhalt

Sicherheitshinweise	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Umweltschutz	9
Zubehör und Ersatzteile	9
Lieferumfang	9
Symbole auf dem Gerät	9
Gerätebeschreibung	9
Inbetriebnahme	10
Betrieb	11
Transport	12
Lagerung	12
Pflege und Wartung	12
Hilfe bei Störungen	13
Technische Daten	14
Garantie	14
EU-Konformitätserklärung	15

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Sicherheitshinweise, diese Originalbetriebsanleitung, die dem Akkupack beiliegenden Sicherheitshinweise und die beiliegende Originalbetriebsanleitung Akkupack / Standardladegerät. Handeln Sie danach. Bewahren Sie die Hefte für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen Sie die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigen.

Gefahrenstufen

⚠ *GEFAHR*

- *Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.*

⚠ *WARNUNG*

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.*

⚠ *VORSICHT*

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.*

ACHTUNG

- *Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.*

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ *WARNUNG*

- ***Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Produkt beiliegen.***
  Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (die eine sichere Handhabung des Produkts beeinträchtigen könnten) oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

⚠ *WARNUNG*

- *Automatischer Rasenmäher! Halten Sie sich von der Maschine fern! Kinder beaufsichtigen!*
- *Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.*

1 Sicherheit im Arbeitsbereich

a **Betreiben Sie die Maschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

b **Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen sowie mit dem ordnungsgemäßen Gebrauch der Maschine vertraut.**

c **Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, oder Kindern, die Maschine zu benutzen.** *Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners und einige Funktionen der Maschine einschränken.*

d **Für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen, ist der Betreiber oder Benutzer verantwortlich.**

e **Wenn der Mähbereich Gefälle aufweist, wie z. B. Stufen, Schwimmbecken oder steile Hänge, an denen der Roboter herunterfallen könnte, muss der Gefahrenbereich physisch abgetrennt werden, um zu verhindern, dass der Roboter darüber fährt.**

2 **Elektrische Sicherheit**

a **Die Netzstecker müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Ladegerätstecker mit geerdeten Geräten.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Stromschlaggefahr.*

b **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, Verwenden Sie niemals das Kabel, um ein Gerät zu tragen, zu ziehen oder auszustecken.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.*

d **Verwenden Sie beim Betrieb eines netzbetriebenen Geräts im Freien oder in einer feuchten Umgebung eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) geschützte Stromversorgung.** *Die Verwendung eines FI-Schalters verringert die Stromschlaggefahr.*

e **Achten Sie auf die korrekte Installation des automatischen Begrenzungssystems gemäß den Anweisungen.**

f **Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll, regelmäßig und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.**

g **Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Messer, die Messerbolzen und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** *Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen satzweise, um eine Unwucht zu vermeiden.*

h **Bei Mehrspindelmaschinen ist Vorsicht geboten, da die Drehung eines Messers die Drehung anderer Messer verursachen kann.**

3 **Persönliche Sicherheit**

a **Lassen Sie die Maschine nicht von Personen bedienen, die mit der Maschine oder dieser Anleitung nicht vertraut sind.** *Maschinen sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.*

b **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Gerät bedienen. Benutzen Sie ein Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**

c **Entfernen Sie vor dem Betrieb der Maschine alle Einstell- oder Schraubenschlüssel.** *Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil der Maschine verbleibt, kann zu Verletzungen führen.*

d **Achten Sie bei der manuellen Steuerung der Maschine stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.*

e **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Maschinen erlangt haben, unvorsichtig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.**

4 **Verwendung und Pflege der Maschine**

a **Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern.** *Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme verringert.*

b **Warten Sie Maschinen und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten. Lassen Sie eine beschädigte Maschine vor der erneuten Verwendung reparieren.**

c **Verwenden Sie die Maschine und das Zubehör gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.***Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

d **Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitseinrichtungen.** *Zum Beispiel müssen Abweiser und/oder Grasfänger angebracht sein.*

e **Halten Sie Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.** *Halten Sie sich stets von der Entladeöffnung fern.*

f **Heben oder tragen Sie niemals eine Maschine, während der Motor läuft.**

g **Schalten Sie das Gerät aus - bevor Sie eine Verstopfung beseitigen;- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten.**

h **Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt laufen, wenn Sie wissen, dass sich Haustiere, Kinder oder Menschen in der Nähe befinden.**

5 **Service**

a **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Servicetechniker reparieren, der nur Originalersatzteile verwendet.** *Damit wird die Sicherheit der Maschine gewährleistet.*

b **Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit die Maschine in einem sicheren Betriebszustand ist.**

c **Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.**

d **Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.**

e **Stellen Sie sicher, dass nur Originalersatzteile verwendet werden, die zum Produkt passen.**

f **Stellen Sie sicher, dass die Akkus mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden.** *Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr eines Stromschlags, einer Überhitzung oder des Austretens ätzender Flüssigkeit aus dem Akku.*

g **Im Falle des Auslaufens von Elektrolyt mit Wasser/Neutralisierungsmittel spülen, bei Kontakt mit den Augen usw. ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen**.

h **Die Wartung der Maschine sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.**

6 **Einsatz und Pflege von Akkus**

a **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** *Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.*

b **Verwenden Sie das Gerät nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** *Bei Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.*

c **Wenn der Akkupack nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** *Das Kurzschließen der Akkukontakte kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.*

d **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen.** *Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.*

e **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkupacks oder Werkzeuge.** *Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.*

f **Setzen Sie den Akkupack oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** *Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.*

g **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

Sicherheitshinweise für die Installation

- **Installieren Sie die Ladestation einschließlich des Zubehörs nicht an einem Ort, der sich unter oder innerhalb von 50 cm von brennbarem Material befindet. Im Falle einer Fehlfunktion kann es zu einer Erwärmung der Ladestation und des Netzteils kommen, wodurch eine potenzielle Brandgefahr entsteht.**
- **Stellen Sie das Netzteil nicht in einer Höhe auf, in der die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fällt. Stellen Sie das Netzgerät nicht auf den Boden.**
- **Das Netzteil darf nicht gekapselt werden. Kondenswasser kann das Netzteil beschädigen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.**
- **Installieren Sie die Ladestation nicht an Orten, an denen die Gefahr von stehendem Wasser besteht.**

Sicherheitshinweise für den täglichen Betrieb

- **Halten Sie Ihre Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. Halten Sie Ihre Hände und Füße nicht in die Nähe des Produkts oder darunter, wenn es eingeschaltet ist.**
- **Verwenden Sie den Parkmodus oder schalten Sie das Produkt aus, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, im Arbeitsbereich aufhalten.**
- **Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände wie Steine, Äste, Werkzeuge oder Spielzeug auf dem Rasen befinden. Die Messer können beschädigt werden, wenn sie auf einen Gegenstand treffen.**
- **Heben Sie das Produkt nicht an und bewegen Sie es nicht, wenn es eingeschaltet ist.**
- **Lassen Sie das Produkt nicht mit Personen oder Tieren zusammenstoßen. Wenn eine Person oder ein Tier dem Produkt in die Quere kommt, stoppen Sie das Produkt sofort.**
- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt, die Ladestation oder die RTK-Referenzstation.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die STOPP-Taste nicht funktioniert.**
- **Schalten Sie das Produkt immer auf OFF, wenn es nicht verwendet wird.**
- **Verwenden Sie das Produkt nicht gleichzeitig mit einem Pop-Up-Sprinkler. Verwenden Sie die Funktion Zeitplan, damit das Produkt und der Sprinkler nicht gleichzeitig in Betrieb sind.**
- **Lassen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn sich im Arbeitsbereich stehendes Wasser befindet. Zum Beispiel, wenn sich bei starkem Regen Wasserpfützen bilden.**
- **Setzen Sie das Gerät keinem Hochdruckwasser aus.**

Sicherheit von Personen und Tieren

- **Bringen Sie in öffentlich zugänglichen Bereichen rund um den Mähbereich Warnhinweise mit folgendem Inhalt an:**
  ACHTUNG • Automatischer Rasenmäher in Betrieb! Nähern Sie sich nicht dem Gerät! Kinder beaufsichtigen.

Verwenden Sie das Gerät nur unter den folgenden Bedingungen:

- Das Gerät ist nicht verschmutzt.
- Das Gerät weist keine Schäden und keine Abnutzung auf.
- Die Ladestation und das Netzteil sowie deren elektrische Kabel sind unbeschädigt und funktionieren einwandfrei.

FCC Regeln

Hinweis

- *Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für einen digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln.*
- *Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten.*
- *Diese Ausrüstung erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzstrom ausstrahlen. Wird sie nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, kann dies zu schädlichen Störungen im Funkverkehr führen.*
- *Es gibt jedoch dennoch keine Garantie dafür, dass bei bestimmten Anwendungen keine Störungen erzeugt werden.*
- *Sollte das Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:*
  - *Verändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.*
  - *Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.*
  - *Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose auf einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers an.*
  - *Wenden Sie sich an einen Fachhändler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.*

• Das Gerät darf nicht zusammen mit einer anderen Empfangsantenne oder einem anderen Transmitter aufgestellt oder betrieben werden. • Zur Einhaltung der FCC Richtlinien, muss das Gerät bei der Installation einen Mindestabstand von 20 cm zu Personen in der Nähe aufweisen. • Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und der lizenzfreien RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1 *Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und*
2 *Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.*

Hinweis *Nicht ausdrücklich von Kärcher genehmigten Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät können dazu führen, dass die FCC-Genehmigung für den Betrieb dieses Geräts erlischt.*

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ *GEFAHR*

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung
Lebensgefahr durch Schnittverletzungen
Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

- Benutzen Sie den Akku-Rasenmäher ausschließlich für den Privathaushalt.
- Das Gerät ist nur zum Einsatz im Freien vorgesehen.
- Das Gerät ist zum Mähen von Hausrasen bestimmt.
- Auf dem Gerät darf nicht geritten werden.
- Der Transport von Personen und Tieren ist nicht zulässig.

Jede andere Verwendung ist unzulässig. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potenzielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: *www.kaercher.de/REACH*

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.
Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter *www.kaercher.com*.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Symbole auf dem Gerät

Befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen.

Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Haustiere, mindestens 15 m vom Arbeitsbereich fern.

Achten Sie auf scharfe Messer. Die Klingen drehen sich weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet ist.

Achten Sie auf scharfe Messer. Fahren Sie nicht auf der Maschine.

Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).
Bild siehe Grafikseiten
Abbildung A

① LED-Lampen
Die LED-Lampen zeigen den Betriebsstatus des Mähroboters.

② Kollisionssensor
Wenn keine visuelle Hindernisvermeidung möglich ist, sorgt der Kollisionssensor für einen sicheren Betrieb der Maschine.

③ Display mit Bedienfeld

④ STOP-Taste
NOT-AUS zum sofortigen Stoppen des Mähers.

⑤ Regensensor
Bei Regen kann der Regensensor den Mäher zurück zur Ladestation schicken.

⑥ Stereokamera mit KI
Die KI-unterstützte Stereokamera hilft dem Mäher, Hindernisse zu erkennen und zu umgehen.

⑦ Ladekontakte
Die Ladekontakte werden mit den Elektroden der Ladestation verbunden, um den Akku des Mähroboters zu laden.

⑧ Mähteller
Durch die rotierenden, schwingenden Klingen auf dem Mähteller wird der Rasen gemäht.

⑨ Vorderräder
Die Vorderräder dienen zum Antrieb und Steuerung des Mähroboters

⑩ Hinterrad
Das Hinterrad dient zum Antrieb und zur Lenkung des Mähroboters.

⑪ Akkupackfach
Einbauort des Akkupacks.

⑫ Ladestation

⑬ Erdnägel für RTK-Antenne

⑭ Erdnägel Ladestation

⑮ Schrauben zur Wandbefestigung

⑯ Ersatzmesser

⑰ Ersatzschrauben

* optional

Symbole auf dem Display

Symbol	Bedeutung
	Passwort Einstellungen

Symbol	Bedeutung
	Zeit Einstellungen
	Bluetooth
	WLAN

Symbole auf dem Bedienfeld

Symbol	Bedeutung
	EIN- / AUS- Taste
	START-Taste / Arbeitsstart / Menü-Navigation “oben”
	HOME-Taste / Zurück zur Ladestation / Menü-Navigation “unten”
	OK-Taste / Bestätigen

Inbetriebnahme

⚠ *GEFAHR*

Beschädigungsgefahr

Kabel und Leitungen, welche ungeschützt im Mähbereich liegen können beschädigt werden!

Lassen Sie keine ungesicherten Kabel und Leitungen im Mähbereich liegen.

⚠ *WARNUNG*

Verbrennungsgefahr

Laden Sie den Rasenmäher nicht, wenn der Rasenmäher selbst, das Ladegerät oder die Steckdose beschädigt sind.

Laden Sie den Rasenmäher nicht, wenn die über Temperatur 40 °C (104 °F) oder unter 5 °C (41 °F) liegt.

Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn ein abnormaler Geruch, Geräusch oder Licht erscheint.

Vermeiden Sie das Laden in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Materialien.

Hinweis

Entfernen Sie alle Schutzfolien vor der Inbetriebnahme.

Rasen vorbereiten

⚠ *WARNUNG*

Verletzungsgefahr durch scharfe Klingen.

Die Messer des Mähers können zu schweren Schnittverletzungen führen.

Stellen Sie sicher, dass sich Kinder und Haustiere nicht im Mähbereich aufhalten.

1. Äste, Laub, Spielzeug, Kabel, Steine oder an-Hindernisse vom Rasen entfernen

Hinweis

Der Rasen sollte vor Installation des Mähroboters auf eine maximale Höhe von 10cm gekürzt und der Schnitt aufgesammelt werden, um ein optimales Mähergebnis und Rasengesundheit zu garantieren.

Abbildung C

Hinweis

Die Größe der Mähfläche darf beim Modell RCX 4 nicht mehr als 1500m² und bei RCX 6 nicht mehr als 3000m² betragen.

Hohe Mauern oder Bäume sollten nicht mehr als 30 % der Rasenfläche einnehmen.

Engstellen die schmaler als 3 m und länger als 5 m sind, sollten nicht mehr als 30% der Rasenfläche einnehmen. Dadurch wird eine ausreichende Abdeckung vom Satellitenpositionssignal gewährleistet.

Installieren der Ladestation

⚠ *GEFAHR*

Verletzungsgefahr

Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. Prüfen Sie die Kabel und Stecker regelmäßig!

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass der Rasenmäher aus der Ladestation herausfahren und zurückkehren kann, ohne behindert zu werden. Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche, welche vom Haushalt-WLAN abgedeckt ist.

Abbildung D

Im Umkreis von 1,5 m dürfen sich keine Hindernisse befinden.

Abbildung E

Stellen Sie sicher, dass die Ladestation sicher, auf einer ebenen Fläche steht.

Abbildung F

1. Ladestation mit den Erdspießen auf dem Rasen befestigen.
2. Netzkabel an der Ladestation anschließen.

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher am Boden befestigt ist.

Installieren der RTK-Antenne

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass der Standort der RTK-Antenne vom Haushalts-WLAN abgedeckt ist.

Abbildung G

Hinweis

Um eine gute Signalstärke zu gewährleisten, installieren Sie die RTK-Antenne auf einer offenen Rasenfläche unter freiem Himmel. Halten Sie zu Gebäuden und großen Hindernissen wie Bäumen mindestens 1,5 m Abstand.

Abbildung H

Hinweis

Stellen Sie die RTK-Antenne aufrecht auf.

Abbildung I

1. RTK-Antenne mit den Erdnägeln im Boden befestigen.
2. Verlängerungskabel und Ladegerät anschließen.

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher an Wand und Boden befestigt ist.

Überprüfen Sie das Satellitensignal:

Satelittenempfang-Anzeigeleuchte	
	Leuchtet grün: gute Signalstärke
	Leuchtet orange: schwache Signalstärke
	Leuchtet rot: sehr schwaches Signal

Hinweis

Bei orange leuchtender Standortanzeigeleuchte wird empfohlen, die RTK-Antenne an einem geeigneteren Ort zu platzieren.

Bei rot leuchtender Standortanzeigeleuchte müssen Sie, die RTK-Antenne an einem geeigneteren Ort platzieren.

WLAN-Anzeigeleuchte	
	Leuchtet grün: WLAN verbunden, Serverzugriff hergestellt
	Blinkt grün: WLAN verbindet oder nicht mit dem Server verbunden.
	Kein grünes Licht: WLAN nicht verbunden.

LoRa-Anzeigeleuchte	
	Leuchtet grün: normale Kommunikation zwischen Mähroboter und RTK-Antenne
	Blinkt grün: Verbindung wird hergestellt.
	Kein grünes Licht: Kommunikationsstörung

Stromanzeigeleuchte	
	Leuchtet grün: Stromstörung
	Blinkt grün: Stromverbindung hergestellt
	Kein grünes Licht: kein Strom

Rasenmäher aktivieren

1. Rasenmäher auf Ladestation stellen.

Hinweis

Sicherstellen, dass die Ladekontakte korrekt verbunden sind.

Wenn der Rasenmäher korrekt verbunden ist und lädt, blinkt die LED an der Ladestation.
Abbildung N

2. EIN- / AUS-Taste für wenige Sekunden gedrückt halten.
3. Passwort eingeben und bestätigen.

Hinweis

Nach jeder eingegebenen Ziffer mit "OK" bestätigen.
Das Standardpasswort lautet "0000".
Beim Eingeben des Passworts können die START-Taste als Plustaste (+) und die HOME-Taste als (-) verwendet werden.

Rasenmäher mit App verbinden

Bevor Sie die App herunterladen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Das Gerät steht auf der Ladestation und lädt ordnungsgemäß.
- Die WLAN-Abdeckung ist ausreichend.
- Das 2,4-GHz-WLAN des Routers ist aktiviert.

Die KÄRCHER Outdoor Robots App vom Apple App Store® oder vom Google Play™ Store herunterladen.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

- Google Play™ und Android™ sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Google Inc.
- Apple® und App Store® sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.

Die KÄRCHER Outdoor Robots App bietet unter anderem folgende Hauptfunktionen:

- Rasenmäher verbinden und aktivieren.
- Kartenerstellung
- Status und Arbeitsfortschritt des Rasenmähers abfragen.
- Fernsteuerung: start, stopp, zurückkehren zur Ladestation
- Anzeigen und ändern der Arbeitseinstellungen des Rasenmähers (Mähplan, Schnitthöhe, Kartenverwaltung).
- Anzeigen und ändern der Sicherheits-/Funktionseinstellungendes Rasenmähers (PIN, Klingenstopp usw.).
- Anzeigen oder Aktualisieren der Firmware-Version des Geräts, Anzeigen des Netzwerkverbindungsstatus.
- Geräte entbinden, ändern oder hinzufügen.
- Hilfeinformationen und Kundendienstunterstützung abrufen.

Rasenmäher mit KÄRCHER Outdoor Robots App verbinden:

1. Die KÄRCHER Outdoor Robots App vom Apple App Store oder vom Google Play Store herunterladen.
2. Die KÄRCHER Outdoor Robots App öffnen.
3. Ein Konto erstellen und anmelden.
4. Bluetooth und WLAN auf dem Smartphone einschalten.
5. Den SN-Code des Geräts scannen, um den Rasenmäher hinzuzufügen.
6. Ist die Verbindung erfolgreich abgeschlossen, das Standard-Passwort 0000 eingeben. Das Passwort kann in der App geändert werden.
7. Die Schritt für Schritt Anleitung der App befolgen.

Betrieb

Passwort ändern

1. START-Taste und HOME-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten.
   Abbildung J
2. Das alte Passwort eingeben.
   a Ziffer für Ziffer durch Drücken der START- und HOME-Taste einstellen.
   START-Taste (+):
   Abbildung K
   HOME-Taste (-):

Abbildung L

b Jede Ziffer mit OK bestätigen.

Abbildung M

3. Das neue Passwort eingeben und mit OK bestätigen.

Hinweis

Wenn das Passwort falsch eingegeben wurde, zeigt das Display "ERR" an.

Rasenmäher einschalten

1. EIN- / AUS-Taste für 2 Sekunden gedrückt halten.
2. START-Taste drücken und mit "OK" bestätigen.

Hinweis

Benutzen Sie das Gerät nicht bei Nacht. Bei Dunkelheit kann das Gerät Hindernisse nicht erkennen und ausweichen.

Hinweis

Halten Sie die Rasenfläche frei von herumliegenden Gegenständen, um einen effizienten Mähvorgang zu gewährleisten.

Rasenmäher ausschalten

1. EIN- / AUS-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten. Im Display wird "bye" angezeigt.

Hinweis

Der Rasenmäher kann nicht ausgeschaltet werden, wenn er sich in der Ladestation befindet.

Hinweis

Um den Rasenmäher neu zu starten, halten Sie die EIN- / AUS-Taste 10 Sekunden lang gedrückt.

Karte erstellen

Die Karte für den Arbeitsbereich wird mithilfe der App erstellt.

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass sich sowohl die Ladestation als auch die RTK-Antenne außerhalb des abgrenzten Bereichs befinden. Vor der RTK-Antenne dürfen sich im Umkreis von 1,5 m keine Hindernisse befinden.

Abbildung R

- A: Arbeitsbereich 1
- B: Arbeitsbereich 2
- C: Übergang zu Arbeitsbereich 2
- D: Hindernis
- E: No-Go Zone

A/B: Der Arbeitsbereich definiert die Zone, in welchem der Mähroboter das Gras automatisiert mäht. Dieser Bereich wird durch virtuelle Grenzen vom Benutzer definiert.

C: Der Übergangskorridor ist ein vom Benutzer festgelegter Weg zwischen zwei Arbeitsbereichen, den das Gerät durchfahren soll. Das Gerät kann in diesem Pfad automatisiert arbeiten, mäht jedoch kein Gras.

D: Ein Hindernis ist ein unbewegliches Objekt und definiert einen Bereich, den der Rasenmäher nicht befahren kann.

E: No-Go Zonen definieren Bereiche, die der Rasenmäher nicht befahren darf. Sie werden durch virtuelle Grenzen festgelegt.

Hinweis

Stellen Sie vor der Kartenerstellung sicher, dass die verbleibende Akkulaufzeit über 50 % beträgt.

1. In der App die Schaltfläche "Karte erstellen" drücken.
2. Die Schritt für Schritt Anleitung befolgen.

Bearbeitungsmöglichkeiten in der App

- No-Go Zonen und virtuelle Wände festlegen
- Übergänge zwischen Arbeitsbereichen definieren
- Karten löschen

Firmware Update durchführen

Ist eine neue Firmware Version verfügbar, erscheint eine Benachrichtigung in der App. Es wird empfohlen das Update durchzuführen, sobald eine neue Version verfügbar ist.

Stellen Sie vor dem Update folgende Punkte sicher:

- Das Gerät befindet sich in der Ladestation.
- Das Netzwerk ist verfügbar.
- Die verbleibende Akkulaufzeit beträgt mehr als 30 %.
- Innerhalb der nächsten Stunde ist kein Mähvorgang geplant.

Hinweis

Bewegen Sie den Rasenmäher während des Update-Prozesses nicht.

1. Das Firmware Update über die App auslösen. Während des Updates blinkt das Licht des Rasenmähers blau.
   Ist das Update abgeschlossen, leuchtet das Licht des Rasenmähers grün.

Transport

⚠ *WARNUNG*

Scharfes Messer

Schnittverletzungen

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder anheben.

Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern.

Abbildung Q

⚠ *GEFAHR*

Gefahr vor scharfen Klingen

Ein unkontrolliertes Anlaufen des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.

Achten Sie darauf, dass der Rasenmäher vollständig ausgeschaltet ist!

1. Das Gerät reinigen (siehe).
2. Das Gerät in die Originalverpackung packen.

Lagerung

⚠ *VORSICHT*

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

Hinweis

Lagern Sie das Gerät stets trocken und laden Sie den Akku vollständig auf.

Pflege und Wartung

⚠ *WARNUNG*

Scharfes Messer

Schnittverletzungen

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder anheben.

Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern.

Gerät reinigen

ACHTUNG

Falsche Reinigung

Schäden am Gerät

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl.

⚠ *GEFAHR*

Gefahr vor scharfen Klingen

Ein unkontrolliertes Anlaufen des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen!

Achten Sie darauf, dass der Rasenmäher vollständig ausgeschaltet ist!

Hinweis

Reinigen Sie regelmäßig den Mähteller, das Gehäuse, die Räder und den Regensensor, dazu können Sie einen Wasserschlauch mit niedrigem Druck und breitem Strahl verwenden

Messer ersetzen

⚠ *GEFAHR*

Gefahr vor scharfen Klingen

Ein unkontrolliertes Anlaufen des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen!

Achten Sie darauf, dass der Rasenmäher vollständig ausgeschaltet ist!

⚠ *VORSICHT*

Scharfes Schneidmesser

Schnittverletzungen

Tragen Sie bei allen Arbeiten am Schneidmesser Schutzhandschuhe.

Hinweis

Um die Mähleistung und die Sicherheit zu gewährleisten wird empfohlen, die Schrauben und Messer des Rasenmähers bei häufigem Gebrauch alle 1 - 2 Monate zu ersetzen. Für ein sicheres Mähsystem sollten Sie immer alle Messer und Schrauben ersetzen.

1. Gerät ausschalten.
2. Gerät umdrehen auf eine saubere, weiche Oberfläche legen.
3. Schrauben herausdrehen und alte Messer abnehmen.
   Abbildung O
4. Neue Messer aufsetzen und mit neuen Schrauben anziehen (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Akku austauschen

Hinweis

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

1. Gerät ausschalten.
2. Gerät umdrehen und auf eine saubere, weiche Oberfläche legen.
3. Schrauben herausdrehen.
4. Abdeckung abnehmen.
   Abbildung P
5. Elektrische Steckverbindung trennen.
6. Akku entnehmen.

Hinweis

Der Akku erreicht eine längere Lebensdauer, wenn er bei einer Temperatur zwischen 18 °C und 25 °C geladen wird.

Der Akku erreicht seine beste Leistung, wenn er bei einer Temperatur von 20 °C +/- 5 °C betrieben wird.

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät hält während des Betriebs auf der Rasenfläche an.	Das Gerät steckt in einer Vertiefung auf der Rasenfläche fest.	1. Das Gerät manuell bewegen und aus der Vertiefung holen. 2. Bei Verschmutzungen mit Schlamm, die Räder reinigen.
	Das RTK-Signal ist schwach oder der Bereich ist als No-Go Zone gekennzeichnet.	1. Das RTK-Signal prüfen. 2. Prüfen, ob der Bereich als No-Go Zone gekennzeichnet ist und gegebenenfalls freigeben.
	Die Rückkehr zur Ladestation ist fehlgeschlagen.	1. Den bereits bearbeiteten Arbeitsbereich prüfen und gegebenenfalls das Gerät manuell zur Ladestation bringen.
	Die RTK-Antennen wurde nicht ordnungsgemäß positioniert.	1. Die Positionierung der RTK-Antenne prüfen.
Das Gerät kehrt in die Ladestation zurück.	Der Akkuzustand ist niedrig.	1. Das Gerät laden.
	Das RTK Signal ist schwach oder der Bereich ist als Hindernis gekennzeichnet.	1. Das RTK Signal prüfen. 2. Prüfen, ob der Bereich als Hindernis gekennzeichnet ist und gegebenenfalls freigeben.
Das Gerät kehrt nicht ordnungsgemäß in die Ladestation zurück.	Der Code auf der Ladestation ist nicht richtig platziert oder verschmutzt.	1. Den Code auf der Ladestation richtig platzieren und gegebenenfalls Verschmutzungen entfernen.
	Es befinden sich Hindernisse vor der Ladestation.	1. Die Hindernisse vor der Ladestation entfernen.
	Der Code auf der Ladestation kann aufgrund einer Lichtquelle oder Reflexionen nicht vom Gerät erkannt werden.	1. Die Umgebung prüfen.
	Die Position der Ladestation oder der RTK-Antennen wurde geändert.	1. Über die App eine neue Karte erstellen.

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät arbeitet mit eingeschaltetem Regensensor, obwohl es nicht regnet.	Der Regensensor ist eingeschaltet.	1. In der App prüfen, ob der Regensensor eingeschaltet oder ausgeschaltet ist. 2. Prüfen, ob der Regensensor verschmutzt ist.
Das Gerät positioniert sich nicht korrekt.	Das RTK-Signal ist schwach.	1. Prüfen, ob alle 4 Lämpchen an der RTK-Antenne grün leuchten.
	Die RTK-Antenne ist nicht korrekt platziert.	1. Prüfen, ob die RTK-Antenne korrekt platziert ist und gegebenenfalls neu platzieren.
	Es befinden sich Hindernisse vor der Ladestation.	1. Die Hindernisse vor der Ladestation entfernen. 2. Besteht das Problem weiterhin, das Gerät manuell in die Ladestation setzen und die Aufgabe erneut auslösen. 3. Besteht das Problem weiterhin, das Gerät neu starten.
Der Mähteller ist blockiert.	Der Mähteller blockiert aufgrund von Verschmutzungen.	1. Die Verschmutzungen entfernen.
	Das Gras ist länger als die zulässige Länge.	1. Einen regulären Rasenmäher nutzen, um das Gras auf die zulässige Länge zu kürzen.
	Das Gras ist nass.	1. Bei Regen mindestens 4 Stunden warten, bis mit dem Mähen begonnen wird. Nasses Gras verschlechtert die Schnittqualität und haftet möglicherweise an der Unterseite des Geräts.
Das Gerät arbeitet nicht gemäß dem Zeitplan.	Die Zeiteinstellung ist nicht korrekt.	1. Die Zeiteinstellung prüfen.
	Der Regensensor wurde eingeschaltet.	1. In der App prüfen, ob der Regensensor eingeschaltet oder ausgeschaltet ist.
	Der Akku ist leer.	1. Das Gerät laden.
	Der Zeitplan wurde nicht korrekt gespeichert.	1. In der App den Zeitplan prüfen.
	Das Gerät führt eine manuell ausgelöste Aufgabe durch.	1. Das Gerät prüfen.

Technische Daten

		RCX 4	RCX 6
Leistungsdaten Gerät			
Drahtlose Verbindungen		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN und Bluetooth Frequenzband (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN und Bluetooth max. Output Power	dBm	20,0	20,0
LoRa Frequenzband (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. Output Power	dBm	14,0	14,0
Schnittbreite	cm	22	35
Schnitthöhe	mm	20-60	20-100
Max. Mähfläche	m^2	1500	3000
Steigung Arbeitsbereich max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Akkukapazität	Ah	5	5
Ermittelte Werte gemäß EN 50636-2-107			
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	52	52
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	3	3
Schallleistungspegel L_{wA}	dB(A)	60	60
Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	3	3
Maße und Gewichte			
Länge x Breite x Höhe	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Gewicht	kg	12,2	14,4

Technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)
Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Produkt: Rasenmäher-Roboter mit Ladestation
Typ: 1.269-xxx.0

Richtlinien und Verordnungen
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EG
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Name und Anschrift
Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Contents

Safety instructions	15
Intended use	18
Environmental protection	18
Accessories and spare parts	18
Scope of delivery	18
Symbols on the device	18
Device description	18
Initial startup	19
Operation	20
Transport	21
Storage	21
Care and service	21
Troubleshooting guide	22
Technical data	23
Warranty	23
EU Declaration of Conformity	23

Safety instructions

Read these safety instructions, these original instructions, the safety instructions provided with the battery pack and the operating instructions supplied with the battery pack/standard charger before using the device for the first time. Proceed accordingly. Keep the booklets for future reference or for future owners.
In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.

Hazard levels

⚠ DANGER

- *Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.*

⚠ WARNING

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.*

⚠ CAUTION

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.*

ATTENTION

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.*

General Safety Instructions

⚠ WARNING

- ***Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.***
  Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (that could affect a safe handling of the product), or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructionconcerning the use of the product by a person responsible for their safety.

⚠ WARNING

- *Automatic lawn mower! Keep away from the machine! Supervise children!*
- *Save all warnings and instructions for future reference.*

1 Work area safety
   a **Do not operate machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.*
   b **Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the machine.**
   c **Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine.** *Local regulations may restrict the age of the operator and some functions of the machine.*
   d **The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**
   e **If the mowing area contains any drops, such as steps, pools, or steep slopes where the robot could fall, the hazardous area must be physically separated to prevent the robot from crossing over.**
2 **Electrical safety**
   a **Mains plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any charger plugs with earthed (grounded) devices.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
   b **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
   c **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging a device.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
   d **If operating a mains-powered device outdoors or in a damp location, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*
   e **Ensure the correct installation of the automatic perimeter delineation system as instructed.**
   f **Periodically inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.**
   g **Periodically visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged.** *Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.*
   h **On multi-spindle machines, take care as rotating one blade can cause other blades to rotate.**
3 **Personal safety**
   a **Do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*
   b **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a device. Do not use a device while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
   c **Remove any adjusting key or wrench before operating the machine.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
   d **When controlling the machine manually, keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the machine in unexpected situations.*
   e **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**
4 **Machine use and care**
   a **Disconnect the plug from the power source and turn off the device before making any adjustments, changing accessories, or storing.** *Such preventive safety measures reduce the risk of unintended starting.*
   b **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.**
   c **Use the machine and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.***Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
   d **Never operate the machine with defective guards, or without safety devices.** *For example defectors and/or grass catchers, in place.*
   e **Do not put hands or feet near or under rotating parts.** *Keep clear of the discharge opening at all times.*
   f **Never pick up or carry an machine while the motor is running.**
   g **Turn off the device**
   - before clearing a blockage;- before checking, cleaning or working on the machine.
   h **Do not leave the machine to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the vicinity.**
5 **Service**
   a **Have your machine serviced by a qualified repair person using only original replacement parts.** *This will ensure that the safety of the machine is maintained.*
   b **Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the machine is in safe working condition.**
   c **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.**
   d **Replace worn or damaged parts for safety.**
   e **Ensure that only original spare parts, that match the product, are used.**
   f **Ensure that batteries are charged using the correct charger recommended by the manufacturer.** *Incorrect use may result in electric shock, overheating or leakage of corrosive liquid from the battery.*
   g **In the event of leakage of electrolyte flush with water/neutralizing agent, seek medical help if it comes into contact with the eyes, etc**.
   h **Servicing of the machine should be according to manufacturers' instructions.**
6 **Battery use and care**
   a **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
   b **Use the device only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

Safety Instructions for Installation

- **Do not install the charging station, including any accessory, at a location that is below, or within 50 cm. from, any combustible material. In case of malfunction, heating of the charging station and the power supply mayoccur and create a potential risk of fire.**
- **Do not put the power supply at a height where there is a risk it can be put in water. Do not put the power supply on the ground.**
- **Do not encapsulate the power supply. Condensed water can harm the power supply and increase the risk ofelectrical shock.**
- **Do not install the charging station where there is a risk of standing water.**

Safety Instructions for Daily Operation

- **Keep your hands and feet away from the rotating blades. Do not put your hands or feet near or below the product when it is set to ON.**
- **Use the park mode or set the product to OFF when persons, especially children or animals are in the work area.**
- **Make sure that there are no objects such as stones, branches, tools or toys on the lawn. The blades can be damaged if it hits an object.**
- **Do not lift the product or move it when it is set to ON.**
- **Do not to let the product collide with persons or animals. If a person or animal comes in the way of the product, stop the product immediately.**
- **Do not put objects on top of the product, the charging station or the RTK reference station.**
- **Do not use the product if the STOP button does not work.**
- **Always set the product to OFF when it is not in operation.**
- **Do not use the product at the same time as a pop-up sprinkler. Use the Schedule function so the product and pop-up sprinkler do not operate at the same time.**
- **Do not let the product operate when there is standing water in the work area. For example, when heavy rain forms pools of water.**
- **Do not expose the device to high pressure water.**

Safety of Persons and Animals

- **In areas accessible to the public, affix warning information with the following content around the mowing area:**
  ATTENTION • Automatic lawn mower in operation! Do not approach the appliance! Supervise children.

Only use the appliance under the following conditions:

- The appliance is not soiled.
- The appliance shows no damage or wear.
- The charging station and power supply as well as their electrical supply cables are undamaged and function properly.

FCC rules

Note

- *This device has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.*
- *These limit values are designed to provide adequate protection against harmful interference in residential areas.*
- *This equipment generates, uses and can radiate radio frequency electricity. If it is not installed and used in accordance with the instructions, this can cause harmful interference to radio communications.*
- *However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular application.*
- *If the device causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, we recommend that you eliminate the interference by one or more of the following measures:*
  - *Change the orientation or location of the receiving antenna.*
  - *Increase the separation between the device and the receiver.*
  - *Connect the device to a power socket on a circuit different from that to which the receiver is connected.*
  - *Contact a dealer or an experienced radio / television technician.*

• The device must not be set up or operated together with another receiving antenna or another transmitter. • To comply with FCC regulations, the device must be installed at a minimum distance of 20 cm from people in the vicinity. • This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry of Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1 *This device must not cause harmful interference, and*
2 *This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.*

Note *Changes or modifications to this equipment not expressly approved by Kärcher could void the FCC authorisation to operate this equipment.*

Intended use

⚠ *DANGER*

Improper use

Danger of death from incision injuries

Only use the device for its proper use.

- Use the battery lawnmower in private households only.
- The device is intended for outdoor use only.
- The device is designed for mowing private lawns.
- Riding on the device is prohibited.
- The transport of persons and animals is not permitted.

Other uses of the device are prohibited. The user is liable for any damage caused by improper use.

Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: *www.kaercher.de/REACH*

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at *www.kaercher.com*.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Symbols on the device

Follow all warning notices and safety instructions. Read and comprehend all instructions before using the product.

Watch out for flung or flying objects. Keep all spectators, especially children and pets, at least 15 m away from the work area.

Watch out for the sharp blade. The blades continue rotating after the motor has been switched off.

Watch out for the sharp blade. Do not ride on the machine.

Do not dispose of the device with household rubbish.

Device description

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

See graphics page for illustrations
Illustration A

① LED lights
The LED lights indicate the operating status of the robotic mower.

② Collision sensor
If visual obstacle avoidance is not possible, the collision sensor ensures safe operation of the machine.

③ Display with control panel

④ STOP button
EMERGENCY STOP to stop the mower immediately.

⑤ Rain sensor
In the event of rain, the rain sensor can send the mower back to the charging station.

⑥ Stereo camera with AI
The AI-supported stereo camera helps the mower to recognise and avoid obstacles.

⑦ Charging contacts
The charging contacts are connected to the electrodes on the charging station to charge the robotic mower's battery.

⑧ Mower disc
The lawn is mowed by the rotating, oscillating blades on the mowing disc.

⑨ Front wheels
The front wheels are used to drive and control the robotic mower

⑩ Rear wheel
The rear wheel is used to drive and steer the robotic mower.

⑪ Battery pack compartment
Installation location of the battery pack.

⑫ Charging station

⑬ Ground pegs for RTK antenna

⑭ Ground pegs for charging station

⑮ Screws for wall attachment

⑯ Spare blade

⑰ Replacement screws

* optional

Symbols on the display

Symbol	Meaning
	Password settings

Symbol	Meaning
	Time settings
	Bluetooth
	WLAN

Symbols on the control panel

Symbol	Meaning
	ON/OFF button
	START button / Work start / Menu navigation "top"
	HOME button / Back to charging station / Menu navigation "down"
	OK button / Confirm

Initial startup

⚠ *DANGER*

Risk of damage

Cables and lines lying unprotected in the mowing area can be damaged!

Do not leave any unsecured cables and lines in the mowing area.

⚠ *WARNING*

Danger of burns

Do not charge the lawnmower if the lawnmower itself, the charger or the socket is damaged.

Do not charge the lawnmower if the temperature is above 40 °C (104 °F) or below 5 °C (41 °F).

Interrupt the charging process if an abnormal odour, noise or light appears.

Avoid charging in the vicinity of flammable or explosive materials.

Note

Remove all protective films before the initial startup.

Preparing the lawn

⚠ *WARNING*

Risk of injury from sharp blades.

The blades of the mower can cause serious cuts.

Make sure that children and pets are not in the mowing area.

1. Remove branches, leaves, toys, cables, stones or other obstacles from the lawn

Note

Before installing the robotic mower, the lawn should be cut to a maximum height of 10 cm and the clippings collected in order to guarantee optimum mowing results and lawn health.

Illustration C

Note

The size of the mowing area must not exceed 1500m² for the RCX 4 model and 3000m² for the RCX 6.

High walls or trees should not cover more than 30 % of the lawn area.

Narrow areas that are narrower than 3 metres and longer than 5 metres should not take up more than 30% of the lawn area. This ensures sufficient coverage of the satellite position signal.

Installing the charging station

⚠ *DANGER*

Risk of injury

Do not use damaged cables or plugs. Check the cables and plugs regularly!

Note

Ensure that the lawnmower can drive out of the charging station and return without being obstructed. Place the charging station on a flat surface that is covered by the household WLAN.

Illustration D

There must be no obstacles within a radius of 1.5 m.

Illustration E

Ensure that the charging station is securely positioned on a level surface.

Illustration F

1. Secure the charging station to the lawn using the ground spikes.
2. Connect the mains cable to the charging station.

Note

Ensure that the power cable is securely fastened to the floor.

Installing the RTK antenna

Note

Make sure that the location of the RTK antenna is covered by the household WLAN.

Illustration G

Note

To ensure good signal strength, install the RTK antenna on an open lawn in the open air. Keep at least 1.5 m away from buildings and large obstacles such as trees.

Illustration H

Note

Place the RTK antenna in an upright position.

Illustration I

1. Fasten the RTK antenna to the ground using the pegs.
2. Connect the extension cable and charger.

Note

Ensure that the power cable is securely fastened to the wall and floor.

Check the satellite signal:

Satellite reception indicator light	
	Lights up green: good signal strength
	Lights up orange: weak signal strength
	Lights up red: very weak signal

Note

If the location indicator light is orange, we recommend moving the RTK antenna to a more suitable location.

If the location indicator light is red, the RTK antenna must be moved to a more suitable location.

WLAN indicator light	
	Lights up green: WLAN connected, server access established
	Flashes green: WLAN connected or not connected to the server.
	No green light: WLAN not connected.

LoRa indicator light	
	Lights up green: normal communication between the robotic mower and RTK antenna
	Flashes green: Connection is being established.
	No green light: Communication disorder

Power indicator light	
	Lights up green: Power fault
	Flashes green: Power connection established
	No green light: no power

Activating the lawnmower

1. Place the lawnmower on the charging station.

Note

Ensure that the battery contacts are connected correctly.

When the lawnmower is correctly connected and charging, the LED on the charging station flashes.
Illustration N

2. Press and hold the ON / OFF button for a few seconds.
3. Enter the password and confirm.

Note

Confirm with "OK" after each digit entered.
The default password is "0000".
When entering the password, the START button can be used as a plus button (+) and the HOME button as a minus button (-).

Connecting the lawnmower with the app

Before you download the app, make sure you have the following:

- The device is on the charging station and is charging properly.
- The WLAN coverage is sufficient.
- The 2.4 GHz WLAN of the router is activated.

Download the KÄRCHER Outdoor Robots app from the Apple App Store® or from the Google Play™ store.

- Google Play™ and Android™ are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple® and App Store® are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.

The KÄRCHER Outdoor Robots app offers the following main functions, among others:

- Connecting and activating and the lawnmower.
- Map creation
- Query the status and work progress of the lawnmower.
- Remote control: start, stop, return to charging station
- Display and change the working settings of the lawnmower (mowing plan, cutting height, map management).
- Display and change the safety/function settings of the lawnmower (PIN, blade stop, etc.).
- Display or update the firmware version of the device, display the network connection status.
- Unlink, change or add devices.
- Call up help information and customer service support.

Connect the lawnmower with the KÄRCHER Outdoor Robots app:

1. Download the KÄRCHER Outdoor Robots app from the Apple App Store or from the Google Play Store.
2. Open the KÄRCHER Outdoor Robots app.
3. Create an account and log in.
4. Switch on Bluetooth and WLAN on the smartphone.
5. Scan the SN code of the device to add the lawnmower.
6. Once the connection has been successfully completed, enter the default password 0000. The password can be changed in the app.
7. Follow the step-by-step instructions in the App.

Operation

Change password

1. Press and hold the START button and HOME button for 3 seconds.
   Illustration J
2. Enter the old password.
   a Set digit by digit by pressing the START and HOME buttons.
   START button (+):
   Illustration K
   HOME button (-):
   Illustration L
   b Confirm each digit with OK.
   Illustration M
3. Enter the new password and confirm with OK.

Note
If the password was entered incorrectly, the display shows "ERR".

Switch on the lawnmower

1. Press and hold the ON / OFF button for 2 seconds.
2. Press the START button and confirm with "OK".

Note
Do not use the device at night. The device cannot recognise and avoid obstacles in the dark.
Note
Ensure the lawn is free from scattered objects to maintain effective mowing.

Switch off the lawnmower

1. Press and hold the ON / OFF button for 3 seconds. "bye" is shown on the display.

Note
The lawnmower cannot be switched off when it is in the charging station.
Note
To restart the lawnmower, press and hold the ON/OFF button for 10 seconds.

Creating a map

The map for the workspace is created using the app.
Note
Make sure that both the charging station and the RTK antenna are outside the demarcated area. There must be no obstacles within a 1.5 m radius of the RTK antenna.
Illustration R

- A: Work area 1
- B: Work area 2
- C: Transition to work area 2
- D: Obstacle
- E: No-Go Zone

A/B: The work area defines the zone in which the robotic mower automatically mows the grass. This area is defined by the user using virtual boundaries.
C: The transition corridor is a path defined by the user between two work areas through which the device is to travel. The device can work automatically in this path, but does not mow grass.
D: An obstacle is an immovable object and defines an area that the lawnmower cannot pass.
E: No-go zones define areas that the lawnmower is not allowed to drive over. They are defined by virtual boundaries.
Note
Before creating a map, make sure that the remaining battery life is over 50 %.

1. Press the "Create map" button in the app.
2. Follow the step-by-step instructions.

Adaptation options in the app

- Determining no-go zones and virtual walls
- Define transitions between work areas
- Delete maps

Perform firmware update

If a new firmware version is available, a notification appears in the app. It is recommended to carry out the update as soon as a new version is available.
Ensure the following points before updating:

- The device is in the charging station.
- The network is available.
- The remaining battery life is more than 30 %.
- No mowing is planned within the next hour.

Note
Do not move the lawnmower during the update process.

1. Trigger the firmware update via the app.
   The lawnmower light flashes blue during the update. Once the update is complete, the lawnmower's light turns green.

Transport

⚠ *WARNING*

Sharp blade
Incision injuries
Be careful when tipping or lifting the device.
Keep all parts of your body away from the cutting blade.
Illustration Q

⚠ *DANGER*

Danger from sharp blades
Uncontrolled starting of the lawnmower can lead to serious injuries.
Make sure that the lawnmower is completely switched off!

1. Clean the device (see).
2. Pack the device in its original packaging.

Storage

⚠ *CAUTION*

Failure to observe the weight
Risk of injury and damage
Be aware of the weight of the device during storage.
Note
Always store the device in a dry place and fully charge the battery.

Care and service

⚠ *WARNING*

Sharp blade
Incision injuries
Be careful when tipping or lifting the device.
Keep all parts of your body away from the cutting blade.

Cleaning the device

ATTENTION

Incorrect cleaning
Damage to the device
Clean the device with a damp cloth.
Do not use solvent-based cleaning agents.
Do not immerse the device in water.
Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet.

⚠ *DANGER*

Danger from sharp blades
Uncontrolled starting of the lawnmower can lead to serious injuries!
Make sure that the lawnmower is completely switched off!
Note
Clean the mowing disc, housing, wheels and rain sensor regularly using a low-pressure water hose with a wide jet

Replacing the blade

⚠ *DANGER*

Danger from sharp blades
Uncontrolled starting of the lawnmower can lead to serious injuries!
Make sure that the lawnmower is completely switched off!

⚠ *CAUTION*

Sharp cutting blade

Incision injuries

Wear protective gloves when working on the cutting blade.

Note

To ensure mowing performance and safety, it is recommended that the lawnmower's screws and blades are replaced every 1 - 2 months if used frequently. To ensure a safe mowing system, you should always replace all blades and screws.

1. Switch off the device.
2. Turn the device over onto a clean, soft surface.
3. Unscrew the screws and remove the old blades.
   Illustration O
4. Fit new blades and tighten with new screws (1.0 Nm + 0.2 Nm).

Replace the battery

Note

Installation is performed in reverse sequence.

1. Switch off the device.
2. Turn the device over and place on a clean, soft surface.
3. Unscrew the screws.
4. Remove the cover.
   Illustration P
5. Disconnect the electrical socket plug connection.
6. Remove the battery.

Note

The battery will achieve a longer service life if it is charged at a temperature between 18 °C and 25 °C. The battery achieves its best performance when it is operated at a temperature of 20 °C +/- 5 °C.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

Fault	Cause	Rectification
The device stops on the lawn during operation.	The device is stuck in a recess in the lawn.	1. Move the device manually and remove it from the recess. 2. Clean the wheels if they are soiled with mud.
	The RTK signal is weak or the area is labelled as a no-go zone.	1. Check the RTK signal. 2. Check whether the area is labelled as a no-go zone and release if necessary.
	The return to the charging station has failed.	1. Check the work area that has already been processed and, if necessary, move the device to the charging station manually.
	The RTK antennas were not positioned correctly.	1. Check the positioning of the RTK antenna.
The device returns to the charging station.	The battery level is low.	1. Charge the device.
	The RTK signal is weak or the area is labelled as an obstacle.	1. Check the RTK signal. 2. Check whether the area is labelled as an obstacle and release if necessary.
The device does not return properly to the charging station.	The code on the charging station is not placed correctly or is dirty.	1. Position the code correctly on the charging station and remove any dirt if necessary.
	There are obstacles in front of the charging station.	1. Remove any obstacles in front of the charging station.
	The code on the charging station cannot be recognised by the device due to a light source or reflections.	1. Check the environment.
	The position of the charging station or the RTK antennas has been changed.	1. Create a new map via the app.
The device works with the rain sensor switched on even though it is not raining.	The rain sensor is switched on.	1. Check in the app whether the rain sensor is switched on or off. 2. Check whether the rain sensor is dirty.

Fault	Cause	Rectification
The device is not positioning itself correctly.	The RTK signal is weak.	1. Check that all 4 lights on the RTK antenna light up green.
	The RTK antenna is not positioned correctly.	1. Check whether the RTK antenna is positioned correctly and reposition it if necessary.
	There are obstacles in front of the charging station.	1. Remove any obstacles in front of the charging station. 2. If the problem persists, place the device in the charging station manually and trigger the task again. 3. If the problem persists, restart the device.
The mowing disc is blocked.	The mowing disc is blocked due to soiling.	1. Remove the soiling.
	The grass is longer than the permitted length.	1. Use a regular lawnmower to cut the grass to the permitted length.
	The grass is wet.	1. In the event of rain, wait at least 4 hours before starting to mow. Wet grass impairs the cutting quality and may stick to the underside of the device.
The device does not work according to the schedule.	The time setting is not correct.	1. Check the time setting.
	The rain sensor was switched on.	1. Check in the app whether the rain sensor is switched on or off.
	The battery is empty.	1. Charge the device.
	The schedule was not saved correctly.	1. Check the schedule in the app.
	The device performs a manually triggered task.	1. Check the device.

Technical data

		RCX 4	RCX 6
Device performance data			
Wireless connections		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN and Bluetooth frequency band (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN and Bluetooth max. output power	dBm	20,0	20,0
LoRa frequency band (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. output power	dBm	14,0	14,0
Cutting width	cm	22	35
Cutting height	mm	20-60	20-100
Max. mowing area	m^2	1500	3000
Max. working area slope	% (°)	60 (30)	70 (35)
Battery capacity	Ah	5	5
Determined values in acc. with EN 50636-2-107			
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	52	52
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	3	3
Sound power level L_{wA}	dB(A)	60	60
Uncertainty K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimensions and weights			
Length x width x height	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Weight	kg	12,2	14,4

Subject to technical modifications.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)
Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.
Product: Robot lawnmower with charging station
Type: 1.269-xxx.0

Directives and Regulations
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EC
(EU) 2019/1782

(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Name and address
Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Contenu

Consignes de sécurité	24
Utilisation conforme	27
Protection de l'environnement	27
Accessoires et pièces de rechange	27
Etendue de livraison	27
Symboles sur l'appareil	27
Description de l'appareil	27
Mise en service	28
Utilisation	30
Transport	30
Stockage	30
Entretien et maintenance	31
Dépannage en cas de défaut	31
Caractéristiques techniques	32
Garantie	33
Déclaration de conformité UE	33

Consignes de sécurité

Veuillez lire ces consignes de sécurité, ce manuel d'instructions original, les consignes de sécurité jointes au bloc-batterie et le manuel d'instructions original joint à votre bloc-batterie/chargeur standard avant la première utilisation de votre appareil. Suivez ces instructions. Conservez les documents pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.
Outre les remarques dans ce manuel d'utilisation, vous devez prendre en compte les directives générales de sécurité et les directives pour la prévention des accidents du législateur.

Niveaux de danger

⚠ *DANGER*

- *Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.*

⚠ *AVERTISSEMENT*

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.*

⚠ *PRÉCAUTION*

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.*

ATTENTION

- *Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.*

Instructions de sécurité générales

⚠ *AVERTISSEMENT*

- ***Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec ce produit.***
  Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner un à-coup de courant, un incendie et/ou des blessures graves.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (ce qui pourrait affecter la sécurité de l'utilisation du produit), ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été surveillés ou instruits sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.

⚠ *AVERTISSEMENT*

- *Tondeuse automatique ! Ne pas s'approcher de la machine ! Surveiller les enfants !*
- *Conserver tous les avertissements et instructions en vue d'une utilisation future.*

1 Sécurité sur le lieu de travail
   a **Ne pas utiliser la machine dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les machines produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*
   b **Lisez attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.**
   c **Ne laisser jamais des personnes ne connaissant pas ces instructions ou des enfants utiliser la machine.** *Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur et certaines fonctions de la machine.*
   d **L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par d'autres personnes ou leurs biens.**
   e **Si la zone de tonte comporte des dénivellations, telles que des marches, des piscines ou des pentes raides où le robot pourrait tomber, la zone dangereuse doit être physique-**

ment séparée afin d'empêcher le robot de les traverser.

2 **Sécurité électrique**

a **Les connecteurs principaux doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier le connecteur de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser de connecteurs du chargeur avec des appareils à la terre (raccordés à la terre).** *Une fiche qui n'a pas été modifiée et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.*

b **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou raccordées à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** *Il existe un risque d'électrocution élevé si votre corps est relié à la terre ou à la masse.*

c **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil.** *Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.*

d **Si vous utilisez un appareil alimenté par le secteur à l'extérieur ou dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.*

e **Veiller à ce que le système de délimitation automatique du périmètre soit installé correctement, conformément aux instructions.**

f **Inspecter périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et retirer tous les cailloux, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.**

g **Effectuer périodiquement une inspection visuelle pour vérifier que les lames, les boulons de lame et l'ensemble du dispositif de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** *Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés dans les jeux pour préserver l'équilibre.*

h **Sur les machines multibroches, faire attention car la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.**

3 **Sécurité personnelle**

a **Ne pas laisser des personnes ne connaissant pas la machine ou ces instructions utiliser la machine.** *Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.*

b **Rester alerte, se concentrer sur ce que vous faites, et faire preuve de bon sens lors de l'exploitation d'un appareil. Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.**

c **Retirer toute clé de réglage ou clé à molette avant d'utiliser la machine.** *Une clé laissée attachée à une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures.*

d **Lors de la commande manuelle de la machine, toujours garder une bonne assise et un bon équilibre.** *Ceci permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.*

e **Ne pas laisser la familiarité acquise lors de l'utilisation fréquente des machines vous permettre de devenir complaisant et de faire fi des principes de sécurité des outils.**

4 **Utilisation et entretien de la machine**

a **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et éteindre l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire.*

b **Entretenir les machines et les accessoires. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de la machine.**

c **Utiliser la machine et les accessoires conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer.***Toute utilisation de la machine pour une exploitation différente de celle prévue peut avoir pour conséquence une situation dangereuse.*

d **Ne jamais utiliser la machine avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité.** *Par exemple, les déflecteurs et/ou les bacs de collecte, en place.*

e **Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.** *Ne jamais s'approcher de l'orifice d'évacuation.*

f **Ne jamais prendre ou porter une machine lorsque le moteur est en marche.**

g **Éteindre l'appareil**
- avant de dégager une obstruction ; - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.

h **Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance si vous savez qu'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.**

5 **Maintenance**

a **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange d'origine.** *Cela permet de garantir que la sécurité de la machine est conservée.*

b **Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés pour que la machine fonctionne en toute sécurité.**

c **Vérifier fréquemment que le bac d'herbe n'est pas usé ou détérioré.**

d **Remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.**

e **Veiller à n'utiliser que des pièces de rechange d'origine, correspondant au produit.**

f **Veiller à ce que les batteries soient chargées à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant.** *Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.*

g **En cas de fuite d'électrolyte, rincer à l'eau/à l'agent neutralisant, consulter un médecin en cas de contact avec les yeux, etc.**.

h **L'entretien de la machine doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.**

6 **Utilisation et entretien de la batterie**

a **Recharger l'accumulateur uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur convenant à un type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*

b **Utiliser uniquement le bloc-batterie recommandé pour l'appareil.** *L'utilisation d'autres types de blocs-batteries peut présenter un risque de blessure ou d'incendie.*

c **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir loin d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient établir une liaison entre les bornes.** *Un court-circuit des bornes de batterie peut causer des brûlures ou un incendie.*

d **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer abondamment avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter également un médecin.** *Le liquide projeté peut causer des irritations ou des brûlures.*

e **Ne pas utiliser l'accumulateur ni l'outil s'ils sont endommagés ou modifiés.** *Une batterie endommagée ou modifiée peut présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessures.*

f **Ne pas exposer l'accumulateur ni l'outil au feu, ni à des températures excessives.** *L'exposition au feu où à une température dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.*

g **Respecter toutes les instructions concernant la charge et ne pas charger l'accumulateur, ni l'outil, hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Une charge non appropriée ou à une température hors de la plage spécifiée peut endommager l'accumulateur et augmenter le risque d'incendie*.

Consignes de sécurité pour l'installation

- **Ne pas installer pas la station de charge, y compris tout accessoire, à un endroit situé au-dessous ou à moins de 50 cm d'un matériau combustible. En cas de dysfonctionnement, la station de charge et l'alimentation électrique peuvent chauffer et créer un risque potentiel d'incendie.**
- **Ne placez pas le bloc d'alimentation à une hauteur où il risque d'être plongé dans l'eau. Ne pas poser le bloc d'alimentation sur le sol.**
- **Ne pas encapsuler l'alimentation. L'eau condensée peut endommager l'alimentation électrique et augmenter le risque de choc électrique.**
- **Ne pas installer la station de charge dans un endroit où il y a un risque d'eau stagnante.**

Consignes de sécurité pour l'utilisation quotidienne

- **Garder les mains et les pieds à l'écart des lames en rotation. Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou en dessous de l'appareil lorsqu'il est réglé sur ON.**
- **Utiliser le mode parking ou réglez l'appareil sur OFF lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent dans la zone de travail.**
- **Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'objets tels que des pierres, des branches, des outils ou des jouets sur la pelouse. Les lames peuvent être endommagées si elles heurtent un objet.**
- **Ne pas soulever le produit et ne pas le déplacer lorsqu'il est réglé sur ON.**
- **Ne pas laisser le produit entrer en collision avec des personnes ou des animaux. Si une personne ou un animal se trouve sur le chemin du produit, arrêter immédiatement le produit.**
- **Ne pas poser d'objets sur le produit, la station de chargement ou la station de référence RTK.**
- **Ne pas utiliser le produit si le bouton STOP ne fonctionne pas.**
- **Toujours régler le produit sur OFF lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Ne pas utiliser le produit en même temps qu'un arroseur automatique. Utiliser la fonction de programmation pour que le produit et l'arroseur automatique ne fonctionnent pas en même temps.**
- **Ne pas laisser le produit fonctionner lorsqu'il y a de l'eau stagnante dans la zone de travail. Par exemple, lorsque de fortes pluies forment des mares d'eau.**
- **Ne pas exposer l'appareil à de l'eau sous haute pression.**

Sécurité des personnes et des animaux

- **Dans les zones accessibles au public, apposer des informations d'avertissement avec le contenu suivant autour de la zone de fauchage :** ***ATTENTION*** **•** ***Tondeuse automatique en fonctionnement ! Ne pas s'approcher de l'appareil ! Surveiller les enfants !***

Utiliser l'appareil uniquement dans les conditions suivantes :

- L'appareil n'est pas sale.
- L'appareil ne présente aucun dommage ou usure.
- La station de charge et l'alimentation électrique, ainsi que leurs câbles d'alimentation électrique, ne sont pas endommagés et fonctionnent correctement.

Règles FCC

Remarque

- *Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC.*
- *Ces limites sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles.*
- *Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio.*
- *Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière.*
- *Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :*
  - *Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.*
  - *Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.*
  - *Connecter l'équipement à une prise ou à un circuit électrique différent de celui auquel est branché le récepteur.*
  - *Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté si vous avez besoin d'aide.*

• L'appareil ne doit pas être installé ou utilisé avec une autre antenne de réception ou un autre émetteur.
• Pour être conforme aux directives de la FCC, l'appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm des personnes se trouvant à proximité. • Cet appareil

est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS pour les équipements exemptés de licence d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1 *Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et*
2 *Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.*

***Remarque** Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Kärcher peuvent annuler l'autorisation de la FCC relative à l'utilisation de cet équipement.*

Utilisation conforme

⚠ *DANGER*

Utilisation non conforme

Danger de mort par des coupures

Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.

- Utilisez la tondeuse à gazon sur batterie uniquement pour un usage ménager privé.
- L'appareil est prévu uniquement pour l'emploi à l'air libre.
- L'appareil est prévu pour la tonte de gazon de particuliers.
- Ne pas chevaucher l'appareil.
- Le transport de personnes et d'animaux n'est pas autorisé.

Toute autre utilisation est interdite. L'utilisateur est responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : *www.kaercher.de/REACH*

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.
Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet *www.kaercher.com*.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Symboles sur l'appareil

Respectez tous les avertissements et les consignes de sécurité. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

Faites attention aux objets projetés ou volants. Eloignez tous les spectateurs, notamment les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la plage de travail.

Faites attention aux lames acérées. Les lames continuent de tourner après l'arrêt du moteur.

Faites attention aux lames acérées. Ne conduisez pas sur la machine.

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).

Illustration, voir pages graphiques

Illustration A

① Lampes LED
Les lampes LED indiquent l'état de fonctionnement du robot de tonte.

② Capteur de collision
Lorsqu'il n'est pas possible d'éviter visuellement les obstacles, le capteur de collision assure un fonctionnement sûr de la machine.

③ Écran du tableau de commande

④ Touche STOP
ARRÊT D'URGENCE pour arrêter immédiatement la tondeuse.

⑤ Capteur de pluie
En cas de pluie, le capteur de pluie peut renvoyer la tondeuse à la station de recharge.

⑥ Caméra stéréoscopique avec IA
La caméra stéréoscopique assistée par IA aide la tondeuse à détecter et à contourner les obstacles.

⑦ Contacts de charge
Les contacts de charge sont reliés aux électrodes de la station de charge afin de charger la batterie du robot de tonte.

⑧ Plateau de coupe
La tonte de la pelouse a lieu grâce aux lames rotatives et oscillantes sur le plateau de coupe.

⑨ Roues avant
Les roues avant servent à la propulsion et au contrôle du robot de tonte.

⑩ Roue arrière
La roue arrière sert à l'entraînement et à la direction du robot de tonte.

⑪ Compartiment de la batterie
Emplacement de montage du bloc-batteries.

⑫ Station de charge

⑬ Piquets de terre pour antenne RTK

⑭ Piquets de terre Station de charge

⑮ Vis pour fixation murale

⑯ Lame de rechange

⑰ Vis de rechange

* optional

Symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Réglages du mot de passe
	Réglages du temps
	Bluetooth
	WLAN

Symboles sur le tableau de commande

Symbole	Signification
	Touche MARCHE / ARRÊT
	Touche START / Démarrage du travail / Navigation dans le menu « vers le haut »
	Touche HOME / Retour à la station de charge / Navigation dans le menu « vers le bas »
	Touche OK / confirmer

Mise en service

⚠ *DANGER*

Risque d'endommagement

Les câbles et les conduites qui se trouvent sans protection dans la zone de tonte peuvent être endommagés ! Ne laissez pas de câbles ou de fils non sécurisés dans la zone de tonte.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Risque de brûlures

Ne chargez pas la tondeuse si la tondeuse elle-même, le chargeur ou la prise de courant sont endommagés. Ne chargez pas la tondeuse si la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 5 °C (41 °F). Interrompre le processus de charge si une odeur, un bruit ou une lumière anormaux apparaissent. Évitez de charger à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.

Remarque

Retirez tous les films de protection avant la mise en service.

Préparation du gazon

⚠ *AVERTISSEMENT*

Risque de blessures dues à la lames tranchantes.

Les lames de la tondeuse peuvent entraîner de graves coupures.

Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne se trouvent pas dans la zone de tonte.

1. Enlever les branches, les feuilles, les jouets, les câbles, les pierres ou les obstacles de la pelouse.

Remarque

Avant l'installation du robot de tonte, le gazon doit être raccourci à une hauteur maximale de 10 cm et les coupes doivent être ramassées afin de garantir un résultat de tonte optimal et la santé du gazon.

Illustration C

Remarque

La taille de la surface de tonte ne doit pas dépasser 1500 m² pour le modèle RCX 4 et 3000 m² pour le modèle RCX 6.

Les hauts murs ou les arbres ne doivent pas occuper plus de 30 % de la surface de la pelouse.

Les passages étroits de moins de 3 m et de plus de 5 m de long ne doivent pas occuper plus de 30 % de la surface de la pelouse. Cela permet de garantir une couverture suffisante du signal de position du satellite.

Installer la station de charge

⚠ *DANGER*

Risque de blessures

N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. Vérifiez régulièrement les câbles et les fiches !

Remarque

Assurez-vous que la tondeuse peut sortir de la station de charge et y revenir sans être gênée. Placez la station de charge sur une surface plane couverte par le réseau WLAN domestique.

Illustration D

Il ne doit pas y avoir d'obstacles dans un rayon de 1,5 mètres.

Illustration E

Assurez-vous que la station de charge est bien stable, sur une surface plane.

Illustration F

1. Fixer la station de charge sur la pelouse à l'aide des piquets.
2. Brancher le câble d'alimentation à la station de charge.

Remarque

Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien fixé au sol.

Installation de l'antenne RTK

Remarque

Assurez-vous que l'emplacement de l'antenne RTK est couvert par le réseau WLAN domestique.

Illustration G

Remarque

Pour garantir une bonne intensité du signal, installez l'antenne RTK sur une pelouse à ciel ouvert. Gardez

une distance d'au moins 1,5 m par rapport aux bâtiments et aux grands obstacles tels que les arbres.
Illustration H
Remarque
Placez l'antenne RTK en position verticale.
Illustration I
1. Fixer l'antenne RTK dans le sol à l'aide des piquets.
2. Brancher le câble de rallonge et le chargeur.

Remarque
Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien fixé au mur et au sol.
Vérifiez le signal satellite :

Témoin lumineux de réception du satellite	
	Allumé en vert : bonne intensité du signal
	Allumé en orange : faible intensité du signal
	Allumé en rouge : signal très faible

Remarque
Si le voyant d'emplacement est orange, il est recommandé de placer l'antenne RTK à un endroit plus approprié.
Si le voyant d'emplacement est rouge, il faut placer l'antenne RTK à un endroit plus approprié.

Témoin lumineux WLAN	
	Allumé en vert : WLAN connecté, accès au serveur établi
	Clignote en vert : Le WLAN se connecte ou n'est pas connecté au serveur.
	Pas de témoin vert : WLAN non connecté.

Témoin lumineux LoRa	
	Allumé en vert : communication normale entre le robot de tonte et l'antenne RTK
	Clignote en vert : Connexion en cours d'établissement.
	Pas de témoin vert : Défaut de la communication

Lampe témoin de courant	
	Allumé en vert : Panne de courant
	Clignote en vert : Connexion électrique établie
	Pas de témoin vert : pas de courant

Activer la tondeuse à gazon

1. Placez la tondeuse à gazon sur la station de charge.

Remarque
S'assurer que les contacts de charge sont correctement connectés.

Lorsque la tondeuse à gazon est correctement connectée et en charge, le voyant de la station de charge clignote.

Illustration N

2. Maintenir la touche MARCHE / ARRÊT enfoncée pendant quelques secondes.
3. Saisir le mot de passe et confirmer.

Remarque
Après chaque chiffre saisi, confirmer avec « OK ».
Le mot de passe par défaut est « 0000 ».
Lors de la saisie du mot de passe, la touche START peut être utilisée comme touche plus (+) et la touche HOME comme (-).

Connecter la tondeuse à gazon à l'appli

Avant de télécharger l'application, vérifiez les points suivants :

- L'appareil est posé sur la station de charge et se charge correctement.
- La couverture WLAN est suffisante.
- Le réseau WLAN de 2,4 GHz du routeur est activé.

Télécharger l'application KÄRCHER Outdoor Robots sur l'App Store d'Apple® ou sur Google Play™ Store.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

- Google Play™ et Android™ sont des marques ou des marques déposées de Google Inc.
- Apple® et App Store® sont des marques ou des marques déposées de Apple Inc.

L'application KÄRCHER Outdoor Robots offre notamment les fonctions principales suivantes :

- Connecter et activer la tondeuse à gazon.
- Création de cartes
- Consulter l'état et la progression du travail de la tondeuse.
- Commande à distance : démarrage, arrêt, retour à la station de charge
- Affichage et modification des paramètres de travail de la tondeuse à gazon (plan de tonte, hauteur de coupe, gestion des cartes).
- Affichage et modification des paramètres de sécurité/fonction de la tondeuse (code PIN, arrêt de la lame, etc.).
- Afficher ou mettre à jour la version du micrologiciel de l'appareil, afficher l'état de la connexion réseau.
- Délivrer, modifier ou ajouter des appareils.
- Obtenir des informations d'aide et un soutien du service clientèle.

Connecter la tondeuse à gazon avec l'application Outdoor Robots de KÄRCHER :

1. Vous pouvez télécharger l'application KÄRCHER Outdoor Robots à partir de l'App Store d'Apple ou du Google Play Store.
2. Ouvrir l'application KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Se connecter et créer un compte.
4. Activer Bluetooth et WLAN sur le smartphone.
5. Scanner le code SN de l'appareil pour ajouter la tondeuse à gazon.
6. Si la connexion a été établie avec succès, entrer le mot de passe par défaut 0000. Le mot de passe peut être modifié dans l'application.
7. Suivre les instructions pas à pas de l'application.

Utilisation

Modif. mot passe

1. Maintenir la touche START et la touche HOME enfoncées pendant 3 secondes.
   Illustration J
2. Saisir l'ancien mot de passe.
   a Régler chiffre par chiffre en appuyant sur les touches START et HOME.
   Touche START (+) :
   Illustration K
   Touche HOME (-) :
   Illustration L
   b Confirmer chaque chiffre avec OK.
   Illustration M
3. Saisir le nouveau mot de passe et confirmer avec OK.

Remarque
Si le mot de passe n'a pas été saisi correctement, l'écran affiche « ERR ».

Allumer la tondeuse à gazon

1. Maintenir la touche MARCHE / ARRÊT enfoncée pendant 2 secondes.
2. Appuyer sur la touche START et confirmer avec « OK ».

Remarque
N'utilisez pas l'appareil la nuit. Dans l'obscurité, l'appareil ne peut pas détecter et éviter les obstacles.
Remarque
Gardez la pelouse libre d'objets qui traînent pour garantir une tonte efficace.

Extinction de la tondeuse à gazon

1. Maintenir la touche MARCHE / ARRÊT enfoncée pendant 3 secondes.
   L'écran affiche « bye ».

Remarque
La tondeuse à gazon ne peut pas être éteinte lorsqu'elle se trouve dans la station de charge.
Remarque
Pour redémarrer la tondeuse à gazon, maintenez le bouton MARCHE / ARRÊT enfoncé pendant 10 secondes.

Créer une carte

La carte de la zone de travail est créée à l'aide de l'application.

Remarque
Assurez-vous que la station de charge et l'antenne RTK se trouvent toutes deux en dehors de la zone délimitée. Aucun obstacle ne doit se trouver devant l'antenne RTK dans un rayon de 1,5 m.

Illustration R

- A : Zone de travail 1
- B : Zone de travail 2
- C: Passage à la zone de travail 2
- D : Obstacle
- E : Zone interdite

A/B : La zone de travail définit la zone dans laquelle le robot de tonte tond l'herbe de manière automatisée. Cette zone est définie par l'utilisateur au moyen de frontières virtuelles.
C: Le couloir de transition est un chemin défini par l'utilisateur entre deux zones de travail, que l'appareil doit parcourir. L'appareil peut fonctionner de manière automatisée dans ce chemin, mais ne coupe pas l'herbe.
D : Un obstacle est un objet immobile et définit une zone sur laquelle la tondeuse ne peut pas rouler.
E : Les zones interdites définissent des zones sur lesquelles la tondeuse à gazon ne doit pas circuler. Elles sont définies par des frontières virtuelles.

Remarque
Avant de créer une carte, assurez-vous que l'autonomie restante de la batterie est supérieure à 50 %.

1. Dans l'application, appuyer sur le bouton « Créer une carte ».
2. Suivre les instructions pas à pas.

Possibilités de modification dans l'application

- Définition de zones interdites et de cloisons virtuelles
- Définition des transitions entre les zones de travail
- Supprimer des cartes

Effectuer une mise à jour du firmware

Si une nouvelle version du firmware est disponible, une notification s'affiche dans l'application. Il est recommandé d'effectuer la mise à jour dès qu'une nouvelle version est disponible.
Assurez-vous des points suivants avant de procéder à la mise à jour :

- L'appareil se trouve dans la station de charge.
- Le réseau est disponible.
- L'autonomie restante de la batterie est supérieure à 30 %.
- Aucune tonte n'est prévue dans l'heure qui suit.

Remarque
Ne déplacez pas la tondeuse à gazon pendant le processus de mise à jour.

1. Déclencher la mise à jour du firmware via l'application.
   Pendant la mise à jour, le voyant de la tondeuse clignote en bleu.
   Lorsque la mise à jour est terminée, le voyant de la tondeuse s'allume en vert.

Transport

⚠ *AVERTISSEMENT*

Lame acérée
Coupures
Veillez à ne pas basculer ou soulever l'appareil.
Tenez toutes les parties du corps éloignées de la lame.
Illustration Q

⚠ *DANGER*

Danger des lames tranchantes
Un démarrage incontrôlé de la tondeuse à gazon peut entraîner des blessures graves.
Veillez à ce que la tondeuse à gazon soit complètement éteinte !

1. Nettoyer l'appareil (voir).
2. Remettre l'appareil dans son emballage d'origine.

Stockage

⚠ *PRÉCAUTION*

Non-observation du poids
Risque de blessure et d'endommagement
Tenir compte du poids de l'appareil pour lestockage.
Remarque
Rangez toujours l'appareil au sec et rechargez complètement la batterie.

Entretien et maintenance

⚠ *AVERTISSEMENT*

Lame acérée
Coupures
Veillez à ne pas basculer ou soulever l'appareil.
Tenez toutes les parties du corps éloignées de la lame.

Nettoyage de l'appareil

ATTENTION

Nettoyage incorrect
Dommages sur l'appareil
Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
N'utilisez pas de détergents contenant des solvants.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
Ne nettoyez pas l'appareil avec un flexible ou jet d'eau sous forte pression.

⚠ *DANGER*

Danger des lames tranchantes
Un démarrage incontrôlé de la tondeuse à gazon peut entraîner des blessures graves !
Veillez à ce que la tondeuse à gazon soit complètement éteinte !
Remarque
Nettoyez régulièrement le plateau de coupe, le carter, les roues et le capteur de pluie, en utilisant un flexible d'eau à basse pression et à large jet.

Remplacer la lame

⚠ *DANGER*

Danger des lames tranchantes
Un démarrage incontrôlé de la tondeuse à gazon peut entraîner des blessures graves !
Veillez à ce que la tondeuse à gazon soit complètement éteinte !

⚠ *PRÉCAUTION*

Lame de coupe tranchante
Coupures
Portez systématiquement des gants de protection lorsque vous travaillez sur la lame de coupe.
Remarque
Pour garantir les performances de tonte et la sécurité, il est recommandé de remplacer les vis et les lames de la tondeuse tous les 1 à 2 mois en cas d'utilisation fréquente. Pour un système de tonte sûr, remplacez toujours toutes les lames et les vis.

1. Éteindre l'appareil.
2. Retourner l'appareil et le poser sur une surface propre et douce.
3. Desserrer les vis et retirer l'ancienne lame.
   Illustration O
4. Mettre en place les nouvelles lames et les serrer avec les nouvelles vis (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Remplacer la batterie

Remarque
Le montage est réalisé dans l'ordre inverse.

1. Éteindre l'appareil.
2. Retourner l'appareil et le poser sur une surface propre et douce.
3. Desserrer les vis.
4. Déposer le cache.
   Illustration P
5. Débrancher la connexion électrique.
6. Retirer l'accumulateur.

Remarque
La batterie atteint une durée de vie plus longue si elle est chargée à une température comprise entre 18 °C et 25 °C.
La batterie atteint ses meilleures performances lorsqu'elle est utilisée à une température de 20 °C +/- 5 °C.

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

Erreur	Cause	Solution
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement sur la pelouse.	L'appareil est coincé dans un renfoncement de la pelouse.	1. Déplacer manuellement l'appareil et le sortir du renfoncement. 2. En cas d'encrassement avec de la boue, nettoyer les roues.
	Le signal RTK est faible ou la zone est marquée comme zone interdite.	1. Vérifier le signal RTK. 2. Vérifier si la zone est marquée comme zone interdite et la libérer le cas échéant.
	Le retour à la station de charge a échoué.	1. Vérifier la zone de travail déjà traitée et, si nécessaire, ramener manuellement l'appareil à la station de charge.
	Les antennes RTK n'ont pas été correctement positionnées.	1. Vérifier le positionnement de l'antenne RTK.
L'appareil retourne à la station de charge.	L'état de la batterie est faible.	1. Charger l'appareil.
	Le signal RTK est faible ou la zone est marquée comme obstacle.	1. Vérifier le signal RTK. 2. Vérifier si la zone est marquée comme obstacle et la libérer le cas échéant.

Erreur	Cause	Solution
L'appareil ne retourne pas correctement dans la station de charge.	Le code sur la station de charge n'est pas bien placé ou est encrassée.	1. Placer correctement le code sur la station de charge et, le cas échéant, enlever les encrassements.
	Il y a des obstacles devant la station de charge.	1. Retirer les obstacles devant la station de charge.
	Le code sur la station de charge peut ne pas être reconnu par l'appareil en raison d'une source de lumière ou de reflets.	1. Contrôler l'environnement.
	La position de la station de charge ou des antennes RTK a été modifiée.	1. Créer une nouvelle carte via l'application.
L'appareil fonctionne avec le capteur de pluie activé alors qu'il ne pleut pas	Le détecteur de pluie est activé.	1. Vérifier dans l'application si le capteur de pluie est activé ou désactivé. 2. Vérifier si le capteur de pluie est encrassé.
L'appareil ne se positionne pas correctement.	Le signal RTK est faible.	1. Vérifier que les 4 voyants de l'antenne RTK sont verts.
	L'antenne RTK n'est pas correctement placée.	1. Vérifier si l'antenne RTK est correctement placée et la repositionner si nécessaire.
	Il y a des obstacles devant la station de charge.	1. Retirer les obstacles devant la station de charge. 2. Si le problème persiste, placer manuellement l'appareil dans la station de charge et déclencher à nouveau la tâche. 3. Si le problème persiste, redémarrer l'appareil.
Le plateau de coupe est bloqué.	Le plateau de coupe se bloque en raison des encrassements.	1. Enlever la saleté.
	L'herbe est plus longue que la longueur autorisée	1. Utiliser une tondeuse à gazon ordinaire pour raccourcir l'herbe à la longueur autorisée.
	L'herbe est mouillée.	1. En cas de pluie, attendre au moins 4 heures avant de commencer à tondre. L'herbe mouillée détériore la qualité de la coupe et peut adhérer à la partie inférieure de l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas selon le programme.	Le réglage de l'heure n'est pas correct.	1. Contrôler le réglage de l'heure.
	Le capteur de pluie a été activé.	1. Vérifier dans l'application si le capteur de pluie est activé ou désactivé.
	La batterie est déchargée.	1. Charger l'appareil.
	Le programme n'a pas été enregistré correctement.	1. Vérifier le programme dans l'application.
	L'appareil exécute une tâche déclenchée manuellement.	1. Contrôler l'appareil.

Caractéristiques techniques

		RCX 4	RCX 6
Caractéristiques de puissance de l'appareil			
Connexions sans fil		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN et Bluetooth Bande de fréquence (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN et Bluetooth Puissance de sortie max.	dBm	20,0	20,0
Bande de fréquence LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Puissance de sortie LoRa max.	dBm	14,0	14,0
Largeur de coupe	cm	22	35
Hauteur de coupe	mm	20-60	20-100
Nombre max. Surface de tonte	m^2	1500	3000
Inclinaison max. de la zone de travail	% (°)	60 (30)	70 (35)
Capacité de la batterie	Ah	5	5
Valeurs déterminées selon EN 50636-2-107			
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	52	52

		RCX 4	RCX 6
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3	3
Niveau de puissance acoustique L_{wA}	dB(A)	60	60
Incertitude K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimensions et poids			
Longueur x largeur x hauteur	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Poids	kg	12,2	14,4

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)
Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable.
Produit : Tondeuse à gazon robotisée avec station de charge
Type : 1.269-xxx.0

Normes et ordonnances
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nom et adresse
Responsable de la documentation :
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, le 01/11/2024
Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212

Indice

Avvertenze di sicurezza 33
Impiego conforme alla destinazione 36
Tutela dell'ambiente 36
Accessori e ricambi 36
Volume di fornitura 36
Simboli riportati sull'apparecchio 36
Descrizione dell'apparecchio 36
Messa in funzione 37
Messa in funzione 39
Trasporto 40
Conservazione 40
Cura e manutenzione 40
Guida alla risoluzione dei guasti 40
Dati tecnici 42
Garanzia 42
Dichiarazione di conformità UE 42

Avvertenze di sicurezza

Prima dell'utilizzo iniziale dell'apparecchio leggere le presenti avvertenze di sicurezza, le presenti istruzioni per l'uso originali, le avvertenze di sicurezza allegate all'unità accumulatore e le istruzioni per l'uso originali allegate all'unità accumulatore/caricabatterie standard e attenervisi. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni. Conservare i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.
Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antinfortunistica.

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO
- *Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.*

⚠ AVVERTIMENTO
- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.*

⚠ PRUDENZA
- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.*

ATTENZIONE
- *Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.*

Istruzioni generali di sicurezza

⚠ *AVVERTIMENTO*

- ***Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo prodotto.***
  Se le istruzioni sotto elencate non vengono rispettate possono verificarsi scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Questo prodotto non è destinato all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (che potrebbero compromettere l'utilizzo sicuro del prodotto) o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.

⚠ *AVVERTIMENTO*

- *Tosaerba automatico! Tenersi lontani dalla macchina! Sorvegliare i bambini!*
- *Conservare tutte le indicazioni di avvertimento e le istruzioni per riferimenti futuri.*

1 Sicurezza dell'area di lavoro
   a **Non utilizzare la macchina in atmosfere esplosive, come in presenza di polveri, gas o liquidi infiammabili.** *Le macchine generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.*
   b **Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e l'utilizzo corretto della macchina.**
   c **Non consentire mai l'utilizzo della macchina a persone che non abbiano familiarità con le presenti istruzioni o ai bambini.** *Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore e alcune funzioni della macchina.*
   d **L'operatore o l'utente è responsabile di eventuali pericoli o incidenti che possano verificarsi a danno di altre persone o delle loro proprietà.**
   e **Se l'area di falciatura presenta dislivelli, come gradini, pozze o pendii ripidi dove il robot potrebbe cadere, l'area pericolosa deve essere fisicamente separata per impedire al robot di attraversarla.**

2 **Sicurezza elettrica**
   a **Le spine devono essere compatibili con la presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare alcuna spina del caricatore con dispositivi dotati di messa a terra.** *Spine non modificate e prese compatibili ridurranno il rischio di scosse elettriche.*
   b **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** *C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o messo a terra.*
   c **Non utilizzare scorrettamente il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare un dispositivo.** *I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
   d **Se si utilizza un dispositivo alimentato dalla rete elettrica all'aperto o in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di protezione da corrente residua (RCD).** *L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.*
   e **Assicurarsi che il sistema di delimitazione automatica del perimetro sia installato correttamente secondo le istruzioni.**
   f **Ispezionare periodicamente l'area in cui deve essere utilizzata la macchina e rimuovere tutte le pietre, i bastoncini, i fili, le ossa e altri corpi estranei.**
   g **Eseguire periodicamente un controllo visivo per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati.** *Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati in set per preservare l'equilibrio.*
   h **Nelle macchine multimandrino, prestare attenzione in quanto la rotazione di una lama può causare la rotazione delle altre lame.**

3 **Sicurezza personale**
   a **Non consentire l'utilizzo della macchina a persone che non abbiano familiarità con la stessa o con le presenti istruzioni.** *Le macchine sono pericolose nelle mani di utenti non addestrati.*
   b **Quando si utilizza un dispositivo occorre restare vigili, osservare ciò che si sta facendo e procedere con buon senso. Non utilizzare un dispositivo quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.**
   c **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di utilizzare la macchina.** *Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.*
   d **Quando si controlla la macchina manualmente, mantenere sempre una postura corretta e un buon equilibrio.** *Ciò consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.*
   e **La dimestichezza acquisita con l'utilizzo frequente delle macchine non deve far abbassare il livello di attenzione e ignorare i principi di sicurezza degli utensili.**

4 **Utilizzo e cura della macchina**
   a **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e spegnere il dispositivo prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento involontario.*
   b **Effettuare la manutenzione di macchine e accessori. Controllare il disallineamento o l'inceppamento delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento della macchina. Se danneggiata, far riparare la macchina prima dell'utilizzo.**
   c **Utilizzare la macchina e gli accessori in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle attività da eseguire.***L'utilizzo della macchina per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.*
   d **Non utilizzare mai la macchina con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza.** *Per esempio, deflettori e/o raccoglierba, in posizione.*
   e **Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.** *Tenersi sempre lontani dall'apertura di scarico.*
   f **Non sollevare o trasportare mai una macchina mentre il motore è in funzione.**

g **Spegnere il dispositivo – prima di rimuovere un blocco;– prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina.**
h **Non lasciare la macchina in funzione incustodita in presenza di animali domestici, bambini o persone nelle vicinanze.**

5 **Servizio**
a **Far riparare la macchina da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** *In questo modo si garantirà la sicurezza della macchina.*
b **Mantenere tutte le viti, i bulloni e i dadi ben serrati per garantire che la macchina funzioni in sicurezza.**
c **Controllare frequentemente che il raccoglierba non sia usurato o deteriorato.**
d **Per motivi di sicurezza, sostituire i pezzi usurati o danneggiati.**
e **Assicurarsi che vengano utilizzati solo ricambi originali compatibili con il prodotto.**
f **Assicurarsi che le batterie siano caricate utilizzando il caricabatterie corretto consigliato dal produttore.** *Un utilizzo errato può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdite di liquido corrosivo dalla batteria.*
g **In caso di perdita di elettrolita, sciacquare con acqua/agente neutralizzante e consultare un medico se entra in contatto con gli occhi, ecc.**.
h **La manutenzione della macchina deve essere eseguita secondo le istruzioni del produttore.**

6 **Utilizzo e cura della batteria**
a **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** *Un caricabatteria adatto a un tipo di unità batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra unità batteria.*
b **Utilizzare il dispositivo solo con unità batterie specificamente indicate.** *L'uso di altre unità batteria può creare un rischio di lesioni e incendio.*
c **Quando l'unità batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.** *Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*
d **In condizioni scorrette, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.** *Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*
e **Non utilizzare una batteria o uno utensile danneggiato o modificato.** *Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni o rischio di lesioni.*
f **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.** *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.*
g **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** *La ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

Istruzioni di sicurezza per l'installazione

- **Non installare la stazione di ricarica, inclusi eventuali accessori, in una posizione al di sotto o entro 50 cm da eventuali materiali combustibili. In caso di malfunzionamento, la stazione di ricarica e l'alimentatore potrebbero surriscaldarsi, creando un potenziale rischio di incendio.**
- **Non collocare l'alimentatore a un'altezza tale da rischiare di essere immerso in acqua. Non collocare l'alimentatore a terra.**
- **Non incapsulare l'alimentatore. L'acqua di condensa può danneggiare l'alimentatore e aumentare il rischio di scosse elettriche.**
- **Non installare la stazione di ricarica in luoghi a rischio di ristagno d'acqua.**

Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo quotidiano

- **Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti. Non mettere le mani o i piedi vicino o sotto il prodotto quando è impostato su ON.**
- **Utilizzare la modalità parcheggio o impostare il prodotto su OFF quando nell'area di lavoro sono presenti persone, in particolare bambini o animali.**
- **Assicurarsi che sul prato non siano presenti oggetti come pietre, rami, utensili o giocattoli. Se urtassero un oggetto, le lame potrebbero danneggiarsi.**
- **Non sollevare o spostare il prodotto quando è impostato su ON.**
- **Evitare che il prodotto entri in collisione con persone o animali. Se una persona o un animale si trova nel raggio d'azione del prodotto, fermarlo immediatamente.**
- **Non collocare oggetti sopra il prodotto, la stazione di ricarica o la stazione di riferimento RTK.**
- **Non utilizzare il prodotto se il pulsante STOP non funziona.**
- **Impostare sempre il prodotto su OFF quando non è in funzione.**
- **Non utilizzare il prodotto mentre è in funzione un irrigatore a scomparsa. Utilizzare la funzione Programmazione per evitare che il prodotto e l'irrigatore a scomparsa funzionino contemporaneamente.**
- **Non far funzionare il prodotto se nell'area di lavoro è presente acqua stagnante. Per esempio, quando una forte pioggia forma delle pozze d'acqua.**
- **Non esporre il dispositivo ad acqua ad alta pressione.**

Sicurezza di persone e animali

- **Nelle aree accessibili al pubblico, affiggere avvisi informativi con il seguente contenuto attorno all'area di falciatura:**
  ATTENZIONE • Tosaerba automatico in funzione! Non avvicinarsi all'apparecchio! Sorvegliare i bambini.

Utilizzare l'apparecchio solo nelle seguenti condizioni:
- L'apparecchio non è sporco.
- L'apparecchio non presenta danni o usura.

- La stazione di ricarica e l'alimentatore, nonché i relativi cavi di alimentazione elettrica, sono integri e funzionano correttamente.

Norme FCC

Nota

- *Questo apparecchio è stato collaudato ed è risultato conforme ai valori limite previsti per un apparecchio digitale di Classe B, in conformità con la Parte 15 delle norme FCC.*
- *Questi valori limite sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose nelle aree residenziali.*
- *Questo equipaggiamento genera, utilizza e può emettere corrente ad alta frequenza. Se non si installa e utilizza secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose al traffico delle comunicazioni via radio.*
- *Tuttavia, non è possibile garantire che in determinate applicazioni non si verifichino interferenze.*
- *Se l'apparecchio causa delle interferenze alla ricezione radiotelevisiva, determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, consigliamo di correggere l'interferenza applicando una o più delle seguenti misure:*
  - *Modificare l'orientamento o il luogo di posa dell'antenna ricevente.*
  - *Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore.*
  - *Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito elettrico diverso da quello del ricevitore.*
  - *Rivolgersi a un rivenditore specializzato o a un tecnico radiotelevisivo esperto.*

● L'apparecchio non deve essere installato o messo in funzione con un'altra antenna ricevente o a un altro trasmettitore. ● Per rispettare le norme FCC, l'apparecchio deve essere installato a una distanza minima di 20 cm dalle persone presenti nelle vicinanze. ● Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1 *Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e*
2 *Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.*

***Nota** Cambiamenti o modifiche a questo apparecchio non espressamente approvati da Kärcher possono far decadere l'autorizzazione FCC all'uso di questo apparecchio.*

Impiego conforme alla destinazione

⚠ *PERICOLO*

Impiego non conforme alle disposizioni
Pericolo di morte per ferite da taglio
Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme alle disposizioni.

- Il tosaerba a batteria è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- L'apparecchio è previsto solo per l'impiego all'aperto.
- L'apparecchio è destinato alla tosatura dell'erba di prati domestici.
- Non si deve salire sull'apparecchio.
- Non è consentito il trasporto di persone e animali.

Qualsiasi altro utilizzo non è consentito. L'utente è responsabile dei danni causati da un uso improprio.

Tutela dell'ambiente

I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)
Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: *www.kaercher.de/REACH*

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su *www.kaercher.com*.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Simboli riportati sull'apparecchio

Seguire tutti gli avvertimenti e le avvertenze di sicurezza. Prima di usare il prodotto, devono essere state lette e comprese tutte le rispettive istruzioni.

Fare attenzione agli eventuali oggetti lanciati o volanti. Tenere tutti i presenti, in particolare bambini e animali, a una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.

Tenere conto delle lame affilate. Le lame continuano a girare anche dopo che è stato spento il motore.

Tenere conto delle lame affilate. Non salire sopra la macchina.

Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti domestici.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).
Per le figure vedi pagine delle immagini
Figura A

(1) Spie LED
Le spie LED indicano lo stato di funzionamento del robot tosaerba.

(2) Sensore di collisione
Se non è possibile evitare gli ostacoli visivi, il sensore di collisione garantisce un funzionamento sicuro della macchina.

③ Display con pannello di comando

④ Tasto STOP
ARRESTO DI EMERGENZA per arrestare immediatamente il tosaerba.

⑤ Sensore pioggia
In caso di pioggia, il sensore pioggia può rimandare il tosaerba alla stazione di carica.

⑥ Telecamera stereo con IA
La telecamera stereo con supporto IA aiuta il tosaerba a riconoscere ed evitare gli ostacoli.

⑦ Contatti di ricarica
I contatti di ricarica si collegano agli elettrodi della stazione di carica per caricare la batteria del robot tosaerba.

⑧ Disco di rasatura
Il prato viene tagliato dalle lame rotanti e oscillanti del disco di rasatura.

⑨ Ruote anteriori
Le ruote anteriori servono per azionare e comandare il robot tosaerba

⑩ Ruota posteriore
La ruota posteriore serve per azionare e guidare il robot tosaerba.

⑪ Vano del pacco batteria
Posizione di installazione del pacco batteria.

⑫ Stazione di carica

⑬ Picchetto di terra per l'antenna RTK

⑭ Picchetto di terra stazione di carica

⑮ Viti per il fissaggio a parete

⑯ Lama di ricambio

⑰ Viti di ricambio

* optional

Simboli sul display

Simbolo	Significato
	Impostazioni password
	Impostazioni orarie
	Bluetooth
	WLAN

Simboli sul pannello di comando

Simbolo	Significato
	Tasto di accensione/spegnimento
	Tasto START / Inizio lavoro / Navigazione nel menu "su"
	Tasto HOME / Ritorno alla stazione di carica / Navigazione nel menu "giù"
	Tasto OK / Conferma

Messa in funzione

⚠ *PERICOLO*

Pericolo di danneggiamento

I cavi e i tubi che giacciono senza protezione nell'area di tosatura possono venire danneggiati!

Non lasciare cavi e tubi non protetti nell'area di tosatura.

⚠ *AVVERTIMENTO*

Pericolo di ustioni

Non caricare il tosaerba se il tosaerba stesso, il caricabatterie o la presa elettrica sono danneggiati.

Non caricare il tosaerba se la temperatura è superiore a 40 °C (104 °F) o inferiore a 5 °C (41 °F).

Interrompere la ricarica se si generano odori, rumori o illuminazioni anomale.

Evitare la carica nelle vicinanze di materiali infiammabili o esplosivi.

Nota

Rimuovere tutte le pellicole protettive prima della messa in funzione.

Preparazione del prato

⚠ *AVVERTIMENTO*

Pericolo di lesioni causate dalle lame affilate.

Le lame del tosaerba possono causare lesioni gravi da taglio.

Assicurarsi che bambini e animali domestici non si trovino nell'area di tosatura.

1. Rimuovere dal prato rami, foglie, giocattoli, cavi, pietre o altri ostacoli.

Nota

Prima dell'installazione del robot tosaerba, occorre che il prato sia tagliato a un'altezza massima di 10 cm e che gli sfalci siano stati raccolti per garantire risultati di taglio ottimali e la salute del prato.

Figura C

Nota

La dimensione dell'area di tosatura non deve superare i 1500 m² per il modello RCX 4 e i 3000 m² per il modello RCX 6.

Muri o alberi alti non dovrebbero coprire più del 30 % della superficie del prato.

Le aree strette più di 3 metri e più lunghe di 5 metri non devono occupare più del 30% della superficie del prato. In tal modo si garantisce una copertura sufficiente del segnale di posizione satellitare.

Installazione della stazione di carica

⚠ *PERICOLO*

Pericolo di lesioni

Non impiegare cavi o spine danneggiati. Controllare regolarmente cavi e spine!

Nota

Assicurarsi che il tosaerba possa uscire e rientrare dalla stazione di carica senza essere ostacolato. Posizionare la stazione di carica su una superficie piana coperta dalla rete WLAN domestica.

Figura D

Nel raggio di 1,5 m non devono esserci ostacoli.

Figura E

Assicurarsi che la stazione di carica sia posizionata in modo sicuro su una superficie piana.

Figura F

1. Fissare la stazione di carica al prato utilizzando i picchetti da terra.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla stazione di carica.

Nota

Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia fissato saldamente al pavimento.

Installazione dell'antenna RTK

Nota

Assicurarsi che il punto di posizionamento dell'antenna RTK sia coperta dalla WLAN domestica.

Figura G

Nota

Per garantire una buona potenza del segnale, installare l'antenna RTK su un prato all'aperto. Mantenere una distanza di almeno 1,5 m da edifici e ostacoli di grandi dimensioni come gli alberi.

Figura H

Nota

Posare l'antenna RTK in verticale.

Figura I

1. Fissare al suolo l'antenna RTK con i picchetti.
2. Collegare il cavo di prolunga e il caricabatterie.

Nota

Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia fissato saldamente alla parete e al pavimento.

Controllare il segnale satellitare:

Spia di indicazione della ricezione satellitare	
	Fissa verde: potenza segnale buona
	Fissa arancione: potenza segnale debole
	Fissa rossa: segnale molto debole

Nota

Se la spia di indicazione della posizione è arancione, si consiglia di spostare l'antenna RTK in una posizione più adatta.

Se la spia di indicazione della posizione è rossa, occorre spostare l'antenna RTK in una posizione più adatta.

Spia WLAN	
	Fisso verde: WLAN collegata, accesso al server creato
	Lampeggiante verde: WLAN collegata o non collegata al server.
	Nessuna luce verde: La WLAN non è collegata.

Spia LoRa	
	Fissa verde: comunicazione normale tra robot tosaerba e antenna RTK
	Lampeggiante verde: Realizzazione del collegamento in corso.
	Nessuna luce verde: Disturbo della comunicazione

Spia di alimentazione	
	Fisso verde: Guasto di alimentazione
	Lampeggiante verde: Collegamento di alimentazione creato
	Nessuna luce verde: assenza di corrente

Attivazione del tosaerba

1. Posizionare il tosaerba sulla stazione di carica.

Nota

Assicurarsi che i contatti di ricarica siano collegati correttamente.

Quando il tosaerba è correttamente collegato e sta caricando, il LED sulla stazione di carica lampeggia.

Figura N

2. Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per alcuni secondi.
3. Inserire la password e confermare.

Nota

Confermare con "OK" dopo ogni cifra inserita.
La password predefinita è "0000".
Durante l'immissione della password, il tasto START può essere utilizzato come tasto più (+) e il tasto HOME come tasto meno (-).

Connessione del tosaerba con l'app

Prima di scaricare l'app, accertarsi di quanto segue:

- L'apparecchio è sulla stazione di carica e si sta caricando correttamente.
- La copertura WLAN è sufficiente.
- La WLAN da 2,4 GHz del router è attivata.

Scaricare l'app KÄRCHER Outdoor Robots dall'App Store di Apple® o dal Google Play™ Store.

- Google Play™ e Android™ sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Apple® e App Store® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

L'app KÄRCHER Outdoor Robots offre, tra le altre, le seguenti funzioni principali:

- Connessione e attivazione del tosaerba.
- Creazione di mappe

- Interrogazione di stato e avanzamento del lavoro del tosaerba.
- Comando a distanza: avvio, arresto, ritorno alla stazione di carica
- Visualizzazione e modifica delle impostazioni di lavoro del tosaerba (piano di taglio, altezza di taglio, gestione delle mappe).
- Visualizzazione e modifica delle impostazioni di sicurezza/funzioni del tosaerba (PIN, arresto lama, ecc.).
- Visualizzazione o aggiornamento della versione del firmware dell'apparecchio, visualizzazione dello stato della connessione di rete.
- Disassociazione, modifica o aggiunta di apparecchi.
- Richiamo delle informazioni di aiuto e supporto del servizio clienti.

Collegare il tosaerba con l'app KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Scaricare l'app KÄRCHER Outdoor Robots dall'App Store di Apple o dal Google Play Store.
2. Aprire l'app KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Creare un account e accedere.
4. Attivare Bluetooth e WLAN sullo smartphone.
5. Scansionare il codice SN dell'apparecchio per aggiungere il tosaerba.
6. Una volta completata con successo la connessione, inserire la password predefinita 0000. La password può essere modificata nell'app.
7. Seguire le istruzioni passo-passo dell'app.

Messa in funzione

Modifica della password

1. Tenere premuto il tasto START e il tasto HOME per 3 secondi.
   Figura J
2. Inserire la vecchia password.
   a Impostare cifra per cifra premendo i pulsanti START e HOME.
   Tasto START (+):
   Figura K
   Tasto HOME (-):
   Figura L
   b Confermare ogni cifra con OK.
   Figura M
3. Inserire la nuova password e confermare premendo OK.

Nota

Se la password è stata immessa in modo errato, il display visualizza "ERR".

Accensione del tosaerba

1. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di accensione/spegnimento.
2. Premere il tasto START e confermare con "OK".

Nota

Non usare l'apparecchio durante la notte. L'apparecchio non è in grado di riconoscere ed evitare gli ostacoli al buio.

Nota

Mantenere la superficie erbosa libera da oggetti per garantire un processo di tosatura efficiente.

Spegnimento del tosaerba

1. Tenere premuto per 3 secondi il tasto di accensione/spegnimento.
   Il display visualizza il messaggio "bye".

Nota

Il tosaerba non può essere spento quando si trova nella stazione di carica.

Nota

Per riavviare il tosaerba, tenere premuto il tasto ON/OFF per 10 secondi.

Creazione della mappa

La mappa dell'area di lavoro viene creata tramite l'app.

Nota

Assicurarsi che sia la stazione di carica che l'antenna RTK si trovino all'esterno dell'area delimitata. Davanti all'antenna RTK, nel raggio di 1,5 m non devono esserci ostacoli.

Figura R

- A: Area di lavoro 1
- B: Area di lavoro 2
- C: Trasferimento all'area di lavoro 2
- D: Ostacolo
- E: Zona vietata

A/B: L'area di lavoro definisce la zona in cui il robot tosaerba falcia automaticamente l'erba. Quest'area è delimitata dall'utente tramite confini virtuali.

C: Il corridoio di transizione è un percorso definito dall'utente tra due aree di lavoro attraverso le quali l'apparecchio deve passare. L'apparecchio può funzionare in modo automatizzato all'interno di questo percorso, senza tagliare erba.

D: Un ostacolo è un oggetto inamovibile e definisce una zona che il tosaerba non può attraversare.

E: Le zone vietate definiscono le aree che il tosaerba non può attraversare. Queste sono definite da confini virtuali.

Nota

Prima di creare una mappa, accertarsi che l'autonomia residua della batteria sia superiore al 50 %.

1. Nell'app, premere il tasto "Crea mappa".
2. Seguire le istruzioni passo-passo.

Opzioni di modifica nell'app

- Definizione di zone vietate e muri virtuali
- Definizione dei passaggi tra le aree di lavoro
- Eliminazione delle mappe

Esecuzione dell'aggiornamento del firmware

Quando è disponibile una nuova versione del firmware nell'app viene visualizzata una notifica. Si consiglia di eseguire l'aggiornamento non appena è disponibile una nuova versione.

Prima di effettuare l'aggiornamento accertarsi dei seguenti punti:

- L'apparecchio si trova nella stazione di carica.
- La rete è disponibile.
- Il tempo di funzionamento batteria residuo è superiore al 30 %.
- Non è pianificata alcuna tosatura nelle ore successive.

Nota

Il tosaerba non deve essere spostato durante il processo di aggiornamento.

1. Attivare l'aggiornamento del firmware mediante l'app.
   Durante l'aggiornamento la spia del tosaerba lampeggia in blu.
   Una volta completato l'aggiornamento, la spia del tosaerba diventa verde.

Trasporto

⚠ *AVVERTIMENTO*

Lama affilata
Lesioni da taglio
Procedere con cautela nel ribaltare o nel sollevare l'apparecchio.
Tenere lontano dalla lama ogni parte del corpo.
Figura Q

⚠ *PERICOLO*

Pericolo causato dalle lame affilate
Un avviamento incontrollato del tosaerba può causare gravi lesioni.
Assicurarsi che il tosaerba sia completamente disattivato!

1. Pulire l'apparecchio (vedere).
2. Imballare l'apparecchio nella sua confezione originale.

Conservazione

⚠ *PRUDENZA*

Mancata osservanza del peso
Pericolo di lesioni e di danneggiamento.
Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.
Nota
Conservare l'apparecchio sempre in ambiente asciutto e ricaricare completamente la batteria.

Cura e manutenzione

⚠ *AVVERTIMENTO*

Lama affilata
Lesioni da taglio
Procedere con cautela nel ribaltare o nel sollevare l'apparecchio.
Tenere lontano dalla lama ogni parte del corpo.

Pulizia dell'apparecchio

ATTENZIONE

Pulizia non corretta
Danni all'apparecchio
Pulire l'apparecchio con un panno umido.
Non utilizzare detergenti con solventi.
Non immergere l'apparecchio in acqua.
Non pulire l'apparecchio con un getto d'acqua da tubo flessibile o un getto d'acqua ad alta pressione.

⚠ *PERICOLO*

Pericolo causato dalle lame affilate
Un avviamento incontrollato del tosaerba può causare gravi lesioni!
Assicurarsi che il tosaerba sia completamente disattivato!
Nota
Pulire regolarmente il disco di rasatura, l'alloggiamento, le ruote e il sensore pioggia, per l'operazione può essere usato un tubo flessibile dell'acqua a bassa pressione e a getto largo.

Sostituzione della lama

⚠ *PERICOLO*

Pericolo causato dalle lame affilate
Un avviamento incontrollato del tosaerba può causare gravi lesioni!
Assicurarsi che il tosaerba sia completamente disattivato!

⚠ *PRUDENZA*

Lama da taglio affilata
Lesioni da taglio
Indossare guanti di protezione quando si lavora sulla lama da taglio.
Nota
Per garantire le prestazioni di tosatura e la sicurezza, si consiglia di sostituire le viti e la lama del tosaerba ogni 1 - 2 mesi in caso di uso frequente. Per garantire un sistema di tosatura sicuro, è necessario sostituire sempre tutte le lame e le viti.

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Ribaltare l'apparecchio, appoggiarlo su una superficie morbida e pulita.
3. Svitare le viti e rimuovere la vecchia lama.
   Figura O
4. Montare le nuove lame e serrare con le nuove viti (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Sostituzione della batteria

Nota
Il montaggio avviene nella sequenza opposta.

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Ribaltare l'apparecchio e appoggiarlo su una superficie morbida e pulita.
3. Svitare le viti.
4. Rimuovere la copertura.
   Figura P
5. Scollegare il collegamento elettrico.
6. Rimuovere l'accumulatore.

Nota
La batteria raggiunge una durata maggiore se viene caricata in presenza di una temperatura compresa tra 18 °C e 25 °C.
La batteria raggiunge la migliore prestazione quando viene fatta funzionare a una temperatura di 20 °C +/- 5 °C.

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

Errore	Causa	Correzione
L'apparecchio durante il funzionamento si ferma sul prato.	L'apparecchio è bloccato in un avvallamento del prato.	1. Spostare manualmente l'apparecchio e rimuoverlo dall'avvallamento. 2. Pulire le ruote se sono sporche di fango.
	Il segnale RTK è debole o l'area è contrassegnata come zona vietata.	1. Controllare il segnale RTK. 2. Verificare se l'area è contrassegnata come zona vietata e, se necessario, autorizzarla.
	Il ritorno alla stazione di carica non è riuscito.	1. Controllare l'area di lavoro già trattata e, se necessario, spostare manualmente l'apparecchio presso la stazione di carica.
	Le antenne RTK non erano posizionate correttamente.	1. Controllare il posizionamento dell'antenna RTK.
L'apparecchio torna alla stazione di carica.	Il livello della batteria è basso.	1. Caricare l'apparecchio.
	Il segnale RTK è debole o l'area è contrassegnata come zona limitata.	1. Controllare il segnale RTK. 2. Verificare se l'area è contrassegnata come zona limitata e, se necessario, autorizzarla.
L'apparecchio non torna correttamente alla stazione di carica.	Il codice non è posizionato correttamente sulla stazione di carica oppure è sporco.	1. Posizionare correttamente il codice sulla stazione di carica e, se occorre, rimuovere lo sporco.
	Sono presenti degli ostacoli davanti alla stazione di carica.	1. Rimuovere gli ostacoli davanti alla stazione di carica.
	Il codice sulla stazione di carica non può essere riconosciuto dall'apparecchio a causa di una fonte di luce o di un riflesso.	1. Controllare l'ambiente.
	La posizione della stazione di carica o delle antenne RTK è stata modificata.	1. Creare una nuova mappa tramite l'app.
L'apparecchio funziona con il sensore pioggia attivato nonostante non vi sia pioggia.	Il sensore pioggia è attivato.	1. Controllare nell'app se il sensore pioggia è attivato o disattivato. 2. Controllare se il sensore pioggia è sporco.
L'apparecchio non si posiziona correttamente.	Il segnale RTK è troppo debole.	1. Verificare che tutte e 4 le spie dell'antenna RTK siano illuminate di verde.
	L'antenna RTK non è posizionata correttamente.	1. Controllare se l'antenna RTK è posizionata correttamente e riposizionarla se occorre.
	Sono presenti degli ostacoli davanti alla stazione di carica.	1. Rimuovere gli ostacoli davanti alla stazione di carica. 2. Se il problema persiste, inserire manualmente l'apparecchio nella stazione di carica e attivare nuovamente l'attività. 3. Se il problema persiste, riavviare l'apparecchio.
Il disco di rasatura è bloccato.	Il disco di rasatura è bloccato a causa dello sporco.	1. Rimuovere lo sporco.
	L'erba è più lunga della lunghezza ammessa.	1. Utilizzate un normale tosaerba per falciare l'erba alla lunghezza ammessa.
	L'erba è bagnata.	1. In caso di pioggia, attendere almeno 4 ore prima di iniziare a falciare. L'erba bagnata compromette la qualità della falciatura e può attaccarsi alla parte inferiore dell'apparecchio.
L'apparecchio non funziona secondo la programmazione oraria.	L'impostazione dell'ora non è corretta.	1. Controllare l'impostazione oraria.
	Il sensore pioggia è stato attivato.	1. Controllare nell'app se il sensore pioggia è attivato o disattivato.
	La batteria è scarica.	1. Caricare l'apparecchio.
	La programmazione oraria non è stata salvata correttamente.	1. Controllare la programmazione oraria nell'app.
	L'apparecchio esegue un'attività comandata manualmente.	1. Controllare l'apparecchio.

Dati tecnici

		RCX 4	RCX 6
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio			
Connessioni wireless		WLAN, Blueto-oth, Lo-Ra	WLAN, Blueto-oth, Lo-Ra
Banda di frequenza WLAN e Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Potenza max. in uscita di WLAN e Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Banda di frequenza LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Potenza max. in uscita Lo-Ra	dBm	14,0	14,0
Larghezza di taglio	cm	22	35
Altezza di taglio	mm	20-60	20-100
Superficie max. di tosatura	m^2	1500	3000
Pendenza max. area di lavoro	% (°)	60 (30)	70 (35)
Capacità batteria	Ah	5	5
Valori rilevati secondo EN 50636-2-107			
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	52	52
Incertezza K_{pA}	dB(A)	3	3
Livello di potenza acustica L_{WA}	dB(A)	60	60
Incertezza K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimensioni e pesi			
Lunghezza x larghezza x altezza	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Peso	kg	12,2	14,4

Con riserva di modifiche tecniche.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
(Indirizzo vedi retro)
Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.
Prodotto: Robot tosaerba con stazione di ricarica
Tipo: 1.269-xxx.0

Direttive e regolamenti
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nome e indirizzo
Responsabile della documentazione:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/11/2024
I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad 43
Uso previsto 45
Protección del medioambiente 45
Accesorios y repuestos 45
Volumen de suministro 45
Símbolos en el equipo 46
Descripción del equipo 46
Puesta en funcionamiento 46
Servicio 48
Transporte 49
Almacenamiento 49
Conservación y mantenimiento 49
Ayuda en caso de fallos 50
Datos técnicos 51
Garantía 51
Declaración de conformidad UE 51

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea y siga estas instrucciones de seguridad, este manual de instrucciones, las instrucciones de seguridad adjuntas a la batería y el manual de instrucciones adjunto de la batería/cargador estándar. Actúe conforme a estos documentos. Conserve los manuales para su uso posterior o para futuros propietarios.
Además de las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y para la prevención de accidentes del legislador correspondiente.

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

- *Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.*

⚠ ADVERTENCIA

- *Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.*

⚠ PRECAUCIÓN

- *Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.*

CUIDADO

- *Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.*

Instrucciones generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- ***Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con este producto.***
  Si no se siguen todas las instrucciones enumeradas a continuación, pueden ocasionarse choques eléctricos, incendios y/o lesiones graves.

Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (que puedan afectar a un manejo seguro del producto), o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- *Cortadora de césped automática No se acerque a la máquina. Supervise a los niños.*
- *Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.*

1 Seguridad en la zona de trabajo
   a **No utilice la máquina en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.*
   b **Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles de la máquina y su uso adecuado.**
   c **No permita nunca que las personas no familiarizadas con estas instrucciones o los niños utilicen la máquina.** *La normativa local puede restringir la edad del operador y algunas funciones de la máquina.*
   d **El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que se produzcan a otras personas o a sus bienes.**
   e **Si la zona de siega contiene algún desnivel, como escalones, charcos o pendientes pronunciadas donde el robot podría caerse, la zona peligrosa debe estar separada físicamente para evitar que el robot cruce por encima.**

2 **Seguridad eléctrica**
   a **Los conectores de la red eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el conector de ninguna manera. No utilice conectores de cargador con aparatos conectados a tierra.** *Los conectores sin modificaciones y las tomas adecuadas reducen el riesgo de choques eléctricos.*
   b **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** *Existe mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está en contacto con la toma de tierra.*
   c **No someta el cable a grandes cargas. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar el aparato.***Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
   d **Si utiliza un aparato que se alimenta de la red eléctrica en el exterior o en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
   e **Asegúrese de la correcta instalación del sistema automático de delineación perimetral según las instrucciones.**
   f **Inspeccione periódicamente la zona en la que se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.**
   g **Realice periódicamente una inspección visual para comprobar que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y la unidad de corte no están desgastados ni dañados.** *Sustituya las cuchillas y los pernos desgastados o dañados en juegos para preservar el equilibrio.*
   h **En las máquinas multihusillo, tenga cuidado, ya que la rotación de una cuchilla puede provocar la rotación de las demás.**

3 **Seguridad personal**
   a **No permita que personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones manejen la máquina.** *Las máquinas son peligrosas en manos de gente inexperta.*
   b **Evite cualquier despiste, no pierda la concentración en su trabajo y aplique el sentido común al usar el aparato. No use el aparato si está cansado o bajo la influencia de las drogas, el alcohol o cualquier medicación.**
   c **Retire cualquier llave o llave inglesa de ajuste antes de poner en funcionamiento la máquina.** *Una llave inglesa o una llave dejada unida a una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.*
   d **Cuando revise la máquina manualmente, mantenga en todo momento una posición y un equilibrio adecuados.** *Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*
   e **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las máquinas le haga ser**

complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.

4 **Uso y cuidado de la máquina**

a **Desconecte el conector de la fuente de alimentación y apague el aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.** *Este tipo des medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque involuntario.*

b **Mantener las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay desalineamiento o agarrotamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si está dañada, haga reparar la máquina antes de usarla..**

c **Utilice la máquina y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.***El uso de la máquina para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

d **No utilice nunca la máquina con protecciones defectuosas o sin dispositivos de seguridad.** *Por ejemplo, deflectores y/o captadores de hierba, en su lugar.*

e **No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.** *Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.*

f **No coja ni transporte nunca una máquina con el motor en marcha.**

g **Apague el aparato - antes de eliminar una obstrucción; - antes de revisar, limpiar o trabajar en la máquina.**

h **No deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia si sabe que hay mascotas, niños o personas en las proximidades.**

5 **Mantenimiento**

a **Ordene el mantenimiento de la máquina a una persona cualificada y permita únicamente el uso de piezas de repuesto idénticas a las originales.** *Lo anterior garantizará la seguridad de la máquina.*

b **Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que la máquina esté en condiciones de trabajo seguras.**

c **Comprobar con regularidad si el recipiente colector de hierba presenta desgaste o daños.**

d **Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad.**

e **Asegúrese de que solo se utilicen piezas de repuesto originales que se correspondan con el producto.**

f **Asegúrese de que las baterías se carguen utilizando el cargador correcto recomendado por el fabricante.** *El uso incorrecto puede provocar descargas eléctricas, sobrecalentamiento o fugas de líquido corrosivo de la batería.*

g **En caso de fuga de electrolito lavar con agua/ agente neutralizante, buscar ayuda médica si entra en contacto con los ojos, etc**.

h **El mantenimiento de la máquina debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**

6 **Uso y cuidado de la batería**

a **Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un conjunto de baterías específico puede suponer un peligro de incendio si se utiliza con un conjunto de baterías diferente.*

b **Utilice los aparatos solo con los conjuntos de baterías indicados específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.*

c **Cuando la batería no se esté utilizando, manténgala lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico de pequeño tamaño que pueda crear una conexión entre los dos terminales.** *Cortocircuitar los contactos de carga puede provocar quemaduras o un incendio.*

d **En condiciones de uso incorrecto, puede salir líquido de la batería: evite el contacto a toda costa. Si este entra en contacto con su piel, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite además asistencia médica.** *El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemazón.*

e **No utilice una herramienta o un conjunto de baterías dañado o modificado.** *Una batería dañada o modificada puede mostrar comportamientos impredecibles que resulten en incendio, explosión o cualquier otro riesgo de lesión.*

f **No exponga una herramienta o conjunto de baterías al fuego o a una temperatura excesiva.** *Exponerlos al fuego o a temperaturas por encima de 130 °C puede provocar una explosión.*

g **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la herramienta o el conjunto de baterías fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones de empleo.** *Cargar de forma incorrecta o a temperaturas que excedan el rango especificado puede dañar la batería y aumentar el peligro de incendio.*

Instrucciones de seguridad de la instalación

- **No instale la estación de carga, incluido cualquier accesorio, en un lugar que esté debajo o a menos de 50 cm. de cualquier material combustible. En caso de avería, puede producirse un calentamiento de la estación de carga y de la fuente de alimentación, con el consiguiente riesgo de incendio.**
- **No coloque la fuente de alimentación a una altura en la que exista riesgo de que pueda introducirse en el agua. No coloque la fuente de alimentación en el suelo.**
- **No encapsule la fuente de alimentación. El agua condensada puede dañar la fuente de alimentación y aumentar el riesgo de descarga eléctrica.**
- **No instale la estación de carga donde exista riesgo de agua estancada.**

Normas de seguridad para un uso seguro

- **Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo del producto cuando esté en ON.**
- **Utilice el modo de aparcamiento o ponga el producto en OFF cuando haya personas, especialmente niños o animales, en la zona de trabajo.**

- **Asegúrate de que no haya objetos como piedras, ramas, herramientas o juguetes sobre el césped. Las cuchillas pueden dañarse si golpea un objeto.**
- **No levante el producto ni lo mueva cuando esté en ON.**
- **No deje que el producto choque con personas o animales. Si una persona o un animal se interpone en el camino del producto, deténgalo inmediatamente.**
- **No coloque objetos encima del producto, la estación de carga o la estación de referencia RTK.**
- **No utilice el producto si el botón STOP no funciona.**
- **Ponga siempre el producto en OFF cuando no esté en funcionamiento.**
- **No utilice el producto al mismo tiempo que un aspersor emergente. Utilice la función Programar para que el producto y el aspersor emergente no funcionen al mismo tiempo.**
- **No deje que el producto funcione cuando haya agua estancada en la zona de trabajo. Por ejemplo, cuando las lluvias torrenciales formen charcos de agua.**
- **No exponga el aparato al agua a alta presión.**

Seguridad de las personas y los animales

- **En las zonas accesibles al público, coloque información de advertencia con el siguiente contenido alrededor de la zona de siega:**
  CUIDADO** • **Cortacésped automático en funcionamiento. No se acerque al aparato. Vigile a los niños.

Utilice el aparato solo en las siguientes condiciones:

- El aparato no está sucio.
- El aparato no presenta daños ni desgaste.
- La estación de carga y la fuente de alimentación, así como sus cables de alimentación eléctrica, no presentan daños y funcionan correctamente.

Normas FCC

Nota

- *Este equipo ha sido probado y cumple con los valores límite para un equipo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC.*
- *Estos valores límite están diseñados para ofrecer una protección adecuada contra interferencias perjudiciales en áreas residenciales.*
- *Este equipamiento genera, usa y puede irradiar corriente de alta frecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, el equipo puede causar interferencias perjudiciales en la radiocomunicación.*
- *Sin embargo, no existe garantía de que no se vayan a producir interferencias en determinadas aplicaciones.*
- *Si el equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, le recomendamos que corrija la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:*
  - *Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.*
  - *Aumente la separación que existe entre el equipo y el receptor.*
  - *Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.*
  - *Póngase en contacto con un distribuidor de una tienda especializada o con un técnico de radio o televisión con experiencia.*

• El equipo no debe instalarse ni utilizarse junto con otra antena receptora u otro transmisor. • Para cumplir la Directiva de la FCC, el equipo debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm de las personas que se encuentren cerca. • Este equipo/aparato cumple con el Apartado 15 de las reglas de la FCC y la(s) norma(s) RSS exenta(s) de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1 *Este equipo/aparato no puede causar interferencias perjudiciales y*
2 *Este equipo/aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.*

***Aviso** Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no hayan sido aprobados expresamente por Kärcher pueden anular la autorización de la FCC para manejar este equipo.*

Uso previsto

⚠ *PELIGRO*

Uso incorrecto

Peligro de muerte por cortes

Utilice el equipo solo para su uso previsto.

- Usar el cortacésped con batería únicamente en el ámbito doméstico.
- El equipo solo está previsto para su uso al aire libre.
- El equipo ha sido concebido para cortar césped en el ámbito doméstico.
- No se debe subir al equipo.
- No se permite el transporte de personas y animales.

No se permite ningún uso distinto al descrito. Los daños ocasionados por un uso no previsto son responsabilidad del usuario.

Protección del medioambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Eliminar los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un funcionamiento adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)
Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: *www.kaercher.de/REACH*

Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en *www.kaercher.com*.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de su-

ministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Símbolos en el equipo

Tenga en cuenta todos los avisos e instrucciones de seguridad. Lea y entienda todas las instrucciones antes de utilizar el producto.

Prestar atención a cualquier objeto que salga eyectado o despedido. Mantener a todas las personas, especialmente niños, y las mascotas a una distancia de al menos 15 m de la zona de trabajo.

Prestar atención a las cuchillas afiladas. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor.

Prestar atención a las cuchillas afiladas. No monte en la máquina.

No tire el equipo a la basura doméstica.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje).
Figura véanse las páginas de gráfico
Figura A

① Lámparas LED
Las lámparas LED indican el estado de funcionamiento del robot cortacésped.

② Sensor de colisión
Si no es posible evitar visualmente los obstáculos, el sensor de colisión garantiza el servicio seguro de la máquina.

③ Display del campo de control

④ Tecla de parada
PARADA DE EMERGENCIA para detener inmediatamente el cortacésped.

⑤ Sensor de lluvias
En caso de lluvia, el sensor de lluvias puede enviar el cortacésped de vuelta a la estación de carga.

⑥ Cámara estéreo con IA
La cámara estéreo asistida por IA ayuda al cortacésped a reconocer y evitar obstáculos.

⑦ Contactos de carga
Los contactos de carga se conectan a los electrodos de la estación de carga para cargar la batería del robot cortacésped.

⑧ Disco segador
El césped es cortado por las cuchillas giratorias y oscilantes del disco segador.

⑨ Ruedas delanteras
Las ruedas delanteras se utilizan para conducir y controlar el robot cortacésped.

⑩ Rueda trasera
La rueda trasera se utiliza para conducir y dirigir el robot cortacésped.

⑪ Compartimento de la batería
Lugar de instalación de la batería.

⑫ Estación de carga

⑬ Piquetas de tierra para antena RTK

⑭ Piquetas de tierra de la estación de carga

⑮ Tornillos para fijación en pared

⑯ Cuchilla de repuesto

⑰ Tornillos de recambio

* optional

Símbolos en el display

Símbolo	Significado
	Configuración de contraseña
	Configuración de hora
	Conexión Bluetooth
	WLAN

Símbolos en el campo de control

Símbolo	Significado
	Tecla On/Off
	Tecla INICIO/Inicio del trabajo/ Menú de navegación "arriba"
	Tecla INICIO/Volver a la estación de carga/Menú de navegación "abajo"
	Tecla OK/Confirmar

Puesta en funcionamiento

⚠ *PELIGRO*

Peligro de daños

Los cables y conductos que se encuentren sin protección en la zona de siega pueden resultar dañados.
No deje cables ni líneas sin asegurar en la zona de siega.

⚠ *ADVERTENCIA*

Peligro de quemaduras

No cargue el cortacésped si el propio cortacésped, el cargador o la toma de corriente están dañados.

No cargue el cortacésped si la temperatura es superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 5 °C (41 °F).

Interrumpa el proceso de carga si aparece un olor, ruido o luz anormales.

Evite cargar cerca de materiales inflamables o explosivos.

Nota

Retire todas las películas protectoras antes de la puesta en marcha.

Preparar el césped

⚠ *ADVERTENCIA*

Peligro de lesiones debido a cuchillas afiladas.

Las cuchillas del cortacésped pueden causar lesiones graves por corte.

Asegúrese de que no haya niños ni animales domésticos en la zona de siega.

1. Retire del césped ramas, hojas, juguetes, cables, piedras u otros obstáculos.

Nota

Antes de instalar el robot cortacésped, se debe cortar el césped a una altura máxima de 10 cm y recoger los recortes para garantizar unos resultados de corte y una salud del césped óptimos.

Figura C

Nota

El tamaño de la superficie de siega no debe superar los 1500 m² para el modelo RCX 4 y los 3000 m² para el RCX 6.

Los muros altos o los árboles no deben cubrir más del 30 % de la superficie de césped.

Las zonas estrechas de menos de 3 metros y más de 5 metros no deben ocupar más del 30 % de la superficie de césped. Esto garantiza una cobertura suficiente de la señal de posición del satélite.

Instalación de la estación de carga

⚠ *PELIGRO*

Peligro de lesiones

No utilice cables o enchufes dañados. Compruebe regularmente los cables y enchufes.

Nota

Asegúrese de que el cortacésped puede salir de la estación de carga y volver sin obstáculos. Coloque la estación de carga sobre una superficie plana que esté cubierta por la red WLAN doméstica.

Figura D

No debe haber obstáculos en un radio de 1,5 m.

Figura E

Asegúrese de que la estación de carga esté bien colocada sobre una superficie nivelada.

Figura F

1. Sujete la estación de carga al césped utilizando las piquetas de tierra.
2. Conectar el cable de red a la estación de carga.

Nota

Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien sujeto al suelo.

Instalación de la antena RTK

Nota

Asegúrese de que la ubicación de la antena RTK está cubierta por la WLAN doméstica.

Figura G

Nota

Para garantizar una buena intensidad de señal, instale la antena RTK sobre un césped al aire libre. Manténgase a una distancia mínima de 1,5 m de edificios y obstáculos grandes, como árboles.

Figura H

Nota

Coloque la antena RTK en posición vertical.

Figura I

1. Fije la antena RTK al suelo utilizando las piquetas.
2. Conecte el cable alargador y el cargador.

Nota

Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien sujeto a la pared y al suelo.

Compruebe la señal del satélite:

Indicador luminoso de recepción vía satélite	
	Se ilumina en verde: buena intensidad de señal
	Se ilumina en naranja: intensidad de señal débil
	Se ilumina en rojo: señal muy débil

Nota

Si la luz indicadora de localización es naranja, recomendamos mover la antena RTK a una ubicación más adecuada.

Si la luz indicadora de localización es roja, debe mover la antena RTK a una ubicación más adecuada.

Indicador luminoso WLAN	
	Se ilumina en verde: WLAN conectada, acceso al servidor establecido
	Parpadea en verde: WLAN conectada o no conectada al servidor.
	No hay luz verde: WLAN no conectada.

Indicador luminoso LoRa	
	Se ilumina en verde: comunicación normal entre el robot cortacésped y la antena RTK
	Parpadea en verde: conexión establecida
	No hay luz verde: Trastorno de la comunicación

Indicador luminoso de encendido	
	Se ilumina en verde: Fallo de alimentación
	Parpadea en verde: conexión de red establecida
	Sin luz verde: no hay alimentación

Activar el cortacésped

1. Coloque el cortacésped en la estación de carga.

Nota

Asegúrese de que los contactos de carga están conectados correctamente.

Cuando el cortacésped está correctamente conectado y cargando, el LED de la estación de carga parpadea.

Figura N

2. Mantenga pulsado el botón ON/OFF durante unos segundos.
3. Introduzca y confirme la contraseña.

Nota

Confirme con "OK" después de cada dígito introducido. La contraseña por defecto es "0000".

Al introducir la contraseña, el botón START puede utilizarse como botón más (+) y el botón HOME como botón menos (-).

Conecte el cortacésped con la aplicación

Antes de descargar la app, asegúrese de cumplir los siguientes requisitos:

- El equipo está en la estación de carga y se está cargando correctamente.
- La cobertura WLAN es suficiente.
- La red WLAN de 2,4 GHz del router está activada.

Descargue la app KÄRCHER Outdoor Robots de la Apple App Store® o de la Google Play™ Store.

- Google Play™ y Android™ son marcas o marcas registradas de Google Inc.
- Apple® y App Store® son marcas o marcas registradas de Apple Inc.

La app KÄRCHER Outdoor Robots ofrece, entre otras, las siguientes funciones principales:

- Conectar y activar el cortacésped.
- Creación de mapas
- Consulte el estado y el progreso del trabajo del cortacésped.
- Control remoto: arranque, parada, vuelta a la estación de carga
- Visualizar y modificar los ajustes de trabajo del cortacésped (plan de siega, altura de corte, gestión de mapas).
- Visualizar y modificar los ajustes de seguridad/funcionamiento del cortacésped (PIN, parada de cuchillas, etc.).
- Mostrar o actualizar la versión del firmware del dispositivo, mostrar el estado de la conexión de red.
- Desvincular, modificar o añadir dispositivos.
- Solicitar información de ayuda y asistencia del servicio de atención al cliente.

Conectar el cortacésped con la aplicación KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Descargue la app KÄRCHER Outdoor Robots de la Apple App Store o la Google Play Store.
2. Abrir la aplicación KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Crear una cuenta e iniciar sesión.
4. Conectar el Bluetooth y WLAN en el smartphone.
5. Escanear el código SN del dispositivo para añadir el cortacésped.
6. Una vez que la conexión se haya completado con éxito, introduzca la contraseña por defecto 0000. La contraseña se puede cambiar en la aplicación.
7. Seguir las instrucciones paso a paso de la aplicación.

Servicio

Mod. contraseña

1. Mantenga pulsado el botón START y el botón HOME durante 3 segundos.
   Figura J
2. Introducir la contraseña antigua.
   a Ajuste dígito a dígito pulsando los botones START y HOME.
   Tecla de INICIO (+):
   Figura K
   Tecla Inicio (-):
   Figura L
   b Confirme cada dígito con OK.
   Figura M
3. Introduzca la nueva contraseña y confirme con OK.

Nota

Si la contraseña se ha introducido incorrectamente, la pantalla muestra "ERR".

Encender el cortacésped

1. Mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 2 segundos.
2. Pulse la tecla START y confirme con "OK".

Nota

No utilice el equipo por la noche. El equipo no puede reconocer ni evitar obstáculos en la oscuridad.

Nota

Mantenga el césped libre de objetos para que la siega sea eficaz.

Desconectar el cortacésped

1. Mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 3 segundos.
   En la pantalla aparece "bye".

Nota

El cortacésped no se puede apagar cuando está en la estación de carga.

Nota

Para volver a arrancar el cortacésped, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 10 segundos.

Crear mapa

El mapa de la zona de trabajo se crea con la aplicación.

Nota

Asegúrese de que tanto la estación de carga como la antena RTK se encuentran fuera de la zona demarcada. No debe haber ningún obstáculo delante de la antena RTK en un radio de 1,5 m.

Figura R

- A: Zona de trabajo 1
- B: Zona de trabajo 2
- C: Transición a la zona de trabajo 2
- D: Obstáculo
- E: Zona prohibida

A/B: La zona de trabajo define la zona en la que el robot cortacésped corta automáticamente la hierba. El usuario define esta zona mediante límites virtuales.

C: El pasillo de transición es un recorrido definido por el usuario entre dos zonas de trabajo por las que debe circular el equipo. El equipo puede funcionar automáticamente en este trayecto, pero no corta la hierba.

D: Un obstáculo es un objeto inamovible y define una zona por la que el cortacésped no puede pasar.
E: Las zonas prohibidas definen las áreas por las que el cortacésped no puede circular. Están definidas por fronteras virtuales.

Nota

Antes de crear un mapa, asegúrese de que la autonomía restante de la batería es superior al 50 %.

1. Pulse el botón "Crear mapa" en la aplicación.
2. Seguir las instrucciones paso a paso.

Opciones de edición en la aplicación

- Definir zonas prohibidas y paredes virtuales
- Definir las transiciones entre áreas de trabajo
- Borrar mapas

Realizar actualización de firmware

Si hay una nueva versión de firmware disponible, aparece una notificación en la aplicación. Se recomienda realizar la actualización en cuanto haya una nueva versión disponible.

Asegúrese de los siguientes puntos antes de actualizar:

- El equipo está en la estación de carga.
- La red está disponible.
- La capacidad restante de carga de los acumuladores es superior al 30 %.
- No está previsto cortar el césped en la próxima hora.

Nota

No mueva el cortacésped durante el proceso de actualización.

1. Active la actualización del firmware a través de la aplicación.
   La luz del cortacésped parpadea en azul durante la actualización.
   Una vez finalizada la actualización, la luz del cortacésped se vuelve verde.

Transporte

⚠ *ADVERTENCIA*

Cuchilla afilada

Lesiones de corte

Tenga cuidado al elevar o inclinar el equipo.

Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla.

Figura Q

⚠ *PELIGRO*

Peligro por cuchillas afiladas

El arranque incontrolado del cortacésped puede provocar lesiones graves.

Asegúrese de que el cortacésped está completamente desconectado.

1. Limpiar el equipo (véase).
2. Embale el equipo en su embalaje original.

Almacenamiento

⚠ *PRECAUCIÓN*

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para sualmacenamiento.

Nota

Almacene el equipo seco y cargue la batería por completo.

Conservación y mantenimiento

⚠ *ADVERTENCIA*

Cuchilla afilada

Lesiones de corte

Tenga cuidado al elevar o inclinar el equipo.

Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla.

Limpieza del equipo

CUIDADO

Limpieza incorrecta

Daños en el equipo

Limpie el equipo con un paño húmedo.

No utilice detergentes que contengan disolventes.

No sumerja el equipo en agua.

No limpie el equipo con chorros de agua de mangueras o de alta presión.

⚠ *PELIGRO*

Peligro por cuchillas afiladas

El arranque incontrolado del cortacésped puede provocar lesiones graves.

Asegúrese de que el cortacésped está completamente desconectado.

Nota

Limpie regularmente el disco de corte, la carcasa, las ruedas y el sensor de lluvia con una manguera de agua a baja presión y chorro ancho.

Sustitución de la cuchilla

⚠ *PELIGRO*

Peligro por cuchillas afiladas

El arranque incontrolado del cortacésped puede provocar lesiones graves.

Asegúrese de que el cortacésped está completamente desconectado.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Cuchilla de recorte afilada

Cortes

Use guantes de protección cuando trabaje con la cuchilla de recorte.

Nota

Para garantizar el rendimiento y la seguridad de la siega, recomendamos sustituir los tornillos y las cuchillas del cortacésped cada 1 o 2 meses si se utiliza con frecuencia. Para garantizar un sistema de siega seguro, debe sustituir siempre todas las cuchillas y tornillos.

1. Desconectar el equipo.
2. Voltee el equipo sobre una superficie limpia y suave.
3. Desenroscar el tornillo y retirar las cuchillas antiguas.
   Figura O
4. Coloque las cuchillas nuevas y apriételas con tornillos nuevos (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Sustituir la batería

Nota

El montaje se realiza en el orden inverso.

1. Desconectar el equipo.
2. Voltee el equipo y colóquelo sobre una superficie limpia y suave.
3. Desenroscar los tornillos.
4. Retirar la cubierta.
   Figura P
5. Desconectar la conexión eléctrica de enchufe.
6. Retirar la batería.

Nota

La batería alcanzará una vida útil más larga si se carga a una temperatura entre 18 °C y 25 °C.

La batería alcanza su mejor rendimiento cuando funciona a una temperatura de 20 °C +/- 5 °C.

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

Fallo	Causa	Solución
El equipo permanece en el césped durante el servicio.	El equipo está atascado en un hueco del césped.	1. Mueva el equipo manualmente y sáquelo del hueco. 2. Limpie las ruedas si están sucias de barro.
	La señal RTK es débil o el área está etiquetada como zona prohibida.	1. Compruebe la señal RTK. 2. Compruebe si la zona está etiquetada como zona prohibida y libérela si es necesario.
	El retorno a la estación de carga ha fallado.	1. Compruebe la zona de trabajo ya procesada y, si es necesario, desplace manualmente el equipo a la estación de carga.
	Las antenas RTK no estaban colocadas correctamente.	1. Compruebe la posición de la antena RTK.
El equipo vuelve a la estación de carga.	El nivel de batería es bajo.	1. Cargar el equipo.
	La señal RTK es débil o el área está etiquetada como obstáculo.	1. Compruebe la señal RTK. 2. Compruebe si la zona está etiquetada como obstáculo y libérela si es necesario.
El equipo no vuelve correctamente a la estación de carga.	El código de la estación de carga no está colocado correctamente o está sucio.	1. Coloque el código correctamente en la estación de carga y elimine la suciedad si es necesario.
	Hay obstáculos delante de la estación de carga.	1. Retirar los obstáculos de delante de la estación de carga.
	El código de la estación de carga no puede ser reconocido por el equipo debido a una fuente de luz o a reflejos.	1. Comprobar el entorno.
	Se ha modificado la posición de la estación de carga o de las antenas RTK.	1. Crear un nuevo mapa a través de la aplicación.
El dispositivo funciona con el sensor de lluvias RCX activado aunque no llueva	El sensor de lluvias está conectado.	1. Compruebe en la aplicación si el sensor de lluvias está activado o desactivado. 2. Compruebe si el sensor de lluvias está sucio.
El equipo no se posiciona correctamente.	La señal RTK es débil.	1. Compruebe que las 4 luces de la antena RTK se iluminan en verde.
	La antena RTK no está colocada correctamente.	1. Compruebe si la antena RTK está colocada correctamente y vuelva a colocarla si es necesario.
	Hay obstáculos delante de la estación de carga.	1. Retirar los obstáculos de delante de la estación de carga. 2. Si el problema persiste, coloque el equipo en la estación de carga manualmente y vuelva a activar la tarea. 3. Si el problema persiste, reinicie el equipo.
El disco segador está bloqueado.	El disco segador está bloqueado debido a la suciedad.	1. Elimine la suciedad.
	La hierba es más larga de lo permitido.	1. Utilice un cortacésped normal para cortar la hierba a la longitud permitida.
	La hierba está mojada.	1. En caso de lluvia, espere al menos 4 horas antes de empezar a segar. La hierba mojada perjudica la calidad del corte y puede adherirse a la parte inferior del equipo.

Fallo	Causa	Solución
El equipo no funciona según el horario.	El ajuste de la hora no es correcto.	1. Comprobar el ajuste de la hora.
	El sensor de lluvias se ha conectado.	1. Compruebe en la aplicación si el sensor de lluvias está activado o desactivado.
	La batería está agotada.	1. Cargar el equipo.
	El horario no se ha guardado correctamente.	1. Consulte el horario en la aplicación.
	El equipo realiza una tarea activada manualmente.	1. Comprobar el equipo.

Datos técnicos

		RCX 4	RCX 6
Datos de potencia del equipo			
Conexiones inalámbricas		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Banda de frecuencia WLAN y Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Potencia máxima de salida WLAN y Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Banda de frecuencia LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Potencia máxima de salida LoRa	dBm	14,0	14,0
Anchura de corte	cm	22	35
Altura de corte	mm	20-60	20-100
Superficie máx. de siega	m^2	1500	3000
Pendiente máx. de la zona de trabajo	% (°)	60 (30)	70 (35)
Capacidad de acumuladores	Ah	5	5
Valores calculados conforme a EN 50636-2-107			
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	52	52
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	3	3
Intensidad acústica L_{wA}	dB(A)	60	60
Inseguridad K_{WA}	dB(A)	3	3
Peso y dimensiones			
Longitud x anchura x altura	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Peso	kg	12,2	14,4

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.
(Dirección en el reverso)

Encontrará más información sobre la garantía (si está disponible) en el área de servicio de su página web local de Kärcher en "Downloads".

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que el producto mencionado a continuación cumple las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados. Si se producen modificaciones no acordadas en el producto, esta conformidad pierde su validez.
Producto: Robot cortacésped con estación de carga
Tipo: 1.269-xxx.0

Directivas y reglamentos
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nombre y dirección
Responsable de documentación:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Teléfono: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/11/2024
Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Índice

Indicações de segurança 52
Utilização prevista 54
Proteção do meio ambiente 54
Acessórios e peças sobressalentes 55
Volume do fornecimento 55
Símbolos no aparelho 55
Descrição do aparelho 55
Colocação em funcionamento 56
Operação 57
Transporte 58
Armazenamento 58
Conservação e manutenção 58
Ajuda em caso de avarias 59
Dados técnicos 60
Garantia 60
Declaração de conformidade UE 60

Indicações de segurança

Antes da primeira utilização do aparelho, leia estas indicações de segurança, este manual de instruções original, as indicações de segurança fornecidas com o conjunto de bateria e o manual de instruções original do conjunto da bateria/carregador standard em anexo. Proceda em conformidade. Conserve as folhas para referência ou utilização futura.
Além das indicações que constam do manual de instruções, é necessário observar as prescrições gerais de segurança e as prescrições para a prevenção de acidentes do legislador.

Níveis de perigo

⚠ *PERIGO*

- *Aviso de um perigo iminente, que pode provocar ferimentos graves ou morte.*

⚠ *ATENÇÃO*

- *Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos graves ou morte.*

⚠ *CUIDADO*

- *Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos ligeiros.*

ADVERTÊNCIA

- *Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar danos materiais.*

Instruções gerais de segurança

⚠ *ATENÇÃO*

- ***Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com este produto.***
  O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Este produto não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (que possam afetar o manuseamento seguro do produto), ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.

⚠ *ATENÇÃO*

- *Corta-relvas automático! Afaste-se da máquina! Supervisione as crianças!*
- *Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.*

1 Segurança na área de trabalho
   a **Não utilize a máquina em atmosferas explosivas, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** *As máquinas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.*
   b **Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os comandos e a utilização correta da máquina.**
   c **Nunca permita que pessoas não familiarizadas com estas instruções ou crianças utilizem a máquina.** *Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador e algumas funções da máquina.*
   d **O operador ou utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou aos seus bens.**
   e **Se a área de corte contiver quaisquer desníveis, tais como degraus, piscinas ou declives íngremes onde o robô possa cair, a área perigosa deve ser fisicamente separada para evitar que o robô a atravesse.**

2 **Segurança elétrica**
   a **As fichas de rede devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas de carregador com aparelhos ligados à terra.** *As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.*
   b **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*
   c **Não utilize o cabo de forma abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar um aparelho.***Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
   d **Se utilizar um aparelho alimentado pela rede elétrica ao ar livre ou num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*
   e **Assegure-se de que a instalação do sistema automático de delimitação do perímetro é feita corretamente, de acordo com as instruções.**
   f **Inspecione periodicamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos.**
   g **Inspecione visualmente de forma periódica para verificar se as lâminas, os parafusos das lâminas e o conjunto do cortador não estão gastos ou danificados.** *Substitua as lâminas e os parafusos gastos ou danificados em conjuntos para preservar o equilíbrio.*

h **Nas máquinas com vários fusos, tenha cuidado, pois a rotação de uma lâmina pode provocar a rotação de outras lâminas.**

3 **Segurança pessoal**

a **Não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina ou com estas instruções operem a máquina.** *As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.*

b **Mantenha-se alerta, veja o que está a fazer e use o bom senso ao utilizar um aparelho. Não utilize um aparelho enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.**

c **Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de utilizar a máquina.** *Se deixar uma chave inglesa ou uma chave numa peça rotativa da máquina, pode causar ferimentos pessoais.*

d **Ao operar a máquina manualmente, mantenha sempre uma postura adequada e o equilíbrio.** *Isto permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.*

e **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente das máquinas o leve a tornar-se complacente e a ignorar os princípios de segurança das ferramentas.**

4 **Utilização e cuidados a ter com a máquina**

a **Desligue a ficha da fonte de alimentação e desligue o aparelho antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou guardá-lo.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque involuntário.*

b **Efetuar a manutenção das máquinas e acessórios. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, mande reparar a máquina antes de a utilizar.**

c **Utilize a máquina e os acessórios de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar.***A utilização da máquina para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.*

d **Nunca utilize a máquina com protetores defeituosos ou sem aparelhos de segurança.** *Por exemplo, defletores e/ou coletores de relva, no local.*

e **Não coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo de peças rotativas.** *Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.*

f **Nunca pegue ou transporte uma máquina enquanto o motor estiver a funcionar.**

g **Desligue o aparelho**
- antes de desobstruir um bloqueio;- antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina.

h **Não deixe a máquina a funcionar sem vigilância se souber que há animais de estimação, crianças ou pessoas nas proximidades.**

5 **Manutenção**

a **Mande reparar a sua máquina por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição originais.** *Deste modo, garante-se a segurança da máquina.*

b **Mantenha todas as porcas, parafusos e parafusos apertados para garantir que a máquina está em condições de funcionamento seguras.**

c **Controlar frequentemente o coletor de relva quanto a desgaste ou deterioração.**

d **Substitua as peças gastas ou danificadas para garantir a segurança.**

e **Certifique-se de que apenas são utilizadas peças sobresselentes originais, que correspondam ao produto.**

f **Certifique-se de que as baterias são carregadas utilizando o carregador correto recomendado pelo fabricante.** *A utilização incorreta pode resultar em choque elétrico, sobreaquecimento ou fuga de líquido corrosivo da bateria.*

g **No caso de fuga de eletrólito, lave com água/ agente neutralizador, procure ajuda médica se entrar em contacto com os olhos, etc**.

h **A manutenção da máquina deve ser efetuada de acordo com as instruções do fabricante.**

6 **Utilização e cuidados com a bateria**

a **Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.*

b **Utilize o aparelho apenas com baterias especificamente concebidas para o efeito.** *A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de ferimentos e de incêndio.*

c **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que possam fazer uma ligação de um terminal a outro.** *Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.*

d **Em condições de abuso, pode ser expelido líquido da bateria; evite o contacto. Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica.** *O líquido ejetado da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.*

e **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*

f **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.*

g **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

Instruções de segurança para a instalação

- **Não instale a estação de carregamento, incluindo qualquer acessório, num local que esteja abaixo ou a menos de 50 cm de qualquer material combustível. Em caso de avaria, pode ocorrer um aquecimento da estação de carregamento e da fonte de alimentação, criando um risco potencial de incêndio.**

- **Não coloque a fonte de alimentação a uma altura em que exista o risco de entrar em contacto com a água. Não coloque a fonte de alimentação no chão.**
- **Não encapsule a fonte de alimentação. A água condensada pode danificar a fonte de alimentação e aumentar o risco de choque elétrico.**
- **Não instale a estação de carregamento num local onde exista o risco de haver água parada.**

Instruções de segurança para o funcionamento diário

- **Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas rotativas. Não coloque as mãos ou os pés perto ou por baixo do produto quando este estiver definido para ON.**
- **Utilize o modo de estacionamento ou coloque o produto em OFF quando houver pessoas, especialmente crianças ou animais, na área de trabalho.**
- **Certifique-se de que não existem objetos como pedras, ramos, ferramentas ou brinquedos no relvado. As lâminas podem ficar danificadas se bater num objeto.**
- **Não levante o produto nem o desloque quando estiver definido para ON.**
- **Não deixe o produto colidir com pessoas ou animais. Se uma pessoa ou animal se atravessar no caminho do produto, pare imediatamente o produto.**
- **Não coloque objetos em cima do produto, da estação de carregamento ou da estação de referência RTK.**
- **Não utilize o produto se o botão STOP não funcionar.**
- **Coloque sempre o produto na posição OFF quando não estiver a ser utilizado.**
- **Não utilize o produto ao mesmo tempo que um aspersor retrátil. Utilize a função Agendamento para que o produto e o aspersor retrátil não funcionem ao mesmo tempo.**
- **Não deixe o produto funcionar quando houver água parada na área de trabalho. Por exemplo, quando a chuva forte forma poças de água.**
- **Não exponha o aparelho a água a alta pressão.**

Segurança de pessoas e animais

- **Em áreas acessíveis ao público, afixe informações de aviso com o seguinte conteúdo em torno da área de corte:**

ADVERTÊNCIA ***• Corta-relvas automático em funcionamento! Não se aproximar do aparelho! Supervisione as crianças.***

Utilize o aparelho apenas nas seguintes condições:

- O aparelho não está sujo.
- O aparelho não apresenta qualquer dano ou desgaste.
- A estação de carregamento e a fonte de alimentação, bem como os respetivos cabos de alimentação elétrica, não estão danificados e funcionam corretamente.

Regras da FCC

Aviso

- *Este aparelho foi testado e está em conformidade com os valores-limite de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC.*
- *Estes valores-limite foram concebidos para proporcionar uma proteção adequada contra interferências nocivas em zonas residenciais.*
- *Este equipamento gera, utiliza e pode emitir corrente de alta frequência. Se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio.*
- *No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada aplicação.*
- *Se o aparelho causar interferências na receção de rádio e televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o aparelho, recomendamos que as interferências sejam retificadas através de uma ou mais das seguintes medidas:*
  - *— Altere a orientação ou a localização da antena de receção.*
  - *— Aumente a distância entre o aparelho e o recetor.*
  - *— Ligue o aparelho a uma tomada num circuito diferente do circuito do recetor.*
  - *— Consulte um revendedor especializado ou um técnico de rádio/televisão experiente.*

• O aparelho não deve ser instalado ou operado em conjunto com outra antena de receção ou outro transmissor. • Para cumprir as diretivas da FCC, o aparelho deve ser instalado a uma distância mínima de 20 cm das pessoas que se encontram nas proximidades.

• Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC e a(s) norma(s) RSS isenta(s) de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. *Este aparelho não pode causar interferências nocivas.*
2. *Este aparelho tem de aceitar todas as interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejável.*

Aviso *Alterações ou modificações a este aparelho não expressamente aprovadas pela Kärcher poderiam conduzir à anulação da aprovação da FCC para a operação deste aparelho.*

Utilização prevista

⚠ *PERIGO*

Utilização não adequada

Perigo de vida devido a cortes

Utilize o aparelho apenas para os fins a que se destina.

- Utilize a máquina de cortar relva a bateria exclusivamente na habitação privada.
- O aparelho foi concebido apenas para a utilização no exterior.
- O aparelho destina-se apenas para o corte de relvados domésticos.
- Não subir para cima do aparelho.
- Não é permitido o transporte de pessoas e animais.

Não é permitido qualquer outro tipo de utilização. Os danos causados por uma utilização inadequada são da responsabilidade do utilizador.

Proteção do meio ambiente

Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.

Os aparelhos elétricos e eletrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes

são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)
Pode encontrar informações actualizadas acerca dos ingredientes em: *www.kaercher.de/REACH*

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.
Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em *www.kaercher.com*.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integralidade do conteúdo. Caso faltem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Símbolos no aparelho

Cumpra todas as advertências e avisos de segurança. Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto.

Mantenha-se atento o a objectos projectados. Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais domésticos, a pelo menos 15 m de distância da área de trabalho.

Tenha em atenção as lâminas aguçadas. As lâminas continuam a rodar depois de o motor ser desligado.

Tenha em atenção as lâminas aguçadas. Não se desloque em cima da máquina.

Não deite o aparelho no lixo doméstico.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).
Figura, ver páginas com gráficos
Figura A

① Luzes LED
As luzes LED indicam o estado de funcionamento do robô corta-relva.

② Sensor de colisão
Se não for possível evitar obstáculos visualmente, o sensor de colisão garante uma operação segura da máquina.

③ Display com painel de comando

④ Tecla STOP
PARAGEM DE EMERGÊNCIA para parar imediatamente o corta-relva.

⑤ Sensor de chuva
Em caso de chuva, o sensor de chuva pode enviar o corta-relva de volta para a estação de carregamento.

⑥ Câmara estéreo com IA
A câmara estéreo com suporte de IA ajuda o corta-relva a reconhecer e a evitar obstáculos.

⑦ Contactos de carregamento
Os contactos de carregamento são ligados aos elétrodos da estação de carregamento para carregar a bateria do robô corta-relva.

⑧ Disco de corte
O relvado é cortado pelas lâminas rotativas e oscilantes do disco de corte.

⑨ Rodas dianteiras
As rodas dianteiras são utilizadas para acionar e controlar o robô corta-relva

⑩ Roda traseira
A roda traseira é utilizada para acionar e dirigir o robô corta-relva.

⑪ Compartimento da bateria
Local de instalação da bateria.

⑫ Estação de carregamento

⑬ Grampos de jardim para a antena RTK

⑭ Grampos de jardim Estação de carregamento

⑮ Parafusos para montagem na parede

⑯ Lâmina de substituição

⑰ Parafusos de substituição

* optional

Símbolos no display

Símbolo	Significado
	Definições da palavra-passe
	Definições de hora
	Bluetooth
	Wi-Fi

Símbolos no painel de comando

Símbolo	Significado
	Tecla LIGAR/DESLIGAR
	Tecla START / Início do trabalho / Menu de navegação "Para cima"

Símbolo	Significado
	Tecla HOME / Voltar à estação de carregamento / Navegação de menu "Para baixo"
	Tecla OK/Confirmar

Colocação em funcionamento

⚠ *PERIGO*

Perigo de danos

Os cabos e fios que se encontrem desprotegidos na zona de corte podem ser danificados!

Não deixe cabos e fios soltos na área de corte.

⚠ *ATENÇÃO*

Perigo de queimadura

Não carregue o corta-relva se o próprio corta-relva, o carregador ou a tomada estiverem danificados.

Não carregue o corta-relva se a temperatura for superior a 40 °C (104 °F) ou inferior a 5 °C (41 °F).

Interrompa o processo de carregamento se surgir um odor, um ruído ou uma luz anómalos.

Evite carregar o aparelho na proximidade de materiais inflamáveis ou explosivos.

Aviso

Remova todas as películas de proteção antes da colocação em funcionamento.

Preparar o relvado

⚠ *ATENÇÃO*

Perigo de lesões devido a lâminas afiadas.

As lâminas do cortador de relva podem provocar cortes graves.

Certifique-se de que crianças e animais de estimação não se encontram na zona de corte.

1. Remover ramos, folhas, brinquedos, cabos, pedras ou outros obstáculos do relvado

Aviso

O relvado deve ser cortado a uma altura máxima de 10 cm antes da instalação do robô corta-relva e os resíduos de corte devem ser recolhidos para garantir um resultado de corte ideal e a saúde do relvado.

Figura C

Aviso

O tamanho da área de corte não deve exceder 1500m² para o modelo RCX 4 e 3000m² para o RCX 6.

Muros altos ou árvores não devem ocupar mais de 30% da área do relvado.

Zonas estreitas, com menos de 3 metros e mais de 5 metros de comprimento, não devem ocupar mais de 30% da superfície do relvado. Isto assegura uma cobertura suficiente do sinal de posicionamento por satélite.

Instalação da estação de carregamento

⚠ *PERIGO*

Perigo de ferimentos

Não utilize cabos ou fichas danificados. Verifique regularmente os cabos e as fichas!

Aviso

Certifique-se de que o corta-relva pode sair da estação de carregamento e regressar sem ser obstruído. Coloque a estação de carregamento numa superfície plana que esteja coberta pela WLAN doméstica.

Figura D

Não deve haver obstáculos num raio de 1,5 m.

Figura E

Certifique-se de que a estação de carregamento está bem posicionada numa superfície plana.

Figura F

1. Fixar a estação de carregamento no relvado utilizando os grampos de jardim.
2. Ligar o cabo de alimentação à estação de carregamento.

Aviso

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem preso ao chão.

Instalar a antena RTK

Aviso

Certifique-se de que o local da antena RTK está coberto pela WLAN doméstica.

Figura G

Aviso

Para garantir uma boa intensidade de sinal, instale a antena RTK num relvado aberto ao ar livre. Mantenha uma distância de pelo menos 1,5 m de edifícios e grandes obstáculos, como árvores.

Figura H

Aviso

Coloque a antena RTK na vertical.

Figura I

1. Fixar a antena RTK ao solo utilizando os grampos de jardim.
2. Ligar o cabo de extensão e o carregador.

Aviso

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem preso à parede e ao chão.

Verifique o sinal de satélite:

Luz indicadora de receção de satélite	
	Acende-se a verde: boa intensidade de sinal
	Acende-se a laranja: intensidade de sinal fraca
	Acende-se a vermelho: sinal muito fraco

Aviso

Se a luz indicadora de localização estiver laranja, recomendamos que a antena RTK seja deslocada para uma localização mais adequada.

Se a luz indicadora de localização estiver vermelha, mover a antena RTK para uma localização mais adequada.

Luz indicadora de WLAN	
	Acesa a verde: WLAN ligada, acesso ao servidor estabelecido
	Pisca a verde: WLAN ligada ou não ligada ao servidor.
	Não há luz verde: A WLAN não está ligada.

Luz indicadora de LoRa	
	Acesa a verde: comunicação normal entre o robô corta-relva e a antena RTK
	Pisca a verde: A estabelecer ligação.
	Não há luz verde: Perturbação da comunicação

Luz indicadora de alimentação	
	Acesa a verde: Falha de alimentação
	Pisca a verde: Ligação elétrica estabelecida
	Sem luz verde: sem alimentação

Ativar o corta-relva

1. Colocar o corta-relva na estação de carregamento.

Aviso

Certifique-se de que os contactos de carregamento estão corretamente ligados.

Quando o corta-relva está corretamente ligado e a carregar, o LED da estação de carregamento pisca.
Figura N

2. Premir e manter premida a tecla LIG / DESLIG durante alguns segundos.
3. Introduzir e confirmar a palavra-passe.

Aviso

Confirme com "OK" após cada dígito introduzido.
A palavra-passe predefinida é "0000".
Ao introduzir a palavra-passe, a tecla START pode ser utilizada como tecla de mais (+) e a tecla HOME como tecla de menos (-).

Ligar o corta-relva à aplicação

Antes de transferir a aplicação, certifique-se do seguinte:

- O aparelho está na estação de carregamento e está a carregar corretamente.
- A cobertura WLAN é suficiente.
- O Wi-Fi de 2,4 GHz do router está ativado.

Transfira a aplicação KÄRCHER Outdoor Robots da Apple App Store® ou do Google Play™ Store.

- Google Play™ e Android™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc.
- Apple® e App Store® são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.

A aplicação KÄRCHER Outdoor Robots oferece as seguintes funções principais, entre outras:

- Ligar e ativar o corta-relva.
- Criação de mapa
- Consultar o estado e o progresso do trabalho do cortador de relva.
- Comando à distância: arranque, paragem, regresso à estação de carregamento
- Visualizar e alterar as definições de trabalho do corta-relva (plano de corte, altura de corte, gestão de mapas).
- Visualizar e alterar as definições de segurança/função do corta-relva (PIN, paragem da lâmina, etc.).
- Visualizar ou atualizar a versão do firmware do aparelho, apresentar o estado da ligação de rede.
- Desvincular, alterar ou adicionar dispositivos.
- Aceder às informações de ajuda e ao serviço de apoio ao cliente.

Ligar o corta-relva à aplicação KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Transferir a aplicação KÄRCHER Outdoor Robots da Apple App Store ou da Google Play Store.
2. Abrir a aplicação KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Criar uma conta e iniciar sessão.
4. Ligar o Bluetooth e a WLAN no smartphone.
5. Digitalizar o código SN do aparelho para adicionar o corta-relva.
6. Quando a ligação tiver sido concluída com êxito, introduzir a palavra-passe predefinida 0000. A palavra-passe pode ser alterada na aplicação.
7. Seguir as instruções passo a passo na aplicação.

Operação

Alterar a palavra-passe

1. Premir e manter premida a tecla START e a tecla HOME durante 3 segundos.
   Figura J
2. Introduzir a palavra-passe antiga.
   a Definir dígito a dígito premindo as teclas START e HOME.
   Tecla START (+):
   Figura K
   Tecla HOME (-):
   Figura L
   b Confirmar cada dígito com OK.
   Figura M
3. Introduzir a nova palavra-passe e confirmar com OK.

Aviso

Se a palavra-passe tiver sido introduzida incorretamente, o display mostra "ERR".

Ligar o corta-relva

1. Premir e manter premida a tecla LIG / DESLIG durante 2 segundos.
2. Premir a tecla START e confirmar com "OK".

Aviso

Não utilize o aparelho durante a noite. O aparelho não consegue reconhecer e evitar obstáculos no escuro.

Aviso

Mantenha o relvado livre de objetos para garantir um corte eficaz.

Desligar o corta-relva

1. Premir e manter premida a tecla LIG / DESLIG durante 3 segundos.
   O visor indica "bye".

Aviso

O corta-relva não pode ser desligado quando está na estação de carregamento.

Aviso
Para reiniciar o corta-relva, prima e mantenha premida a tecla LIG/DESLIG durante 10 segundos.

Elaborar mapa

O mapa para a área de trabalho é criado utilizando a aplicação.

Aviso
Certifique-se de que tanto a estação de carregamento como a antena RTK se encontram fora da área demarcada. Não deve haver obstáculos em frente à antena RTK num raio de 1,5 m.

Figura R

- A: Área de trabalho 1
- B: Área de trabalho 2
- C: Transição para a área de trabalho 2
- D: Obstáculo
- E: Zona interdita

A/B: A área de trabalho define a zona em que o robô corta-relva corta automaticamente a relva. Esta área é definida pelo utilizador através de limites virtuais.

C: O corredor de transição é um caminho definido pelo utilizador entre duas áreas de trabalho através das quais o aparelho se deve deslocar. O aparelho pode funcionar automaticamente neste percurso, mas não corta a relva.

D: Um obstáculo é um objeto imóvel e define uma área pela qual o corta-relva não pode passar.

E: As zonas interditas definem as áreas sobre as quais o cortador de relva não pode circular. São definidas por limites virtuais.

Aviso
Antes da criação do mapa, certifique-se de que a carga restante da bateria é superior a 50%.

1. Premir o botão "Criar mapa" na aplicação.
2. Seguir as instruções passo a passo.

Opções de edição na aplicação

- Definir zonas interditas e paredes virtuais
- Definir transições entre áreas de trabalho
- Eliminar cartões

Efetuar atualização do firmware

Se estiver disponível uma nova versão de firmware, aparece uma notificação na aplicação. Recomenda-se efetuar a atualização assim que estiver disponível uma nova versão.

Antes de proceder à atualização, é necessário verificar os seguintes pontos:

- O aparelho está na estação de carregamento.
- A rede está disponível.
- A duração restante da bateria é superior a 30%.
- Não está planeada nenhuma operação de corte na próxima hora.

Aviso
Não mova o corta-relva durante o processo de atualização.

1. Iniciar a atualização do firmware através da aplicação.
   A luz do corta-relva pisca a azul durante a atualização.
   Quando a atualização estiver concluída, a luz do corta-relva fica verde.

Transporte

⚠ *ATENÇÃO*

Lâmina aguçada
Ferimentos de corte
Tenha cuidado ao inclinar ou levantar o aparelho.
Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.

Figura Q

⚠ *PERIGO*

Perigo devido a lâminas afiadas
O arranque descontrolado do corta-relva pode provocar ferimentos graves.
Certifique-se de que o corta-relva está completamente desligado!

1. Limpar o aparelho (consultar).
2. Colocar o aparelho na sua embalagem original.

Armazenamento

⚠ *CUIDADO*

Não observância do peso
Perigo de ferimentos e danos
Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

Aviso
Armazene sempre o aparelho num local seco e carregue totalmente a bateria.

Conservação e manutenção

⚠ *ATENÇÃO*

Lâmina aguçada
Ferimentos de corte
Tenha cuidado ao inclinar ou levantar o aparelho.
Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.

Limpar o aparelho

ADVERTÊNCIA

Limpeza inadequada
Danos no aparelho
Limpe o aparelho com um pano húmido.
Não utilize produtos de limpeza com solventes.
Nunca mergulhe o aparelho em água.
Não limpe o aparelho com o jacto de mangueira ou de água de alta pressão.

⚠ *PERIGO*

Perigo devido a lâminas afiadas
O arranque descontrolado do corta-relva pode provocar ferimentos graves.
Certifique-se de que o corta-relva está completamente desligado!

Aviso
Limpe regularmente o disco de corte, a caixa, as rodas e o sensor de chuva com uma mangueira de água de baixa pressão com um jato largo

Substituir a lâmina

⚠ *PERIGO*

Perigo devido a lâminas afiadas
O arranque descontrolado do corta-relva pode provocar ferimentos graves.
Certifique-se de que o corta-relva está completamente desligado!

⚠ *CUIDADO*

Lâmina de corte afiada
Ferimentos de corte
Use sempre luvas de protecção ao trabalhar na lâmina de corte.

Aviso
Para garantir o desempenho e a segurança do corte de relva, recomendamos a substituição dos parafusos e

das lâminas do corta-relva a cada 1 - 2 meses em caso de utilização frequente. Para garantir um sistema de corte seguro, deve substituir sempre todas as lâminas e parafusos.

1. Desligar o aparelho.
2. Virar o aparelho sobre uma superfície limpa e macia.
3. Desapertar os parafusos e retirar as lâminas antigas.
   Figura O
4. Colocar as novas lâminas e apertar com os novos parafusos (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Substituir a bateria

Aviso

A montagem é feita na sequência inversa.

1. Desligar o aparelho
2. Virar o aparelho e colocá-lo sobre uma superfície limpa e macia.
3. Desenroscar os parafusos.
4. Retirar a cobertura.
   Figura P
5. Desligar a ligação elétrica.
6. Remover a bateria.

Aviso

A bateria terá uma vida útil mais longa se for carregada a uma temperatura entre 18 °C e 25 °C.

A bateria atinge o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura de 20 °C +/- 5 °C.

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

Erro	Causa	Reparação
O aparelho para no relvado durante o funcionamento.	O aparelho está preso numa concavidade no relvado.	1. Deslocar o aparelho manualmente e retirá-lo da concavidade. 2. Limpar as rodas se estiverem sujas de lama.
	O sinal RTK é fraco ou a área está assinalada como zona interdita.	1. Verificar o sinal RTK. 2. Verificar se a área está identificada como zona interdita e liberte-a, se necessário.
	O regresso à estação de carregamento falhou.	1. Verificar a área de trabalho que já foi processada e, se necessário, deslocar o aparelho manualmente para a estação de carregamento.
	As antenas RTK não foram posicionadas corretamente.	1. Verificar o posicionamento da antena RTK.
O aparelho regressa à estação de carregamento.	O nível da bateria está baixo.	1. Carregar o aparelho.
	O sinal RTK é fraco ou a área está identificada como um obstáculo.	1. Verificar o sinal RTK. 2. Verificar se o obstáculo está identificado como zona interdita e libertá-la, se necessário.
O aparelho não regressa corretamente à estação de carregamento.	O código da estação de carregamento não está colocado corretamente ou está sujo.	1. Posicione corretamente o código na estação de carregamento e, se necessário, remova a sujidade.
	Existem obstáculos em frente à estação de carregamento.	1. Remover os obstáculos em frente à estação de carregamento.
	O código da estação de carregamento não pode ser reconhecido pelo aparelho devido a uma fonte de luz ou a reflexos.	1. Verificar a área envolvente.
	A posição da estação de carregamento ou das antenas RTK foi alterada.	1. Criar um novo mapa através da aplicação.
O aparelho funciona com o sensor de chuva ligado, apesar de estar a chover.	O sensor de chuva está ligado.	1. Verificar na aplicação se o sensor de chuva está ligado ou desligado. 2. Verificar se o sensor de chuva está sujo.

Erro	Causa	Reparação
O aparelho não se está a posicionar corretamente.	O sinal RTK é demasiado fraco.	1. Verifique se todas as 4 luzes da antena RTK se acendem a verde.
	A antena RTK não está posicionada corretamente.	1. Verificar se a antena RTK está corretamente posicionada e reposicioná-la, se necessário.
	Existem obstáculos em frente à estação de carregamento.	1. Remover os obstáculos em frente à estação de carregamento. 2. Se o problema persistir, colocar o aparelho na estação de carregamento manualmente e acionar novamente a tarefa. 3. Se o problema persistir, reiniciar o aparelho.
O disco de corte está bloqueado.	O disco do corte está bloqueado devido a sujidade.	1. Retirar a sujidade.
	A relva é mais comprida do que o comprimento permitido.	1. Utilize um corta-relva normal para cortar a relva ao comprimento permitido.
	A relva está molhada.	1. Em caso de chuva, aguardar pelo menos 4 horas antes de começar a cortar a relva. A relva molhada prejudica a qualidade do corte e pode aderir à parte inferior do aparelho.
O aparelho não funciona de acordo com a programação.	A definição da hora não está correta.	1. Verificar a definição da hora.
	O sensor de chuva foi ligado.	1. Verificar na aplicação se o sensor de chuva está ligado ou desligado.
	A bateria está vazia.	1. Carregar o aparelho.
	A programação não foi guardada corretamente.	1. Verificar a programação na aplicação.
	O aparelho executa uma tarefa iniciada manualmente.	1. Verificar o aparelho.

Dados técnicos

		RCX 4	RCX 6
Características do aparelho			
Ligações sem fios		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Banda de frequência WLAN e Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Potência de saída máxima WLAN e Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Banda de frequência LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Potência de saída máxima LoRa	dBm	14,0	14,0
Largura de corte	cm	22	35
Altura de corte	mm	20-60	20-100
Área máx. de corte	m^2	1500	3000
Aumento máx. da área de trabalho	% (°)	60 (30)	70 (35)
Capacidade da bateria	Ah	5	5
Valores determinados de acordo com a EN 50636-2-107			
Nível acústico L_{pA}	dB(A)	52	52
Insegurança K_{pA}	dB(A)	3	3
Nível de potência sonora L_{WA}	dB(A)	60	60
Insegurança K_{WA}	dB(A)	3	3
Medidas e pesos			
Comprimento x Largura x Altura	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Peso	kg	12,2	14,4

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.
(endereço consultar o verso)
Para mais informações sobre a garantia (se disponíveis), consultar "Transferências" na área de serviço do website local da Kärcher.

Declaração de conformidade UE

Declaramos, pelo presente, que o produto abaixo indicado está em conformidade com as disposições pertinentes das diretivas e regulamentos mencionados. Em caso de realização de alterações no produto sem o nos-

so consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.
Produto: Robô corta-relva com estação de carregamento
Tipo: 1.269-xxx.0

Diretivas e regulamentos
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/CE
2009/125/CE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nome e endereço
Mandatário da documentação:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Os signatários atuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Inhoud

Veiligheidsinstructies	61
Reglementair gebruik	64
Milieubescherming	64
Toebehoren en reserveonderdelen	64
Leveringsomvang	64
Symbolen op het apparaat	64
Beschrijving apparaat	64
Inbedrijfstelling	65
Werking	67
Vervoer	67
Opslag	67
Verzorging en onderhoud	68
Hulp bij storingen	68
Technische gegevens	69
Garantie	70
EU-conformiteitsverklaring	70

Veiligheidsinstructies

Lees voor het eerste gebruik van het toestel deze veiligheidsaanwijzingen, deze originele gebruiksaanwijzing, de bij het accupack geleverde veiligheidsaanwijzingen en de meegeleverde veiligheidsinstructies accupack / standaard oplader. Handel overeenkomstig. Bewaar de documentatie voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.
Naast de instructies in de gebruiksaanwijzing moet u ook de algemene wettelijke veiligheidsvoorschriften en de voorschriften inzake ongevallenpreventie in acht nemen.

Gevarenniveaus

⚠ *GEVAAR*
- *Aanwijzing voor direct dreigend gevaar dat tot zware of dodelijke verwondingen leidt.*

⚠ *WAARSCHUWING*
- *Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot zware of dodelijke verwondingen kan leiden.*

⚠ *VOORZICHTIG*
- *Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.*

LET OP
- *Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.*

Algemene veiligheidsinstructies

⚠ *WAARSCHUWING*
- ***Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit product worden geleverd.***
  Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (die een effect kunnen hebben op de veilige omgang met het product) of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of over het gebruik van het product instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

⚠ *WAARSCHUWING*

- *Automatische grasmaaier! Blijf uit de buurt van de machine! Houd toezicht op kinderen!*
- *Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.*

1 Veiligheid op de werkplek
   a **Gebruik de machine niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** *Machines veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.*
   b **Lees de instructies zorgvuldig. Wees vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.**
   c **Laat de machine nooit gebruiken door mensen die niet op de hoogte zijn van deze instructies of door kinderen.** *Lokale voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener en sommige functies van de machine beperken.*
   d **De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die zich voordoen voor andere personen of hun eigendom.**
   e **Als het maaigebied dalingen bevat, zoals trappen, zwembaden of steile hellingen waar de robot zou kunnen vallen, moet het gevaarlijke gebied fysiek worden afgescheiden om te voorkomen dat de robot hier naartoe gaat.**

2 **Elektrische veiligheid**
   a **Netstekkers moeten bij het stopcontact passen. Wijzig nooit iets aan de stekker. Gebruik geen laadstekkers bij geaarde toestellen.** *Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.*
   b **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als je lichaam geaard is.*
   c **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om een apparaat te dragen, te trekken of los te koppelen.** *Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.*
   d **Als een apparaat met netaansluiting buiten of in een vochtige omgeving gebruikt wordt, gebruik dan een met aardlekschakelaar (RCD) beveiligde voeding.** *Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.*
   e **Zorg voor de juiste installatie van het automatische perimeterafbakeningssysteem volgens de instructies.**
   f **Controleer regelmatig het gebied waar de machine gebruikt gaat worden en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.**
   g **Controleer regelmatig visueel of de messen, mesbouten en maai-eenheid niet versleten of beschadigd zijn.** *Vervang versleten of beschadigde messen en bouten in sets om evenwicht te behouden.*
   h **Wees voorzichtig bij machines met meerdere spoelen omdat het draaien van een blad andere bladen kan doen draaien.**

3 **Persoonlijke veiligheid**
   a **Laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** *Machines zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.*
   b **Blijf alert, let op wat je doet en gebruik jouw gezond verstand wanneer je een apparaat bedient. Gebruik geen apparaat als je moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.**
   c **Verwijder een eventuele stelsleutel of sleutel voordat je de machine bedient.** *Een sleutel of een sleutel die aan een draaiend deel van de machine is bevestigd, kan leiden tot persoonlijk letsel.*
   d **Als je de machine handmatig bedient, moet je altijd goed blijven staan en jouw evenwicht bewaren.** *Hierdoor kan de machine in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.*
   e **Laat de vertrouwdheid met het veelvuldig gebruik van machines niet toe dat je zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsbeginselen voor gereedschap negeert.**

4 **Machinegebruik en -onderhoud**
   a **Haal de stekker uit het stopcontact en schakel het apparaat uit voordat je eventuele aanpassingen doorvoert, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt.** *Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt gestart.*
   b **Onderhoud van machines en accessoires. Controleer op foutieve uitlijning of binding van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van de machine kan beïnvloeden. Als er schade is, laat de machine dan repareren alvorens deze te gebruiken.**
   c **Gebruik de machine en accessoires volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.***Gebruik van de machine voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.*
   d **Gebruik de machine nooit met defecte afschermingen of zonder veiligheidsvoorzieningen.** *Bijvoorbeeld overlopers en/of grasopvangers, op hun plaats.*
   e **Plaats je handen of voeten niet in de buurt van of onder draaiende onderdelen.** *Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.*
   f **Til of draag een machine nooit terwijl de motor draait.**
   g **Schakel het apparaat uit**
   - voordat je een verstopping verwijdert;- voordat je de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt.
   h **Laat de machine niet zonder toezicht werken als je weet dat er huisdieren, kinderen of mensen in de buurt zijn.**

5 **Onderhoud**
   a **Laat jouw machine onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruikt.** *Zo blijft de veiligheid van de machine gewaarborgd.*
   b **Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed aangedraaid blijven om de veilige werking van de machine te waarborgen.**
   c **Controleer de grasvangkorf regelmatig op slijtage of schade.**
   d **Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor de veiligheid.**

e **Zorg ervoor dat enkel originele reserveonderdelen gebruikt worden die bij het product passen.**

f **Zorg ervoor dat accu's worden opgeladen met de juiste oplader die wordt aanbevolen door de fabrikant.** *Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken, oververhitting of lekkage van bijtende vloeistof uit de accu.*

g **In geval van lekkage van elektrolyt, spoel met water/neutraliseermiddel, zoek medische hulp als het in contact komt met de ogen, enz**.

h **Het onderhoud van de machine moet gebeuren volgens de instructies van de fabrikant.**

6 **Gebruik van de batterij en onderhoud**

a **Laad alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde lader.** *Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer deze met een andere batterij wordt gebruikt.*

b **Gebruik het apparaat alleen met speciaal daarvoor bestemde batterijen.** *Het gebruik van andere batterijenkan gevaar voor letsel en brand opleveren.*

c **Als de batterij niet in gebruik is, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere.** *Het kortsluiten van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*

d **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Bij toevallig contact, spoelen met water. Als vloeistof in de ogen komt, bovendien medische hulp inroepen.** *Vloeistof die uit de batterij komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e **Gebruik geen batterij of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is.** *Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met brand, explosie of kans op letsel tot gevolg.*

f **Stel een batterij of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** *Blootstelling aan vuur of temperatuur boven 130 °C kan explosie veroorzaken.*

g **Volg alle oplaadinstructies en laad de batterij of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Verkeerd opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kunnen de batterij beschadigen en het risico van brand vergroten.*

Veiligheidsinstructies voor installatie

- **Installeer het laadstation, inclusief accessoires, niet op een locatie onder of binnen 50 cm van brandbaar materiaal. In geval van een storing, is het mogelijk dat het laadstation en de stroomvoorziening opwarmen, waardoor brandgevaar ontstaat.**
- **Plaats de stroomvoorziening niet op een hoogte waar het risico bestaat dat deze in het water terechtkomt. Zet de stroomvoorziening niet op de grond.**
- **Kapsel de stroomvoorziening niet in. Condenswater kan de stroomvoorziening beschadigen en het risico op elektrische schokken vergroten.**
- **Installeer het laadstation niet op plaatsen waar een risico op stilstaand water bestaat.**

Veiligheidsinstructies voor dagelijkse werking

- **Houd je handen en voeten uit de buurt van de draaiende messen. Plaats je handen of voeten niet in de buurt van of onder het product wanneer het op ON staat.**
- **Gebruik de parkeermodus of zet het product op OFF als er personen, vooral kinderen of dieren, in het werkgebied zijn.**
- **Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zoals stenen, takken, gereedschap of speelgoed op het gras liggen. De messen kunnen beschadigd geraken als ze een voorwerp raken.**
- **Til het product niet op of verplaats het niet wanneer het op ON staat.**
- **Zorg ervoor dat het product niet botst tegen personen of dieren. Als een persoon of dier in de weg komt van het product, stop het product dan onmiddellijk.**
- **Plaats geen voorwerpen bovenop het product, het laadstation of het RTK-referentiestation.**
- **Gebruik het product niet als de STOP-knop niet werkt.**
- **Zet het product altijd op OFF als het niet in gebruik is.**
- **Gebruik het product niet samen met een pop-upsproeier. Gebruik de functie Schedule (Schema) om in te stellen dat het product en de pop-upsproeier niet tegelijkertijd werken.**
- **Laat het product niet werken als er water in het werkgebied staat. Bijvoorbeeld wanneer er plassen ontstaan door hevige regen.**
- **Stel het apparaat niet bloot aan water onder hoge druk.**

Veiligheid van personen en dieren

- **Breng in gebieden die toegankelijk zijn voor het publiek waarschuwingsinformatie met de volgende inhoud aan rond het maaigebied:**
  LET OP • Automatische grasmaaier! Blijf uit de buurt van het apparaat! Houd toezicht op kinderen.

Gebruik het apparaat alleen onder de volgende omstandigheden:

- Het apparaat is niet vuil.
- Het apparaat vertoont geen schade of slijtage.
- Het laadstation, de stroomvoorziening en de bijbehorende elektrische voedingskabels zijn onbeschadigd en werken naar behoren.

FCC-regels

Instructie

- *Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels.*
- *Deze beperkingen zijn ontworpen om voldoende bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in woongebieden.*
- *Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan hoogfrequente stroom uitzenden. Indien deze niet geïnstalleerd en gebruikt wordt in overeenstemming met de instructies, kan deze schadelijke storingen veroorzaken in het radioverkeer.*
- *Er bestaat echter geen garantie dat bij bepaalde toepassingen geen storingen zullen optreden.*

- *Als dit apparaat storingen veroorzaakt bij de radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat uit en aan te zetten, raden wij aan de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:*
  - *Verander de positionering of locatie van de ontvangstantenne.*
  - *Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.*
  - *Sluit het apparaat aan op een stopcontact op een andere stroomkring dan die van de ontvanger.*
  - *Neem contact op met een gespecialiseerde dealer of ervaren radio/televisietechnieker.*

● Het apparaat mag niet samen met een andere ontvangstantenne of een andere transmitter worden geïnstalleerd of gebruikt. ● Om aan de FCC-richtlijnen te voldoen, moet het apparaat op minstens 20 cm afstand van mensen in de buurt worden geïnstalleerd. ● Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) voor licentievrijstelling van Industry Canada. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1 *Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en*
2 *Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.*

***Opmerking** Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk door Kärcher zijn goedgekeurd, kunnen de FCC-machtiging voor het gebruik van deze apparatuur ongeldig maken.*

Reglementair gebruik

⚠ *GEVAAR*

Niet-reglementair gebruik

Levensgevaar door snijwonden

Gebruik het apparaat alleen volgens de voorschriften.

- Gebruik de accu-grasmaaier uitsluitend voor privédoeleinden.
- Het apparaat is alleen voor gebruik buiten bedoeld.
- Het apparaat is voor het maaien van privé-gazons bedoeld.
- Op het apparaat mag niet door personen worden gereden.
- Het vervoer van personen en dieren is niet toegestaan.

Elk ander gebruik is niet toegestaan. Voor schade door niet-reglementair gebruik is de gebruiker aansprakelijk.

Milieubescherming

De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een potentieel gevaar voor de gezondheid van de mens en voor het milieu kunnen vormen. Voor een correcte werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Voer apparaten met dit symbool niet samen met het huisvuil af.

Instructies betreffende ingrediënten (REACH)
Actuele informatie over ingrediënten vindt u op: *www.kaercher.de/REACH*

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.
Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder *www.kaercher.com*.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Symbolen op het apparaat

Volg alle waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen op. Voordat u het product gebruikt, moet u alle aanwijzingen hebben gelezen en begrepen.

Let op weggeslingerde of vliegende voorwerpen. Houd alle toeschouwers, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 m uit de buurt van het werkbereik.

Let op scherpe messen. De mesbladen blijven nog draaien nadat de motor wordt uitgeschakeld.

Let op scherpe messen. Rijd niet op de machine.

Gooi het apparaat niet weg met het huisvuil.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).
Afbeelding zie pagina's met afbeeldingen
Afbeelding A

① Ledlampen
De ledlampen geven de werkingsstatus van de robotmaaier aan.

② Botsingssensor
Als het vermijden van zichtbare obstakels niet mogelijk is, zorgt de botsingssensor voor een veilige werking van de machine.

③ Display met bedieningsveld

④ STOP-toets
NOODSTOP om de maaier onmiddellijk te stoppen.

⑤ Regensensor
Bij regen kan de regensensor de maaier terugsturen naar het oplaadstation.

⑥ Stereocamera met AI
De stereocamera met AI-ondersteuning helpt de maaier om obstakels te herkennen en eromheen te gaan.

⑦ Oplaadcontacten
De oplaadcontacten zijn verbonden met de elektroden van het oplaadstation om de accu van de robotmaaier op te laden.

⑧ Maaiblad
Het gazon wordt gemaaid door de roterende, draaiende mesbladen op het maaiblad.

⑨ voorwielen
De voorwielen worden gebruikt om de robotmaaier aan te drijven en te besturen.

⑩ Achterwiel
Het achterwiel wordt gebruikt voor de aandrijving en stuurinrichting van de robotmaaier.

⑪ Accupakketvak
Inbouwplaats van het accupakket.

⑫ Oplaadstation

⑬ Grondpennen voor RTK-antenne

⑭ Grondpennen oplaadstation

⑮ Schroeven voor muurbevestiging

⑯ Reservemes

⑰ Reserveschroeven

* optional

Symbolen op het display

Symbool	Betekenis
	Wachtwoord instellingen
	Tijd instellingen
	Bluetooth
	WLAN

Symbolen op het bedieningspaneel

Symbool	Betekenis
	AAN/UIT-toets
	START-toets/Werkstart/Menu-navigatie "boven".
	HOME-toets/Terug naar oplaadstation/Menu-navigatie "onder"
	OK-toets/Bevestigen

Inbedrijfstelling

⚠ *GEVAAR*

Beschadigingsgevaar

Kabels en leidingen die onbeschermd in het maaigebied liggen, kunnen beschadigd geraken!
Laat geen kabels en leidingen onbeschermd achter in het maaigebied.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor verbranding

Laad de grasmaaier niet op als de grasmaaier zelf, het oplaadapparaat of het stopcontact beschadigd is.
Laad de grasmaaier niet op als de temperatuur hoger is dan 40 °C (104 °F) of lager dan 5 °C (41 °F).
Onderbreek het laadproces als er sprake is van een abnormale geur, abnormaal geluid of abnormaal licht.
Laad niet op in de buurt van ontvlambare of explosieve materialen.

Instructie

Verwijder vóór inbedrijfstelling alle beschermfolies.

Gazon voorbereiden

⚠ *WAARSCHUWING*

Risico op letsel door scherpe mesbladen.

De messen van de maaier kunnen ernstige snijwonden veroorzaken.
Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren zich niet in het maaigebied bevinden.

1. Verwijder takken, bladeren, speelgoed, kabels, stenen of andere obstakels van het gazon

Instructie

Voordat de robotmaaier wordt geïnstalleerd, moet het gazon worden gemaaid tot een maximale hoogte van 10 cm en moet het maaisel worden verzameld om optimale maairesultaten en een gezond gazon te garanderen.

Afbeelding C

Instructie

Het maaivlak mag niet groter zijn dan 1500m² voor het model RCX 4 en 3000m² voor het model RCX 6.
Hoge muren of bomen mogen niet meer dan 30 % van het gazonoppervlak beslaan.
Nauwe zones die smaller zijn dan 3 meter en langer dan 5 meter mogen niet meer dan 30% van het gazonoppervlak beslaan. Daardoor wordt gewaarborgd dat het satellietpositiesignaal voldoende dekking heeft.

Installeren van het oplaadstation

⚠ *GEVAAR*

Gevaar van letsels

Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. Controleer de kabels en stekkers regelmatig!

Instructie

Zorg ervoor dat de grasmaaier uit het oplaadstation kan rijden en kan terugkeren zonder belemmerd te worden.
Plaats het oplaadstation op een vlakke ondergrond waar het WLAN van het huis bereik heeft.

Afbeelding D

Er mogen zich geen obstakels bevinden binnen een straal van 1,5 m.

Afbeelding E

Zorg ervoor dat het oplaadstation stevig op een vlakke ondergrond staat.

Afbeelding F

1. Bevestig het oplaadstation met de grondpennen op het gazon.
2. Sluit de netkabel aan op het oplaadstation.

Instructie
Zorg ervoor dat het netsnoer stevig aan de grond bevestigd is.

Installeren van de RTK-antenne

Instructie
Zorg ervoor dat de locatie van de RTK-antenne gedekt wordt door het WLAN van het huis.
Afbeelding G
Instructie
Voor een goede signaalsterkte installeer je de RTK-antenne op een open grasveld in de open lucht. Houd minstens 1,5 m afstand van gebouwen en grote obstakels zoals bomen.
Afbeelding H
Instructie
Plaats de RTK-antenne rechtop.
Afbeelding I
1. Bevestig de RTK-antenne aan de grond met de grondpennen.
2. Sluit de verlengsnoer en het oplaadapparaat aan.

Instructie
Zorg ervoor dat het netsnoer stevig aan de wand en grond bevestigd is.
Controleer het satellietsignaal:

Indicatielampje satellietontvangst	
	Groen licht: goede signaalsterkte
	Oranje licht: zwakke signaalsterkte
	Rood licht: zeer zwak signaal

Instructie
Als het locatie-indicatielampje oranje is, raden we aan om de RTK-antenne te verplaatsen naar een geschiktere plek.
Als het locatie-indicatielamp rood is, moet je de RTK-antenne verplaatsen naar een geschiktere plek.

WLAN-indicatielampje	
	Groen licht verbonden met WLAN, servertoegang tot stand gebracht
	Groen knipperlicht: verbindt met WLAN of niet met de server verbonden.
	Geen groen licht: Niet verbonden met WLAN.

LoRa-indicatielampje	
	Groen licht: normale communicatie tussen de robotmaaier en RTK-antenne.
	Groen knipperlicht: Verbinding is gemaakt.
	Geen groen licht: Communicatiestoring

Indicatielampje stroom	
	Groen licht: Stroomstoring
	Groen knipperlicht: Stroomverbinding tot stand gebracht
	Geen groen licht: geen stroom

Grasmaaier activeren

1. Plaats de grasmaaier op het oplaadstation.

Instructie
Zorg ervoor dat de oplaadcontacten correct verbonden zijn.
Als de grasmaaier correct verbonden is en oplaadt, knippert het ledlichtje aan het oplaadstation.
Afbeelding N
2. Houd de AAN/UIT-toets gedurende enkele seconden ingedrukt.
3. Wachtwoord invoeren en bevestigen.

Instructie
Bevestig met "OK" na elk ingevoerd cijfer.
Het standaardwachtwoord is "0000".
Bij het invoeren van het wachtwoord kan de START-toets gebruikt worden als plustoets (+) en de HOME-knop als mintoets (-).

Grasmaaier verbinden met app

Voordat u de app downloadt, moet u ervoor zorgen dat:
- Het apparaat op het oplaadstation staat en goed wordt opgeladen.
- De WLAN-dekking toereikend is.
- Het WLAN van 2,4 GHz van de router geactiveerd is.

Downloaden van de KÄRCHER Outdoor Robots App uit de Apple App Store® of uit de Google Play™ Store.

- Google Play™ en Android™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google Inc.
- Apple® en App Store® zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Apple Inc.

De Kärcher Outdoor Robots App biedt onder andere de volgende hoofdfuncties:
- Grasmaaier verbinden en activeren.
- Kaart aanmaken
- Status en voortgang van de grasmaaier opvragen.
- Afstandsbediening: starten, stoppen, terugkeren naar het oplaadstation
- Weergeven en wijzigen van de werkinstellingen van de grasmaaier (maaiplan, maaihoogte, kaartbeheer).
- Weergeven en wijzigen van de veiligheids-/functie-instellingen van de grasmaaier (pin, mesbladstop, enz.).
- Weergeven of updaten van de firmwareversie van het apparaat, weergeven van de status van de netwerkverbinding.
- Apparaten verwijderen, wijzigen of toevoegen.
- Helpinformatie en ondersteuning van de klantendienst opvragen.

Grasmaaier verbinden met KÄRCHER Outdoor Robots App:

1. Download de KÄRCHER Home Robots App in de Apple App Store of de Google Play Store.
2. Open de KÄRCHER Outdoor Robots App.
3. Maak een account aan en log in.
4. Schakel bluetooth en WLAN in op de smartphone.
5. Scan de SN-code van het apparaat om de grasmaaier toe te voegen.
6. Zodra de verbinding met succes voltooid is, voer je het standaardwachtwoord 0000 in. Het wachtwoord kan worden gewijzigd in de app.
7. Volg de stap-voor-stap instructies in de app.

Werking

Wachtwoord wijzigen

1. Houd de START-toets en de HOME-toets gedurende 3 seconden ingedrukt.
   Afbeelding J
2. Voer het oude wachtwoord in.
   a Stel cijfer per cijfer in door op de START- en HOME-toetsen te drukken.
   START-toets (+):
   Afbeelding K
   HOME-toets (-):
   Afbeelding L
   b Bevestig elk cijfer met OK.
   Afbeelding M
3. Voer het nieuwe wachtwoord in en bevestig met OK.

Instructie
Als het wachtwoord verkeerd werd ingevoerd, verschijnt "ERR" op het display.

Grasmaaier inschakelen

1. Houd de AAN/UIT-toets gedurende 2 seconden ingedrukt.
2. Druk op de START-toets en bevestig met "OK".

Instructie
Gebruik het apparaat niet 's nachts. Het apparaat kan in het donker geen obstakels herkennen en vermijden.

Instructie
Houd het maaivlak vrij van rondslingerende voorwerpen om een efficiënt maaiproces te garanderen.

Grasmaaier uitschakelen

1. Houd de AAN/UIT-toets gedurende 3 seconden ingedrukt.
   Op het display verschijnt "bye".

Instructie
De grasmaaier kan niet worden uitgeschakeld als hij in het oplaadstation staat.

Instructie
Houd de AAN/UIT-toets gedurende 10 seconden ingedrukt om de grasmaaier opnieuw te starten.

Kaart opmaken

De kaart voor het werkbereik wordt opgemaakt met de app.

Instructie
Zorg ervoor dat zowel het oplaadstation als de RTK-antenne zich buiten het afgebakende bereik bevinden. Er mogen zich geen obstakels bevinden binnen een straal van 1,5 m vóór de RTK-antenne.

Afbeelding R

- A: Werkbereik 1
- B: Werkbereik 2
- C: Overgang naar werkbereik 2
- D: Obstakel
- E: No-gozone

A/B: Het werkbereik duidt de zone aan waarin de robotmaaier automatisch het gras maait. Dit bereik wordt door de gebruiker aangeduid met behulp van virtuele grenzen.
C: Het overgangspad is een door de gebruiker vastgelegde weg tussen twee werkbereiken waar het apparaat door moet rijden. Het apparaat kan automatisch werken op dit pad maar maait geen gras.
D: Een obstakel is een onbeweeglijk object en definieert een bereik waar de grasmaaier niet kan rijden.
E: No-gozones definiëren bereiken waar de grasmaaier niet mag rijden. Ze worden vastgelegd door virtuele grenzen.

Instructie
Controleer voordat je een kaart opmaakt of de resterende batterijlooptijd meer dan 50 % bedraagt.

1. Druk in de app op de knop "Kaart opmaken".
2. Volg de stapsgewijze handleiding.

Bewerkingsopties in de app

- No-gozones en virtuele wanden vastleggen
- Overgangen tussen werkbereiken definiëren
- Kaarten verwijderen

Firmware-update uitvoeren

Als er een nieuwe firmwareversie beschikbaar is, verschijnt er een melding in de app. Het wordt aanbevolen om de update uit te voeren zodra er een nieuwe versie beschikbaar is.
Let op de volgende punten voordat je gaat updaten:

- Het apparaat staat in het oplaadstation.
- Het netwerk is beschikbaar.
- De resterende batterijlooptijd bedraagt meer dan 30 %.
- Het komende uur is er geen maaiwerk gepland.

Instructie
Beweeg de grasmaaier niet tijdens het updateproces.

1. Activeer de firmware-update via de app.
   Tijdens de update knippert het licht van de grasmaaier blauw.
   Zodra de update voltooid is, wordt het licht van de grasmaaier groen.

Vervoer

⚠ *WAARSCHUWING*

Scherp mes
Letsel door snijden
Wees voorzichtig, als u het apparaat kantelt of optilt.
Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.
Afbeelding Q

⚠ *GEVAAR*

Gevaar door scherpe mesbladen
Ongecontroleerd starten van de grasmaaier kan leiden tot ernstige letsels.
Zorg ervoor dat de grasmaaier volledig is uitgeschakeld!

1. Het apparaat reinigen (zie).
2. Verpak het apparaat in de originele verpakking.

Opslag

⚠ *VOORZICHTIG*

Niet in acht nemen van het gewicht
Gevaar voor letsel en beschadiging
Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

Instructie
Bewaar het apparaat altijd droog en laad de accu volledig op.

Verzorging en onderhoud

⚠ *WAARSCHUWING*

Scherp mes
Letsel door snijden
Wees voorzichtig, als u het apparaat kantelt of optilt. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.

Apparaat reinigen

LET OP

Onjuiste reiniging
Schade aan het apparaat
Reinig het apparaat met een vochtige doek.
Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
Dompel het apparaat niet onder in water.
Reinig het apparaat niet met een slang of een hogedrukstraal.

⚠ *GEVAAR*

Gevaar door scherpe mesbladen
Ongecontroleerd starten van de grasmaaier kan leiden tot ernstige letsels!
Zorg ervoor dat de grasmaaier volledig is uitgeschakeld!
Instructie
Reinig het maaiblad, de behuizing, de wielen en de regensensor regelmatig met een waterslang met lage druk en een brede straal.

Mes vervangen

⚠ *GEVAAR*

Gevaar door scherpe mesbladen
Ongecontroleerd starten van de grasmaaier kan leiden tot ernstige letsels!
Zorg ervoor dat de grasmaaier volledig is uitgeschakeld!

⚠ *VOORZICHTIG*

Scherp snijmes
Letsel door snijden
Draag veiligheidshandschoenen wanneer u aan het snijmes werkt.
Instructie
Om de maaiprestaties en veiligheid te garanderen, raden we aan om de schroeven en messen van de grasmaaier om de 1 - 2 maanden te vervangen bij frequent gebruik. Voor een veilig maaisysteem moet je altijd alle messen en schroeven vervangen.

1. Apparaat uitschakelen.
2. Draai het apparaat om op een schoon, zacht oppervlak.
3. Draai de schroeven los en verwijder de oude messen.
   Afbeelding O
4. Plaats nieuwe messen en draai ze vast met nieuwe schroeven (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Accu vervangen

Instructie
De inbouw gebeurt in de omgekeerde volgorde.

1. Apparaat uitschakelen.
2. Draai het apparaat om en leg op een schoon, zacht oppervlak.
3. Schroeven eruit draaien.
4. Afdekking verwijderen.
   Afbeelding P
5. De elektrische stekkerverbinding afkoppelen.
6. Accu verwijderen.

Instructie
De accu gaat langer mee als deze wordt opgeladen bij een temperatuur tussen 18 °C en 25 °C.
De accu presteert het best bij een temperatuur van 20 °C +/- 5 °C.

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

Fout	Oorzaak	Remedie
Het apparaat blijft op het gazon tijdens de werking.	Het apparaat zit vast in een kuil in het gazon.	1. Verplaats het apparaat handmatig en verwijder het uit de kuil. 2. Maak de wielen schoon als er modder op zit.
	Het RTK-signaal is zwak of het bereik is aangeduid als no-gozone.	1. Controleer het RTK-signaal. 2. Controleer of het bereik aangeduid is als no-gozone en geef het indien nodig vrij.
	De terugkeer naar het oplaadstation is mislukt.	1. Controleer het werkbereik dat al bewerkt is en verplaats het apparaat indien nodig handmatig naar het oplaadstation.
	De RTK-antenne werd niet goed geplaatst.	1. Controleer de positie van de RTK-antenne.
Het apparaat keert terug naar het oplaadstation.	De accu is bijna leeg.	1. Laad het apparaat op.
	Het RTK-signaal is zwak of het bereik is aangeduid als een obstakel.	1. Controleer het RTK-signaal. 2. Controleer of het bereik als obstakel aangeduid is en geef het indien nodig vrij.

Fout	Oorzaak	Remedie
Het apparaat keert niet correct terug naar het oplaadstation.	De code op het oplaadstation is niet correct geplaatst of is vuil.	1. Plaats de code correct op het oplaadstation en verwijder eventueel vuil.
	Er bevinden zich obstakels voor het oplaadstation.	1. Verwijder de obstakels voor het oplaadstation.
	Door een lichtbron of weerkaatsingen kan de code op het oplaadstation niet worden herkend door het apparaat.	1. Controleer de omgeving.
	De positie van het oplaadstation of de RTK-antennes is gewijzigd.	1. Een nieuwe kaart opmaken via de app.
Het apparaat werkt met de ingeschakelde regensensor, hoewel het niet regent.	De regensensor is ingeschakeld.	1. Controleer in de app of de regensensor in- of uitgeschakeld is. 2. Controleer of de regensensor vuil is.
Het apparaat positioneert zichzelf niet correct.	Het RTK-signaal is zwak.	1. Controleer of alle 4 de lampjes op de RTK-antenne een groen licht geven.
	De RTK-antenne is niet correct geplaatst.	1. Controleer of de RTK-antenne correct is geplaatst en plaats hem indien nodig anders.
	Er bevinden zich obstakels voor het oplaadstation.	1. Verwijder de obstakels voor het oplaadstation. 2. Als het probleem zich blijft voordoen, plaats het apparaat dan handmatig in het oplaadstation en activeer de taak opnieuw. 3. Als het probleem zich blijft voordoen, start het apparaat dan opnieuw.
Het maaiblad is geblokkeerd.	Het maaiblad blokkeert door vuil.	1. Verwijder het vuil.
	Het gras is langer dan de toegestane lengte.	1. Gebruik een gewone grasmaaier om het gras op de toegestane lengte te maaien.
	Het gras is nat.	1. Wacht na regen minstens 4 uur voordat je begint met maaien. Nat gras vermindert de maaikwaliteit en kan aan de onderkant van het apparaat blijven kleven.
Het apparaat werkt niet volgens het tijdschema.	De tijdinstelling is fout.	1. Controleer de tijdinstelling.
	De regensensor is ingeschakeld.	1. Controleer in de app of de regensensor in- of uitgeschakeld is.
	De accu is leeg.	1. Laad het apparaat op.
	Het tijdschema is niet correct opgeslagen.	1. Controleer het tijdschema in de app.
	Het apparaat voert een handmatig geactiveerde taak uit.	1. Controleer het apparaat.

Technische gegevens

		RCX 4	RCX 6
Gegevens capaciteit apparaat			
Draadloze verbindingen		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, bluetooth, LoRa
WLAN- en bluetoothfrequentieband (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN en bluetooth max. output power	dBm	20,0	20,0
LoRa-frequentieband (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. output power	dBm	14,0	14,0
Snijbreedte	cm	22	35
Snijhoogte	mm	20-60	20-100

		RCX 4	RCX 6
Max. maaivlak	m^2	1500	3000
Stijging werkbereik max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Accucapaciteit	Ah	5	5
Vastgestelde waarden volgens EN 50636-2-107			
Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	52	52
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	3	3
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	dB(A)	60	60
Onzekerheid K_{WA}	dB(A)	3	3
Afmetingen en gewichten			
Lengte x breedte x hoogte	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Gewicht	kg	12,2	14,4

Technische wijzigingen voorbehouden.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice.
(adres zie achterzijde)
Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder genoemde product voldoet aan de desbetreffende bepalingen van de vermelde richtlijnen en verordeningen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van het product verliest deze verklaring zijn geldigheid.
Product: Robot-grasmaaier met oplaadstation
Type: 1.269-xxx.0

Richtlijnen en verordeningen
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EG
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Naam en adres
Gevolmachtigde voor de documentatie:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

İçindekiler

Güvenlik bilgileri	70
Amacına uygun kullanım	73
Çevre koruma	73
Aksesuarlar ve yedek parçalar	73
Teslimat kapsamı	73
Cihazdaki simgeler	73
Cihaz açıklaması	73
İşletime alma	74
İşletme	75
Taşıma	76
Depolama	76
Bakım	76
Arıza durumunda yardım	77
Teknik bilgiler	78
Garanti	78
AB Uygunluk Beyanı	78

Güvenlik bilgileri

Cihazı ilk defa kullanmadan önce bu güvenlik bilgilerini, bu orijinal işletim kılavuzunu, akü paketi ile birlikte teslim edilen güvenlik bilgilerini ve ekteki akü paketi / standart şarj aleti orijinal işletim kılavuzunu okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin. Kılavuzları daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.
İşletim kılavuzundaki uyarıların yanında yasa koyucunun belirlediği güvenlik ve kaza önleme yönetmeliğini dikkate almalısınız.

Tehlike kademeleri

⚠ TEHLIKE

- *Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olan direkt bir tehlikeye yönelik uyarı.*

⚠ UYARI

- *Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.*

⚠ TEDBIR

- *Hafif yaralanmalara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.*

DIKKAT

- *Maddi hasarlara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.*

Genel güvenlik talimatları

⚠ UYARI

- ***Bu ürünle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.*** *Aşağıda listelenen talimatların tümüne uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ürünün kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, çocuklar veya fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri (ürünün güvenli bir şekilde kullanılmasını etkileyebilecek) azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

- *Otomatik çim biçme makinesi! Makineden uzak durun! Çocukları gözetim altında tutun!*

- *Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.*

1 Çalışma alanı güvenliği
   a **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** *Makineler tozu veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.*
   b **Talimatları dikkatlice okuyun. Makinenin tüm kumanda elemanlarını ve doğru kullanımını iyice öğrenin.**
   c **Bu talimatları bilmeyen kişilerin veya çocukların makineyi kullanmasına asla izin vermeyin.** *Yerel yönetmelikler operatörün yaşını ve makinenin bazı işlevlerini kısıtlayabilir.*
   d **Operatör veya kullanıcı, diğer insanlara veya onların mallarına gelebilecek kazalardan veya tehlikelerden sorumludur.**
   e **Biçme alanında, robotun düşmesine neden olabilecek örn. basamak, havuz veya dik yamaç gibi eğimli yerler varsa, robotun buralardan geçmesini önlemek için tehlikeli alan fiziksel olarak ayrılmalıdır.**

2 **Elektriksel güvenlik**
   a **Elektrik fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış cihazlarla şarj fişi kullanmayın.** *Değiştirilmemiş fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.*
   b **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** *Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.*
   c **Kabloyu amacına aykırı şekilde kullanmayın. Kabloyu asla cihazı taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın.***Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.*
   d **Şebeke elektriği ile çalışan bir cihazı açık havada veya ıslak ortamda çalıştırıyorsanız kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** *RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.*
   e **Otomatik çevre sınırlandırma sisteminin talimatlara uygun olarak doğru şekilde kurulmasını sağlayın.**
   f **Makinenin kullanılacağı alanı düzenli olarak kontrol edin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesneleri temizleyin.**
   g **Bıçakların, bıçak cıvatalarının ve kesici tertibatının aşınmadığından veya hasar görmediğinden emin olmak için düzenli olarak gözle kontrol edin.** *Balansı korumak için aşınmış veya hasarlı bıçakları ve cıvataları takım olarak değiştirin.*
   h **Çok milli makinelerde, bir bıçağın döndürülmesi diğer bıçakların da dönmesine neden olabileceğinden dikkatli olun.**

3 **Kişisel güvenlik**
   a **Makineyi veya bu talimatları bilmeyen kişilerin makineyi kullanmasına izin vermeyin.** *Makineler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.*
   b **Makineyi kullanırken dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu hareket edin. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken bir makineyi kullanmayın.**
   c **Makineyi çalıştırmadan önce tüm düz anahtarları veya kurbağacık anahtarları çıkarın.** *Makinenin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir kurbağacık ve düz anahtar fiziksel yaralanmalara neden olabilir.*
   d **Makineyi manuel olarak kontrol ederken, her zaman güvenli duruşunuzu ve dengenizi korumaya dikkat edin.** *Bu, beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrol edilmesine imkan sağlar.*
   e **Makinelerin sık kullanımı nedeniyle makineye iyice alışmış olmanın sağladığı güvenin rahat olmanıza ve alet güvenlik prensiplerini göz ardı etmenize neden olmasına izin vermeyin.**

4 **Makinenin kullanımı ve bakımı**
   a **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya cihazı depoya kaldırmadan önce fişi prizden çekin ve cihazı kapatın.** *Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, cihazın yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.*
   b **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçalarda yanlış hizalanma veya sıkışma durumu olup olmadığını, parçaların kırılıp kırılmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin. Hasarlıysa, kullanmadan önce makineyi tamir ettirin.**
   c **Makineyi ve aksesuarlarını, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.***Makinenin amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.*
   d **Makineyi asla arızalı koruyucularla veya güvenlik cihazları olmadan çalıştırmayın.** *Örneğin deflektörler ve/veya çim tutucular, yerinde.*
   e **Elleriniz veya ayaklarınızla dönen parçaların yakınına veya altına müdahale etmeyin.** *Boşaltma ağzından her zaman uzak durun.*
   f **Motor çalışırken asla bir makineyi kaldırmayın veya taşımayın.**
   g **Cihazı kapatın**
   - bir tıkanıklığı gidermeden önce;- makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce.
   h **Etrafta evcil hayvan, çocuk veya insan olduğunu biliyorsanız, makineyi gözetimsiz olarak çalışmaya bırakmayın.**

5 **Servis**
   a **Makinenizin bakımını sadece orijinal yedek parçaları kullanan kalifiye bir tamirciye yaptırın.** *Bu, makinenin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.*
   b **Makinenin güvenli bir şekilde çalıştığından emin olmak için tüm somunların, cıvataların ve vidaların sıkı olmasını sağlayın.**
   c **Çim toplayıcıyı aşınma veya bozulma açısından sık sık kontrol edin.**
   d **Güvenlik için aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.**
   e **Yalnızca ürünle eşleşen orijinal yedek parçaların kullanıldığından emin olun.**
   f **Akülerin üretici tarafından önerilen doğru şarj cihazı kullanılarak şarj edildiğinden emin olun.** *Yanlış kullanım elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir.*
   g **Elektrolitin sızması durumunda suyla/nötrleştirici maddeyle yıkayın, gözlerle temas etmesi halinde tıbbi yardım alın, vb.**.

h **Makinenin bakımı üreticinin talimatlarına göre yapılmalıdır.**

6 **Akünün kullanımı ve bakımı**

a **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj aletiyle şarj edin.** *Bir tür akü paketine uygun bir şarj cihazı, başka bir akü paketleriyle birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.*

b **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tasarlanmış akü paketleriyle birlikte kullanın.** *Başka akü paketlerinin kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.*

c **Akü paketi kullanılmıyorken bir kutup başından diğerine bağlantı sağlayabilecek klips, madeni para, anahtar, çivi, cıvata veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.** *Akü kutup başları arasında kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.*

d **Uygun olmayan kullanım koşullarında aküden sıvı çıkabilir; bu sıvıyla temastan kaçının. Yanlışlıkla temas olursa temas bölgesini suyla yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.** *Aküden çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.*

e **Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış bir akü paketini veya aleti kullanmayın.** *Hasarlı veya değiştirilmiş aküler yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olan öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.*

f **Akü paketini veya aleti ateşe ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** *Bunların ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalması patlamaya neden olabilir.*

g **Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü paketini ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin.** *Bunların yanlış veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.*

Kurulum için güvenlik talimatları

- **Şarj istasyonunu, aksesuar da dahil olmak üzere, yanıcı bir malzemenin altında veya 50 cm yakınında bir yere kurmayın. Arıza durumunda, şarj istasyonunda ve güç kaynağında ısınma meydana gelebilir ve potansiyel yangın riski oluşturabilir.**
- **Güç kaynağını suya düşme riski olan bir yükseklığe koymayın. Güç kaynağını yere koymayın.**
- **Güç kaynağını kapsüllemeyin. Yoğuşan su güç kaynağına zarar verebilir ve elektrik çarpması riskini artırabilir.**
- **Şarj istasyonunu durgun su birikintisi riski olan yerlere kurmayın.**

Günlük işletim için güvenlik talimatları

- **Ellerinizi ve ayaklarınızı dönen bıçaklardan uzak tutun. AÇIK (ON) konumunda ise ellerinizle veya ayaklarınla ürünün yakınına veya altına müdahale etmeyin.**
- **Çalışma alanında insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken park modunu kullanın veya ürünü KAPALI (OFF) konuma getirin.**
- **Çimlerin üzerinde taş, dal, alet veya oyuncak gibi nesnelerin bulunmadığından emin olun. Bıçaklar bir nesneye çarparsa hasar görebilir.**
- **AÇIK (ON) konumunda ise ürünü kaldırmayın veya hareket ettirmeyin.**
- **Ürünün insanlarla veya hayvanlarla çarpışmasına izin vermeyin. Ürünün önüne bir insan veya hayvan çıkarsa, ürünü derhal durdurun.**
- **Ürünün, şarj istasyonunun veya RTK referans istasyonunun üzerine herhangi bir nesne koymayın.**
- **STOP düğmesi çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.**
- **Çalışmıyorken ürünü her zaman KAPALI (OFF) konuma getirin.**
- **Ürünü pop-up sprinkler ile aynı anda kullanmayın. Ürün ve açılır sprinklerin aynı anda çalışmaması için zamanlama işlevini kullanın.**
- **Çalışma alanında birikmiş su varken ürünün çalışmasına izin vermeyin. Örneğin, şiddetli yağmur su birikintileri oluşturduğunda.**
- **Cihazı yüksek basınçlı suya maruz bırakmayın.**

Kişilerin ve hayvanların güvenliği

- **Kişilerin girebileceği kamuya açık alanlarda biçme alanının etrafına aşağıdaki yazıların bulunduğu uyarı tabelaları koyun:**
  DİKKAT** • **Otomatik çim biçme makinesi çalışıyor! Cihaza yaklaşmayın! Çocukları gözetim altında tutun.

Cihazı sadece aşağıdaki koşullar sağlanıyorsa kullanın:

- Cihaz kirlenmemişse.
- Cihazda herhangi bir hasar veya aşınma görülmüyorsa.
- Şarj istasyonu ve güç kaynağı ile bunların elektrik besleme kabloları hasarsızsa ve uygun şekilde çalışıyorsa.

FCC Kuralları

Not

- *Bu cihaz test edilmiştir ve FCC Kuralları Bölüm 15'e göre B sınıfı dijital cihaz sınır değerlerini karşılamaktadır.*
- *Bu sınır değerler, yerleşim alanlarında zararlı parazitlere karşı yeterli koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.*
- *Bu ekipman yüksek frekanslı akım üretir, kullanır ve yayabilir. Kurulumu ve kullanımı talimatlara uygun şekilde gerçekleşmezse telsiz iletişiminde zararlı parazitlere neden olabilir.*
- *Ancak, belli uygulamalarda parazit oluşmayacağına dair herhangi bir garanti söz konusu değildir.*
- *Bu cihaz, radyo ve televizyon alıcısında cihazın açılıp kapatılmasıyla belirlenebilen zarar veren arızaya neden olursa, söz konusu arızayı aşağıdaki işlemlerden biri veya birden fazlası sayesinde gidermeye çalışılmasını öneriyoruz:*
  - *Alıcı antenin yönünü veya konumunu değiştirin.*
  - *Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.*
  - *Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu elektrik devresinden farklı bir devredeki prize bağlayın.*
  - *Uzman bir satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.*

• Cihaz başka herhangi bir alıcı anten veya vericiyle birlikte kurulmamalı veya çalıştırılmamalıdır. • FCC kurallarına uymak için cihazın kurulum sırasında yakındaki kişilerden en az 20 cm uzakta olması gerekir. • Bu cihaz, FCC Yönetmeliğinin 15. bölümüne ve Industry Canada'nın lisanstan muaf RSS standartlarına uygundur. İşletme aşağıdaki iki koşula tabidir:

1 Bu cihaz zarar veren arızaya neden olmayabilir ve

2 *Bu cihaz, istenmeyen işletmeye neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere, alınan tüm parazitleri kabul etmelidir.*

***Not** Bu cihazda Kärcher tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, FCC'nin bu cihazı işletme yetkisini geçersiz kılabilir.*

Amacına uygun kullanım

⚠ *TEHLIKE*

Amacına uygun olmayan kullanım

Kesme yaralarından kaynaklanan hayati tehlike
Cihazı sadece amacına uygun bir şekilde kullanın.

- Akülü çim biçme makinesini sadece evde kullanın.
- Cihaz sadece dış mekanda kullanım için öngörülmüştür.
- Cihaz, ev çimi biçmek için tasarlanmıştır.
- Cihazın üstüne çıkılmamalıdır.
- İnsanların ve hayvanların taşınmasına izin verilmez.

Diğer her türlü kullanım yasaktır. Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan, kullanıcı sorumludur.

Çevre koruma

Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden bertaraf edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış bertaraf edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte bertaraf edilmemelidir.

İçerik maddelerine yönelik uyarılar (REACH)
İçerik maddelerine yönelik güncel bilgiler için bkz.: *www.kaercher.de/REACH*

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.
Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: *www.kaercher.com*.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihazdaki simgeler

Tüm uyarılara ve güvenlik bilgilerine uyun. Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anladığınızdan emin olun.

Savrulan veya uçan nesnelere dikkat edin. Sizi izleyen herkesi, özellikle çocukları ve evcil hayvanları, çalışma alanından en az 15 m uzakta tutun.

Keskin bıçaklara dikkat en. Motor kapatıldıktan sonra bıçaklar dönmeye devam eder.

Keskin bıçaklara dikkat en. Makinenin üzerine çıkmayın.

Cihazı evsel çöplerle birlikte atmayın.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj).
Resim için bkz. Grafik sayfaları
Şekil A

① LED lambalar
LED lambalar robotik çim biçme makinesinin çalışma durumunu gösterir.

② Çarpışma sensörü
Engellerden görsel olarak kaçınmanın mümkün olmadığı durumlarda çarpışma sensörü makinenin güvenli bir şekilde çalıştırılmasını sağlar.

③ Kontrol panelli ekran

④ STOP tuşu
Biçme makinesini derhal durdurmak için ACİL KAPAT.

⑤ Yağmur sensörü
Yağmur yağdığında yağmur sensörü çim biçme makinesini şarj istasyonuna geri gönderebilir.

⑥ Yapay zekalı stereo kamera
Yapay zeka destekli stereo kamera, çim biçme makinesinin engelleri tespit etmesine ve bunlardan kaçınmasına yardımcı olur.

⑦ Şarj kontakları
Robotik çim biçme makinesinin aküsünü şarj etmek için şarj kontakları şarj istasyonunun elektrotlarına bağlanır.

⑧ Biçme diski
Biçme diski üzerinde dönen, sallanan bıçaklar sayesinde çim biçilir.

⑨ Ön tekerlekler
Ön tekerlekler robotik çim biçme makinesini hareket ettirmeye ve yönetmeye yarar

⑩ Arka tekerlek
Arka tekerlek robotik çim biçme makinesini hareket ettirmeye ve dümenlemeye yarar.

⑪ Akü paketi bölmesi
Akü paketinin montaj yeri.

⑫ Şarj istasyonu

⑬ RTK anteni için toprak çivileri

⑭ Şarj istasyonu toprak çivileri

⑮ Duvara montaj için cıvatalar

⑯ Yedek bıçak

⑰ Yedek cıvatalar

* optional

Ekrandaki simgeler

Simge	Anlamı
	Şifre ayarları
	Zaman ayarları
	Bluetooth
	WLAN

Kontrol panelindeki simgeler

Simge	Anlamı
	AÇMA / KAPAMA tuşu
	BAŞLAT düğmesi / Çalışmaya başlama / Menüde gezinme “üst”
	HOME düğmesi / Şarj istasyonuna geri dönüş / Menüde gezinme “aşağı”
	OK tuşu / Onayla

İşletime alma

⚠ *TEHLİKE*

Zarar görme tehlikesi

Biçme alanında korunmasız olan kablolar ve hatlar zarar görebilir!

Biçme alanında emniyete alınmamış kablo ve hatları bırakmayın.

⚠ *UYARI*

Yanık tehlikesi

Çim biçme makinesinin kendisi, şarj aleti veya prizi hasarlıysa çim biçme makinesini şarj etmeyin.

Sıcaklık 40°C'nin (104°F) üzerinde veya 5°C'nin (41°F) altındaysa çim biçme makinesini şarj etmeyin.

Anormal bir koku, ses veya ışık ortaya çıkarsa şarj işlemini kesin.

Yanıcı veya patlayıcı maddelerin yakınında şarj etmekten kaçının.

Not

İşletime almadan önce tüm koruyucu folyoları çıkarın.

Çimin hazırlanması

⚠ *UYARI*

Keskin bıçaklar nedeniyle yaralanma tehlikesi

Biçme makinesinin bıçakları ciddi kesiklere neden olabilir.

Çim biçme alanında çocukların ve evcil hayvanların bulunmadığından emin olun.

1. Çimlerdeki dalları, yaprakları, oyuncakları, kabloları, taşları veya engelleri kaldırın

Not

Robotik çim biçme makinesinin kurulumunu yapmadan önce, optimum çim biçme sonuçlarını ve çim sağlığını garanti etmek için çim maksimum 10 cm yüksekliğe kadar kesilmeli ve kesilen malzeme toplanmalıdır.

Şekil C

Not

Biçme alanının büyüklüğü RCX 4 modelinde 1500 m²'den ve RCX 6 modelinde ise 3000 m²'den fazla olamaz.

Yüksek duvarlar veya ağaçlar çim alanının % 30'undan fazlasını kaplamamalıdır.

3 m'den dar ve 5 m'den uzun dar bölgeler çim alanının %30'undan fazlasını kaplamamalıdır. Bu sayede, uydu konum sinyalinin kapsama alanının yeterli olması sağlanır.

Şarj istasyonunun kurulumu

⚠ *TEHLİKE*

Yaralanma tehlikesi

Hasarlı kabloları veya fişleri kullanmayın. Kabloları ve fişleri düzenli olarak kontrol edin!

Not

Çim biçme makinesinin şarj istasyonundan herhangi bir engelle karşılaşmadan çıkabildiğinden ve geri gelebildiğinden emin olun. Şarj istasyonunu evdeki WLAN erişiminin kapladığı düz bir yüzeye yerleştirin.

Şekil D

1,5 m'lik yarıçap dahilinde hiçbir engel olmamalıdır.

Şekil E

Şarj istasyonunun düz bir yüzeye güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

Şekil F

1. Toprak çivileri kullanarak şarj istasyonunu çim üzerinde sabitleyin.
2. Elektrik kablosunu şarj istasyonuna bağlayın.

Not

Elektrik kablosunun zemine güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

RTK anteninin kurulumu

Not

RTK anteninin konumunun evdeki WLAN'ın kapsama alanında olduğundan emin olun.

Şekil G

Not

Sinyal gücünün iyi olmasını sağlamak için RTK antenini dış mekanda açık bir çim alan üzerine kurun. Binalardan ve ağaçlar gibi büyük engellerden en az 1,5 m mesafe bırakın.

Şekil H

Not

RTK antenini dik konumda kurun.

Şekil I

1. RTK antenini toprak çivileriyle yere sabitleyin.
2. Uzatma kablosunu ve şarj aletini bağlayın.

Not

Elektrik kablosunun duvara ve yere güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Uydu sinyalini kontrol edin:

Uydu sinyal alımı gösterge ışığı	
	Yeşil yanıyor: sinyal gücü iyi
	Turuncu yanıyor: sinyal gücü zayıf
	Kırmızı yanıyor: sinyal çok zayıf

Not

Konum gösterge ışığı turuncu ise RTK anteninin daha uygun bir konuma taşınması önerilir.
Konum gösterge ışığı kırmızı ise RTK antenini daha uygun bir konuma taşımanız gerekmektedir.

WLAN gösterge ışığı	
	Yeşil yanıyor: WLAN bağlandı, sunucu erişimi kuruldu
	Yeşil yanıp sönüyor: WLAN bağlanır veya sunucuya bağlı değil.
	Yeşil ışık yok: WLAN bağlı değil.

LoRa gösterge ışığı	
	Yeşil yanıyor: robotik çim biçme makinesi ile RTK anteni arasında normal iletişim
	Yeşil yanıp sönüyor: Bağlantı kuruluyor.
	Yeşil ışık yok: İletişim bozukluğu

Elektrik gösterge ışığı	
	Yeşil yanıyor: Elektrik arızası
	Yeşil yanıp sönüyor: Elektrik bağlantısı kuruldu
	Yeşil ışık yok: elektrik yok

Çim biçme makinesinin etkinleştirilmesi

1. Çim biçme makinesini şarj istasyonuna yerleştirin.

Not

Şarj kontaklarının doğru bağlandığından emin olun.
Çim biçme makinesi doğru şekilde bağlanmışsa ve şarj oluyorsa, şarj istasyonundaki LED yanıp sönecektir.
Şekil N

2. AÇMA/KAPAMA düğmesini birkaç saniye basılı tutun.
3. Şifreyi girin ve onaylayın.

Not

Girilen her rakamdan sonra "OK" ile onaylayın.
Standart şifre "0000"dır.
Şifreyi girerken BAŞLAT butonu artı butonu (+) olarak, HOME butonu ise (-) olarak kullanılabilir.

Çim biçme makinesinin uygulamaya bağlanması

Uygulamayı indirmeden önce aşağıdakilerden emin olun:

- Cihaz şarj istasyonunda ve düzgün şekilde şarj oluyor.
- WLAN kapsama alanı yeterlidir.
- Router'ın 2,4 GHz WLAN'ı etkin.

KÄRCHER Outdoor Robots uygulamasını Apple App Store® veya Google Play™ Store'dan indirin.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

- Google Play™ ve Android™ Google Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.
- Apple® ve App Store® Apple Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

KÄRCHER Home Robots uygulaması, diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki ana fonksiyonları sunar:

- Çim biçme makinesinin bağlanması ve etkinleştirilmesi.
- Harita oluşturma
- Çim biçme makinesinin durumunu ve çalışma ilerlemesini sorgulama.
- Uzaktan kumanda: başlat, durdur, şarj istasyonuna dön
- Çim biçme makinesinin çalışma ayarlarını (biçme planı, kesme yüksekliği, harita yönetimi) görüntüleme ve değiştirme.
- Çim biçme makinesinin güvenlik/özellik ayarlarını (PIN, bıçak durdurma vb.) görüntüleme ve değiştirme.
- Cihazın ürün yazılımı sürümünü görüntüleme veya güncelleme, ağ bağlantı durumunu görüntüleme.
- Cihazları kaldırma, değiştirme veya ekleme.
- Yardım bilgileri ve müşteri hizmetleri desteği isteme.

Çim biçme makinesinin KÄRCHER Outdoor Robots uygulamasına bağlanması:

1. KÄRCHER Home Robots uygulamasını Apple App Store veya Google Play Store'dan indirin.
2. KÄRCHER Home Robots uygulamasını açın.
3. Bir hesap oluşturun ve oturum açın.
4. Akıllı telefonunuzda Bluetooth ve WLAN'ı açın.
5. Çim biçme makinesini eklemek için cihazın SN kodunu tarayın.
6. Bağlantı başarıyla tamamlandığında standart şifreyi 0000 girin. Şifre uygulamada değiştirilebilir.
7. Uygulamanın adım adım talimatlarını takip edin.

İşletme

Şifre değiştirme

1. BAŞLAT tuşunu ve HOME tuşunu 3 saniye basılı tutun.
Şekil J
2. Eski şifreyi girin.
   a BAŞLAT ve GİRİŞ tuşlarına rakamları ayarlayın.
   BAŞLAT tuşu (+):
   Şekil K
   HOME tuşu (-):
   Şekil L
   b Her rakamı OK ile onaylayın.
   Şekil M
3. Yeni şifreyi girin ve OK ile onaylayın.

Not

Şifre yanlış girilirse ekranda "ERR" mesajı görüntülenir.

Çim biçme makinesini çalıştırma

1. AÇMA/KAPAMA tuşunu 2 saniye basılı tutun.
2. BAŞLAT tuşuna basın ve “OK” ile onaylayın.

Not

Cihazı geceleyin kullanmayın. Karanlıkta cihaz engelleri algılayamaz ve bunlardan kaçınamaz.

Not

Biçme işleminin verimli olmasını sağlamak için çim alan üzerinde eşyaların olmamasına dikkat edin.

Çim biçme makinesini kapatma

1. AÇMA/KAPAMA tuşunu 3 saniye basılı tutun. Ekranda "bye" gösterilir.

Not

Çim biçme makinesi şarj istasyonundayken kapatılamaz.

Not

Çim biçme makinesini yeniden başlatmak için AÇMA/KAPAMA tuşunu 10 saniye basılı tutun.

Harita oluşturma

Çalışma alanı haritası uygulama yardımıyla oluşturulur.

Not

Hem şarj istasyonunun hem de RTK anteninin belirlenen alanın dışında olduğundan emin olun. RTK antenini önünde 1,5 m'lik yarıçap dahilinde hiçbir engel olmamalıdır.

Şekil R

- A: Çalışma alanı 1
- B: Çalışma alanı 2
- C: Çalışma alanı 2'ye geçiş
- D: Engel
- E: Girilmez bölge

A/B: Çalışma alanı, robotik çim biçme makinesinin çimleri otomatik olarak biçtiği bölgeyi tanımlar. Bu alan kullanıcı tarafından sanal sınırlar aracılığıyla tanımlanır.
C: Geçiş koridoru, cihazın içinden geçeceği iki çalışma alanı arasında kullanıcı tarafından tanımlanan bir yoldur. Cihaz bu yolda otomatik olarak çalışabilir ancak çim biçme işlemi yapmaz.
D: Engel, hareket etmeyen bir nesnedir ve çim biçme makinesinin içinden geçemeyeceği bir alanı tanımlar.
E: Girilmez bölgeler, çim biçme makinesinin girmesine izin verilmeyen alanları tanımlar. Bu alanlar sanal sınırlarla belirlenmiştir.

Not

Haritayı oluşturmadan önce kalan akü çalışma süresinin % 50'nin üzerinde olduğundan emin olun.

1. Uygulamadaki "Harita oluştur" düğmesine basın.
2. Talimatı adım adım takip edin.

Uygulamadaki düzenleme seçenekleri

- Gidilmeyecek bölgelerin ve sanal duvarları belirleme
- Çalışma alanları arasındaki geçişleri tanımlama
- Haritaları silme

Donanım yazılımı güncellemesini gerçekleştirme

Yeni bir donanım yazılımı sürümü mevcutsa uygulamada bir bildirim görünür. Yeni bir sürüm mevcut olur olmaz güncellemenin yapılması tavsiye edilir.
Güncellemeden önce aşağıdaki hususlardan emin olun:

- Cihaz şarj istasyonundadır.
- Ağ kullanılabilir.
- Kalan akü çalışma süresi % 30'dan fazla.
- Sonraki saat içerisinde herhangi bir biçme işlemi planlanmadı.

Not

Güncelleme işlemi sırasında çim biçme makinesini hareket ettirmeyin.

1. Donanım yazılımı güncellemesini uygulama üzerinden başlatın.
   Güncelleme sırasında çim biçme makinesinin ışığı mavi yanıp söner.
   Güncelleme tamamlandığında çim biçme makinesinin ışığı yeşil yanar.

Taşıma

⚠ *UYARI*

Keskin bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazı devirdiğinizde veya kaldırdığınızda dikkatli olun.

Tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

Şekil Q

⚠ *TEHLIKE*

Keskin bıçak tehlikesi

Çim biçme makinesinin kontrolsüz çalıştırılması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Çim biçme makinesinin tamamen kapatılmış olduğundan emin olun!

1. Cihazı temizleyin (bkz.).
2. Cihazı orijinal ambalajına koyun.

Depolama

⚠ *TEDBIR*

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Not

Cihazı daima kuru bir yerde saklayın ve akü paketini tam olarak şarj edin.

Bakım

⚠ *UYARI*

Keskin bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazı devirdiğinizde veya kaldırdığınızda dikkatli olun.

Tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

Cihazı temizleme

DIKKAT

Yanlış temizlik

Cihazda zararlar

Cihazı nemli bir bezle temizleyin.

Çözücü madde içeren temizleme maddeleri kullanmayın.

Cihazı suya batırmayın.

Cihazı hortumla veya yüksek basınçlı suyla temizlemeyin.

⚠ *TEHLIKE*

Keskin bıçak tehlikesi

Çim biçme makinesinin kontrolsüz çalıştırılması ciddi yaralanmalara yol açabilir!

Çim biçme makinesinin tamamen kapatılmış olduğundan emin olun!

Not

Biçme diskini, gövdeyi, tekerlekleri ve yağmur sensörünü geniş püskürtmeli düşük basınçlı su hortumu kullanarak düzenli olarak temizleyin.

Bıçağın değiştirilmesi

⚠ *TEHLIKE*

Keskin bıçak tehlikesi

Çim biçme makinesinin kontrolsüz çalıştırılması ciddi yaralanmalara yol açabilir!

Çim biçme makinesinin tamamen kapatılmış olduğundan emin olun!

⚠ *TEDBIR*

Keskin bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Bıçak ile yaptığınız tüm çalışmalarda koruyucu eldiven kullanın.

Not

Biçme performansını ve güvenliğini sağlamak için, çim biçme makinesinin cıvatalarının ve bıçaklarının sık kullanılması halinde 1 - 2 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Güvenli bir çim biçme sistemi için her zaman tüm bıçakları ve cıvataları değiştirmelisiniz.

1. Cihazı kapatın.
2. Cihazı ters çevirin ve temiz, yumuşak bir yüzeye yatırın.
3. Cıvataları sökün ve eski bıçakları çıkarın.
   Şekil O
4. Yeni bıçakları takın ve yeni cıvatalarla (1,0 Nm + 0,2 Nm) sıkın.

Akünün değiştirilmesi

Not

Montaj, tersine sırayla gerçekleştirilir.

1. Cihazı kapatın.
2. Cihazı ters çevirin ve temiz, yumuşak bir yüzeye yatırın.
3. Cıvataları çıkarın.
4. Kapağı çıkarın.
   Şekil P
5. Elektrik soket bağlantısını ayırın.
6. Aküyü çıkarın.

Not

Akü, 18°C ile 25°C arasındaki sıcaklıkta şarj edildiğinde daha uzun ömürlü olur.

Akü en iyi performansını 20°C +/- 5°C sıcaklıkta çalıştırıldığında elde eder.

Arıza durumunda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

Hata	Nedeni	Hatanın giderilmesi
Cihaz çalışma sırasında çimlerin üzerinde duruyor.	Cihaz çimlerin üzerindeki bir çukurda takılı kalmış durumda.	1. Cihazı manuel olarak hareket ettirin ve çukurdan kurtarın. 2. Çamurla kirlenmişlerse tekerlekleri temizleyin.
	RTK sinyali zayıf veya alan girilmez bölge olarak işaretlenmiş.	1. RTK sinyalini kontrol edin. 2. Alanın girilmez bölge olarak işaretlenip işaretlenmediğini kontrol edin ve gerekiyorsa çalışmaya açın.
	Şarj istasyonuna dönüş başarısız oldu.	1. Üzerinde çalışılan çalışma alanını kontrol edin ve gerekirse cihazı manuel olarak şarj istasyonuna getirin.
	RTK antenleri düzgün şekilde konumlandırılmamıştır.	1. RTK anteninin konumunu kontrol edin.
Cihaz şarj istasyonuna geri dönüyor.	Akü durumu düşük.	1. Cihazı şarj edin.
	RTK sinyali zayıf veya alan engel olarak işaretlenmiş.	1. RTK sinyalini kontrol edin. 2. Alanın engel işaretlenip işaretlenmediğini kontrol edin ve gerekiyorsa çalışmaya açın.
Cihaz şarj istasyonuna gerektiği gibi geri dönmüyor.	Şarj istasyonunun üzerindeki kod doğru yerleştirilmemiş veya kirli.	1. Kodu şarj istasyonuna doğru şekilde yerleştirin ve gerekirse kirleri temizleyin.
	Şarj istasyonunun önünde engeller var.	1. Şarj istasyonunun önündeki engelleri kaldırın.
	Şarj istasyonunun üzerindeki kod, ışık kaynağı veya yansıma nedeniyle cihaz tarafından tanınamıyor.	1. Bölgeyi kontrol edin.
	Şarj istasyonunun veya RTK antenlerinin konumu değiştirildi.	1. Uygulama üzerinden yeni bir harita oluşturun.
Cihaz yağmur sensörü açıkken yağmur yağmadığı halde çalışıyor.	Yağmur sensörü açık.	1. Uygulamada yağmur sensörünün açık mı kapalı mı olduğunu kontrol edin. 2. Yağmur sensörünün kirli olup olmadığını kontrol edin.

Hata	Nedeni	Hatanın giderilmesi
Cihaz kendini doğru şekilde konumlandırmıyor	RTK sinyali zayıf.	1. RTK antenindeki 4 ışığın hepsinin yeşil yanıp yanmadığını kontrol edin.
	RTK anteni doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	1. RTK anteninin doğru şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin ve gerekirse yeniden konumlandırın.
	Şarj istasyonunun önünde engeller var.	1. Şarj istasyonunun önündeki engelleri kaldırın. 2. Sorun devam ederse cihazı manuel olarak şarj istasyonuna yerleştirin ve görevi yeniden başlatın. 3. Sorun devam ederse cihazı yeniden başlatın.
Biçme diski bloke olmuş.	Biçme diski kirlenme nedeniyle bloke oluyor.	1. Kirleri giderin.
	Çim izin verilen uzunluktan daha uzun.	1. Çimi izin verilen uzunlukta kesmek için normal bir çim biçme makinesi kullanın.
	Çim ıslak.	1. Yağmur yağdığında çim biçme işlemine başlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Islak çim kesimin kalitesini bozar ve cihazın alt kısmına yapışabilir.
Cihaz zaman çizelgesine göre çalışmıyor.	Zaman ayarı doğru değil.	1. Zaman ayarını kontrol edin.
	Yağmur sensörü açılmıştır.	1. Uygulamadan yağmur sensörünün açık mı kapalı mı olduğunu kontrol edin.
	Akü boş.	1. Cihazı şarj edin.
	Zaman çizelgesi doğru şekilde kaydedilmedi.	1. Uygulamada zaman çizelgesini kontrol edin.
	Cihaz manuel olarak başlatılan bir görevi gerçekleştiriyor.	1. Cihaz kontrol edin.

Teknik bilgiler

		RCX 4	RCX 6
Cihaz performans verileri			
Kablosuz bağlantılar		WLAN (Kablosuz Yerel Ağ), Bluetooth, LoRa	WLAN (Kablosuz Yerel Ağ), Bluetooth, LoRa
WLAN (Kablosuz Yerel Ağ) ve Bluetooth frekans bandı (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN (Kablosuz Yerel Ağ) ve Bluetooth maksimum çıkış gücü	dBm	20,0	20,0
LoRa frekans bandı (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. çıkış gücü	dBm	14,0	14,0
Kesme genişliği	cm	22	35
Kesme yüksekliği	mm	20-60	20-100
Maks. biçme alanı	m^2	1500	3000
Çalışma alanı maks. eğimi	% (°)	60 (30)	70 (35)
Akü kapasitesi	Ah	5	5
EN 50636-2-107 uyarınca belirlenen değerler			
Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	52	52
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	3	3
Ses gücü seviyesi L_{WA}	dB(A)	60	60
Belirsizlik K_{WA}	dB(A)	3	3
Boyutlar ve ağırlıklar			
Uzunluk x genişlik x yükseklik	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Ağırlık	kg	12,2	14,4

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içerisinde cihazınızda oluşabilecek hasarları, üretim veya malzeme hatasından kaynaklanıyorlarsa ücretsiz olarak gideriyoruz. Garanti durumunda satış faturası ile satıcınıza veya size en yakın yetkili servise başvurun.
(Adres için bkz. Arka sayfa)
Daha ayrıntılı garanti bilgilerini (varsa) yerel Kärcher web sitenizin servis bölümünde “İndirilenilen Dokümanlar” altında bulabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda belirtilen ürünün, açıklanmış olan yönerge ve yönetmeliklerin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu beyan geçerliliğini kaybeder.
Ürün: Şarj istasyonlu robotik çim biçme makinesi
Tip: 1.269-xxx.0

Yönergeler ve yönetmelikler
2014/53/AB
2011/65/AB
2006/42/EC
2009/125/EG
(AB) 2019/1782
–

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

İsim ve adres
Dokümantasyon yetkilisi:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Aşağıda imzası bulunan kişi, Yönetim Kurulu adına ve yetkisi dahilinde hareket eder.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Innehåll

Säkerhetsanvisningar 79
Avsedd användning 81
Miljöskydd 81
Tillbehör och reservdelar 82
Leveransens omfattning 82
Symboler på maskinen 82
Beskrivning av maskinen 82
Idrifttagning 83
Drift 84
Transport 85
Förvaring 85
Skötsel och underhåll 85
Hjälp vid störningar 85
Tekniska data 87
Garanti 87
EU-försäkran om överensstämmelse 87

Säkerhetsanvisningar

Innan du använder maskinen för första gången ska du läsa igenom och följa denna originalbruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar samt de säkerhetsanvisningar och originalbruksanvisningen som medföljer batteripaketet/standardladdaren. Följ alla anvisningar. Spara texterna för senare bruk eller för nästa ägare. Förutom anvisningarna i bruksanvisningen ska lagstiftarens allmänna säkerhets- och skyddsföreskrifter följas.

Risknivåer

⚠ FARA
- *Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.*

⚠ VARNING
- *Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.*

⚠ FÖRSIKTIGHET
- *Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.*

OBSERVERA
- *Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.*

Allmänna säkerhetsinstruktioner

⚠ VARNING
- ***Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna produkt.***
  Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Denna produkt är inte avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (som kan påverka säker hantering av produkten), eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har hållits under uppsyn eller fått instruktioner om användningen av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

⚠ VARNING
- *Automatisk gräsklippare! Håll dig borta från maskinen! Ha uppsikt över barn!*
- *Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.*

1 Säkerhet på arbetsplatsen
   a **Använd inte maskinen i explosiva miljöer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** *Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
   b **Läs bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med reglagen samt hur maskinen används korrekt.**
   c **Låt aldrig personer som inte känner till denna bruksanvisning eller barn använda maskinen.** *Lokala bestämmelser kan begränsa åldern på föraren och vissa av maskinens funktioner.*
   d **Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar andra personer eller deras egendom.**
   e **Om klippområdet innehåller några fall, t.ex. trappsteg, bassänger eller branta sluttningar där roboten kan falla, måste riskområdet vara fysiskt avskilt för att förhindra att roboten passerar över området i fråga.**
2 **Elsäkerhet**

a **Elkontakter måste passa till uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga laddarkontakter med jordade enheter.** *Omodifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektriska stötar.*

b **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** *Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.*

c **Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur en enhet.***Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.*

d **Om ett elverktyg används utomhus eller på en fuktig plats använder du ett uttag med jordfelsbrytare (RCD).** *Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.*

e **Se till att det automatiska perimeteravgränsningssystemet installeras korrekt enligt anvisningarna.**

f **Inspektera regelbundet området där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.**

g **Kontrollera regelbundet visuellt att bladen, bladbultarna och skäranordningen inte är slitna eller skadade.** *Byt ut slitna eller skadade blad och bultar i set för att bibehålla balansen.*

h **Var försiktig på flerspindliga maskiner eftersom rotation av ett blad kan få andra blad att rotera.**

3 **Personlig säkerhet**

a **Låt inte personer som inte är bekanta med maskinen eller dessa instruktioner använda maskinen.** *Maskiner är farliga i händerna på oerfarna användare.*

b **Var uppmärksam, se efter vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en enhet. Använd inte en enhet när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.**

c **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du använder maskinen.** *En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan leda till personskador.*

d **När du styr maskinen manuellt måste du hela tiden hålla rätt fotfäste och balans.** *Detta möjliggör bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.*

e **Låt inte din vana från regelbunden användning av maskiner göra att du blir allt för avslappnad och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.**

4 **Användning och skötsel av maskinen**

a **Koppla bort kontakten från strömkällan och stäng av enheten innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar enheten.** *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att enheten startas av misstag.*

b **Underhåll av maskiner och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, om det finns delar som gått sönder och andra tillstånd som kan påverka maskinens drift. Om maskinen är skadad måste den repareras innan den används.**

c **Använd maskinen och tillbehören i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.***Användning av maskinen för andra arbetsuppgifter än vad som avses kan resultera i en farlig situation.*

d **Använd aldrig maskinen med defekta skydd eller utan säkerhetsanordningar.** *Till exempel kåpor och/eller gräsfångare på plats.*

e **Håll inte händer eller fötter nära eller under roterande delar.** *Håll dig alltid på avstånd från utloppsöppningen.*

f **Lyft eller bär aldrig en maskin medan motorn är igång.**

g **Stäng av enheten**
- innan du rensar ett stopp;- innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen.

h **Lämna inte maskinen i drift utan uppsikt om du vet att det finns husdjur, barn eller människor i närheten.**

5 **Service**

a **Låt en kvalificerad reparatör underhålla maskinen med endast originalreservdelar.** *Detta säkerställer att maskinen förblir säker.*

b **Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att säkerställa att maskinen är i säkert arbetsskick.**

c **Kontrollera regelbundet gräsfångaren avseende slitage eller försämring.**

d **Byt ut slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.**

e **Se till att endast originalreservdelar som passar till produkten används.**

f **Se till att batterierna laddas med rätt laddare som rekommenderas av tillverkaren.** *Felaktig användning kan leda till elektriska stötar, överhettning eller läckage av frätande vätska från batteriet.*

g **Om elektrolyter läcker ut spolar du med vatten/neutraliseringsmedel, kontaktar läkare om det kommer i kontakt med ögonen, etc**.

h **Underhåll av maskinen ska ske enligt tillverkarens anvisningar.**

6 **Användning och skötsel av batteri**

a **Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren.** *En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan ge upphov till brandrisk om den används med ett annat batteripaket.*

b **Använd endast enheten med specifikt avsedda batteripaket.** *Användning av andra batteripaket kan innebära risk för skador och brand.*

c **När batteriet inte används håller du det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan upprätta anslutning från en terminal till en annan.** *Kortslutning av laddningskontakterna kan orsaka brännskador eller brand.*

d **Under felaktiga förhållanden kan vätska sprutas ut från batteriet. Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag spolar du rent med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen måste du dessutom uppsöka läkare.** *Vätska som sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.*

e **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat.** *Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.*

f **Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för eld eller för hög temperatur.** *Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.*

g **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** *Felaktig laddning eller temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.*

Säkerhetsinstruktioner för installation

- **Installera inte laddstationen, inklusive tillbehör, på en plats som ligger under eller inom 50 cm från något brännbart material. Vid funktionsfel kan laddstationen och strömförsörjningen värmas upp, vilket kan leda till brandrisk.**
- **Placera inte strömförsörjningen på en höjd där det finns risk för att det hamnar i vatten. Ställ inte strömförsörjningen på marken.**
- **Kapsla inte in strömförsörjningen. Kondenserat vatten kan skada strömförsörjningen och öka risken för elstötar.**
- **Installera inte laddstationen där det finns risk för stående vatten.**

Säkerhetsinstruktioner för daglig drift

- **Håll händer och fötter borta från de roterande bladen. Placera inte händer eller fötter nära eller under produkten när den är inställd på ON.**
- **Använd parkeringsläget eller ställ in produkten på OFF när personer, särskilt barn eller djur, befinner sig i arbetsområdet.**
- **Se till att det inte finns några föremål som stenar, grenar, verktyg eller leksaker på gräsmattan. Bladen kan skadas om de träffar ett föremål.**
- **Lyft eller flytta in produkten när den är inställd på ON.**
- **Låt inte produkten kollidera med personer eller djur. Om en person eller ett djur kommer i vägen för produkten måste du omedelbart stoppa produkten.**
- **Placera inga föremål ovanpå produkten, laddstationen eller RTK-referensstationen.**
- **Använd inte produkten om STOP-knappen inte fungerar.**
- **Sätt alltid produkten i OFF-läge när den inte är i drift.**
- **Använd inte produkten samtidigt som en popup-sprinkler. Använd schemafunktionen så att produkten och popup-sprinklern inte är igång samtidigt.**
- **Låt inte produkten vara i drift när det finns stående vatten i arbetsområdet. Till exempel när kraftigt regn bildar vattenpölar.**
- **Utsätt inte enheten för högtrycksvatten.**

Säkerhet för personer och djur

- **I områden som är tillgängliga för allmänheten ska varningsinformation med följande innehåll sättas upp runt klippområdet:**
  OBSERVERA** • **Automatisk gräsklippare i drift! Gå inte nära apparaten! Ha uppsikt över barn.

Använd endast apparaten under följande förhållanden:

- Apparaten är inte nedsmutsad.
- Apparaten uppvisar inga skador eller slitage.
- Laddstationen och strömförsörjningen samt deras elektriska kablar är oskadda och fungerar som de ska.

FCC-regler

Hänvisning

- *Denna maskin har testats och överensstämmer med gränsvärdena för en digital maskin av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna.*
- *Dessa gränsvärden är utformade för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i bostadsområden.*
- *Denna utrustning genererar, använder och kan avge högfrekvent ström. Om den inte installeras och används enligt anvisningarna kan den orsaka skadliga radiostörningar.*
- *Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att genereras i vissa applikationer.*
- *Om denna maskin stör radio- eller tv-mottagningen, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på maskinen, rekommenderar vi att korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:*
  - *Ändra mottagarantennens inriktning eller placering.*
  - *Öka avståndet mellan maskinen och mottagaren.*
  - *Anslut maskinen till ett uttag på en annan krets än mottagarens.*
  - *Kontakta en specialiståterförsäljare eller erfaren radio-/TV-tekniker.*

• Maskin får inte ställas in eller användas tillsammans med en annan mottagningsantenn eller annan sändare. • För att följa FCC:s riktlinjer måste maskinen installeras på ett avstånd av minst 20 cm från personer i närheten. • Denna maskin överensstämmer med del 15 i FCC-bestämmelserna och Industry Canadas licensfria RSS-standard(er). Driften är föremål för följande två villkor:

1 *Denna maskin får inte orsaka skadliga störningar och*
2 *Denna maskin måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive eventuella störningar som kan orsaka oönskad drift.*

***Information** Ändringar eller modifieringar av denna maskin som inte uttryckligen godkänts av Kärcher kan leda till att FCC-godkännandet för driften av denna maskin upphör.*

Avsedd användning

⚠ *FARA*

Ej ändamålsenlig användning

Livsfara på grund av skärskador

Använd maskinen endast till de ändamål den är avsedd för.

- Denna batterigräsklippare får endast användas i privathushåll.
- Maskinen är endast avsedd till att användas utomhus.
- Maskinen är avsedd till att klippa villagräsmattor.
- Man får inte åka på maskinen.
- Transport av människor och djur är inte tillåtet.

All annan användning är förbjuden. Användaren ansvarar för skador på grund av ej ändamålsenlig användning.

Miljöskydd

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller värdefulla återvinningsbara material och ofta komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell fara för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för korrekt drift av maskinen. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

Information om ämnen (REACH)
Aktuell information om innehållet finns på: *www.kaercher.de/REACH*

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.
Information om tillbehör och reservdelar finns på *www.kaercher.com*.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Symboler på maskinen

Följ alla varningar och säkerhetsanvisningar. Innan du använder produkten måste du läsa och förstå alla anvisningar.

Se upp för föremåls om slungas iväg och kommer flygande. Se till så att alla åskådare, särskilt barn och husdjur, håller sig på ett avstånd om minst 15 m från arbetsområdet.

Se upp för vassa knivar. Bladen fortsätter att rotera efter det att motorn har stängts av.

Se upp för vassa knivar. Kör inte på maskinen.

Kassera inte maskinen bland hushållssoporna.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).
Bild, se grafiksidor
Bild A

① LED-lampor
LED-lamporna visar robotgräsklipparens driftstatus.

② Krocksensor
Om visuella hinder inte kan undvikas säkerställer krocksensorn säker drift av maskinen.

③ Display med manövreringsfält

④ STOPP-knapp
NÖDSTOPP för att stoppa gräsklipparen omedelbart.

⑤ Regnsensor
I händelse av regn kan regnsensorn skicka tillbaka gräsklipparen till laddningsstationen.

⑥ Stereokamera med AI
Den AI-drivna stereokameran hjälper gräsklipparen att upptäcka och undvika hinder.

⑦ Laddkontakter
Laddkontakterna ansluts till laddningsstationens elektroder för att ladda robotgräsklipparens batteri.

⑧ Klippskiva
De roterande, svängande bladen på klippskivan klipper gräsmattan.

⑨ framhjul
Framhjulen används för att driva och köra robotgräsklipparen.

⑩ Bakhjul
Bakhjulet används för att driva och styra robotgräsklipparen.

⑪ Batterifack
Batteripaketets installationsplats.

⑫ Laddningsstation

⑬ Jordspikar för RTK-antenn

⑭ Jordspikar laddningsstation

⑮ Skruvar för väggmontering

⑯ Reservkniv

⑰ Reservskruvar

* optional

Symboler på displayen

Symbol	Betydelse
	Lösenord inställningar
	Tid inställningar
	Bluetooth
	WLAN

Symboler på manövreringsfältet

Symbol	Betydelse
	PÅ/AV-knapp
	START-knapp/Arbetsstart/Menynavigering ”upp”

Symbol	Betydelse
	HOME-knapp/Tillbaka till laddningsstation/Menynavigering "ned"
	OK-knapp/Bekräfta

Idrifttagning

⚠ *FARA*

Skaderisk

Kablar och ledningar som ligger oskyddade i klippområdet kan skadas!

Lämna inte oskyddade kablar och ledningar i klippområdet.

⚠ *VARNING*

Risk för brännskador

Ladda inte gräsklipparen om själva gräsklipparen, laddaren eller uttaget är skadade.

Ladda inte gräsklipparen om det är varmare än 40 °C (104 °F) eller kallare än 5 °C (41 °F).

Avbryt laddningen vid onormal lukt, buller eller ljus.

Undvik laddning nära brandfarliga eller explosiva material.

Hänvisning

Ta bort all skyddsfilm före idrifttagning.

Förbereda gräsmattan

⚠ *VARNING*

Risk för personskador på grund av vassa knivar.

Gräsklipparens blad kan orsaka allvarliga skärskador.

Se till att barn och husdjur inte är i klippområdet.

1. Ta bort grenar, löv, leksaker, kablar, stenar eller hinder från gräsmattan

Hänvisning

Innan du installerar robotgräsklipparen bör gräsmattan klippas till en maximal höjd av 10 cm och klippgodset samlas upp för att garantera ett optimalt klippresultat och gräsmattans hälsa.

Bild C

Hänvisning

Storleken på klippområdet får inte överstiga 1500 m² för RCX 4-modellen och 3000 m² för RCX 6-modellen.

Höga väggar eller träd bör inte uppta mer än 30 % av gräsytan.

Förträngningar som är smalare än 3 m och längre än 5 m bör inte uppta mer än 30 % av gräsytan. Detta säkerställer tillräcklig täckning för satellitpositionssignalen.

Installera laddningsstationen

⚠ *FARA*

Risk för personskador

Använd inte skadade kablar eller kontakter. Kontrollera kablarna och kontakterna regelbundet!

Hänvisning

Se till att gräsklipparen kan köra ut ur laddningsstationen och återvända utan att hindras. Ställ laddningsstationen på en plan yta som täcks av hushållets Wi-Fi.

Bild D

Det får inte finnas några hinder inom en radie av 1,5 m.

Bild E

Se till att laddningsstationen står säkert på en jämn yta.

Bild F

1. Fäst laddningsstationen på gräsmattan med jordspetten.
2. Anslut nätkabeln till laddningsstationen.

Hänvisning

Se till att nätkabeln är ordentligt fastsatt i marken.

Installera RTK-antennen

Hänvisning

Se till att platsen för RTK-antennen täcks av hushållets Wi-Fi.

Bild G

Hänvisning

För att säkerställa god signalstyrka installerar du RTK-antennen på en öppen gräsyta utomhus. Håll ett avstånd på minst 1,5 m från byggnader och stora hinder som träd.

Bild H

Hänvisning

Placera RTK-antennen upprätt.

Bild I

1. Fäst RTK-antennen i marken med jordspetten.
2. Anslut förlängningskabeln och laddaren.

Hänvisning

Se till att nätkabeln är ordentligt fastsatt i väggen och marken.

Kontrollera satellitsignalen:

Indikatorlampa för satellitmottagning	
	Lyser grönt: god signalstyrka
	Lyser orange: svag signalstyrka
	Lyser rött: mycket svag signalstyrka

Hänvisning

Om platsindikatorlampan lyser orange rekommenderas att placera RTK-antennen på en bättre plats.

Om platsindikatorlampan lyser rött måste du placera RTK-antennen på en bättre plats.

Wi-Fi-indikatorlampa	
	Lyser grönt: Wi-Fi anslutet, serveråtkomst upprättad
	Blinkar grönt: Wi-Fi ansluter eller är inte anslutet till servern.
	Inget grönt ljus: Wi-Fi är inte anslutet.

LoRa-indikatorlampa	
	Lyser grönt: Normal kommunikation mellan robotgräsklippare och RTK-antenn
	Blinkar grönt: Anslutning upprättas.
	Inget grönt ljus: Kommunikationsstörning

Strömindikatorlampa	
	Lyser grönt: Strömavbrott
	Blinkar grönt: Strömanslutning upprättad
	Inget grönt ljus: Ingen ström

Aktivera gräsklipparen

1. Ställ gräsklipparen på laddningsstationen.

Hänvisning
Se till att laddningskontakterna är korrekt anslutna.
När gräsklipparen är korrekt ansluten och laddad blinkar LED-lampan på laddningsstationen.
Bild N
2. Håll PÅ/AV-knappen intryckt i några sekunder.
3. Ange lösenordet och bekräfta.

Hänvisning
Bekräfta med ”OK” efter varje angiven siffra.
Standardlösenordet är ”0000”.
När du anger lösenordet kan START-knappen användas som plusknapp (+) och HOME-knappen som (-).

Ansluta gräsklipparen till appen

Se till att följande uppfylls innan du laddar ner appen:
- Maskinen står på laddningsstationen och laddas korrekt.
- Wi-Fi-täckningen är tillräcklig.
- 2,4 GHz Wi-Fi är aktiverat i routern.

Ladda ner appen KÄRCHER Outdoor Robots från Apple App Store® eller från Google Play™ store.

- Google Play™ och Android™ är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Apple® och App Store® är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.

Appen KÄRCHER Outdoor Robots erbjuder följande huvudfunktioner:
- Ansluta och aktivera gräsklipparen.
- Kartskapande
- Kontrollera gräsklipparens status och arbetsförlopp.
- Fjärrkontroll: Starta, stoppa, återgå till laddningsstationen
- Visa och ändra arbetsinställningarna för gräsklipparen (klippschema, klipphöjd, karthantering).
- Visa och ändra säkerhets-/funktionsinställningarna för gräsklipparen (PIN, bladstopp, etc.).
- Visa eller uppdatera maskinens firmware-version, visa nätverksanslutningsstatus.
- Koppla bort, ändra eller lägg till maskiner.
- Öppna hjälpinformation och kundsupport.

Anslut gräsklipparen till appen KÄRCHER Outdoor Robots:
1. Ladda ner appen KÄRCHER Outdoor Robots från Apple App Store eller Google Play Butik.
2. Öppna appen KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Skapa ett konto och logg ain.
4. Slå på Bluetooth och Wi-Fi på smartphonen.
5. Skanna maskinens SN-kod för att lägga till gräsklipparen.
6. Om anslutningen är slutförd anger du standardlösenordet 0000. Lösenordet kan ändras i appen.
7. Följ steg-för-steg-instruktionerna i appen.

Drift

Ändra lösenord

1. Tryck och håll ned START-knappen och HOME-knappen i 3 sekunder.
Bild J
2. Ange det gamla lösenordet.
   a Ställ in siffra för siffra genom att trycka på START- och HOME-knappen.
   START-knapp (+):
   Bild K
   HOME-knapp (-):
   Bild L
   b Bekräfta varje siffra med OK.
   Bild M
3. Ange det nya lösenordet och bekräfta med OK.

Hänvisning
Om lösenordet har angetts felaktigt kommer displayen att visa ”ERR”.

Tillkoppla gräsklipparen

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt i 2 sekunder.
2. Tryck på START-knappen och bekräfta med ”OK”.

Hänvisning
Använd inte maskinen på natten. I mörkret kan maskinen inte upptäcka och undvika hinder.

Hänvisning
För att säkerställa en effektiv klippning måste gräsmattan hållas fri från kringliggande föremål.

Frånkoppla gräsklipparen

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt i 3 sekunder.
På displayen visas ”bye”.

Hänvisning
Gräsklipparen kan inte stängas av när den är i laddningsstationen.

Hänvisning
För att starta om gräsklipparen trycker du och håller du in PÅ/AV-knappen i 10 sekunder.

Generera karta

Kartan för arbetsområdet genereras med hjälp av appen.

Hänvisning
Se till att både laddningsstationen och RTK-antennen är utanför det avgränsade området. Det får inte finnas några hinder inom en radie av 1,5 m från RTK-antennen.

Bild R
- A: Arbetsområde 1
- B: Arbetsområde 2
- C: Övergång till arbetsområde 2
- D: Hinder
- E: No-go-zon

A/B: Arbetsområdet definierar den zon där robotgräsklipparen automatiskt klipper gräset. Detta område definieras av användarens virtuella gränser.
C: Övergångskorridoren är en användardefinierad väg mellan två arbetsområden som maskinen är avsedd att färdas genom. Maskinen kan arbeta automatiskt i denna bana, men klipper inte gräs.
D: Ett hinder är ett fast föremål och definierar ett område som gräsklipparen inte kan färdas på.
E: No-go-zoner definierar områden som gräsklipparen inte får köra på. De bestäms av virtuella gränser.

Hänvisning
Innan du genererar kartan ser du till att den återstående batteritiden är över 50 %.

1. I appen trycker du på knappen ”Generera karta”.
2. Följ steg-för-steg-instruktionerna.

Redigeringsalternativ i appen

- Bestämma no-go zoner och virtuella väggar
- Definiera övergångar mellan arbetsområden
- Radera karta

Genomföra firmware-uppdatering

Om en ny firmware-version är tillgänglig visas ett meddelande i appen. Det rekommenderas att uppdatera så snart en ny version finns tillgänglig.
Se till följande innan du uppdaterar:

- Maskinen befinner sig i laddningsstationen.
- Nätverket är tillgängligt.
- Återstående batteritid är mer än 30 %.
- Ingen klippning är schemalagd inom den närmaste timmen.

Hänvisning

Flytta inte gräsklipparen under uppdateringsprocessen.

1. Utlös firmware-uppdateringen via appen.
   Under uppdateringen blinkar gräsklipparens ljus blått.
   När uppdateringen är klar lyser gräsklipparens lampa grönt.

Transport

⚠ *VARNING*

Vass kniv

Skärskador

Var försiktig när du lyfter eller tippar maskinen.
Håll alla kroppsdelar borta från kniven.

Bild Q

⚠ *FARA*

Fara för vassa blad

En okontrollerad start av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.
Se till att gräsklipparen är helt avstängd!

1. Rengör maskinen (se).
2. Förpacka maskinen i originalförpackningen.

Förvaring

⚠ *FÖRSIKTIGHET*

Bristande hänsyn till vikt

Enheten kan välta på lutande ytor.
Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

Hänvisning

Förvara alltid maskinen torrt och ladda batteriet helt.

Skötsel och underhåll

⚠ *VARNING*

Vass kniv

Skärskador

Var försiktig när du lyfter eller tippar maskinen.
Håll alla kroppsdelar borta från kniven.

Rengör maskinen

OBSERVERA

Felaktig rengöring

Skador på maskinen
Torka av maskinen med en fuktig trasa.
Använd inte lösningsmedelhaltiga rengöringsmedel.
Sänk aldrig ner maskinen i vatten.
Rengör inte apparaten med slang- eller högtrycksvattenstråle.

⚠ *FARA*

Fara för vassa blad

En okontrollerad start av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador!
Se till att gräsklipparen är helt avstängd!

Hänvisning

Rengör regelbundet klippskivan, höljet, hjulen och regnsensorn med en vattenslang med lågt tryck och bred stråle

Byta ut kniven

⚠ *FARA*

Fara för vassa blad

En okontrollerad start av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador!
Se till att gräsklipparen är helt avstängd!

⚠ *FÖRSIKTIGHET*

Vass skärkniv

Skärskador

Använd alltid skyddshandskar när du arbetar på skärkniven.

Hänvisning

För att säkerställa klipprestanda och säkerhet rekommenderas att byta ut skruvar och blad på gräsklipparen efter 1–2 månader vid frekvent användning. För ett säkert klippsystem bör du alltid byta ut alla blad och skruvar.

1. Stäng av maskinen.
2. Vänd på maskinen och ställ den på en ren, mjuk yta.
3. Skruva loss skruvarna och ta bort gamla blad.
   Bild O
4. Sätt dit nya blad och dra åt med nya skruvar (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Byt batteri.

Hänvisning

Monteringen görs i omvänd ordning.

1. Stäng av maskinen.
2. Vänd på maskinen och ställ den på en ren, mjuk yta.
3. Lossa skruvarna.
4. Ta av kåpan.
   Bild P
5. Koppla från kontaktförbindelsen.
6. Ta ut batteriet.

Hänvisning

Batteriets livslängd ökar om det laddas vid en temperatur mellan 18 °C och 25 °C.
Batteriet uppnår sin bästa prestanda om det används vid en temperatur på 20 °C +/- 5 °C.

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tveksamma fall eller vid störningar som inte anges här, kontakta auktoriserad kundtjänst.

Fel	Orsak	Åtgärd
Maskinen stannar på gräsmattan under drift.	Maskinen sitter fast i en fördjupning på gräsmattan.	1. Flytta maskinen manuellt och lyft upp den ur fördjupningen. 2. Rengör hjulen om de är leriga.
	RTK-signalen är svag eller området är markerat som en no-go-zon.	1. Kontrollera RTK-signalen. 2. Kontrollera om området är markerat som en no-go-zon och frige det vid behov.
	Återvändningen till laddningsstationen misslyckades.	1. Kontrollera det redan bearbetade arbetsområdet och hämta maskinen vid behov manuellt till laddningsstationen.
	RTK-antennerna har inte positionerats korrekt.	1. Kontrollera positioneringen av RTK-antennen.
Maskinen återvänder till laddningsstationen.	Batterinivån är låg.	1. Ladda maskinen.
	RTK-signalen är svag eller området är markerat som ett hinder.	1. Kontrollera RTK-signalen. 2. Kontrollera om området är markerat som ett hinder och frige det vid behov.
Maskinen återvänder inte till laddningsstationen på rätt sätt.	Koden på laddningsstationen är inte korrekt placerad eller är smutsig.	1. Placera koden korrekt på laddningsstationen och avlägsna eventuell smuts.
	Det finns hinder framför laddningsstationen.	1. Ta bort hindren från laddningsstationen.
	Koden på laddningsstationen kan inte identifieras av maskinen på grund av en ljuskälla eller reflektioner.	1. Kontrollera miljön.
	Laddningsstationens eller RTK-antennernas position har ändrats.	1. Generera en ny karta i appen.
Maskinen arbetar med regnsensorn påslagen, trots att det inte regnar.	Regnsensorn är påslagen.	1. Kontrollera i appen om regnsensorn är påslagen eller avstängd. 2. Kontrollera om regnsensorn är smutsig.
Maskinen positionerar sig inte korrekt.	RTK-signalen är svag.	1. Kontrollera att alla 4 lampor på RTK-antennen lyser grönt.
	RTK-antennen är inte korrekt placerad.	1. Kontrollera att RTK-antennen är korrekt placerad och flytta den vid behov.
	Det finns hinder framför laddningsstationen.	1. Ta bort hindren från laddningsstationen. 2. Om problemet kvarstår placerar du maskinen manuellt i laddningsstationen och utlöser uppgiften på nytt. 3. Starta om maskinen om problemet kvarstår.
Klippskivan är blockerad.	Klippskivan är blockerad på grund av smuts.	1. Avlägsna smutsen.
	Gräset är längre än den tillåtna längden.	1. Använd en vanlig gräsklippare för att klippa gräset till den tillåtna längden.
	Gräset är vått.	1. Vid regn väntar du minst 4 timmar innan klippningen påbörjas. Vått gräs försämrar klippkvaliteten och kan fastna på undersidan av maskinen.
Maskinen fungerar inte enligt schemat.	Tidsinställningen är inte korrekt.	1. Kontrollera tidsinställningen.
	Regnsensorn slogs på.	1. Kontrollera i appen om regnsensorn är påslagen eller avstängd.
	Batteriet är tomt.	1. Ladda maskinen.
	Schemat sparades inte korrekt.	1. Kontrollera schemat i appen.
	Maskinen utför en manuellt utlöst uppgift.	1. Kontrollera maskinen.

Tekniska data

		RCX 4	RCX 6
Effektdata maskin			
Trådlösa anslutningar		Wi-Fi, Bluetooth, LoRa	Wi-Fi, Bluetooth, LoRa
Wi-Fi- och Bluetooth-frekvensband (s)	MHz	2400–2483,5	2400–2483,5
Max. uteffekt för Wi-Fi och Bluetooth	dBm	20,0	20,0
LoRa-frekvensband (s)	MHz	863–870	863–870
Max. uteffekt för LoRa	dBm	14,0	14,0
Klippbredd	cm	22	35
Klipphöjd	mm	20-60	20-100
Max. klippområde	m^2	1500	3000
Lutning arbetsområde max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Batterikapacitet	Ah	5	5
Fastställda värden enligt EN 50636-2-107			
Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	52	52
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	3	3
Ljudeffektsnivå L_{WA}	dB(A)	60	60
Osäkerhet K_{WA}	dB(A)	3	3
Mått och vikter			
Längd x bredd x höjd	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Vikt	kg	12,2	14,4

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantitiden, under förutsättning att de orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. Vid frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.
(Se baksidan för adress)
Ytterligare garantiinformation (om tillgänglig) finns i serviceområdet på din lokala Kärcher-webbplats under "Nedladdningar".

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar vi att nedanstående produkt uppfyller gällande bestämmelser i angivna direktiv och förordningar. Denna försäkran upphör att gälla om produkten ändras utan att detta har godkänts av oss.
Produkt: Robotgräsklippare med laddningsstation
Typ: 1.269-xxx.0

Direktiv och förordningar
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EG
2009/125/EG
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Namn och adress
Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.11.2024
Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
D-71364 Winnenden (Germany)
Tfn: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Sisältö

Turvallisuusohjeet 87
Määräystenmukainen käyttö 90
Ympäristönsuojelu 90
Lisävarusteet ja varaosat 90
Toimituksen sisältö 90
Symbolit laitteessa 90
Laitekuvaus 90
Käyttöönotto 91
Käyttö 93
Kuljetus 93
Varastointi 93
Hoito ja huolto 93
Ohjeet häiriötilanteissa 94
Tekniset tiedot 95
Takuu 95
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 95

Turvallisuusohjeet

Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä nämä turvallisuusohjeet, tämä alkuperäinen käyttöohje, akun mukana toimitettavat turvallisuusohjeet ja akun/yleislaturin mukana

toimitettava alkuperäinen käyttöohje. Menettele niiden mukaisesti. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä tai laitteen seuraavaa omistajaa varten.
Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi sinun on noudatettava lakimääräisiä yleisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.

Vaarallisuusasteet

⚠ *VAARA*

- *Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.*

⚠ *VAROITUS*

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.*

⚠ *VARO*

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.*

HUOMIO

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.*

Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ *VAROITUS*

- ***Lue kaikki tämän tuotteen mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja tekniset tiedot.***
  Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt (jotka voivat vaikuttaa tuotteen turvalliseen käsittelyyn) tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.

⚠ *VAROITUS*

- *Automaattinen ruohonleikkuri! Pysy kaukana koneesta! Valvo lapsia!*
- *Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.*

1 Työalueen turvallisuus
   a **Älä käytä konetta räjähdysvaarallisissa tiloissa, kuten herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** *Koneet luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.*
   b **Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ja koneen oikeaan käyttöön.**
   c **Älä koskaan anna näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden tai lasten käyttää konetta.** *Paikalliset määräykset voivat rajoittaa käyttäjän ikää ja joitakin koneen toimintoja.*
   d **Käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen tapahtuvista onnettomuuksista tai vaaroista.**
   e **Jos niittoalueella on pudotuksia, kuten portaita, altaita tai jyrkkiä rinteitä, joihin robotti voi pudota, vaarallinen alue on erotettava fyysisesti, jotta robotti ei pääse ylittämään sitä.**

2 **Sähköturvallisuus**
   a **Sähkötyökalupistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tavalla. Älä käytä latauspistokkeita maadoitettujen laitteiden kanssa.** *Muokkaamattomat pistokkeet ja soveltuvat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*
   b **Vältä kehon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, alueisiin ja jääkaappeihin.** *Sähköiskun vaara lisääntyy, jos kehosi on maadoittunut.*
   c **Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa laitteen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.***Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*
   d **Jos sähkötoimista laitetta on käytettävä kosteassa ympäristössä, on käytettävä vikavirtasuojakytkimellä (RCD) suojattua virransyöttöä.** *RCD: n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*
   e **Varmista, että automaattinen rajausjärjestelmä on asennettu oikein ohjeiden mukaisesti.**
   f **Tarkasta ajoittain se alue, jossa laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat esineet.**
   g **Tarkasta säännöllisesti silmämääräisesti, etteivät terät, teräpultit ja leikkurikokoonpano ole kuluneet tai vaurioituneet.** *Vaihda kuluneet tai vaurioituneet terät ja pultit sarjoissa tasapainon säilyttämiseksi.*
   h **Ole varovainen monikaraisten koneiden kanssa, sillä yhden terän pyörittäminen voi aiheuttaa muiden terien pyörimisen.**

3 **Henkilökohtainen turvallisuus**
   a **Älä anna konetta tai näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää konetta.** *Koneet ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.*
   b **Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi laitetta. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.**
   c **Poista säätöavain tai jakoavain ennen koneen käyttöä.** *Koneen pyörivään osaan kiinnitetyksi jätetty jakoavain tai avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.*
   d **Kun ohjaat konetta manuaalisesti, säilytä aina tukeva jalansija ja tasapaino.** *Se mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.*
   e **Älä anna toistuvasta koneiden käytöstä saadun tottumuksen estää sinua ottamasta huomioon työkalun turvallisuusperiaatteet.**

4 **Koneen käyttö ja hoito**
   a **Irrota pistoke virtalähteestä ja kytke laite pois päältä ennen mitään säätöjä, lisävarusteiden vaihtoa tai varastointia.** *Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimenpiteet vähentävät vahingossa käynnistymisen vaaraa.*
   b **Koneiden ja lisävarusteiden kunnossapito. Tarkasta, että liikkuvia osia ei ole kohdistettu tai kiinnitetty väärin, osia ei ole rikkoutunut tai että ne eivät ole sellaisessa kunnossa, joka voi vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos vaurioita on, korjauta kone ennen käyttöä.**
   c **Käytä konetta ja lisävarusteita näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ.***Koneen käyttö muuhun kuin aiottuun toimintoihin voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.*
   d **Älä koskaan käytä konetta viallisilla suojuksilla tai ilman turvalaitteita.** *Esimerkiksi tunnistimet ja/tai ruohonsieppaajat, paikoillaan.*

e **Älä vie käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle.** *Pysy aina poissa tyhjennysaukosta.*

f **Älä koskaan nosta tai kanna konetta moottorin ollessa käynnissä.**

g **Kytke laite pois päältä - ennen tukoksen poistamista;- ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai sille tehtäviä töitä.**

h **Älä jätä konetta toimimaan ilman valvontaa, jos tiedät, että lähistöllä on lemmikkieläimiä, lapsia tai ihmisiä.**

5 **Huolto**

a **Anna pätevän korjaajan huoltaa koneesi vain alkuperäisiä varaosia käyttämällä.** *Tämä varmistaa sen, että koneesi turvallisuus säilyy.*

b **Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä, jotta kone on turvallisessa käyttökunnossa.**

c **Tarkasta ruohosäiliö usein kulumisen tai vaurioitumisen varalta.**

d **Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat turvallisuuden vuoksi.**

e **Varmista, että käytetään vain alkuperäisiä varaosia, jotka sopivat tuotteeseen.**

f **Varmista, että akut ladataan käyttämällä valmistajan suosittelemaa oikeaa laturia.** *Väärä käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän nesteen vuotamisen akusta.*

g **Jos elektrolyytti vuotaa, huuhtele vedellä/ neutralointiaineella, hakeudu lääkäriin, jos se joutuu kosketuksiin silmien jne. kanssa**.

h **Koneen huolto on suoritettava valmistajan ohjeiden mukaisesti.**

6 **Akun käyttö ja hoito**

a **Lataa vain valmistajan ilmoittamalla laturilla.** *Yhdentyyppiseen akkuun soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muun akkupaketin kanssa.*

b **Käytä laitetta vain erikseen määriteltyjen akkupakettien kanssa.** *Muiden akkupakettien käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.*

c **Kun akkupaketti ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen.** *Akun napojen oikosulku yhdessä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*

d **Väärinkäytöksissä nestettä voi tulla akusta; vältä kosketusta. Jos kosketus vahingossa tapahtuu, huuhtele vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu myös lääkärin hoitoon.** *Akusta ulos tuleva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.*

e **Älä käytä akkupakettia tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muunneltu.** *Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat toimia ennalta arvaamattomasti, jolloin seurauksena voi olla tulipalo, räjähdys tai loukkaantumisvaara.*

f **Älä altista akkupakettia tai työkalua avotulelle tai liialliselle lämpötilalle.** *Tulipalo tai lämpötila yli 130 °C voivat aiheuttaa räjähdyksen.*

g **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkupakettia tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** *Virheellinen lataus tai lämpötila määritetyn alueen ulkopuolella voi vaurioittaa akkua ja lisätä tulipalovaaraa.*

Turvallisuusohjeet asennusta varten

- **Älä asenna latausasemaa tai mitään lisävarusteita paikkaan, joka on palavan materiaalin alla tai 50 cm etäisyydellä siitä. Toimintahäiriön sattuessa latausasema ja virtalähde voivat kuumentua ja aiheuttaa mahdollisen tulipalon vaaran.**
- **Älä aseta virtalähdettä sellaiselle korkeudelle, että se voi joutua veteen. Älä aseta virtalähdettä maahan.**
- **Älä koteloi virtalähdettä. Kondensoitunut vesi voi vahingoittaa virtalähdettä ja lisätä sähköiskun vaaraa.**
- **Älä asenna latausasemaa paikkaan, jossa on seisovan veden vaara.**

Turvallisuusohjeet päivittäistä käyttöä varten

- **Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä teristä. Älä vie käsiäsi tai jalkojasi tuotteen lähelle tai sen alle, kun se on asetettu ON-asentoon.**
- **Käytä pysäköintitilaa tai aseta tuote OFF-asentoon, kun työalueella on ihmisiä, erityisesti lapsia tai eläimiä.**
- **Varmista, ettei nurmikolla ole esineitä, kuten kiviä, oksia, työkaluja tai leluja. Terät voivat vaurioitua, jos ne osuvat johonkin esineeseen.**
- **Älä nosta tuotetta tai siirrä sitä, kun se on asetettu ON-asentoon.**
- **Älä anna tuotteen törmätä ihmisiin tai eläimiin. Jos ihminen tai eläin tulee tuotteen tielle, pysäytä tuote välittömästi.**
- **Älä aseta esineitä tuotteen, latausaseman tai RTK-vertailuaseman päälle.**
- **Älä käytä tuotetta, jos STOP-painike ei toimi.**
- **Aseta laite aina OFF-asentoon, kun se ei ole käytössä.**
- **Älä käytä tuotetta samanaikaisesti ponnahdussadettimen kanssa. Käytä ajastustoimintoa, jotta tuote ja ponnahdussumutin eivät toimi samanaikaisesti.**
- **Älä anna tuotteen toimia, kun työalueella on seisovaa vettä. Esimerkiksi kun rankkasade muodostaa vesilammikoita.**
- **Älä altista laitetta korkeapaineiselle vedelle.**

Ihmisten ja eläinten turvallisuus

- **Kiinnitä yleisön ulottuvilla oleville alueille seuraavat varoitustiedot niittoalueen ympärille:**
  HUOMIO • Automaattinen ruohonleikkuri toiminnassa! Älä lähesty laitetta! Valvo lapsia.

Käytä laitetta vain seuraavissa olosuhteissa:

- Laite ei ole likaantunut.
- Laitteessa ei ole vaurioita tai kulumia.
- Latausasema ja virtalähde sekä niiden sähkönsyöttökaapelit ovat vahingoittumattomia ja toimivat moitteettomasti.

FCC-säännöt

Huomautus

- *Tämä laite on testattu ja se vastaa raja-arvoja luokan B digitaaliselle laitteelle FCC-sääntöjen osan 15 mukaan.*
- *Nämä rajat-arvot on mitoitettu siten, että ne tarjoavat asuinalueilla riittävän suojan haitallisilta häiriöiltä.*
- *Tämä varuste tuottaa, käyttää ja voi säteillä suurtaajuusvirtaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden*

mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen.

- *Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyissä käyttötapauksissa.*
- *Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle, me suosittelemme häiriön poistamista käyttämällä yhtä tai useampia seuraavista toimenpiteistä:*
  - *Muuta vastaanottoantennin suuntausta tai sijaintipaikkaa.*
  - *Suurenna laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.*
  - *Yhdistä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.*
  - *Ota yhteys alan liikkeeseen tai kokeneeseen radio-/televisioteknikkoon.*

● Laitetta ei saa sijoittaa tai käyttää yhdessä jonkin toisen vastaanottoantennin tai toisen lähettimen kanssa. ● FCC-määräysten noudattamiseksi on laitteen asennuksen oltava vähintään 20 cm etäisyydellä läheisyydessä olevista ihmisistä. ● Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadan lisenssivapaan RSS-standardin (standardien) mukainen. Käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa:

1 *tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja*
2 *tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.*

Ohje *Tämän laitteen muutokset tai mukautukset, joita Kärcher ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä tämän laitteen käytön FCC-hyväksynnän.*

Määräystenmukainen käyttö

⚠ *VAARA*

Määräystenvastainen käyttö
Hengenvaara viiltohaavojen vuoksi
Käytä laitetta vain määräystenmukaisesti.

- Käytä akkukäyttöistä ruohonleikkuria vain yksityisissä kotitalouksissa.
- Laite on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.
- Laite on tarkoitettu kotitalouksien nurmikon leikkaamiseen.
- Laitteen päälle ei saa nousta.
- Ihmisten ja eläinten kuljettaminen ei ole sallittua.

Kaikki muu käyttö on kielletty. Käyttäjä on vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat määräystenvastaisesta käytöstä.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöä säästäen.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisen toiminnan vuoksi. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)
Päivitettyjä tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: *www.kaercher.de/REACH*

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön.
Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta *www.kaercher.com*.

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Symbolit laitteessa

Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita. Lue kaikki ohjeet, ja varmista että ymmärrät ne, ennen tuotteen käyttämistä.

Varo sinkoutuvia tai lentäviä osia. Pidä kaikki henkilöt (erityisesti lapset) sekä lemmikit vähintään 15 metrin etäisyydellä työalueesta.

Varo teräviä teriä. Terät pyörivät edelleen sen jälkeen, kun moottori on kytketty pois päältä.

Varo teräviä teriä. Älä aja koneen päällä.

Älä hävitä laitetta talousjätteen mukana.

Laitekuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkaus).
Katso kuva kuvitussivuilta
Kuva A

① LED-lamput
LED-lamput ilmaisevat ruohonleikkurirobotin käyttötilan.

② Törmäysanturi
Jos visuaalinen esteiden välttäminen ei ole mahdollista, törmäysanturi varmistaa koneen turvallisen käytön.

③ Näyttö ja käyttökenttä

④ STOP-painike
HÄTÄPYSÄYTYS ruohonleikkurin välitöntä pysäytystä varten.

⑤ Sadetunnistin
Sateen sattuessa voi sadetunnistin voi lähettää ruohonleikkurin takaisin latausasemaan.

⑥ Stereokamera tekoälyllä
Tekoälyn tukema stereokamera auttaa ruohonleikkuria tunnistamaan ja välttämään esteitä.

⑦ Latauskoskettimet
Latauskoskettimet yhdistetään latausaseman elektrodeihin ruohonleikkurirobotin akun lataamiseksi.

⑧ Leikkuualusta

Ruohoa leikataan leikkuualustalla olevien pyöriven, värähtelevien terien avulla.

(9) Etupyörät
Etupyöriä käytetään ruohonleikkurirobotin käyttämiseen ja ohjaamiseen.

(10) Takapyörä
Takapyörää käytetään ruohonleikkurirobotin käyttämiseen ja ohjaamiseen.

(11) Akkupakettikotelo
Akkupaketin asennuspaikka.

(12) Latausasema

(13) RTK-antennin maadoitustapit

(14) Maadoitustapit latausasema

(15) Ruuvit seinäkiinnitystä varten

(16) Varaterä

(17) Vararuuvit

* optional

Symbolit näytössä

Symboli	Merkitys
	Salasana-asetukset
	Aika-asetukset
	Bluetooth
	WLAN

Symbolit käyttökentässä

Symboli	Merkitys
	PÄÄLLE/POIS-painike
	START-painike/työn aloitus/valikkonavigointi "ylhäällä"
	HOME-painike/takaisin latausasemaan/valikkonavigointi "alhaalla"
	OK-painike/vahvistus

Käyttöönotto

⚠ *VAARA*

Vaurioitumisvaara

Niittoalueella suojaamattomana olevat kaapelit ja johdot voivat vaurioitua!

Älä jätä mitään suojaamattomia kaapeleita ja johtoja niittoalueelle.

⚠ *VAROITUS*

Palovammojen vaara

Älä lataa ruohonleikkuria, jos itse ruohonleikkuri, laturi tai pistorasia on vaurioitunut.

Älä lataa ruohonleikkuria, jos lämpötila on yli 40 °C (104 °F) tai alle 5 °C (41 °F).

Keskeytä latausprosessi, jos ilmenee epänormaalia hajua, ääntä tai valoa.

Vältä lataamista syttyvien tai räjähtävien materiaalien läheisyydessä.

Huomautus

Poista kaikki suojakalvot ennen käyttöönottoa.

Nurmikon valmistelu

⚠ *VAROITUS*

Loukkaantumisvaara terävien terien johdosta.

Ruohonleikkurin terät voivat aiheuttaa vakavia viiltohaavoja.

Varmista, että lapset ja lemmikkieläimet eivät oleskele niittoalueella.

1. Poista oksat, lehdet, lelut, kaapelit, kivet tai muut esteet nurmikolta.

Huomautus

Ennen ruohonleikkurirobotin asentamista nurmikkoa on leikattava siten, että sen korkeus on enintään 10 cm ja leikkuujätteet on kerättävä talteen optimaalisen niittotuloksen ja nurmikon terveyden takaamiseksi.

Kuva C

Huomautus

Niittoalueen koko saa olla mallissa RCX 4 enintään 1500 m² ja mallissa RCX 6 enintään 3000 m².

Korkeat muurit tai puut eivät saa peittää yli 30 % nurmikon pinta-alasta.

Kapeat alueet, jotka ovat kapeampia kuin 3 m ja pidempiä kuin 5 m, eivät saa peittää yli 30 % nurmikon pinta-alasta. Näin varmistetaan satelliittipaikannussignaalin riittävä kattavuus.

Latausaseman asentaminen

⚠ *VAARA*

Loukkaantumisvaara

Älä käytä vaurioituneita kaapeleita tai pistokkeita. Tarkasta kaapelit ja pistokkeet säännöllisesti!

Huomautus

Varmista, että ruohonleikkuri voi ajaa ulos latausasemasta ja palata takaisin esteettä. Aseta latausasema tasaiselle pinnalle, joka on talon WLAN-yhteyden kattavuusalueella.

Kuva D

Mitään esteitä ei saa olla 1,5 m säteellä

Kuva E

Varmista, että latausasema on tukevasti sijoitettu tasaiselle alustalle.

Kuva F

1. Kiinnitä latausasema nurmikkoon maapiikeillä.
2. Yhdistä verkkokaapeli latausasemaan.

Huomautus

Varmista, että verkkokaapeli on kiinnitetty tukevasti maahan.

RTK-antennin asentaminen

Huomautus

Varmista, että RTK-antennin sijaintipaikka on talon WLAN-verkon kattavuusalueella.

Kuva G

Huomautus

Asenna RTK-antenni avonaiselle nurmikkopinnalle ulkoilmaan hyvän signaalivoimakkuuden varmistamiseksi. Säilytä vähintään 1,5 m etäisyys rakennuksiin ja suuriin esteisiin kuten puihin.

Kuva H

Huomautus

Aseta RTK-antenni pystyasentoon.

Kuva I

1. Kiinnitä RTK-antenni maahan tappien avulla.
2. Yhdistä jatkojohto ja laturi.

Huomautus

Varmista, että verkkokaapeli on kiinnitetty tukevasti seinään ja maahan.

Tarkasta satelliittisignaali:

Satelliittivastaanoton merkkivalo	
	Palaa vihreänä: hyvä signaalivoimakkuus
	Palaa oranssina: heikko signaalivoimakkuus
	Palaa punaisena: erittäin heikko signaali

Huomautus

Jos sijainnin merkkivalo palaa oranssina, suosittelemme RTK-antennin siirtämistä sopivampaan paikkaan. Jos sijainnin merkkivalo palaa punaisena, RTK-antenni on sijoitettava sopivampaan paikkaan.

WLAN-merkkivalo	
	Palaa vihreänä: WLAN yhdistetty, palvelinyhteys on muodostettu
	Vilkkuu vihreänä: WLAN-verkkoa yhdistetään tai sitä ei ole yhdistetty palvelimeen.
	Ei vihreää valoa: WLAN-yhteyttä ei ole.

LoRa-merkkivalo	
	Palaa vihreänä: normaali tiedonvaihto ruohonleikkurirobotin ja RTK-antennin välillä.
	Vilkkuu vihreänä: Yhteyttä muodostetaan.
	Ei vihreää valoa: Tiedonvaihtohäiriö

Virran merkkivalo	
	Palaa vihreänä: Virtahäiriö
	Vilkkuu vihreänä: Virtayhteyttä muodostetaan
	Ei vihreää valoa: ei virtaa

Ruohonleikkurin aktivointi

1. Aseta ruohonleikkuri latausasemaan.

Huomautus

Varmista, että latauskoskettimet on oikein yhdistetty.

Kun ruohonleikkuri on oikein yhdistetty ja latautuu, LED latausasemassa vilkkuu.

Kuva N

2. Pidä PÄÄLLE/POIS-painiketta painettuna muutaman sekunnin ajan.
3. Syötä salasana ja vahvista.

Huomautus

Vahvista "OK" jokaisen syötetyn numeron jälkeen. Oletussalasana on "0000".

Salasanaa syötettäessä START-painiketta voidaan käyttää pluspainikkeena (+) ja HOME-painiketta miinuspainikkeena (-).

Ruohonleikkurin yhdistäminen sovellukseen

Varmista seuraavat asiat ennen kuin lataat sovelluksen:

- Laite on latausasemassa ja latautuu asianmukaisesti.
- WLAN-kattavuus on riittävä.
- Reitittimen 2,4 GHz WLAN on aktivoitu.

KÄRCHER Outdoor Robots -sovellus Apple App Store -kaupasta® tai Google Play™ Store -kaupasta.

- Google Play™ ja Android™ ovat Google Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

KÄRCHER Outdoor Robots -sovellus tarjoaa muun muassa seuraavat päätoiminnot:

- Ruohonleikkurin yhdistäminen ja aktivointi
- Kartan luominen
- Ruohonleikkurin tilan ja työn edistymisen haku.
- Kauko-ohjaus: käynnistys, pysäytys, paluu latausasemaan
- Ruohonleikkurin työasetusten näyttö ja muuttaminen (niittosuunnitelma, leikkuukorkeus, karttahallinta).
- Ruohonleikkurin turvallisuus-/toimintoasetusten näyttö ja muuttaminen (PIN, terän pysäytys jne.).
- Laitteen laiteohjelmistoversion näyttö ja päivitys, verkkoyhteyden tilan näytöt.
- Laitteen poistaminen, muuttaminen ja lisääminen.
- Ohjetietojen ja asiakaspalvelutuen haku.

Yhdistä ruohonleikkuri KÄRCHER Outdoor Robots -sovellukseen:

1. Lataa KÄRCHER Outdoor Robots -sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta.
2. Avaa KÄRCHER Outdoor Robots -sovellus.
3. Luo tili ja kirjaudu sisään.
4. Kytke Bluetooth ja WLAN päälle älypuhelimessa.
5. Lue laitteen SN-koodi ruohonleikkurin lisäämiseksi.
6. Kun yhteyden muodostaminen on onnistunut, syötä oletussalasana 0000. Salasanan voi vaihtaa sovelluksessa.
7. Seuraa sovelluksen vaiheittaisia ohjeita.

Käyttö

Salasanan vaihtaminen

1. Pidä START-painiketta ja HOME-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.
   Kuva J
2. Syötä vanha salasana.
   a Syötä numero kerrallaan painamalla START- ja HOME-painikkeita.
   START-painike (+):
   Kuva K
   HOME-painike (-).
   Kuva L
   b Vahvista jokainen numero painamalla OK.
   Kuva M
3. Syötä uusi salasana ja vahvista painamalla OK.

Huomautus

Jos salasana on syötetty väärin, näytössä näkyy "ERR".

Ruohonleikkurin kytkeminen päälle

1. Pidä PÄÄLLE/POIS-painiketta painettuna 2 sekuntia.
2. Paina START-painiketta ja vahvista painamalla "OK".

Huomautus

Älä käytä laitetta yöllä. Pimeässä ei laite ei pysty tunnistamaan ja väistämään esteitä.

Huomautus

Pidä ruohikkopinta vapaana siellä lojuvista esineistä tehokkaan ruohonleikkuun varmistamiseksi.

Ruohonleikkurin kytkeminen pois päältä

1. Pidä PÄÄLLE/POIS-painiketta painettuna 3 sekuntia.
   Näytössä näkyy "bye".

Huomautus

Ruohonleikkuria ei voi kytkeä pois päältä, kun se on latausasemassa.

Huomautus

Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen painamalla PÄÄLLE/POIS-painiketta 10 sekunnin ajan.

Kartan luominen

Työalueen kartta luodaan sovelluksen avulla.

Huomautus

Varmista, että sekä latausasema että RTK-antenni ovat rajatun alueen ulkopuolella. RTK-antennin edessä ei saa olla mitään esteitä 1,5 m säteellä.

Kuva R

- A: Työalue 1
- B: Työalue 2
- C: Siirtymä työalueelle 2
- D: Este
- E: No-Go-kieltoalue

A/B: Työalue määrittää sen alueen, jolla ruohonleikkurirobotti leikkaa ruohon automaattisesti. Käyttäjä määrittelee tämän alueen virtuaalisten rajojen avulla.

C: Siirtymäkäytävä on käyttäjän määrittelemä reitti kahden työalueen välillä, jonka kautta laitteen on kuljettava. Laite voi toimia automaattisesti tällä reitillä, mutta se ei leikkaa ruohoa.

D: Este on liikkumaton esine, ja se määrittää alueen, jonka yli ruohonleikkuri ei voi ajaa.

E: No-Go-kieltoalueet määrittävät alueet, joilla ruohonleikkuri ei saa ajaa. Ne määritellään virtuaalisten rajojen avulla.

Huomautus

Varmista ennen kartan luomista, että akun jäljellä oleva käyttöaika on yli 50 %.

1. Paina sovelluksessa painiketta "Luo kartta".
2. Seuraa sovelluksen vaiheittaisia ohjeita.

Muokkausmahdollisuudet sovelluksessa

- Kieltoalueiden ja virtuaaliseinien määrittely
- Siirtymien määrittäminen työalueiden välillä
- Karttojen poistaminen

Laiteohjelmiston päivityksen suorittaminen

Jos uusi laiteohjelmistoversio on saatavilla, sovelluksessa näkyy ilmoitus. On suositeltavaa suorittaa päivitys heti, kun uusi versio on saatavilla.

Varmista seuraavat asiat ennen päivittämistä:

- Laite on latausasemassa.
- Verkko on käytettävissä.
- Akun jäljellä oleva käyttöaika on yli 30 %.
- Seuraavan tunnin aikana ei ole tarkoitus leikata ruohoa.

Huomautus

Älä liikuta ruohonleikkuria päivitysprosessin aikana.

1. Käynnistä laiteohjelmiston päivitys sovelluksen kautta.
   Ruohonleikkurin merkkivalo vilkkuu sinisenä päivityksen aikana.
   Kun päivitys on valmis, ruohonleikkurin merkkivalo palaa vihreänä.

Kuljetus

⚠ *VAROITUS*

Terävä terä

Viiltohaavat

Ole varovainen, kun kallistat tai nostat laitetta.

Pidä kaikki kehon osat kaukana terästä.

Kuva Q

⚠ *VAARA*

Vaara terävien terien johdosta

Ruohonleikkurin hallitsematon käynnistyminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

Varmista, että ruohonleikkuri on täysin kytketty pois päältä!

1. Puhdista laite (katso).
2. Pakkaa laite alkuperäispakkaukseen.

Varastointi

⚠ *VARO*

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

Huomautus

Varastoi laite aina kuivaan tilaan ja lataa akku täyteen.

Hoito ja huolto

⚠ *VAROITUS*

Terävä terä

Viiltohaavat

Ole varovainen, kun kallistat tai nostat laitetta.

Pidä kaikki kehon osat kaukana terästä.

Laitteen puhdistus

HUOMIO

Epäasianmukainen puhdistaminen

Laitteen vaurioituminen

Puhdista laite kostealla liinalla.

Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.

Älä upota laitetta veteen.
Älä puhdista laitetta suihkuttamalla letkulla tai suurpaineisella vedellä.

⚠ *VAARA*

Vaara terävien terien johdosta

Ruohonleikkurin hallitsematon käynnistyminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin!
Varmista, että ruohonleikkuri on täysin kytketty pois päältä!

Huomautus

Puhdista säännöllisesti leikkuualusta, kotelo, pyörät ja sadeanturi, sitä varten voit käyttää vesiletkua, jossa on alhainen paine ja leveä suihkutuspinta.

Terän vaihtaminen

⚠ *VAARA*

Vaara terävien terien johdosta

Ruohonleikkurin hallitsematon käynnistyminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin!
Varmista, että ruohonleikkuri on täysin kytketty pois päältä!

⚠ *VARO*

Terävä leikkuuterä

Viiltohaavat
Käytä aina suojakäsineitä, kun työskentelet leikkuuterän parissa.

Huomautus

Niittotehon ja turvallisuuden varmistamiseksi on suositeltavaa vaihtaa ruohonleikkurin ruuvit ja terät 1-2 kuukauden välein, jos ruohonleikkuria käytetään usein.
Turvallisen niittojärjestelmän varmistamiseksi kaikki terät ja ruuvit on aina vaihdettava.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Käännä laite ympäri puhtaalle, pehmeälle alustalle.
3. Kierrä ruuvit irti ja poista vanhat terät.
   Kuva O
4. Asenna uudet terät ja kiristä uusilla ruuveilla (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Akun vaihtaminen

Huomautus

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Käännä laite ympäri ja aseta puhtaalle, pehmeälle alustalle.
3. Kierrä ruuvit irti.
4. Irrota suojus.
   Kuva P
5. Irrota sähköliitäntä.
6. Irrota akku.

Huomautus

Akku saavuttaa pitemmän käyttöiän, jos se ladataan lämpötilassa välillä 18 °C ... 25 °C
Akku saavuttaa parhaan tehonsa, jos sitä käytetään lämpötilassa 20 °C +/- 5 °C.

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöillä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

Virhe	Syy	Korjaus
Laite pysähtyy nurmikkopinnalla käytön aikana.	Laite on juuttunut nurmikkopinnalla olevaan syvennykseen.	1. Siirrä laitetta käsin ja poista se syvennyksestä. 2. Puhdista pyörät liejusta ja liasta.
	RTK-signaali on heikko tai alue on merkitty No-Go-kieltoalueeksi.	1. Tarkasta RTK-signaali. 2. Tarkasta, onko alue merkitty No-Go-kieltoalueeksi, ja vapauta se tarvittaessa.
	Paluu latausasemaan epäonnistui.	1. Tarkasta jo käsitelty työalue ja siirrä laite tarvittaessa käsin latausasemaan.
	RTK-antenneja ei ollut sijoitettu asianmukaisesti.	1. Tarkasta RTK-antennin sijainti.
Laite palaa takaisin latausasemaan.	Akun varaustaso on alhainen.	1. Lataa laite.
	RTK-signaali on heikko tai alue on merkitty esteeksi.	1. Tarkasta RTK-signaali. 2. Tarkasta, onko alue merkitty esteeksi ja vapauta se tarvittaessa.
Laite ei palaa asianmukaisesti takaisin latausasemaan.	Latausaseman koodia ei ole asetettu oikein tai se on likainen.	1. Aseta koodi oikein latausasemaan ja poista tarvittaessa lika.
	Latausaseman edessä on esteitä.	1. Poista esteet latausaseman edestä.
	Laite ei tunnista latausaseman koodia valonlähteen tai heijastusten vuoksi.	1. Tarkasta ympäristö.
	Latausaseman tai RTK-antennien sijaintia on muutettu.	1. Luo uusi kartta sovelluksen kautta.
Laite toimii päällekytketyllä sadeanturilla, vaikka ei sada.	Sadeanturi on kytketty päälle.	1. Tarkasta sovelluksesta, onko sadeanturi kytketty päälle vai pois päältä. 2. Tarkasta, onko sadeanturi likaantunut.

Virhe	Syy	Korjaus
Laite ei asemoidu oikein.	RTK-signaali on heikko.	1. Tarkasta, palavatko kaikki 4 lamppua vihreinä RTK-antennissa.
	RTK-antennia ei ole sijoitettu oikein.	1. Tarkasta, onko RTK-antenni sijoitettu oikein, ja sijoita se tarvittaessa uudelleen.
	Latausaseman edessä on esteitä.	1. Poista esteet latausaseman edestä. 2. Jos ongelma jatkuu, aseta laite manuaalisesti latausasemaan ja käynnistä tehtävä uudelleen. 3. Jos ongelma ei poistu, käynnistä laite uudelleen.
Leikkuualusta on juuttunut.	Leikkuualusta on juuttunut likaantumisen johdosta.	1. Poista lika.
	Ruoho on sallittua pitempää.	1. Lyhennä ruoho tavallisella ruohonleikkurilla sallittuun pituuteen.
	Ruoho on märkää.	1. Sateella on odotettava vähintään 4 tuntia ennen niiton aloittamista. Märkä ruoho heikentää leikkuulaatua ja saattaa tarttua laitteen alapintaan.
Laite ei toimi aikataulun mukaisesti.	Aika-asetus ei ole oikein.	1. Tarkasta aika-asetus.
	Sadeanturi on kytketty päälle.	1. Tarkasta sovelluksesta, onko sadeanturi kytketty päälle vai pois päältä.
	Akku on tyhjä.	1. Lataa laite.
	Aikataulua ei tallennettu oikein.	1. Tarkasta aikataulu sovelluksesta.
	Laite suorittaa manuaalisesti käynnistettyä tehtävää.	1. Tarkasta laite.

Tekniset tiedot

		RCX 4	RCX 6
Laitteen tehotiedot			
Langattomat yhteydet		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN- ja Bluetooth-taajuuskaista (-t)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN ja Bluetooth suurin lähtöteho	dBm	20,0	20,0
LoRa-taajuuskaista (-t)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa suurin lähtötehoteho	dBm	14,0	14,0
Leikkausleveys	cm	22	35
Leikkauskorkeus	mm	20-60	20-100
Suurin leikkuualue	m^2	1500	3000
Työalueen kaltevuus maks.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Akun kapasiteetti	Ah	5	5
Määritetyt arvot EN 50636-2-107 mukaan			
Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	52	52
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	3	3
Äänen tehotaso L_{WA}	dB(A)	60	60
Epävarmuus K_{WA}	dB(A)	3	3
Mitat ja painot			
Pituus x leveys x korkeus	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Paino	kg	12,2	14,4

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiömme julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteessasi mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.
(osoite, katso takasivu)
Lisätietoja takuutiedoista (jos saatavilla) on Kärcherin paikallisen verkkosivuston palvelualueella kohdassa "Lataukset".

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että jäljempänä mainittu tuote vastaa voimassa olevia mainittujen direktiivien ja asetusten määräyksiä. Jos tuotetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.
Tuote: Latausasemalla varustettu ruohonleikkurirobotti
Tyyppi: 1.269-xxx.0

Direktiivit ja asetukset
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EY
2009/125/EY
(EU) 2019/1782

(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nimi ja osoite
Dokumentointivastaava:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Puhelin: +49 7195 14-0
Faksi: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1.11.2024
Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Puh.: +49 7195 14-0
Faksi: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhetsanvisninger	96
Riktig bruk	98
Miljøvern	98
Tilbehør og reservedeler	98
Leveringsomfang	99
Symboler på apparatet	99
Apparatbeskrivelse	99
Igangsetting	99
Drift	101
Transport	102
Oppbevaring	102
Stell og vedlikehold	102
Bistand ved feil	102
Tekniske data	104
Garanti	104
EU-samsvarserklæring	104

Sikkerhetsanvisninger

Før du tar i bruk apparatet første gang, må du lese og følge sikkerhetshenvisningene, den originale bruksanvisningen, de vedlagte sikkerhetshenvisningene for batteripakken og den vedlagte originale bruksanvisningen for batteripakken/standardladeren. Følg anvisningene. Oppbevar heftene til senere bruk eller for annen eier.
I tillegg til instruksene i denne bruksanvisningen må du ta hensyn til de generelle forskrifter vedrørende sikkerhet og forebygging av ulykker.

Risikonivå

⚠ *FARE*
- *Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.*

⚠ *ADVARSEL*
- *Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.*

⚠ *FORSIKTIG*
- *Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.*

OBS
- *Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.*

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ *ADVARSEL*
- ***Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som leveres sammen med dette produktet.***
  Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner (som kan påvirke sikker håndtering av produktet), eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.

⚠ *ADVARSEL*
- *Automatisk plenklipper! Hold avstand til maskinen! Barn må være under tilsyn!*
- *Oppbevar alle advarsler og anvisninger for fremtidig referanse.*

1 Sikkerhet i arbeidsområdet
   a **Ikke bruk maskinen i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** *Maskiner genererer gnister som kan antenne støv eller damper.*
   b **Les instruksjonene nøye. Gjør deg kjent med kontroller og riktig bruk av maskinen.**
   c **La aldri barn eller personer som ikke kjenner disse instruksjonene, bruke maskinen.** *Lokale forskrifter kan begrense alderen til operatøren og enkelte av funksjonene til maskinen.*
   d **Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som oppstår for andre personer eller deres eiendom.**
   e **Hvis klippeområdet inneholder fall, for eksempel trappetrinn, bassenger eller bratte bakker hvor roboten kan falle, må det farlige området være fysisk atskilt for å hindre roboten i å krysse det.**
2 **Elektrisk sikkerhet**
   a **Strømplugger må stemme med stikkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk laderplugger med jordede enheter.** *Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.*

b **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** *Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.*

c **Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra enheten.***Skadde eller sammenfiltrede ledninger øker faren for elektrisk støt.*

d **Hvis en enhet med strømforsyning brukes utendørs på et fuktig sted, må du bruke en forsyning som er beskyttet av en reststrømsenhet (RCD).** *Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.*

e **Sørg for korrekt installasjon av det automatiske perimetersystemet for avgrensning i henhold til instruksjonene.**

f **Kontroller området der maskinen skal brukes regelmessig, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.**

g **Foreta regelmessige visuelle kontroller for å se at knivene, knivboltene og kutterenheten ikke er slitt eller skadet.** *Skift ut slitte eller skadde kniver og bolter i sett for å bevare balansen.*

h **På maskiner med flere spindler må du være forsiktig, da rotering av én kniv kan føre til at andre kniver også roterer.**

3 **Personlig sikkerhet**

a **Ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller med disse instruksjonene, bruke maskinen.** *Maskiner er farlige i hendene på brukere uten opplæring.*

b **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og bruk sunn fornuft når du betjener en enhet. Ikke bruk en enhet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.**

c **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du betjener maskinen.** *En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen, kan forårsake til personskader.*

d **Når du kontrollerer maskinen manuelt, må du alltid stå støtt og holde balansen.** *Dette muliggjør bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.*

e **Ikke la fortroligheten som følger med hyppig bruk av maskiner, gjøre deg selvtilfreds slik at du ignorerer sikkerhetsprinsipper for bruk av verktøy.**

4 **Bruk og stell av maskinen**

a **Koble støpselet fra strømkilden og slå av enheten før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer den.** *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for ukontrollert start.*

b **Vedlikehold maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke driften av maskinen. Hvis den er skadet, må den repareres før bruk.**

c **Bruk maskinen og tilbehøret i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.***Bruk av maskinen til andre ting en det som er enn tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.*

d **Bruk aldri maskinen med defekte beskyttelser eller uten sikkerhetsinnretninger.** *For eksempel deflektorer og/eller gressfangere på plass.*

e **Ikke plasser hender eller føtter nær eller under roterende deler.** *Hold alltid avstand til utmatingsåpningen.*

f **En maskin må aldri løftes eller bæres når motoren går.**

g **Slå av enheten**
- før du fjerner en blokkering;- før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på maskinen.

h **Ikke la maskinen brukes uten tilsyn hvis du vet at det er kjæledyr, barn eller mennesker i nærheten.**

5 **Service**

a **Få en kvalifisert reparatør til å utføre service på maskinen kun med bruk av originale reservedeler.** *Slik opprettholdes sikkerheten til maskinen.*

b **Hold alle muttere, bolter og skruer stramme for å sørge for at maskinen er i sikker arbeidstilstand.**

c **Sjekk gressoppsamlingsbeholderen ofte med tanke på slitasje eller forringelse.**

d **Skift slitte eller skadde deler for sikkerhetens skyld.**

e **Sørg for at det kun brukes originale reservedeler som passer til produktet.**

f **Sørg for at batteriene lades med riktig lader anbefalt av produsenten.** *Feil bruk kan føre til elektrisk støt, overoppheting eller lekkasje av etsende væske fra batteriet.*

g **Ved elektrolyttlekkasje må du skylle med vann/nøytraliseringsmiddel, oppsøke legehjelp hvis det kommer i kontakt med øynene osv**.

h **Service på maskinen bør utføres i henhold til produsentens instruksjoner.**

6 **Bruk og stell batteriet**

a **Lad kun opp med laderen som er spesifisert av produsenten.** *En lader som er egnet for én type batteripakke, kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.*

b **Bruk enheten kun med spesialtilordnede batteripakker.** *Bruk av andre batteripakker kan forårsake risiko for personskader og brann.*

c **Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan forbinde en terminal med en annen.** *Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenninger eller brann.*

d **Under dårlige forhold kan væske strømme ut fra batteriet; unngå kontakt med denne. Skyll med vann dersom kontakt skulle oppstå ved et uhell. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, må i tillegg medisinsk hjelp oppsøkes.** *Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.*

e **Ikke bruk batteripakker eller verktøy som er skadet eller modifisert.** *Skadde eller modifiserte batterier kan reagere uforutsigbart og forårsake brann, eksplosjoner eller fare for personskader.*

f **Ikke utsett batteripakker eller verktøy for åpen ild eller høye temperaturer.** *Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner.*

g **Følg alle ladeanvisninger og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturom-**

rådet som er oppgitt i anvisningene. *Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*

Sikkerhetsinstruksjoner for installasjon

- **Ikke installer ladestasjonen, inkludert tilbehør, på et sted som er under eller innenfor 50 cm. fra brennbare materialer. Ved feil kan ladestasjonen og strømforsyningen varmes opp og utgjøre en potensiell brannfare.**
- **Ikke plasser strømforsyningen i en høyde der det er fare for at den kan havne i vann. Ikke sett strømforsyningen på bakken.**
- **Ikke kapsle inn strømforsyningen. Kondensert vann kan skade strømforsyningen og øke risikoen for elektrisk støt.**
- **Ikke installer ladestasjonen der det er fare for at det står vann.**

Sikkerhetsinstruksjoner for daglig drift

- **Hold hender og føtter unna de roterende knivene. Ikke legg hendene eller føttene i nærheten av eller under produktet når det er satt til PÅ.**
- **Bruk parkeringsmodus eller sett produktet til AV når personer, spesielt barn eller dyr, befinner seg i arbeidsområdet.**
- **Pass på at det ikke finnes gjenstander slik som steiner, greiner, verktøy eller leker på plenen. Knivene kan skades hvis de treffer en gjenstand.**
- **Ikke løft produktet eller flytt det når det er satt til PÅ.**
- **Ikke la produktet kollidere med personer eller dyr. Hvis en person eller et dyr kommer i veien for produktet, stopp produktet umiddelbart.**
- **Ikke plasser gjenstander oppå produktet, ladestasjonen eller RTK-referansestasjonen.**
- **Ikke bruk produktet hvis STOPP-knappen ikke virker.**
- **Sett alltid produktet til AV når det ikke er i drift.**
- **Ikke bruk produktet samtidig som en popup-sprinkler. Bruk tidsplanfunksjonen slik at produktet og popup-sprinkleren ikke arbeider samtidig.**
- **Ikke la produktet arbeide hvis det står vann i arbeidsområdet. For eksempel når kraftig regn danner vanndammer.**
- **Ikke utsett enheten for vann under høyt trykk.**

Sikkerhet for mennesker og dyr

- **I områder som er tilgjengelige for alle, må du plassere advarsler med følgende innhold rundt klippeområdet:**
  OBS** • **Automatisk plenklipper i drift! Hold avstand til apparatet! Barn må være under tilsyn.

Bruk apparatet kun under følgende forhold:

- Apparatet er ikke skittent.
- Apparatet har ikke skader eller slitasje.
- Ladestasjonen og strømforsyningen med strømforsyningskabler er uskadd og fungerer som de skal.

FCC-regler

Merknad

- *Dette apparatet er testet og overholder grenseverdiene for et digitalt apparat i klasse B iht. del 15 i FCC-reglene.*
- *Disse grenseverdiene er laget for å gi tilstrekkelig beskyttelse mot skadelig interferens i boligområder.*
- *Dette utstyret genererer, bruker og kan avgi høyfrekvent strøm. Hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig radiointerferens.*
- *Det finnes imidlertid ingen garanti for at interferens ikke genereres i bestemte typer bruk.*
- *Hvis apparatet forstyrrer radio- eller fjernsynsmottak, noe som kan fastslås ved å slå apparatet av og på, anbefaler vi at brukeren prøve å utbedre feilen med ett eller flere av følgende tiltak:*
  - *Endre innrettingen eller plasseringen av mottakerantennen.*
  - *Øk avstanden mellom apparatet og mottakeren.*
  - *Koble apparatet til en stikkontakt i en annen krets enn kretsen for mottakeren.*
  - *Kontakt en faghandler eller erfaren radio- og TV-tekniker.*

• Apparatet må ikke stilles opp eller brukes sammen med en annen mottakerantenne eller en annen sender. • For å overholde FCC-retningslinjene må apparatet installeres i en minimumstavstand på 20 cm til personer i nærheten. • Denne maskinen oppfyller kravene i del 15 i FCC-forskriften og Industry Canadas lisensfrie RSS-standard(er). Bruk er underlagt følgende to betingelser:

1 *Denne maskinen skal ikke forårsake skadelig interferens, og*
2 *denne maskinen må akseptere all mottatt interferens, inkludert enhver interferens som kan forårsake uønsket drift.*

***Merk** Endringer av eller modifikasjoner på denne maskinen som ikke er uttrykkelig godkjent av Kärcher, kan føre til at FCC-godkjenningen for driften av denne maskinen bortfaller.*

Riktig bruk

⚠ *FARE*

Ikke forskriftsmessig bruk
Livsfare pga. kuttskader
Bruk apparatet slik det er tiltenkt.

- Den batteridrevne gressklipperen skal kun brukes til private formål.
- Apparatet skal kun brukes utendørs.
- Apparatet er ment for klipping av gressplener.
- Du må ikke sitte på apparatet.
- Transport av mennesker og dyr er ikke tillatt.

All annen bruk er forbudt. Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av ikke forskriftsmessig bruk.

Miljøvern

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Anvisninger om innhold (REACH)
Aktuell informasjon om innholdsstoffene finner du på: *www.kaercher.de/REACH*

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet.

Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Symboler på apparatet

Følg alle advarsler og sikkerhetshenvisninger. Les og gjør deg forstått med alle anvisninger før du tar produktet i bruk.

Pass deg for objekter som slynges ut eller flyr gjennom luften. Alle tilskuere, særlig barn og dyr, skal holdes minst 15 m unna arbeidsområdet.

Pass deg for skarp kniv. Knivene fortsetter å dreie etter at motoren er slått av.

Pass deg for skarp kniv. Ikke kjør på maskinen.

Ikke kasser apparatet i husholdningsavfallet.

Apparatbeskrivelse

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).

Bilde, se grafikksider

Figur A

① LED-lamper
LED-lampene viser driftsstatus for robotgressklipperen.

② Kollisjonssensor
Hvis det ikke er mulig å unngå visuelle hindringer, sørger kollisjonssensoren for sikker drift av maskinen.

③ Display med betjeningsfelt

④ STOPP-tast
NØDSTOPP for umiddelbar STOPP av klipperen.

⑤ Regnsensor
Ved regn kan regnsensoren sende klipperen tilbake til ladestasjonen.

⑥ Stereokamera med KI
Det KI-drevne stereokameraet hjelper klipperen med å oppdage og unngå hindringer.

⑦ Ladekontakter
Ladekontaktene kobles til elektrodene for ladestasjonen for å lade batteriet for robotgressklipperen.

⑧ Klippeskive
De roterende, svingende bladene på klippeskiven klipper plenen.

⑨ Forhjul
Forhjulene brukes til å kjøre og styre robotgressklipperen

⑩ Bakhjul
Bakhjulet brukes til å kjøre og styre robotgressklipperen.

⑪ Batteripakkerom
Monteringssted for batteripakken.

⑫ Ladestasjon

⑬ Jordspiker for RTK-antenne

⑭ Jordspiker ladestasjon

⑮ Skruer for veggmontering

⑯ Reservekniv

⑰ Reserveskruer

* optional

Symboler på displayet

Symbol	Betydning
	Passordinnstillinger
	Tidsinnstillinger
	Bluetooth
	WLAN

Symboler i betjeningsfeltet

Symbol	Betydning
	AV/PÅ-knapp
	START-knapp / Arbeidsstart / Menynavigasjon "oppe"
	HOME-knapp / Tilbake til ladestasjonen / Menynavigasjon "nede"
	OK-knapp / Bekreft

Igangsetting

⚠ *FARE*

Fare for materielle skader

Kabler og ledninger som ligger ubeskyttet i klippeområdet, kan bli skadet!

Ikke la usikrede kabler og ledninger ligge i klippeområdet.

⚠ *ADVARSEL*

Forbrenningsfare

Ikke lad gressklipperen hvis gressklipperen, laderen eller stikkontakten er skadet.

Ikke lad gressklipperen hvis temperaturen over er 40 °C (104 °F) eller under 5 °C (41 °F).

Av bryt ladingen hvis det oppstår unormal lukt, støy eller lys.

Unngå lading i nærheten av antennelige eller eksplosive materialer.

Merknad

Fjern alle beskyttelsesfolier før igangkjøring.

Klargjør plenen

⚠ *ADVARSEL*

Fare for personskaper pga. skarpe kniver.

Knivene på klipperen kan forårsake alvorlige kuttskader.

Forsikre deg om at det ikke oppholder seg barn og kjæledyr i klippeområdet.

1. Fjern kvister, løv, leker, kabler, steiner eller andre hindringer fra plenen

Merknad

Før du installerer robotgressklipperen, bør plenen kuttes til en maksimal høyde på 10 cm og alt avkutt må samles opp for å garantere optimalt klipperesultat og god helse for plenen.

Figur C

Merknad

Størrelsen på klippeflaten må ikke overstige 1500 m² for RCX 4-modellen og 3000 m² for RCX 6-modellen.

Høye murer eller trær skal ikke ta opp mer enn 30 % av plenarealet.

Innsnevringer som er smalere enn 3 m og lengre enn 5 m må ikke ta opp mer enn 30 % av plenarealet. Dette garanterer tilstrekkelig dekning av satellittposisjonssignalet.

Installasjon av ladestasjonen

⚠ *FARE*

Fare for personskader

Ikke bruk skadde kabler eller plugger. Kontroller kablene og pluggene regelmessig!

Merknad

Forsikre deg om at gressklipperen kan kjøre ut av ladestasjonen og vende tilbake uten hindringer. Plasser ladestasjonen på et jevnt underlag som dekkes av husholdningens WLAN.

Figur D

Det skal ikke finnes hindringer innenfor en radius på 1,5 m.

Figur E

Pass på at ladestasjonen står trygt på en jevn flate.

Figur F

1. Fest ladestasjonen i plenen med jordspydene.
2. Koble til strømkabelen på ladestasjonen.

Merknad

Pass på at strømkabelen er godt festet i underlaget.

Installasjon av RTK-antennen

Merknad

Kontroller at plasseringen av RTK-antennen er dekket av husholdningens WLAN.

Figur G

Merknad

For å sikre god signalstyrke må du installere RTK-antennen på en åpent plenareal under åpen himmel. Hold en avstand på minst 1,5 m til bygninger og store hindringer som f.eks. trær.

Figur H

Merknad

Still opp RTK-antennen.

Figur I

1. Fest RTK-antennen i underlaget med jordspikerne.
2. Koble til skjøteledningen og laderen.

Merknad

Forsikre deg om at strømkabelen er godt festet til veggen og underlaget.

Kontroller satellittsignalet:

Kontrollampe for satellittmottak	
	Lyser grønt: god signalstyrke
	Lyser oransje: svak signalstyrke
	Lyser rødt: svært svakt signal

Merknad

Hvis posisjonskontrollampen lyser oransje, anbefales det å plassere RTK-antennen på et sted som er bedre egnet.

Hvis posisjonskontrollampen lyser rødt, må du plassere RTK-antennen på et egnet sted.

WLAN-kontrollampe	
	Lyser grønt: WLAN tilkoblet, servertilgang opprettet
	Blinker grønt: WLAN kobler ikke til serveren eller er ikke forbundet med serveren.
	Ikke grønt lys: WLAN ikke tilkoblet.

LoRa kontrollampe	
	Lyser grønt: normal kommunikasjon mellom robotgressklipper og RTK-antenne
	Blinker grønt: Forbindelse opprettes.
	Ikke grønt lys: Kommunikasjonsfeil

Strømindikatorlampe	
	Lyser grønt: Strømfeil
	Blinker grønt: Strømtilkobling opprett
	Ikke grønt lys: ingen strøm

Aktiver gressklipperen

1. Plasser gressklipperen i ladestasjonen.

Merknad

Forsikre deg om at ladekontaktene er riktig tilkoblet.

Når gressklipperen er riktig tilkoblet og lader, vil LED på ladestasjonen blinke.

Figur N

2. Trykk inn PÅ/AV-knappen i noen sekunder.
3. Oppgi passord og bekreft.

Merknad

Bekreft med "OK" etter hvert siffer som oppgis.

Standard passordet er "0000".

Når du skriver inn passordet, kan START-knappen brukes som plussknapp (+) og HOME-knappen som (-).

Koble gressklipperen til appen

Før du laster ned appen, må du forsikre deg om følgende:

- Apparatet er i ladestasjonen og lader på riktig måte.
- WLAN-dekningen er tilstrekkelig.
- 2,4 GHz WLAN for ruteren er aktivert.

KÄRCHER Outdoor Robots-appen fra Apple App Store® eller fra Google Play™ Last ned Store.

- Google Play™ og Android™ er merker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- Apple® og App Store® er merker eller registrerte varemerker for Apple Inc.

Appen KÄRCHER Outdoor Robots tilbyr blant annet følgende hovedfunksjoner:

- Koble til og aktiver gressklipperen.
- Oppretting av kart
- Kontroller status og fremdrift for gressklipperen.
- Fjernkontroll: start, stopp, tilbake til ladestasjon
- Vis og endre arbeidsinnstillingene for gressklipperen (klippeplan, klippehøyde, kartbehandling).
- Vis og endre sikkerhets-/funksjonsinnstillingene for gressklipperen (PIN, knivstopp osv.).
- Vis eller oppdater fastvareversjonen for apparatet, vis status for nettverkstilkoblingen.
- Frigjør, endre eller legg til apparater.
- Hent opp hjelpeinformasjon og kundestøtte.

Koble **gressklipperen til KÄRCHER Outdoor Robots-appen**:

1. Last ned appen KÄRCHER Home Robots fra Apple App Store eller Google Play Store.
2. Åpne appen Kärcher Outdoor Robots.
3. Opprett konto og logg inn.
4. Koble inn Bluetooth og WLAN på smarttelefonen.
5. Skann SN-koden for apparatet for å legge til gressklipperen.
6. Hvis tilkoblingen er fullført, oppgir du standard passord 0000. Passordet kan endres i appen.
7. Følg trinnvise instruksjoner i appen.

Drift

Endre passord

1. Trykk inn START-knappen og HOME-knappen i 3 sekunder.
   Figur J
2. Oppgi det gamle passordet.
   a Still inn tall for tall ved å trykke på START- og HOME-knappen.
   START-knapp (+):
   Figur K
   HOME-knapp (-):
   Figur L
   b Bekreft hvert siffer med OK.

Figur M

3. Oppgi det nye passordet og bekreft med OK.

Merknad

Hvis det er oppgitt feil passord, viser displayet "ERR".

Koble inn gressklipperen

1. Trykk inn PÅ/AV-knappen i 2 sekunder.
2. Trykk på START-knappen og bekreft med "OK".

Merknad

Ikke bruk apparatet om natten. I mørket kan ikke apparatet oppdage og unngå hindringer.

Merknad

Hold plenflaten fri for gjenstander for å sikre effektiv klipping.

Koble ut gressklipperen

1. Trykk inn PÅ/AV-knappen i 2 sekunder.
   I displayet vises «bye».

Merknad

Gressklipperen kan ikke kobles ut når den er i ladestasjonen.

Merknad

For å starte gressklipperen på nytt må du holde PÅ/AV-knappen inne i 10 sekunder.

Opprette kart

Kartet over arbeidsområdet opprettes ved hjelp av appen.

Merknad

Pass på at både ladestasjonen og RTK-antennen er utenfor det avgrensede området. Foran RTK-antennen må det ikke finnes hindringer i en omkrets på 1,5 m.

Figur R

- A: Arbeidsområde 1
- B: Arbeidsområde 2
- C: Overgang til arbeidsområde 2
- D: Hindring
- E: No-Go-sone

A/B: Arbeidsområdet definerer sonen der robotgressklipperen klipper gresset automatisk. Dette området er definert av brukeren med virtuelle grenser.

C: Overgangskorridoren er en brukerdefinert vei mellom to arbeidsområder som apparatet skal kjøre gjennom. Apparatet kan arbeide automatisk i denne banen, men klipper ikke gress.

D: En hindring er et ubevegelig objekt og definerer et område som gressklipperen ikke kan bevege seg i.

E: No-Go-soner definerer områder som gressklipperen ikke skal bevege seg i. De defineres av virtuelle grenser.

Merknad

Før du lager kartet, må du kontrollere at den resterende batterikjøretiden er over 50 %.

1. I appen trykker du på menyknappen «Lag kart».
2. Følg den trinnvise veiledningen.

Behandlingsmuligheter i appen

- Fastsett no-go-soner og virtuelle vegger
- Definer overganger mellom arbeidsområder
- Slett kart

Gjennomfør fastvareoppdatering

Hvis det foreligger en ny fastvareversjon, vises en melding i appen. Det anbefales å oppdatere så snart en ny versjon er tilgjengelig.

Før du oppdaterer, må du kontrollere følgende punkter:

- Apparatet befinner seg i ladestasjonen.
- Nettverket er tilgjengelig.
- Den gjenværende batterilevetiden er mer enn 30 %.

- Det er ikke planlagt en klipping i løpet av den neste timen.

Merknad

Ikke beveg gressklipperen mens oppdateringen pågår.

1. Start fastvareoppdateringen via appen.
   Under oppdateringen blinker lampen for gressklipperen blått.
   Når oppdateringen er fullført, lyser lampen på gressklipperen grønt.

Transport

⚠ *ADVARSEL*

Skarp kniv

Kuttskader

Vær forsiktig når du tipper eller løfter apparatet.

Hold alle kroppsdeler unna kniven.

Figur Q

⚠ *FARE*

Fare for skarpe kniver

En ukontrollert oppstart av gressklipperen kan føre til alvorlige personskader.

Pass på at gressklipperen er slått helt av!

1. Rengjør apparatet (se).
2. Pakk apparatet i originalemballasjen.

Oppbevaring

⚠ *FORSIKTIG*

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

Merknad

Apparatet må alltid lagres tørt og batteriet må være fulladet.

Stell og vedlikehold

⚠ *ADVARSEL*

Skarp kniv

Kuttskader

Vær forsiktig når du tipper eller løfter apparatet.

Hold alle kroppsdeler unna kniven.

Rengjøre apparatet

OBS

Feil rengjøring

Skade på apparatet

Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Ikke bruk noen rengjøringsmidler som inneholder løsningsmidler.

Dypp aldri apparatet ned i vann.

Ikke rengjør apparatet med slange- eller høytrykksvannstråle.

⚠ *FARE*

Fare for skarpe kniver

En ukontrollert oppstart av gressklipperen kan føre til alvorlige personskader!

Pass på at gressklipperen er slått helt av!

Merknad

Rengjør klippeskiven, huset, hjulene og regnsensoren regelmessig. Til dette kan du bruke en vanlig vannslange med lavt trykk og bred stråle

Skifte kniv

⚠ *FARE*

Fare for skarpe kniver

En ukontrollert oppstart av gressklipperen kan føre til alvorlige personskader!

Pass på at gressklipperen er slått helt av!

⚠ *FORSIKTIG*

Skarp skjærekniv

Kuttskader

Bruk alltid vernehansker når du utfører arbeid på skjærekniven.

Merknad

For å garantere klippeytelse og sikkerhet anbefales det å bytte ut skruene og knivene på gressklipperen hver 1 - 2 måneder ved hyppig bruk. For et sikkert klippesystem må du alltid skifte ut alle kniver og skruer.

1. Slå av apparatet.
2. Snu apparatet og legg det på et rent, mykt underlag.
3. Skru ut skruene og ta av gamle kniver.
   Figur O
4. Sett på nye kniver og stram med nye skruer (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Skift batteriet

Merknad

Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

1. Slå av apparatet.
2. Snu apparatet og legg det på et rent, mykt underlag.
3. Skru ut skruene.
4. Ta av dekselet.
   Figur P
5. Koble fra strømkontakten.
6. Ta ut batteriet.

Merknad

Batteriet oppnår lengre levetid når det lades ved en temperatur mellom 18 °C og 25 °C.

Batteriet har best ytelse når det brukes ved en temperatur på 20 °C +/- 5 °C.

Bistand ved feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tvilstilfeller, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

Feil	Årsak	Utbedring
Apparatet holder seg på plenen under drift.	Apparatet sitter fast i en fordypning i plenen.	1. Flytt apparatet manuelt og ta det ut av fordypningen. 2. Rengjør hjulene hvis de er tilsmusset med gjørme.
	RTK-signalet er svakt eller området er merket som No-Go-sone.	1. Kontroller RTK-signalet. 2. Kontroller om området er merket som No-Go-sone og ev. frigi.
	Retur til ladestasjonen mislyktes.	1. Kontroller det allerede behandlede arbeidsområdet og bring apparatet til ladestasjonen manuelt ved behov.
	RTK-antennene er ikke riktig plassert.	1. Kontroller plasseringen av RTK-antennen.
Apparatet returnerer til ladestasjonen.	Batterinivået er lavt.	1. Lad apparatet.
	RTK-signalet er svakt eller området er merket som hindring.	1. Kontroller RTK-signalet. 2. Kontroller om området er merket som hindring og ev. frigi.
Apparatet returnerer ikke til ladestasjonen.	Koden på ladestasjonen er ikke riktig plassert eller den er tilsmusset.	1. Plasser koden riktig på ladestasjonen og fjern smuss ved behov.
	Det finnes hindringer foran ladestasjonen.	1. Fjern hindringene foran ladestasjonen.
	Koden på ladestasjonen gjenkjennes ikke av apparatet på grunn av en lyskilde eller refleksjoner.	1. Kontroller omgivelsene.
	Plasseringen av ladestasjonen eller RTK-antennene har blitt endret.	1. Lag et nytt ved hjelp av appen.
Apparatet arbeider med innkoblet regnsensor selv om det ikke regner.	Regnsensoren er koblet inn.	1. Kontroller i appen om regnsensoren er koblet inn eller ut. 2. Kontroller om regnsensoren er tilsmusset.
Apparatet plasserer seg ikke riktig.	RTK-signalet er for svakt.	1. Kontroller om alle 4 lamper på RTK-antennen lyser grønt.
	RTK-antennen er ikke korrekt plassert.	1. Kontroller at RTK-antennen er korrekt plassert og flytt den ved behov.
	Det finnes hindringer foran ladestasjonen.	1. Fjern hindringene foran ladestasjonen. 2. Hvis problemet vedvarer, plasserer du apparatet i ladestasjonen manuelt og starter oppgaven på nytt. 3. Hvis problemet vedvarer, må du starte apparatet på nytt.
Klippeplaten er blokkert.	Klippeplaten er blokkert på grunn av smuss.	1. Fjern smusset.
	Gresset er lengre enn tillatt lengde.	1. Bruk en vanlig gressklipper for å klippe gresset til tillatt lengde.
	Gresset er vått.	1. Ved regn må det ventes i minst 4 timer før klippingen startes. Vått gress reduserer kvaliteten på klippingen og kan sette seg fast under apparatet.
Apparatet arbeider ikke i samsvar med tidsplanen.	Tidsinnstillingen er ikke riktig.	1. Kontroller tidsinnstillingen.
	Regnsensoren ble koblet inn.	1. Kontroller i appen om regnsensoren er koblet inn eller ut.
	Batteriet er tomt.	1. Lad apparatet.
	Tidsplanen ble ikke lagret på riktig måte.	1. Kontroller tidsplanen i appen.
	Apparatet utfører en oppgave som er startet manuelt.	1. Kontroller apparatet.

Tekniske data

		RCX 4	RCX 6
Effektspesifikasjoner apparat			
Trådløse tilkoblinger		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN og Bluetooth frekvensbånd	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN og Bluetooth maks. utgangseffekt	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvensbånd	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. utgangseffekt	dBm	14,0	14,0
Klippebredde	cm	22	35
Klippehøyde	mm	20-60	20-100
Maks. klippeflate	m^2	1500	3000
Stigning arbeidsområde maks.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Batterikapasitet	Ah	5	5
Registrerte verdier iht. EN 50636-2-107			
Lydtrykknivå L_{pA}	dB(A)	52	52
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	3	3
Lydeffektnivå L_{WA}	dB(A)	60	60
Usikkerhet K_{WA}	dB(A)	3	3
Mål og vekt			
Lengde x bredde x høyde	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Vekt	kg	12,2	14,4

Med forbehold om tekniske endringer.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for de enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner bes du henvende deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice og fremvise kjøpskvitteringen. (Se adresse på baksiden)
Videre garantiinformasjon (hvis tilgjengelig) finner du i serviceområdet på ditt lokale Kärcher-nettsted under "Nedlastinger".

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at produktet som er nevnt under, oppfyller relevante bestemmelser i angitte direktiver og forskrifter. Endringer på maskinen som ikke er avtalt med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.
Produkt: Robotgressklipper med ladestasjon
Type: 1.269-xxx.0

Direktiver og forordninger
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EF
(EU) 2019/1781
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Navn og adresse
Dokumentasjonsfullmektig:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhedshenvisninger 104
Bestemmelsesmæssig anvendelse 107
Miljøbeskyttelse 107
Tilbehør og reservedele 107
Leveringsomfang 107
Symboler på apparatet 107
Beskrivelse af apparatet 107
Idriftsættelse 108
Drift 110
Transport 110
Opbevaring 110
Pleje og vedligeholdelse 111
Hjælp ved fejl 111
Tekniske data 112
Garanti 112
EU-overensstemmelseserklæring 112

Sikkerhedshenvisninger

Læs disse sikkerhedshenvisninger, denne originale driftsvejledning og de sikkerhedshenvisninger, der er vedlagt batteripakken, samt den medfølgende originale driftsvejledning til batteripakken/standardladeaggregatet,

inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i overensstemmelse hermed. Opbevar hæftet til senere brug eller til efterfølgende ejere.
Ud over henvisningerne i driftsvejledningen skal lovens generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesforskrifter overholdes.

Faregrader

⚠ *FARE*

- *Henviser til en umiddelbar fare, der medfører alvorlige kvæstelser eller død.*

⚠ *ADVARSEL*

- *Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.*

⚠ *FORSIGTIG*

- *Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre lettere kvæstelser.*

BEMÆRK

- *Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre materielle skader.*

Generelle sikkerhedsforskrifter

⚠ *ADVARSEL*

- ***Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette produkt.***
  Manglende overholdelse af instruktionerne nedenfor kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Dette produkt er ikke beregnet til brug af børn eller personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner (som kan påvirke en sikker håndtering af produktet) eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

⚠ *ADVARSEL*

- *Automatisk plæneklipper! Hold dig væk fra maskinen! Hold øje med børn!*
- *Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.*

1 Sikkerhed på arbejdsområdet
   a **Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** *Maskiner danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.*
   b **Læs instruktionerne omhyggeligt. Gør dig bekendt med betjeningsenheder og den korrekte brug af maskinen.**
   c **Tillad aldrig personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, eller børn at bruge maskinen.** *Lokale bestemmelser kan begrænse operatørens alder og nogle af maskinens funktioner.*
   d **Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår for andre personer eller deres ejendom.**
   e **Hvis området, der skal slås, indeholder fald, som f.eks. trapper, bassiner eller stejle skråninger, hvor robotten kan falde, skal det farlige område adskilles fysisk for at forhindre robotten i at køre over det.**

2 **Elsikkerhed**
   a **Netstikket skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke opladerstik sammen med jordede (jordforbundne) enheder.** *Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.*
   b **Undgå kropskontakt med jordede eller jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** *Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet eller jordforbundet.*
   c **Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække enheden eller til at trække den ud af stikket.***Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*
   d **Hvis en netforsynet enhed bruges udendørs eller på et fugtigt sted, skal du bruge en forsyning, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD).** *Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.*
   e **Sørg for korrekt installation af det automatiske perimeterafgrænsningssystem som instrueret.**
   f **Undersøg regelmæssigt området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.**
   g **Inspicér regelmæssigt visuelt for at se, at knivene, knivboltene og skæreenheden ikke er slidte eller beskadigede.** *Udskift slidte eller beskadigede knive og bolte i sæt for at bevare balancen.*
   h **På maskiner med flere spindler skal du være forsigtig, da rotation af en kniv kan få andre knive til at rotere.**

3 **Personlig sikkerhed**
   a **Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, betjene maskinen.** *Maskiner er farlige i hænderne på uøvede brugere.*
   b **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du betjener en enhed. Brug ikke en enhed, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.**
   c **Fjern enhver justeringsnøgle eller skruenøgle, før du tænder for maskinen.** *En skruenøgle eller en nøgle, der efterlades fastgjort til en roterende del af maskinen, kan resultere i personskade.*
   d **Når du betjener maskinen manuelt, skal du altid stå sikkert og afbalanceret.** *Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.*
   e **Lad ikke den erfaring, der opnås ved hyppig brug af maskiner, gøre dig overmodig og få dig til at ignorere principperne for sikker brug af værktøj.**

4 **Brug og pleje maskine**
   a **Tag stikket ud af strømkilden, og sluk maskinen, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer den.** *Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start.*
   b **Vedligehold maskiner og tilbehør. Kontrollér for fejljustering eller fastsiddende bevægelige dele, brud på dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke maskinens funktion. Få maskinen repareret før brug, hvis den er beskadiget.**
   c **Brug maskinen og tilbehøret i overensstemmelse med denne vejledning, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.***Brug af maskinen til andet ar-*

bejde end det, der er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

d **Betjen aldrig maskinen med defekte afskærmninger eller uden sikkerhedsanordninger.** *For eksempel installerede prelplader og/eller græsopsamlere.*

e **Hav ikke hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele.** *Hold altid afstand til udgangsåbningen.*

f **Løft eller bær aldrig en maskine, mens motoren kører.**

g **Sluk enheden**
- før du fjerner en blokering- før du kontrollerer, rengør eller arbejder på maskinen.

h **Lad ikke maskinen køre uden opsyn, hvis du ved, at der er kæledyr, børn eller mennesker i nærheden.**

5 **Service**

a **Lad en kvalificeret reparationsperson udføre service på din maskine ved kun at bruge originale udskiftningsdele.** *Det vil sikre, at maskinens sikkerhed bevares.*

b **Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændt for at være sikker på, at maskinen er i sikker arbejdstilstand.**

c **Kontrollér jævnligt græsopsamleren for slid eller forringelse.**

d **Udskift slidte eller beskadigede dele af hensyn til sikkerheden.**

e **Sørg for, at der kun anvendes originale reservedele, der passer til produktet.**

f **Sørg for, at batterierne oplades med den korrekte oplader, der er anbefalet af producenten.** *Forkert brug kan medføre elektrisk stød, overophedning eller lækage af ætsende væske fra batteriet.*

g **I tilfælde af lækage af elektrolyt skal der skylles med vand/neutraliseringsmiddel og søges lægehjælp, hvis det kommer i kontakt med øjnene osv**.

h **Service på maskinen skal udføres i henhold til producentens instruktioner.**

6 **Brug og pleje af batteri**

a **Genoplad kun med den oplader, der er specificeret af producenten.** *En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan medføre en brandrisiko, når den bruges sammen med en anden batteripakke.*

b **Brug kun enheden med de dertil beregnede batteripakker.** *Brug af andre batteripakker kan medføre risiko for skader og brand.*

c **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en pol til en anden.** *Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.*

d **Under dårlige forhold kan der komme væske ud af batteriet. Undgå kontakt. Hvis der kommer kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, søg desuden lægehjælp.** *Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.*

e **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** *Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.*

f **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller høj temperatur.** *Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.*

g **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** *Forkert opladning eller ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

Sikkerhedsforskrifter installation

- **Installér ikke ladestationen, inkl. tilbehør, på et sted, der er under eller inden for 50 cm fra brændbart materiale. I tilfælde af funktionsfejl kan der forekomme opvarmning af ladestationen og strømforsyningen og skabe en mulig brandfare.**
- **Anbring ikke strømforsyningen i en højde, hvor der er risiko for, at den kan komme i vand. Sæt ikke strømforsyningen på jorden.**
- **Indeslut ikke strømforsyningen. Kondenseret vand kan skade strømforsyningen og øge risikoen for elektrisk stød.**
- **Installér ikke ladestationen, hvor der er risiko for stillestående vand.**

Sikkerhedsforskrifter daglig drift

- **Hold dine hænder og fødder væk fra de roterende knive. Hav ikke dine hænder eller fødder i nærheden af eller under produktet, når det er indstillet på ON.**
- **Brug parkeringstilstand, eller indstil produktet på OFF, når personer, især børn eller dyr, er i arbejdsområdet.**
- **Sørg for, at der ikke er genstande som f.eks. sten, grene, værktøj eller legetøj på plænen. Knivene kan blive beskadiget, hvis de rammer en genstand.**
- **Løft eller flyt ikke produktet, når det er indstillet på ON.**
- **Lad ikke produktet kollidere med personer eller dyr. Hvis en person eller et dyr kommer i vejen for produktet, skal du straks stoppe produktet.**
- **Læg ikke genstande oven på produktet, ladestationen eller RTK-referencestationen.**
- **Brug ikke produktet, hvis STOP-knappen ikke fungerer.**
- **Indstil altid produktet på OFF, når det ikke er i drift.**
- **Brug ikke produktet samtidig med en pop-up sprinkler. Brug skemafunktionen, så produktet og pop-up-sprinkleren ikke fungerer på samme tid.**
- **Lad ikke produktet køre, når der er stillestående vand i arbejdsområdet. For eksempel når kraftig regn, danner vandpytter.**
- **Udsæt ikke enheden for vand under højt tryk.**

Sikkerhed for personer og dyr

- **I områder, der er tilgængelige for offentligheden, skal der anbringes advarselsoplysninger med følgende indhold omkring klippeområdet:**
  BEMÆRK** • **Automatisk plæneklippe i brug! Gå ikke hen til apparatet! Overvåg børn.

Brug kun apparatet under følgende forhold:

- Apparatet er ikke snavset.
- Apparatet viser ikke skader eller slid.
- Ladestationen og strømforsyningen samt deres elektriske forsyningskabler er ubeskadigede og fungerer korrekt.

FCC-regler

Obs

- *Dette apparat blev testet og overholder grænseværdierne for et digitalt apparat i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne.*
- *Disse grænseværdier er dimensioneret, så de giver en tilstrækkelig beskyttelse mod skadelig interferens i boligområder.*
- *Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende højfrekvent strøm. Hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det medføre skadelig interferens i radiokommunikation.*
- *Der er dog ingen garanti for, at der ikke genereres interferens ikke ved bestemte applikationer.*
- *Hvis apparatet forårsager interferens i modtagelsen af radio eller fjernsyn, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde apparatet, anbefaler vi at udbedre interferensen med en eller flere af følgende foranstaltninger:*
  - *Ændr positioneringen eller placeringen af modtagerantennen.*
  - *Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.*
  - *Tilslut apparatet til en stikkontakt i en anden strømkreds end modtagerens.*
  - *Kontakt en specialistforhandler eller erfaren radio-/fjernsynstekniker.*

● Apparatet må ikke opstilles eller anvendes sammen med en anden modtagerantenne eller en anden sender.
● For at overholde FCC-retningslinjerne skal apparatet installeres mindst 20 cm fra personer i nærheden.
● Denne maskine overholder del 15 i FCC-bestemmelserne og Industry Canadas licensfrie RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser:

1 *Denne maskine må ikke forårsage skadelig interferens, og*
2 *Denne maskine skal acceptere alle modtagne interferenser, herunder enhver interferens, der kan forårsage uønsket drift.*

***Bemærk** Ændringer eller modifikationer af denne enhed, hvilke ikke udtrykkeligt er godkendt af Kärcher, kan resultere i, at FCC-godkendelsen for driften af denne maskine udløber.*

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ *FARE*

Ikke korrekt anvendelse
Livsfare på grund af snitsår
Anvend kun maskinen i henhold til dens formål.

- Brug den batteridrevne græsslåmaskine udelukkende til private husholdning.
- Apparatet er kun beregnet til udendørs brug.
- Apparatet er beregnet til slåning af almindelige græsplæner.
- Der må ikke køres på apparatet.
- Transport af mennesker og dyr er ikke tilladt.

Enhver anden anvendelse er ikke tilladt. Brugeren hæfter for skader, der er opstået i forbindelse med ukorrekt anvendelse.

Miljøbeskyttelse

Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballage miljømæssigt korrekt.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele er imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: *www.kaercher.de/REACH*

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Symboler på apparatet

Følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger. Læs og forstå alle anvisninger, før du bruger produktet.

Vær opmærksom på udslyngede eller flyvende genstande. Hold alle tilskuere, især børn og husdyr, mindst 15 m væk fra arbejdsområdet.

Pas på skarpe knive. Bladene roterer fortsat, når motoren er blevet frakoblet.

Pas på skarpe knive. Kør ikke på maskinen.

Bortskaf ikke apparatet i husholdningsaffaldet.

Beskrivelse af apparatet

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).
Billede, se grafiksider
Figur A

① LED-lamper
LED-lamperne viser robotplæneklipperens driftsstatus.

② Kollisionssensor
Hvis det ikke er muligt at undgå visuelle forhindringer, sikrer kollisionssensoren for sikker drift af maskinen.

③ Display med betjeningsfelt

④ STOP-tast

NØDSTOP til at stoppe plæneklipperen med det samme.

⑤ Regnsensor
I tilfælde af regn kan regnsensoren sende plæneklipperen tilbage til ladestationen.

⑥ Stereokamera med AI
Det AI-understøttede stereokamera hjælper græsplæneklipperen med at registrere og undgå forhindringer.

⑦ Ladekontakter
Ladekontakterne forbindes med ladestationens elektroder for at oplade robotplæneklipperens batteri.

⑧ Slåskive
De roterende, svingende blade på slåskiven klipper græsplænen.

⑨ Forhjul
Forhjulene bruges til at drive og styre robotplæneklipperen

⑩ Baghjul
Baghjulet bruges til at drive og styre robotplæneklipperen.

⑪ Batteripakkerum
Batteripakkens monteringssted.

⑫ Ladestation

⑬ Jordsøm til RTK-antenne

⑭ Jordsøm ladestation

⑮ Skruer til vægmontering

⑯ Reservekniv

⑰ Reserveskruer

* optional

Symboler på displayet

Symbol	Betydning
	Adgangskode indstillinger
	Tid indstillinger
	Bluetooth
	WLAN

Symboler på betjeningsfeltet

Symbol	Betydning
	Tænd-/slukknap
	START-tast / Arbejdsstart / Menunavigation "op"
	HOME-tast / Tilbage til ladestationen / Menunavigation "ned"
	OK-tast / Bekræft

Idriftsættelse

⚠ *FARE*

Risiko for beskadigelse

Kabler og ledninger, der ligger ubeskyttet i klippesområdet, kan blive beskadiget!

Lad ikke kabler og ledninger, der ikke er sikret, ligge i klippeområdet.

⚠ *ADVARSEL*

Fare for forbrændinger

Oplad ikke plæneklipperen, hvis selve plæneklipperen, ladeaggregatet eller stikkontakten er beskadiget.

Oplad ikke plæneklipperen, hvis temperaturen er over 40 °C (104 °F) eller under 5 °C (41 °F).

Afbryd opladningen, hvis der opstår en unormal lugt, støj eller lys.

Undgå opladning i nærheden af brandfarlige eller eksplosive materialer.

Obs

Fjern alle beskyttelsesfolier før idriftsættelsen.

Forberedelse af græsplænen

⚠ *ADVARSEL*

Fare for tilskadekomst på grund af skarpe blade.

Plæneklipperens knive kan forårsage alvorlige snitsår.

Sørg for, at børn og kæledyr ikke opholder sig i klippeområdet.

1. Fjern grene, blade, legetøj, kabler, sten eller forhindringer fra græsplænen

Obs

Før du installerer robotplæneklipperen, skal græsplænen klippes til en maksimal højde på 10 cm og det klippede græs samles op for at garantere et optimalt klipperesultat, og at græsplænen er sund.

Figur C

Obs

Klippearealets størrelse må ikke overstige 1500 m² for modellen RCX 4 og 3000 m² for RCX 6.

Høje mure eller træer bør ikke optage mere end 30 % af græsplanens areal.

Snævre steder, der er smallere end 3 m og længere end 5 m, bør ikke optage mere end 30 % af græsarealet.

Derved sikres tilstrækkelig dækning af satellitpositionssignalet.

Installation af ladestationen

⚠ *FARE*

Fare for kvæstelse

Anvend ikke beskadigede kabler eller stik. Kontrollér kablerne og stikkene regelmæssigt!

Obs

Sørg for, at plæneklipperen kan køre ud af ladestationen og vende tilbage uden at blive blokeret. Opstil lade-

stationen på en plan overflade, der er dækket af husholdningens WLAN.

Figur D

Der må ikke være forhindringer inden for en radius på 1,5 m.

Figur E

Sørg for, at ladestationen står sikkert på en plan overflade.

Figur F

1. Fastgør ladestationen til græsplænen med jordspyddene.
2. Tilslut netkablet til ladestationen.

Obs

Sørg for, at netkablet er fastgjort sikkert til jorden.

Installation af RTK-antennen

Obs

Sørg for, at RTK-antennens placering er dækket af husholdningens WLAN.

Figur G

Obs

Installér RTK-antennen installeres på en åben græsplæne under fri himmel for at sikre en god signalstyrke. Hold en afstand på mindst 1,5 m til bygninger og store forhindringer som f.eks. træer.

Figur H

Obs

Opstil RTK-antennen lodret.

Figur I

1. Fastgør RTK-antennen i jorden med jordsøm.
2. Tilslut forlængerkablet og ladeaggregatet.

Obs

Sørg for, at netkablet er fastgjort sikkert på væggen eller i jorden.

Kontrollér satellitsignalet:

Satellitmodtagelsessignallampe	
	Lyser grønt: god signalstyrke
	Lyser orange: svag signalstyrke
	Lyser rødt: meget svagt signal

Obs

Hvis placeringssignallampen lyser orange, anbefales det at placere RTK-antennen på et mere egnet sted. Hvis placeringssignallampen lyser rødt, skal du placere RTK-antennen på et mere egnet sted.

WLAN-signallampe	
	Lyser grønt: WLAN forbundet, serveradgang etableret
	Blinker grønt: WLAN opbygger forbindelse eller er ikke forbundet med serveren.
	Intet grønt lys: WLAN ikke forbundet.

LoRa-signallampe	
	Lyser grønt: normal kommunikation mellem robotplæneklipper og RTK-antenne
	Blinker grønt: Forbindelsen etableres.
	Intet grønt lys: Kommunikationsforstyrrelse

Strømsignallampe	
	Lyser grønt: Strømfejl
	Blinker grønt: Strømforbindelse etableret
	Intet grønt lys: ingen strøm

Aktivering af plæneklipper

1. Stil plæneklipperen på ladestationen.

Obs

Sørg for, at ladekontakterne er forbundet korrekt.

Når plæneklipperen er forbundet korrekt og oplades, blinker lysdioden på ladestationen.

Figur N

2. Hold tænd/sluk-knappen trykket ned i et par sekunder.
3. indtast og bekræft adgangskoden.

Obs

Bekræft med "OK" dfter hvert indtastet ciffer. Standardadgangskoden er "0000". Når du indtaster adgangskoden, kan START-tasten bruges som plusknap (+) og HOME-tasten som minusknap (-).

Forbindelse af plæneklipper med app

Sørg for følgende, før du downloader appen:

- Apparatet står på ladestationen og oplader korrekt.
- WLAN-dækningen er tilstrækkelig.
- Routerens 2,4 GHz-WLAN er aktiveret.

Download KÄRCHER Outdoor Robots-appen fra Apple App Store® eller fra Google Play™ Store.

- Google Play™ og Android™ er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Apple® og App Store® er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.

Kärcher Outdoor Robots-appen tilbyder blandt andet følgende hovedfunktioner:

- Forbindelse og aktivering af plæneklipper.
- Oprettelse af kort
- Forespørgsel om plæneklipperens status og arbejdsproces.
- Fjernstyring: start, stop, tilbagevenden til ladestationen
- Visning og ændring af græsslåmaskinens arbejdsindstillinger (klippeplan, klippehøjde, kortadministration).
- Visning og ændring af plæneklipperens sikkerheds-/funktionsindstillinger (PIN, bladstop osv.).
- Visning eller opdatering af apparatets firmwareversion, visning af netværksforbindelsesstatus.
- Frakobling, ændring eller tilføjelse af apparater.

- Hentning af oplysninger om hjælp og kundeservicesupport.

Forbindelse af plæneklipperen med KÄRCHER Outdoor Robots-appen:

1. Download Kärcher Outdoor Robots-appen fra Apple App Store eller fra Google Play Store.
2. Åbn Kärcher Outdoor Robots-appen.
3. Opret en konto, og log på.
4. Tilkobl Bluetooth og WLAN på din smartphone.
5. Scan apparatets SN-kode for at tilføje plæneklipperen.
6. Indtast standardadgangskoden 0000, når forbindelsen er etableret. Adgangskoden kan ændres i appen.
7. Følg trin-for-trin-vejledningen i appen.

Drift

Ændring af adgangskode

1. Hold START-tasten og HOME-tasten trykket ned i 3 sekunder.
   Figur J
2. Indtast den gamle adgangskode.
   a Indstil ciffer efter ciffer ved at trykke på START- og HOME-tasten.
   START-tast (+):
   Figur K
   HOME-tast (-):
   Figur L
   b Bekræft hvert ciffer med OK.
   Figur M
3. Indtast den nye adgangskode, og bekræft med OK.

Obs

Hvis adgangskoden blev indtastet forkert, viser displayet "ERR".

Tilkobling af plæneklipperen

1. Hold tænd/sluk-knappen trykket ned i 2 sekunder.
2. Tryk på START-tasten, og bekræft med "OK".

Obs

Anvend ikke apparatet om natten. I mørke kan apparatet ikke registrere og undgå forhindringer.

Obs

Hold græsplænen fri for omkringliggende genstande for at sikre en effektiv klipning.

Frakobling af plæneklipperen

1. Hold tænd/sluk-knappen trykket ned i 3 sekunder. Displayet viser "bye".

Obs

Plæneklipperen kan ikke slukkes, når den er i ladestationen.

Obs

Hold tænd/sluk-knappen trykk ind i 10 sekunder for at genstarte plæneklipperen.

Oprettelse af kort

Kortet for arbejdsområdet oprettes ved hjælp af appen.

Obs

Sørg for, at både ladestationen og RTK-antennen er uden for det afgrænsede område. Foran RTK-antennen må der i en radius på 1,5 m ikke være forhindringer.

Figur R

- A: Arbejdsområde 1
- B: Arbejdsområde 2
- C: Overgang til arbejdsområde 2
- D: Forhindring
- E: No-go-zone

A/B: Arbejdsområdet definerer den zone, hvor robotplæneklipperen klipper græsset automatiseret. Dette område defineres af brugeren ved hjælp af virtuelle grænser.

C: Overgangskorridoren er en brugerdefineret sti mellem to arbejdsområder, som apparatet skal køre igennem. Apparatet kan arbejde automatisk i denne sti, men klipper ikke græs.

D: En forhindring er en ubevægelig genstand og definerer et område, som plæneklipperen ikke kan køre i.

E: No-go-zoner definerer områder, som plæneklipperen ikke må køre i. De fastlægges ved hjælp af virtuelle grænser.

Obs

Før du opretter kortet, skal du kontrollere, at den resterende batteridrifttid er over 50 %.

1. Tryk på knappen "Opret kort" i appen.
2. Følg trin-for-trin-vejledningen.

Redigeringsmuligheder i appen

- Fastlæggelse af no-go zoner og virtuelle vægge
- Definition af overgange mellem arbejdsområder
- Sletning af kort

Gennemførelse af firmwareopdatering

Hvis en ny firmwareversion er tilgængelig, vises der en meddelelse i appen. Det anbefales at opdatere, så snart en ny version er tilgængelig.

Sørg for følgende punkter, før du opdaterer:

- Apparatet befinder sig i ladestationen.
- Netværket er tilgængeligt.
- Den resterende batteridrifttid er mere end 30 %.
- Der er ikke planlagt nogen klipning inden for den næste time.

Obs

Bevæg ikke plæneklipperen under opdateringsprocessen.

1. Udløs firmwareopdateringen via appen.
   Under opdateringen blinker plæneklipperens lys blåt.
   Når opdateringen er afsluttet, lyser plæneklipperens lys grønt.

Transport

⚠ *ADVARSEL*

Skarp kniv

Snitsår

Vær forsigtig, når du vipper eller hæver maskinen.

Hold alle legemsdele væk fra kniven.

Figur Q

⚠ *FARE*

Fare for skarpe blade

En ukontrolleret opstart af plæneklipperen kan føre til alvorlig tilskadekomst.

Sørg for, at plæneklipperen er helt slukket!

1. Rengør apparatet (se).
2. Pak apparatet i den originale emballage.

Opbevaring

⚠ *FORSIGTIG*

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt vedopbevaring.

Obs

Opbevar altid apparatet tørt, og oplade batterit fuldstændigt.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ *ADVARSEL*

Skarp kniv
Snitsår
Vær forsigtig, når du vipper eller hæver maskinen.
Hold alle legemsdele væk fra kniven.

Rengøring af apparatet

BEMÆRK

Ukorrekt rengøring
Skader på maskinen
Rengør maskinen med en fugtig klud.
Anvend ikke aggressive rengøringsmidler med opløsningsmidler.
Dyp ikke maskinen i vand.
Rengør ikke maskinen med en slange- eller højtryksvandstråle.

⚠ *FARE*

Fare for skarpe blade
En ukontrolleret opstart af plæneklipperen kan føre til alvorlig tilskadekomst!
Sørg for, at plæneklipperen er helt slukket!
Obs
Rengør regelmæssigt slåskiven, huset, hjulene og regnsensoren, til det formål kan du anvende en vandslange med lavt tryk og bred stråle

Montering af kniv

⚠ *FARE*

Fare for skarpe blade
En ukontrolleret opstart af plæneklipperen kan føre til alvorlig tilskadekomst!
Sørg for, at plæneklipperen er helt slukket!

⚠ *FORSIGTIG*

Skarp skærekniv
Snitsår
Brug beskyttelseshandsker, når du arbejder på kniven.
Obs
For at sikre klippeydelsen og sikkerheden anbefales det at udskifte skruerne og knivene på plæneklipperen for hver 1-2 måneder ved hyppig brug. For et sikkert klippesystem bør du altid udskifte alle knive og skruer.

1. Sluk apparatet.
2. Vend apparatet om, og læg det på en ren, blød overflade.
3. Skru skruerne ud, og fjern de gamle knive.
   Figur O
4. Sæt nye knive på, og spænd dem fast med nye skruer (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Udskiftning af batteri

Obs
Monteringen sker i omvendt rækkefølge.

1. Sluk apparatet.
2. Vend apparatet om, og læg det på en ren, blød overflade.
3. Skru skruerne ud.
4. Fjern afdækningen.
   Figur P
5. Afbryd den elektriske forbindelse.
6. Tag batteriet ud.

Obs
Batteriet opnår en længere levetid, når det oplades ved en temperatur mellem 18 °C og 25 °C.
Batteriet opnår sin bedste ydelse, når det anvendes ved en temperatur på 20 °C +/- 5 °C.

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Apparatet stopper på græsplænen under driften.	Apparatet sidder fast i en fordybning på græsplænen.	1. Bevæg apparatet manuelt, og tag det ud af fordybningen. 2. Rengør hjulene, hvis de er snavsede med mudder.
	RTK-signalet er svagt, eller området er markeret som en no-go zone.	1. Kontrollér RTK-signalet. 2. Kontrollér, om området er markeret som no-go zone, og frigiv det om nødvendigt.
	Det mislykkedes at vende tilbage til ladestationen.	1. Kontrollér arbejdsområdet, der allerede er bearbejdet, og bring om nødvendigt apparatet manuelt til ladestationen.
	RTK-antennerne blev ikke positioneret korrekt.	1. Kontrollér RTK-antennens positionering.
Apparatet vender tilbage til ladestationen.	Batteritilstanden er lav.	1. Oplad apparatet.
	RTK-signalet er svagt, eller området er markeret som en forhindring.	1. Kontrollér RTK-signalet. 2. Kontrollér, om området er markeret som forhindring, og frigiv det om nødvendigt.
Apparatet vender ikke korrekt tilbage til ladestationen.	Koden på ladestationen er ikke placeret korrekt eller er tilsmudset.	1. Placér koden korrekt på ladestationen, og fjern eventuelle tilsmudsninger.
	Der er forhindringer foran ladestationen.	1. Fjern forhindringerne foran ladestationen.
	Koden på ladestationen kan ikke registreres af apparatet på grund af en lyskilde eller refleksioner.	1. Kontrollér omgivelserne.
	Ladestationens eller RTK-antennernes position blev ændret.	1. Opret et nyt kort via appen.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Apparatet arbejder med tilkoblet regnsensor, selvom det ikke regner.	Regnsensoren er tilkoblet.	1. Kontrollér i appen, om regnsensoren er tilkoblet eller frakoblet. 2. Kontrollér, om regnsensoren er tilsmudset.
Apparatet positioneres ikke korrekt.	RTK-signalet er svagt.	1. Konétroller, om alle 4 lamper på RTK-antennen lyser grønt.
	RTK-antennen er ikke placeret korrekt.	1. Kontrollér, om RTK-antennen er placeret korrekt, og placér den om nødvendigt igen.
	Der er forhindringer foran ladestationen.	1. Fjern forhindringerne foran ladestationen. 2. Sæt apparatet manuelt ind i ladestationen, og udløs opgaven igen, hvis problemet fortsat findes. 3. Start apparatet igen, hvis problemet fortsat findes.
Slåskiven er blokeret.	Slåskiven er blokeret på grund af tilsmudsninger.	1. Fjern tilsmudsningerne.
	Græsset er længere end den tilladte længde.	1. Brug en almindelig plæneklipper til at slå græsset til den tilladte længde.
	Græsset er vådt.	1. Vent mindst 4 timer ved regn, før du begynder at slå græsset. Vådt græs forringer klippekvaliteten og kan klæbe fast på bunden af apparatet.
Apparatet arbejder ikke i henhold til tidsplanen.	Tidsindstillingen er ikke korrekt.	1. Kontrollér tidsindstillingen.
	Regnsensoren blev tilkoblet.	1. Kontrollér i appen, om regnsensoren er tilkoblet eller frakoblet.
	Batteriet er tomt.	1. Oplad apparatet.
	Tidsplanen blev ikke gemt korrekt.	1. Kontrollér tidsplanen i appen.
	Apparatet udfører en manuelt udløst opgave.	1. Kontrollér apparatet.

Tekniske data

		RCX 4	RCX 6
Effektdata maskine			
Trådløse forbindelser		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN- og Bluetooth-frekvensbånd (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN og Bluetooth maks. udgangseffekt	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvensbånd (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. udgangseffekt	dBm	14,0	14,0
Skærebredde	cm	22	35
Klippehøjde	mm	20-60	20-100
Maks. klippeareal	m^2	1500	3000
Stigning arbejdsområde maks.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Batterikapacitet	Ah	5	5
Beregnede værdier i henhold til EN 50636-2-107			
Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	52	52
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3	3
Lydeffektniveau L_{WA}	dB(A)	60	60
Usikkerhed K_{WA}	dB(A)	3	3

		RCX 4	RCX 6
Mål og vægt			
Længde x bredde x højde	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Vægt	kg	12,2	14,4

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Garanti

I det enkelte lande gælder de garantibetingelser, der er fastsat af vore salgsselskab. Eventuelle fejl ved apparatet udbedres gratis inden for garantifristen, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl.
Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til din forhandler eller nærmeste kundeservicecenter medbringende kvittering for købet.
(Se adressen på bagsiden)
Yderligere garantioplysninger (hvis findes) kan findes i serviceområdet på dit lokale Kärcher-websted under "Downloads".

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at nedenstående produkt overholder de relevante bestemmelser i de anførte direktiver og forordninger. Hvis produktet ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.
Produkt: Græsslåmaskinerobot med ladestation
Type: 1.269-xxx.0

Direktiver og forordninger
2014/53/EU
2011/65/EU

2006/42/EF
2009/125/EF
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Navn og adresse
Dokumentationsbefuldmægtiget:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Sisukord

Ohutusjuhised	113
Sihtotstarbeline kasutamine	115
Keskkonnakaitse	115
Lisavarustus ja varuosad	115
Tarnekomplekt	116
Sümbolid seadmel	116
Seadme kirjeldus	116
Kasutuselevõtmine	116
Käitus	118
Transport	119
Ladustamine	119
Hoolitsus ja hooldus	119
Abi rikete korral	119
Tehnilised andmed	121
Garantii	121
EL vastavusdeklaratsioon	121

Ohutusjuhised

Lugege enne seadme esmakordset kasutamist neid ohutusjuhiseid, antud originaalkasutusjuhendit, akupakiga kaasasolevaid ohutusjuhiseid ning kaasasolevat originaalkasutusjuhendit Akupakk / standardlaadija. Toimige neile vastavalt. Hoidke brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles. Lisaks kasutusjuhendis esitatud juhistele tuleb Teil arvesse võtta ka seadusandja üldisi ohutusalaseid ja õnnetuse ennetamise eeskirju.

Ohuastmed

⚠ *OHT*

- *Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.*

⚠ *HOIATUS*

- *Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.*

⚠ *ETTEVAATUS*

- *Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.*

TÄHELEPANU

- *Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.*

Üldised ohutusjuhised

⚠ *HOIATUS*

- ***Lugege läbi kõik selle tootega kaasasolevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja spetsifikatsioonid.***
  Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

See toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele või isikutele, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed (mis võivad mõjutada toote ohutut käsitsemist) või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid toote kasutamise osas juhendanud või juhendanud.

⚠ *HOIATUS*

- *Automaatne muruniiduk! Hoidke masinast eemal! Jälgige lapsi!*
- *Salvestage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks kasutamiseks.*

1 Tööala ohutus
   a **Ärge kasutage masinat plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** *Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aure.*
   b **Lugege juhised hoolikalt läbi. Tutvuge kõigi juhtelementide ja masina õige kasutamisega.**
   c **Ärge lubage neid juhiseid mittetundvatel inimestel ega lastel masinat kasutada.** *Kohalikud eeskirjad võivad piirata operaatori vanust ja mõningaid masina funktsioone.*
   d **Operaator või kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste või ohtude eest.**
   e **Kui niitmisalal esineb langusi, nt astmeid, basseine või järske nõlvu, kuhu robot võib kukkuda, tuleb ohtlik ala füüsiliselt eraldada, et robot ei saaks üle sõita.**
2 **Elektriohutus**

a **Peapistikud peavad vastama pistikupesale. Ärge kunagi muutke pistikut ühelgi viisil. Ärge kasutage laadimispistikuid maandatud seadmetega.** *Muutmata pistikud ja kokkusobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.*

b **Vältige kehakontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** *Elektrilöögi oht suureneb, kui teie keha on maandatud.*

c **Ärge kahjustage juhet. Ärge kunagi kasutage juhet seadme kandmiseks, tõmbamiseks või vooluvõrgust eemaldamiseks.***Kahjustatud või takerdunud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.*

d **Kui kasutate võrgutoitega seadet õues või niiskes kohas, kasutage rikkevooluseadmega (RCD) kaitstud toiteallikat.** *RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*

e **Veenduge, et automaatse perimeetri piiritlemise süsteem on õigesti paigaldatud vastavalt juhistele.**

f **Kontrollige perioodiliselt ala, kus masinat kasutatakse ja eemaldage kõik kivid, oksad, juhtmed, luud ja muud võõrkehad.**

g **Kontrollige regulaarselt visuaalselt, et terad, terapoldid ja lõikur ei oleks kulunud ega kahjustatud.** *Tasakaalu säilitamiseks asendage kulunud või kahjustatud terad ja poldid komplektidega.*

h **Olge mitme spindliga masinatel ettevaatlik, kuna ühe tera pööramine võib põhjustada teiste terade pöörlemist.**

3 **Isiklik ohutus**

a **Ärge lubage masinaga töötada isikutel, kes ei tunne masinat või neid juhiseid.** *Masinad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.*

b **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage seadmega töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.**

c **Enne masina kasutamist eemaldage reguleerimisvõti või mutrivõti.** *Masina pöörleva osa külge kinnitatud mutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi.*

d **Masina käsitsi juhtimisel hoidke alati õiget jalgealust ja tasakaalu.** *See võimaldab masina paremat juhtimist ootamatutes olukordades.*

e **Ärge laske masinate sagedasest kasutamisest saadud harjumusel muutuda lohakuseks ja ärge ignoreerige tööriistade ohutuse põhimõtteid.**

4 **Masina kasutamine ja hooldus**

a **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiustamist eemaldage pistik toiteallikast ja lülitage seade välja.** *Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad juhusliku käivitamise ohtu.*

b **Hooldage masinaid ja tarvikuid. Kontrollige liikuvate osade ebaühtlust või kinnitumist, osade purunemist ja muid seisundeid, mis võivad mõjutada masina tööd. Kahjustuse korral laske masin enne kasutamist remontida.**

c **Kasutage masinat ja tarvikuid vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavaid töid.** *Masina kasutamine ettenähtud otstarbest erinevalt võib põhjustada ohtliku olukorra.*

d **Ärge kunagi kasutage masinat defektsete kaitsmetega või ilma turvaseadmeteta.** *Näiteks defektorid ja/või rohupüüdurid.*

e **Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega alla.** *Hoidke väljalaskeavast alati eemale.*

f **Ärge kunagi tõstke ega kandke masinat, kui mootor töötab.**

g **Lülitage seade välja**
- enne ummistuse kõrvaldamist;- enne masina kontrollimist, puhastamist või masinaga töötamist.

h **Ärge jätke masinat järelevalveta, kui teate, et läheduses on lemmikloomi, lapsi või inimesi.**

5 **Hooldus**

a **Laske masinat hooldada kvalifitseeritud remontijal, kes kasutab ainult originaalvaruosi.** *See tagab masina ohutuse.*

b **Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid pingul, et veenduda masina ohutus töökorras olekus.**

c **Kontrollige sageli, et rohupüüdur ei oleks liigelt kulunud või katki.**

d **Ohutuse tagamiseks asendage kulunud või kahjustatud osad.**

e **Veenduge, et kasutatakse ainult originaalvaruosi, mis vastavad tootele.**

f **Veenduge, et akusid laaditakse tootja soovitatud õige laadijaga.** *Vale kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või korrodeeriva vedeliku lekke akust.*

g **Kui elektrolüüt lekib veega/neutraliseeriva ainega, pöörduge silma sattumisel arsti poole jne**.

h **Masina hooldus peab vastama tootja juhistele.**

6 **Aku kasutamine ja hooldus**

a **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** *Ühele akutüübile sobiv laadija võib tekitada tuleohtu, kui seda kasutatakse teist tüüpi akuga.*

b **Kasutage seadet ainult spetsiaalsete akupakkidega.** *Muude akupakkide kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahju.*

c **Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal teistest metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võivad aku klemmid sillata.** *Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.*

d **Kahjulikes tingimustes võib vedelik akust välja tulla; vältige kokkupuudet. Juhuslikul kokkupuutel loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge täiendavalt arsti poole.** *Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.*

e **Ärge kasutage akupakki või tööriista, mis on kahjustatud või modifitseeritud.** *Kahjustatud või modifitseeritud akude käitumine võib olla ettearvamatu, põhjustades tulekahjusid, plahvatusi või vigastuste ohu.*

f **Ärge jätke akut või tööriista tulekahju või ülemäärase temperatuuri kätte.** *Tulekahju või temperatuur üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.*

g **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut või tööriista väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku.** *Ebakorrektne laadimine või temperatuur väljaspool ettenähtud*

vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

Ohutusjuhised paigaldamiseks

- **Ärge paigaldage laadimisjaama, sealhulgas tarvikuid, süttivast materjalist madalamale või lähemale kui 50 cm. Rikke korral võib laadimisjaama ja toiteallika kuumenemine tekitada võimaliku tuleohu.**
- **Ärge asetage toiteallikat kõrgusele, kus on oht, et see võib sattuda vette. Ärge pange toiteallikat maapinnale.**
- **Ärge kapseldage toiteallikat. Kondensvesi võib kahjustada toiteallikat ja suurendada elektrilöögi ohtu.**
- **Ärge paigaldage laadimisjaama kohta, kus on seisva vee oht.**

Ohutusjuhised igapäevaseks käitamiseks

- **Hoidke käed ja jalad pöörlevatest teradest eemal. Ärge pange oma käsi või jalgu toote lähedale või alla, kui see on sisse lülitatud.**
- **Kasutage parkimisrežiimi või lülitage seade välja, kui tööpiirkonnas on inimesi, eriti lapsi või loomi.**
- **Veenduge, et murul ei ole kive, oksi, tööriistu ega mänguasju. Tera võib kahjustuda, kui see tabab eset.**
- **Ärge tõstke toodet ega liigutage seda, kui see on sisse lülitatud.**
- **Ärge laske tootel kokku puutuda inimeste või loomadega. Kui inimene või loom satub toote ette, peatage toode kohe.**
- **Ärge asetage esemeid toote, laadimisjaama või RTK-võrdlusjaama peale.**
- **Ärge kasutage toodet, kui STOP nupp ei tööta.**
- **Seadke toode alati OFF asendisse, kui see ei tööta.**
- **Ärge kasutage toodet samaaegselt pop-up sprinkleriga. Kasutage funktsiooni Graafik, et toode ja pop-up sprinkler ei töötaks samal ajal.**
- **Ärge laske tootel töötada, kui tööpiirkonnas on seisvat vett. Näiteks tugeva vihma korral moodustuvad veebasseinid.**
- **Ärge jätke seadet kõrgsurvevee kätte.**

Inimeste ja loomade ohutus

- **Üldsusele juurdepääsetavatel aladel kinnitage niitmisala ümbrusesse järgmise sisuga hoiatusteave:**

TÄHELEPANU** • **Automaatne muruniiduk töötab! Ärge lähenege seadmele! Jälgige lapsi!

Kasutage seadet ainult järgmistel tingimustel:

- Seade ei ole määrdunud.
- Seadmel ei ole kahjustusi ega kulumist.
- Laadimisjaam ja toiteallikas ning nende toitekaablid on kahjustamata ja töötavad korralikult.

FCC reeglid

Märkus

- *Seda seadet on testitud ja see vastab B-klassi digiseadme piirväärtustele vastavalt FCC-reeglite 15. osale.*
- *Need piirväärtused on mõeldud piisava kaitse tagamiseks kahjulike rikete eest elamupiirkondades.*
- *See varustus toodab, kasutab ja võib kiirata kõrgsageduslikku voolu. Kui seda ei installita ega kasutata vastavalt korraldustele, võib see põhjustada kahjulikke rikkeid raadiosides.*
- *Siiski ei ole mingit garantiid, et teatud rakendustes ei teki rikkeid.*
- *Kui seade peaks tekitama raadioside või televisiooni vastuvõtmise häireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, soovitame kõrvaldada rike ühe või mitme järgmise meetme abil:*
  - *Muutke vastuvõtuantenni väljajoondust või asukohta.*
  - *Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.*
  - *Ühendage seade pistikupessa, mis asub vastuvõtja vooluahelast erinevas vooluringis.*
  - *Pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/televisioonitehniku poole.*

• Seadet ei tohi paigaldada ega käitada koos mõne teise vastuvõtuantenni või teise muunduriga. • FCC direktiividest kinnipidamiseks peab seade olema paigaldatud läheduses viibivatest inimestest vähemalt 20 cm kaugusele. • See seade vastab FCC-sätete 15. osale ja Industry Canada litsentsivabale RSS-standardile (standarditele). Käitamine toimub kahel järgmisel tingimusel:

1 See seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja
2 See seade peab vastu võtma kõik vastuvõetud häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatut käitust.

***Juhis** Muudatused või modifikatsioonid, mida Kärcher ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada FCC-loa selle seadme käitamiseks.*

Sihtotstarbeline kasutamine

⚠ *OHT*

Mittesihtotstarbeline kasutamine

Oht elule lõikevigastuste tõttu

Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.

- Kasutage aku-muruniidukit eranditult eramajapidamises.
- Seade on ette nähtud ainult välitingimustes kasutamiseks.
- Seade on ette nähtud kodumuru niitmiseks.
- Seadmel ei tohi sõita.
- Inimeste ja loomade transportimine ei ole lubatud.

Iga muu kasutamine on lubamatu. Mittesihtotstarbelisest kasutamisest tingitud kahjustuste eest vastutab kasutaja.

Keskkonnakaitse

Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.

Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Kehtiva teabe koostisainete kohta leiate aadressilt: *www.kaercher.de/REACH*

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt *www.kaercher.com*.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduolevate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Sümbolid seadmel

Järgige kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid. Enne toote kasutamist lugege kõiki korraldusi ning saage neist aru.

Pange tähele ülespaiskuvaid või lendavaid objekte. Hoidke kõik pealtvaatajad, eriti lapsed ja koduloomad tööpiirkonnast vähemalt 15 m kaugusel.

Pidage silmas teravaid nuge. Terad pöörlevad pärast mootori väljalülitamist edasi.

Pidage silmas teravaid nuge. Ärge sõitke masinaga.

Ärge utiliseerige seadet olmeprügiga.

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).
Vt pilti graafika lehekülgedel
Joonis A

① LED-lambid
LED-lambid näitavad robotniiduki tööseisundit.

② Kokkupõrkeandur
Kui visuaalne takistuste vältimine ei ole võimalik, tagab kokkupõrkeandur masina ohutu töö.

③ Juhtpaneeliga ekraan

④ STOPP-klahv
HÄDASEISKAMINE niiduki koheseks peatamiseks.

⑤ Vihmasensor
Vihma korral võib vihmasensor saata niiduki tagasi laadimisjaama.

⑥ Stereokaamera AI-ga
AI-toega stereokaamera aitab niidukil takistusi ära tunda ja vältida.

⑦ Laadimiskontaktid
Laadimiskontaktid ühendatakse laadimisjaama elektroodidega, et laadida robotniiduki akut.

⑧ Niiduketas
Muru niidetakse niiduketta pöörlevate, võnkuvate teradega.

⑨ Esirattad
Esirattad on ette nähtud robotniiduki ringiajamiseks ja juhtimiseks

⑩ Tagaratas
Tagaratas on ette nähtud robotniiduki ringiajamiseks ja roolimiseks.

⑪ Akupaki laegas
Akupaki paigalduskoht.

⑫ Laadimisjaam

⑬ RTK-antenni vaiad

⑭ Laadimisjaama vaiad

⑮ Kruvid seinale kinnitamiseks

⑯ Varunuga

⑰ Varukruvid

* optional

Sümbolid displeil

Sümbol	Tähendus
	Salasõna seaded
	Aja seaded
	Bluetooth
	WLAN

Sümbolid juhtpaneelil

Sümbol	Tähendus
	SISSE- / VÄLJA- klahv
	START-klahv / Töö algus / Menüü navigeerimine "ülal"
	HOME-klahv / Tagasi laadimisjaama / Menüü navigeerimine "all"
	OK-klahv / kinnitamine

Kasutuselevõtmine

⚠ *OHT*

Kahjustusoht

Niitmispiirkonnas kaitsmata jäetud kaablid ja juhtmed võivad kahjustuda!

Ärge jätke niitmispiirkonda kaitsmata kaableid ega juhtmeid.

⚠ *HOIATUS*

Põletusoht

Ärge laadige muruniidukit, kui muruniiduk ise, laadija või pistikupesa on kahjustatud.

Ärge laadige muruniidukit, kui temperatuur on üle 40 °C (104 °F) või alla 5 °C (41 °F).
Katkestage laadimisprotsess, kui ilmneb ebanormaalne lõhn, müra või valgus.
Vältige laadimist süttivate või plahvatusohtlike materjalide läheduses.
Märkus
Enne kasutuselevõtmist eemaldage kõik kaitsekiled.

Muru ettevalmistamine

⚠ *HOIATUS*

Vigastusoht teravate terade tõttu.
Niiduki terad võivad põhjustada raskeid lõikevigastusi.
Veenduge, et lapsed ja lemmikloomad ei viibi niitmispiirkonnas.

1. Eemaldage murult oksad, lehed, mänguasjad, kaablid, kivid või muud takistused

Märkus
Enne robotniiduki paigaldamist tuleks muru niita maksimaalselt 10 cm kõrguseks ja niitmisjäätmed koguda, et tagada optimaalne niitmistulemus ja muru tervislik seisund.
Joonis C
Märkus
Niitmispindala suurus ei tohi mudeli RCX 4 puhul ületada 1500m² ja mudeli RCX 6 puhul 3000m².
Kõrged müürid või puud ei tohiks hõivata rohkem kui 30 % murupindalast.
Kitsad alad, mis on kitsamad kui 3 m ja pikemad kui 5 m, ei tohiks hõivata rohkem kui 30% murupindalast.
See tagab satelliidi asukohasignaali piisava leviku.

Laadimisjaama paigaldamine

⚠ *OHT*

Vigastusoht
Ärge kasutage kahjustatud kaableid ega pistikuid. Kontrollige kaableid ja pistikuid regulaarselt!
Märkus
Veenduge, et muruniiduk saaks laadimisjaamast välja sõita ja tagasi pöörduda ilma takistusteta. Asetage laadimisjaam tasasele pinnale, mis on kaetud majapidamis-WLANiga.
Joonis D
1,5 m raadiuses ei tohi olla takistusi.
Joonis E
Veenduge, et laadimisjaam on kindlalt tasasel pinnal.
Joonis F

1. Kinnitage laadimisjaam muru külge, kasutades maapealseid naelu.
2. Ühendage võrgukaabel laadimisjaamaga.

Märkus
Veenduge, et võrgukaabel on kindlalt põranda külge kinnitatud.

RTK-antenni paigaldamine

Märkus
Veenduge, et RTK-antenni asukoht on kaetud majapidamis-WLANiga.
Joonis G
Märkus
Hea signaalitugevuse tagamiseks paigaldage RTK-antenn avatud murupinnale vabas õhus. Hoidke hoonetest ja suurtest takistustest, näiteks puudest vähemalt 1,5 m kaugusel.
Joonis H
Märkus
Asetage RTK-antenn püsti.
Joonis I

1. Kinnitage RTK-antenn vaiadega maapinnale.
2. Ühendage pikenduskaabel ja laadija.

Märkus
Veenduge, et võrgukaabel on kindlalt seina ja pinnase külge kinnitatud.
Kontrollige satelliidisignaali:

Satelliidi vastuvõtu märgutuli	
	Põleb roheliselt: hea signaalitugevus
	Põleb oranž: nõrk signaalitugevus
	Põleb punaselt: väga nõrk signaal

Märkus
Oranži asukoha märgutule korral on soovitatav asetada RTK-antenn sobivamasse kohta.
Punase asukoha märgutule korral peate te RTK-antenni asetama sobivamasse kohta.

WLAN märgutuli	
	Põleb roheliselt: WLAN ühendatud, juurdepääs serverile loodud
	Vilgub roheliselt: WLAN ühendatud või mitte ühendatud serveriga.
	Rohelist tuld ei ole: WLAN ei ole ühendatud.

LoRa märgutuli	
	Põleb roheliselt: normaalne andmeside robotniiduki ja RTK-antenni vahel
	Vilgub roheliselt: Ühendust luuakse.
	Rohelist tuld ei ole: Kommunikatsioonihäire

Voolutugevuse märgutuli	
	Põleb roheliselt: Vooluhäire
	Vilgub roheliselt: Vooluühendust luuakse
	Ei ole rohelist tuld: ei ole voolu

Muruniiduki aktiveerimine

1. Asetage muruniiduk laadimisjaama.

Märkus
Veenduge, et laadimiskontaktid on korrektselt ühendatud.
Kui muruniiduk on korrektselt ühendatud ja laeb, vilgub laadimisjaama LED.
Joonis N

2. Hoidke SISSE- / VÄLJA-klahvi mõni sekund vajutatult.
3. Sisestage salasõna ja kinnitage.

Märkus
Pärast iga sisestatud numbrit kinnitage klahviga "OK".
Standardne salasõna on "0000".
Salasõna sisestamisel saab START-klahvi kasutada plussklahvina (+) ja HOME-klahvi miinusklahvina (-).

Muruniiduki ühendamine rakendusega

Enne rakenduse allalaadimist veenduge järgmises:

- Seade on laadimisjaamas ja laeb korralikult.
- WLANi leviala on piisav.

- Ruuteri 2,4 GHz WLAN on aktiveeritud.

Laadige KÄRCHER Outdoor Robots App Apple App Store´ist® või Google Play™ poest.

- Google Play™ ja Android™ on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Apple® ja App Store® on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

KÄRCHER Outdoor Robots App pakub muuhulgas järgmisi põhifunktsioone:

- Muruniiduki ühendamine ja aktiveerimine.
- Kaardi koostamine
- Küsige muruniiduki olekut ja töö edenemist.
- Kaugjuhtimine: käivitamine, peatamine, laadimisjaama tagasipöördumine
- Näitab ja muudab muruniiduki tööseadeid (niitmisplaan, lõikekõrgus, kaardihaldus).
- Näitab ja muudab muruniiduki ohutus-/funktsiooniseadeid (PIN, tera peatamine jne).
- Seadme püsivara versiooni kuvamine või värskendamine, võrguühenduse oleku kuvamine.
- Seadmete lahtiühendamine, muutmine või lisamine.
- Küsige abiinfot ja klienditeeninduse tuge.

Muruniiduki ühendamine KÄRCHER Outdoor Robots rakendusega:

1. Laadige KÄRCHER Outdoor Robots rakendus App Store'ist või Google Play poest alla.
2. Avage KÄRCHER Outdoor Robots rakendus.
3. Looge konto ja logige sisse.
4. Lülitage nutitelefonis sisse Bluetooth ja WLAN.
5. Skaneerige seadme SN-kood, et muruniidukit lisada.
6. Kui ühendus on edukalt lõpetatud, sisestage standardne salasõna 0000. Salasõna saab muuta rakenduses.
7. Järgige rakenduses sammsammulisi juhiseid.

Käitus

Salasõna muutmine

1. Hoidke START-klahvi ja HOME-klahvi 3 sekundit vajutatult.
   Joonis J
2. Sisestage vana salasõna.
   a Seadistage numbrite kaupa, vajutades START- ja HOME-klahvi.
   START-klahv (+):
   Joonis K
   HOME-klahv (-):
   Joonis L
   b Kinnitage iga number OK-ga.
   Joonis M
3. Sisestage uus salasõna ja kinnitage OK-ga.

Märkus

Kui salasõna on valesti sisestatud, kuvatakse ekraanil "ERR".

Muruniiduki sisselülitamine

1. Hoidke SISSE- / VÄLJA-klahvi 2 sekundit vajutatult.
2. Vajutage START-klahvi ja kinnitage "OK"-ga.

Märkus

Ärge kasutage seadet öösel. Seade ei suuda pimedas takistusi ära tunda ja vältida.

Märkus

Hoidke murupind vaba ümberringi vedelevatest esemetest, et tagada tõhus niitmisprotsess.

Muruniiduki väljalülitamine

1. Hoidke SISSE- / VÄLJA-klahvi 3 sekundit vajutatult. Ekraanil kuvatakse „bye“.

Märkus

Kui muruniiduk on laadimisjaamas, ei saa seda välja lülitada.

Märkus

Muruniiduki uuesti käivitamiseks hoidke SISSE- / VÄLJA-klahvi 10 sekundit vajutatult.

Kaardi koostamine

Tööpiirkonna kaart koostatakse rakenduse abil.

Märkus

Veenduge, et nii laadimisjaam kui ka RTK-antenn asuvad väljaspool piiritletud ala. RTK-antenni ees ei tohi 1,5 m raadiuses olla takistusi.

Joonis R

- A: Tööpiirkond 1
- B: Tööpiirkond 2
- C: Üleminek tööpiirkonda 2
- D: Takistus
- E: No-Go tsoon

A/B: Tööpiirkond määratleb tsooni, kus robotniiduk automaatselt muru niidab. Selle piirkonna määratleb kasutaja virtuaalsete piiride abil.

C: Üleminekukoridor on kasutaja poolt kindlaksmääratud tee kahe tööpiirkonna vahel, mida seade läbib. Seade võib sellel rajal automaatselt töötada, kuid ei niida muru.

D: Takistus on liikumatu objekt ja määratleb ala, mida muruniiduk ei saa läbida.

E: No-Go tsoonid määratlevad alad, mida muruniidukiga ei tohi läbida. Need on kindlaks määratud virtuaalsete piiridega.

Märkus

Enne kaardi koostamist veenduge, et aku järelejäänud tööaeg on üle 50 %.

1. Vajutage rakenduses lülitusklahvi "Kaardi koostamine".
2. Järgige samm-sammult juhendit.

Redigeerimisvõimalused rakenduses

- No-Go tsoonide ja virtuaalsete seinte kindlaksmääramine
- Üleminekute määratlemine tööpiirkondade vahel
- Kaartide kustutamine

Püsivara värskenduse teostamine

Kui uus püsivara versioon on saadaval, ilmub rakenduses teavitus. Soovitatav on värskendus teha kohe, kui uus versioon on saadaval.

Enne värskendamist veenduge järgmistes punktides:

- Seade on laadimisjaamas.
- Andmevõrk on kättesaadav.
- Aku järelejäänud eluiga on üle 30 %.

- Järgmise tunni jooksul ei ole niitmist planeeritud.

Märkus

Ärge liigutage muruniidukit värskendusprotsessi ajal.

1. Käivitage püsivara värskendamine rakenduse kaudu.
   Värskendamise ajal vilgub muruniiduki valgus siniselt.
   Kui värskendamine on lõpetatud, põleb muruniiduki tuli roheliselt.

Transport

⚠ *HOIATUS*

Terav nuga

Lõikevigastused

Olge ettevaatlik seadme kallutamisel või ülestõstmisel.

Hoidke kõik kehaosad noast eemal.

Joonis Q

⚠ *OHT*

Oht teravate terade tõttu

Muruniiduki kontrollimatu käivitamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

Veenduge, et muruniiduk on täielikult välja lülitatud!

1. Puhastage seadet (vt).
2. Pakendage seade originaalpakendisse.

Ladustamine

⚠ *ETTEVAATUS*

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

Märkus

Ladustage seadet alati kuivalt ja laadige aku täielikult täis.

Hoolitsus ja hooldus

⚠ *HOIATUS*

Terav nuga

Lõikevigastused

Olge ettevaatlik seadme kallutamisel või ülestõstmisel.

Hoidke kõik kehaosad noast eemal.

Seadme puhastamine

TÄHELEPANU

Vale puhastamine

Kahjustused seadmel

Puhastage seadet niiske lapiga.

Ärge kasutage lahustisisaldusega puhastusvahendeid.

Ärge kastke seadet kunagi vette.

Ärge puhastage seadet voolik- või kõrgsurveveejoaga.

⚠ *OHT*

Oht teravate terade tõttu

Muruniiduki kontrollimatu käivitamine võib põhjustada raskeid vigastusi!

Veenduge, et muruniiduk on täielikult välja lülitatud!

Märkus

Puhastage regulaarselt niiduketast, korpust, rattaid ja vihmasensorit, kasutades selleks madala surve ja laia joaga veevoolikut.

Noa asendamine

⚠ *OHT*

Oht teravate terade tõttu

Muruniiduki kontrollimatu käivitamine võib põhjustada raskeid vigastusi!

Veenduge, et muruniiduk on täielikult välja lülitatud!

⚠ *ETTEVAATUS*

Terav lõikenuga

Lõikevigastused

Lõikenoaga töötamisel kandke kaitsekindaid.

Märkus

Niitmise tulemuslikkuse ja ohutuse tagamiseks on soovitatav sagedasel kasutamisel vahetada muruniiduki kruve ja nuge iga 1 - 2 kuu tagant. Ohutu niitmissüsteemi tagamiseks peaksite alati kõik noad ja kruvid välja vahetama.

1. Lülitage seade välja.
2. Pöörake seade ümber ja asetage puhtale, pehmele pinnale.
3. Keerake kruvid välja ja eemaldage vanad noad.
   Joonis O
4. Paigaldage uued noad ja pingutage uute kruvidega kinni (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Aku väljavahetamine

Märkus

Paigaldamine toimub vastupidises järjekorras.

1. Lülitage seade välja.
2. Pöörake seade ümber ja asetage puhtale, pehmele pinnale.
3. Keerake poldid välja.
4. Võtke kate ära.
   Joonis P
5. Lahutage elektriline pisteühendus.
6. Võtke aku välja.

Märkus

Aku eluiga on pikem, kui seda laetakse temperatuuril vahemikus 18 °C kuni 25 °C.

Aku saavutab oma parima jõudluse, kui seda kasutatakse temperatuuril 20 °C +/- 5 °C.

Abi rikete korral

Riketel on tihti lihtsad põhjused, mille saate ise järgneva ülevaate abil kõrvaldada. Kahtluse korral või siin nimetamata rikete puhul pöörduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade peatub käituse ajal murupinnal.	Seade on murupinna süvendisse kinni jäänud.	1. Liigutage seadet käsitsi ja eemaldage see süvendist. 2. Puhastage rattad, kui need on mudaga määrdunud.
	RTK-signaal on nõrk või piirkond on märgitud No-Go-tsooniks.	1. Kontrollige RTK-signaali. 2. Kontrollige, kas piirkond on märgitud No-Go-tsooniks ja vajaduse korral vabastage see.
	Tagasipöördumine laadimisjaama on ebaõnnestunud.	1. Kontrollige juba töödeldud tööpiirkonda ja vajadusel viige seade käsitsi laadimisjaama.
	RTK-antennid ei olnud positsioneeritud nõuetekohaselt.	1. Kontrollige RTK-antenni positsioneerimist.
Seade pöördub tagasi laadimisjaama.	Aku laetusetase on madal.	1. Laadige seadet.
	RTK-signaal on nõrk või piirkond on märgitud takistuseks.	1. Kontrollige RTK-signaali. 2. Kontrollige, kas piirkond on märgitud takistuseks ja vajaduse korral vabastage see.
Seade ei pöördu nõuetekohaselt tagasi laadimisjaama.	Laadimisjaama kood ei ole õigesti paigutatud või on määrdunud.	1. Asetage kood õigesti laadimisjaama ja eemaldage vajadusel mustus.
	Laadimisjaama ees on takistusi.	1. Eemaldage takistused laadimisjaama eest.
	Laadimisjaama kood ei ole seadme poolt tuvastatav valgusallika või peegelduste tõttu.	1. Kontrollige ümbrust.
	Laadimisjaama või RTK-antennide asukohta on muudetud.	1. Koostage rakenduse kaudu uus kaart.
Seade töötab sisselülitatud vihmasensoriga RCX, kuigi ei saja.	Vihmasensor on sisse lülitatud.	1. Kontrollige rakenduses, kas vihmasensor on sisselülitatud või väljalülitatud. 2. Kontrollige, kas vihmasensor on määrdunud.
Seade ei asetse korrektselt.	RTK-signaal on nõrk.	1. Kontrollige, kas kõik 4 lampi põlevad RTK-antennil roheliselt.
	RTK-antenn ei ole paigutatud korrektselt.	1. Kontrollige, kas RTK-antenn on paigutatud korrektselt ja vajaduse korral paigutage see ümber.
	Laadimisjaama ees on takistusi.	1. Eemaldage takistused laadimisjaama eest. 2. Kui probleem püsib, asetage seade käsitsi laadimisjaama ja käivitage ülesanne uuesti. 3. Kui probleem püsib, käivitage seade uuesti.
Niiduketas on blokeeritud.	Niiduketas on määrdumise tõttu blokeeritud.	1. Eemaldage mustus.
	Muru on lubatud pikkusest pikem.	1. Kasutage tavalist muruniidukit, et lõigata muru lubatud pikkusele.
	Muru on märg.	1. Vihma korral oodake enne niitmise alustamist vähemalt 4 tundi. Märg muru halvendab lõikekvaliteeti ja võib seadme alaküljele kinni jääda.
Seade ei tööta vastavalt ajakavale.	Ajaseadistus ei ole korrektne.	1. Kontrollige ajaseadistust.
	Vihmasensor on sisse lülitatud.	1. Kontrollige rakenduses, kas vihmasensor on sisselülitatud või väljalülitatud.
	Aku on tühi.	1. Laadige seadet.
	Ajakava ei salvestatud korrektselt.	1. Kontrollige ajakava rakenduses.
	Seade täidab käsitsi käivitatavat ülesannet.	1. Kontrollige seadet.

Tehnilised andmed

		RCX 4	RCX 6
Seadme võimsusandmed			
Juhtmevabad ühendused		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN ja Bluetooth sagedusriba (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN ja Bluetooth max Output Power	dBm	20,0	20,0
LoRa sagedusriba (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max Output Power	dBm	14,0	14,0
Lõikelaius	cm	22	35
Lõikekõrgus	mm	20-60	20-100
Max niitmispindala	m^2	1500	3000
Tööpiirkonna tõus max	% (°)	60 (30)	70 (35)
Aku mahutavus	Ah	5	5
Kindlakstehtud väärtused vastavalt standardile EN 50636-2-107			
Helirõhutase L_{pA}	dB(A)	52	52
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	3	3
Helivõimsustase L_{WA}	dB(A)	60	60
Ebakindlus K_{WA}	dB(A)	3	3
Mõõtmed ja kaalud			
Pikkus x laius x kõrgus	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Kaal	kg	12,2	14,4

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.
(Aadressi vt tagaküljelt)
Täiendavat teavet garantii kohta (kui see on olemas) leiate Kärcheri kohaliku veebilehe teeninduspiirkonnast "Allalaadimiste" alt.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool nimetatud toode vastab loetletud direktiivide ja määruste asjaomastele sätetele. Tootel meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
Toode: Robotniiduk laadimisjaamaga
Tüüp: 1.269-xxx.0

Direktiivid ja määrused
2014/53/EL
2011/65/EL
2006/42/EÜ
2009/125/EÜ
(EL) 2019/1782
(EL) 2023/1542
EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nimi ja aadress
Dokumentatsioonivolinik:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

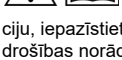
i.V. S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Saturs

Drošības norādes ... 121
Noteikumiem atbilstoša lietošana ... 124
Apkārtējās vides aizsardzība ... 124
Piederumi un rezerves daļas ... 124
Piegādes komplekts ... 124
Simboli uz ierīces ... 124
Ierīces apraksts ... 124
Ekspluatācijas uzsākšana ... 125
Darbība ... 127
Transportēšana ... 127
Uzglabāšana ... 127
Tīrīšana un apkope ... 128
Palīdzība traucējumu gadījumā ... 128
Tehniskie dati ... 129
Garantija ... 129
ES atbilstības deklarācija ... 129

Drošības norādes



Pirms iekārtas pirmās izmantošanas reizes rūpīgi izlasiet turpmākās drošības norādes, šo oriģinālo lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar akumulatora pakai pievienotajām drošības norādēm, kā arī ar akumulatora pakas/standarta lādētāja oriģinālo lietošanas instrukciju. Rīkojie-

ties saskaņā ar tām. Saglabājiet minētos materiālus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākamajam īpašniekam.
Kopā ar lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem ņemiet vērā likumdevēja vispārīgos drošības tehnikas noteikumus un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus.

Riska pakāpes

⚠ *BĪSTAMI*

- *Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.*

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

- *Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.*

⚠ *UZMANĪBU*

- *Norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.*

IEVĒRĪBAI

- *Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.*

Vispārīgie drošības norādījumi

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

- ***Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, attēlus un specifikācijas, kas pievienotas šim produktam.***
  Visu turpmāk norādīto instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām (kas varētu ietekmēt drošu apiešanos ar produktu) vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai norādījumus par produkta lietošanu.

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

- *Automātiskais zāles pļāvējs! Netuvojieties mašīnai! Uzraugiet bērnus!*
- *Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.*

1 Darba zonas drošība
   a **Nelietojiet mašīnu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** *Mašīnas rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.*
   b **Uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Pārziniet visas vadības ierīces un iepazīstieties ar mašīnas pareizu lietošanu.**
   c **Nekad neļaujiet lietot mašīnu cilvēkiem, kas nav iepazinušies ar šīm instrukcijām, vai bērniem.** *Vietējie noteikumi var ierobežot operatora vecumu un dažas mašīnas funkcijas.*
   d **Operators vai lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem vai apdraudējumu citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.**
   e **Ja pļaušanas zonā ir kritumi, piemēram, pakāpieni, baseini vai stāvas nogāzes, kur robots varētu nokrist, bīstamā zona ir fiziski jāatdala tā, lai robots to nevarētu pārvarēt.**
2 **Elektrodrošība**
   a **Strāvas spraudņiem jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nemodificējiet spraudni. Neizmantojiet lādētāja kontaktdakšu ar iezemētām ierīcēm.** *Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.*
   b **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām vai sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, pavardiem un ledusskapjiem.** *Ja jūsu ķermenis ir iezemēts vai sazemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.*
   c **Nelietojiet vadu tam neparedzētā veidā. Nekad neizmantojiet vadu ierīces pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai.***Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.*
   d **Ja ierīce tiek lietota ārpus telpām vai mitrā vidē, izmantojiet ar strāvas atlikuma ierīci (RCD) aizsargātu barošanas avotu.** *RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.*
   e **Pārliecinieties, ka automātiskā perimetra norobežošanas sistēma ir pareizi uzstādīta saskaņā ar instrukcijām.**
   f **Periodiski pārbaudiet zonu, kurā tiks izmantota mašīna , un no tās aizvāciet visus akmeņus, kociņus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.**
   g **Periodiski veiciet vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, vai nav nodiluši vai bojāti asmeņi, asmeņu stiprinājuma skrūves un asmeņu stiprinājumi.** *Nomainiet nolietotos vai bojātos asmeņus un skrūves komplektos, lai saglabātu līdzsvaru.*
   h **Daudzvārpstu mašīnās ievērojiet piesardzību, jo viena asmens rotācija var izraisīt citu asmeņu rotāciju.**
3 **Personiskā drošība**
   a **Neļaujiet ar mašīnu strādāt personām, kuras nav iepazinušās ar mašīnu un šīm instrukcijām.** *Neapmācītu lietotāju rokās mašīna ir bīstama.*
   b **Strādājot ar mašīnu, esiet modri, uzmaniet savu rīcību un rīkojieties ar veselo saprātu. Nelietojiet mašīnu, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.**
   c **Pirms darbināt mašīnu, noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** *Ja regulēšanas vai uzgriežņu atslēga ir atstāta uz rotējošas mašīnas daļas, pastāv risks gūt traumas.*
   d **Vadot mašīnu manuāli, vienmēr saglabājiet stabilu stāju un līdzsvaru.** *Tas ļauj labāk kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.*
   e **Neļaujiet ieradumam, kas radies no biežas mašīnas lietošanas, ļauj jums zaudēt modrību un ignorēt instrumenta drošības principus.**
4 **Mašīnas lietošana un apkope**
   a **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un izslēdziet mašīnu.** *Šie drošības pasākumi samazina nejaušas iedarbināšanas risku.*
   b **Veiciet mašīnas un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas nav nepareizi izlīdzinātas, aizķērušās vai bojātas, vai nav citu neatbilstību, kas var nelabvēlīgi ietekmēt mašīnas darbību. Ja mašīna ir bojāta, pirms lietošanas to salabojiet.**
   c **Izmantojiet mašīnu un piederumus saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.***Mašīnas lietošana ci-*

tiem mērķiem, nevis tiem, kam tā ir paredzēta, var radīt bīstamas situācijas.

d **Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātiem aizsargiem vai bez drošības ierīcēm.** *Piemēram, uzstādītiem deflektoriem un/vai zāles ķērājiem.*

e **Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām daļām.** *Netuvojieties izplūdes atverei.*

f **Nekādā gadījumā neceliet un nenovietojiet mašīnu ar ieslēgtu dzinēju.**

g **Izslēdziet mašīnu**
- pirms aizsprostojumu likvidēšanas;- pirms mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar to.

h **Neatstājiet mašīnu darboties bez uzraudzības, ja zināt, ka tās tuvumā ir mājdzīvnieki, bērni vai cilvēki.**

5 **Apkalpošana**

a **Uzticiet mašīnas apkopi kvalificētam servisa tehniķim, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** *Tas nodrošinās drošu mašīnas darbību.*

b **Pārliecinieties, ka visi uzgriežņi, skrūves un bultskrūves ir pievilktas, lai nodrošinātu, ka mašīna ir drošā darba kārtībā.**

c **Regulāri pārbaudiet zāles ķērāju, vai tas nav nodilis vai nolietojies.**

d **Lai nodrošinātu drošību, nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.**

e **Pārliecinieties, ka tiek izmantotas tikai oriģinālās rezerves daļas, kas ir piemērotas šim produktam.**

f **Pārliecinieties, ka akumulatori ir uzlādēti, izmantojot pareizu ražotāja ieteikto lādētāju.** *Nepareiza lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, pārkaršanu vai kodīga šķidruma noplūdi no akumulatora.*

g **Elektrolīta noplūdes gadījumā skartās vietas noskalojiet ar ūdeni/neitralizējošu līdzekli, acu saskares gadījumā meklējiet medicīnisko palīdzību utt**.

h **Mašīnas apkope jāveic saskaņā ar ražotāja norādījumiem.**

6 **Akumulatora lietošana un apkope**

a **Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.** *Lādētājs, kas ir piemērots vienam akumulatoru bloka veidam, var radīt ugunsgrēka risku, ja to lieto kopā ar citu akumulatoru bloku.*

b **Izmantojiet ierīci tikai ar īpaši paredzētiem akumulatoru blokiem.** *Citu akumulatoru bloku lietošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.*

c **Ja akumulatoru bloks netiek lietots, sargājiet to no citiem metāla priekšmetiem, piem., papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var veidot savienojumu no viena termināļa uz otru.** *Īssavienojot akumulatora spailes, var rasties apdegumi vai ugunsgrēks.*

d **Nepareiza lietojuma apstākļos no akumulatora var tikt izvadīts šķidrums; izvairieties no saskares. Ja notikusi nejauša saskare, skalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus meklēt medicīnisko palīdzību.** *No akumulatora izplūstošais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.*

e **Neizmantojiet akumulatoru bloku vai instrumentu, kas ir bojāts vai pārveidots.** *Bojātiem vai pārveidotiem akumulatoriem var būt neparedzama darbība, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādziena vai traumu risku.*

f **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai darbarīku uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai temperatūras, kas pārsniedz 130 °C, *iedarbība var izraisīt sprādzienu*.

g **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai darbarīku ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza *uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.*

Uzstādīšanas drošības norādījumi

- **Neuzstādiet uzlādes staciju, ieskaitot visus piederumus, vietā, kas atrodas zem vai tuvāk par 50 cm no jebkura degoša materiāla. Bojājuma gadījumā uzlādes stacija un barošanas bloks var sakarst, radot potenciālu ugunsbīstamību.**
- **Nenovietojiet barošanas bloku tādā augstumā, kur pastāv risks, ka tas var iekrist ūdenī. Nenovietojiet barošanas bloku uz zemes.**
- **Neaizzīmogojiet barošanas bloku. Kondensēts ūdens var sabojāt barošanas bloku un palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.**
- **Neuzstādiet uzlādes staciju vietās, kur pastāv stāvoša ūdens risks.**

Drošības norādījumi ikdienas lietošanai

- **Rokas un kājas turiet tālāk no rotējošiem asmeņiem. Nenovietojiet rokas vai kājas produkta tuvumā vai zem tā, ja tas ir iestatīts pozīcijā ON (IESL.).**
- **Ja darba zonā atrodas cilvēki, jo īpaši bērni vai dzīvnieki, izmantojiet stāvēšanas režīmu vai pārslēdziet izstrādājumu pozīcijā OFF (IZSL.).**
- **Pārliecinieties, ka uz zāliena nav tādu priekšmetu kā akmeņi, zari, instrumenti vai rotaļlietas. Asmeņi var tikt bojāti, ja tie atsitīsies pret kādu priekšmetu.**
- **Nepaceliet un nepārvietojiet produktu, kad tas ir iestatīts pozīcijā ON (IESL.).**
- **Neļaujiet produktam sadurties ar cilvēkiem vai dzīvniekiem. Ja kāds cilvēks vai dzīvnieks traucē produktam, nekavējoties apturiet produktu.**
- **Nenovietojiet priekšmetus uz produkta, uzlādes stacijas vai RTK atbalsta stacijas.**
- **Nelietojiet ierīci, ja nedarbojas STOP poga.**
- **Ja produkts netiek lietots, vienmēr iestatiet to pozīcijā OFF (IZSL.).**
- **Nelietojiet produktu vienlaikus ar uznirstošo smidzinātāju. Izmantojiet grafika funkciju, lai nodrošinātu, ka izstrādājums un uznirstošais smidzinātājs nedarbojas vienlaicīgi.**
- **Neļaujiet produktam darboties, ja darba zonā ir stāvošs ūdens. Piemēram, spēcīga lietus gadījumā veidosies peļķes.**
- **Nepakļaujiet ierīci augstspiediena ūdens iedarbībai.**

Cilvēku un dzīvnieku drošība

- **Publiski pieejamās vietās ap pļaušanas zonu piestipriniet brīdinājuma informāciju ar šādu saturu:**
  IEVĒRĪBAI • Automātiskais zāles pļāvējs darbojas! Netuvojieties ierīcei! Uzraugiet bērnus.

Lietojiet ierīci tikai šādos apstākļos:

- Ierīce nav netīra.
- Ierīce nav bojāta vai nodilusi.

- Uzlādes stacija un barošanas bloks un to barošanas kabeļi nav bojāti un darbojas pareizi.

FCC noteikumi

Norādījum

- *Šī ierīce ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālās ierīces robežvērtībām saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu.*
- *Šīs robežvērtības ir paredzētas, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās zonās.*
- *Šis aprīkojums ģenerē, izmanto un var izstarot augstfrekvences enerģiju. Ja tas nav uzstādīts un lietots saskaņā ar instrukcijām, tas var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus.*
- *Tomēr nav garantijas, ka konkrētajā lietojumā neradīsies traucējumi.*
- *Ja ierīce rada radio un televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, izslēdzot un atkal ieslēdzot ierīci, mēs iesakām novērst traucējumus, veicot vienu vai vairākus no šādiem pasākumiem:*
  - *Pārorientējiet vai pārvietojiet uztveršanas antenu.*
  - *Palieliniet attālumu starp ierīci un uztvērēju.*
  - *Pievienojiet ierīci kontaktligzdai, kas atrodas citā ķēdē nekā uztvērējs.*
  - *Sazinieties ar specializētu izplatītāju vai pieredzējušu radio/televīzijas tehniķi.*

● Ierīci nedrīkst uzstādīt vai izmantot kopā ar citu uztveršanas antenu vai citu raidītāju. ● Lai ievērotu FCC direktīvas, ierīce jāuzstāda vismaz 20 cm attālumā no tuvumā esošiem cilvēkiem. ● Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai un Industry Canada bezlicences RSS standartam(-iem). Ekspluatācija ir atkarīga no šādiem diviem nosacījumiem:

1 *Šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un*
2 *Šai ierīcei ir jāpieņem visas saņemtās interferences, tostarp interferences, kas var izraisīt nevēlamu darbību.*

***Norāde** Šajā ierīcē veiktas izmaiņas vai modifikācijas, kuras Kärcher nav skaidri apstiprinājis, var novest pie tā, ka tiek anulēta FCC atļauja šīs ierīces ekspluatācijai.*

Noteikumiem atbilstoša lietošana

⚠ *BĪSTAMI*

Noteikumiem neatbilstošs lietojums

Grieztu brūču radīts dzīvības apdraudējums

Lietojiet ierīci tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

- Akumulatora zāles pļāvēju izmantojiet tikai privātās mājsaimniecības vajadzībām.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta piemājas zāliena pļaušanai.
- Braukšana uz ierīces nav atļauta.
- Nav atļauta cilvēku un dzīvnieku pārvadāšana.

Jebkāda cita veida izmantošana nav pieļaujama. Lietotājs ir atbildīgs par bojājumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas rezultātā.

Apkārtējās vides aizsardzība

Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, atbrīvojieties no iepakojuma videi draudzīgā veidā.

Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vērtīgus pārstrādājamus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus vai eļļu, kuri neatbilstošas apstrādes vai nepareizas utilizācijas rezultātā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ar šo simbolu marķētās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)
Pašreizējo informāciju par sastāvvielām atradīsiet: *www.kaercher.de/REACH*

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.
Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt *www.kaercher.com*.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Simboli uz ierīces

Ievērojiet visus brīdinājuma un drošības norādījumus. Pirms uzsākat lietot iekārtu, izlasiet visas instrukcijas un pārliecinieties, ka esat tās sapratuši.

Uzmanieties no izsviestiem vai lidojošiem priekšmetiem. Nodrošiniet, lai visi tuvumā esošie, īpaši bērni un mājdzīvnieki, atrastos vismaz 15 m attālumā no darba zonas.

Uzmanieties no asajiem asmeņiem. Asmeņi turpina rotēt arī pēc motora izslēgšanas.

Uzmanieties no asajiem asmeņiem. Nebrauciet ar mašīnu.

Neutilizējiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).
Attēlu skatīt grafiku lapās
Attēls A

(1) LED lampas
LED lampas norāda robotizētā zāles pļāvēja darbības stāvokli.

(2) Sadursmes sensors
Ja vizuāla šķēršļu novēršana nav iespējama, sadursmes sensors nodrošina drošu mašīnas darbību.

(3) Displejs ar vadības paneli

(4) Apstādināšanas taustiņš
ĀRKĀRTAS IZSLĒGŠANA, lai nekavējoties apturētu pļaujmašīnu.

(5) Lietus sensors
Lietus gadījumā lietus sensors var nosūtīt pļaujmašīnu atpakaļ uz uzlādēšanas staciju.

⑥ Stereokamera ar mākslīgo intelektu
Mākslīgā intelekta atbalstītā stereokamera palīdz pļaujmašīnai atpazīt šķēršļus un izvairīties no tiem.

⑦ Lādēšanas kontakti
Lai uzlādētu robotizētā zāles pļāvēja akumulatoru, lādēšanas kontakti ir savienoti ar uzlādēšanas stacijas elektrodiem.

⑧ Pļaušanas disks
Zālienu pļauj rotējošie, svārstīgie asmeņi uz pļaušanas diska.

⑨ Priekšējie riteņi
Priekšējie riteņi tiek izmantoti, lai darbinātu un vadītu robotizēto zāles pļāvēju.

⑩ Aizmugurējais ritenis
Aizmugurējais ritenis tiek izmantots, lai darbinātu un stūrētu robotizēto zāles pļāvēju.

⑪ Akumulatoru bloka nodalījums
Akumulatoru bloka novietojuma vieta.

⑫ Uzlādes stacija

⑬ RTK antenas zemes naglas

⑭ Uzlādēšanas stacijas zemes naglas

⑮ Skrūves stiprināšanai pie sienas

⑯ Rezerves asmens

⑰ Rezerves skrūves

* optional

Simboli displejā

Simbols	Nozīme
	Paroles iestatījumi
	Laika iestatījumi
	Bluetooth
	WLAN

Simboli uz vadības paneļa

Simbols	Nozīme
	Taustiņš IESL./IZSL.
	“START” taustiņš / Darba sākšana / Izvēlnes navigācija "uz augšu"
	“HOME” taustiņš / Atgriešanās uz uzlādēšanas staciju / Izvēlnes navigācija "uz leju"
	“OK” taustiņš / Apstiprināšana

Ekspluatācijas uzsākšana

⚠ *BĪSTAMI*

Bojājumu risks

Pļaušanas zonā var tikt bojāti neaizsargāti kabeļi un vadi!

Pļaušanas zonā neatstājiet nenostiprinātus kabeļus un vadus.

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

Apdedzināšanās risks

Neuzlādējiet zāles pļāvēju, ja ir bojāts pats zāles pļāvējs, uzlādes ierīce vai kontaktligzda.

Neuzlādējiet zāles pļāvēju, ja temperatūra ir augstāka par 40 °C (104 °F) vai zemāka par 5 °C (41 °F).

Pārtrauciet uzlādes procesu, ja parādās neparasta smaka, troksnis vai gaisma.

Izvairieties no uzlādes uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu materiālu tuvumā.

Norādījum

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas noņemiet visas aizsargplēves.

Zāliena sagatavošana

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

Asu asmeņu radīti savainošanās draudi.

Pļaujmašīnas asmeņi var radīt nopietnas grieztas traumas.

Pārliecinieties, ka pļaušanas zonā neatrodas bērni un mājdzīvnieki.

1. Noņemiet no zāliena zarus, lapas, rotaļlietas, kabeļus, akmeņus un citus šķēršļus

Norādījum

Pirms robotizētā zāles pļāvēja uzstādīšanas zāliens jānopļauj maksimāli 10 cm augstumā un nopļautā zāle jāsavāc, lai nodrošinātu optimālus pļaušanas rezultātus un zāliena veselību.

Attēls C

Norādījum

Pļaušanas platība nedrīkst pārsniegt 1500m² RCX 4 modelim un 3000m² RCX 6 modelim.

Augstām sienām vai kokiem nevajadzētu aizņemt vairāk nekā 30 % zāliena platības.

Šauras vietas, kas ir šaurākas par 3 metriem un garākas par 5 metriem, nedrīkst aizņemt vairāk nekā 30 % zāliena platības. Tas nodrošina pietiekamu satelīta pozīcijas signāla pārklājumu.

Uzlādēšanas stacijas uzstādīšana

⚠ *BĪSTAMI*

Savainošanās risks

Neizmantojiet bojātus kabeļus vai kontaktdakšas. Regulāri pārbaudiet kabeļus un kontaktdakšas!

Norādījum

Pārliecinieties, ka zāles pļāvējs var izbraukt no uzlādēšanas stacijas un atgriezties atpakaļ bez šķēršļiem. Novietojiet uzlādēšanas staciju uz līdzenas virsmas, kas ir pārklāta ar mājsaimniecības WLAN.

Attēls D
1,5 m rādiusā nedrīkst būt šķēršļu.
Attēls E
Pārliecinieties, ka uzlādēšanas stacija ir droši novietota uz līdzenas virsmas.
Attēls F
1. Nostipriniet uzlādēšanas staciju zālienā, izmantojot zemē iespraužamas tapas.
2. Pievienojiet tīkla kabeli uzlādēšanas stacijai.

Norādījum
Pārliecinieties, ka tīkla kabelis ir droši piestiprināts pie zemes.

RTK antenas uzstādīšana

Norādījum
Pārliecinieties, ka RTK antenas atrašanās vieta ir pārklāta ar mājsaimniecības WLAN.
Attēls G
Norādījum
Lai nodrošinātu labu signāla stiprumu, RTK antenu uzstādiet atklātā zālienā brīvā dabā. Uzturieties vismaz 1,5 m attālumā no ēkām un lieliem šķēršļiem, piemēram, kokiem.
Attēls H
Norādījum
Novietojiet RTK antenu vertikāli.
Attēls I
1. Piestipriniet RTK antenu pie zemes, izmantojot zemes naglas.
2. Pievienojiet pagarināšanas kabeli un uzlādes ierīci.

Norādījum
Pārliecinieties, ka tīkla kabelis ir droši piestiprināts pie sienas un zemes.
Pārbaudiet satelīta signālu:

Satelīta uztveršanas indikators	
	Deg zaļā krāsā: labs signāla stiprums
	Deg oranžā krāsā: vājš signāla stiprums
	Deg sarkanā krāsā: ļoti vājš signāls

Norādījum
Ja atrašanās vietas indikators ir oranžā krāsā, mēs iesakām pārvietot RTK antenu uz piemērotāku vietu.
Ja atrašanās vietas indikators ir sarkanā krāsā, RTK antena jāpārvieto uz piemērotāku vietu.

WLAN indikators	
	Deg zaļā krāsā: WLAN savienots, piekļuve serverim izveidota
	Mirgo zaļā krāsā: WLAN ir vai nav savienots ar serveri.
	Zaļās gaismas nav: WLAN nav savienots.

LoRa indikators	
	Deg zaļā krāsā: normāla komunikācija starp robotizēto zāles pļāvēju un RTK antenu.
	Mirgo zaļā krāsā: savienojums ir izveidots.
	Zaļās gaismas nav: komunikācijas traucējumi

Strāvas indikators	
	Deg zaļā krāsā: strāvas padeves traucējumi
	Mirgo zaļā krāsā: izveidots strāvas savienojums
	Zaļās gaismas nav: nav strāvas

Zāles pļāvēja aktivizēšana

1. Novietojiet zāles pļāvēju uzlādēšanas stacijā.

Norādījum
Pārliecinieties, ka lādēšanas kontakti ir pareizi savienoti.

Kad zāles pļāvējs ir pareizi pievienots un uzlādēts, uzlādēšanas stacijā mirgo LED indikators.
Attēls N

2. Nospiediet un dažas sekundes turiet IESL. / IZSL. taustiņu.
3. Ievadiet paroli un apstipriniet.

Norādījum
Pēc katra ievadītā cipara apstipriniet ar "OK".
Noklusējuma parole ir "0000".
Ievadot paroli, "START" taustiņu var izmantot kā plusa taustiņu (+), bet "HOME" taustiņu - kā mīnusa taustiņu (-).

Zāles pļāvēja savienošana ar lietotni

Pirms lietotnes lejupielādes pārliecinieties, ka:
- Ierīce ir uzlādēšanas stacijā un tiek uzlādēta pareizi.
- WLAN pārklājums ir pietiekams.
- Ir aktivizēts maršrutētāja 2,4 GHz WLAN.

Lejupielādējiet lietotni KÄRCHER Outdoor Robots no Apple App Store® vai no Google Play™ Store.

- Google Play™ un Android™ ir Google Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes
- Apple® un App Store® ir Apple Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes

Lietotne KÄRCHER Outdoor Robots cita starpā piedāvā šādas galvenās funkcijas:
- Pievienojiet un aktivizējiet zāles pļāvēju.
- Kartes izveide
- Noskaidrojiet zāles pļāvēja statusu un darba gaitu.
- Distances vadība: palaišana, apstāšanās, atgriešanās uzlādēšanas stacijā
- Parādīt un mainīt zāles pļāvēja darba iestatījumus (pļaušanas plāns, pļaušanas augstums, kartes pārvaldība).
- Parādīt un mainīt zāles pļāvēja drošības/funkciju iestatījumus (PIN, asmens apstāšanās u. c.).
- Parādīt vai atjaunināt ierīces programmaparatūras versiju, parādīt tīkla savienojuma statusu.
- Atvienojiet, mainiet vai pievienojiet ierīces.

- Izsauciet palīdzības informāciju un klientu apkalpošanas atbalstu.

Savienojiet zāles pļāvēju ar KÄRCHER Outdoor Robots lietotni:

1. Lejupielādēt KÄRCHER Outdoor Robots lietotni no Apple App Store vai Google Play Store.
2. Atveriet KÄRCHER Outdoor Robots lietotni.
3. Izveidojiet kontu un piesakieties.
4. Ieslēdziet Bluetooth un WLAN viedtālrunī.
5. Skenējiet ierīces sērijas numura kodu, lai pievienotu zāles pļāvēju.
6. Kad savienojums ir veiksmīgi pabeigts, ievadiet noklusējuma paroli 0000. Paroli var mainīt lietotnē.
7. Soli pa solim izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus.

Darbība

Paroles maiņa

1. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu “START” taustiņu un "HOME" taustiņu.
   Attēls J
2. Ievadiet veco paroli.
   a Iestatiet ciparu pa ciparam, nospiežot “START” un "HOME" taustiņus.
   “START” taustiņš (+):
   Attēls K
   “HOME” taustiņš (-):
   Attēls L
   b Katru ciparu apstipriniet ar “OK”.
   Attēls M
3. Ievadiet jauno paroli un apstipriniet ar “OK”.

Norādījum

Ja parole ir ievadīta nepareizi, displejā tiek parādīts "ERR".

Zāles pļāvēja ieslēgšana

1. Nospiediet un 2 sekundes turiet IESL. / IZSL. taustiņu.
2. Nospiediet “START” taustiņu un apstipriniet ar "OK".

Norādījum

Neizmantojiet ierīci naktī. Ierīce nespēj atpazīt un izvairīties no šķēršļiem tumsā.

Norādījum

Lai nodrošinātu efektīvu pļaušanu, uzturiet zālienu tīru no apkārt novietotiem priekšmetiem.

Zāles pļāvēja izslēgšana

1. Nospiediet un 3 sekundes turiet IESL. / IZSL. taustiņu.
   Displejā tiek parādīts “bye”.

Norādījum

Zāles pļāvēju nevar izslēgt, kad tas atrodas uzlādēšanas stacijā.

Norādījum

Lai atkārtoti iedarbinātu zāles pļāvēju, nospiediet un turiet IESL. / IZSL. taustiņu 10 sekundes.

Kartes izveide

Darba zonas karte tiek izveidota, izmantojot lietotni.

Norādījum

Pārliecinieties, ka gan uzlādēšanas stacija, gan RTK antena atrodas ārpus norobežotās zonas. 1,5 m rādiusā no RTK antenas nedrīkst būt šķēršļu.

Attēls R

- A: Darba zona 1
- B: Darba zona 2
- C: Pāreja uz darba zonu 2
- D: Šķēršlis
- E: Aizliegtā zona

A/B: Darba zona nosaka zonu, kurā robotizētais zāles pļāvējs automātiski pļauj zāli. Šo zonu nosaka lietotājs, izmantojot virtuālās robežas.
C: Pārejas koridors ir lietotāja definēts ceļš starp divām darba zonām, pa kurām ierīcei jābrauc. Ierīce šajā ceļā var strādāt automātiski, taču zāles pļaušanu tā neveic.
D: Šķēršlis ir nekustīgs objekts, kas nosaka zonu, kuru zāles pļāvējs nevar šķērsot.
E: Aizliegtās zonas nosaka zonas, kuras zāles pļāvējam nav atļauts pārvietoties. Tās ir noteiktas ar virtuālām robežām.

Norādījum

Pirms kartes izveides pārliecinieties, vai atlikušais akumulatora darbības laiks ir vairāk nekā 50 %.

1. Lietotnē nospiediet taustiņu "Kartes izveide".
2. Soli pa solim izpildiet sniegtos norādījumus.

Rediģēšanas iespējas lietotnē

- Aizliegto zonu un virtuālo sienu noteikšana
- Pārejas starp darba zonām noteikšana
- Kartes dzēšana

Programmaparatūras atjauninājuma izpilde

Ja ir pieejama jauna programmaparatūras versija, lietotnē tiek parādīts paziņojums. Ieteicams veikt atjauninājumu, tiklīdz ir pieejama jaunā versija.
Pirms atjauninājuma pārliecinieties par šādiem punktiem:

- Ierīce atrodas uzlādēšanas stacijā.
- Tīkls ir pieejams.
- Atlikušais akumulatora darbības laiks ir vairāk nekā 30 %.
- Nākamajā stundā pļaušana nav plānota.

Norādījum

Atjaunināšanas procesa laikā nepārvietojiet zāles pļāvēju.

1. Palaidiet programmaparatūras atjauninājumu, izmantojot lietotni.
   Atjaunināšanas laikā zāles pļāvēja indikators mirgo zilā krāsā.
   Kad atjaunināšana ir pabeigta, zāles pļāvēja indikators kļūst zaļš.

Transportēšana

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

Asi asmeņi

Grieztas brūces
Esiet uzmanīgi, sagāžot vai paceļot iekārtu.
Raugiet, lai asmeņu tuvumā neatrastos ķermeņa daļas.
Attēls Q

⚠ *BĪSTAMI*

Asu asmeņu radīta bīstamība

Nekontrolēta zāles pļāvēja iedarbināšana var izraisīt nopietnas traumas.
Pārliecinieties, ka zāles pļāvējs ir pilnībā izslēgts!

1. Veiciet ierīces tīrīšanu (skatīt).
2. Ierīci iepakojiet tās oriģinālajā iepakojumā.

Uzglabāšana

⚠ *UZMANĪBU*

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi
Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Norādījum

Vienmēr uzglabājiet ierīci sausā vietā un pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

Tīrīšana un apkope

⚠ *BRĪDINĀJUMS*

Asi asmeņi

Grieztas brūces

Esiet uzmanīgi, sagāžot vai paceļot iekārtu.

Raugiet, lai asmeņu tuvumā neatrastos ķermeņa daļas.

Ierīces tīrīšana

IEVĒRĪBAI

Neatbilstoša tīrīšana

Ierīces bojājumi

Tīriet ierīci ar mitru drānu.

Neizmantojiet šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Netīriet ierīci, izmantojot šļūteni vai augstspiediena ūdens strūklu.

⚠ *BĪSTAMI*

Asu asmeņu radīta bīstamība

Nekontrolēta zāles pļāvēja iedarbināšana var izraisīt nopietnas traumas!

Pārliecinieties, ka zāles pļāvējs ir pilnībā izslēgts!

Norādījum

Regulāri tīriet pļaušanas disku, korpusu, riteņus un lietus sensoru, izmantojot zemspiediena ūdens šļūteni ar platu strūklu.

Asmens nomaiņa

⚠ *BĪSTAMI*

Asu asmeņu radīta bīstamība

Nekontrolēta zāles pļāvēja iedarbināšana var izraisīt nopietnas traumas!

Pārliecinieties, ka zāles pļāvējs ir pilnībā izslēgts!

⚠ *UZMANĪBU*

Ass griešanas asmens

Grieztas brūces

Strādājot ar griešanas asmeni, valkājiet aizsargcimdus.

Norādījum

Lai nodrošinātu pļaušanas veiktspēju un drošību, mēs iesakām nomainīt zāles pļāvēja skrūves un asmeņus ik pēc 1 - 2 mēnešiem, ja zāles pļāvēju izmanto bieži. Lai nodrošinātu drošu pļaušanas sistēmu, vienmēr nomainiet visus asmeņus un skrūves.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Apgrieziet ierīci uz tīras, mīkstas virsmas.
3. Atskrūvējiet skrūves un noņemiet vecos asmeņus.
   Attēls O
4. Uzlieciet jaunus asmeņus un pievelciet ar jaunām skrūvēm (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Akumulatora nomaiņa

Norādījum

Atkārtota iebūvēšana notiek apgrieztā secībā.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Apgrieziet ierīci un novietojiet to uz tīras, mīkstas virsmas.
3. Izskrūvēt skrūves.
4. Noņemiet pārsegu.
   Attēls P
5. Atveinojiet elektriskos spraudsavienojumus.
6. Izņemt akumulatoru.

Norādījum

Akumulators kalpos ilgāk, ja to uzlādēs temperatūrā no 18 °C līdz 25 °C.

Akumulatora veiktspēja ir vislabākā, ja tas darbojas 20 °C +/- 5 °C temperatūrā.

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem. Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdzu, vērsieties autorizētā klientu servisā.

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Ierīce darbības laikā apstājas uz zāliena.	Ierīce ir iestrēgusi ieplakā zālienā.	1. Pārvietojiet ierīci manuāli un izņemiet to no padziļinājuma. 2. Notīriet riteņus, ja tie ir netīri.
	RTK signāls ir vājš vai zona ir apzīmēta kā aizliegta zona.	1. Pārbaudiet RTK signālu. 2. Pārbaudiet, vai zona ir apzīmēta kā aizliegta zona, un, ja nepieciešams, atbrīvojiet to.
	Atgriešanās uz uzlādēšanas staciju nav izdevusies.	1. Pārbaudiet jau apstrādāto darba zonu un, ja nepieciešams, pārvietojiet ierīci uz uzlādēšanas staciju manuāli.
	RTK antenas nebija pareizi novietotas.	1. Pārbaudiet RTK antenas novietojumu.
Ierīce atgriežas uzlādēšanas stacijā.	Akumulatora uzlādes līmenis ir zems.	1. Uzlādējiet ierīci.
	RTK signāls ir vājš vai zona ir apzīmēta kā šķērslis.	1. Pārbaudiet RTK signālu. 2. Pārbaudiet, vai zona ir apzīmēta kā šķērslis, un, ja nepieciešams, atbrīvojiet to.
Ierīce nepariezi atgriežas uzlādēšanas stacijā.	Kods uz uzlādēšanas stacijas nav novietots pareizi vai ir netīrs.	1. Pareizi novietojiet kodu uz uzlādēšanas stacijas un, ja nepieciešams, noņemiet visus netīrumus.
	Uzlādēšanas stacijas priekšā ir šķēršļi.	1. Noņemiet šķēršļus uzlādēšanas stacijas priekšā.
	Ierīce nevar atpazīt kodu uz uzlādēšanas stacijas gaismas avota vai atspīdumu dēļ.	1. Pārbaudiet apkārtējo vidi.
	Ir mainīta uzlādēšanas stacijas vai RTK antenu atrašanās vieta.	1. Izveidojiet jaunu karti, izmantojot lietotni.

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Ierīce darbojas ar ieslēgtu lietus sensoru, pat ja nelīst.	Lietus sensors ir ieslēgts.	1. Lietotnē pārbaudiet, vai lietus sensors ir ieslēgts vai izslēgts. 2. Pārbaudiet, vai lietus sensors nav netīrs.
Ierīce nav pareizi pozicionēta.	RTK signāls ir vājš.	1. Pārbaudiet, vai uz RTK antenas visas 4 lampiņas iedegas zaļā krāsā.
	RTK antena nav pareizi novietota.	1. Pārbaudiet, vai RTK antena ir novietota pareizi, un vajadzības gadījumā mainiet tās novietojumu.
	Uzlādēšanas stacijas priekšā ir šķēršļi.	1. Noņemiet šķēršļus uzlādēšanas stacijas priekšā. 2. Ja problēma saglabājas, ievietojiet ierīci uzlādēšanas stacijā manuāli un vēlreiz aktivizējiet uzdevumu. 3. Ja problēma saglabājas, restartējiet ierīci.
Pļaušanas disks ir bloķēts.	Pļaušanas disks ir aizsērējis netīrumu dēļ.	1. Notīriet netīrumus.
	Zāle ir garāka par atļauto garumu.	1. Izmantojiet parastu zāles pļāvēju, lai nopļautu zāli līdz atļautajam garumam.
	Zāle ir slapja.	1. Ja līst, pirms pļaušanas sākšanas nogaidiet vismaz 4 stundas. Mitra zāle pasliktina pļaušanas kvalitāti un var pieķerties ierīces apakšai.
Ierīce nedarbojas saskaņā ar grafiku.	Laika iestatījums nav pareizs.	1. Pārbaudiet laika iestatījumu.
	Lietus sensors ir ieslēgts.	1. Lietotnē pārbaudiet, vai lietus sensors ir ieslēgts vai izslēgts.
	Akumulators ir tukšs.	1. Uzlādējiet ierīci.
	Grafiks netika saglabāts pareizi.	1. Pārbaudiet grafiku lietotnē.
	Ierīce veic manuāli iedarbinātu uzdevumu.	1. Pārbaudiet ierīci.

Tehniskie dati

		RCX 4	RCX 6
Ierīces veiktspējas dati			
Bezvadu savienojumi		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN un Bluetooth frekvenču josla (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN un Bluetooth maks. izejas jauda	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvenču josla (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. izejas jauda	dBm	14,0	14,0
Pļaušanas platums	cm	22	35
Pļaušanas augstums	mm	20-60	20-100
Maks. pļaušanas platība	m^2	1500	3000
Maks. darba zonas kāpums	% (°)	60 (30)	70 (35)
Akumulatora kapacitāte	Ah	5	5
Noteiktās vērtības atbilstoši EN 50636-2-107			
Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	52	52
Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	3	3
Trokšņa intensitātes līmenis L_{WA}	dB(A)	60	60
Nedrošības faktors K_{WA}	dB(A)	3	3
Izmēri un svars			
Garums x platums x augstums	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Svars	kg	12,2	14,4

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu atbildīgā tirdzniecības uzņēmuma izdotie garantijas nosacījumi Garantijas termiņā Jūsu ierīces iespējamos darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis būs materiāla vai ražošanas kļūda. Garantijas gadījumā ar pirkumu apliecinošu dokumentu vērsieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā.
(Adresi skatīt aizmugurē)
Papildu informācija par garantiju (ja tāda ir pieejama) ir atrodama vietējās Kärcher tīmekļa vietnes servisa sadaļā "Lejupielādes".

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka turpmāk minētais produkts atbilst attiecīgajiem direktīvu un regulu noteikumiem. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas produkta uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.
Produkts:Robots zāles pļāvējs ar uzlādes staciju

Tips: 1.269-xxx.0

Direktīvas un regulas
2014/53/ES
2011/65/ES
2006/42/EK
2009/125/EK
(ES) 2019/1782
(ES) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nosaukums un adrese
Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:
S. Reizers (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Vācija)
Tālrunis: +49 7195 14-0
Fakss: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendene (Winnenden), 01.11.2024.
Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvarojumu.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Vācija)
Tālr.: +49 7195 14-0
Fakss: +49 7195 14-2212

Turinys

Saugos nurodymai	130
Numatomasis naudojimas	132
Aplinkos apsauga	133
Priedai ir atsarginės dalys	133
Komplektacija	133
Simboliai ant prietaiso	133
Prietaiso aprašymas	133
Atidavimas eksploatuoti	134
Naudojimas	135
Gabenimas	136
Sandėliavimas	136
Kasdieninė ir techninė priežiūra	136
Pagalba trikčių atveju	137
Techniniai duomenys	138
Garantija	138
ES atitikties deklaracija	138

Saugos nurodymai

Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą, perskaitykite šiuos saugos reikalavimus, originalią naudojimo instrukciją, su akumuliatoriaus bloku susijusius saugos nurodymus ir pridėtą originalią akumuliatoriaus bloko / standartinio įkroviklio naudojimo instrukciją. Laikykitės jų. Išsaugokite originalią eksploatavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau ja pasinaudoti arba perduoti kitam savininkui. Be naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų taip pat reikia laikytis bendrųjų įstatymus leidžiančiųjų institucijų nurodymų dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos ir saugos.

Rizikos lygiai

⚠ PAVOJUS

- *Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.*

⚠ ĮSPĖJIMAS

- *Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.*

⚠ ATSARGIAI

- *Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.*

DĖMESIO

- *Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.*

Bendrosios saugos nuorodos

⚠ ĮSPĖJIMAS

- ***Perskaitykite visus su šiuo produktu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.***
  Jeigu visų toliau pateiktų instrukcijų nebūtų laikomasi, gali nepavykti išvengti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų.

Šis gaminys nėra skirtas naudoti vaikams arba asmenims, turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar kognityvinių gebėjimų (tai gali turėti įtakos saugiam gaminio naudojimui) arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti, kaip naudoti gaminį, už jų saugumą atsakingo asmens.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- *Automatinė vejapjovė! Laikykite toliau nuo mašinos! Prižiūrėkite vaikus!*
- *Pasilaikykite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasiskaityti vėliau.*

1 Darbo vietos sauga

a **Nenaudokite mašinos sprogioje aplinkoje, pvz., šalia degiųjų skysčių, dujų ar dulkių.** *Mašinos sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar dūmus.*

b **Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su visais valdikliais ir tinkamu mašinos naudojimu.**

c **Niekada neleiskite mašina naudotis žmonėms, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis, arba vaikams.** *Vietos taisyklės gali apriboti operatoriaus amžių ir kai kurias mašinos funkcijas.*

d **Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kylančius kitiems žmonėms ar jų turtui.**

e **Jei pjovimo zonoje yra nusileidimų, pvz., laiptelių, baseinų ar stačių šlaitų, kur robotas gali**

nukristi, pavojinga zona turi būti fiziškai atskirta, kad robotas nepravažiuotų.

2 **Elektros sauga**

a **Tinklo kištukai turi atitikti lizdą. Bet kokiu būdu modifikuoti kištuką draudžiama. Su įžemintais prietaisais nenaudokite jokių įkroviklio kištukų.** *Nemodifikuoti kištukai ir atitinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.*

b **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais arba įžeminimo paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** *Jeigu jūsų kūnas yra įžemintas arba liečiasi su įžeminimo paviršiumi, padidėja elektros smūgio rizika.*

c **Nenaudokite laido netinkamai. Draudžiama prietaisą nešti už laido, traukti už laido arba ištraukti kištuką iš lizdo.***Pažeisti arba įsipainiojęlaidai padidina elektros smūgio riziką.*

d **Jeigu tenka naudoti elektrinį įrankį lauke arba drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisu (RCD) apsaugotą maitinimo šaltinį.** *Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio rizika.*

e **Užtikrinkite, kad automatinė perimetro ribų nustatymo sistema būtų tinkamai sumontuota, kaip nurodyta.**

f **Periodiškai apžiūrėkite vietą, kurioje mašina bus naudojamas, ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, laidus, kaulus ir kitus svetimkūnius.**

g **Reguliariai vizualiai tikrinkite, ar ašmenys, ašmenų varžtai ir pjaustytuvo mazgas nėra susidėvėję ar pažeisti.** *Pakeiskite susidėvėjusius arba pažeistus ašmenis ir varžtus kartu, kad išlaikytumėte pusiausvyrą.*

h **Kelių suklių mašinose būkite atsargūs, nes sukant vienus ašmenis gali suktis ir kiti ašmenys.**

3 **Asmeninė sauga**

a **Neleiskite žmonėms, kurie nėra susipažinę su mašina ar šiomis instrukcijomis, dirbti su mašina.** *Mašinos neišmokytų naudotojų rankose kelia pavojų.*

b **Būkite budrūs, neužmirškite, ką darote, ir dirbdami su prietaisu paisykite sveiko proto reikalavimų. Nenaudokite prietaisą, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.**

c **Prieš naudodami mašiną, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį.** *Prie besisukančios mašinos dalies pritvirtintas veržliaraktis arba raktas gali sužaloti.*

d **Valdydami mašiną rankiniu būdu, visada stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** *Tada patikimiau suvaldysite mašiną, jeigu susiklostytų netikėta padėtis.*

e **Neužmirškite, kad dažnai naudodami mašinas įgyjate įgūdžių, tačiau neatsipalaiduokite ir visada atsižvelkite į įrankių saugos principus.**

4 **Mašinos naudojimas ir priežiūra**

a **Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar sandėliuodami, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir išjunkite prietaisą.** *Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio paleidimo riziką.*

b **Mašinų ir priedų priežiūra. Patikrinkite, ar judančios dalys sulygiuotos, nėra įstrigusios, ar nėra sulūžusios ir ar nėra kitų būsenų, galinčių turėti įtakos mašinos veikimui. Prieš naudodami pažeistą mašiną suremontuokite.**

c **Naudokite mašiną ir priedus laikydamiesi šių instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliktinus darbus.***Naudojant mašiną ne numatytosioms operacijoms gali susiklostyti pavojinga padėtis.*

d **Niekada nenaudokite mašinos su sugedusiomis apsaugomis arba be saugos įtaisų.** *Pavyzdžiui, defektoriai ir (arba) žolės surinktuvai yra savo vietose.*

e **Nekiškite rankų ar kojų prie besisukančių dalių arba po jomis.** *Visada laikykitės atokiai nuo išleidimo angos.*

f **Niekada nekelkite ir neneškite mašinos, kai variklis veikia.**

g **Išjunkite prietaisą**
- prieš pašalindami užsikimšimą;- prieš tikrindami, valydami ar dirbdami su prietaisu.

h **Nepalikite mašinos veikti be priežiūros, jei žinote, kad netoliese yra naminių gyvūnų, vaikų ar žmonių.**

5 **Aptarnavimas**

a **Pasirūpinkite, kad mašiną prižiūrėtų kvalifikuotas remonto specialistas, kuris naudotų tik originalias atsargines dalis.** *Taip būtų užtikrinamas mašinos saugumas.*

b **Priveržkite visas veržles, varžtus ir varžtus, kad įsitikintumėte, jog mašina veikia saugiai.**

c **Dažnai tikrinkite žolės gaudyklę, ar ji nėra nusidėvėjusi ir ar nėra sugadinta.**

d **Saugumo sumetimais pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.**

e **Įsitikinkite, kad naudojamos tik originalios atsarginės dalys, atitinkančios gaminį.**

f **Įsitikinkite, kad akumuliatoriai įkraunami naudojant tinkamą gamintojo rekomenduojamą įkroviklį.** *Neteisingai naudojant galite patirti elektros smūgį, prietaisas gali perkaisti arba iš akumuliatoriaus gali ištekėti korozinis skystis.*

g **Nutekėjus elektrolitui, nuplaukite vandeniu / neutralizuojančia priemone, kreipkitės medicininės pagalbos, jei jo pateko į akis ir pan.**.

h **Mašinos priežiūra turi būti atliekama pagal gamintojo instrukcijas.**

6 **Akumuliatoriaus naudojimas ir priežiūra**

a **Įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį.** *Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, kai naudojamas su kitu akumuliatorių bloku.*

b **Prietaisą naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatorių blokais.** *Naudojant bet kokius kitus akumuliatorių blokus gali kilti sužeidimų ir gaisro pavojus.*

c **Kai akumuliatoriaus blokas nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu.** *Jeigu tarp akumuliatoriaus gnybtų būtų sukurtas trumpasis sujungimas, galima nudegti arba sukelti gaisrą.*

d **Sukūrus netinkamas sąlygas iš akumuliatoriaus gali būti ištikšti skystis; venkite sąlyčio. Atsitiktinai susilietus nuplauti vandeniu. Jeigu skysčio patekų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** *Iš akumuliatoriaus ištiškęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.*

e **Nenaudokite sugadinto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio.** *Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali veikti nenuspėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogti arba kilti sužalojimo pavojus.*

f **Saugokite akumuliatoriaus bloką arba įrankį nuo ugnies ar per didelės temperatūros.** *Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.*

g **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus bloko ar įrankio viršydami instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribas.** *Netinkamai įkraunant arba temperatūrai neatitinkant nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.*

Montavimui skirtos saugos nuorodos

- **Nestatykite įkrovimo stoties, įskaitant jokius priedus, žemiau arba 50 cm atstumu nuo bet kokios degios medžiagos. Gedimo atveju įkrovimo stotelė ir maitinimo šaltinis gali įkaisti ir sukelti gaisro pavojų.**
- **Nestatykite maitinimo šaltinio tokiame aukštyje, kur kyla pavojus, kad jis gali patekti į vandenį. Nedėkite maitinimo šaltinio ant žemės.**
- **Neuždenkite maitinimo šaltinio. Kondensatas gali pakenkti maitinimo šaltiniui ir padidinti elektros smūgio riziką.**
- **Nestatykite įkrovimo stotelės ten, kur kyla vandens susikaupimo pavojus.**

Kasdieniam naudojimui skirtos saugos nuorodos

- **Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo besisukančių ašmenų. Nekiškite rankų ar kojų prie gaminio ar po juo, kai jis nustatytas į ĮJUNGTA.**
- **Naudokite parkavimo režimą arba nustatykite gaminį į IŠJUNGTA, kai darbo zonoje yra žmonių, ypač vaikų ar gyvūnų.**
- **Įsitikinkite, kad ant vejos nėra tokių daiktų kaip akmenys, šakos, įrankiai ar žaislai. Ašmenys gali būti pažeisti, jei jie atsitrenks į daiktą.**
- **Nekelkite ir nejudinkite gaminio, kai jis nustatytas į ĮJUNGTA.**
- **Neleiskite gaminiui susidurti su žmonėmis ar gyvūnais. Jei gaminiui kliudo žmogus ar gyvūnas, nedelsdami sustabdykite gaminį.**
- **Nedėkite daiktų ant gaminio, įkrovimo stotelės ar RTK atskaitos stotelės.**
- **Nenaudokite gaminio, jei neveikia STOP mygtukas.**
- **Visada nustatykite gaminį į IŠJUNGTA, kai jis neveikia.**
- **Nenaudokite gaminio kartu su iššokančiu purkštuvu. Naudokite grafiko funkciją, kad gaminys ir iššokantis purkštukas neveiktų tuo pačiu metu.**
- **Neleiskite gaminiui veikti, kai darbo zonoje yra susitelkusio vandens. Pavyzdžiui, kai po smarkaus lietaus susidaro vandens balos.**
- **Nenaudokite ant prietaiso aukšto slėgio vandens.**

Žmonių ir gyvūnų saugumas

- **Viešai prieinamose vietose aplink pjovimo zoną pritvirtinkite įspėjamąją informaciją su tokiu turiniu:**

DĖMESIO ***• Veikia automatinė vejapjovė! Neikite prie prietaiso! Prižiūrėkite vaikus.***

Prietaisą naudokite tik tokiomis sąlygomis:

- Prietaisas nesuteptas.
- Prietaisas nėra pažeistas ar nusidėvėjęs.
- Įkrovimo stotelė ir maitinimo šaltinis bei jų maitinimo laidai yra nepažeisti ir veikia tinkamai.

FCC taisyklės

Pastaba

- *Šis prietaisas buvo išbandytas ir nustatyta, kad pagal FCC taisyklių 15 dalį jis atitinka B klasės skaitmeniniam įrenginiui taikomas ribines vertes.*
- *Šios ribos nustatytos taip, kad užtikrintų tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamosiose vietovėse.*
- *Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti aukšto dažnio srovę. Jeigu prietaisą sumontuojate ir naudojate ne pagal instrukcijas, gali sukelti žalingų radijo ryšio trukdžių.*
- *Tačiau nėra jokios garantijos, kad konkrečiu atveju nebus trukdžių.*
- *Jeigu šis prietaisas trikdo radijo ar televizijos signalų priėmimą ir jeigu šį trikdymą galima nustatyti išjungus ir įjungus prietaisą, rekomenduojame pabandyti pašalinti trukdžius viena ar keliomis toliau nurodytomis priemonėmis:*
  - *Pakeiskite priėmimo antenos orientaciją arba vietą.*
  - *Padidinkite atstumą tarp prietaiso ir imtuvo.*
  - *Įrenginį prijunkite prie kitos nei imtuvo grandinės kištukinio lizdo.*
  - *Kreipkitės į specializuotą pardavėją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.*

• Prietaiso negalima įrengti ar naudoti kartu su kita priėmimo antena ar kitu siųstuvu. • Kad prietaisas atitiktų FCC taisykles, jis turi būti įrengtas ne mažesniu kaip 20 cm atstumu nuo šalia esančių žmonių. • Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir Kanados Pramonės licencijos netaikymo RSS standartą(-us). Eksploatuojama laikantis šių dviejų sąlygų:

1 *Šis prietaisas neturi kelti žalingų trukdžių, ir*
2 *Šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.*

Nuoroda *Jeigu būtų atlikti šio prietaiso pakeitimai ar modifikacijos, kurių „Kärcher“ nėra aiškiai patvirtinusi, tada FCC leidimas eksploatuoti šį prietaisą gali būti panaikintas.*

Numatomasis naudojimas

⚠ *PAVOJUS*

Naudojimas ne pagal paskirtį

Pjautinių sužeidimų keliamas pavojus gyvybei

Įrenginį naudokite tik pagal paskirtį.

- Iš akumuliatoriaus maitinamą žoliapjovę naudokite tik privačioms reikmėms.
- Prietaisas skirtas naudoti tik lauke.
- Įrenginys skirtas pjauti veją prie namų.
- Ant įrenginio stotis ir važiuoti draudžiama.
- Draudžiama vežti žmones ir gyvūnus.

Neleidžiama naudoti bet kokiu kitokiu būdu. Už žalą, padarytą naudojant ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

Aplinkos apsauga

Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas prašome šalinti laikantis aplinkos apsaugos teisės aktų reikalavimų.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamųjų medžiagų ir dažnai, pvz., galvaninių elementų, akumuliatorių sudedamųjų dalių, arba alyvos, kurias netinkamai naudojant arba jas šalinant ne pagal reikalavimus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios sudedamosios dalys yra būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Nuorodos dėl sudedamųjų medžiagų (REACH)
Naujausią informaciją apie sudedamąsias medžiagas rasite: *www.kaercher.de/REACH*

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.
Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje *www.kaercher.com*.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Simboliai ant prietaiso

Atsižvelkite į visus įspėjimus ir saugos nuorodas. Prieš imdamiesi naudoti prietaisą perskaitykite ir supraskite visus nurodymus.

Saugokitės sviedžiamų arba lekiančių daiktų. Visus žiūrovus, visų pirma vaikus ir namինius gyvūnus, laikykite ne mažesniu kaip 15 m atstumu nuo darbo zonos.

Saugokitės aštraus peilio. Variklį išjungus ašmenys nenustoja sukęsi.

Saugokitės aštraus peilio. Neužvažiuokite ant mašinos.

Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę).
Pav. žr. schemų psl.
Paveikslas A

① Šviesos diodų lempos
Šviesos diodų lemputės rodo roboto žoliapjovės veikimo būseną.

② Susidūrimo jutiklis
Jei vizualiai išvengti kliūčių neįmanoma, susidūrimo jutiklis užtikrina saugų mašinos darbą.

③ Ekranas su valdymo skydeliu

④ „STOP“ mygtukas
AVARINIO SUSTABDYMO funkcija, jei norite nedelsiant sustabdyti žoliapjovę.

⑤ Lietaus jutiklis
Lyjant lietui, lietaus jutiklis gali grąžinti žoliapjovę į įkrovimo stotelę

⑥ Stereo kamera su DI
Dirbtinio intelekto palaikoma stereo kamera padeda vejapjovei atpažinti ir išvengti kliūčių.

⑦ Įkrovimo kontaktai
Įkrovimo kontaktai prijungiami prie įkrovimo stotelės elektrodų ir taip įkraunamas roboto žoliapjovės akumuliatorius.

⑧ Žoliapjovės diskas
Veją pjauna ant pjovimo disko esantys besisukantys svyruojantys peiliai.

⑨ Priekiniai ratai
Priekiniai ratai naudojami robotui žoliapjovei varyti ir valdyti.

⑩ Galinis ratas
Galinis ratas naudojamas robotui žoliapjovei varyti ir valdyti.

⑪ Akumuliatoriaus bloko skyrius
Akumuliatoriaus bloko montavimo vieta.

⑫ Įkrovimo stotis

⑬ Įžeminimo kaiščiai RTK antenai

⑭ Įžeminimo kaiščiai Įkrovimo stotelė

⑮ Varžtai sieniniam tvirtinimui

⑯ Atsarginis peilis

⑰ Atsarginiai varžtai

* optional

Ekrane pateikiami simboliai

Simbolis	Reikšmė
	Slaptažodžio nustatymai
	Laiko nustatymai
	„Bluetooth“
	WLAN

Simboliai ant valdymo skydelio

Simbolis	Reikšmė
	ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas

Simbolis	Reikšmė
	„START“ mygtukas / Darbo pradžia / Meniu naršymas „viršuje“
	„HOME“ mygtukas / Grįžti į įkrovimo stotelę / Meniu naršymas "žemyn"
	Klavišas „Gerai“ / "Patvirtinti"

Atidavimas eksploatuoti

⚠ *PAVOJUS*

Pažeidimo pavojus

Pjovimo zonoje neapsaugoti kabeliai ir laidai gali būti pažeisti!

Nepalikite pjovimo zonoje jokių nepritvirtintų kabelių ir linijų.

⚠ *ĮSPĖJIMAS*

Pavojus nusideginti

Neįkraukite žoliapjovės, jei pažeista pati žoliapjovė, įkroviklis arba kištukinis lizdas.

Neįkraukite žoliapjovės, jei temperatūra yra aukštesnė nei 40 °C (104 °F) arba žemesnė nei 5 °C (41 °F).

Jei atsiranda neįprastas kvapas, triukšmas ar šviesa, nutraukite įkrovimo procesą.

Venkite įkrovimo šalia degių ar sprogių medžiagų.

Pastaba

Prieš pradėdami eksploatuoti nuimkite visas apsauginės plėveles.

Pasiruošimas žolės pjovimui

⚠ *ĮSPĖJIMAS*

Aštrių briaunų keliamas sužeidimo pavojus.

Žoliapjovės peiliai gali sukelti sunkius pjautinius sužalojimus.

Užtikrinkite, kad vaikai ir naminiai gyvūnai nebūtų pjovimo zonoje.

1. Pašalinkite nuo vejos šakas, lapus, žaislus, kabelius, akmenis ir kitas kliūtis.

Pastaba

Prieš montuojant robotą žoliapjovę, veją reikia nupjauti ne aukščiau kaip 10 cm, o nupjautą žolę surinkti, kad būtų užtikrintas optimalus pjovimo rezultatas ir vejos būklė.

Paveikslas C

Pastaba

Pjovimo plotas neturi viršyti 1500 m² RCX 4 modelyje ir 3000 m² RCX 6 modelyje.

Aukštos sienos ar medžiai neturėtų užimti daugiau kaip 30 % vejos ploto.

Siauresnės nei 3 metrų ir ilgesnės nei 5 metrai siauros zonos neturėtų užimti daugiau nei 30 % vejos ploto.

Taip užtikrinama pakankama palydovinės padėties signalo aprėptis.

Įkrovimo stotelės montavimas

⚠ *PAVOJUS*

Sužalojimo pavojus

Nenaudokite pažeistų kabelių ar kištukų. Reguliariai tikrinkite kabelius ir kištukus!

Pastaba

Užtikrinkite, kad žoliapjovė galėtų išvažiuoti iš įkrovimo stotelės ir grįžti atgal nekliudoma. Įkrovimo stotelę pastatykite ant lygaus paviršiaus, kurį siekia namų WLAN.

Paveikslas D

1,5 m spinduliu neturi būti jokių kliūčių.

Paveikslas E

Įsitikinkite, kad įkrovimo stotelė patikimai pastatyta ant lygaus paviršiaus.

Paveikslas F

1. Įkrovimo stotelę prie vejos pritvirtinkite naudodami įžeminimo smaigus.
2. Prijunkite maitinimo laidą prie įkrovimo stotelės.

Pastaba

Užtikrinkite, kad el. tinklo kabelis būtų gerai pritvirtintas prie grindų.

RTK antenos montavimas

Pastaba

Įsitikinkite, kad RTK antenos vietą pasiekia namų WLAN.

Paveikslas G

Pastaba

Norėdami užtikrinti gerą signalo stiprumą, RTK anteną sumontuokite atviroje vejoje, lauke. Laikykitės bent 1,5 m atstumu nuo pastatų ir didelių kliūčių, pavyzdžiui, medžių.

Paveikslas H

Pastaba

RTK anteną pastatykite vertikaliai.

Paveikslas I

1. Pritvirtinkite RTK anteną prie žemės naudodami žemės smeiges.
2. Prijunkite ilgintuvą ir įkroviklį.

Pastaba

Užtikrinkite, kad el. tinklo kabelis būtų gerai pritvirtintas prie sienos ir grindų.

Patikrinkite palydovo signalą:

Palydovinio priėmimo indikatoriaus lemputė	
	Šviečia žaliai: geras signalo stiprumas
	Šviečia oranžine spalva: silpnas signalo stiprumas
	Šviečia raudonai: labai silpnas signalas

Pastaba

Jei buvimo vietos rodinys šviečia oranžine spalva, rekomenduojame RTK anteną padėti tinkamoje vietoje.

Jei buvimo vietos rodinys šviečia raudonai, RTK anteną padėkite tinkamoje vietoje.

WLAN indikatoriaus lemputė	
	Šviečia žaliai: WLAN prijungtas, prieiga prie serverio nustatyta
	Mirksi žaliai: WLAN prijungtas arba neprijungtas prie serverio.
	Nėra žalios šviesos: WLAN neprijungtas.

"LoRa" indikatoriaus lemputė	
	Užsidega žaliai: normalus ryšys tarp roboto žoliapjovės ir RTK antenos.
	Mirksi žaliai: Ryšys užmegztas.
	Nėra žalios šviesos: Ryšio sutrikimas

Maitinimo indikatoriaus lemputė	
	Šviečia žaliai: Maitinimo sutrikimas
	Mirksi žaliai: Maitinimo jungtis atkurta
	Nėra žalios lemputės: nėra maitinimo

Suaktyvinti žoliapjovę

1. Pastatykite žoliapjovę ant įkrovimo stotelės.

Pastaba

Įsitikinkite, kad įkrovimo kontaktai prijungti teisingai.
Kai vejapjovė tinkamai prijungta ir įkraunama, įkrovimo stotelėje mirksi šviesos diodas.
Paveikslas N

2. kelias sekundes palaikykite nuspaustą ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką.
3. Įveskite slaptažodį ir patvirtinkite.

Pastaba

Po kiekvieno įvesto skaitmens patvirtinkite su „OK“.
Numatytasis slaptažodis yra „0000“.
Įvedant slaptažodį, START mygtuką galima naudoti kaip pliuso mygtuką (+), o HOME mygtuką - kaip minuso mygtuką (-).

Žoliapjovės susiejimas su programa

Prieš atsisiųsdami programėlę įsitikinkite, kad:

- Prietaisas yra įkrovimo stotelėje ir tinkamai įkraunamas.
- WLAN aprėptis yra pakankama.
- Yra įjungtas maršrutizatoriaus 2,4 GHz WLAN.

Programėlę „KÄRCHER Outdoor Robots“ atsisiųskite iš „Apple App Store“® arba iš Google Play™ parduotuvių.

- Google Play™ ir Android™ „Google Inc.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.
- Apple® ir App Store® „Apple Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

„KÄRCHER Outdoor Robots “ programėlėje, be kitų, siūlomos šios pagrindinės funkcijos:

- Prijunkite ir aktyvinkite žoliapjovę.
- Žemėlapio kūrimas
- Pateikite užklausą apie žoliapjovės būseną ir darbo eigą.
- Nuotolinis valdymas: paleidimas, sustabdymas, grįžimas į įkrovimo stotelę
- Rodyti ir keisti žoliapjovės darbinius nustatymus (pjovimo planą, pjovimo aukštį, žemėlapio valdymą).
- Rodyti ir keisti žoliapjovės saugos/funkcijų nustatymus (PIN, peilio stabdymas ir t. t.).
- Rodyti arba atnaujinti prietaiso programinės įrangos versiją, rodyti tinklo ryšio būseną.
- Atsiekite, pakeiskite arba pridėkite įrenginius.
- Atverkite pagalbos informaciją ir pagalbą klientams.

Sujunkite žoliapjovę su „KÄRCHER Outdoor Robots“ programėle :

1. Programėlę „KÄRCHER Outdoor Robots“ atsisiųskite iš „Apple App Store“ arba „Google Play“ parduotuvės.
2. Atidarykite „KÄRCHER Outdoor Robots“ programėlę.
3. Susikurkite paskyrą ir prisijunkite.
4. Išmaniajame telefone įjunkite „Bluetooth“ ir WLAN.
5. Nuskaitykite prietaiso SN kodą, kad pridėtumėte žoliapjovę.
6. Sėkmingai užmezgę ryšį, įveskite numatytąjį slaptažodį 0000. Slaptažodį galima pakeisti programėlėje.
7. Vadovaukitės programėlėje pateiktomis nuosekliomis instrukcijomis.

Naudojimas

Pakeisti slaptažodį

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite paspaudę START mygtuką ir HOME mygtuką.
Paveikslas J
2. Įveskite seną slaptažodį.
   a Nustatykite skaitmenį po skaitmens spausdami mygtukus START ir HOME.
   Mygtukas „START“
   Paveikslas K
   Mygtukas „HOME“
   Paveikslas L
   b Kiekvieną skaitmenį patvirtinkite paspausdami OK.
   Paveikslas M
3. Įveskite naują slaptažodį ir patvirtinkite paspausdami „Gerai“.

Pastaba

Jei slaptažodis buvo įvestas neteisingai, ekrane rodomas užrašas „ERR“.

Įjunkite žoliapjovę

1. Palaikykite 2 sekundes nuspaustą ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką.
2. Paspauskite mygtuką START ir patvirtinkite mygtuku OK.

Pastaba

Nenaudokite prietaiso naktį. Įrenginys negali atpažinti ir išvengti kliūčių tamsoje.

Pastaba

Kad veja būtų pjaunama veiksmingai, ant pjaunamo paviršiaus nelaikykite besimėtančių daiktų.

Žoliapjovės išjungimas

1. Palaikykite 3 sekundes nuspaustą ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką.
Ekrane rodomas pranešimas „bye“.

Pastaba

Kai žoliapjovė yra įkrovimo stotelėje, jos išjungti negalima.

Pastaba

Norėdami iš naujo paleisti žoliapjovę, paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką.

Žemėlapio parengimas žemėlapį

Darbo vietos žemėlapis sukuriamas naudojant programą.

Pastaba

Įsitikinkite, kad įkrovimo stotis ir RTK antena yra už apribotos zonos ribų. Prieš RTK anteną 1,5 m spinduliu neturi būti jokių kliūčių.

Paveikslas R

- A: Darbo zona 1
- B: Darbo zona 2
- C: Perėjimas į 2 darbo zoną
- D: Kliūtis
- E: Draudžiama zona

A/B: Darbo zona tai zona, kurioje robotas žoliapjovė automatiškai pjauna žolę. Šią sritį naudotojas apibrėžia naudodamas virtualias ribas.

C: Pereinamasis koridorius yra naudotojo nustatytas kelias tarp dviejų darbo zonų, kuriuo turi judėti prietaisas. Prietaisas gali veikti automatiškai šiame kelyje, bet nepjauna žolės.

D: Kliūtis yra nejudantis objektas, apibrėžiantis zoną, kurios vejapjovė negali apvažiuoti.

E: Draudžiamose zonose apibrėžiamos teritorijos, per kurias žoliapjovei draudžiama važiuoti. Jas apibrėžia virtualios ribos.

Pastaba

Prieš kurdami žemėlapį, įsitikinkite, kad likusi akumuliatoriaus veikimo trukmė viršija 50 %.

1. Programėlėje paspauskite mygtuką „Sukurti žemėlapį“.
2. Vadovaukitės pateiktomis nuosekliomis instrukcijomis.

Redagavimo parinktys programėlėje

- Draudžiamų zonų ir virtualių sienų nustatymas
- Apibrėžti perėjimus tarp darbo zonų
- Ištrinti korteles

Atnaujinkite aparatinę įrangą

Jei yra nauja programinės aparatinės įrangos versija, programėlėje rodomas pranešimas. Rekomenduojama atlikti atnaujinimą, kai tik pasirodo nauja versija.

Prieš atnaujindami įsitikinkite, kad laikomasi šių punktų:

- Įrenginys yra įkrovimo stotelėje.
- Tinklas yra prieinamas.
- Likusi akumuliatoriaus veikimo trukmė yra daugiau nei 30 %.
- Per artimiausią valandą pjauti vejos neplanuojama.

Pastaba

Atnaujinimo proceso metu nejudinkite žoliapjovės.

1. Įjunkite programinės įrangos atnaujinimą naudodami programėlę.
   Atnaujinimo metu žoliapjovės lemputė mirksi mėlynai.
   Atnaujinimui pasibaigus, žoliapjovės lemputė užsidega žaliai.

Gabenimas

⚠ *ĮSPĖJIMAS*

Aštrus peilis

Pjautiniai sužeidimai

Įrenginį keldami arba paversdami būkite atsargūs.

Jokia kūno dalimi nesilieskite prie peilio.

Paveikslas Q

⚠ *PAVOJUS*

Pavojus dėl aštrių ašmenų

Nekontroliuojamas žoliapjovės paleidimas gali sukelti sunkius sužalojimus.

Įsitikinkite, kad žoliapjovė yra visiškai išjungta!

1. Prietaiso valymas (žr. skyrių).
2. Supakuokite prietaisą į originalią pakuotę.

Sandėliavimas

⚠ *ATSARGIAI*

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.

Pastaba

Įrenginį laikykite tik sausoje vietoje ir iki galo įkraukite akumuliatoriaus bloką.

Kasdieninė ir techninė priežiūra

⚠ *ĮSPĖJIMAS*

Aštrus peilis

Pjautiniai sužeidimai

Įrenginį keldami arba paversdami būkite atsargūs.

Jokia kūno dalimi nesilieskite prie peilio.

Prietaiso valymas

DĖMESIO

Netinkamas valymas

Prietaiso sugadinimas

Prietaisą valykite drėgna šluoste.

Nenaudokite jokių valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių.

Prietaiso jokiu būdu nepanardinkite į vandenį.

Nevalykite prietaiso žarnos arba aukšto slėgio vandens srove.

⚠ *PAVOJUS*

Pavojus dėl aštrių ašmenų

Nekontroliuojamas žoliapjovės paleidimas gali sukelti sunkius sužalojimus!

Įsitikinkite, kad žoliapjovė yra visiškai išjungta!

Pastaba

Reguliariai valykite pjovimo diską, korpusą, ratukus ir lietaus jutiklį naudodami žemo slėgio vandens žarną su plačia srove.

Peilio keitimas

⚠ *PAVOJUS*

Pavojus dėl aštrių ašmenų

Nekontroliuojamas žoliapjovės paleidimas gali sukelti sunkius sužalojimus!

Įsitikinkite, kad žoliapjovė yra visiškai išjungta!

⚠ *ATSARGIAI*

Aštrus pjovimo peilis

Pjautiniai sužeidimai

Imdamiesi pjovimo disko darbų, užsimaukite apsauginės pirštines.

Pastaba

Kad užtikrintumėte pjovimo našumą ir saugumą, rekomenduojame kas 1–2 mėnesius dažnai naudojant žoliapjovę pakeisti jos varžtus ir peilius. Norėdami užtikrinti saugią pjovimo sistemą, visada turėtumėte pakeisti visus peilius ir varžtus.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Apsukite prietaisą ir pastatykite ant švaraus, minkšto paviršiaus.

3. Atsukite varžtus ir išimkite senus peilius.
   Paveikslas O
4. Uždėkite naujus peilius ir priveržkite naujais varžtais (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Akumuliatoriaus keitimas

Pastaba

Sumontavimas atliekamas atvirkštine tvarka.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Apsukite prietaisą ir pastatykite ant švaraus, minkšto paviršiaus.
3. Išsukite varžtus.
4. Nuimkite gaubtą.
   Paveikslas P
5. Atjunkite elektros kištukines jungtis.
6. Išimkite akumuliatorių.

Pastaba

Akumuliatorius tarnaus ilgiau, jei bus įkraunamas 18–25 °C temperatūroje.

Akumuliatorius geriausiai veikia, kai jis naudojamas 20 °C +/- 5 °C temperatūroje.

Pagalba trikčių atveju

Gedimų priežastys dažnai yra paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

Triktis	Priežastis	Šalinimas
Naudojimo metu prietaisas laikosi ant pjaunamo paviršiaus.	Prietaisas įstrigo vejoje esančioje įdubo-je.	1. Rankiniu būdu perkelkite prietaisą ir išimkite jį iš įdubos. 2. Išvalykite ratus, jei jie sutepti purvu.
	RTK signalas silpnas arba ši sritis pažymėta kaip draudžiama zona.	1. Patikrinkite RTK signalą. 2. Patikrinkite, ar zona paženklinta kaip draudžiama zona ir, jei reikia, pašalinkite šį ženklinimą.
	Grįžti į įkrovimo stotelę nepavyko.	1. Patikrinkite jau redaguotą darbo zoną ir, jei reikia, rankiniu būdu perkelkite prietaisą į įkrovimo stotelę.
	RTK antenos buvo neteisingai išdėstytos.	1. Patikrinkite RTK antenos padėtį.
Prietaisas grįžta į įkrovimo stotelę.	Akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas.	1. Įkraukite prietaisą.
	RTK signalas silpnas arba ši sritis pažymėta kaip kliūtis.	1. Patikrinkite RTK signalą. 2. Patikrinkite, ar zona paženklinta kaip kliūtis ir, jei reikia, pašalinkite šį ženklinimą.
Prietaisas netinkamai grįžta į įkrovimo stotelę.	Kodas ant įkrovimo stotelės uždėtas neteisingai arba yra nešvarus.	1. Teisingai padėkite kodą ant įkrovimo stotelės ir, jei reikia, pašalinkite visus nešvarumus.
	Priešais įkrovimo stotelę yra kliūčių.	1. Pašalinkite kliūtis priešais įkrovimo stotelę.
	Prietaisas negali atpažinti įkrovimo stotelės kodo dėl šviesos šaltinio arba atspindžių.	1. Patikrinkite aplinką.
	Pakeista įkrovimo stotelės arba RTK antenų padėtis.	1. Sukurkite naują žemėlapį naudodamiesi programėle.
Prietaisas veikia su įjungtu lietaus jutikliu, nors ir nelyja.	Lietaus jutiklis įjungtas.	1. Programėlėje patikrinkite, ar lietaus jutiklis įjungtas, ar išjungtas. 2. Patikrinkite, ar lietaus jutiklis nešvarus.
Prietaisas neteisingai nustato savo padėtį.	RTK signalas yra silpnas.	1. Patikrinkite, ar visos 4 RTK antenos lemputės šviečia žaliai.
	RTK antena yra netinkamoje padėtyje.	1. Patikrinkite, ar RTK antena teisingai padėta, ir, jei reikia, pakeiskite jos padėtį.
	Priešais įkrovimo stotelę yra kliūčių.	1. Pašalinkite kliūtis priešais įkrovimo stotelę. 2. Jei problema išlieka, įdėkite prietaisą į įkrovimo stotelę rankiniu būdu ir vėl paleiskite užduotį. 3. Jei problema išlieka, iš naujo paleiskite prietaisą.

Triktis	Priežastis	Šalinimas
Pjovimo diskas blokuotas.	Žoliapjovės diskas užsikimšo dėl nešvarumų.	1. Pašalinkite purvo daleles.
	Žolė yra ilgesnė nei leistinas ilgis.	1. Naudokite įprastą žoliapjovę, kad nupjautumėte leistino ilgio žolę.
	Žolė šlapia.	1. Lyjant prieš pradėdami pjauti palaukite bent 4 valandas. Šlapia žolė blogina pjovimo kokybę ir gali prilipti prie prietaiso apačios.
Prietaisas veikia ne pagal grafiką.	Laiko nustatymas yra neteisingas.	1. Patikrinkite laiko nustatymą.
	Lietaus jutiklis buvo įjungtas.	1. Programėlėje patikrinkite, ar lietaus jutiklis įjungtas, ar išjungtas.
	Akumuliatorius išsikrovęs.	1. Įkraukite prietaisą.
	Grafikas buvo išsaugotas neteisingai.	1. Patikrinkite grafiką programėlėje.
	Prietaisas atlieka rankiniu būdu įjungtą užduotį.	1. Patikrinkite prietaisą.

Techniniai duomenys

		RCX 4	RCX 6
Įrenginio galios duomenys			
Belaidžiai ryšiai		WLAN, „Bluetooth“, "LoRa	WLAN, „Bluetooth“, "LoRa
WLAN ir „Bluetooth“ dažnių juosta (-os)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN ir „Bluetooth“ maksimali išėjimo galia	dBm	20,0	20,0
LoRa dažnių juosta (-os)	MHz	863 - 870	863 - 870
Maksimali „LoRa“ išėjimo galia	dBm	14,0	14,0
Pjovimo plotis	cm	22	35
Pjovimo aukštis	mm	20-60	20-100
Maks. pjovimo plotas	m^2	1500	3000
Didž. darbo srities pakilimas	% (°)	60 (30)	70 (35)
Baterijos talpa	Ah	5	5
Nustatyta vertė pagal EN 50636-2-107			
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	52	52
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	3	3
Garso galios lygis L_{WA}	dB(A)	60	60
Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	3	3
Matmenys ir svoriai			
Ilgis x plotis x aukštis	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Svoris	kg	12,2	14,4

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos klaidos. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.
(Adresą rasite kitoje pusėje)
Daugiau informacijos apie garantiją (jei tokia yra) rasite vietinės „Kärcher“ svetainės techninio aptarnavimo srityje, skiltyje „Atsisiuntimai“.

ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes pareiškiame, kad toliau nurodytas produktas atitinka galiojančias išvardytų direktyvų ir reglamentų nuostatas. Jeigu produktui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.
Produktas: Žoliapjovė su įkrovimo stotimi
Tipas: 1.269-xxx.0

Direktyvos ir reglamentai
2014/53/ES
2011/65/ES
2006/42/EC
2009/125/EB
(ES) 2019/1782
(ES) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Pavadinimas ir adresas
Dokumentacijos tvarkytojas:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0
Faks.: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendenas, 2024 m. lapkričio 1 d.
Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Vinendenas, Vokietija
Tel.: +49 7195 14-0
Faks.: +49 7195 14-2212

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 139
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 142
Ochrona środowiska 142
Akcesoria i części zamienne 142
Zakres dostawy 142
Symbole na urządzeniu 142
Opis urządzenia 142
Uruchomienie 143
Działanie 144
Transport 145
Przechowywanie 145
Czyszczenie i konserwacja 145
Usuwanie usterek 146
Dane techniczne 147
Gwarancja 147
Deklaracja zgodności UE 148

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy przeczytać niniejsze wskazówki bezpieczeństwa, oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone do zestawu akumulatorów wskazówki bezpieczeństwa oraz oryginalną instrukcję obsługi zestawu akumulatorów / standardowej ładowarki. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami. Instrukcje obsługi przechować do późniejszego wykorzystania lub dla kolejnego właściciela.
Należy przestrzegać wskazówek zawartych w tej instrukcji obsługi oraz obowiązujących ogólnych przepisów prawnych dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

Stopnie zagrożenia

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

- *Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.*

⚠ *OSTRZEŻENIE*

- *Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.*

⚠ *OSTROŻNIE*

- *Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.*

UWAGA

- *Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.*

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ *OSTRZEŻENIE*

- ***Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z tym produktem.***
  Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (mogących mieć wpływ na bezpieczną obsługę produktu) lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z produktu.

⚠ *OSTRZEŻENIE*

- *Kosiarka automatyczna! Trzymać się z dala od maszyny! Pilnować dzieci!*
- *Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.*

1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy
   a **Nie używać maszyny w atmosferze wybuchowej np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** *Maszyny wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.*
   b **Przeczytać uważnie instrukcje. Należy zapoznać się ze wszystkimi elementami sterującymi i zasadami właściwego użytkowania maszyny.**
   c **Nigdy nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją lub dzieciom na korzystanie z maszyny.** *Lokalne przepisy mogą zawierać ograniczenia dotyczące wieku operatora i niektórych funkcji maszyny.*
   d **Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i zagrożenia, jakie mogą wystąpić wobec innych osób lub ich mienia.**
   e **Jeśli na obszarze koszenia znajdują się nierówności, np. schody, kałuże lub strome zbocza, z których robot mógłby spaść, należy fizycznie odgrodzić strefę niebezpieczną, aby uniemożliwić robotowi przejechanie na drugą stronę.**

2 **Bezpieczeństwo elektryczne**
   a **Wtyczki sieciowe muszą pasować do gniazdka. Nie należy nigdy modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać z uziemionymi urządzeniami żadnych przejściówek ładowarki.** *Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
   b **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
   c **Nie używać przewodu niezgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia.***Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

d **W przypadku pracy urządzenia akumulatorowego na zewnątrz lub w wilgotnym miejscu należy zastosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** *Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

e **Upewnić się, że system automatycznego wyznaczania granic został zainstalowany zgodnie z instrukcją.**

f **Regularnie sprawdzać obszar, w którym maszyna ma być używana i usuwać wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.**

g **Regularnie przeprowadzać kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że ostrza, śruby ostrzy i zespół tnący nie są zużyte ani uszkodzone.** *Wymieniać zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby w zestawach, aby zachować równowagę.*

h **W przypadku maszyn wielowrzecionowych należy zachować ostrożność, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obrót pozostałych ostrzy.**

3 **Bezpieczeństwo osób**

a **Nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z maszyną lub niniejszą instrukcją na korzystanie z maszyny.** *Maszyny są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.*

b **Podczas obsługi urządzenia należy zachować czujność, postępować uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków nie mogą korzystać z urządzenia.**

c **Przed włączeniem maszyny należy usunąć klucz używany do regulacji.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części maszyny może spowodować obrażenia ciała.*

d **Podczas ręcznej obsługi maszyny należy zawsze zachować odpowiednią równowagę.** *Pozwala to na lepszą kontrolę maszyny w nieoczekiwanych sytuacjach.*

e **Należy pamiętać, aby z powodu wprawy nabytej wskutek częstego używania maszyny nie popaść w rutynę i nie ignorować zasad bezpieczeństwa dotyczących narzędzi.**

4 **Użytkowanie i konserwacja maszyny**

a **Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania maszyny.** *Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia.*

b **Konserwacja maszyn i akcesoriów. Sprawdzać, czy nie występuje bicie lub zacinanie się ruchomych części, pęknięcie części lub jakikolwiek inny stan, który może wpływać na działanie maszyny. W przypadku uszkodzenia należy przed użyciem oddać maszynę do naprawy.**

c **Używać maszyny i akcesoriów zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i czynności, które mają być wykonane.***Używanie maszyny do wykonywania czynności innych niż zgodne z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.*

d **Nigdy nie używać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających.** *Sprawdzić, czy np. osłony i/lub kosz na trawę są zamontowane.*

e **Nie należy zbliżać rąk i stóp do obracających się części ani nie wkładać ich pod urządzenie.** *Zawsze trzymać się z dala od otworu wylotowego.*

f **Nigdy nie podnosić ani nie przenosić maszyny, gdy silnik pracuje.**

g **Należy wyłączyć urządzenie - przed usunięciem blokady;- przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy maszynie.**

h **Nie pozostawiać włączonej maszyny bez nadzoru, jeśli w pobliżu znajdują się zwierzęta domowe, dzieci lub ludzie.**

5 **Serwis**

a **Serwisowanie maszyny należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** *Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.*

b **Dopilnować, aby wszystkie nakrętki, śruby i wkręty były mocno dokręcone, co zapewnia bezpieczną pracę maszyny.**

c **Należy często sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia lub zniszczenia.**

d **Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części.**

e **Należy upewnić się, że używane są wyłącznie oryginalne części zamienne, pasujące do produktu.**

f **Należy upewnić się, że akumulatory są ładowane przy pomocy ładowarki zalecanej przez producenta.** *Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek żrącej cieczy z akumulatora.*

g **W przypadku wycieku elektrolitu należy przemyć dane miejsce wodą/środkiem neutralizującym, a w przypadku kontaktu z oczami zasięgnąć porady lekarza itp**.

h **Serwisowanie maszyny powinno odbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.**

6 **Użytkowanie i konserwacja akumulatora**

a **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** *Użycie ładowarki, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora z innym akumulatorem może spowodować ryzyko pożaru.*

b **Używać urządzenia tylko ze specjalnie oznaczonymi akumulatorami.** *Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.*

c **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą łączyć ze sobą zaciski.** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*

d **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu z cieczą. W przypadku przypadkowego kontaktu przemyć miejsce kontaktu wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** *Ciecz wydostająca się z akumulatora może spowodować podrażnienie lub poparzenia.*

e **Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli zostały one uszkodzone lub zmodyfikowane.**

Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

f **Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** *Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.*

g **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** *Ładowanie w nieprawidłowy sposób lub w temperaturach wykraczających poza określony zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.*

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji

- **Nie należy instalować stacji ładowania, włącznie z akcesoriami, w miejscu znajdującym się poniżej lub w odległości mniejszej niż 50 cm od materiałów łatwopalnych. W przypadku awarii może dojść do nagrzania się stacji ładowania i zasilacza, co stwarza potencjalne ryzyko pożaru.**
- **Nie umieszczać zasilacza na wysokości, na której istnieje ryzyko zanurzenia go w wodzie. Nie należy umieszczać zasilacza na ziemi.**
- **Nie należy zamykać zasilacza w obudowie. Skropliny mogą uszkodzić zasilacz i zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- **Nie należy instalować stacji ładowania w miejscach, w których istnieje ryzyko gromadzenia się wody.**

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące codziennej pracy

- **Trzymać ręce i stopy z dala od obracających się ostrzy. Nie należy zbliżać rąk i stóp do produktu ani nie wkładać ich pod pracujące urządzenie.**
- **Jeśli w obszarze pracy kosiarki znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, bądź zwierzęta, należy używać trybu parkingowego lub wyłączyć produkt.**
- **Upewnić się, że na trawniku nie ma żadnych przedmiotów, takich jak kamienie, gałęzie, narzędzia lub zabawki. Ostrza mogą ulec uszkodzeniu w przypadku uderzenia o jakikolwiek przedmiot.**
- **Nie podnosić ani nie przenosić włączonego produktu.**
- **Nie dopuścić do kolizji produktu z ludźmi lub zwierzętami. Jeśli człowiek lub zwierzę znajdzie się na drodze produktu, należy natychmiast zatrzymać produkt.**
- **Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na produkcie, stacji ładowania ani stacji referencyjnej RTK.**
- **Nie używać produktu, jeśli przycisk STOP nie działa.**
- **Zawsze wyłączać produkt, gdy nie jest on używany.**
- **Nie należy używać produktu w tym samym czasie co zraszacza oscylacyjnego. Korzystać z funkcji harmonogramu, aby produkt i zraszacz oscylacyjny nie działały w tym samym czasie.**
- **Nie wolno uruchamiać produktu, jeżeli w miejscu pracy znajduje się stojąca woda. Np. kałuże po ulewnym deszczu.**
- **Nie narażać urządzenia na działanie wody pod wysokim ciśnieniem.**

Bezpieczeństwo ludzi i zwierząt

- **W miejscach użytku publicznego wokół obszaru koszenia należy umieścić tablice ostrzegawcze o następującej treści:**

UWAGA** ● **Strefa ruchu kosiarki automatycznej! Nie zbliżaj się do urządzenia! Pilnuj dzieci.

Z urządzenia można korzystać wyłącznie w następujących warunkach:

- Urządzenie nie jest zabrudzone.
- Urządzenie nie ma śladów uszkodzenia ani zużycia.
- Stacja ładowania i zasilacz oraz kable zasilające nie są uszkodzone i działają prawidłowo.

Zasady FCC

Wskazówka

- *Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia wartości graniczne dla urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 zasad FCC.*
- *Wartości graniczne mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarach mieszkalnych.*
- *Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować prąd o wysokiej częstotliwości. Jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia radiowe.*
- *Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnym zastosowaniu.*
- *Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się wyeliminowanie zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:*
  - *Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.*
  - *Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.*
  - *Podłączenie urządzenia do gniazda wtykowego w innym obwodzie niż odbiornik.*
  - *Należy skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.*

● Urządzenie nie może być skonfigurowane lub używane razem z inną anteną odbiorczą lub innym nadajnikiem. ● Aby zachować zgodność z przepisami FCC, urządzenie musi zostać zainstalowane w odległości co najmniej 20 cm od znajdujących się w pobliżu osób. ● To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i normą lub normami RSS Industry Canada dla urządzeń niewymagających licencji. Eksploatacja urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

1 *urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz*
2 *urządzenie musi tolerować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.*

***Wskazówka** Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia niezatwierdzone wyraźnie przez firmę Kärcher mogą spowodować unieważnienie zezwolenia FCC na eksploatację tego urządzenia.*

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem
Zagrożenie życia z powodu ran ciętych
Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Kosiarka akumulatorowa jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Urządzenie jest przeznaczone do koszenia trawników domowych.
- Nie wolno jeździć na urządzeniu.
- Transport osób i zwierząt jest niedozwolony.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne. Za szkody powstałe w wyniku niezgodnej z przeznaczeniem eksploatacji urządzenia odpowiada użytkownik.

Ochrona środowiska

Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)
Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: *www.kaercher.de/REACH*

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.
Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie *www.kaercher.com*.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Symbole na urządzeniu

Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa. Przed użyciem produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.

Uważać na wyrzucane i latające przedmioty. Trzymać wszystkich przyglądających się, w szczególności dzieci i zwierzęta domowe, w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.

Uważać na ostre noże. Po wyłączeniu silnika ostrza nadal się obracają.

Uważać na ostre noże. Nie wolno jeździć na maszynie.

Nie wyrzucać urządzenia do odpadów komunalnych.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie).
Rysunek – patrz strona z grafikami
Rysunek A

① Diody LED
Diody LED pokazują status roboczy robota koszącego.

② Czujnik kolizji
Jeśli wizualne unikanie przeszkód nie jest możliwe, czujnik kolizji zapewnia bezpieczną pracę maszyny.

③ Wyświetlacz z panelem obsługi

④ Przycisk STOP
ZATRZYMANIE AWARYJNE do natychmiastowego zatrzymania kosiarki.

⑤ Czujnik deszczu
W przypadku deszczu czujnik deszczu może odesłać kosiarkę z powrotem do stacji ładowania.

⑥ Kamera stereo ze sztuczną inteligencją
Wspierana przez sztuczną inteligencję kamera stereo pomaga kosiarce rozpoznawać i omijać przeszkody.

⑦ Styki do ładowania
Styki do ładowania są podłączone do elektrod stacji ładowania w celu naładowania akumulatora robota koszącego.

⑧ Tarcze tnące
Trawnik jest koszony przez obracające się ostrza na tarczy tnącej.

⑨ Przednie koła
Przednie koła służą do napędzania i sterowania robotem koszącym.

⑩ Tylne koło
Tylne koło służy do napędzania i kierowania robotem koszącym.

⑪ Komora akumulatora
Miejsce montażu zestawu akumulatorów.

⑫ Stacja ładowania

⑬ Kołki uziemiające do anteny RTK

⑭ Kołki uziemiające stacji ładowania

⑮ Śruby do mocowania na ścianie

⑯ Zapasowy nóż

⑰ Zapasowe śruby

* optional

Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie
	Ustawienia hasła
	Ustawienia czasu
	Bluetooth
	WLAN

Symbole na panelu obsługi

Symbol	Znaczenie
	Przycisk WŁ./WYŁ.
	Przycisk START / Rozpoczęcie pracy / Nawigacja po menu "w górę"
	Przycisk HOME / Powrót do stacji ładowania / Nawigacja po menu "w dół"
	Przycisk OK / Potwierdzenie

Uruchomienie

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Niebezpieczeństwo uszkodzenia

Niezabezpieczone kable i przewody, znajdujące się w obszarze koszenia, mogą zostać uszkodzone!

Nie należy pozostawiać niezabezpieczonych kabli i przewodów w obszarze koszenia.

⚠ *OSTRZEŻENIE*

Niebezpieczeństwo poparzenia

Nie ładować kosiarki w przypadku uszkodzenia kosiarki, ładowarki lub gniazda wtykowego.

Nie ładować kosiarki, jeśli temperatura przekracza 40°C (104°F) lub jest niższa niż 5°C (41°F).

Przerwać proces ładowania, jeśli pojawi się nietypowy zapach, hałas lub światło.

Unikać ładowania w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.

Wskazówka

Przed uruchomieniem należy usunąć wszystkie folie ochronne.

Przygotowanie do koszenia

⚠ *OSTRZEŻENIE*

Niebezpieczeństwo zranienia o ostre ostrza.

Ostrza kosiarki mogą spowodować poważne skaleczenia.

Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe nie znajdują się w obszarze koszenia.

1. Usunąć z trawnika gałęzie, liście, zabawki, kable, kamienie lub inne przeszkody

Wskazówka

Przed zainstalowaniem robota koszącego trawnik należy przyciąć na wysokość maksymalnie 10 cm i zebrać ścinki, aby zagwarantować optymalne rezultaty koszenia i wygląd trawnika.

Rysunek C

Wskazówka

Wielkość obszaru koszenia nie może przekraczać 1500m² dla modelu RCX 4 i 3000m² dla modelu RCX 6. Wysokie mury lub drzewa nie powinny zajmować więcej niż 30 % powierzchni trawnika.

Obszary, które są węższe niż 3 metry i dłuższe niż 5 metrów, nie powinny zajmować więcej niż 30% powierzchni trawnika. Zapewnia to wystarczające pokrycie sygnałem satelitarnym.

Instalacja stacji ładowania

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Nie używać uszkodzonych kabli lub wtyczek. Regularnie sprawdzać kable i wtyczki!

Wskazówka

Upewnić się, że kosiarka może wyjechać ze stacji ładowania i wrócić do niej bez przeszkód. Umieścić stację ładowania na równej powierzchni objętej zasięgiem sieci domowej WLAN.

Rysunek D

W promieniu 1,5 m nie mogą znajdować się żadne przeszkody.

Rysunek E

Należy upewnić się, że stacja ładowania stoi stabilnie na równej powierzchni.

Rysunek F

1. Przymocować stację ładowania do trawnika za pomocą grotów uziemiających.
2. Podłączyć kabel sieciowy do stacji ładowania.

Wskazówka

Należy upewnić się, że kabel sieciowy jest dobrze przymocowany do podłogi.

Instalacja anteny RTK

Wskazówka

Należy upewnić się, że lokalizacja anteny RTK znajduje się w zasięgu sieci domowej WLAN.

Rysunek G

Wskazówka

Aby zapewnić dobrą siłę sygnału, należy zainstalować antenę RTK na trawniku na otwartej przestrzeni. Należy zachować odległość co najmniej 1,5 m od budynków i dużych przeszkód, takich jak drzewa.

Rysunek H

Wskazówka

Ustawić antenę RTK pionowo.

Rysunek I

1. Przymocować antenę RTK do podłoża za pomocą kolców uziemiających.
2. Podłączyć przedłużacz i ładowarkę.

Wskazówka

Należy upewnić się, że kabel sieciowy jest dobrze przymocowany do ściany i podłogi.

Sprawdzić sygnał satelitarny:

Kontrolka odbioru satelitarnego	
	Świeci się na zielono: dobra siła sygnału
	Świeci się na pomarańczowo: słaba siła sygnału
	Świeci się na czerwono: bardzo słaby sygnał

Wskazówka

Jeśli kontrolka lokalizacji świeci się na pomarańczowo, zalecamy przeniesienie anteny RTK w bardziej odpowiednie miejsce.

Jeśli kontrolka lokalizacji świeci się na czerwono, należy przenieść antenę RTK w bardziej odpowiednie miejsce.

Kontrolka WLAN	
	Świeci się na zielono: Połączono z siecią WLAN, uzyskano dostęp do serwera
	Miga na zielono: Nawiązano połączenie z siecią WLAN lub nie połączono z serwerem.
	Brak zielonego światła: Brak połączenia z siecią WLAN.

Kontrolka LoRa	
	Świeci się na zielono: normalna komunikacja między robotem koszącym a anteną RTK
	Miga na zielono: Połączenie zostało nawiązane.
	Brak zielonego światła: Zakłócenie komunikacji

Kontrolka zasilania	
	Świeci się na zielono: Usterka zasilania
	Miga na zielono: Przywrócono zasilanie
	Brak zielonego światła: brak zasilania

Włączanie kosiarki

1. Umieścić kosiarkę w stacji ładowania.

Wskazówka

Upewnić się, że styki do ładowania są prawidłowo podłączone.

Gdy kosiarka jest prawidłowo podłączona i ładuje się, dioda LED na stacji ładowania miga.

Rysunek N

2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez kilka sekund.
3. Wprowadzić i potwierdzić hasło.

Wskazówka

Każdą wprowadzoną cyfrę potwierdzić przyciskiem "OK".

Domyślne hasło to "0000".

Podczas wprowadzania hasła przycisk START może być używany jako przycisk plus (+), a przycisk HOME jako przycisk minus (-).

Łączenie kosiarki z aplikacją

Przed pobraniem aplikacji sprawdzić następujące kwestie:

- Urządzenie znajduje się w stacji ładowania i ładuje się prawidłowo.
- Zasięg sieci WLAN jest wystarczający.
- Sieć WLAN 2,4 GHz routera jest aktywna.

Pobrać aplikację KÄRCHER Outdoor Robots ze sklepu Apple App Store® lub Google Play™ Store.

- Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Apple® i App Store® są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.

Aplikacja KÄRCHER Outdoor Robots oferuje między innymi następujące funkcje główne:

- Połączenie i aktywacja kosiarki.
- Tworzenie map
- Sprawdzanie statusu i postępu pracy kosiarki.
- Zdalne sterowanie: uruchamianie, zatrzymywanie, powrót do stacji ładowania
- Wyświetlanie i zmiana ustawień roboczych kosiarki (plan koszenia, wysokość cięcia, zarządzanie mapami).
- Wyświetlanie i zmiana ustawień bezpieczeństwa/funkcji kosiarki (PIN, zatrzymanie ostrza itp.).
- Wyświetlanie lub aktualizacja wersji oprogramowania sprzętowego urządzenia, wyświetlanie statusu połączenia sieciowego.
- Odblokowanie, zmiana lub dodawanie urządzenia.
- Wywołanie informacji pomocniczych i serwisowych.

Łączenie kosiarki z aplikacją KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Pobrać aplikację KÄRCHER Outdoor Robots z Apple App Store lub Google Play Store.
2. Otworzyć aplikację KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Utworzyć konto i zalogować się.
4. Włączyć Bluetooth i WLAN na smartfonie.
5. Zeskanować kod SN urządzenia, aby dodać kosiarkę.
6. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wprowadzić domyślne hasło 0000. Hasło można zmienić w aplikacji.
7. Postępować zgodnie z instrukcjami krok po kroku w aplikacji.

Działanie

Zmiana hasła

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk START i HOME przez 3 sekundy.

Rysunek J

2. Wprowadzić dotychczasowe hasło.
   a Ustawiać cyfrę po cyfrze, naciskając przyciski START i HOME.
   Przycisk START (+):

Rysunek K

Przycisk HOME (-):

Rysunek L

b Potwierdzić każdą cyfrę przyciskiem OK.

Rysunek M

3. Wprowadzić nowe hasło i potwierdzić za pomocą OK.

Wskazówka

Jeśli wprowadzone zostało nieprawidłowe hasło, na wyświetlaczu pojawia się komunikat "ERR".

Włączanie kosiarki

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez 2 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk START i potwierdzić przyciskiem "OK".

Wskazówka

Nie korzystać z urządzenia w nocy. Urządzenie nie potrafi rozpoznawać i omijać przeszkód w ciemności.

Wskazówka

Powierzchnia trawnika powinna być wolna od ewentualnych przedmiotów, aby zapewnić efektywne koszenie.

Wyłączanie kosiarki

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez 3 sekundy.
   Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "bye".

Wskazówka

Kosiarki nie można wyłączyć, gdy znajduje się ona w stacji ładowania.

Wskazówka

Aby ponownie uruchomić kosiarkę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez 10 sekund.

Tworzenie mapy

Mapa obszaru roboczego jest tworzona za pomocą aplikacji.

Wskazówka

Należy upewnić się, że zarówno stacja ładowania, jak i antena RTK znajdują się poza wyznaczonym obszarem. W promieniu 1,5 m przed anteną nie mogą znajdować się żadne przeszkody.

Rysunek R

- A: Obszar roboczy 1
- B: Obszar roboczy 2
- C: Przejście do obszaru roboczego 2
- D: Przeszkoda
- E: Strefa No-Go

A/B: Obszar roboczy określa strefę, w której robot koszący automatycznie kosi trawę. Ten obszar jest definiowany przez użytkownika przy pomocy wirtualnych granic.

C: Korytarz przejściowy to zdefiniowana przez użytkownika ścieżka pomiędzy dwoma obszarami roboczymi, po której urządzenie ma się przemieszczać. Urządzenie może pracować automatycznie na tej ścieżce, jednak wtedy nie kosi trawy.

D: Przeszkoda to nieruchomy obiekt i obszar wokół niego, do którego kosiarka nie może wjechać.

E: Strefy No-Go wyznaczają obszary, po których kosiarka nie może się poruszać. Są one definiowane przez wirtualne granice.

Wskazówka

Przed utworzeniem mapy należy upewnić się, że pozostały czas pracy akumulatora przekracza 50 %.

1. Nacisnąć przycisk "Utwórz mapę" w aplikacji.
2. Postępować zgodnie z instrukcjami krok po kroku.

Opcje edycji w aplikacji

- Wyznaczanie stref No-Go i wirtualnych ścian
- Definiowanie przejść między obszarami roboczymi
- Usuwanie map

Przeprowadzanie aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Jeśli dostępna jest nowa wersja oprogramowania sprzętowego, w aplikacji pojawi się odpowiednie powiadomienie. Zaleca się przeprowadzanie aktualizacji, gdy tylko nowa wersja będzie dostępna.

Przed aktualizacją należy sprawdzić następujące punkty:

- Urządzenie znajduje się w stacji ładowania.
- Sieć jest dostępna.
- Pozostały czas pracy akumulatora wynosi ponad 30 %.
- W ciągu najbliższej godziny nie jest planowane koszenie.

Wskazówka

Nie należy przemieszczać kosiarki podczas procesu aktualizacji.

1. Uruchomić aktualizację oprogramowania sprzętowego za pomocą aplikacji.
   Podczas aktualizacji kontrolka kosiarki miga na niebiesko.
   Po zakończeniu aktualizacji kontrolka kosiarki zmienia kolor na zielony.

Transport

⚠ *OSTRZEŻENIE*

Ostry nóż

Rany cięte

Należy zachować ostrożność podczas przechylania lub podnoszenia urządzenia.

Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od noża.

Rysunek Q

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Niebezpieczeństwo zranienia o ostre ostrza

Niekontrolowane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Należy upewnić się, że kosiarka jest całkowicie wyłączona!

1. Wyczyścić urządzenie (patrz).
2. Urządzenie należy zapakować do oryginalnego opakowania.

Przechowywanie

⚠ *OSTROŻNIE*

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

Wskazówka

Urządzenie należy zawsze przechowywać w suchym miejscu z całkowicie naładowanym akumulatorem.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ *OSTRZEŻENIE*

Ostry nóż

Rany cięte

Należy zachować ostrożność podczas przechylania lub podnoszenia urządzenia.

Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od noża.

Czyszczenie urządzenia

UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie

Uszkodzenie urządzenia

Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką.

Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.
Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
Nie czyścić urządzenia wodą z węża ani strumieniem wody pod ciśnieniem.

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Niebezpieczeństwo zranienia o ostre ostrza
Niekontrolowane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń!
Należy upewnić się, że kosiarka jest całkowicie wyłączona!
Wskazówka
Należy regularnie czyścić tarczę tnącą, obudowę, kółka i czujnik deszczu szerokim strumieniem wody z węża pod niskim ciśnieniem.

Wymiana noża

⚠ *NIEBEZPIECZEŃSTWO*

Niebezpieczeństwo zranienia o ostre ostrza
Niekontrolowane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń!
Należy upewnić się, że kosiarka jest całkowicie wyłączona!

⚠ *OSTROŻNIE*

Ostry nóż tnący
Rany cięte
Na czas wszystkich prac przy nożu tnącym zakładać rękawice ochronne.

Wskazówka
Aby zapewnić wydajne i bezpieczne koszenie, zalecamy wymianę śrub i noży kosiarki co 1-2 miesiące w przypadku częstego użytkowania. Aby zapewnić bezpieczną eksploatację systemu koszenia, należy zawsze wymieniać wszystkie noże i śruby.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Odwrócić urządzenie i odłożyć je na czystą, miękką powierzchnię.
3. Wykręcić śruby i wyjąć stare noże.
   Rysunek O
4. Zamontować nowe noże i dokręcić je nowymi śrubami (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Wymiana akumulatora

Wskazówka
Montaż przebiega w odwrotnej kolejności.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Odwrócić urządzenie i odłożyć je na czystą, miękką powierzchnię.
3. Wykręcić śruby.
4. Zdjąć osłonę.
   Rysunek P
5. Odłączyć elektryczne złącze wtykowe.
6. Wyjąć akumulator.

Wskazówka
Akumulator osiągnie dłuższą żywotność, jeśli będzie ładowany w temperaturze od 18°C do 25°C.
Akumulator osiąga najlepszą wydajność, gdy będzie używany w temperaturze 20°C +/- 5°C.

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie pozostaje na trawniku podczas pracy.	Urządzenie utknęło w zagłębieniu trawnika.	1. Przesunąć urządzenie ręcznie i wyjąć je z zagłębienia. 2. Wyczyścić koła, jeśli są zanieczyszczone błotem.
	Sygnał RTK jest słaby lub obszar jest oznaczony jako strefa No-Go.	1. Sprawdzić sygnał RTK. 2. Sprawdzić, czy obszar jest oznaczony jako strefa No-Go i w razie potrzeby zwolnić go.
	Powrót do stacji ładowania nie powiódł się.	1. Sprawdzić obszar roboczy, który został już skoszony i w razie potrzeby przenieść urządzenie ręcznie do stacji ładowania.
	Anteny RTK nie zostały prawidłowo ustawione.	1. Sprawdzić położenie anteny RTK.
Urządzenie powraca do stacji ładowania.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	1. Naładować urządzenie.
	Sygnał RTK jest słaby lub obszar jest oznaczony jako przeszkoda.	1. Sprawdzić sygnał RTK. 2. Sprawdzić, czy obszar jest oznaczony jako przeszkoda i w razie potrzeby zwolnić go.
Urządzenie nie wraca prawidłowo do stacji ładowania.	Kod na stacji ładowania jest nieprawidłowo umieszczony lub zanieczyszczony.	1. Prawidłowo umieścić kod na stacji ładowania i w razie potrzeby usunąć wszelkie zabrudzenia.
	Przed stacją ładowania znajdują się przeszkody.	1. Usunąć przeszkody przed stacją ładowania.
	Kod na stacji ładowania nie może zostać rozpoznany przez urządzenie z powodu źródła światła lub refleksów światła.	1. Sprawdzić otoczenie.
	Położenie stacji ładowania lub anten RTK zostało zmienione.	1. Utworzyć nową mapę za pomocą aplikacji.

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie pracuje z włączonym czujnikiem deszczu.	Czujnik deszczu jest włączony.	1. Sprawdzić w aplikacji, czy czujnik deszczu jest włączony, czy wyłączony. 2. Sprawdzić, czy czujnik deszczu nie jest zabrudzony.
Urządzenie nie ustawia się prawidłowo.	Sygnał RTK jest słaby.	1. Sprawdzić, czy wszystkie 4 kontrolki na antenie RTK świecą się na zielono.
	Antena RTK nie jest prawidłowo ustawiona.	1. Sprawdzić, czy antena RTK jest prawidłowo ustawiona i w razie potrzeby zmienić jej położenie.
	Przed stacją ładowania znajdują się przeszkody.	1. Usunąć przeszkody przed stacją ładowania. 2. Jeśli problem nadal występuje, należy ręcznie umieścić urządzenie w stacji ładowania i ponownie uruchomić zadanie. 3. Jeśli problem nadal występuje, należy ponownie uruchomić urządzenie.
Tarcza tnąca jest zablokowana.	Tarcza tnąca jest zablokowana przez zanieczyszczenia.	1. Usunąć zanieczyszczenia.
	Trawa jest dłuższa niż dozwolona długość.	1. Użyć zwykłej kosiarki do trawy, aby przyciąć trawę na dozwoloną długość.
	Trawa jest mokra.	1. W przypadku deszczu należy odczekać przynajmniej 4 godziny przed rozpoczęciem koszenia. Mokra trawa pogarsza jakość cięcia i może przyklejać się do spodu urządzenia.
Urządzenie nie pracuje zgodnie z harmonogramem.	Ustawienia czasu są nieprawidłowe.	1. Sprawdzić ustawienia czasu.
	Czujnik deszczu został włączony.	1. Sprawdzić w aplikacji, czy czujnik deszczu jest włączony, czy wyłączony.
	Akumulator jest rozładowany.	1. Naładować urządzenie.
	Harmonogram nie został prawidłowo zapisany.	1. Sprawdzić harmonogram w aplikacji.
	Urządzenie wykonuje zadanie uruchamiane ręcznie.	1. Sprawdzić urządzenie.

Dane techniczne

		RCX 4	RCX 6
Wydajność urządzenia			
Połączenia bezprzewodowe		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Pasmo częstotliwości WLAN i Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Maksymalna moc wyjściowa WLAN i Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Pasmo częstotliwości LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Maksymalna moc wyjściowa LoRa	dBm	14,0	14,0
Szerokość cięcia	cm	22	35
Wysokość cięcia	mm	20-60	20-100
Maks. obszar koszenia	m^2	1500	3000
Maks. nachylenie obszaru roboczego	% (°)	60 (30)	70 (35)
Pojemność akumulatora	Ah	5	5
Zmierzone wartości wg EN 50636-2-107			
Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA}	dB(A)	52	52
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	3	3
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	dB(A)	60	60
Niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	3	3
Wymiary i masa			
Dł. x szer. x wys.	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Ciężar	kg	12,2	14,4

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.
(Adres znajduje się na odwrocie)

Więcej informacji na temat gwarancji (jeśli są dostępne) można znaleźć w obszarze Serwis na lokalnej stronie internetowej Kärcher w sekcji "Pliki do pobrania".

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że wymieniony poniżej produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami podanych dyrektyw i rozporządzeń. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje produktu powodują utratę ważności tego oświadczenia.
Produkt: Robot koszący ze stacją ładowania
Typ: 1.269-xxx.0

Dyrektywy i rozporządzenia
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/EC
2009/125/WE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Nazwa i adres
Administrator dokumentacji:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.11.2024 r.
Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Tartalom

Biztonsági tanácsok 148
A rendeltetésszerű használat 151
Környezetvédelem 151
Tartozékok és pótalkatrészek 151
Szállított tartozékok 151
A készülék szimbólumai 151
A készülék leírása 151
Üzembe helyezés 152
Üzemeltetés 154
Szállítás 154
Tárolás 154
Ápolás és karbantartás 155
Segítség üzemzavarok esetén 155
Műszaki adatok 156
Garancia 157
EU-megfelelőségi nyilatkozat 157

Biztonsági tanácsok

A készülék első alkalmazása előtt olvassa el ezeket a biztonsági tanácsokat, ezt az eredeti kezelési útmutatót, az akkuegységhez mellékelt biztonsági tanácsokat, valamint az akkuegység / standard töltőkészülék mellékelt eredeti kezelési útmutatóját. Ezeknek megfelelően járjon el. Őrizze meg az említett dokumentumokat későbbi alkalmazásra vagy a következő tulajdonos számára.
A használati utasításban található útmutatások mellett figyelembe kell venni a törvényhozók általános biztonsági és balesetmegelőzési előírásait is.

Veszélyfokozat

⚠ VESZÉLY

- *Olyan, közvetlenül fenyegető veszély jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- *Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.*

⚠ VIGYÁZAT

- *Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely könnyebb sérülésekhez vezethet.*

FIGYELEM

- *Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely anyagi károkhoz vezethet.*

Általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- ***Olvassa el a termékhez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és előírást.***
  Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Ezt a terméket nem használhatják gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel (amelyek befolyásolhatják a termék biztonságos kezelését) rendelkező személyek, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a termék biztonságáért felelős személy felügyeli őket vagy utasítást kaptak tőle a készülék használatára vonatkozóan.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- *Automata fűnyíró! Maradjon távol a géptől! Felügyelje a gyermekeket!*

- *Minden figyelmeztető tanácsot és utasítást őrizzen meg későbbi felhasználás céljából.*

1 Munkaterület biztonsága
   a **A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** *A gépek szikrákat hoznak létre, amelyek a por vagy a füst gyulladását okozhatják.*
   b **Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Tanulja meg az összes vezérlést és a gép megfelelő használatát.**
   c **Soha ne engedje, hogy az ezeket az utasításokat nem ismerő személyek vagy gyermekek használják a gépet.** *A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát és a gép egyes funkcióit.*
   d **A kezelő vagy a felhasználó felelős a más személyeket vagy tulajdonukat érintő balesetekért vagy veszélyekért.**
   e **Ha a fűnyírás területén szintkülönbségek, például lépcsők, medencék vagy meredek lejtők találhatók, ahol a robot leeshet, a veszélyes területet fizikailag el kell választani, hogy a robot ne tudjon átkelni.**

2 **Elektromos biztonság**
   a **A hálózati csatlakozóknak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon töltő csatlakozókat földelt (testelt) készülékekkel.** *A nem módosított dugók és a hozzájuk illeszkedő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.*
   b **Kerülje a testi érintkezést földelt vagy testelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** *Fokozott az áramütés veszélye, ha a teste földelt kapcsolatba kerül.*
   c **Ne használja a kábelt a rendeltetésükkel ellentétes módon. Soha ne használja a kábelt a készülék szállítására, húzására vagy hálózatról történő leválasztására.** *A károsodott vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.*
   d **Ha az elektromos készüléket kültéren vagy nedves helyen üzemelteti, használjon áramvédő kapcsolóval (RCD) ellátott eszközt.** *Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.*
   e **Gondoskodjon az automatikus kerület-elhatároló rendszer megfelelő telepítéséről az utasításoknak megfelelően.**
   f **A készülék használata előtt, rendszeres időközönként távolítsa el az adott területről a köveket, faágakat, drótokat, csontokat és bármilyen egyéb idegen tárgyat.**
   g **Időnként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a pengék, a pengecsavarok és a vágószerelvény nem koptak-e vagy sérültek-e.** *A kopott vagy sérült pengéket és csavarokat készletben cserélje ki, az egyensúly megőrzése érdekében.*
   h **A többorsós gépeknél ügyeljen arra, hogy az egyik penge elforgatása a többi penge elfordulását okozhatja.**

3 **Személyes biztonság**
   a **Ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék a gépet, akik nem ismerik a gépet vagy ezeket az utasításokat.** *A gépek veszélyesek tapasztalatlan használók kezében.*
   b **Legyen éber, ügyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan belátását a készüléket üzemeltetése során. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy kábítószer, alkohol illetve gyógyszer hatása alatt áll.**
   c **A gép működtetése előtt távolítsa el a beállításhoz használt kulcsot vagy csavarkulcsot.** *A gép forgó részéhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.*
   d **A gép kézi vezérlése során mindig álljon szilárdan a lábán és legyen egyensúlyban.** *Ez váratlan helyzetekben elősegíti a gép jobb irányítását.*
   e **Ne engedje, hogy a gépek gyakori használatából származó megszokás miatt önelégültté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszámra vonatkozó biztonsági alapelveket.**

4 **A gép használata és gondozása**
   a **Először húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból és kapcsolja ki a készüléket, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékot cserélne vagy tárolna.** *Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a véletlen elindítás kockázatát.*
   b **Gépek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beigazítását vagy beragadását, a törött alkatrészeket és minden egyéb olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gép működését. Ha a gép megsérül, használat előtt javíttassa meg.**
   c **A gépet és tartozékait a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.***A gép rendeltetéstől eltérő tevékenységekhez való használata veszélyes helyzetet eredményezhet.*
   d **Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy biztonsági berendezések nélkül.** *Például a terelőlapok és/vagy fűfogók legyenek a helyükön.*
   e **Ne tegye kezét vagy lábát forgó alkatrészek közelébe vagy alá.** *Mindig tartsa távol magát az ürítőnyílástól.*
   f **Soha ne vegye fel vagy hordozza a gépet, miközben a motor jár.**
   g **Kapcsolja ki a készüléket**
   - az eltömődés megszüntetése előtt;- mielőtt ellenőrizné, tisztítaná a gépet, vagy dolgozna rajta.
   h **Ne hagyja a gépet felügyelet nélkül működni, ha tudja, hogy háziállatok, gyermekek vagy személyek tartózkodnak a közelben.**

5 **Szerviz**
   a **A gép szervizelését szakképzett karbantartó személyzettel végeztesse és csak eredeti cserealkatrészeket használjon.** *Ez biztosítja a gép biztonságának fenntartását.*
   b **A gép biztonságos üzemállapota érdekében tartsa megfeszítve az összes anyát és csavart.**
   c **Gyakran ellenőrizze, hogy a fűtartály nem kopott vagy nem sérült-e.**
   d **A biztonság érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.**
   e **Győződjön meg arról, hogy csak a terméknek megfelelő eredeti alkatrészeket használjon.**
   f **Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorokat a gyártó által javasolt megfelelő töltővel**

tölti fel. *A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy korrozív folyadék szivárgását okozhatja az akkumulátorból.*

g **Ha elektrolit szivárog, öblítse le vízzel/semlegesítőszerrel, forduljon orvoshoz, ha szembe kerül stb.**

h **A gép szervizelését a gyártó utasításai szerint kell végezni.**

6 **Akkumulátor használata és karbantartása**

a **A töltést csak a gyártó által meghatározott töltőgéppel végezze.** *Egy bizonyos típusú akkumulátorhoz való töltőgép tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorhoz használják.*

b **A készüléket csak a kifejezetten erre a célra tervezett akkuegységekkel használja.** *Bármely más akkuegység használata sérülést és tüzet okozhat.*

c **Ha az akkuegység nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek képesek kapcsolatot létrehozni az érintkezők között.** *A töltőérintkezők rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.*

d **Nem rendeltetésszerű körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; kerülje a megérintést. Véletlen érintés esetén öblítse le vízzel a felületet. Ha folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.** *Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*

e **Ne használjon sérült vagy módosított akkuegységet vagy szerszámot.** *A sérült vagy módosított akkuegységek kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, amely tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.*

f **Ne tegye ki az akkuegységet vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** *A tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.*

g **Tartsa be a töltésre vonatkozó összes utasítást, és ne töltse az akkuegységet vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** *A szakszerűtlen vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszély kockázatát.*

Az üzembe helyezésre vonatkozó biztonsági előírások

- **Ne telepítse a töltőállomást a tartozékokkal együtt olyan helyre, amely 50 cm-en belül található bármilyen éghető anyagtól. Meghibásodás esetén a töltőállomás és az áramellátás felmelegedhet, ami tűzveszélyt okozhat.**
- **Ne helyezze az áramellátást olyan magasságba, ahol fennáll annak a veszélye, hogy vízbe kerülhet. Ne helyezze az áramellátást a földre.**
- **Ne zárja be az áramellátást. A kondenzvíz károsíthatja az áramellátást és növelheti az áramütés kockázatát.**
- **Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a pangó víz veszélye.**

A napi üzemeltetésre vonatkozó biztonsági előírások

- **Tartsa távol kezét és lábát a forgó pengéktől. Ne tegye a kezét vagy lábát a termék közelébe vagy alá, ha az BE állásban van.**
- **Használja a parkolási módot, vagy állítsa KI állásba a terméket, ha személyek, különösen gyermekek, vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.**
- **Győződjön meg arról, hogy a gyepen nincsenek tárgyak, például kövek, ágak, szerszámok vagy játékok. A pengék megsérülhetnek, ha egy tárgyhoz ütköznek.**
- **Ne emelje fel és ne mozgassa a terméket, ha BE állásban van.**
- **Ne hagyja, hogy a termék embereknek vagy állatoknak ütközzön. Ha egy személy vagy állat a termék útjába kerül, azonnal állítsa le a terméket.**
- **Ne helyezzen tárgyakat a termék, a töltőállomás vagy az RTK referenciaállomás tetejére.**
- **Ne használja a terméket, ha a STOP gomb nem működik.**
- **Mindig állítsa KI állásba a terméket, ha nem működik.**
- **Ne használja a terméket egyidejűleg felugró sprinklerrel. Használja az Ütemezés funkciót, hogy a termék és a felugró sprinkler ne működjön egyszerre.**
- **Ne hagyja, hogy a termék működjön, ha víz áll a munkaterületen. Például amikor a heves esőzés víztócsákat képez.**
- **Ne tegye ki a készüléket nagynyomású víz hatásának.**

Személyek és állatok biztonsága

- **A nyilvánosság számára hozzáférhető területeken a kaszálási terület körül a következő tartalommal kell elhelyezni a figyelmeztető információkat:**

FIGYELEM • Itt automata fűnyíró dolgozik! Ne közelítse meg a készüléket! Felügyelje a gyermekeket.

A készüléket csak az alábbi feltételek mellett használja:

- A készülék nem szennyezett.
- A készüléken nem látható sérülés vagy kopás.
- A töltőállomás és a tápegység, valamint a hozzájuk tartozó elektromos tápkábelek sértetlenek és megfelelően működnek.

FCC-előírások

Megjegyzés

- *A készülék tesztelésre került és megfelel az FCC-előírások 15. részében említett B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek.*
- *Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen a lakóterületeken.*
- *Ez a berendezés nagyfrekvenciás áramot generál, használ és bocsáthat ki. Helytelen telepítés és használat esetén káros rádiózavarokat okozhat.*
- *Azonban nincs garancia arra, hogy bizonyos alkalmazásokban nem keletkezik interferencia.*
- *Ha a berendezés káros rádió- vagy televízió interferenciával zavarja a vételt - ez a készülék ki- és bekapcsolásával állapítható meg, javasoljuk, hogy az*

interferencia kiküszöbölésére az alábbi intézkedésekkel próbálkozzon:
- *Módosítsa a vevőantenna beállítását vagy helyét.*
- *Növelje a készülék és a vevőegység közötti távolságot.*
- *Csatlakoztassa a készüléket a vevő áramkörétől eltérő aljzathoz.*
- *Forduljon szakkereskedőhöz vagy tapasztalt rádió-/TV-szerelőhöz.*

● A készüléket nem szabad más vevőantennával vagy más adóval együtt beállítani vagy működtetni. ● Az FCC-irányelveknek való megfelelés érdekében a készüléket a közelben tartózkodóktól legalább 20 cm-es távolságra kell telepíteni. ● A készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt előírásoknak és az Industry Canada licencmentes RSS-előírás(ok)nak. Az üzemeltetéshez szükséges az alábbi két feltétel biztosítása:

1 *Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nem okoz káros interferenciákat és*
2 *Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék használható az összes interferenciával, többek között a hibás üzemelést okozó interferenciákkal is.*

Megjegyzés *A Kärcher által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a készülék üzemeltetésére vonatkozó FCC-engedélyt.*

A rendeltetésszerű használat

⚠ *VESZÉLY*

Nem rendeltetésszerű használat
Vágási sérülések általi életveszély
Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.

- Az akkus fűnyírót kizárólag háztartási célra használja.
- A készülék szabadtéri használatra lett tervezve.
- A készülék háztartási gyep nyírására lett tervezve.
- A készüléken ne lovagoljon.
- Személyek és állatok szállítása nem engedélyezett.

Minden egyéb használat nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű alkalmazásból eredő károkért a felhasználó felel.

Környezetvédelem

A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.

Az elektromos és elektronikus készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat és gyakran olyan alkatrészeket tartalmaznak, mint az elemek, akkumulátorok vagy olaj, amelyek helytelen kezelés vagy ártalmatlanítás esetén veszélyeztethetik az egészséget és a környezetet. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)
Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: *www.kaercher.de/REACH*

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékot és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál:*www.kaercher.com*.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

A készülék szimbólumai

Kövesse a figyelmeztetéseket és biztonsági tanácsokat. Olvassa el és értelmezze az összes utasítást a termék alkalmazása előtt.

Ügyeljen a kisodródó vagy kirepülő objektumokra. Minden jelenlévőt, különösen a gyermekeket és a háziállatokat, tartson a munkaterülettől legalább 15 m távolságban.

Ügyeljen az éles késekre. A pengék továbbra is forognak, miután a motor kikapcsolt.

Ügyeljen az éles késekre. Ne vezessen a gépen.

Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertetjük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek meg (lásd a csomagolást).
A képet lásd az ábrák oldalán
Ábra A

① LED-lámpák
A LED-lámpák a robotfűnyíró működési állapotát mutatják.

② Ütközésérzékelő
Ha a vizuális akadályelkerülés nem lehetséges, az ütközésérzékelő biztosítja a gép biztonságos működését.

③ Kijelző kezelőfelülettel

④ STOP-billentyű
VÉSZLEÁLLÍTÁS a fűnyíró azonnali leállításához.

⑤ Esőérzékelő
Eső esetén az esőérzékelő visszaküldheti a fűnyírót a töltőállomásra.

⑥ Sztereó kamera AI-vel
Az AI-alapú sztereó kamera segít a fűnyírónak az akadályok észlelésében és elkerülésében.

⑦ Töltőérintkezők
A töltőérintkezők a töltőállomás elektródáira vannak csatlakoztatva a robotfűnyíró akkumulátorának feltöltéséhez.

⑧ Fűnyírótárcsa
A fűnyírótárcsa forgó, lengő pengéi nyírják a füvet.

⑨ Első kerekek

Az első kerekek a robotfűnyíró vezetésére és vezérlésére szolgálnak

⑩ Hátsókerék
A hátsó kerék a robotfűnyíró vezetésére és kormányzására szolgál.

⑪ Akkuegység rekesz
Az akkuegység telepítési helye.

⑫ Töltőállomás

⑬ Cövekek RTK antennához

⑭ Cövekek töltőállomáshoz

⑮ Csavarok falra szereléshez

⑯ Pótkés

⑰ Pótcsavarok

* optional

A kijelzőn kijelzett szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Jelszó beállítások
	Idő beállítások
	Bluetooth
	WLAN

Szimbólumok a kezelőfelületen

Szimbólum	Jelentés
	BE / KI billentyű
	START-gomb / Munka indítása / Menü navigáció "fent"
	HOME-gomb / Vissza a töltőállomáshoz / Menü navigáció "lent"
	OK-billentyű / Megerősítés

Üzembe helyezés

⚠ *VESZÉLY*

Rongálódásveszély

A nyírási területen nem védett kábelek és vezetékek megsérülhetnek!

Ne hagyjon rögzítetlen kábeleket és vezetékeket a nyírási területen.

⚠ *FIGYELMEZTETÉS*

Égésisérülés-veszély

Ne töltse a fűnyírót, ha maga a fűnyíró, a töltő vagy az aljzat sérült.

Ne töltse a fűnyírót, ha a fenti hőmérséklet 40°C (104°F) felett vagy 5°C (41°F) alatt van.

Ha rendellenes szagot, zajt vagy fényt észlel, állítsa le a töltést.

Kerülje a gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében történő töltést.

Megjegyzés

Üzembe helyezés előtt távolítson el minden védőfóliát.

A gyep előkészítése

⚠ *FIGYELMEZTETÉS*

Sérülésveszély éles pengék miatt

A fűnyíró pengéi súlyos vágási sérüléseket okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne tartózkodjanak a nyírási területen.

1. Távolítsa el az ágakat, faleveleket, játékokat, kábeleket, köveket vagy akadályokat a gyepről

Megjegyzés

A robotfűnyíró telepítése előtt a gyepet le kell rövidíteni legfeljebb 10 cm-re, és a nyesedéket össze kell gyűjteni az optimális nyírási eredmény és a gyep egészségének biztosítása érdekében.

Ábra C

Megjegyzés

A fűnyírási terület mérete nem haladhatja meg az 1500 m² -t az RCX 4 modellnél és a 3000 m² -t az RCX 6 modellnél.

A magas falak vagy fák nem foglalhatják el a gyepterület több mint 30% -át.

A 3 méternél keskenyebb és 5 méternél hosszabb szűk keresztmetszetek a gyepterület legfeljebb 30% -át foglalhatják el. Ez biztosítja a műholdas helyzetjel megfelelő lefedettségét.

A töltőállomás telepítése

⚠ *VESZÉLY*

Sérülésveszély

Ne használjon sérült kábeleket vagy dugókat. Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket és a dugókat!

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a fűnyíró ki tud hajtani a töltőállomásból, és akadálytalanul vissza tud térni. Helyezze a töltőállomást a háztartási WLAN-hálózat által lefedett sík felületre.

Ábra D

1,5 m sugarú körben nem lehetnek akadályok.

Ábra E

Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás biztonságos, vízszintes felületen áll.

Ábra F

1. Csatlakoztassa a töltőállomást a gyephez a cövekekkel.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a töltőállomáshoz.

Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a tápkábel biztonságosan csatlakozik a talajhoz.

Az RTK antenna telepítése

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy az RTK-antenna helyét a háztartási WLAN fedezi.

Ábra G

Megjegyzés
A jó jelerősség biztosítása érdekében telepítse az RTK-antennát nyitott gyepfelületre a szabadban. Tartson legalább 1,5 m távolságot az épületektől és a nagy akadályoktól, például a fáktól.
Ábra H
Megjegyzés
Helyezze az RTK-antennát függőleges helyzetbe.
Ábra I
1. Csatlakoztassa az RTK-antennát a talajhoz a cövekekkel.
2. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt és a töltőt.

Megjegyzés
Győződjön meg róla, hogy a tápkábel biztonságosan csatlakozik a falhoz és a talajhoz.
Ellenőrizze a műholdas jelet:

Műholdvevő jelzőfény	
	Zölden világít: jó jelerősség
	Narancssárgán világít: gyenge jelerősség
	Pirosan világít: nagyon gyenge jelerősség

Megjegyzés
Ha a helyzetjelző lámpa narancssárgán világít, ajánlatos az RTK-antennát megfelelőbb helyre helyezni.
Ha a helyzetjelző lámpa pirosan világít, az RTK-antennát megfelelőbb helyre kell helyezni.

WLAN jelzőfény	
	Zölden világít: WLAN csatlakoztatva, szerverhozzáférés létrehozva
	Zölden villog: WLAN csatlakoztatva van vagy nincs csatlakoztatva a szerverhez.
	Nincs zöld fény: A WLAN nincs csatlakoztatva.

LoRa jelzőfény	
	Zölden világít: normál kommunikáció a robotfűnyíró és az RTK-antenna között
	Zölden villog: Kapcsolódás.
	Nincs zöld fény: Kommunikációs zavar

Áramjelző fény	
	Zölden világít: Áramkimaradás
	Zölden villog: Tápcsatlakozás létrehozva
	Nincs zöld fény: nincs áram

Fűnyíró aktiválása

1. Helyezze a fűnyírót a töltőállomásra.

Megjegyzés
Győződjön meg arról, hogy a töltőérintkezők megfelelően vannak csatlakoztatva.

Ha a fűnyíró megfelelően van csatlakoztatva és töltődik, a töltőállomás LED-je villogni kezd.
Ábra N

2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-gombot néhány másodpercig.
3. Írja be és erősítse meg a jelszót.

Megjegyzés
Minden beírt számjegy után erősítse meg az „OK” gombbal.
Az alapértelmezett jelszó „0000”.
A jelszó megadásakor a START-gomb plusz gombként (+), a Home gomb pedig (-) gombként használható.

A fűnyíró csatlakoztatása az alkalmazáshoz

Az alkalmazás letöltése előtt győződjön meg a következőkről:
- A készülék a töltőállomáson van, és megfelelően töltődik.
- A WLAN-lefedettség elegendő.
- A router 2,4 GHz WLAN funkciója engedélyezve van.

A KÄRCHER Outdoor Robots alkalmazás letöltése az Apple App Store-ból® vagy Google Play™ Áruházból.

- Google Play™ és a(z) Android™ a Google Inc. márkái vagy bejegyzett védjegyei.
- Apple® és a(z) App Store® az Apple Inc. márkái vagy bejegyzett védjegyei.

A KÄRCHER Outdoor Robots alkalmazás a következő fő funkciókat kínálja:
- Fűnyíró csatlakoztatása és aktiválása
- Térképkészítés
- Ellenőrizze a fűnyíró állapotát és a munka előrehaladását.
- Távvezérlés: indítás, leállítás, visszatérés a töltőállomáshoz
- Tekintse meg és módosítsa a fűnyíró munkabeállításait (nyírási terv, vágási magasság, térképkezelés).
- Jelenítse meg és módosítsa a fűnyíró biztonsági/működési beállításait (PIN, kés leállítása stb.).
- Tekintse meg vagy frissítse a készülék firmwareverzióját, jelenítse meg a hálózati kapcsolat állapotát.
- Eszközök lecsatlakozása, módosítása vagy hozzáadása.
- Segítség és ügyfélszolgálati támogatás kérése.

A fűnyíró csatlakoztatása a KÄRCHER Outdoor Robots alkalmazáshoz:
1. Töltse le a KÄRCHER Outdoor Robots alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Áruházból.
2. Nyissa meg a KÄRCHER Outdoor Robots alkalmazást.
3. Hozzon létre egy fiókot, majd jelentkezzen be.
4. Kapcsolja be a Bluetooth-t és a WLAN-t az okostelefonon.
5. Olvassa be a készülék SN-kódját a fűnyíró hozzáadásához.

6. Ha a kapcsolat sikeresen befejeződött, írja be az alapértelmezett 0000 jelszót. A jelszó az alkalmazásban módosítható.
7. Kövesse az alkalmazásban kijelzett részletes utasításokat.

Üzemeltetés

Jelszó módosítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a START-gombot és a HOME-gombot 3 másodpercig.
   Ábra J
2. Adja meg a régi jelszót.
   a Állítsa be a számjegyet számjegyenként a START- és a HOME-gomb megnyomásával.
   START-gomb (+):
   Ábra K
   HOME-gomb (-):
   Ábra L
   b Erősítse meg az egyes számjegyeket az OK gombbal.
   Ábra M
3. Írja be és erősítse meg OK-val a jelszót.

Megjegyzés
Ha a jelszót helytelenül adta meg, a kijelzőn az „ERR" felirat jelenik meg.

A fűnyíró bekapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-gombot 2 másodpercig.
2. Nyomja meg a START-gombot, és erősítse meg az „OK" gombbal.

Megjegyzés
Ne használja a készüléket éjszaka. Sötétben a készülék nem tudja észlelni és elkerülni az akadályokat.

Megjegyzés
A hatékony fűnyírás biztosításának céljából bizonyosodjon meg arról, hogy nem találhatók tárgyak a gyepfelületen.

A fűnyíró kikapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-gombot 3 másodpercig.
   A kijelzőn megjelenik a „bye" felirat.

Megjegyzés
A fűnyírót nem lehet kikapcsolni, amikor a töltőállomáson van.

Megjegyzés
A fűnyíró újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI-gombot 10 másodpercig.

Térkép létrehozása

A munkaterület térképe az alkalmazás segítségével hozható létre.

Megjegyzés
Győződjön meg arról, hogy mind a töltőállomás, mind az RTK-antenna a körülhatárolt területen kívül van. Az RTK-antenna előtt 1,5 m sugarú körben nem lehetnek akadályok.

Ábra R

- A: 1. munkaterület
- B: 2. munkaterület
- C: Átmenet a 2. munkaterületre
- D: Akadály
- E: No-Go zóna

A/B: A munkaterület határozza meg azt a zónát, amelyben a robotfűnyíró automatikusan nyírja a füvet. Ezt a területet a felhasználó határozza meg virtuális határokkal.

C: Az átmeneti folyosó egy felhasználó által meghatározott útvonal két munkaterület között, amelyen a készüléknek át kell haladnia. A készülék automatikusan működhet ezen az útvonalon, de nem nyírja le a füvet.
D: Az akadály elmozdíthatatlan tárgy, és olyan területet határoz meg, amelyen a fűnyíró nem tud mozogni.
E: A no-go zónák olyan területeket határoznak meg, amelyeken a fűnyíró nem közlekedhet. Virtuális határok határozzák meg őket.

Megjegyzés
A térkép létrehozása előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor hátralévő működési ideje meghaladja az 50% -ot.

1. Az alkalmazásban nyomja meg a „Kártya létrehozása" gombot.
2. Kövesse lépésről-lépésre az utasításokat.

Az alkalmazásban biztosított szerkesztési lehetőségek

- A tiltott zónák és a virtuális falak meghatározása
- Munkaterületek közötti átmenetek meghatározása
- Kártyák törlése

A firmware-frissítés elvégzése

Ha új firmware-verzió áll rendelkezésre, értesítés jelenik meg az alkalmazásban. Javasoljuk, hogy frissítse, amint új verzió áll rendelkezésre.
Frissítés előtt győződj meg a következőkről:

- A készülék a töltőállomáson található.
- A hálózat elérhető.
- Az akkumulátor hátralévő működési ideje több mint 30 %.
- A következő órában nem tervez nyírási műveletet.

Megjegyzés
A frissítési folyamat során ne mozgassa a fűnyírót.

1. Indítsa el a firmware-frissítést az alkalmazáson keresztül.
   A frissítés során a fűnyíró fénye kéken villog.
   Amikor a frissítés befejeződött, a fűnyíró jelzőfénye zölden világít.

Szállítás

⚠ *FIGYELMEZTETÉS*

Éles kés
Vágási sérülések
Legyen óvatos, amikor a készüléket megbillenti vagy megemeli.
Minden testrészét tartsa távol a késtől.
Ábra Q

⚠ *VESZÉLY*

Éles pengék veszélye
A fűnyíró ellenőrizetlen indítása súlyos sérülésekhez vezethet.
Győződjön meg róla, hogy a fűnyíró teljesen ki van kapcsolva!

1. Tisztítsa meg a készüléket (lásd).
2. Csomagolja a készüléket az eredeti csomagolásba.

Tárolás

⚠ *VIGYÁZAT*

A súly figyelmen kívül hagyása
Sérülés és károsodás veszélye
Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

Megjegyzés
A készüléket mindig száraz helyen tárolja, és teljesen töltse fel az akkumulátort.

Ápolás és karbantartás

⚠ *FIGYELMEZTETÉS*

Éles kés

Vágási sérülések

Legyen óvatos, amikor a készüléket megbillenti vagy megemeli.

Minden testrészét tartsa távol a késtől.

A készülék tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás

A készülék károsodása

Nedves kendővel tisztítsa meg a készüléket.

Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket.

A készüléket ne merítse vízbe.

Ne tisztítsa a készüléket tömlővel vagy magasnyomású vízzel.

⚠ *VESZÉLY*

Éles pengék veszélye

A fűnyíró ellenőrizetlen indítása súlyos sérülésekhez vezethet!

Győződjön meg róla, hogy a fűnyíró teljesen ki van kapcsolva!

Megjegyzés

Rendszeresen tisztítsa meg a fűnyírótárcsát, a házat, a kerekeket és az esőérzékelőt víztömlővel, alacsony nyomással és széles vízsugárral

A kés cseréje

⚠ *VESZÉLY*

Éles pengék veszélye

A fűnyíró ellenőrizetlen indítása súlyos sérülésekhez vezethet!

Győződjön meg róla, hogy a fűnyíró teljesen ki van kapcsolva!

⚠ *VIGYÁZAT*

Éles vágókés

Vágási sérülések

A vágókéssel végzett munka során viseljen védőkesztyűt.

Megjegyzés

A fűnyírási teljesítmény és biztonság érdekében ajánlott a fűnyíró csavarjait és pengéit gyakori használat mellett 1-2 havonta kicserélni. A biztonságos nyírási rendszer érdekében mindig cserélje ki az összes kést és csavart.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Fordítsa meg a készüléket, és helyezze egy tiszta, puha felületre.
3. Csavarja ki a csavarokat és távolítsa el a régi késeket.

   Ábra O
4. Helyezzen fel új késeket, és szorítsa meg őket új csavarokkal (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Az akkumulátor cseréje

Megjegyzés

A beépítés fordított sorrendben történik.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Fordítsa meg a készüléket, és helyezze egy tiszta, puha felületre.
3. Csavarja ki a csavarokat.
4. Vegye le a burkolatot.

   Ábra P
5. Válassza le az elektromos dugaszoló csatlakozót.
6. Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzés

Az akkumulátor hosszabb élettartamot ér el, ha 18°C és 25°C közötti hőmérsékleten tölti.

Az akkumulátor akkor éri el a legjobb teljesítményt, ha 20°C +/- 5°C hőmérsékleten működik.

Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a hivatalos ügyfélszolgálathoz.

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék a működése közben a gyepterületen marad.	A készülék elakadt egy mélyedésben a gyepen.	1. Kézzel mozgassa az eszközt, és távolítsa el a mélyedésből. 2. Ha sárral szennyezett, tisztítsa meg a kerekeket.
	Az RTK-jel gyenge, vagy a terület no-go zónaként van megjelölve.	1. Ellenőrizze az RTK-jelet. 2. Ellenőrizze, hogy a terület no-go zónaként van-e megjelölve, és szükség esetén engedje el.
	A töltőállomáshoz való visszatérés nem sikerült.	1. Ellenőrizze a már feldolgozott munkaterületet, és szükség esetén manuálisan vigye a készüléket a töltőállomásra.
	Az RTK-antenna nincs megfelelően elhelyezve.	1. Ellenőrizze az RTK-antenna helyzetét.
A készülék visszatér a töltőállomásra.	Az akkumulátor állapota alacsony.	1. Töltse fel a készüléket.
	Az RTK-jel gyenge, vagy a terület akadályként van megjelölve.	1. Ellenőrizze az RTK-jelet. 2. Ellenőrizze, hogy a terület akadályként van-e megjelölve, és szükség esetén engedje el.

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem tér vissza rendeltetésszerűen a töltőállomásra.	A töltőállomáson lévő kód nincs megfelelően elhelyezve vagy beszennyeződött.	1. Helyezze a kódot helyesen a töltőállomásra, és szükség esetén távolítsa el a szennyeződéseket.
	Akadályok vannak a töltőállomás előtt.	1. Távolítsa el a töltőállomás előtti akadályokat.
	A töltőállomáson lévő kódot a készülék fényforrás vagy visszaverődések miatt nem ismeri fel.	1. Ellenőrizze a környezetet.
	A töltőállomás vagy az RTK-antennák helyzete megváltozott.	1. Hozzon létre új térképet az alkalmazásból.
A készülék az esőérzékelő bekapcsolt állapotában működik, holott nem esik.	Az esőérzékelő be van kapcsolva.	1. Ellenőrizze az alkalmazásban, hogy az esőérzékelő be van-e kapcsolva vagy ki van-e kapcsolva. 2. Ellenőrizze, hogy az esőérzékelő nem szennyezett-e.
A készülék nem megfelelően pozicionálja magát	Az RTK-jel túl gyenge.	1. Ellenőrizze, hogy az RTK-antenna mind a 4 lámpája zölden világít-e.
	Az RTK-antenna nincs megfelelően elhelyezve.	1. Ellenőrizze, hogy az RTK-antenna megfelelően van-e elhelyezve, és szükség esetén helyezze át.
	Akadályok vannak a töltőállomás előtt.	1. Távolítsa el a töltőállomás előtti akadályokat. 2. Ha a probléma továbbra is fennáll, manuálisan helyezze a készüléket a töltőállomásba, és indítsa újra a feladatot. 3. Ha a probléma továbbra is fennáll, indítsa újra a készüléket.
A fűnyírótárcsa blokkolva van.	A fűnyírótárcsa szennyeződés miatt eltömődött.	1. Távolítsa el a szennyeződéseket.
	A fű magasabb a megengedettnél.	1. Hagyományos fűnyíróval rövidítse le a füvet a megengedett hosszúságra.
	A fű nedves.	1. Eső esetén várjon legalább 4 órát, mielőtt megkezdi a fűnyírást. A nedves fű rontja a vágás minőségét, és a készülék aljához tapadhat.
A készülék nem működik az ütemterv szerint.	Az idő beállítása nem megfelelő.	1. Ellenőrizze az időbeállítást.
	Az esőérzékelő bekapcsolt.	1. Ellenőrizze az alkalmazásban, hogy az esőérzékelő be van-e kapcsolva vagy ki van-e kapcsolva.
	Az akkumulátor lemerült.	1. Töltse fel a készüléket.
	Az ütemezés mentése nem megfelelő.	1. Ellenőrizze az ütemezést az alkalmazásban.
	A készülék manuálisan elindított feladatot hajt végre.	1. Ellenőrizze a készüléket.

Műszaki adatok

		RCX 4	RCX 6
A készülék teljesítményre vonatkozó adatai			
Vezeték nélküli csatlakozások		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN és Bluetooth frekvenciasáv (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Wi-Fi és Bluetooth max. kimeneti teljesítmény	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvenciasáv (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. kimeneti teljesítmény	dBm	14,0	14,0
Vágásszélesség	cm	22	35
Vágási magasság	mm	20-60	20-100
Max. nyírási terület	m^2	1500	3000
Munkaterület emelkedése max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Akkumulátor kapacitása	Ah	5	5
Számított értékek az EN 50636-2-107 alapján:			
Zajszint L_{pA}	dB(A)	52	52

		RCX 4	RCX 6
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	3	3
L zajteljesítményszint$_{WA}$	dB(A)	60	60
Bizonytalansági paraméter K_{WA}	dB(A)	3	3
Méretek és súlyok			
Hosszúság x szélesség x magasság	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Súly	kg	12,2	14,4

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítőnk által biztosított garanciális feltételek érvényesek. Amennyiben a garanciaidőn belül a készüléknél hibák merülnek fel, azokat díjmentesen orvosoljuk, ha az adott hibák anyag-, illetve gyártási hibák. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon forgalmazójához vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához. (A cím a hátoldalon található)
A garanciával kapcsolatos további információk (amennyiben elérhetők) megtekinthetők a Kärcher Magyarország Szerviz elemének „Letöltések” menüjében.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alább említett termék megfelel a felsorolt irányelvek és rendeletek vonatkozó rendelkezéseinek. A terméken végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.
Termék: Fűnyíró robot töltőállomással
Típus: 1.269-xxx.0

Irányelvek és rendeletek
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EK
2009/125/EK
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Név és cím
Dokumentációs meghatalmazott:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Németország)
Telefon: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Németország)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Obsah

Bezpečnostní pokyny 157
Použití v souladu s určením 160
Ochrana životního prostředí 160
Příslušenství a náhradní díly 160
Rozsah dodávky 160
Symboly na přístroji 160
Popis přístroje 160
Uvedení do provozu 161
Provoz 163
Přeprava 163
Skladování 163
Péče a údržba 163
Nápověda při poruchách 164
Technické údaje 165
Záruka 165
EU prohlášení o shodě 165

Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím přístroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a originální provozní návod, bezpečnostní pokyny přiložené k akupacku a přiložený originální provozní návod pro akupack / standardní nabíječku. Řiďte se jimi. Uschovejte brožury pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.
Kromě pokynů v návodu k použití musíte dodržovat všeobecné zákonné bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů.

Stupně nebezpečí

⚠ NEBEZPEČÍ
- *Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým úrazům nebo usmrcení.*

⚠ VAROVÁNÍ
- *Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým úrazům nebo usmrcení.*

⚠ UPOZORNĚNÍ
- *Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým úrazům.*

POZOR
- *Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést ke vzniku věcných škod.*

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ *VAROVÁNÍ*

- ***Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto produktem.***
  Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Tento produkt není určen pro použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (které by mohly ovlivnit bezpečnou manipulaci s produktem) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se použití produktu osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

⚠ *VAROVÁNÍ*

- *Automatická sekačka na trávu! Nepřibližujte se ke stroji! Dohlížejte na děti!*
- *Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.*

1 Bezpečnost v pracovním prostoru
   a **Nepoužívejte stroj ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** *Stroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
   b **Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se se všemi ovládacími prvky a správným používáním stroje.**
   c **Nikdy nedovolte, aby stroj používaly osoby neznalé těchto pokynů nebo děti.** *Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy a některé funkce stroje.*
   d **Provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo nebezpečí, které vzniknou jiným osobám nebo jejich majetku.**
   e **Pokud se na sečené ploše nacházejí nějaké srázy, jako jsou schody, bazény nebo strmé svahy, kam by robot mohl spadnout, musí být nebezpečná oblast fyzicky oddělena, aby se zabránilo přejetí robota.**

2 **Elektrická bezpečnost**
   a **Zástrčky musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné zástrčky nabíječky s uzemněnými zařízeními**. *Neupravené zástrčky a příslušné zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.*
   b **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** *Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.*
   c **Nepoužívejte kabel v rozporu s určením. Nikdy nepoužívejte kabel pro přenášení, tahání nebo odpojování zařízení.***Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.*
   d **V případě provozování zařízení napájené ze sítě venku nebo na vlhkém místě, použijte zdroj chráněný proti zbytkovému proudu (RCD).** *Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
   e **Zajistěte správnou instalaci systému automatického vymezení obvodu podle pokynů.**
   f **Pravidelně kontrolujte oblast, kde má být stroj používán, a odstraňte všechny kameny, hole, dráty, kosti a další cizí předměty.**
   g **Pravidelně vizuálně kontrolujte, zda nejsou nože, šrouby nožů a žací ústrojí opotřebované nebo poškozené.** *Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte v sadách, abyste zachovali rovnováhu stroje.*
   h **U vícevřetenových strojů buďte opatrní, protože otáčení jednoho nože může způsobit otáčení ostatních nožů.**

3 **Osobní bezpečnost**
   a **Nedovolte, aby se strojem pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** *Stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.*
   b **Při práci se zařízením buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**
   c **Před použitím stroje vyjměte nastavovací klíč či montážní klíč.** *Montážní klíč nebo klíč ponechaný na otáčející se části stroje může způsobit zranění osob.*
   d **Při ručním ovládání stroje vždy udržujte správnou polohu těla a rovnováhu.** *To umožňuje lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.*
   e **Nedovolte, aby vám znalosti získané častým používáním stroje umožnily, abyste se stali spokojenými a ignorovali zásady bezpečnosti nástrojů.**

4 **Používání stroje a péče o stroj**
   a **Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uskladněním odpojte zástrčku od zdroje napájení a vypněte zařízení.** *Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění.*
   b **Údržba strojů a příslušenství. Zkontrolujte, zda nedošlo k vychýlení nebo svázání pohyblivých částí, zlomení částí a dalším okolnostem, které by mohly ovlivnit provoz elektrického nářadí. Pokud k poškození došlo, zajistěte opravu stroje před jeho použitím.**
   c **Používejte stroj a příslušenství v souladu s těmito pokyny, s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.***Použití stroje pro jiné než zamýšlené akce by mohlo vést k nebezpečné situaci.*
   d **Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými kryty nebo bez bezpečnostních zařízení.** *Například defektor výhozu a/nebo sběrače trávy musí být na svém místě.*
   e **Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti rotující části nebo pod ní.** *Neustále se držte v dostatečné vzdálenosti od výstupního otvoru.*
   f **Nikdy stroj nezvedejte ani nepřenášejte, pokud je motor v chodu.**
   g **Vypněte zařízení**
   - před odstraněním ucpání;- před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.
   h **Nenechávejte stroj v provozu bez dozoru, pokud víte, že se v blízkosti nacházejí zvířata, děti nebo další osoby.**

5 **Servis (údržba)**

a **Nechte svůj stroj opravit kvalifikovaným opravářem, který používá pouze originální náhradní díly.** *Tím bude zajištěna bezpečnost stroje.*

b **Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, abyste měli jistotu, že je stroj v bezpečném provozním stavu.**

c **Sběrný vak na trávu pravidelně kontrolujte, zda není opotřebovaný nebo poškozený.**

d **Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly z důvodu bezpečnosti.**

e **Zajistěte, aby byly použity pouze originální náhradní díly, které odpovídají produktu.**

f **Dbejte na to, abyste baterie nabíjeli správnou nabíječkou doporučenou výrobcem.** *Nesprávné použití může mít za následek úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo únik žíravé kapaliny z baterie.*

g **V případě úniku elektrolytu proveďte oplach vodou/neutralizačním prostředkem, při zasažení očí vyhledejte lékařskou pomoc apod.**.

h **Servis stroje by měl probíhat podle pokynů výrobce.**

6 **Používání baterie a péče o ní**

a **Nabíjejte pouze s nabíječkou určenou výrobcem.** *Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit riziko požáru.*

b **Zařízení používejte pouze se speciálně určenými akumulátorovými bloky.** *Použití jiných akumulátorových bloků může způsobit riziko zranění a požáru.*

c **Pokud akumulátorový blok nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit spojení z jedné svorky do druhé.** *Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*

d **Za nevhodných podmínek může kapalina z akumulátoru vytéct; vyvarujte se kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte místo kontaktu vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** *Kapalina vyteklá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.*

e **Nepoužívejte akumulátorový blok nebo nářadí, které je poškozené nebo upravené.** *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.*

f **Nevystavujte akumulátorový blok nebo nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** *Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.*

g **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné *nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.*

Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

- **Neinstalujte nabíjecí stanici včetně příslušenství na místě, které je pod hořlavým materiálem nebo ve vzdálenosti do 50 cm od něj. V případě poruchy může dojít k zahřátí nabíjecí stanice a zdroje napájení a k potenciálnímu nebezpečí požáru.**
- **Neumisťujte zdroj napájení do výšky, kde hrozí riziko, že by mohl spadnout do vody. Nepokládejte zdroj napájení na zem.**
- **Zdroj napájení nezapouzdřujte. Zkondenzovaná voda může poškodit zdroj napájení a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.**
- **Neinstalujte nabíjecí stanici na místa, kde hrozí riziko stojaté vody.**

Bezpečnostní pokyny týkající každodenního provozu

- **Udržujte ruce a nohy mimo dosah rotujících nožů. Když je produkt v poloze ON, nedávejte ruce ani nohy do jeho blízkosti nebo pod něj.**
- **Pokud se v pracovním prostoru nacházejí osoby, zejména děti nebo zvířata, použijte parkovací režim nebo produkt přepněte do polohy OFF.**
- **Ujistěte se, že na trávníku neleží žádné předměty, jako jsou kameny, větve, nářadí nebo hračky. Při nárazu do takového předmětu může dojít k poškození nožů.**
- **Když je produkt v poloze ON, nezvedejte jej ani s ním nehýbejte.**
- **Nedovolte, aby došlo ke kolizi produktu s osobami nebo zvířaty. Pokud se v jízdní dráze produktu ocitne osoba nebo zvíře, okamžitě produkt zastavte.**
- **Na produkt, nabíjecí stanici ani referenční stanici RTK nepokládejte žádné předměty.**
- **Pokud tlačítko STOP nefunguje, produkt nepoužívejte.**
- **Pokud produkt není v provozu, vždy jej přepněte do polohy OFF.**
- **Nepoužívejte produkt současně s výsuvným zavlažovačem. Použijte funkci Schedule (program), aby produkt a výsuvný zavlažovač nepracovaly současně.**
- **Nezapínejte produkt, pokud je v pracovním prostoru stojatá voda. Například při silném dešti, kdy se tvoří kaluže vody.**
- **Nevystavujte zařízení působení vysokotlaké vody.**

Bezpečnost osob a zvířat

- **Na veřejně přístupných místech umístěte v okolí místa sečení varovné informace s následujícím obsahem:**

POZOR • Probíhá sečení trávy! Nepřibližujte se ke stroji! Dohlížejte na děti!

Stroj používejte pouze za následujících podmínek:

- Stroj není znečištěný.
- Stroj nevykazuje žádné poškození ani opotřebení.
- Nabíjecí stanice a zdroj napájení zdroj i jejich elektrické přívodní kabely jsou nepoškozené a fungují správně.

Pravidla FCC

Upozornění

- *Tento přístroj byl otestován a splňuje mezní hodnoty pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC.*
- *Tyto mezní hodnoty jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci.*

- *Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční elektrický proud. Pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může to vést ke škodlivému rádiovému rušení.*
- *Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní aplikaci k rušení nedojde.*
- *Pokud tento přístroj způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, doporučujeme napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:*
  - *Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.*
  - *Zvětšete vzdálenost mezi přístrojem a přijímačem.*
  - *Připojte přístroj do zásuvky v jiném elektrickém okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.*
  - *Kontaktujte odborného prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.*

● Přístroj nesmí být instalován ani provozován ve spojení s jinou přijímací anténou nebo vysílačem. ● Aby byly splněny směrnice FCC, musí být přístroj během instalace minimální vzdálenost 20 cm od osob v blízkém okolí. ● Tento přístroj splňuje ustanovení uvedená v části 15 pravidel FCC a bezlicenčního standardu (standardů) RSS asociace Industry Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1 *Tento přístroj nesmí způsobovat škodlivé rušení.*
2 *Tento přístroj musí přijímat jakékoli rušení, včetně takového rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.*

Upozornění *Změny nebo úpravy tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny společností Kärcher, mohou zneplatnit oprávnění FCC provozovat tento přístroj.*

Použití v souladu s určením

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Použití v rozporu s určením

Nebezpečí ohrožení života v důsledku řezných poranění

Přístroj používejte výhradně v souladu s určením.

- Akumulátorovou travní sekačku používejte výhradně pro soukromé domácí použití.
- Přístroj je určen pouze pro venkovní použití.
- Přístroj je určen k sekání zahradních trávníků.
- Na přístroji se nesmí jezdit.
- Přeprava osob a zvířat je nepřípustná.

Jakékoliv jiné použití je nepřípustné. Za škody vzniklé v případě použití v rozporu se stanoveným účelem nese odpovědnost uživatel.

Ochrana životního prostředí

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.

Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)
Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: *www.kaercher.de/REACH*

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.
Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Symboly na přístroji

Dbejte na všechny výstrahy a dodržujte bezpečnostní pokyny. Před použitím výrobku si musíte přečíst všechny pokyny a porozumět jim.

Dávejte pozor na vymrštěné nebo letící předměty. Dbejte, aby všichni přihlížející, zejména děti a domácí zvířata, udržovali bezpečnou vzdálenost minimálně 15 m od pracovního prostoru.

Dávejte pozor na ostré nože. Po vypnutí motoru se čepele dále otáčejí.

Dávejte pozor na ostré nože. Nejezděte na stroji.

Nelikvidujte přístroj do domovního odpadu.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).

Obrázek viz strany s obrázky
Ilustrace A

① LED kontrolky
LED kontrolky ukazují provozní stav robotické sekačky.

② Kolizní senzor
Pokud není možné vizuální vyhnutí se překážce, kolizní senzor zajišťuje bezpečný provoz stroje.

③ Displej s ovládacím panelem

④ Tlačítko STOP
NOUZOVÉ VYPNUTÍ pro okamžité zastavení sekačky.

⑤ Dešťový senzor
Když prší, dešťový senzor může poslat sekačku zpět do nabíjecí stanice.

⑥ Stereo kamera s umělou inteligencí
Stereo kamera s umělou inteligencí pomáhá sekačce detekovat a vyhýbat se překážkám.

⑦ Nabíjecí kontakty
Nabíjecí kontakty jsou připojeny k elektrodám nabíjecí stanice pro nabíjení akumulátoru robotické sekačky.

⑧ Žací kotouč
Trávník je sečen rotujícími, výkyvnými noži na žacím kotouči.

⑨ Přední kola
Přední kola slouží k pohonu a ovládání robotické sekačky

⑩ Zadní kolo
Zadní kolo slouží k pohonu a řízení robotické sekačky.

⑪ Přihrádka na akumulátorový blok
Místo instalace akumulátorového bloku.

⑫ Nabíjecí stanice

⑬ Kotvící kolíky pro RTK anténu

⑭ Kotvící kolíky Nabíjecí stanice

⑮ Šrouby pro nástěnnou montáž

⑯ Náhradní nože

⑰ Náhradní šrouby

* optional

Symboly na displeji

Symbol	Význam
	Nastavení hesla
	Nastavení času
	Bezdrátové připojení Bluetooth
	WLAN

Symboly na ovládacím panelu

Symbol	Význam
	Tlačítko ZAP / VYP
	Tlačítko START / Zahájení práce / Navigace v menu „nahoře“
	Tlačítko HOME / Zpět do nabíjecí stanice / Navigace v menu „dole“
	Tlačítko OK / Potvrdit

Uvedení do provozu

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Nebezpečí poškození

Nechráněné kabely a vedení v sečené oblasti se mohou poškodit!

Nenechávejte nechráněné kabely a vedení v sečené oblasti.

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí popálení

Nenabíjejte sekačku, pokud je poškozena samotná sekačka, nabíječka nebo zásuvka.

Nenabíjejte sekačku, pokud je teplota vyšší než 40 °C (104 °F) nebo nižší než 5 °C (41 °F).

Přerušte proces nabíjení, pokud se vyskytne neobvyklý zápach, hluk nebo světlo.

Vyhněte se nabíjení v blízkosti hořlavých nebo výbušných materiálů.

Upozornění

Před uvedením do provozu odstraňte všechny ochranné fólie.

Příprava trávníku

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí poranění ostrými noži.

Nože sekačky mohou způsobit vážné pořezání.

Zajistěte, aby se děti a domácí mazlíčci nenacházeli v sečené oblasti.

1. Odstraňte z trávníku větve, listí, hračky, kabely, kameny nebo překážky

Upozornění

Před instalací robotické sekačky by měl být trávník zkrácen na maximální výšku 10 cm a posečená tráva by měla být sesbírána, aby byly zaručeny optimální výsledky sečení a zdraví trávníku.

Ilustrace C

Upozornění

Velikost sečené plochy nesmí být větší než 1500 m² u modelu RCX 4 a více než 3000 m² u modelu RCX 6.

Vysoké zdi nebo stromy by neměly zabírat více než 30 % plochy trávníku.

Úzká místa, která jsou užší než 3 m a delší než 5 m, by neměla zabírat více než 30 % plochy trávníku. Tím je zajištěno dostatečné pokrytí signálem polohy satelitu.

Instalace nabíjecí stanice

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Nebezpečí zranění

Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.

Pravidelně kontrolujte kabely a zástrčky!

Upozornění

Ujistěte se, že sekačka může vyjíždět a vrátit se z nabíjecí stanice bez překážek. Umístěte nabíjecí stanici na rovnou plochu pokrytou domácí sítí WLAN.

Ilustrace D

V okruhu 1,5 m nesmí být žádné překážky.

Ilustrace E

Ujistěte se, že je nabíjecí stanice bezpečně umístěna na rovném povrchu.

Ilustrace F

1. Připevněte nabíjecí stanici k trávníku pomocí kotvících kolíků.
2. Připojte síťový kabel k nabíjecí stanici.

Upozornění

Ujistěte se, že je síťový kabel bezpečně připevněn k zemi.

Instalace RTK antény

Upozornění

Ujistěte se, že umístění RTK antény je pokryto domácí sítí WLAN.

Ilustrace G

Upozornění

Chcete-li zajistit stabilní intenzitu signálu, nainstalujte RTK anténu na otevřené travnaté ploše. Udržujte vzdálenost alespoň 1,5 m od budov a velkých překážek, jako jsou stromy.

Ilustrace H

Upozornění

Umístěte RTK anténu ve svislé poloze.

Ilustrace I

1. Připevněte RTK anténu do země pomocí kotvících kolíků.
2. Připojte prodlužovací kabel a nabíječku.

Upozornění

Ujistěte se, že je síťový kabel bezpečně připevněn ke stěně nebo zemi.

Zkontrolujte satelitní signál:

Kontrolka příjmu satelitního signálu	
	Svítí zeleně: stabilní a dobrá intenzita signálu
	Svítí oranžově: slabá intenzita signálu
	Svítí červeně: velmi slabá intenzita signálu

Upozornění

Pokud svítí kontrolka lokality oranžově, doporučuje se přemístit RTK anténu na vhodnější místo.

Pokud svítí kontrolka lokality červeně, musíte přemístit RTK anténu na vhodnější místo.

Kontrolka WLAN	
	Svítí zeleně: Připojeno k síti WLAN, přístup k serveru zajištěn
	Bliká zeleně: Síť WLAN se připojuje nebo není připojena k serveru.
	Žádné zelené světlo: Síť WLAN není připojena.

Kontrolka LoRa	
	Svítí zeleně: normální komunikace mezi robotickou sekačkou a RTK anténou
	Bliká zeleně: Spojení se navazuje.
	Žádné zelené světlo: Porucha v komunikaci

Kontrolka napájení	
	Svítí zeleně: Porucha napájení
	Bliká zeleně: Připojení k napájení je zajištěno
	Žádné zelené světlo: žádné napájení

Aktivace sekačky

1. Umístěte sekačku na nabíjecí stanici.

Upozornění

Ujistěte se, že nabíjecí kontakty jsou správně připojeny.

Pokud je sekačka správně připojena a nabíjí se, LED na nabíjecí stanici bude blikat.

Ilustrace N

2. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP na několik sekund.
3. Zadejte heslo a potvrďte je.

Upozornění

Po každé zadané číslici potvrďte zadání tlačítkem „OK“.

Výchozí heslo je „0000“.

Při zadávání hesla lze tlačítko START použít jako tlačítko plus (+) a tlačítko HOME lze použít jako (-).

Připojení sekačky k aplikaci

Před stažením aplikace se ujistěte, že je zajištěno následující:

- Přístroj je v nabíjecí stanici a řádně se nabíjí.
- Pokrytí WLAN je dostatečné.
- 2,4 GHz WLAN routeru je aktivní.

Mobilní aplikace Kärcher Outdoor Robots si stáhněte z obchodu Apple App Store® nebo z Google Play™ Google Play Store.

- Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.

Mobilní aplikace Kärcher Outdoor Robots nabízí mimo jiné následující hlavní funkce:

- Připojení a aktivace sekačky.
- Tvorba mapy
- Dotaz na stav a postup práce sekačky.
- Dálkové ovládání: start, stop, návrat do nabíjecí stanice
- Zobrazení a změna nastavení práce sekačky (plán sečení, výška sečení, správa map).
- Zobrazení a změna bezpečnostního nastavení / nastavení funkcí sekačky (PIN, zarážka nože atd.).
- Zobrazení nebo aktualizace verze firmwaru přístroje, zobrazení stavu síťového připojení.
- Odpojení, úprava nebo přidání přístrojů.
- Získání informace nápovědy a zákaznické podpory.

Propojení sekačky s aplikací KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Stáhněte si aplikaci Kärcher Outdoor Robots z obchodů Apple App Store nebo Google Play Store.
2. Otevřete aplikaci Kärcher Outdoor Robots.
3. Vytvořte si účet a přihlaste se.
4. Zapněte na svém smartphonu Bluetooth a WLAN.
5. Naskenujte SN kód přístroje a přidejte sekačku.
6. Pokud je připojení úspěšně dokončeno, zadejte výchozí heslo 0000. Heslo lze změnit v aplikaci.
7. Postupujte podle návodu k aplikaci krok za krokem.

Provoz

Změnit heslo

1. Stiskněte a podržte tlačítka START a HOME po dobu 3 sekund.
   Ilustrace J
2. Zadejte staré heslo.
   a Nastavte číslici po číslici stisknutím tlačítek START a HOME.
   Tlačítko START (+):
   Ilustrace K
   Tlačítko HOME (-):
   Ilustrace L
   b Potvrďte každou číslici tlačítkem OK.
   Ilustrace M
3. Zadejte nové heslo a potvrďte je tlačítkem OK.

Upozornění

Pokud je heslo zadáno nesprávně, na displeji se zobrazí „ERR“.

Zapnutí sekačky

1. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP na 2 sekundy.
2. Stiskněte tlačítko START a potvrďte tlačítkem „OK“.

Upozornění

Nepoužívejte přístroj v noci. Ve tmě přístroj nedokáže detekovat a vyhýbat se překážkám.

Upozornění

Udržujte travní plochu bez volně ležících předmětů, abyste zajistili účinné sečení.

Vypnutí sekačky

1. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP na 3 sekundy. Na displeji se zobrazí „Bye“.

Upozornění

Sekačku nelze vypnout, když je v nabíjecí stanici.

Upozornění

Chcete-li sekačku restartovat, stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP po dobu 10 sekund.

Tvorba mapy

Mapa pracovní oblasti se vytváří pomocí aplikace.

Upozornění

Ujistěte se, že nabíjecí stanice i RTK anténa jsou mimo vymezenou oblast. Před RTK anténou v okruhu 1,5 m nesmí být žádné překážky.

Ilustrace R

- A: Pracovní oblast 1
- B: Pracovní oblast 2
- C: Přechod do pracovní oblasti 2
- D: Překážka
- E: No-Go zóna

A/B: Pracovní oblast definuje zónu, ve které robotická sekačka automaticky seče trávu. Tato oblast je definována uživatelem prostřednictvím virtuálních hranic.

C: Přechodový koridor je uživatelem definovaná dráha mezi dvěma pracovními oblastmi, kterými by přístroj měl projíždět. Přístroj může v této dráze pracovat automaticky, ale neseče trávu.

D: Překážka je nepohyblivý předmět a vymezuje oblast, kterou sekačka nemůže projet.

E: No-Go zóny definují oblasti, do kterých sekačka nesmí vjet. Jsou definovány virtuálními hranicemi.

Upozornění

Před vytvořením mapy se ujistěte, že zbývající výdrž akumulátoru je vyšší než 50 %.

1. V aplikaci stiskněte tlačítko „Vytvořit mapu“.
2. Postupujte podle návodu krok za krokem.

Možnosti úprav v aplikaci

- Stanovení no-go zón a virtuálních stěn
- Definování přechodů mezi pracovními oblastmi
- Smazání map

Provedení aktualizace firmwaru

Pokud je k dispozici nová verze firmwaru, zobrazí se v aplikaci oznámení. Doporučuje se provést aktualizaci, jakmile bude k dispozici nová verze.

Před aktualizací zkontrolujte následující body:

- Přístroj je v nabíjecí stanici.
- Síť je k dispozici.
- Zbývající výdrž akumulátoru je více než 30 %.
- Na další hodinu není naplánováno sečení trávy.

Upozornění

Během procesu aktualizace se sekačkou nehýbejte.

1. Spusťte aktualizaci firmwaru prostřednictvím aplikace.
   Během aktualizace bliká kontrolka sekačky modře. Po dokončení aktualizace se kontrolka sekačky rozsvítí zeleně.

Přeprava

⚠ *VAROVÁNÍ*

Ostrý nůž

Řezné poranění

Buďte opatrní, pokud přístroj nakloníte nebo nadzvednete.

Dbejte, abyste žádnou částí těla nezasáhli do blízkosti řezacího nože.

Ilustrace Q

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Nebezpečí ostrých čepelí

Nekontrolovaný rozjezd sekačky může vést k vážným zraněním.

Ujistěte se, že je sekačka zcela vypnutá!

1. Vyčistěte přístroj (viz).
2. Zabalte přístroj do původního obalu.

Skladování

⚠ *UPOZORNĚNÍ*

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

Upozornění

Přístroj skladujte vždy v suchu a akumulátor úplně nabijte.

Péče a údržba

⚠ *VAROVÁNÍ*

Ostrý nůž

Řezné poranění

Buďte opatrní, pokud přístroj nakloníte nebo nadzvednete.

Dbejte, abyste žádnou částí těla nezasáhli do blízkosti řezacího nože.

Čištění přístroje

POZOR

Nesprávný způsob čištění

Poškození přístroje

Očistěte přístroj vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

Neponořujte přístroj do vody.

Nečistěte stroj proudem vody z hadice ani vysokotlakého čističe.

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Nebezpečí ostrých čepelí

Nekontrolovaný rozjezd sekačky může vést k vážným zraněním!

Ujistěte se, že je sekačka zcela vypnutá!

Upozornění

Pravidelně čistěte žací kotouč, kryt, kola a dešťový senzor pomocí nízkotlaké vodní hadice se širokým proudem vody

Výměna nože

⚠ *NEBEZPEČÍ*

Nebezpečí ostrých čepelí

Nekontrolovaný rozjezd sekačky může vést k vážným zraněním!

Ujistěte se, že je sekačka zcela vypnutá!

⚠ *UPOZORNĚNÍ*

Ostrý řezací nůž

Řezná poranění

Při všech pracích na řezacím noži noste ochranné rukavice.

Upozornění

Aby byl zajištěn optimální výkon a bezpečnost sečení, doporučuje se při častém používání vyměňovat šrouby a nože sekačky každé 1-2 měsíce. Pro bezpečný systém sečení byste měli vždy vyměnit všechny nože a šrouby.

1. Vypněte přístroj.
2. Otočte přístroj a položte jej na čistý, měkký povrch.
3. Odšroubujte šrouby a vyjměte staré nože.
   Ilustrace O
4. Nasaďte nové nože a utáhněte je novými šrouby (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Výměna akumulátoru

Upozornění

Montáž se provádí v obráceném pořadí.

1. Vypněte přístroj.
2. Otočte přístroj a položte jej na čistý, měkký povrch.
3. Vyšroubujte šrouby.
4. Sejměte kryt.
   Ilustrace P
5. Odpojte elektrický konektor.
6. Vyjměte akumulátor.

Upozornění

Akumulátor vydrží déle při nabíjení při teplotě mezi 18 °C a 25 °C.

Akumulátor dosahuje nejlepšího výkonu při provozu při teplotě 20 °C +/- 5 °C.

Nápověda při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu. V případě pochybností nebo při zde neuvedených poruchách se prosím obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Chyba	Příčina	Odstranění
Během provozu se přístroj zastaví na travní ploše.	Přístroj uvízl v prohlubni na travní ploše.	1. Přesuňte přístroj ručně a vyjměte jej z prohlubně. 2. Pokud jsou znečištěná od bláta, očistěte kola.
	Signál RTK je slabý nebo je oblast označena jako No-Go zóna.	1. Zkontrolujte signál RTK. 2. Zkontrolujte, zda je oblast označena jako No-Go zóna a v případě potřeby ji vyčistěte.
	Návrat do nabíjecí stanice se nezdařil.	1. Zkontrolujte pracovní oblast, na které se již pracovalo, a v případě potřeby přiveďte přístroj ručně k nabíjecí stanici.
	RTK antény nebyly řádně umístěny.	1. Zkontrolujte umístění RTK antény.
Přístroj se vrací do nabíjecí stanice.	Stav nabití akumulátoru je nízký.	1. Nabijte přístroj.
	Signál RTK je slabý nebo je oblast označena jako překážka.	1. Zkontrolujte signál RTK. 2. Zkontrolujte, zda je oblast označena jako překážka a v případě potřeby ji uvolněte.
Přístroj se řádně nevrací do nabíjecí stanice.	Kód na nabíjecí stanici není správně umístěn nebo je znečištěný.	1. Umístěte kód správně na nabíjecí stanici a v případě potřeby odstraňte veškeré nečistoty.
	Před nabíjecí stanicí jsou překážky.	1. Odstraňte překážky před nabíjecí stanicí.
	Kód na nabíjecí stanici nemůže přístroj rozpoznat kvůli světelnému zdroji nebo odrazům.	1. Zkontrolujte blízké okolí.
	Pozice nabíjecí stanice nebo RTK antén byla změněna.	1. Vytvořte novou mapu prostřednictvím aplikace.
Přístroj pracuje se zapnutým dešťovým senzorem, i když neprší.	Dešťový senzor je zapnutý.	1. Zkontrolujte v aplikaci, zda je dešťový senzor zapnutý nebo vypnutý. 2. Zkontrolujte, zda není dešťový senzor znečištěný.

Chyba	Příčina	Odstranění
Přístroj se neumisťuje správně.	Signál RTK je slabý.	1. Zkontrolujte, zda všechny 4 kontrolky na RTK anténě svítí zeleně.
	RTK anténa není správně umístěna.	1. Zkontrolujte, zda je RTK anténa správně umístěna a v případě potřeby změňte její umístění.
	Před nabíjecí stanicí jsou překážky.	1. Odstraňte překážky před nabíjecí stanicí. 2. Pokud problém přetrvává, ručně vsaďte přístroj do nabíjecí stanice a spusťte úlohu znovu. 3. Pokud problém přetrvává, restartujte přístroj.
Žací kotouč je zablokovaný.	Žací kotouč je zablokovaný v důsledku znečištění.	1. Odstraňte nečistoty.
	Tráva je delší než přípustná délka.	1. K sečení trávy na přípustnou délku použijte běžnou sekačku.
	Tráva je mokrá.	1. Pokud prší, počkejte před sečením alespoň 4 hodiny. Mokrá tráva zhorší kvalitu sečení a může se přilepit na spodní část přístroje.
Přístroj nepracuje podle harmonogramu.	Nastavení času není správné.	1. Zkontrolujte nastavení času.
	Dešťový senzor byl zapnut.	1. Zkontrolujte v aplikaci, zda je dešťový senzor zapnutý nebo vypnutý.
	Akumulátor je vybitý.	1. Nabijte přístroj.
	Harmonogram nebyl správně uložen.	1. Zkontrolujte v aplikaci harmonogram.
	Přístroj provádí ručně spouštěnou úlohu.	1. Zkontrolujte přístroj.

Technické údaje

		RCX 4	RCX 6
Výkonnostní údaje přístroje			
Bezdrátová připojení		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Frekvenční pásmo WLAN a Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Max. výstupní výkon WLAN a Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Frekvenční pásmo LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Max. výstupní výkon LoRa	dBm	14,0	14,0
Šířka řezu	cm	22	35
Výška řezu	mm	20-60	20-100
Max. sečená plocha	m^2	1500	3000
Sklon pracovní oblasti max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Kapacita akumulátoru	Ah	5	5
Zjištěné hodnoty dle EN 50636-2-107			
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	52	52
Nejistota K_{pA}	dB(A)	3	3
Hladina akustického výkonu L_{WA}	dB(A)	60	60
Nejistota K_{WA}	dB(A)	3	3
Rozměry a hmotnosti			
Délka x šířka x výška	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Hmotnost	kg	12,2	14,4

Technické změny vyhrazeny.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Případné závady vašeho přístroje odstraníme bezplatně během záruční lhůty, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V případě uplatnění nároků ze záruky se prosím obraťte s dokladem o koupi na svého prodejce nebo na nejbližší autorizované pracoviště zákaznického servisu.
(Adresa viz zadní stranu)
Další informace o záruce (jsou-li k dispozici) naleznete v servisní sekci na webové stránce místního zastoupení firmy Kärcher v části „Dokumenty ke stažení“.

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek odpovídá příslušným ustanovením uvedených směrnic a předpisů. V případě provedení námi neschválené změny výrobku ztrácí toto prohlášení svoji platnost.
Výrobek: Robotická sekačka s nabíjecí stanicí
Typ: 1.269-xxx.0

Směrnice a nařízení
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/ES
2009/125/ES
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Jméno a adresa
Zmocněnec pro dokumentaci:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Německo)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Německo)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Obsah

Bezpečnostné pokyny	166
Používanie v súlade s účelom	169
Ochrana životného prostredia	169
Príslušenstvo a náhradné diely	169
Rozsah dodávky	169
Symboly na prístroji	169
Opis prístroja	169
Uvedenie do prevádzky	170
Prevádzka	171
Preprava	172
Skladovanie	172
Ošetrovanie a údržba	172
Pomoc pri poruchách	173
Technické údaje	174
Záruka	174
EÚ vyhlásenie o zhode	174

Bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny, tento originálny návod na prevádzku, bezpečnostné pokyny priložené k súprave akumulátorov a originálny návod na prevádzku priložený k súprave akumulátorov/štandardnej nabíjačke. Riaďte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Tieto dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.
Okrem pokynov uvedených v návode na prevádzku je nutné zohľadňovať aj príslušne platné všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy týkajúce sa prevencie vzniku nehôd.

Stupne nebezpečenstva

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

- *Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.*

⚠ *VÝSTRAHA*

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.*

⚠ *UPOZORNENIE*

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým fyzickým poraneniam.*

POZOR

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vecným škodám.*

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ *VÝSTRAHA*

- ***Prečítajte a pozrite si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie priložené k tomuto výrobku.***
  Nedodržiavanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

Tento výrobok nie je určený na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnú manipuláciu s výrobkom), alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nie sú poučené o používaní výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

⚠ *VÝSTRAHA*

- *Automatická kosačka na trávu! Držte sa ďalej od stroja! Dohliadajte na deti!*
- *Všetky varovné upozornenia a pokyny si uschovajte pre ich použitie v budúcnosti.*

1 Bezpečnosť v pracovnej oblasti
   a **Stroj nepoužívajte v oblastiach ohrozených výbuchom, napríklad v prípade prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** *Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
   b **Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.**
   c **Nikdy nedovoľte, aby stroj používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, alebo deti.** *Miestne predpisy môžu obmedziť vek obsluhy a niektoré funkcie stroja.*
   d **Obsluha alebo používateľ sú zodpovední za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré by ohrozili iné osoby alebo majetok.**
   e **Ak oblasť kosenia obsahuje prekážky, ako sú schody, kaluže alebo strmé svahy, kde by mohol robot spadnúť, nebezpečná oblasť musí byť fyzicky oddelená, aby cez ňu nemohol robot prejsť.**
2 **Elektrická bezpečnosť**

a **Elektrické zástrčky musia byť vhodné pre zásuvku prítomnú na mieste používania. Na zástrčke nikdy nevykonávajte žiadne zmeny. Nepoužívajte žiadne nabíjacie zástrčky s uzemnenými zariadeniami.** *Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*

b **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú rúry, vykurovacieho telesá, sporáky a chladničky.** *Ak je vaše telo uzemnené, tak hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.*

c **S káblom zaobchádzajte primeraným spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie zariadenia.***Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*

d **Pri prevádzke elektrického náradia v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí použite napájanie prúdom chránené pomocou prúdového chrániča.** *Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

e **Zabezpečte správnu inštaláciu systému automatického systému na obvodové ohraničenie podľa pokynov.**

f **Pravidelne kontrolujte oblasť, v ktorej sa má stroj používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.**

g **Pravidelne vizuálne kontrolujte, či čepele, skrutky čepelí a konštrukčné skupiny nožov nie sú opotrebované alebo poškodené.** *Opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky vymieňajte v súpravách, aby ste zachovali vyváženie.*

h **Na viacvretenových strojoch buďte opatrní, pretože otáčanie jednej čepele môže spôsobiť otáčanie ostatných čepelí.**

3 **Osobná bezpečnosť**

a **Nedovoľte, aby stroj obsluhovali osoby, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmito pokynmi.** *Stroje sú v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.*

b **Buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri prevádzke zariadenia používajte zdravý rozum. Zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.**

c **Pred prevádzkou stroja odstráňte všetky nastavovacie alebo skrutkové kľúče.** *Skrutkový kľúč alebo kľúč ponechaný na rotujúcej časti stroja môže spôsobiť poranenia.*

d **Pri manuálnom ovládaní stroja udržujte vždy správny postoj a rovnováhu.** *To umožňuje lepšiu kontrolu nad strojom v neočakávaných situáciách.*

e **Nedopustite, aby vaša zbehlosť získaná častým používaním strojov viedla k vašej neopatrnosti a k nerešpektovaniu zásad bezpečnosti pri používaní náradia.**

4 **Používanie stroja a starostlivosť o stroj**

a **Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením zariadenia vytiahnite jeho zástrčku zo zdroja elektrického prúdu a vypnite zariadenie.** *Vďaka týmto preventívnym bezpečnostným opatreniam sa zníži riziko neúmyselného spustenia.*

b **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Skontrolujte, či sú pohyblivé časti nastavené v správnej polohe, resp. či nie sú zlomené alebo či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť prevádzku stroja. V prípade poškodenia nechajte stroj pred použitím opraviť.**

c **Stroj a príslušenstvo používajte v súlade s týmito pokynmi. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a vykonávané práce.***Používanie stroja na vykonávanie iných ako určených prác môže viesť k nebezpečnej situácii.*

d **Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení.** *Napríklad deflektory a/alebo lapače trávy na mieste.*

e **Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rotujúcich dielov alebo pod rotujúce diely.** *Vždy sa držte mimo dosahu vyhadzovacieho otvoru.*

f **Nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte stroj, keď je motor v chode.**

g **Vypnite zariadenie – pred odstránením zablokovania,– pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.**

h **Nenechávajte stroj pracovať bez dozoru, ak viete, že sú v blízkosti domáce zvieratá, deti alebo iné osoby.**

5 **Servis**

a **Servisom vášho stroja poverte kvalifikovaného opravára. Pri servise sa smú používať iba originálne náhradné diely.** *Vďaka tomu bude zaistená bezpečnosť stroja.*

b **Udržujte všetky matice, čapy a skrutky utiahnuté, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave.**

c **Často kontrolujte, či zberač trávy nie je opotrebovaný alebo poškodený.**

d **Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.**

e **Zabezpečte, aby sa používali iba originálne náhradné diely, ktoré sa zhodujú s výrobkom.**

f **Dbajte na to, aby sa batérie nabíjali pomocou správnej nabíjačky odporúčanej výrobcom.** *Nesprávne používanie môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, prehriatiu alebo úniku korozívnej kvapaliny z batérie.*

g **V prípade úniku elektrolytu opláchnite postihnuté miesto vodou/neutralizačným prípravkom. Ak sa elektrolyt dostane do očí atď., vyhľadajte lekársku pomoc**.

h **Servis stroja by sa mal vykonávať podľa pokynov výrobcu.**

6 **Používanie batérie a starostlivosť o batériu**

a **Prístroj nabíjajte len nabíjačkou špecifikovanou výrobcom.** *Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ súpravy akumulátorov, môže pri používaní s iným typom súpravy akumulátorov predstavovať nebezpečenstvo požiaru.*

b **Zariadenie používajte len so súpravami batérií, ktoré sú špeciálne určené pre dané zariadenie.** *Používanie iných súprav akumulátorov môže predstavovať nebezpečenstvo vzniku zranení a požiaru.*

c **Ak sa súprava akumulátorov nepoužíva, tak ju uchovávajte mimo dosahu iných kovových predmetov, akými sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie medzi dvomi kontaktmi.** *Skratovanie kon-*

taktov akumulátora môže viesť k popáleninám alebo k vzniku požiaru.

d **Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri neúmyselnom kontakte opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, tak vyhľadajte aj lekára.** *Kvapalina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.*

e **Nepoužívajte poškodené alebo upravené súpravy akumulátorov alebo náradie.** *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo vzniku zranení.*

f **Súpravu akumulátorov ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám.** *Pri vystaveniu ohňu alebo teplotám vyšším ako 130 °C hrozí nebezpečenstvo výbuchu.*

g **Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a súpravu akumulátorov ani náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.*

Bezpečnostné pokyny pre inštaláciu

- **Nabíjaciu stanicu vrátane akéhokoľvek príslušenstva neinštalujte na miesto, ktoré je vo vzdialenosti do 50 cm od akéhokoľvek horľavého materiálu. V prípade poruchy môže dôjsť k zahriatiu nabíjacej stanice a napájacieho zdroja, čo predstavuje potenciálne riziko požiaru.**
- **Neumiestňujte napájací zdroj do výšky, kde hrozí, že sa dostane do vody. Neklaďte napájací zdroj na zem.**
- **Nevkladajte napájací zdroj do puzdra. Kondenzovaná voda môže poškodiť napájací zdroj a zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.**
- **Nabíjaciu stanicu neinštalujte tam, kde hrozí riziko stojatej vody.**

Bezpečnostné pokyny pre každodennú prevádzku

- **Ruky a nohy udržiavajte mimo dosahu rotujúcich čepelí. Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti výrobku ani pod výrobok, keď je zapnutý.**
- **Ak sa v pracovnej oblasti nachádzajú osoby, obzvlášť deti alebo zvieratá, použite režim parkovania alebo vypnite výrobok.**
- **Uistite sa, že na trávniku nie sú žiadne predmety ako kamene, konáre, náradie alebo hračky. Pri náraze do predmetu sa čepele môžu poškodiť.**
- **Výrobok nezdvíhajte ani nepremiestňujte, keď je zapnutý.**
- **Nedovoľte, aby sa výrobok dostal do kolízie s osobami alebo zvieratami. Ak sa výrobku dostane do cesty osoba alebo zviera, okamžite výrobok zastavte.**
- **Na výrobok, nabíjaciu stanicu alebo referenčnú stanicu RTK neklaďte žiadne predmety.**
- **Ak tlačidlo STOP nefunguje, nepoužívajte výrobok.**
- **Vždy vypnite výrobok, keď nie je v prevádzke.**
- **Výrobok nepoužívajte súčasne s výsuvným zavlažovačom. Použite funkciu Harmonogram, aby výrobok a výsuvný zavlažovač neboli v prevádzke súčasne.**
- **Nenechávajte výrobok v prevádzke, keď je v pracovnej oblasti stojatá voda. Napríklad keď silný dážď vytvorí kaluže vody.**
- **Nevystavujte zariadenie vysokotlakovej vode.**

Bezpečnosť osôb a zvierat

- **Na miestach prístupných verejnosti umiestnite okolo oblasti kosenia varovania s nasledujúcim obsahom:**

  POZOR** • **Automatická kosačka na trávu v prevádzke! Nepribližujte sa k zariadeniu! Dohliadajte na deti.

Zariadenie používajte iba za nasledujúcich podmienok:

- Zariadenie nie je znečistené.
- Zariadenie nevykazuje žiadne poškodenie ani opotrebovanie.
- Nabíjacia stanica a napájací zdroj, ako aj ich elektrické napájacie káble sú nepoškodené a fungujú správne.

Predpisy FCC

Upozornenie

- *Tento prístroj bol otestovaný a spĺňa hraničné hodnoty pre digitálny prístroj triedy B v súlade s časťou 15 predpisov FCC.*
- *Tieto hraničné hodnoty sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných priestoroch.*
- *Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčný prúd. Nesprávna inštalácia a používanie v rozpore s pokynmi môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie.*
- *Neexistuje však žiadna záruka, že pri stanovených aplikáciách nedôjde k rušeniu.*
- *Ak tento prístroj spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím prístroja, odporúčame, aby ste sa pokúsili napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:*
  - *Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.*
  - *Zväčšite vzdialenosť medzi prístrojom a prijímačom.*
  - *Pripojte prístroj k zásuvke v inom obvode, ako je obvod prijímača.*
  - *Poraďte sa so špecializovaným predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.*

• Prístroj nesmie byť nastavený alebo prevádzkovaný spolu s inou prijímacou anténou alebo iným vysielačom. • Aby bol prístroj v súlade so smernicami FCC, musí byť nainštalovaný v minimálnej vzdialenosti 20 cm od ľudí v okolí. • Tento prístroj je v súlade s časťou 15 ustanovení FCC a bezlicenčnej normy/bezlicenčných noriem RSS od Industry Canada. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

1 *Tento prístroj nesmie spôsobovať žiadne škodlivé rušenia a*
2 *Tento prístroj musí akceptovať všetky prijaté rušenia vrátane takých rušení, ktoré môžu spôsobiť neželanú prevádzku.*

***Upozornenie** Zmeny alebo úpravy tohto prístroja, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Kärcher, môžu mať za následok stratu platnosti povolenia FCC na prevádzku tohto prístroja.*

Používanie v súlade s účelom

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Používanie v rozpore s účelom

Ohrozenie života spôsobené reznými poraneniami
Prístroj používajte len v súlade s účelom.

- Akumulátorovú kosačku na trávnik používajte výhradne v domácnostiach.
- Prístroj je určený len na použitie v exteriéri.
- Prístroj je určený na kosenie trávy pri obytných priestoroch.
- Na prístroji sa nesmie jazdiť.
- Preprava ľudí a zvierat nie je povolená.

Akékoľvek iné používanie je neprípustné. Za škody spôsobené používaním v rozpore s účelom ručí používateľ.

Ochrana životného prostredia

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Elektrické a elektronické prístroje obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty, akými sú napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré môžu pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)
Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na: *www.kaercher.de/REACH*

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.
Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Symboly na prístroji

Dbajte na všetky výstrahy a dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny a porozumejte im.

Dávajte pozor na vymrštené alebo letiace objekty. Všetci diváci, hlavne deti a domáce zvieratá, sa musia zdržiavať minimálne 15 m od pracovnej oblasti.

Dávajte pozor na ostré nože. Čepele sa otáčajú aj po vypnutí motora.

Dávajte pozor na ostré nože. Nejazdite na stroji.

Prístroj nevyhadzujte do domového odpadu.

Opis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).
Obrázok je uvedený na stranách s grafikami
Obrázok A

① LED kontrolky
LED kontrolky zobrazujú prevádzkový stav robotickej kosačky.

② Snímač na ochranu pred kolíziami
Ak nie je možné vizuálne vyhnúť sa prekážkam, snímač na ochranu pred kolíziami zaistí bezpečnú prevádzku stroja.

③ Displej s ovládacím panelom

④ Tlačidlo STOP
Núdzové zastavenie na okamžité zastavenie kosačky.

⑤ Dažďový senzor
V prípade dažďa môže dažďový senzor poslať kosačku späť do nabíjacej stanice.

⑥ Stereo kamera s umelou inteligenciou
Stereo kamera podporovaná umelou inteligenciou pomáha kosačke odhaliť prekážky a vyhnúť sa im.

⑦ Nabíjacie kontakty
Nabíjacie kontakty sú pripojené k elektródam nabíjacej stanice na nabíjanie batérie robotickej kosačky.

⑧ Žací kotúč
Rotujúce, výkyvné čepele na žacom kotúči kosia trávnik.

⑨ predné kolesá
Predné kolesá sa používajú na pohon a ovládanie robotickej kosačky

⑩ Zadné koleso
Zadné koleso slúži na pohon a riadenie robotickej kosačky.

⑪ Priečinok na súpravu akumulátorov
Miesto inštalácie súpravy akumulátorov.

⑫ Nabíjacia stanica

⑬ Uzemňovacie kolíky pre RTK anténu

⑭ Uzemňovacie kolíky pre nabíjaciu stanicu

⑮ Skrutky na montáž na stenu

⑯ Náhradný nôž

⑰ Náhradné skrutky

* optional

Symboly na displeji

Symbol	Význam
	Nastavenia hesla

Symbol	Význam
	Nastavenia času
	Bluetooth
	WLAN

Symboly na ovládacom paneli

Symbol	Význam
	Zapínač/vypínač
	Tlačidlo ŠTART/Štart práce/ Navigácia v menu „hore“
	Tlačidlo HOME/Späť na nabíjaciu stanicu/Navigácia v menu „dole“
	Tlačidlo OK/Potvrdiť

Uvedenie do prevádzky

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Nebezpečenstvo poškodenia

Káble a vodiče, ktoré nie sú chránené v oblasti kosenia, môžu byť poškodené!

Nenechávajte nezabezpečené káble a vodiče v oblasti kosenia.

⚠ *VÝSTRAHA*

Nebezpečenstvo vzniku popálenín

Nenabíjajte kosačku na trávu, ak je poškodená samotná kosačka, nabíjačka alebo zásuvka.

Nenabíjajte kosačku na trávu, ak je teplota vyššia ako 40 °C (104 °F) alebo nižšia ako 5 °C (41 °F).

Ak sa objaví abnormálny zápach, hluk alebo svetlo, nabíjanie zastavte.

Vyhnite sa nabíjaniu v blízkosti horľavých alebo výbušných materiálov.

Upozornenie

Pred uvedením do prevádzky odstráňte všetky ochranné fólie.

Príprava trávnika

⚠ *VÝSTRAHA*

Nebezpečenstvo vzniku zranení spôsobené ostrými čepeľami

Čepele kosačky môžu spôsobiť vážne rezné poranenia. Uistite sa, že sa deti a domáce zvieratá nenachádzajú v oblasti kosenia.

1. Odstráňte konáre, listy, hračky, káble, kamene alebo prekážky z trávnika

Upozornenie

Pred inštaláciou robotickej kosačky je potrebné skrátiť trávnik na maximálnu výšku 10 cm a pozbierať odrezky, aby sa zaručili optimálne výsledky kosenia a zdravie trávnika.

Obrázok C

Upozornenie

Veľkosť plochy kosenia nesmie prekročiť 1 500 m² pre model RCX 4 a 3 000 m² pre model RCX 6.

Vysoké steny alebo stromy by nemali zaberať viac ako 30 % plochy trávnika.

Zúženia, ktoré sú užšie ako 3 m a dlhšie ako 5 m, by nemali zaberať viac ako 30 % plochy trávnika. Tým sa zabezpečí dostatočné pokrytie satelitného signálu polohy.

Inštalácia nabíjacej stanice

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Nebezpečenstvo poranenia

Nepoužívajte poškodené káble alebo zástrčky. Pravidelne kontrolujte káble a zástrčky!

Upozornenie

Uistite sa, že kosačka na trávu môže vyjsť z nabíjacej stanice a vrátiť sa bez prekážok. Umiestnite nabíjaciu stanicu na rovný povrch, ktorý je pokrytý domácou sieťou WLAN.

Obrázok D

V okruhu 1,5 m nesmú byť žiadne prekážky.

Obrázok E

Uistite sa, že nabíjacia stanica bezpečne stojí na rovnom povrchu.

Obrázok F

1. Nabíjaciu stanicu pripevnite k trávniku pomocou zemných hrotov.
2. Pripojte napájací kábel k nabíjacej stanici.

Upozornenie

Uistite sa, že napájací kábel je bezpečne pripevnený k zemi.

Inštalácia RTK antény

Upozornenie

Uistite sa, že miesto umiestnenia RTK antény je pokryté domácou sieťou WLAN.

Obrázok G

Upozornenie

Aby ste zabezpečili dobrú intenzitu signálu, RTK anténu nainštalujte vonku na voľnú trávnatú plochu. Udržujte vzdialenosť najmenej 1,5 m od budov a veľkých prekážok, ako sú stromy.

Obrázok H

Upozornenie

RTK anténu nainštalujte vo zvislej polohe.

Obrázok I

1. Pripevnite RTK anténu k zemi pomocou uzemňovacích kolíkov.
2. Pripojte predlžovací kábel a nabíjačku.

Upozornenie

Uistite sa, že napájací kábel je bezpečne pripevnený k stene a zemi.

Skontrolujte satelitný signál:

Kontrolka satelitného príjmu	
	Svieti na zeleno: dobrá intenzita signálu
	Svieti na oranžovo: slabá intenzita signálu
	Svieti na červeno: veľmi slabý signál

Upozornenie

Ak indikátor polohy svieti na oranžovo, odporúča sa umiestniť RTK anténu na vhodnejšie miesto.

Ak indikátor polohy svieti na červeno, musíte umiestniť RTK anténu na vhodnejšie miesto.

Kontrolka WLAN	
	Svieti na zeleno: Pripojené k sieti WLAN, zriadený prístup k serveru
	Bliká na zeleno: Sieť WLAN pripojená alebo nepripojená k serveru.
	Žiadne zelené svetlo: Sieť WLAN nie je pripojená.

Kontrolka LoRa	
	Svieti na zeleno: normálna komunikácia medzi robotickou kosačkou a RTK anténou
	Bliká na zeleno: Pripája sa.
	Žiadne zelené svetlo: Porucha komunikácie

Kontrolka napájania	
	Svieti na zeleno: Výpadok napájania
	Bliká na zeleno: Pripojené k elektrickej sieti
	Žiadne zelené svetlo: žiadne napájanie

Aktivácia kosačky na trávu

1. Umiestnite kosačku na trávu na nabíjaciu stanicu.

Upozornenie

Uistite sa, že nabíjacie kontakty sú správne pripojené.

Keď je kosačka na trávu správne pripojená a nabíja sa, LED dióda na nabíjacej stanici bliká.

Obrázok N

2. Stlačte a podržte zapínač/vypínač na niekoľko sekúnd.
3. Zadajte heslo a potvrďte ho.

Upozornenie

Po zadaní každej číslice potvrďte tlačidlom „OK“.
Predvolené heslo je „0000“.
Pri zadávaní hesla môže byť tlačidlo ŠTART použité ako tlačidlo plus (+) a tlačidlo HOME ako (-).

Pripojenie kosačky na trávu k aplikácii

Pred stiahnutím aplikácie sa uistite, že sú splnené nasledujúce podmienky:

- Prístroj je na nabíjacej stanici a správne sa nabíja.
- Pokrytie siete WLAN je dostatočné.
- Je aktivovaná sieť WLAN smerovača s frekvenciou 2,4 GHz.

Stiahnite si aplikáciu KÄRCHER Outdoor Robots z obchodu Apple App Store® alebo Google Play™ z obchodu.

- Google Play™ a Android™ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Aplikácia Kärcher Home Robots ponúka okrem iného nasledujúce hlavné funkcie:

- Pripojte a aktivujte kosačku na trávu.
- Vytvorenie mapy
- Skontrolujte stav a priebeh práce kosačky na trávu.
- Diaľkové ovládanie: štart, stop, návrat do nabíjacej stanice
- Zobrazenie a zmena pracovných nastavení kosačky na trávu (plán kosenia, výška kosenia, správa máp).
- Zobrazenie a zmena bezpečnostných/funkčných nastavení kosačky na trávu (PIN, zastavenie čepele atď.).
- Zobrazenie alebo aktualizácia verzie firmvéru prístroja, zobrazenie stavu sieťového pripojenia.
- Odpojenie, zmena alebo pridanie prístrojov.
- Vyžiadanie informácií o pomoci a zákazníckej podpore.

Kosačku na trávu pripojte k aplikácii KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Z obchodu s aplikáciami Apple App Store alebo Google Play Store si stiahnite aplikáciu KÄRCHER Home Robots.
2. Otvorte aplikáciu KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Vytvorte si účet a prihláste sa.
4. Zapnite Bluetooth a Wi-Fi v smartfóne.
5. Naskenujte kód SN prístroja a pridajte kosačku na trávu.
6. Ak je pripojenie úspešne dokončené, zadajte predvolené heslo 0000. Heslo je potom možné zmeniť v aplikácii.
7. Postupujte podľa podrobných pokynov v aplikácii.

Prevádzka

Zmeniť heslo

1. Stlačte a podržte tlačidlo ŠTART a tlačidlo HOME na 3 sekundy.

   Obrázok J
2. Zadajte staré heslo.
   a Nastavte číslicu po číslici stlačením tlačidla ŠTART a HOME.
   Tlačidlo ŠTART (+):
   Obrázok K
   Tlačidlo HOME (-):
   Obrázok L
   b Potvrďte každú číslicu tlačidlom OK.
   Obrázok M
3. Zadajte nové heslo a potvrďte tlačidlom OK.

Upozornenie
Ak bolo heslo zadané nesprávne, na displeji sa zobrazí „ERR“.

Zapnutie kosačky na trávu

1. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP na 2 sekundy.
2. Stlačte tlačidlo ŠTART a potvrďte tlačidlom „OK“.

Upozornenie
Prístroj nepoužívajte v noci. V tme prístroj nedokáže rozpoznať prekážky a vyhnúť sa im.
Upozornenie
Na zaručenie efektívneho kosenia sa na trávniku nesmú nachádzať voľne ležiace predmety.

Vypnutie kosačky na trávu

1. Stlačte a podržte zapínač/vypínač na 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí „bye“.

Upozornenie
Kosačku na trávu nie je možné vypnúť, keď je v nabíjacej stanici.
Upozornenie
Ak chcete kosačku reštartovať, stlačte a podržte zapínač/vypínač na 10 sekúnd.

Vytvorenie mapy

Mapa pracovnej oblasti sa vytvorí pomocou aplikácie.
Upozornenie
Uistite sa, že nabíjacia stanica aj anténa RTK sú mimo vymedzenej oblasti. Pred RTK anténou v okruhu 1,5 m nesmú byť žiadne prekážky.
Obrázok R

- A: Pracovná oblasť 1
- B: Pracovná oblasť 2
- C: Prechod na pracovnú oblasť 2
- D: Prekážka
- E: Zakázaná oblasť

A/B: Pracovná oblasť definuje zónu, v ktorej robotická kosačka automaticky kosí trávu. Táto oblasť je definovaná virtuálnymi hranicami používateľa.
C: Prechodový koridor je používateľsky definovaná cesta medzi dvoma pracovnými oblasťami, ktorými má zariadenie prejsť. Prístroj môže pracovať automaticky na tejto ceste, ale nekosí trávu.
D: Prekážka je nepohyblivý objekt a definuje oblasť, po ktorej kosačka nemôže jazdiť.
E: Zakázané oblasti definujú oblasti, po ktorých kosačka na trávu nesmie jazdiť. Sú definované virtuálnymi hranicami.
Upozornenie
Pred vytvorením mapy sa uistite, že zostávajúca životnosť batérie je vyššia ako 50 %.

1. V aplikácii stlačte ikonu „Vytvoriť kartu“.
2. Postupujte podľa podrobných pokynov v návode.

Možnosti úprav v aplikácii

- Stanovenie zakázaných zón a virtuálnych stien
- Definovať prechody medzi pracovnými oblasťami
- Vymazať karty

Vykonať aktualizáciu firmvéru

Ak je k dispozícii nová verzia firmvéru, v aplikácii sa zobrazí upozornenie. Odporúča sa aktualizovať hneď, ako bude k dispozícii nová verzia.
Pred aktualizáciou sa uistite, že:

- Prístroj sa nachádza v nabíjacej stanici.
- Sieť je k dispozícii.
- Zostávajúca životnosť batérie je viac ako 30 %.
- Počas nasledujúcej hodiny nie je naplánovaná žiadna operácia kosenia.

Upozornenie
Počas procesu aktualizácie nepohybujte kosačkou na trávu.

1. Spustite aktualizáciu firmvéru prostredníctvom aplikácie.
   Počas aktualizácie bliká svetlo kosačky na trávu na modro.
   Po dokončení aktualizácie sa svetlo kosačky na trávu rozsvieti na zeleno.

Preprava

⚠ *VÝSTRAHA*

Ostrý nôž
Rezné poranenia
Pri nakláňaní alebo nadvihovaní prístroja buďte opatrní.
Nôž sa nesmie nachádzať v blízkosti častí tela.
Obrázok Q

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Nebezpečenstvo ostrých čepelí
Nekontrolované spustenie kosačky môže viesť k vážnym zraneniam.
Uistite sa, že je kosačka úplne vypnutá!

1. Vyčistite prístroj (pozrite si).
2. Prístroj zabaľte do pôvodného obalu.

Skladovanie

⚠ *UPOZORNENIE*

Nerešpektovanie hmotnosti
Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia
Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.
Upozornenie
Prístroj vždy skladujte v suchom prostredí a celkom nabite akumulátor.

Ošetrovanie a údržba

⚠ *VÝSTRAHA*

Ostrý nôž
Rezné poranenia
Pri nakláňaní alebo nadvihovaní prístroja buďte opatrní.
Nôž sa nesmie nachádzať v blízkosti častí tela.

Čistenie prístroja

POZOR

Nesprávne čistenie
Poškodenia prístroja
Na čistenie prístroja používajte vlhkú utierku.
Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlo.
Prístroj neponárajte do vody.
Na čistenie prístroja nepoužívajte prúd vody z hadice alebo vysokotlakový prúd vody.

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Nebezpečenstvo ostrých čepelí
Nekontrolované spustenie kosačky na trávu môže viesť k vážnym zraneniam!
Uistite sa, že je kosačka úplne vypnutá!
Upozornenie
Pravidelne čistite žací kotúč, puzdro, kolesá a dažďový senzor pomocou nízkotlakovej vodnej hadice so širokým prúdom

Výmena noža

⚠ *NEBEZPEČENSTVO*

Nebezpečenstvo ostrých čepelí
Nekontrolované spustenie kosačky na trávu môže viesť k vážnym zraneniam!

Uistite sa, že je kosačka úplne vypnutá!

⚠ *UPOZORNENIE*

Ostrý rezací nôž

Rezné poranenia

Pri práci s rezacím nožom noste ochranné rukavice.

Upozornenie

Na zaistenie výkonu a bezpečnosti kosenia sa v prípade častého používania odporúča vymeniť skrutky a nože kosačky na trávu každé 1 - 2 mesiace. Pre bezpečný systém kosenia by ste mali vždy vymeniť všetky nože a skrutky.

1. Vypnite prístroj.
2. Otočte prístroj a položte ho na čistý, mäkký povrch.
3. Odskrutkujte skrutky a odstráňte staré nože.
   Obrázok O
4. Pripevnite nové nože a utiahnite novými skrutkami (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Výmena akumulátora

Upozornenie

Montáž uskutočnite v opačnom poradí.

1. Vypnite prístroj.
2. Otočte prístroj a položte ho na čistý, mäkký povrch.
3. Odskrutkujte skrutky.
4. Odoberte kryt.
   Obrázok P
5. Odpojte elektrický konektor.
6. Vyberte akumulátor.

Upozornenie

Akumulátor dosahuje dlhšiu životnosť pri nabíjaní pri teplote medzi 18 °C a 25 °C.

Akumulátor dosahuje najlepší výkon pri prevádzke pri teplote 20 °C +/- 5 °C.

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené, sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

Chyba	Príčina	Odstránenie
Prístroj sa počas prevádzky zastaví na trávniku.	Prístroj je zaseknutý v priehlbine na trávniku.	1. Manuálne presuňte prístroj a vyberte ho z priehlbiny. 2. Ak sú kolesá znečistené blatom, vyčistite ich.
	Signál RTK je slabý alebo oblasť je označená ako zakázaná oblasť.	1. Skontrolujte signál RTK. 2. Skontrolujte, či je oblasť označená ako zakázaná oblasť a v prípade potreby ju uvoľnite.
	Návrat do nabíjacej stanice bol neúspešný.	1. Skontrolujte už spracovanú pracovnú oblasť a v prípade potreby manuálne priveďte zariadenie na nabíjaciu stanicu.
	Antény RTK neboli správne umiestnené.	1. Skontrolujte umiestnenie RTK antény.
Prístroj sa vráti do nabíjacej stanice.	Stav nabitia akumulátora je nízky.	1. Nabite prístroj.
	Signál RTK je slabý alebo oblasť je označená ako prekážka.	1. Skontrolujte signál RTK. 2. Skontrolujte, či je oblasť označená ako prekážka a v prípade potreby ju uvoľnite.
Prístroj sa nevráti riadne do nabíjacej stanice.	Kód na nabíjacej stanici nie je správne umiestnený alebo je znečistený.	1. Umiestnite kód správne na nabíjaciu stanicu a v prípade potreby odstráňte všetky nečistoty.
	Pred nabíjacou stanicou sú prekážky.	1. Odstráňte prekážky pred nabíjacou stanicou.
	Prístroj nedokáže rozpoznať kód na nabíjacej stanici z dôvodu svetelného zdroja alebo odrazov.	1. Skontrolujte okolie.
	Zmenila sa poloha nabíjacej stanice alebo RTK antén.	1. Vytvorte novú mapu pomocou aplikácie.
Prístroj pracuje so zapnutým dažďovým senzorom, napriek tomu, že neprší.	Dažďový senzor je zapnutý.	1. V aplikácii skontrolujte, či je dažďový senzor zapnutý alebo vypnutý. 2. Skontrolujte, či je dažďový senzor znečistený.

Chyba	Príčina	Odstránenie
Prístroj sa neumiestňuje správne.	Signál RTK je príliš slabý.	1. Skontrolujte, či všetky 4 kontrolky na RTK anténe svietia na zeleno.
	Anténa RTK nie je správne umiestnená.	1. Skontrolujte, či je RTK anténa správne umiestnená, a v prípade potreby ju premiestnite.
	Pred nabíjacou stanicou sú prekážky.	1. Odstráňte prekážky pred nabíjacou stanicou. 2. Ak problém pretrváva, manuálne umiestnite prístroj do nabíjacej stanice a znova aktivujte úlohu. 3. Ak problém pretrváva, reštartujte prístroj.
Žací kotúč je zablokovaný.	Žací kotúč je zablokovaný z dôvodu znečistenia.	1. Odstráňte nečistoty.
	Tráva je dlhšia ako prípustná dĺžka.	1. Na skrátenie trávy na prípustnú dĺžku použite bežnú kosačku.
	Tráva je mokrá.	1. V prípade dažďa s kosením počkajte aspoň 4 hodiny. Mokrá tráva znižuje kvalitu kosenia a môže sa prilepiť na spodnú časť prístroja.
Prístroj nepracuje podľa časového plánu.	Nastavenie času nie je správne.	1. Skontrolujte nastavenie času.
	Dažďový senzor bol zapnutý.	1. V aplikácii skontrolujte, či je dažďový senzor zapnutý alebo vypnutý.
	Akumulátor je vybitý.	1. Nabite prístroj.
	Časový plán nebol správne uložený.	1. Skontrolujte časový plán v aplikácii.
	Prístroj vykoná manuálne spustenú úlohu.	1. Skontrolujte prístroj.

Technické údaje

		RCX 4	RCX 6
Výkonové údaje prístroja			
Bezdrôtové pripojenia		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Frekvenčné pásma WLAN a Bluetooth	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Maximálny výstupný výkon WLAN a Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Frekvenčné pásmo(-a) LoRa	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. výstupný výkon	dBm	14,0	14,0
Šírka záberu kosačky	cm	22	35
Výška kosenia	mm	20-60	20-100
Max. plocha kosenia	m^2	1500	3000
Max. stúpanie pracovnej oblasti	% (°)	60 (30)	70 (35)
Kapacita akumulátora	Ah	5	5
Zistené hodnoty podľa EN 50636-2-107			
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	52	52
Neistota K_{pA}	dB(A)	3	3
Hladina akustického výkonu L_{WA}	dB(A)	60	60
Neistota K_{WA}	dB(A)	3	3
Rozmery a hmotnosti			
Dĺžka x šírka x výška	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Hmotnosť	kg	12,2	14,4

Technické zmeny vyhradené.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy vášho prístroja odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na svojho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.
(adresa je uvedená na zadnej strane)
Ďalšie informácie o záruke (ak sú k dispozícii) nájdete v sekcii Servis na vašej miestnej webovej stránke Kärcher v časti „Na stiahnutie“.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedený produkt je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených smerníc a nariadení. V prípade zmeny produktu, ktorú neschválime, stráca toto vyhlásenie platnosť.
Výrobok: robotická kosačka na trávnik s nabíjacou stanicou
Typ: 1.269-xxx.0

Smernice a nariadenia
2014/53/EÚ
2011/65/EÚ

2006/42/ES
2009/125/ES
(EÚ) 2019/1782
(EÚ) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Meno a adresa
Osoba zodpovedná za dokumentáciu:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.11.2024
Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Kazalo

Varnostna navodila 175
Namenska uporaba 177
Zaščita okolja 177
Pribor in nadomestni deli 178
Obseg dobave 178
Simboli na napravi 178
Opis naprave 178
Zagon 179
Obratovanje 180
Transport 181
Skladiščenje 181
Nega in vzdrževanje 181
Pomoč pri motnjah 181
Tehnični podatki 183
Garancija 183
Izjava EU o skladnosti 183

Varnostna navodila

Pred prvo uporabo naprave preberite ta varnostna navodila, izvirna navodila za uporabo, varnostna navodila, priložena paketu akumulatorskih baterij, in priložena izvirna navodila za uporabo paketa akumulatorskih baterij/standardnega polnilnika. Ta navodila vedno upoštevajte.
Knjižice shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.
Poleg napotkov v navodilih za uporabo upoštevajte tudi splošne zakonske predpise o varnosti in preprečevanju nesreč.

Stopnje nevarnosti

⚠ *NEVARNOST*

- *Označuje neposredno nevarnost, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.*

⚠ *OPOZORILO*

- *Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.*

⚠ *PREVIDNOST*

- *Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči lahke telesne poškodbe.*

POZOR

- *Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.*

Splošna varnostna navodila

⚠ *OPOZORILO*

- ***Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu izdelku.*** *Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.*

Ta izdelek ni namenjen za uporabo s strani otrok ali oseb z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko vplivale na varno ravnanje z izdelkom) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so bili poučeni o uporabi izdelka s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

⚠ *OPOZORILO*

- *Samodejna kosilnica! Ne približujte se stroju! Nadzorujte otroke!*
- *Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.*

1 Varnost na delovnem območju
   a **Stroja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** *Stroji proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.*
   b **Natančno preberite navodila. Seznanite se s kontrolami in pravilno uporabo stroja.**
   c **Nikoli ne dovolite osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, ali otrokom, da uporabljajo stroj.** *Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca in nekatere funkcije stroja.*
   d **Upravljavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se zgodijo drugim osebam ali njihovi lastnini.**
   e **Če so na območju košnje kakršni koli padci, kot so stopnice, bazeni ali strma pobočja, kjer bi lahko robot padel, je treba nevarno območje fizično ločiti, da se prepreči prehod robota čezenj.**
2 **Električna varnost**

a **Omrežni vtiči se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli in na noben način ne smete spreminjati. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte polnilnih vtičev.** *Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost udara elektrike.*

b **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.*

c **Kabla ne uporabljajte za neustrezne namene. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop naprave.***Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo nevarnost udara elektrike.*

d **Če napravo, ki se napaja iz električnega omrežja, upravljate v vlažnem okolju, uporabite tokovno zaščitno stikalo (RCD).** *Uporaba naprave RCD zmanjša tveganje za električni udar.*

e **Poskrbite za pravilno namestitev sistema za samodejno določanje mej v skladu z navodili.**

f **Redno preglejujte območje uporabe stroja in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.**

g **Redno vizualno preverjajte, ali so rezila, vijaki rezil in sklop rezila obrabljeni ali poškodovani.** *Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite ravnovesje.*

h **Pri strojih z več vreteni bodite previdni, saj lahko vrtenje enega rezila povzroči vrtenje drugih rezil.**

3 **Osebna varnost**

a **Osebam, ki niso seznanjene s strojem ali temi navodili, ne dovolite, da upravljajo s strojem.** *Stroji so nevarni v rokah neizkušenih uporabnikov.*

b **Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Stroja ne uporabljajte, ko ste utrujeni oz. pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.**

c **Pred upravljanjem stroja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali izvijače.** *Izvijač ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtljivi del stroja, lahko povzroči telesne poškodbe.*

d **Pri ročnem upravljanju stroja ves čas stojte stabilno in ohranjajte ravnotežje.** *To vam omogoča boljši nadzor nad strojem ob nepričakovanih dogodkih.*

e **Ne dovolite, da zaradi znanja pridobljenega iz pogoste uporabe strojev, postanete samozadovoljni in ignorirate načela varne uporabe orodja.**

4 **Uporaba in nega stroja**

a **Odklopite vtič z vira napajanja in izklopite napravo, preden opravljate kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranite stroj.** *Tovrstni preventivni varnosti ukrepi zmanjšajo možnost slučajnega zagona.*

b **Vzdrževanje strojev in dodatne opreme. Preverite, če so gibljivi deli napačno poravnani ali zaskočeni, če so sestavni deli polomljeni ali če obstaja kakršno koli druge stanje, ki lahko vpliva na delovanje stroja. Če je stroj poškodovan, ga popravite pred ponovno uporabo.**

c **Stroj in dodatno opremo uporabljajte v skladu s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga boste izvajali.***Uporaba stroja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bil stroj zasnovan, lahko povzroči nevarne situacije.*

d **Nikoli ne upravljajte stroja z okvarjenimi varovali ali brez varnostnih naprav.** *Na primer brez nameščenih ščitnikov in/ali lovilnih košev.*

e **Ne postavljajte rok ali nog v bližino ali pod vrteče se dele.** *Vedno se izogibajte odprtini za izmet.*

f **Nikoli ne dvigujte ali prenašajte stroja, ko motor deluje.**

g **Izklopite napravo**
- pred odstranjevanjem zamašitve;- pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na stroju.

h **Če veste, da se v bližini nahajajo domače živali, otroci ali ljudje, stroja ne puščajte delovati brez nadzora.**

5 **Servis**

a **Stroj naj servisira usposobljeni serviser, uporabljati pa sme le originalne nadomestne dele.** *To bo zagotovilo ohranjanje varnosti stroja.*

b **Zategnite vse matice, vijake in sornike, da bo stroj varno deloval.**

c **Redno preverjajte, ali je zbiralnik trave obrabljen ali v slabem stanju.**

d **Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.**

e **Poskrbite, da boste uporabljali samo originalne nadomestne dele, ki ustrezajo izdelku.**

f **Prepričajte se, da so baterije napolnjene z ustreznim polnilnikom, ki ga priporoča proizvajalec.** *Nepravilna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje jedke tekočine iz baterije.*

g **V primeru uhajanja elektrolita ga izperite z vodo/nevtralizatorjem, poiščite zdravniško pomoč, če pride v stik z očmi itd**.

h **Stroj je treba servisirati v skladu z navodili proizvajalca.**

6 **Uporaba in nega baterije**

a **Akumulator polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** *Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.*

b **Stroj uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij.** *Uporaba katerih koli drugih baterij ustvari tveganje poškodb in požara.*

c **Ko paket akumulatorskih baterij ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko ustvarijo povezavo iz enega sponke na drugo.** *Kratek stik zaradi povezanih sponk akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.*

d **Ob zlorabi akumulatorske baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se po nesreči dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** *Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.*

e **Ne uporabljajte akumulatorja ali orodja, ki je poškodovan ali predelan.** *Poškodovani ali predelani akumulatorji se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko privede do požara, eksplozije ali nevarnosti poškodb.*

f **Akumulatorja ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** *Izpostavlje-*

nost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

g **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne napolnite akumulatorja ali orodja izven temperaturnega območja, določenega v navodilih.** *Nepravilno polnjenje ali pri temperaturah izven določenega območja lahko poškoduje akumulator in poveča nevarnost požara.*

Varnostna navodila za namestitev

- **Polnilne postaje, vključno s kakršno koli dodatno opremo, ne nameščajte na mestu, ki se nahaja pod gorljivim materialom ali 50 cm od njega. V primeru okvare lahko pride do segrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.**
- **Napajalnika ne postavljajte na višino, kjer obstaja nevarnost, da bi lahko končal v vodi. Napajalnika ne postavljajte na tla.**
- **Napajalnika ne zapirajte v ohišje. Kondenzirana voda lahko poškoduje napajalnik in poveča nevarnost električnega udara.**
- **Polnilne postaje ne nameščajte tam, kjer obstaja nevarnost stoječe vode.**

Varnostna navodila za vsakodnevno obratovanje

- **Roke in noge držite stran od vrtečih se rezil. Ko je izdelek nastavljen na ON, ne približujte rok ali nog pod njega ali v njegovo bližino.**
- **Če se v delovnem območju nahajajo osebe, zlasti otroci ali živali, uporabite način parkiranja ali izdelek nastavite na OFF.**
- **Prepričajte se, da na trati ni predmetov, kot so kamni, veje, orodje ali igrače. Rezila se lahko poškodujejo, če zadenejo ob kakšen predmet.**
- **Izdelka ne dvigujte in ga ne premikajte, ko je nastavljen na ON.**
- **Ne dovolite, da izdelek trči v osebe ali živali. Če se oseba ali žival znajde na poti izdelka, izdelek takoj ustavite.**
- **Ne postavljajte predmetov na izdelek, polnilno postajo ali referenčno postajo RTK.**
- **Če gumb STOP ne deluje, izdelka ne uporabljajte.**
- **Kadar ne upravljate izdelka, ga vedno nastavite na OFF.**
- **Izdelka ne uporabljajte istočasno kot škropilnike za trato. Uporabite funkcijo Načrt, da izdelek in škropilniki za trato ne delujejo hkrati.**
- **Izdelka ne pustite delovati, če se na delovnem območju nahaja stoječa voda. Na primer, ko ob močnem deževju nastanejo luže.**
- **Naprave ne izpostavljajte visokotlačni vodi.**

Varnost oseb in živali

- **Na območjih, ki so dostopna javnosti, okoli območja košnje pritrdite opozorilne informacije z naslednjo vsebino:**

POZOR** • **Tukaj se uporablja samodejna kosilnica! Ne približujte se napravi! Nadzorujte otroke.

Napravo uporabljajte le pod naslednjimi pogoji:

- Naprava ni umazana.
- Naprava ni poškodovana ali obrabljena.
- Polnilna postaja in napajalnik ter električni napajalni kabli so nepoškodovani in delujejo pravilno.

Predpisi FCC

Napotek

- *Ta naprava je bila preizkušena in ustreza mejnim vrednostim za digitalne naprave razreda B v skladu z Delom 15 predpisov FCC.*
- *Te mejne vrednosti so oblikovane tako, da zagotavljajo ustrezno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih območjih.*
- *Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja visokofrekvenčni tok. Če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive radijske motnje.*
- *Vendar pa ni nobenega zagotovila, da se motnje pri določeni uporabi ne bodo pojavile.*
- *Če ta naprava povzroča motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom naprave, priporočamo, da odpravite motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:*
  - *Spremenite usmeritev ali lokacijo sprejemne antene.*
  - *Povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom.*
  - *Napravo priključite v vtičnico v drugem tokokrogu, kot je tokokrog sprejemnika.*
  - *Posvetujte se s specializiranim prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.*

• Naprave ne smete postaviti ali uporabljati skupaj z drugo sprejemno anteno ali drugim oddajnikom. • Za skladnost s predpisi FCC mora biti naprava nameščena na razdalji najmanj 20 cm od ljudi v bližini. • Ta naprava je v skladu z Delom 15 predpisov FCC in s standardi RSS, ki so izvzeti iz licence industrije Kanade. Za delovanje veljata naslednja dva pogoja:

1 *Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in*
2 *Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.*

***Napotek** Spremembe ali modifikacije te opreme, ki jih družba Kärcher ni izrecno odobrila, lahko razveljavijo dovoljenje FCC za uporabo te opreme.*

Namenska uporaba

⚠ *NEVARNOST*

Nenamenska uporaba

Smrtna nevarnost zaradi ureznin

Napravo uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.

- Akumulatorska kosilnica je namenjena izključno za zasebno uporabo.
- Naprava je namenjena samo za uporabo na prostem.
- Naprava je namenjena košnji trave pred hišo.
- Na napravi ni dovoljeno sedeti.
- Transport oseb in živali ni dovoljen.

Vsaka druga uporaba je nedovoljena. Uporabnik je odgovoren za škodo, nastalo zaradi nenamenske uporabe.

Zaščita okolja

Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.

Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub te-

mu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Napotki o sestavinah (REACH)
Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: *www.kaercher.de/REACH*

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.
Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu *www.kaercher.com*.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Simboli na napravi

Upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila. Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila.

Bodite pozorni na zalučane ali leteče objekte. Vsi gledalci, zlasti otroci in hišni ljubljenčki, naj bo vsaj 15 m oddaljeni od delovnega območja.

Pazite na ostra rezila. Rezila se po izklopu motorja še nekaj časa vrtijo.

Pazite na ostra rezila. Ne vozite se na stroju.

Naprave ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).
Sliko si oglejte na strani s slikami
Slika A

① Lučke LED
Lučke LED prikazujejo stanje delovanja robotske kosilnice.

② Senzor trkov
Če vizualno izogibanje oviram ni mogoče, za varno delovanje stroja poskrbi senzor trka.

③ Zaslon z upravljalnim poljem

④ Tipka STOP
IZKLOP V SILI, da takoj ustavite kosilnico.

⑤ Senzor za dež
V primeru dežja lahko senzor za dež pošlje kosilnico nazaj na polnilno postajo.

⑥ Stereokamera z umetno inteligenco
Stereokamera s podporo umetne inteligence pomaga kosilnici prepoznati in se izogniti oviram.

⑦ Polnilni stiki
Polnilni stiki so povezani z elektrodami na polnilni postaji in polnijo baterijo robotske kosilnice.

⑧ Disk kosilnice
Travo kosijo vrteči se, nihajoči noži na diska kosilnice.

⑨ sprednja kolesa
Sprednja kolesa se uporabljajo za pogon in krmiljenje robotske kosilnice.

⑩ Zadnje kolo
Zadnje kolo se uporablja za pogon in upravljanje robotske kosilnice.

⑪ Predal za paket akumulatorskih baterij
Mesto namestitve paket akumulatorskih baterij.

⑫ Polnilna postaja

⑬ Ozemljitveni zatiči za anteno RTK

⑭ Ozemljitveni zatiči Polnilna postaja

⑮ Vijaki za montažo na steno

⑯ Nadomestni nož

⑰ Nadomestni vijaki

* optional

Simboli na zaslonu

Simbol	Pomen
	Nastavitve gesla
	Nastavitve ure
	Bluetooth
	WLAN

Simboli na upravljalnem polju

Simbol	Pomen
	Tipka za VKLOP/IZKLOP
	Tipka START/Začetek dela/Navigacija po meniju "navzgor"
	Tipka HOME/Nazaj na polnilno postajo/Navigacija po meniju "navzdol"
	Tipka V REDU/Potrdi

Zagon

⚠ *NEVARNOST*

Nevarnost poškodovanja

Kabli in vodi, ki ležijo nezaščiteni na območju košnje, se lahko poškodujejo!

Na območju košnje ne puščajte nezavarovanih kablov in vodov.

⚠ *OPOZORILO*

Nevarnost opeklin

Kosilnice ne polnite, če je kosilnica, polnilnik ali vtičnica poškodovana.

Kosilnice ne polnite, če je temperatura nad 40 °C (104 °F) ali pod 5 °C (41 °F).

Če se pojavi neobičajen vonj, hrup ali svetloba, prekinite postopek polnjenja.

Izogibajte se polnjenju v bližini vnetljivih ali eksplozivnih snovi.

Napotek

Pred zagonom odstranite vse zaščitne folije.

Priprava trate

⚠ *OPOZORILO*

Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih rezil.

Rezila kosilnice lahko povzročijo hude ureznine.

Poskrbite, da se otroci in hišni ljubljenčki ne bodo nahajali na območju košnje.

1. Odstranite veje, listje, igrače, kable, kamenje in druge ovire s trate.

Napotek

Pred namestitvijo robotske kosilnice je treba trato pokositi do višine največ 10 cm in pobrati pokošeno travo, da zagotovite optimalne rezultate košnje in zdravje trate.

Slika C

Napotek

Površina za košnjo ne sme presegati 1500 m² za model RCX 4 in 3000 m² za model RCX 6.

Visoki zidovi ali drevesa ne smejo pokrivati več kot 30 % površine trate.

Ozke površine, ki so ožje od 3 metrov in daljše od 5 metrov, ne smejo zavzemati več kot 30 % površine trate. Na ta način se zagotovi zadostna pokritost s signalom satelitskega položaja.

Namestitev polnilne postaje

⚠ *NEVARNOST*

Nevarnost telesnih poškodb

Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. Redno preverjajte kable in vtiče!

Napotek

Zagotovite, da lahko kosilnica zapelje s polnilne postaje in se vrne, ne da bi bila ovirana. Polnilno postajo postavite na ravno površino, ki je pokrita s signalom domačega omrežja WLAN.

Slika D

V polmeru 1,5 m ne sme biti ovir.

Slika E

Prepričajte se, da je polnilna postaja varno nameščena na ravni površini.

Slika F

1. Polnilno postajo pritrdite na trato s pomočjo zemeljskimi klini.
2. Priključite omrežni kabel na polnilno postajo.

Napotek

Prepričajte se, da je omrežni kabel varno pritrjen na tla.

Namestitev antene RTK

Napotek

Prepričajte se, da je lokacija antene RTK pokrita z domačim omrežjem WLAN.

Slika G

Napotek

Če želite zagotoviti dobro moč signala, namestite anteno RTK na odprti travnati površini na prostem. Od stavb in večjih ovir, kot so drevesa, naj bo oddaljena vsaj 1,5 m.

Slika H

Napotek

Anteno RTK postavite pokonci.

Slika I

1. Anteno RTK pritrdite na tla z ozemljitvenimi klini.
2. Priključite kabelski podaljšek in polnilnik.

Napotek

Prepričajte se, da je omrežni kabel varno pritrjen na steno in tla.

Preverjanje satelitskega signala:

Kontrolna lučka za satelitski sprejem	
	Sveti zeleno: dobra jakost signala
	Sveti oranžno: šibka jakost signala
	Sveti rdeče: zelo šibek signal

Napotek

Če kontrolna lučka lokacije sveti oranžno, priporočamo, da anteno RTK premaknete na primernejšo lokacijo. Če kontrolna lučka lokacije sveti rdeče, morate anteno RTK premakniti na primernejšo lokacijo.

Kontrolna lučka WLAN	
	Sveti zeleno: WLAN povezan, dostop do strežnika vzpostavljen
	Utripa zeleno: WLAN je povezan ali ni povezan s strežnikom.
	Ni zelene luči: WLAN ni povezan.

Indikatorska lučka LoRa	
	Sveti zeleno: normalna komunikacija med robotsko kosilnico in anteno RTK
	Utripa zeleno: Povezava je vzpostavljena.
	Ni zelene luči: Komunikacijska motnja

Indikator napajanja	
	Sveti zeleno: Motnja pri napajanju
	Utripa zeleno: Vzpostavljena povezava za napajanje
	Ni zelene luči: ni napajanja

Aktiviranje kosilnice

1. Postavite kosilnico na polnilno postajo.

Napotek

Prepričajte se, da so kontakti za polnjenje pravilno priključeni.

Ko je kosilnica pravilno priključena in se polni, na polnilni postaji utripa lučka LED.

Slika N

2. Pritisnite in nekaj sekund držite pritisnjeno tipko za VKLOP/IZKLOP.
3. Vnesite geslo in ga potrdite.

Napotek

Po vsaki vneseni številki potrdite z "V redu".
Privzeto geslo je "0000".
Pri vnosu gesla lahko tipko START uporabite kot tipko plus (+), tipko HOME pa kot tipko minus (-).

Povezovanje kosilnice z aplikacijo

Preden prenesete aplikacijo, se prepričajte, da je zagotovljeno naslednje:

- Naprava je na polnilni postaji in se pravilno polni.
- Pokritost omrežja WLAN je zadostna.
- Aktiviran je 2,4 GHz WLAN usmerjevalnika.

Aplikacijo KÄRCHER Outdoor Robots prenesite iz trgovine Apple App Store® ali iz Google Play™ trgovine.

- Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Google Inc.
- Apple® in App Store® sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

Aplikacija KÄRCHER Outdoor Robots med drugim ponuja naslednje glavne funkcije:

- Aktiviranje in povezovanje kosilnice.
- Ustvarjanje zemljevida
- Poizvedovanje o stanju in napredku dela kosilnice.
- Daljinsko krmiljenje: zagon, zaustavitev, vrnitev na polnilno postajo
- Prikaz in spreminjanje delovne nastavitve kosilnice (načrt košnje, višina košnje, upravljanje zemljevidov).
- Prikaz in spreminjanje varnostnih/funkcijskih nastavitev kosilnice (PIN, zaustavitev rezila itd.).
- Prikaz ali posodobitev različice vdelane programske opreme naprave, prikaz stanja omrežne povezave.
- Odstranjevanje, spreminjanje ali dodajanje naprav.
- Priklic informacij za pomoč in podpora službe za pomoč strankam.

Povezovanje kosilnice z aplikacijo KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Iz trgovine z aplikacijami Apple ali Google Play prenesite aplikacijo KÄRCHER Outdoor Robots.
2. Odprite aplikacijo KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Ustvarite račun in se prijavite.
4. V pametnem telefonu vklopite Bluetooth in WLAN.
5. Če želite dodati kosilnico, skenirajte kodo SN naprave.
6. Ko je povezava uspešno vzpostavljena, vnesite privzeto geslo 0000. Geslo lahko spremenite v aplikaciji.
7. V aplikaciji sledite navodilom po korakih.

Obratovanje

Sprememba gesla

1. Pritisnite in 3 sekunde držite pritisnjeno tipko START in tipko HOME.
   Slika J
2. Vnesite staro geslo.
   a Številko za številko nastavite s pritiskanjem tipk START in HOME.
   Tipka START (+):
   Slika K
   Tipka HOME (-):
   Slika L
   b Vsako številko potrdite z V REDU.
   Slika M
3. Vnesite novo geslo in ga potrdite z V REDU.

Napotek

Če je bilo geslo vneseno napačno, se na zaslonu prikaže "ERR".

Vklop kosilnice

1. 2 sekundi držite pritisnjeno tipko za VKLOP/IZKLOP.
2. Pritisnite tipko START in potrdite z "V REDU".

Napotek

Naprave ne uporabljajte ponoči. Naprava v temi ne more prepoznati in se izogniti oviram.

Napotek

Za učinkovito košnjo poskrbite, da na površini za košnjo ne bodo ležali nobeni predmeti.

Izklop kosilnice

1. 3 sekunde držite pritisnjeno tipko za VKLOP/IZKLOP.
   Na zaslonu se prikaže "bye".

Napotek

Ko je kosilnica v polnilni postaji, je ni mogoče izklopiti.

Napotek

Za ponovni zagon kosilnice pritisnite in 10 sekund držite gumb za VKLOP/IZKLOP.

Ustvarjanje zemljevida

Zemljevid za delovno območje je ustvarjen z aplikacijo.

Napotek

Prepričajte se, da sta polnilna postaja in antena RTK zunaj razmejenega območja. Pred anteno RTK v polmeru 1,5 m ne sme biti ovir.

Slika R

- A: Delovno območje 1
- B: Delovno območje 2
- C: Prehod na delovno območje 2
- D: Ovira
- E: Območje prepovedi vstopa

A/B: Delovno območje opredeljuje območje, na katerem robotska kosilnica samodejno kosi travo. To območje določi uporabnik s pomočjo navideznih meja.

C: Prehodni koridor je pot med dvema delovnima območjema, ki jo določi uporabnik, po katerih se naprava premika. Naprava lahko na tej poti deluje samodejno, vendar ne kosi trave.

D: Ovira je nepremičen predmet in določa območje, ki ga kosilnica ne more prevoziti.

E: Območja prepovedi vstopa določajo območja, po katerih kosilnica ne sme voziti. Določajo jih navidezne meje.

Napotek

Pred ustvarjanjem zemljevida se prepričajte, da je preostali čas delovanja baterije večji od 50 %.

1. V aplikaciji pritisnite gumb "Ustvari zemljevid".
2. Sledite navodilom po korakih.

Možnosti urejanja v aplikaciji

- Opredelitev območij prepovedi vstopa in navideznih zidov
- Opredelitev prehodov med delovnimi območji
- Brisanje zemljevidov

Izvajanje posodobitev vdelane programske opreme

Če je na voljo nova različica vdelane programske opreme, se v aplikaciji prikaže obvestilo. Priporočljivo je, da posodobitev izvedete takoj, ko je na voljo nova različica. Pred posodabljanjem se prepričajte o naslednjih točkah:

- Naprava se nahaja v polnilni postaji.
- Omrežje je na voljo.
- Preostanek baterije znaša več kot 30 %.
- V naslednji uri ni načrtovana košnja.

Napotek

Med postopkom posodabljanja ne premikajte kosilnice.

1. Sprožite posodobitev vdelane programske opreme prek aplikacije.
   Med posodobitvijo lučka kosilnice utripa modro.
   Ko je posodobitev končana, se na kosilnici prižge zelena lučka.

Transport

⚠ *OPOZORILO*

Ostro rezilo

Ureznine

Pri nagibanju ali dvigovanju naprave bodite previdni.
Preprečite stik delov telesa z rezilom.

Slika Q

⚠ *NEVARNOST*

Nevarnost zaradi ostrih rezil

Nenadzorovan zagon kosilnice lahko povzroči hude poškodbe.
Prepričajte se, da je kosilnica popolnoma izklopljena!

1. Očistite napravo, glejte .
2. Napravo zapakirajte v originalno embalažo.

Skladiščenje

⚠ *PREVIDNOST*

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode
Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Napotek

Napravo vedno hranite na suhem mestu in popolnoma napolnite paket akumulatorskih baterij.

Nega in vzdrževanje

⚠ *OPOZORILO*

Ostro rezilo

Ureznine

Pri nagibanju ali dvigovanju naprave bodite previdni.
Preprečite stik delov telesa z rezilom.

Čiščenje naprave

POZOR

Napačno čiščenje

Poškodbe naprave
Napravo očistite z vlažno krpo.
Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila.
Naprave ne potopite v vodo.
Naprave ne čistite z vodnim curkom iz gibke cevi ali vodnim curkom pod visokim tlakom.

⚠ *NEVARNOST*

Nevarnost zaradi ostrih rezil

Nenadzorovan zagon kosilnice lahko povzroči hude poškodbe!
Prepričajte se, da je kosilnica popolnoma izklopljena!

Napotek

Redno čistite disk kosilnice, ohišje, kolesa in senzor za dež z nizkotlačno gibko cevjo za vodo s širokim curkom.

Zamenjava rezila

⚠ *NEVARNOST*

Nevarnost zaradi ostrih rezil

Nenadzorovan zagon kosilnice lahko povzroči hude poškodbe!
Prepričajte se, da je kosilnica popolnoma izklopljena!

⚠ *PREVIDNOST*

Ostri rezalni nož

Ureznine

Pri delu na rezalnem nožu nosite zaščitne rokavice.

Napotek

Za zagotavljanje učinkovitosti in varnosti košnje je priporočljivo, da vijake in rezila kosilnice ob pogosti uporabi zamenjate vsak 1 ali 2 meseca. Za zagotovitev varnega sistema košnje morate vedno zamenjati vsa rezila in vijake.

1. Izklopite napravo.
2. Napravo obrnite in položite na čisto, mehko površino.
3. Odvijte vijake in odstranite stara rezila.
   Slika O
4. Namestite nova rezila in jih privijte z novimi vijaki (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Zamenjajte akumulatorsko baterijo

Napotek

Vgradnja poteka v obratnem vrstnem redu.

1. Izklopite napravo.
2. Napravo obrnite in položite na čisto, mehko površino.
3. Odvijte vijake.
4. Snemite pokrov.
   Slika P
5. Odklopite električni vtični spoj.
6. Odstranite akumulatorsko baterijo.

Napotek

Akumulatorska baterija bo imela daljšo življenjsko dobo, če jo boste polnili pri temperaturi med 18 °C in 25 °C. Akumulatorska baterija je najbolj zmogljiva, če deluje pri temperaturi 20 °C +/- 5 °C.

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, stopite v stik s pooblaščeno servisno službo.

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
Naprava se med delovanjem zaustavi na trati.	Naprava se je zataknila v vdolbini na trati.	1. Ročno premaknite napravo in jo odstranite iz vdolbine. 2. Če so kolesa umazana od blata, jih očistite.
	Signal RTK je šibek ali pa je območje označeno kot območje prepovedi vstopa.	1. Preverite signal RTK. 2. Preverite, ali je območje označeno kot območje prepovedi vstopa, in ga po potrebi sprostite.
	Vrnitev na polnilno postajo ni uspela.	1. Preverite že obdelano delovno območje in po potrebi ročno premaknite napravo na polnilno postajo.
	Antene RTK niso bile pravilno nameščene.	1. Preverite namestitev antene RTK.
Naprava se vrne na polnilno postajo.	Napolnjenost akumulatorske baterije je nizka.	1. Napolnite napravo.
	Signal RTK je šibek ali pa je območje označeno kot ovira.	1. Preverite signal RTK. 2. Preverite, ali je območje označeno kot ovira, in ga po potrebi sprostite.
Naprava se ne vrne pravilno na polnilno postajo.	Koda na polnilni postaji ni pravilno nameščena ali je umazana.	1. Kodo pravilno namestite na polnilno postajo in po potrebi odstranite morebitno umazanijo.
	Pred polnilno postajo se nahajajo ovire.	1. Odstranite ovire pred polnilno postajo.
	Naprava ne more prepoznati kode na polnilni postaji zaradi vira svetlobe ali odsevov.	1. Preverite okolico.
	Položaj polnilne postaje ali anten RTK je bil spremenjen.	1. Ustvarite nov zemljevid prek aplikacije.
Naprava deluje z vklopljenim senzorjem za dež, čeprav ne dežuje.	Senzor za dež je vklopljen.	1. V aplikaciji preverite, ali je senzor za dež vklopljen ali izklopljen. 2. Preverite, ali je senzor za dež umazan.
Naprava se ni pravilno namestila.	Signal RTK je šibek.	1. Preverite, ali vse 4 lučke na anteni RTK svetijo zeleno.
	Antena RTK ni pravilno nameščena.	1. Preverite, ali je antena RTK pravilno nameščena, in jo po potrebi ponovno namestite.
	Pred polnilno postajo se nahajajo ovire.	1. Odstranite ovire pred polnilno postajo. 2. Če težava ni odpravljena, napravo ročno postavite v polnilno postajo in znova sprožite nalogo. 3. Če težava ni odpravljena, znova zaženite napravo.
Disk kosilnice je blokiran.	Disk kosilnice je blokiran zaradi umazanije.	1. Odstranite umazanijo.
	Trava je daljša od dovoljene dolžine.	1. Z navadno kosilnico pokosite travo na dovoljeno dolžino.
	Trava je mokra.	1. V primeru dežja počakajte vsaj 4 ure pred začetkom košnje. Mokra trava poslabša kakovost košnje in se lahko prilepi na spodnji del naprave.
Naprava ne deluje v skladu z urnikom.	Nastavitev časa ni pravilna.	1. Preverite nastavitev časa.
	Senzor za dež je bil vklopljen.	1. V aplikaciji preverite, ali je senzor za dež vklopljen ali izklopljen.
	Akumulatorska baterija je prazna.	1. Napolnite napravo.
	Urnik ni bil pravilno shranjen.	1. Preverite urnik v aplikaciji.
	Naprava izvede ročno sproženo nalogo.	1. Preverite napravo.

Tehnični podatki

		RCX 4	RCX 6
Podatki o zmogljivosti naprave			
Brezžične povezave		WLAN, Blueto-oth, Lo-Ra	WLAN, Blueto-oth, Lo-Ra
Frekvenčni pas WLAN in Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Največja izhodna moč WLAN in Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Frekvenčni pas LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Največja izhodna moč Lo-Ra	dBm	14,0	14,0
Širina košnje	cm	22	35
Višina košnje	mm	20-60	20-100
Največja površina košnje	m^2	1500	3000
Maks. naklon delovnega območja	% (°)	60 (30)	70 (35)
Kapaciteta akumulatorja	Ah	5	5
Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 50636-2-107			
Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	52	52
Negotovost K_{pA}	dB(A)	3	3
Raven zvokovne moči L_{WA}	dB(A)	60	60
Negotovost K_{WA}	dB(A)	3	3
Mere in mase			
Dolžina x širina x višina	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Teža	kg	12,2	14,4

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka v izdelavi. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali najbližjim servisom.
Naslov najdete na hrbtni strani.
Dodatne garancijske informacije (če so na voljo) so na voljo na servisnem območju na lokalni spletni strani podjetja Kärcher v razdelku "Prenosi".

Izjava EU o skladnosti

Izjavljamo, da je v nadaljevanju navedeni izdelek skladen z zadevnimi določbami navedenih direktiv in uredb. V primeru sprememb izdelka brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.
Izdelek: Robotska kosilnica s polnilno postajo
Tip: 1.269-xxx.0

Direktive in uredbe
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/ES
2009/125/ES
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Ime in naslov
Pooblaščena oseba za dokumentacijo:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemčija)
Telefon: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1. 11. 2024
Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemčija)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Cuprins

Indicații privind siguranța 183
Utilizarea corespunzătoare 186
Protecţia mediului 186
Accesorii şi piese de schimb 186
Set de livrare 186
Simbolurile de pe aparat 186
Descrierea aparatului 187
Punerea în funcțiune 187
Regim 189
Transport 190
Depozitare 190
Îngrijirea şi întreţinerea 190
Remedierea defecţiunilor 190
Date tehnice 192
Garanţie 192
Declaraţie de conformitate UE 192

Indicații privind siguranța

Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste indicații privind siguranța, aceste instrucțiuni de utilizare originale,

indicațiile privind siguranța anexate setului de acumulatori și instrucțiunile de utilizare originale anexate setului de acumulatori/încărcătorului standard. Respectați aceste instrucțiuni. Păstrați manualele pentru viitoarele utilizări sau pentru viitorul posesor.
În afară de indicațiile din instrucțiunile de utilizare, este necesar să fie luate în considerare și prevederile generale privind protecția muncii și prevenirea accidentelor de muncă, emise de organele legislative.

Trepte de pericol

⚠ *PERICOL*

- *Indicație referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.*

⚠ *AVERTIZARE*

- *Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.*

⚠ *PRECAUȚIE*

- *Indică o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale ușoare.*

ATENȚIE

- *Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.*

Instrucțiuni generale de siguranță

⚠ *AVERTIZARE*

- ***Citiți toate avertismentele și specificațiile de siguranță și consultați toate ilustrațiile incluse în pachetul de livrare al acestui produs.***
  Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos poate rezulta în șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave.

Acest produs nu este destinat utilizării de către copii sau de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (care ar putea afecta manipularea în siguranță a produsului) sau cu lipsă de experiență și de cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

⚠ *AVERTIZARE*

- *Motocoase de tuns iarba! Nu vă apropiați de mașină! Supravegheați copiii!*
- *Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile în scop de consultare ulterioară.*

1 Siguranța zonei de lucru
   a **Utilizarea mașinilor în medii explozive sau în prezența lichidelor, a gazelor sau a particulelor de praf inflamabile este interzisă.** *Mașinile produc scântei care pot cauza aprinderea particulelor de praf sau a vaporilor.*
   b **Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu toate comenzile și cu utilizarea corespunzătoare a mașinii.**
   c **Nu permiteți niciodată persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni sau copiilor să utilizeze mașina.** *Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului și anumite funcții ale mașinii.*
   d **Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care apar pentru alte persoane sau pentru bunurile acestora.**
   e **Dacă zona de cosit conține denivelări, cum ar fi trepte, bazine sau pante abrupte pe care robotul ar putea cădea, zona periculoasă trebuie să fie delimitată fizic pentru a împiedica robotul să o traverseze.**

2 **Siguranța electrică**
   a **Asigurați-vă de faptul că fișa de conectare a mașinii este compatibilă cu priza electrică folosită. Orice modificare a fișei de conectare este interzisă. Folosirea adaptoarelor de conectare cu dispozitive electrice împământate (legate la pământ) este interzisă.** *Fișele de conectare nemodificate și prizele potrivite reduc pericolul de electrocutare.*
   b **Evitați contactul corpului cu suprafețele pământate sau legate la pământ, cum sunt țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.** *Pământarea sau legarea la pământ a corpului constituie pericol de electrocutare.*
   c **Utilizarea necorespunzătoare a cablului este interzisă. Utilizarea cablului pentru transportul, deplasarea sau decuplarea dispozitivului este interzisă.***Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc pericolul de electrocutare.*
   d **Când utilizați în exterior un dispozitiv acționat electric, folosiți o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** *Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.*
   e **Asigurați instalarea corectă a sistemului automat de delimitare a perimetrului, conform instrucțiunilor.**
   f **Inspectați periodic zona de utilizare a mașinii, îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și orice alte obiecte străine.**
   g **Efectuați inspecții vizuale periodice pentru a vă asigura că lamele, șuruburile lamei și ansamblul dispozitivului de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate.** *Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi, pentru a păstra echilibrul.*
   h **La mașinile cu mai multe axuri, aveți grijă, deoarece rotirea unei lame poate provoca rotirea altor lame.**

3 **Siguranța personală**
   a **Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să lucreze cu mașina.** *Mașinile constituie pericol pentru utilizatorii neinstruiți.*
   b **Acționați cu atenție, concentrați-vă și utilizați în mod logic mașina. Este interzisă utilizarea uneltei electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.**
   c **Înainte de pornirea mașinii, scoateți orice cheie mecanică sau de reglare.** *Cheile rămase atașate la o piesă rotativă a mașinii pot cauza leziuni.*
   d **Atunci când utilizați manual mașina, mențineți permanent echilibrul și poziția corectă.** *Astfel este asigurat controlul corespunzător al mașinii, în cazul apariției unor situații neprevăzute.*
   e **Nu vă bazați pe faptul că v-ați familiarizat cu mașina din cauza utilizării frecvente, deoarece aceasta poate determina neglijență și ignorarea principiilor de siguranță respective.**

4 **Utilizarea și îngrijirea mașinii**
   a **Decuplați fișa de conectare de la sursa de alimentare și deconectați mașina înainte de**

efectuarea de reglaje, de schimbarea accesoriilor sau de depozitare. *Măsurile de siguranță menționate reduc pericolul pornirii accidentale.*

b **Întreținerea mașinilor și a accesoriilor. Verificați dacă piesele în mișcare sunt nealiniate sau blocate și dacă piesele prezintă rupturi sau price altă stare de limitare a funcționării corespunzătoare a mașinii. Dacă există urme de deteriorare, dispuneți repararea mașinii înainte de utilizare.**

c **Folosiți mașina și accesoriile în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările de efectuat.***Utilizarea mașinii pentru alte lucrări decât cele menționate poate determina apariția unor situații periculoase.*

d **Nu folosiți niciodată mașina cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță.** *De exemplu, deflectoare și/sau coșuri de colectare a ierbii, în locul acestora.*

e **Nu puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub piesele rotative.** *Păstrați în permanență distanța față de orificiul de evacuare.*

f **Nu ridicați și nu transportați niciodată o mașină în timp ce motorul este în funcțiune.**

g **Opriți dispozitivul**
- înainte de a curăța un blocaj;- înainte de a verifica, a curăța sau a lucra la mașină.

h **Nu lăsați mașina să funcționeze nesupravegheată dacă știți că există animale de companie, copii sau persoane în apropiere.**

5 **Service**

a **Luați legătura cu o persoană calificată și solicitați repararea mașinii prin utilizarea de piese de schimb identice.** *Astfel asigurați întreținerea corespunzătoare și în condiții de siguranță a mașinii.*

b **Toate piulițele, șuruburile și bolțurile trebuie să fie permanent strânse pentru a vă asigura că mașina funcționează în siguranță.**

c **Verificați frecvent dacă colectorul pentru iarbă prezintă semne de uzură sau de deteriorare.**

d **Din motive de siguranță, piesele uzate sau deteriorate trebuie înlocuite.**

e **Asigurați-vă că sunt utilizate numai piese de schimb originale, care corespund produsului.**

f **Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate utilizând încărcătorul corect recomandat de producător.** *Utilizarea incorectă poate duce la electrocutare, la supraîncălzire sau la scurgere de lichid coroziv din baterie.*

g **În caz de scurgere a electrolitului, spălați cu apă/agent neutralizant, solicitați ajutor medical dacă intră în contact cu ochii etc.**.

h **Întreținerea mașinii trebuie să se facă în conformitate cu instrucțiunile producătorului.**

6 **Utilizarea și întreținerea acumulatorului**

a **Pentru reîncărcare folosiți exclusiv încărcătorul specificat de producător.** *Folosirea cu un alt tip de acumulator a unui încărcător compatibil cu un anumit tip de acumulator constituie pericol de incendiu.*

b **Folosiți mașina numai cu seturi de acumulatoare compatibile.** *Utilizarea de alte tipuri de acumulator constituie risc de suferire de leziuni sau pericol de incendiu.*

c **Păstrați acumulatorul neutilizat departe de obiectele metalice, cum sunt agrafele de hârtie, monezile, cheile, cuiele, șuruburile sau orice alte obiecte metalice mici, care pot face conexiune între borne.** *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.*

d **În cazul manipulării necorespunzătoare a acumulatorului persistă riscul scurgerii de lichide din acumulator; evitați contactul cu aceste lichide. În caz de contact accidental, spălați cu apă. În cazul expunerii ochilor la astfel de lichide spălați ochii cu multă apă și solicitați asistență medicală.** *Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.*

e **Utilizarea acumulatoarelor și uneltelor deteriorate sau modificate este interzisă.** *Acumulatoarele deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, ceea ce poate cauza incendii, explozii sau leziuni.*

f **Expunerea acumulatoarelor sau a uneltelor la foc sau la temperaturi foarte mari este interzisă.** *Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130°C poate cauza explozie.*

g **Acționați conform instrucțiunilor de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea acumulatorului și creșterea riscului de incendiu.*

Instrucțiuni de siguranță pentru instalare

- **Nu instalați stația de încărcare, inclusiv orice accesoriu, într-un loc aflat sub sau la mai puțin de 50 cm de orice material combustibil. În caz de funcționare defectuoasă, poate avea loc încălzirea stației de încărcare și a sursei de alimentare și poate apărea un potențial risc de incendiu.**
- **Nu așezați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul ca aceasta să ajungă în apă. Nu puneți sursa de alimentare pe sol.**
- **Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate deteriora sursa de alimentare și crește riscul de electrocutare.**
- **Nu instalați stația de încărcare acolo unde există riscul de apă stătătoare.**

Indicații de siguranță pentru utilizarea zilnică

- **Țineți-vă mâinile și picioarele departe de lamele rotative. Nu puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub produs atunci când acesta este setat pe ON.**
- **Utilizați modul de parcare sau setați dispozitivul în poziția OFF, atunci când în zona de lucru se află persoane, în special copii sau animale.**
- **Asigurați-vă că pe gazon nu există obiecte precum pietre, crengi, unelte sau jucării. Lamele pot fi deteriorate dacă lovesc un obiect.**
- **Nu ridicați mașina și nu o mișcați atunci când este în poziția ON.**
- **Nu lăsați mașina să intre în coliziune cu persoane sau animale. Dacă o persoană sau un animal intră în calea mașinii, opriți imediat mașina.**
- **Nu puneți obiecte deasupra mașinii, a stației de încărcare sau a stației de referință RTK.**
- **Nu utilizați mașina dacă butonul STOP nu funcționează.**

- **Setați întotdeauna mașina în poziția OFF atunci când nu este în funcțiune.**
- **Nu utilizați mașina în același timp cu un aspersor pop-up. Utilizați funcția „Programare" astfel încât mașina și aspersorul pop-up să nu funcționeze în același timp.**
- **Nu lăsați mașina să funcționeze atunci când există apă stătătoare în zona de lucru. De exemplu, atunci când ploaia abundentă formează bălți de apă.**
- **Nu expuneți mașina la apă la presiune ridicată.**

Siguranța persoanelor și a animalelor

- **În zonele accesibile publicului, așezați informații de avertizare cu următorul conținut în jurul zonei de cosit:**

ATENŢIE** • **Motocoasa de tuns iarba este în funcțiune! Nu vă apropiați de aparat! Supravegheați copiii.

Utilizați aparatul numai în următoarele condiții:
- Aparatul nu este murdar.
- Aparatul nu prezintă deteriorări sau uzură.
- Stația de încărcare și sursa de alimentare, precum și cablurile lor de alimentare electrică nu sunt deteriorate și funcționează corect.

Reguli FCC

Indicaţie

- *Acest aparat a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un aparat digital de Clasa B, în conformitate cu Regulile FCC, Partea 15.*
- *Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție adecvată împotriva interferențelor dăunătoare în spațiul de locuit.*
- *Acest echipament generează, utilizează și poate emite curent de înaltă frecvență. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.*
- *Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită aplicație.*
- *Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, vă recomandăm să încercați să corectați interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:*
  - *Schimbați orientarea sau locația antenei de recepție.*
  - *Măriți distanța dintre aparat și receptor.*
  - *Conectați aparatul la o priză pe un circuit diferit de cel al receptorului.*
  - *Consultați un dealer specializat sau un tehnician radio/televiziune cu experiență.*

• Aparatul nu trebuie instalat sau utilizat împreună cu o altă antenă de recepție sau un alt emițător. • Pentru a respecta reglementările FCC, aparatul trebuie să fie instalat la o distanță minimă de 20 cm de persoanele din apropiere. • Acest aparat este în conformitate cu prevederile menționate în partea 15 din Normele FCC și cu standardul (standardele) RSS scutit(e) de licență din Industry Canada. Funcționarea este condiționată de următoarele două condiții:

1 *Aparatul nu cauzează interferențe dăunătoare și*
2 *Aparatul nu reacționează negativ la interferențe, inclusiv la interferențele care pot cauza funcționarea necorespunzătoare.*

***Indicaţie** Schimbările sau modificările aduse aparatului, dar neaprobate în mod expres de Kärcher pot cauza anularea autorizației FCC de funcționare a acestui aparat.*

Utilizarea corespunzătoare

⚠ *PERICOL*

Utilizarea neconform destinației

Pericol de moarte din cauza leziunilor produse prin tăiere

Utilizați aparatul numai conform destinației.

- Mașina de tuns iarba cu acumulatori este destinată exclusiv uzului casnic.
- Aparatul este prevăzut doar pentru utilizarea în aer liber.
- Aparatul este destinat tunderii gazonului.
- Nu vă urcați pe aparat.
- Este interzis transportul de persoane și animale.

Orice altă utilizare este nepermisă. Utilizatorul este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Protecţia mediului

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Asigurați-vă de eliminarea ecologică a ambalajului.

Aparatele electrice şi electronice conţin materiale reciclabile preţioase şi, uneori, componente precum baterii, acumulatoare sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau a eliminării necorespunzătoare, pot periclita sănătatea şi mediul înconjurător. Pentru funcţionarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Este interzisă eliminarea cu deşeurile menajere a aparatelor marcate cu acest simbol.

Observaţii referitoare la materialele conţinute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute sunt disponibile la adresa: *www.kaercher.de/REACH*

Accesorii şi piese de schimb

Utilizaţi numai accesorii originale şi piese de schimb originale; ele asigură funcţionarea în siguranţă şi fără avarii a aparatului.

Informaţii despre accesorii şi piesele de schimb se găsesc la adresa *www.kaercher.com*.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificaţi dacă conţinutul este complet. Informaţi imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Simbolurile de pe aparat

Acționați conform tuturor avertismentelor și indicațiilor privind siguranța. Înainte de utilizarea produsului, toate instrucțiunile trebuie citite și înțelese.

Aveți grijă la obiectele proiectate sau zburate. Mențineți o distanță de cel puțin 15 m între zona de lucru și persoanele prezente, în special copii și animale de casă.

Aveți grijă la cuțitele ascuțite. Lamele continuă să se rotească și după ce motorul a fost oprit.

Aveţi grijă la cuțitele ascuțite. Nu vă urcați pe mașină.

Nu eliminați aparatul ca deșeu împreună cu gunoiul menajer.

Descrierea aparatului

În aceste instrucţiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcţie de model, există diferenţe în pachetul de livrare (consultaţi ambalajul).

Figura: consultați paginile grafice

Figura A

① Lămpi LED
LED-urile indică starea de funcționare a mașinii robotizate de tuns iarba.

② Senzor de coliziune
Dacă evitarea vizuală a obstacolelor nu este posibilă, senzorul de coliziune asigură funcționarea în siguranță a mașinii.

③ Ecran cu câmp de operare

④ Tasta OPRIRE
OPRIRE DE URGENȚĂ pentru oprirea imediată a mașinii de tuns iarba.

⑤ Senzor de ploaie
În caz de ploaie, senzorul de ploaie poate trimite motocositoarea înapoi la stația de încărcare.

⑥ Cameră stereo cu inteligență artificială
Camera stereo asistată de inteligența artificială ajută mașina de tuns iarba să recunoască și să evite obstacolele.

⑦ Contactele de încărcare
Contactele de încărcare sunt conectate la electrozii de pe stația de încărcare pentru a încărca bateria mașinii robotizate de tuns iarba.

⑧ Disc de tuns iarba
Gazonul este tuns de lamele rotative, oscilante de pe discul de tuns iarba.

⑨ Roțile frontale
Roțile frontale sunt utilizate pentru a conduce și controla mașina robotizată de tuns iarba

⑩ Roată posterioară
Roata posterioară este utilizată pentru a acționa și a direcționa mașina robotizată de tuns iarba.

⑪ Compartimentul pachetului de acumulatori
Locul de instalare a pachetului de acumulatori.

⑫ Stație de încărcare

⑬ Cuie de împământare pentru antena RTK

⑭ Cuie de împământare pentru stația de încărcare

⑮ Șuruburi pentru montarea pe perete

⑯ Cuțit de schimb

⑰ Șuruburi de schimb

* optional

Simbolurile de pe afișaj

Simbol	Semnificație
	Setări parolă
	Setări timp
	Bluetooth
	Wi-Fi

Simboluri pe câmpul de operare

Simbol	Semnificație
	Tastă PORNIRE/OPRIRE
	Tasta PORNIRE/Începerea lucrului/Meniul de navigare „sus”
	Tasta HOME/Înapoi la stația de încărcare/Meniul de navigare „jos”
	Tasta OK/Confirmare

Punerea în funcțiune

⚠ *PERICOL*

Pericol de deteriorare

Cablurile și firele neprotejate din zona de tuns pot fi deteriorate!

Nu lăsați cablurile și firele neasigurate în zona de tuns.

⚠ *AVERTIZARE*

Pericol de arsuri

Nu încărcați motocositoarea de gazon în cazul în care mașina robotizată de tuns iarba, încărcătorul sau priza sunt deteriorate.

Nu încărcați motocositoarea de gazon dacă temperatura este mai mare de 40 °C (104 °F) sau mai mică de 5 °C (41 °F).

Întrerupeți procesul de încărcare dacă apare un miros, un zgomot sau o lumină anormală.

Evitați încărcarea în apropierea materialelor inflamabile sau explozive.

Indicaţie

Îndepărtați toate foliile de protecție înainte de punerea în funcțiune.

Pregătirea gazonului

⚠ *AVERTIZARE*

Pericol de rănire din cauza lamelor ascuțite

Cuțitele mașinii de tuns iarba pot provoca tăieturi grave.

Asigurați-vă că nu se află în zona de tuns copii și animale de companie.

1. Îndepărtați crengile, frunzele, jucăriile, cablurile, pietrele sau alte obstacole de pe gazon

Indicație

Înainte de instalarea mașinii robotizate de tuns iarba, gazonul trebuie tăiat la o înălțime maximă de 10 cm, iar resturile de gazon trebuie colectate pentru a garanta rezultate optime de tundere și sănătatea gazonului.

Figura C

Indicație

Dimensiunea zonei de tuns nu trebuie să depășească 1500 m² pentru modelul RCX 4 și 3000 m² pentru modelul RCX 6.

Zidurile înalte sau copacii nu trebuie să acopere mai mult de 30 % din suprafața gazonului.

Zonele înguste care sunt mai înguste de 3 metri și mai lungi de 5 metri nu trebuie să ocupe mai mult de 30 % din suprafața gazonului. Acest lucru asigură o acoperire suficientă a semnalului de poziție prin satelit.

Instalarea stației de încărcare

⚠ *PERICOL*

Pericol de rănire

Nu utilizați cabluri sau ștecăre deteriorate. Verificați periodic cablurile și ștecărele!

Indicație

Asigurați-vă că motocositoarea de gazon poate ieși din stația de încărcare și se poate întoarce fără a fi obstrucționată. Așezați stația de încărcare pe o suprafață plană care este acoperită de rețeaua WLAN de uz casnic.

Figura D

Nu trebuie să existe obstacole pe o rază de 1,5 m.

Figura E

Asigurați-vă că stația de încărcare este bine poziționată pe o suprafață plană.

Figura F

1. Atașați stația de încărcare la gazon cu ajutorul vârfurilor de împământare.
2. Conectați cablul de alimentare la stația de încărcare.

Indicație

Asigurați-vă că este bine fixat la sol cablul de alimentare.

Instalarea antenei RTK

Indicație

Asigurați-vă că locația antenei RTK este acoperită de rețeaua WLAN de uz casnic.

Figura G

Indicație

Pentru a asigura un semnal puternic instalați antena RTK pe o suprafață a gazonului deschisă, în aer liber. Păstrați o distanță de cel puțin 1,5 m față de clădiri și obstacole mari, cum ar fi copacii.

Figura H

Indicație

Poziționați antena RTK în poziție verticală.

Figura I

1. Fixați antena RTK la sol cu ajutorul cuielor de împământare.
2. Conectați cablul prelungitor și încărcătorul.

Indicație

Asigurați-vă că este bine fixat la perete și la sol cablul de alimentare.

Verificați semnalul prin satelit:

Indicator luminos de recepție prin satelit	
	Luminează verde: semnal puternic
	Luminează portocaliu: semnal slab
	Luminează roșu: semnal foarte slab

Indicație

Dacă indicatorul luminos de locație este portocaliu, vă recomandăm să mutați antena RTK într-o locație mai potrivită.

Dacă indicatorul luminos de locație este roșu, trebuie să mutați antena RTK într-o locație mai potrivită.

Indicator luminos WLAN	
	Luminează verde: WLAN conectat, accesul la server stabilit
	Luminează intermitent verde: WLAN conectat sau nu la server.
	Fără lumină verde: WLAN neconectat.

Indicator luminos LoRa	
	Luminează verde: comunicare normală între mașina robotizată de tuns iarba și antena RTK
	Luminează intermitent verde: Conexiunea este stabilită.
	Fără lumină verde: Defecțiune de comunicare

Indicator luminos de alimentare	
	Luminează verde: Eroare de alimentare
	Luminează intermitent verde: Conexiune de alimentare stabilită
	Fără lumină verde: fără energie electrică

Activarea mașinii de tuns iarba

1. Așezați motocositoarea de gazon pe stația de încărcare.

Indicație

Asigurați-vă că contactele de încărcare sunt conectate corect.

Atunci când motocositoarea de gazon este conectată corect și se încarcă, LED-ul de pe stația de încărcare luminează intermitent.

Figura N

2. Apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE timp de câteva secunde.
3. Introduceți și confirmați parola.

Indicație

Confirmați cu „OK” după fiecare cifră introdusă.

Parola implicită este „0000”.

Atunci când introduceți parola, tasta PORNIRE poate fi utilizată ca o tastă plus (+), iar tasta HOME ca o tastă minus (-).

Conectați motocositoarea de gazon cu aplicația

Înainte de a descărca aplicația, asigurați-vă că:

- Dispozitivul se află pe stația de încărcare și se încarcă corect.
- Acoperirea WLAN este suficientă.
- Rețeaua WLAN de 2,4 GHz este activată la router.

Aplicația Kärcher Outdoor Robots din Apple App Store® sau din Google Play™ Descărcați aplicația Store.

- Google Play™ și Android™ sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Google Inc.
- Apple® și App Store® sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Apple Inc.

Aplicația Kärcher Outdoor Robots dispune, printre altele, de următoarele funcții principale:

- Conectarea și activarea mașinii de tuns iarba
- Crearea hărților
- Consultați starea și progresul activității mașinii de tuns iarba.
- Comandă la distanță: pornire, oprire, revenire la stația de încărcare
- Afișați și modificați setările de lucru ale mașinii de tuns iarba (planul de tundere, înălțimea de tăiere, gestionarea hărții).
- Afișați și modificați setările de siguranță/funcții ale mașinii de tuns iarbă (PIN, oprirea lamei etc.).
- Afișați sau actualizați versiunea firmware a aparatului, afișați starea conexiunii la rețea.
- Deconectați, modificați sau adăugați aparate.
- Obțineți informații de ajutor și asistență pentru clienți.

Conectați motocositoarea de gazon cu aplicația KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Descărcați aplicația KÄRCHER Outdoor Robots din Apple App Store sau din Google Play Store.
2. Deschideți aplicația Kärcher Outdoor Robots.
3. Creați un cont și conectați-vă.
4. Activați Bluetooth și WLAN pe smartphone.
5. Scanați codul SN al aparatului pentru a adăuga motocositoarea de gazon.
6. Odată ce conexiunea a fost finalizată cu succes, introduceți parola implicită 0000. Parola poate fi modificată în aplicație.
7. Urmați instrucțiunile afișate în aplicație.

Regim

Modificarea parolei

1. Apăsați și mențineți apăsat tasta PORNIRE și tasta HOME timp de 3 secunde.
   Figura J
2. Introduceți parola veche.
   a Setați cifră cu cifră prin apăsarea butoanelor PORNIRE și HOME.
   Tasta PORNIRE (+):
   Figura K
   Tasta HOME (-):
   Figura L
   b Confirmați fiecare cifră cu OK.
   Figura M
3. Introduceți parola nouă și confirmați cu OK.

Indicație
Dacă parola a fost introdusă incorect, pe ecran apare „ERR”.

Pornirea mașinii de tuns iarba

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE timp de 2 secunde.
2. Apăsați butonul PORNIRE și confirmați cu „OK”.

Indicație
Nu utilizați aparatul/mașina pe timp de noapte. Aparatul nu poate recunoaște și evita obstacolele în întuneric.

Indicație
Păstrați suprafața gazonului liberă de obiecte pentru a asigura un proces de tundere eficient.

Oprirea mașinii de tuns iarba

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE timp de 3 secunde.
   Pe ecran este afișat mesajul „bye”.

Indicație
Motocositoarea de gazon nu poate fi oprită atunci când se află în stația de încărcare.

Indicație
Pentru a reporni motocositoarea de gazon, apăsați și mențineți apăsată tasta PORNIRE/OPRIRE timp de 10 secunde.

Crearea hărții

Harta pentru spațiul de lucru este creată cu ajutorul aplicației.

Indicație
Asigurați-vă că atât stația de încărcare, cât și antena RTK sunt în afara zonei delimitate. Nu trebuie să existe obstacole la 1,5 m de antena RTK.

Figura R

- A: Zona de lucru 1
- B: Zona de lucru 2
- C: Tranziția la zona de lucru 2
- D: Obstacol
- E: Zona No-Go

A/B: Zona de lucru definește zona în care mașina robotizată de tuns iarba taie automat iarba. Această zonă este definită de utilizator cu ajutorul unor limite virtuale.
C: Coridorul de tranziție este o cale definită de utilizator între două zone de lucru prin care trebuie să treacă aparatul. Aparatul poate funcționa automat pe această cale, dar nu tunde iarba.
D: Un obstacol este un obiect imobil și definește o zonă pe care motocositoarea de gazon nu o poate trece.
E: Zonele No-Go definesc zonele peste care motocositoarea de gazon nu are voie să treacă. Acestea sunt definite de limite virtuale.

Indicație
Înainte de a crea o hartă, asigurați-vă că durata de funcționare rămasă a acumulatorului este mai mare de 50 %.

1. Apăsați butonul „Creare hartă” din aplicație.
2. Urmați instrucțiunile pas cu pas.

Posibilitățile de editare din aplicație

- Delimitarea zonelor interzise și setarea pereților virtuali
- Definirea tranzițiilor dintre zonele de lucru
- Ștergeți hărțile

Efectuați actualizarea firmware-ului

Dacă este disponibilă o nouă versiune de firmware, apare o notificare în aplicație. Se recomandă să efectu-

ați actualizarea de îndată ce este disponibilă o versiune nouă.
Asigurați-vă că respectați următoarele puncte înainte de actualizare:
- Dispozitivul se află în stația de încărcare.
- Rețeaua este disponibilă.
- Durata de viață rămasă a bateriei este mai mare de 30 %.
- Nu este planificat niciun proces de tundere în următoarea oră.

Indicație
Nu mutați motocositoarea de gazon în timpul procesului de actualizare.

1. Declanșați actualizarea firmware-ului prin intermediul aplicației.
   Indicatorul luminos al mașinii de tuns iarba luminează intermitent albastru în timpul actualizării.
   Odată ce actualizarea este completă, indicatorul luminos al motocositoarei de gazon luminează verde.

Transport

⚠ *AVERTIZARE*

Cuțit ascuțit
Leziuni produse prin tăiere
Fiți precaut la înclinarea sau ridicarea aparatului.
Păstrați-vă toate părțile corpului la distanță față de cuțit.
Figura Q

⚠ *PERICOL*

Pericol din cauza lamelor ascuțite
Pornirea necontrolată a motocositoarei de gazon poate duce la răni grave.
Asigurați-vă că motocositoarea de gazon este complet oprită!

1. Curățați aparatul (consultați).
2. Ambalați aparatul în ambalajul original al acestuia.

Depozitare

⚠ *PRECAUŢIE*

Nerespectarea greutăţii
Pericol de accidentare şi de deteriorare
La depozitare ţineţi cont de greutatea aparatului.
Indicaţie
Depozitați întotdeauna aparatul într-un loc uscat și încărcați complet acumulatorul.

Îngrijirea şi întreţinerea

⚠ *AVERTIZARE*

Cuţit ascuţit
Leziuni produse prin tăiere
Fiţi precaut la înclinarea sau ridicarea aparatului.
Păstraţi-vă toate părţile corpului la distanţă faţă de cuţit.

Curăţarea aparatului

ATENŢIE

Curățare incorectă
Defecțiuni ale aparatului
Curățați aparatul cu o lavetă umedă.
Nu folosiți agenți de curățare pe bază de solvenți.
Nu scufundați aparatul în apă.
Nu curățați aparatul cu jet de apă prin furtun sau jet de apă de înaltă presiune.

⚠ *PERICOL*

Pericol din cauza lamelor ascuțite
Pornirea necontrolată a motocositoarei de gazon poate duce la răni grave!
Asigurați-vă că motocositoarea de gazon este complet oprită!
Indicaţie
Curățați în mod regulat discul de tuns iarba, carcasa, roțile și senzorul de ploaie. Puteți folosi un furtun de apă cu presiune scăzută și un jet larg

Înlocuirea cuțitului

⚠ *PERICOL*

Pericol din cauza lamelor ascuțite
Pornirea necontrolată a motocositoarei de gazon poate duce la răni grave!
Asigurați-vă că motocositoarea de gazon este complet oprită!

⚠ *PRECAUŢIE*

Cuțit de tăiat ascuțit
Leziuni produse prin tăiere
Purtați mănuși de protecție în timpul tuturor lucrărilor cu cuțitul de tăiere.
Indicaţie
Pentru a asigura performanța și siguranța tunderii, vă recomandăm să înlocuiți șuruburile și lamele motocositoarei de gazon la fiecare 1-2 luni în cazul utilizării frecvente. Pentru a asigura un sistem de tuns sigur, trebuie să înlocuiți întotdeauna toate lamele și șuruburile.

1. Opriți aparatul.
2. Întoarceți aparatul pe o suprafață curată, moale.
3. Deșurubați șuruburile și scoateți lamele vechi.
   Figura O
4. Montați lamele noi și strângeți cu șuruburile noi (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Înlocuirea acumulatorului

Indicaţie
Montarea se face în succesiune inversă.

1. Opriți aparatul.
2. Întoarceți aparatul și așezați-l pe o suprafață curată, moale.
3. Deșurubați șuruburile.
4. Scoateţi capacul.
   Figura P
5. Deconectați legăturile electrice cu fișă.
6. Scoateți setul de acumulatori.

Indicaţie
Acumulatorul va avea o durată de viață mai lungă dacă este încărcat la o temperatură între 18 °C și 25 °C.
Acumulatorul atinge cele mai bune performanțe atunci când este utilizat la o temperatură de 20 °C +/- 5 °C.

Remedierea defecţiunilor

De cele mai multe ori, defecţiunile au cauze simple, pe care le puteţi remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecţiuni nemenţionate, vă rugăm să vă adresaţi unităţii de service autorizate.

Eroare	Cauză	Remediere
Aparatul se oprește pe gazon în timpul funcționării.	Aparatul este blocat într-o adâncitură pe gazon.	1. Mutați manual aparatul și scoateți-l din adâncitură. 2. Curățați roțile dacă sunt murdare de noroi.
	Semnalul RTK este slab sau zona este etichetată ca zonă No-Go.	1. Verificați semnalul RTK. 2. Verificați dacă zona este etichetată ca zonă No-Go și aprobați-o dacă este necesar.
	Revenirea la stația de încărcare a eșuat.	1. Verificați zona de lucru care a fost deja prelucrată și, dacă este necesar, mutați manual aparatul la stația de încărcare.
	Antenele RTK nu au fost poziționate corect.	1. Verificați poziționarea antenei RTK.
Aparatul revine la stația de încărcare.	Nivelul bateriei este scăzut.	1. Încărcați aparatul.
	Semnalul RTK este slab sau zona este etichetată ca obstacol.	1. Verificați semnalul RTK. 2. Verificați dacă zona este etichetată ca obstacol și aprobați-o dacă este necesar.
Aparatul nu revine corect la stația de încărcare.	Codul de pe stația de încărcare nu este plasat corect sau este murdar.	1. Poziționați corect codul pe stația de încărcare și îndepărtați orice murdărie, dacă este necesar.
	Există obstacole în fața stației de încărcare.	1. Îndepărtați obstacolele din fața stației de încărcare.
	Codul de pe stația de încărcare nu poate fi recunoscut de aparat din cauza unei surse de lumină sau a reflexiilor.	1. Verificați împrejurimile.
	Poziția stației de încărcare sau a antenelor RTK a fost modificată.	1. Creați o hartă nouă prin intermediul aplicației.
Aparatul funcționează cu senzorul de ploaie activat, chiar dacă nu plouă.	Senzorul de ploaie este activat.	1. Verificați în aplicație dacă senzorul de ploaie este activat sau dezactivat. 2. Verificați dacă senzorul de ploaie este murdar.
Aparatul nu se poziționează corect.	Semnalul RTK este slab.	1. Verificați dacă toate cele 4 lumini de pe antena RTK luminează verde.
	Antena RTK nu este poziționată corect.	1. Verificați dacă antena RTK este poziționată corect și repoziționați-o dacă este necesar.
	Există obstacole în fața stației de încărcare.	1. Îndepărtați obstacolele din fața stației de încărcare. 2. Dacă problema persistă, plasați manual aparatul în stația de încărcare și declanșați din nou sarcina. 3. Dacă problema persistă, reporniți aparatul.
Discul de tuns iarba este blocat.	Discul de tuns iarba este blocat din cauza murdăriei.	1. Îndepărtați murdăria.
	Iarba este mai lungă decât lungimea permisă.	1. Folosiți o motocositoare de gazon obișnuită pentru a tăia iarba la lungimea permisă.
	Iarba este umedă.	1. În caz de ploaie, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a începe tunderea. Iarba umedă afectează calitatea tăierii și se poate lipi de partea inferioară a aparatului.
Aparatul nu funcționează în conformitate cu programul orar.	Setarea orei nu este corectă.	1. Verificați setarea orei.
	Senzorul de ploaie a fost activat.	1. Verificați în aplicație dacă senzorul de ploaie este activat sau dezactivat.
	Acumulatorul s-a descărcat.	1. Încărcați aparatul.
	Programul orar nu a fost salvat corect.	1. Verificați programul orar în aplicație.
	Aparatul efectuează o sarcină declanșată manual.	1. Verificați aparatul.

Date tehnice

		RCX 4	RCX 6
Date privind puterea aparatului			
Conexiuni wireless		WLAN, Bluetoo-th, LoRa	WLAN, Bluetoo-th, LoRa
Banda de frecvență WLAN și Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN și Bluetooth max. Output Power	dBm	20,0	20,0
Banda de frecvență LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa max. Output Power	dBm	14,0	14,0
Lățime de tăiere	cm	22	35
Înălțime de tăiere	mm	20-60	20-100
Suprafața max. de tuns	m^2	1500	3000
Pantă, zona de lucru, max.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Capacitate acumulator	Ah	5	5
Valori calculate conform EN 50636-2-107			
Nivel de zgomot L_{pA}	dB(A)	52	52
Incertitudine K_{pA}	dB(A)	3	3
Nivel de putere acustică L_{WA}	dB(A)	60	60
Incertitudine K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimensiuni şi greutăţi			
Lungime x Lăţime x Înălţi-me	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Greutate	kg	12,2	14,4

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Garanţie

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție acordate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventualele defecțiuni survenite la aparat în perioada de garanție vor fi remediate gratuit, în limita în care sunt defecțiuni de fabricație sau de material. Pentru a beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la comerciantul dvs. sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.
(Pentru adresă, consultați pagina din spate)
Pentru mai multe informații privind garanția (dacă sunt disponibile) vă rugăm accesați meniul „Descărcări” din opțiunea Service al paginii web al reprezentanței Kärcher din țara dvs.

Declaraţie de conformitate UE

Prin prezenta declarăm că produsul menționat mai jos este conform cu dispozițiile relevante ale directivelor și regulamentelor enumerate. În cazul efectuării unei modificări a produsului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.
Produsul: Motocositoare de gazon robot cu stație de încărcare
Tip: 1.269-xxx.0

Directive și regulamente
2014/53/UE
2011/65/UE
2006/42/CE
2009/125/UE
(UE) 2019/1782
(UE) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Numele și adresa
Persoana responsabilă pentru documentație:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Telefon: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului Director.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosni napuci 193
Namjenska uporaba 195
Zaštita okoliša 195
Pribor i zamjenski dijelovi 195
Sadržaj isporuke 195
Simboli na uređaju 195
Opis uređaja 196
Puštanje u pogon 196
Rad 198
Transport 198
Skladištenje 199
Njega i održavanje 199
Pomoć u slučaju smetnji 199
Tehnički podaci 200
Jamstvo 201
EU izjava o sukladnosti 201

Sigurnosni napuci

Prije prve uporabe uređaja pročitajte ove sigurnosne naputke, ove originalne upute za rad i priložene sigurnosne naputke za komplet baterija, kao i priložene originalne upute za rad za komplet baterija / standardni punjač. Postupajte u skladu s njima. Čuvajte knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
Osim naputaka u uputama za rad, morate uzeti u obzir i opće propise o sigurnosti i sprječavanju nezgoda koje je donio zakonodavac.

Sigurnosne razine

⚠ *OPASNOST*

- *Uputa na neposredno prijeteću opasnosti koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.*

⚠ *UPOZORENJE*

- *Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.*

⚠ *OPREZ*

- *Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do lakših ozljeda.*

PAŽNJA

- *Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do oštećenja imovine.*

Opći sigurnosni napuci

⚠ *UPOZORENJE*

- ***Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim proizvodom.***

  Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Ovaj proizvod nije namijenjen djeci ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (koje bi mogle utjecati na sigurno rukovanje proizvodom) ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s uporabom proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

⚠ *UPOZORENJE*

- *Automatska kosilica! Držite se podalje od stroja! Nadgledajte djecu!*
- *Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću uporabu.*

1 Sigurnost u radnom području

a **Nemojte rukovati strojem u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** *Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*

b **Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim jedinicama i ispravnom uporabom stroja.**

c **Nikada nemojte dopustite osobama koje nisu upoznate s ovim uputama ili djeci da koriste stroj.** *Lokalni propisi mogu ograničiti starost rukovatelja i neke funkcije stroja.*

d **Rukovatelj ili korisnik odgovoran je za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim osobama ili njihovoj imovini.**

e **Ako područje košnje sadrži nagibe, poput stepenica, bazena ili strmih padina na koje bi robot mogao pasti, opasno područje mora se fizički odvojiti kako bi se spriječio prelazak robota.**

2 **Električna sigurnost**

a **Glavni utikači moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti utikače punjača s uzemljenim uređajima.** *Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od strujnog udara.*

b **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** *Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.*

c **Nemojte nepravilno koristiti kabel. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje uređaja.** *Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.*

d **Ako koristite uređaj s mrežnim napajanjem na otvorenom ili na vlažnom mjestu, koristite napajanje zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD).** *Uporaba RCD-a smanjuje opasnost od strujnog udara.*

e **Osigurajte ispravnu ugradnju sustava automatskog razgraničenja perimetra prema uputama.**

f **Periodički pregledajte područje gdje će se stroj koristiti i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.**

g **Povremeno vizualno pregledajte kako biste provjerili jesu li noževi, vijci noža i sklop rezača istrošeni ili oštećeni.** *Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i vijke u setovima kako biste sačuvali ravnotežu.*

h **Na strojevima s više vretena vodite računa jer okretanje jednog noža može uzrokovati okretanje drugih noževa.**

3 **Osobna sigurnost**

a **Nemojte dopustiti osobama koje nisu upoznate sa strojem ili ovim uputama da rukuju strojem.** *Strojevi su opasni u rukama neobučenih korisnika.*

b **Budite na oprezu, pazite što radite i koristite zdrav razum pri radu s uređajem. Nemojte koristiti uređaj dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.**

c **Uklonite bilo koje ključeve za podešavanje ili ključeve za vijke prije rada stroja.** *Ključ za vijak ili ključ koji je ostao pričvršćen na rotirajući dio stroja može izazvati ozljede.*

d **Prilikom ručnog upravljanja strojem, cijelo vrijeme održavajte pravilan položaj i ravnote-**

žu. *To omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.*

e **Ne dopustite da vas poznavanje stečeno čestom uporabom stroja navede da postanete zadovoljni i zanemarite načela sigurnosti pri rukovanju alatom.**

4 **Uporaba i njega stroja**

a **Odspojite utikač iz izvora napajanja i isključite uređaj prije bilo kakvih podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja.** *Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nenamjernog pokretanja.*

b **Održavajte strojeve i pribor. Provjerite je li došlo do nepravilnog poravnanja ili zapetljavanja pokretnih dijelova, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad stroja. Ako je oštećen, popravite stroj prije uporabe.**

c **Koristite stroj i pribor u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radove koje treba obaviti.***Uporaba stroja za radove koji se razlikuju od predviđenih može rezultirati opasnom situacijom.*

d **Nikada nemojte rukovati strojem s neispravnim štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja.** *Na primjer, deflektori i/ili sakupljači trave, na svom mjestu.*

e **Ne stavljajte ruke ili noge blizu ili ispod rotirajućih dijelova.** *Držite se u svakom trenutku podalje od otvora za pražnjenje.*

f **Nikada nemojte podizati ili nositi stroj dok motor radi.**

g **Isključite uređaj**
- prije uklanjanja blokade;- prije provjere, čišćenja ili rada na stroju.

h **Ne ostavljajte stroj da radi bez nadzora ako znate da u blizini ima kućnih ljubimaca, djece ili ljudi.**

5 **Servis**

a **Neka vaš stroj servisira kvalificirana osoba za popravak koja koristi samo identične rezervne dijelove.** *To će osigurati održavanje sigurnosti stroja.*

b **Držite sve matice, svornjake i vijke čvrsto pritegnutima kako biste bili sigurni da je stroj u sigurnom radnom stanju.**

c **Često provjeravajte da hvatač trave nije istrošen ili oštećen.**

d **Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove radi sigurnosti.**

e **Pobrinite se da se koriste samo originalni rezervni dijelovi koji odgovaraju proizvodu.**

f **Provjerite jesu li baterije napunjene pomoću odgovarajućeg punjača koji preporučuje proizvođač.** *Nepravilna uporaba može dovesti do strujnog udara, pregrijavanja ili curenja korozivne tekućine iz baterije.*

g **U slučaju istjecanja elektrolita isperite vodom/neutralizirajućim sredstvom, potražite liječničku pomoć ako dođe u kontakt s očima itd**.

h **Servisiranje stroja treba biti u skladu s uputama proizvođača.**

6 **Uporaba i održavanje baterije**

a **Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** *Punjač koji je prikladan za jednu vrstu kompleta baterija može uzrokovati opasnost od požara kada se koristi s drugim kompletom baterija.*

b **Koristite uređaj samo s posebno određenim kompletima baterija.** *Uporaba bilo kojeg drugog kompleta baterija može dovesti do opasnosti od ozljeda i požara.*

c **Kada se komplet baterija ne koristi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uspostaviti vezu između terminala.** *Kratko spajanje terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.*

d **U lošim uvjetima, tekućina može iscuriti iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.** *Tekućina koja je iscurila iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.*

e **Nemojte koristiti komplet baterija ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** *Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se nepredvidivo ponašati što može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnosti od ozljeda.*

f **Ne izlažite komplet baterija ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.*

g **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti komplet baterija ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno *punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

Sigurnosni napuci za instalaciju

- **Nemojte postavljati stanicu za punjenje, uključujući bilo koji pribor, na mjesto koje je ispod ili unutar 50 cm od bilo kojeg zapaljivog materijala. U slučaju kvara, može doći do grijanja stanice za punjenje i napajanja te stvoriti potencijalnu opasnost od požara.**
- **Ne stavljajte napajanje na visinu gdje postoji opasnost da može doći u dodir s vodom. Ne stavljajte napajanje na zemlju.**
- **Nemojte inkapsulirati napajanje. Kondenzirana voda može oštetiti napajanje i povećati rizik od strujnog udara.**
- **Nemojte postavljati stanicu za punjenje tamo gdje postoji opasnost od stajaće vode.**

Sigurnosni napuci za svakodnevni rad

- **Držite ruke i noge podalje od rotirajućih noževa Ne stavljajte ruke ili noge blizu ili ispod proizvoda kada je postavljen na ON.**
- **Koristite način parkiranja ili postavite proizvod na OFF kada su osobe, posebno djeca ili životinje u radnom području.**
- **Pobrinite se da na travnjaku nema predmeta kao što su kamenje, grane, alati ili igračke. Noževi se mogu oštetiti ako udare u predmet.**
- **Nemojte podizati ili pomicati proizvod kad je postavljen na ON.**
- **Ne dopustite da se proizvod sudari s osobama ili životinjama. Ako osoba ili životinja dođe na put proizvodu, odmah ga zaustavite.**
- **Ne stavljajte predmete na proizvod, stanicu za punjenje ili referentnu stanicu RTK-a.**

- **Nemojte koristiti proizvod ako tipka STOP ne radi.**
- **Uvijek podesite proizvod na OFF kad ne radi.**
- **Nemojte koristiti proizvod istodobno sa skočnim raspršivačem. Koristite funkciju Raspored tako da proizvod i skočni raspršivač ne rade istovremeno.**
- **Ne dopustite da proizvod radi kada u radnom području ima stajaće vode. Na primjer, kada obilna kiša formira bazene s vodom.**
- **Ne izlažite uređaj visokotlačnoj vodi.**

Sigurnost osoba i životinja

- **U područjima dostupnim javnosti, pričvrstite informacije upozorenja sa sljedećim sadržajem oko područja košnje:**
  PAZNJA** • **Automatska kosilica u pogonu! Ne približavajte se uređaju! Nadgledajte djecu.

Uređaj upotrebljavajte samo u sljedećim uvjetima:

- Uređaj nije zaprljan.
- Uređaj nije oštećen ili istrošen.
- Stanica za punjenje i napajanje, kao i njihovi kabeli za napajanje električnom energijom su neoštećeni i rade ispravno.

FCC pravila

Napomena

- *Ovaj uređaj je ispitan i u skladu je s graničnim vrijednostima za digitalne uređaje razreda B, u skladu s 15. dijelom FCC pravila.*
- *Ove su granične vrijednosti osmišljene kako bi pružile dostatnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim područjima.*
- *Ova oprema stvara, koristi i može zračiti visokofrekvencijsku električnu energiju. Ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji.*
- *Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti kod određenih primjena.*
- *Ako ovaj uređaj uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem uređaja, naša je preporuka da se smetnja otkloni s pomoću jedne ili više sljedećih mjera:*
  - *Promijenite orijentaciju ili mjesto prijamne antene.*
  - *Povećajte razmak između uređaja i prijamnika.*
  - *Spojite uređaj u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijamnik.*
  - *Obratite se specijaliziranom trgovcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.*

• Uređaj se ne smije postavljati niti koristiti u kombinaciji s drugom prijamnom antenom ili odašiljačem. • Kako bi bio u skladu sa smjernicama FCC-a, uređaj prilikom instalacije mora biti udaljen najmanje 20 cm od ljudi u blizini. • Ovaj uređaj sukladan je s 15. dijelom FCC propisa i besplatnog(ih) RSS standarda(ima) Industry Canada. Za rad postoje sljedeća dva uvjeta:

1 *Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i*
2 *Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.*

***Napomena** Preinake ili modifikacije ovog uređaja koje Kärcher nije izričito odobrio mogu poništiti odobrenje FCC-a za rad ovog uređaja.*

Namjenska uporaba

⚠ *OPASNOST*

Nenamjenska uporaba

Opasnost po život od posjekotina

Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s njegovom namjenom.

- Koristite akumulatorsku kosilicu isključivo za privatno kućanstvo.
- Uređaj je predviđen samo za upotrebu na otvorenom.
- Ovaj je uređaj predviđen za košenje trave na okućnici.
- Uređaj se ne smije jahati.
- Transport osoba i životinja nije dopušten.

Zabranjen je svaki drugi oblik uporabe. Za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe odgovara korisnik.

Zaštita okoliša

Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod nepropisnog rukovanja ili nepravilnog zbrinjavanja mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na: *www.kaercher.de/REACH*

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na *www.kaercher.com*.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Simboli na uređaju

Pridržavajte se svih upozorenja i sigurnosnih naputaka. Prije nego što koristite proizvod trebate pročitati i razumjeti sve upute.

Pazite na odbačene ili leteće objekte. Držite sve gledatelje, posebice djecu i kućne ljubimce, najmanje 15 m od radnog područja.

Pazite na oštre noževe. Oštrice se nastavljaju okretati nakon što se isključi motor.

Pazite na oštre noževe. Nemojte se voziti na stroju.

Nemojte zbrinjavati uređaj s kućnim otpadom.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).

Slika vidi stranice sa grafičkim prikazima
Slika A

① LED žaruljice
LED žaruljice pokazuju radni status robotske kosilice.

② Senzor sudara
Ako izbjegavanje vizualnih prepreka nije moguće, senzor sudara osigurava siguran rad stroja.

③ Zaslon s upravljačkim poljem

④ Tipka za zaustavljanje
ISKLJUČIVANJE U NUŽDI za trenutačno zaustavljanje kosilice.

⑤ Senzor za kišu
Kad pada kiša, senzor za kišu može poslati kosilicu natrag na stanicu za punjenje.

⑥ Stereo kamera s UI
Stereo kamera na temelju UI pomaže kosilici da otkrije i izbjegne prepreke.

⑦ Kontakti za punjenje
Kontakti za punjenje povezani su s elektrodama stanice za punjenje kako bi se napunila baterija robotske kosilice.

⑧ Disk za košnju
Travnjak se kosi rotirajućim, zakretnim oštricama na disku za košnju.

⑨ Prednji kotači
Prednji kotači služe za pogon i upravljanje robotskom kosilicom

⑩ Stražnji kotač
Stražnji kotač služi za pogon i upravljanje robotskom kosilicom.

⑪ Pretinac za komplet baterija
Mjesto ugradnje kompleta baterija.

⑫ Stanica za punjenje

⑬ Klinovi za RTK antenu

⑭ Klinovi za stanicu za punjenje

⑮ Vijci za zidnu montažu

⑯ Zamjenski nož

⑰ Zamjenski vijci

* optional

Simboli na zaslonu

Simbol	Značenje
	Postavke lozinke
	Postavke vremena
	Bluetooth
	WLAN

Simboli na upravljačkom polju

Simbol	Značenje
	Tipka za UKLJ / ISKLJ
	Tipka START / početak rada / kretanje kroz izbornik “gore”
	Tipka HOME / natrag na stanicu za punjenje / kretanje kroz izbornik “dolje”
	Tipka OK / Potvrdi

Puštanje u pogon

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštećenja
Kabeli i vodovi koji nisu zaštićeni u području košnje mogu se oštetiti!
Ne ostavljajte neosigurane kabele i vodove u području košnje.

⚠ *UPOZORENJE*

Opasnost od opeklina
Ne punite kosilicu ako su sama kosilica, punjač ili utičnica oštećeni.
Ne punite kosilicu ako je temperatura viša od 40°C (104°F) ili manja od 5°C (41°F).
Zaustavite postupak punjenja ako se pojavi neobičan miris, zvuk ili svjetlo.
Izbjegavajte punjenje u blizini zapaljivih ili eksplozivnih materijala.
Napomena
Uklonite prije puštanja u pogon sve zaštitne folije.

Priprema travnjaka

⚠ *UPOZORENJE*

Opasnost od ozljeda uslijed oštrih oštrica.
Noževi kosilice mogu izazvati ozbiljne posjekotine.
Provjerite da se djeca i kućni ljubimci ne nalaze u području košnje.

1. Uklonite grane, lišće, igračke, kabele, kamenje ili prepreke s travnjaka

Napomena
Prije instalacije robotske kosilice, travnjak treba skratiti na maksimalnu visinu od 10 cm i skupiti otkos kako bi se zajamčili optimalni rezultati košnje i zdravlje travnjaka.
Slika C

Napomena
Veličina površine za košenje za model RCX 4 ne smije biti veća od 1500 m² te za RCX 6 ne smije biti veća od 3000 m².
Visoki zidovi ili drveće ne bi smjeli zauzimati više od 30 % površine travnjaka.
Uska mjesta koja su uža od 3 m i duža od 5 m ne bi smjela zauzimati više od 30% površine travnjaka. Time se osigurava dovoljna pokrivenost satelitskim signalom za pozicioniranje.

Instaliranje stanice za punjenje

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od ozljeda
Ne koristite oštećene kabele ili utikače. Redovito provjeravajte kabele i utikače!
Napomena
Provjerite može li kosilica bez ometanja izaći iz stanice za punjenje i vratiti se. Postavite stanicu za punjenje na ravnu površinu koja je pokrivena kućnim WLAN-om.
Slika D
U krugu od 1,5 m ne smije biti nikakvih prepreka.
Slika E
Provjerite je li stanica za punjenje sigurno postavljena na ravnu površinu.
Slika F
1. Pričvrstite stanicu za punjenje pomoću klinova na travnjak.
2. Spojite mrežni kabel na stanicu za punjenje.

Napomena
Provjerite je li mrežni kabel čvrsto pričvršćen za pod.

Montaža RTK antene

Napomena
Provjerite je li lokacija RTK antene pokrivena kućnim WLAN-om.
Slika G
Napomena
Kako biste osigurali dobru jačinu signala, postavite RTK antenu na travnatu površinu na otvorenom. Držite razmak od najmanje 1,5 m od zgrada i velikih prepreka poput drveća.
Slika H
Napomena
Postavite RTK antenu uspravno.
Slika I
1. Pričvrstite RTK antenu u zemlju klinovima.
2. Spojite produžni kabel i punjač.

Napomena
Provjerite je li mrežni kabel čvrsto pričvršćen za zid i pod.
Provjerite satelitski signal:

Svjetlo indikatora satelitskog prijama	
	Svijetli zeleno: dobra jačina signala
	Svijetli narančasto: slab signal
	Svijetli crveno: vrlo slab signal

Napomena
Ako indikator položaja svijetli narančasto, preporuča se postaviti RTK antenu na prikladnije mjesto.
Ako indikator položaja svijetli crveno, morate postaviti RTK antenu na prikladnije mjesto.

WLAN indikator	
	Svijetli zeleno: WLAN povezan, uspostavljen pristup poslužitelju
	Treperi zeleno: WLAN se povezuje ili nije povezan s poslužiteljem.
	Nema zelenog svjetla: WLAN nije povezan.

LoRa indikator	
	Svijetli zeleno: normalna komunikacija između robotske kosilice i RTK antene
	Treperi zeleno: Veza se uspostavlja.
	Nema zelenog svjetla: Smetnja u komunikaciji

Indikator napajanja	
	Svijetli zeleno: Smetnja u napajanju
	Treperi zeleno: Napajanje uspostavljeno
	Nema zelenog svjetla: nema struje

Aktiviranje kosilice

1. Postavite kosilicu na stanicu za punjenje.

Napomena
Provjerite jesu li kontakti za punjenje ispravno spojeni.
Ako je kosilica ispravno spojena i puni se, LED na stanici za punjenje će treperiti.
Slika N
2. Pritisnite i držite tipku za uključivanje / isključivanje nekoliko sekundi.
3. Unesite lozinku i potvrdite je.

Napomena
Potvrdite s "OK" nakon svake unesene znamenke.
Standardna lozinka je "0000".
Prilikom unosa lozinke, tipka START može se koristiti kao tipka plus (+), a tipka HOME kao (-).

Povezivanje kosilice s aplikacijom

Prije preuzimanja aplikacije provjerite sljedeće:
- Uređaj je na stanici za punjenje i puni se ispravno.
- WLAN pokrivenost je dovoljna.
- WLAN usmjerivača od 2,4 GHz je aktiviran.

Aplikaciju Kärcher Outdoor Robots preuzmite iz trgovine Apple App Store® ili Google Play™ .

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

- Google Play™ i Android™ su žigovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Google Inc.

- Apple® i App Store® su žigovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

Aplikacija KÄRCHER Outdoor Robots između ostalog nudi sljedeće glavne funkcije:

- Povezivanje i aktiviranje kosilice
- Izrada karte
- Provjera statusa i napretka rada kosilice.
- Daljinsko upravljanje: start, stop, povratak na stanicu za punjenje
- Prikaz i promjena radnih postavki kosilice (plan košnje, visina rezanja, upravljanje kartama).
- Prikaz i promjena sigurnosnih/funkcijskih postavki kosilice (PIN, zaustavljanje noževa itd.).
- Prikaz i promjena verzije firmvera uređaja, prikaz status mrežne veze.
- Otpuštanje, promjena ili dodavanje uređaja.
- Dohvaćanje informacija o pomoći i podrške korisničke službe.

Povezivanje kosilice s aplikacijom KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Aplikaciju KÄRCHER Outdoor Robots preuzmite iz trgovine Apple App Store ili Google Play Store.
2. Otvorite aplikaciju KÄRCHER Outdoor Robots.
3. izradite račun i prijavite se.
4. Uključite Bluetooth i WLAN na svom pametnom telefonu.
5. Skenirajte SN kod uređaja kako biste dodali kosilicu.
6. Ako je povezivanje uspješno završeno, unesite standardnu lozinku 0000. Lozinka se može promijeniti u aplikaciji.
7. Slijedite upute u aplikaciji korak po korak.

Rad

Promjena lozinke

1. Pritisnite i držite tipku START i tipku HOME 3 sekunde.
   Slika J
2. Unesite staru lozinku.
   a Postavite znamenku po znamenku pritiskom na tipke START i HOME.
   Tipka START (+):
   Slika K
   Tipka HOME (-):
   Slika L
   b Potvrdite svaku znamenku s OK.
   Slika M
3. Unesite novu lozinku i potvrdite je s OK.

Napomena

Ako je lozinka netočno unesena, na zaslonu će se prikazati "ERR".

Uključivanje kosilice

1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje / isključivanje 2 sekunde.
2. Pritisnite tipku START i potvrdite s “OK”.

Napomena

Nemojte koristiti uređaj noću. U mraku uređaj ne može otkriti i izbjeći prepreke.

Napomena

Na travnjaku ne smiju se nalaziti predmeti kako bi se osigurala učinkovita košnja.

Isključivanje kosilice

1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje / isključivanje 3 sekunde.
   Na zaslonu se prikazuje „bye”.

Napomena

Kosilica se ne može isključiti dok je u stanici za punjenje.

Napomena

Za ponovno pokretanje kosilice pritisnite i držite tipku za uključivanje / isključivanje 10 sekundi.

Izrada karte

Karta radnog područja izrađuje se pomoću aplikacije.

Napomena

Provjerite nalaze li se i stanica za punjenje i RTK antena izvan omeđenog područja. Ispred RTK antene u krugu od 1,5 m ne smije biti nikakvih prepreka.

Slika R

- A: Područje rada 1
- B: Područje rada 2
- C: Prijelaz u radno područje 2
- D: Prepreka
- E: Zabranjena zona

A/B: Radno područje definira zonu u kojoj robotska kosilica automatski kosi travu. Ovo područje definira korisnik virtualnim granicama.

C: Prijelazni koridor je korisnički definiran put između dva radna područja kroz koji bi uređaj trebao proći. Uređaj može automatski raditi na ovom putu, ali ne kosi travu.

D: Prepreka je nepomičan objekt i definira područje kroz koje kosilica ne može proći.

E: Zabranjene zone definiraju područja u koja kosilica ne smije ulaziti. Oni su definirani virtualnim granicama.

Napomena

Prije izrade karte provjerite je li preostalo trajanje baterije iznosi više od 50 %.

1. Pritisnite u aplikaciji gumb "Izradi kartu".
2. Slijedite upute korak po korak.

Mogućnosti uređivanja u aplikaciji

- Određivanje zabranjenih zona i virtualnih zidova
- Definiranje prijelaza između radnih područja
- Brisanje karata

Ažuriranje firmvera

Ako je dostupna nova verzija firmvera, u aplikaciji se pojavljuje obavijest. Preporuča se izvršiti ažuriranje čim nova verzija bude dostupna.

Prije ažuriranja provjerite sljedeće:

- Uređaj je u stanici za punjenje.
- Mreža je dostupna.
- Preostalo trajanje baterije iznosi više od 30 %.
- Sljedećih sat vremena nije planirana košnja.

Napomena

Nemojte pomicati kosilicu tijekom ažuriranja.

1. Pokrenite ažuriranje firmvera putem aplikacije. Tijekom ažuriranja, svjetlo kosilice treperi plavo. Kada je ažuriranje završeno, svjetlo kosilice svijetli zeleno.

Transport

⚠ *UPOZORENJE*

Oštar nož

Opasnost od posjekotina

Pazite kada naginjete ili podižete uređaj.

Držite sve dijelove tijela podalje od noža.

Slika Q

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih oštrica

Nekontrolirano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite je li kosilica potpuno isključena!
1. Očistite uređaj (vidi).
2. Spakirajte uređaj u originalno pakiranje.

Skladištenje

⚠ *OPREZ*

Nepridržavanje težine
Opasnost od ozljeda i oštećenja
Pri skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.
Napomena
Uređaj skladištite uvijek na suhom i potpuno napunite bateriju.

Njega i održavanje

⚠ *UPOZORENJE*

Oštar nož
Opasnost od posjekotina
Pazite kada naginjete ili podižete uređaj.
Držite sve dijelove tijela podalje od noža.

Čišćenje uređaja

PAŽNJA

Neispravno čišćenje
Oštećenja uređaja
Čistite uređaj vlažnom krpom.
Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.
Uređaj ne uranjajte u vodu.
Uređaj ne čistite vodenim mlazom iz crijeva ili vodenim mlazom pod visokim tlakom.

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih oštrica
Nekontrolirano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih ozljeda!
Provjerite je li kosilica potpuno isključena!
Napomena
Redovito čistite disk kosilice, kućište, kotače i senzor za kišu koristeći crijevo za vodu niskog tlaka sa širokim mlazom

Zamjena noža

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih oštrica
Nekontrolirano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih ozljeda!
Provjerite je li kosilica potpuno isključena!

⚠ *OPREZ*

Oštar nož za rezanje
Opasnost od posjekotina
Nosite zaštitne rukavice prilikom svih radova s nožem za rezanje.
Napomena
Kako bi se osigurao učinak košnje i sigurnost, preporučuje se zamjena vijaka i noževa kosilice svakih 1 - 2 mjeseca ako se često koristi. Za siguran sustav košnje, uvijek treba zamijeniti sve noževe i vijke.
1. Isključite uređaj.
2. Okrenite uređaj te ga stavite na čistu, meku površinu.
3. Odvijte vijke i uklonite stare noževe.
   Slika O
4. Stavite nove noževe i zategnite ih novim vijcima (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Zamjena baterije

Napomena
Ugradnja se provodi obrnutim redoslijedom.
1. Isključite uređaj.
2. Okrenite uređaj i stavite ga na čistu, meku površinu.
3. Odvrnite vijke.
4. Skinite poklopac.
   Slika P
5. Odspojite električni utični spoj.
6. Izvadite bateriju.

Napomena
Baterija traje dulje ako se puni na temperaturi između 18°C i 25°C.
Baterija postiže najbolji učinak ako se koristi na temperaturi od 20°C +/- 5°C.

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene, obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Greška	Uzrok	Rješenje
Uređaj se tijekom rada zaustavlja na travnjaku.	Uređaj je zapeo u udubljenju na travnjaku.	1. Ručno pomaknite uređaj i izvadite ga iz udubljenja. 2. Ako su prljavi od blata, očistite kotače.
	RTK signal je slab ili je područje označeno kao zabranjena zona.	1. Provjerite RTK signal. 2. Provjerite je li područje označeno kao zabranjena zona i po potrebi ga deblokirajte.
	Povratak na stanicu za punjenje nije uspio.	1. Provjerite radno područje koje je već obrađeno i po potrebi ručno odnesite uređaj do stanice za punjenje.
	RTK antene nisu ispravno pozicionirane.	1. Provjerite položaj RTK antene.
Uređaj se vraća na stanicu za punjenje.	Razina baterije je niska.	1. Napunite uređaj.
	RTK signal je slab ili je područje označeno kao prepreka.	1. Provjerite RTK signal. 2. Provjerite je li područje označeno kao prepreka i po potrebi ga deblokirajte.

Greška	Uzrok	Rješenje
Uređaj se ne vraća propisno na stanicu za punjenje.	Kod na stanici za punjenje nije ispravno postavljen ili je prljav.	1. Ispravno postavite kod na stanicu za punjenje i po potrebi uklonite sva onečišćenja.
	Ispred stanice za punjenje nalaze se prepreke.	1. Uklonite prepreke ispred stanice za punjenje.
	Uređaj ne može prepoznati kod na stanici za punjenje zbog izvora svjetla ili refleksije.	1. Provjerite okolinu.
	Promijenjen je položaj stanice za punjenje ili RTK antena.	1. Izradite putem aplikacije novu kartu.
Uređaj radi s uključenim senzorom za kišu, iako ne pada kiša.	Senzor za kišu je uključen.	1. Provjerite u aplikaciji je li senzor za kišu uključen ili isključen. 2. Provjerite je li senzor za kišu prljav.
Uređaj se ne pozicionira ispravno.	RTK signal je slab.	1. Provjerite svjetle li sve 4 žaruljice na RTK anteni zeleno.
	RTK antena nije ispravno postavljena.	1. Provjerite je li RTK antena ispravno postavljena i po potrebi je premjestite.
	Ispred stanice za punjenje postoje prepreke.	1. Uklonite prepreke ispred stanice za punjenje. 2. Ako se problem nastavi, ručno postavite uređaj u stanicu za punjenje i ponovno pokrenite zadatak. 3. Ako se problem nastavi, ponovno pokrenite uređaj.
Disk za košnju je blokiran.	Disk za košnju blokira zbog onečišćenja.	1. Uklonite onečišćenja.
	Trava je dulja od dopuštene duljine.	1. Koristite običnu kosilicu kako biste trave skratili na dopuštenu duljinu.
	Trava je mokra.	1. Ako pada kiša, pričekajte najmanje 4 sata prije košnje. Mokra trava pogoršat će kvalitetu rezanja i može se zalijepiti za dno uređaja.
Uređaj ne radi prema vremenskom rasporedu.	Postavka vremena nije ispravna.	1. Provjerite postavku vremena.
	Uključen je senzor za kišu.	1. Provjerite u aplikaciji je li senzor za kišu uključen ili isključen.
	Baterija je prazna.	1. Napunite uređaj.
	Vremensko raspored nije ispravno pohranjen.	1. Provjerite vremenski raspored u aplikaciji.
	Uređaj obavlja ručno pokrenuti zadatak.	1. Provjerite uređaj.

Tehnički podaci

		RCX 4	RCX 6
Podaci o snazi uređaja			
Bežične veze		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN i Bluetooth frekvencijski pojas (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
WLAN i Bluetooth maks. izlazna snaga	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvencijski pojas (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. izlazna snaga	dBm	14,0	14,0
Širina rezanja	cm	22	35
Visina rezanja	mm	20-60	20-100

		RCX 4	RCX 6
Maks. površina košnje	m^2	1500	3000
Maks. uspon područja rada	% (°)	60 (30)	70 (35)
Kapacitet punjive baterije	Ah	5	5
Utvrđene vrijednosti prema EN 50636-2-107			
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	52	52
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)	3	3
Razina zvučne snage L_{WA}	dB(A)	60	60
Nesigurnost K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimenzije i težine			
Duljina x širina x visina	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Težina	kg	12,2	14,4

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi.
(vidi adresu na poleđini)
Daljnje informacije o jamstvu (ako postoje) možete pronaći u servisnom području vaše lokalne web stranice tvrtke Kärcher pod “Preuzimanja”.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje navedeni proizvod u skladu s relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.
Proizvod: Robotska kosilica sa stanicom za punjenje
Tip: 1.269-xxx.0

Direktive i uredbe
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EZ
2009/125/EZ
(EU) 2019/1782
(EU) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Ime i adresa
Opunomoćenik za dokumentaciju:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.11.2024.
Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Njemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Telefaks: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosne napomene 201
Namenska upotreba 204
Zaštita životne sredine 204
Pribor i rezervni delovi 204
Obim isporuke 204
Simboli na uređaju 204
Opis uređaja 204
Puštanje u rad 205
Rad 206
Transport 207
Skladištenje 207
Nega i održavanje 207
Pomoć u slučaju smetnji 208
Tehnički podaci 209
Garancija 209
EU izjava o usklađenosti 209

Sigurnosne napomene

Pre prve upotrebe uređaja, treba pročitati ove sigurnosne napomene, ovo originalno uputstvo za rad, sigurnosne napomene koje su priložene uz akumulatorsko pakovanje i priloženo originalno uputstvo za rad akumulatorskog pakovanja/standardnog uređaja. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte knjižice za buduću upotrebu ili naredne vlasnike.
Pored napomena u uputstvu za rad, moraju da se uvaže i opšti sigurnosni propisi i propisi zakonodavca o sprečavanju nesreća.

Stepeni opasnosti

⚠ *OPASNOST*

- *Napomena o neposrednoj opasnosti koja preti i koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.*

⚠ *UPOZORENJE*

- *Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.*

⚠ *OPREZ*

- *Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do lakih telesnih povreda.*

PAŽNJA

- *Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do materijalnih oštećenja.*

Opšta bezbednosna uputstva

⚠ *UPOZORENJE*

- ***Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj proizvod.***
  Nepoštovanje svih ispod navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane dece ili osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (koje bi mogle uticati na bezbedno rukovanje proizvodom) ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa upotrebom proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

⚠ *UPOZORENJE*

- *Automatska kosilica za travu! Držite dalje od mašine! Deca moraju biti pod nadzorom!*

- *Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.*

1 Bezbednost radnog područja
   a **Nemojte koristiti mašinu u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** *Mašine stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
   b **Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa svim komandama i pravilnom upotrebom mašine.**
   c **Nikada ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovim uputstvima ili deci da koriste mašinu.** *Lokalni propisi mogu ograničiti starost rukovaoca i neke funkcije mašine.*
   d **Rukovalac ili korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje se događaju drugim ljudima ili njihovoj imovini.**
   e **Ako područje košenja sadrži kapi, kao što su stepenice, bazeni ili strmi nagibi na koje bi robot mogao da padne, opasno područje mora biti fizički odvojeno kako bi se sprečio prelazak robota preko njega.**

2 **Električna bezbednost**
   a **Strujni utikači moraju odgovarati utičnici. Nikada ne menjajte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti utikače punjača sa uzemljenim uređajima.** *Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od strujnog udara.*
   b **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, ringle i frižideri.** *Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.*
   c **Nemojte zloupotrebljavati kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje uređaja.***Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.*
   d **Ako je rukovanje električnim uređajem na vlažnom mestu neizbežno, koristite napajanje zaštićeno uređajem diferencijalne struje (RCD).** *Upotreba RCD smanjuje opasnost od električnog udara.*
   e **Obezbedite ispravnu instalaciju sistema automatskog razgraničenja perimetra prema uputstvima.**
   f **Povremeno pregledajte područje gde će se mašina koristiti i uklonite kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.**
   g **Povremeno vizuelno proveravajte da li su sečiva, zavrtnji sečiva i sklop rezača istrošeni ili oštećeni.** *Zamenite istrošena ili oštećena sečiva i zavrtnje u setovima kako biste očuvali ravnotežu.*
   h **Budite pažljivi na mašinama sa više vretena jer rotiranje jednog sečiva može izazvati rotaciju drugih sečiva.**

3 **Lična bezbednost**
   a **Ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa mašinom ili ovim uputstvima da rukuju mašinom.** *Mašine su opasne u rukama neobučenih korisnika.*
   b **Budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada rukujete uređajem. Nemojte koristiti uređaj kada ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.**
   c **Pre korišćenja mašine uklonite ključ za podešavanje ili ključ za zavrtnje.** *Ključ za zavrtnje ili ključ koji je ostao pričvršćen za rotirajući deo mašine može dovesti do telesnih povreda.*
   d **Kod ručnog upravljanja mašinom, u svakom trenutku održavajte pravilan oslonac i ravnotežu.** *Ovo omogućuje bolju kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.*
   e **Ne dozvolite da zbog iskustva stečenog čestom upotrebom mašina postanete samouvereni i ignorišete principe bezbednosti alata.**

4 **Upotreba i održavanje mašine**
   a **Izvucite utikač iz napajanja i isključite uređaj pre nego što počnete da radite na podešavanjima, promeni dodatne opreme ili skladištenja.** *Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja.*
   b **Održavajte mašine i dodatnu opremu. Proverite da li su pokretni delovi pogrešno centrirani ili povezani, da li su delovi polomljeni i proverite sva druga stanja koja mogu da utiču na rad mašine. Ako je oštećena, popravite mašinu pre upotrebe.**
   c **Mašinu i dodatnu opremu koristite u skladu sa ovim uputstvom, vodeći računa o radnim uslovima i radovima koje treba izvršiti.***Upotreba mašine za radove koji se razlikuju od namenskih može dovesti do opasne situacije.*
   d **Nikada nemojte rukovati mašinom sa neispravnim štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja.** *Na primer, defektori i/ili sakupljači trave su na mestu.*
   e **Ne stavljajte šake ili stopala blizu ili ispod rotirajućih delova.** *Uvek se držite se dalje od otvora za pražnjenje.*
   f **Nikada nemojte podizati ili nositi mašinu dok motor radi.**
   g **Isključite uređaj – pre uklanjanja blokade– pre provere, čišćenja ili rada na mašini.**
   h **Ne ostavljajte mašinu da radi bez nadzora ako znate da se u blizini nalaze kućni ljubimci, deca ili ljudi.**

5 **Servis**
   a **Neka vašu mašinu servisira kvalifikovano servisno lice koje koristi samo originalne rezervne delove.** *Ovo će obezbediti održavanje bezbednosti mašine.*
   b **Sve navrtke, vijci i zavrtnji moraju biti čvrsto zategnuti da bi mašina bila u bezbednom radnom stanju.**
   c **Često proveravajte da li je hvatač trave pohaban ili oštećen.**
   d **Zamenite istrošene ili oštećene delove iz bezbednosnih razloga.**
   e **Uverite se da se koriste samo originalni rezervni delovi koji odgovaraju proizvodu.**
   f **Uverite se da su baterije napunjene pomoću odgovarajućeg punjača koji preporučuje proizvođač.** *Nepravilna upotreba može dovesti do strujnog udara, pregrevanja ili curenja korozivne tečnosti iz baterije.*
   g **U slučaju curenja elektrolita isperite vodom/ neutralizatorom, potražite medicinsku pomoć ako dođe u kontakt sa očima itd**.
   h **Servisiranje mašine treba da bude u skladu sa uputstvima proizvođača.**

6 **Upotreba i održavanje akumulatora**

a **Punite samo preko punjača koji je naveo proizvođač.** *Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterijskog pakovanja može izazvati opasnost od požara kada se koristi sa drugim baterijskim pakovanjem.*

b **Koristite uređaj samo sa posebno dizajniranim baterijskim pakovanjima.** *Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog pakovanja može dovesti do opasnosti od povreda i požara.*

c **Kada se baterijsko pakovanje ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti, koji mogu da naprave spoj sa jednog terminala na drugi.** *Skraćivanje kontakata za punjenje može izazvati opekotine ili požar.*

d **U stanju pogrešne upotrebe, iz baterije može da bude izbačena; izbegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite medicinsku pomoć.** *Tečnost izbačena iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.*

e **Nemojte koristiti baterijsko pakovanje ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** *Oštećene ili modifikovane baterije mogu imati nepredvidivo ponašanje koje za posledicu ima požar, eksploziju ili rizik od povreda.*

f **Ne izlažite baterijsko pakovanje ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*

g **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite baterijsko pakovanje ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** *Nepravilno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

Bezbednosna uputstva za instalaciju

- **Nemojte instalirati stanicu za punjenje, uključujući bilo koju dodatnu opremu, na lokaciji koja je ispod ili unutar 50 cm od bilo kog zapaljivog materijala. U slučaju kvara, može doći do zagrevanja stanice za punjenje i napajanja i do potencijalnog rizika od požara.**
- **Ne stavljajte napajanje na visinu gde postoji rizik da može dospeti u vodu. Ne stavljajte napajanje na zemlju.**
- **Nemojte inkapsulirati napajanje. Kondenzovana voda može oštetiti napajanje i povećati rizik od strujnog udara.**
- **Nemojte postavljati stanicu za punjenje tamo gde postoji opasnost od stajaće vode.**

Bezbednosna uputstva za svakodnevni rad

- **Držite šake i stopala dalje od rotirajućih sečiva. Ne stavljajte šake ili stopala blizu ili ispod proizvoda kada je podešen na ON (Uključeno).**
- **Koristite režim parkiranja ili podesite proizvod na OFF (Isključeno) kada su osobe, posebno deca ili životinje u radnom prostoru.**
- **Uverite se da na travnjaku nema predmeta kao što su kamenje, grane, alati ili igračke. Oštrice se mogu oštetiti ako udare u predmet.**
- **Nemojte podizati ili pomerati proizvod kada je podešen na ON (Uključeno).**
- **Ne dozvolite da se proizvod sudari sa osobama ili životinjama. Ako osoba ili životinja stanu na put proizvodu, odmah zaustavite proizvod.**
- **Ne stavljajte predmete na proizvod, stanicu za punjenje ili RTK referentnu stanicu.**
- **Nemojte koristiti proizvod ako dugme STOP ne radi.**
- **Uvek podesite proizvod na OFF (Isključeno) kada nije u funkciji.**
- **Nemojte koristiti proizvod istovremeno sa iskačućom prskalicom. Koristite funkciju Raspored tako da prskalica proizvoda i iskačuća prskalica ne rade istovremeno.**
- **Ne dozvolite da proizvod radi kada u radnom prostoru ima stajaće vode. Na primer, kada jaka kiša formira bare.**
- **Ne izlažite uređaj vodi pod visokim pritiskom.**

Bezbednost osoba i životinja

- **U oblastima dostupnim javnosti, postavite informacije upozorenja sa sledećim sadržajem oko područja košenja:**
  PAŽNJA** • **Automatska kosilica radi! Ne približavajte se uređaju! Deca moraju biti pod nadzorom.

Uređaj koristite samo pod sledećim uslovima:

- Uređaj nije zaprljan.
- Na uređaju se ne vide oštećenja ili habanje.
- Stanica za punjenje i napajanje, kao i njihovi kablovi za napajanje električnom energijom su neoštećeni i ispravno funkcionišu.

FCC pravila

Napomena

- *Ovaj uređaj je testiran i utvrđeno je da je u skladu sa graničnim vrednostima za digitalne uređaje klase B, u skladu sa delom 15 FCC pravila.*
- *Predviđeno je da granične vrednosti obezbede adekvatnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim područjima.*
- *Ova oprema generiše, koristi i može da emituje visokofrekventnu struju. Ako se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne radio-smetnje.*
- *Međutim, ne postoji garancija da smetnje neće biti generisane u određenim primenama.*
- *Ako ovaj uređaj izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem uređaja, korisniku se preporučuje da pokuša da otkloni smetnje primenom jedne ili više od sledećih mera:*
  - *Promenite orijentaciju ili lokaciju prijemne antene.*
  - *Povećajte rastojanje između uređaja i prijemnika.*
  - *Priključite uređaj na utičnicu na strujnom kolu različitom od prijemnika.*
  - *Konsultujte specijalizovanog prodavca ili iskusnog radio/TV tehničara.*

• Uređaj se ne sme postavljati ili se njime ne sme rukovati u kombinaciji sa drugom prijemnom antenom ili drugim predajnikom. • Da bi bio u skladu sa FCC smernicama, uređaj mora biti instaliran na minimalnoj udaljenosti od 20 cm od ljudi u blizini. • Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15 FCC pravila i RSS

standardom(ima) za oslobođenje od licence Industry Canada. Operacija je podložna sledeća dva uslova:
1 *Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje, i*
2 *Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući sve smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.*

Napomena *Promene ili modifikacije ovog uređaja koje Kärcher nije izričito odobrio mogu poništiti ovlašćenje FCC za rad sa ovim uređajem.*

Namenska upotreba

⚠ *OPASNOST*

Nenamenska upotreba

Opasnost po život usled povreda posekotinama
Uređaj koristiti samo u skladu sa namenom.

- Kosilicu sa baterijskim pogonom koristite isključivo za privatno domaćinstvo.
- Uređaj je predviđen samo za upotrebu na otvorenom.
- Uređaj je namenjen za košenje kućnih travnjaka.
- Na uređaju se ne sme jahati.
- Prevoz ljudi i životinja nije dozvoljen.

Svaka drugačija primena nije dozvoljena. Za oštećenja koja nastanu usled nenamenske upotrebe odgovoran je korisnik.

Zaštita životne sredine

Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad u skladu sa ekološkim propisima.

Električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koji u slučaju pogrešnog tretiranja ili pogrešnog odlaganje u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: *www.kaercher.de/REACH*

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.
Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na *www.kaercher.com*.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Simboli na uređaju

Pratite sva upozorenja i sigurnosne napomene. Potrebno je pročitati i razumeti sva uputstva pre korišćenja proizvoda.

Obratiti pažnju na predmete koji su razbacani ili lete po okolini. Svi posmatrači, posebno deca i kućni ljubimci, treba da budu udaljeni najmanje 15 m od radnog područja.

Obratite pažnju na oštre noževe. Oštrice se okreću i dalje nakon isključivanja motora.

Obratite pažnju na oštre noževe. Nemojte se voziti na mašini.

Nemojte odlagati uređaj u kućni otpad.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje).
Vidi sliku na grafičkim stranama
Slika A

(1) LED lampe
LED lampe prikazuju radni status robotske kosilice.

(2) Senzor sudara
Ako vizuelno izbegavanje prepreka nije moguće, senzor sudara obezbeđuje bezbedan rad mašine.

(3) Ekran komandnog polja

(4) Taster STOP
HITNO ZAUSTAVLJANJE za momentalno zaustavljanje kosilice.

(5) Senzor za kišu
U slučaju kiše, senzor za kišu može poslati kosilicu nazad na stacionarni punjač.

(6) Stereokamera sa veštačkom inteligencijom
Stereokamera koju pokreće veštačka inteligencija pomaže kosilici da otkrije i izbegne prepreke.

(7) Kontakti za punjenje
Kontakti za punjenje su povezani sa elektrodama stacionarnog punjača kako bi se napunila baterija robotske kosilice.

(8) Disk za košenje
Travnjak se kosi rotirajućim, ljuljajućim sečivom na ploči za košenje.

(9) prednji točkovi
Prednji točkovi služe pogon i kontrolu robotske kosilice

(10) Zadnji točak
Zadnji točak služi za pogon i upravljanje robotskom kosilicom.

(11) Odeljak za akumulatorsku bateriju.
Mesto ugradnje akumulatorske baterije.

(12) Stacionarni punjač

(13) Klinovi za zemlju za RTK antenu

(14) Klinovi za zemlju za stacionarni punjač

(15) Zavrtnji za zidnu montažu

(16) Zamenski nož

(17) Zamenski zavrtnji

* optional

Simboli na ekranu

Simbol	Značenje
	Podešavanja lozinke
	Podešavanja vremena
	Bluetooth
	WLAN

Simboli na komandnom polju

Simbol	Značenje
	Taster za uključivanje/isključivanje
	Taster START /Početak rada/ Navigacija menija „gore“
	Dugme HOME / Povratak na stanicu za punjenje / Navigacija menija „dole“
	Taster OK / Potvrda

Puštanje u rad

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštećenja

Kablovi i žice koji su nezaštićeni u području košenja mogu se oštetiti!

Ne ostavljajte neobezbeđene kablove i žice u području košenja.

⚠ *UPOZORENJE*

Opasnost od opekotina

Nemojte puniti kosilicu ako su oštećeni sama kosilica, punjač ili utičnica.

Nemojte puniti kosilicu ako je gornja temperatura iznad 40 °C (104 °F) ili ispod 5 °C (41 °F).

Prestanite sa punjenjem ako se pojavi neuobičajen miris, zvuk ili svetlost.

Izbegavajte punjenje u blizini zapaljivih ili eksplozivnih materijala.

Napomena

Uklonite sve zaštitne folije pre puštanja u rad.

Priprema travnjaka

⚠ *UPOZORENJE*

Opasnost od povreda oštrim sečivima.

Noževi kosilice mogu izazvati ozbiljne posekotine.

Uverite se da se deca i kućni ljubimci ne nalaze u području košenja.

1. Uklonite grane, lišće, igračke, kablove, kamenje ili prepreke sa travnjaka

Napomena

Pre ugradnje robotske kosilice, travnjak treba skratiti na maksimalnu visinu od 10 cm i pokupiti pokošenu travu kako bi se garantovao optimalan rezultat košenja i zdravlje travnjaka.

Slika C

Napomena

Veličina površine košenja ne sme biti veća od 1500 m² za model RCX 4 i 3000 m² za model RCX 6.

Visoki zidovi ili drveće ne bi trebalo da zauzimaju više od 30% površine travnjaka.

Suženja koja su uža od 3 m i duža od 5 m ne bi trebalo da zauzimaju više od 30% površine travnjaka. Ovo obezbeđuje dovoljnu pokrivenost signala položaja satelita.

Instaliranje stacionarnog punjača

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od povreda

Nemojte koristiti oštećene kablove ili utikače. Redovno proveravajte kablove i utikače!

Napomena

Uverite se da kosilica može da izađe iz stacionarnog punjača i da se vrati na njega bez ometanja. Postavite stacioarni punjač na ravnu površinu pokrivenu kućnom WLAN mrežom.

Slika D

Ne sme biti prepreka u radijusu od 1,5 m.

Slika E

Uverite se da je stacionarni punjač bezbeda i da je na ravnoj površini.

Slika F

1. Pričvrstite stacionarni punjač na travnjak pomoću šiljaka za zemlju.
2. Povežite kabl za napajanje sa stacionarnim punjačem.

Napomena

Proverite da li je kabl za napajanje čvrsto pričvršćen za zemlju.

Instaliranje RTK antene

Napomena

Proverite da li je lokacija RTK antene pokrivena kućnom WLAN mrežom.

Slika G

Napomena

Da biste osigurali dobru jačinu signala, postavite RTK antenu na travnjak pod otvorenim nebom. Držite rastojanje od najmanje 1,5 m od zgrada i velikih prepreka kao što je drveće.

Slika H

Napomena

Postavite RTK antenu uspravno.

Slika I

1. Pričvrstite RTK antenu za tlo pomoću klinovima za zemlju.
2. Povežite produžni kabl i punjač.

Napomena

Proverite da li je kabl za napajanje čvrsto pričvršćen za zid i zemlju.

Proverite satelitski signal:

Indikatorska lampica satelitskog prijema	
	Svetli zeleno: dobra jačina signala
	Svetli narandžasto: slaba jačina signala
	Svetli crveno: veoma slab signal

Napomena

Ako indikator lokacije svetli narandžasto, preporučuje se da postavite RTK antenu na pogodnije mesto.
Ako indikator lokacije svetli narandžasto, morate da postavite RTK antenu na pogodnije mesto.

Indikatorska lampica za WLAN	
	Svetli zeleno: WLAN povezan, uspostavljena veza sa serverom
	Treperi zeleno: WLAN je povezan ili više ne postoji veza sa serverom.
	Nema zelenog svetla: WLAN nije povezan.

Indikatorska lampica LoRa	
	Svetli zeleno: normalna komunikacija između robotske kosilice i RTK antene
	Treperi zeleno: Veza se uspostavlja.
	Nema zelenog svetla: Smetnje u komunikaciji

Lampica indikatora napajanja	
	Svetli zeleno: Smetnje struje
	Treperi zeleno: Uspostavljena je veza sa napajanjem
	Nema zelenog svetla: nema struje

Aktiviranje kosilice

1. Postavite kosilicu na stacionarni punjač.

Napomena

Uverite se da su kontakti za punjenje pravilno povezani.
Kada je kosilica pravilno povezana i puni se, LED indikator na stacionarnom punjaču treperi.
Slika N

2. Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje nekoliko sekundi.
3. Unesite i potvrdite lozinku.

Napomena

Nakon svake unete cifre, potvrdite sa „OK“.
Podrazumevana lozinka je „0000“.
Prilikom unosa lozinke, taster START se može koristiti kao plus dugme (+), a dugme HOME kao (-).

Povezivanje kosilice sa aplikacijom

Pre preuzimanja aplikacije uverite se da su ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređaj je na stacionarnom punjaču i pravilno se puni.
- Pokrivenost WLAN mrežom je dovoljna.
- Aktivirana je opcija 2,4 GHz-WLAN na ruteru.

KÄRCHER Outdoor Robots aplikaciju preuzmite iz Apple App Store® ili Google Play™ prodavnice aplikacija.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

- Google Play™ i Android™ su marke ili registrovani zaštitni znaci kompanije Google Inc.
- Apple® i App Store® su marke ili registrovani zaštitni znaci kompanije Apple Inc.

Aplikacija KÄRCHER Outdoor Robots omogućava sledeće glavne funkcije:

- Povezivanje i aktiviranje kosilice.
- Kreiranje mape
- Provera statusa i napretka rada kosilice.
- Daljinsko upravljanje: start, stop, povratak na stacionarni punjač
- Pregled i promena podešavanja rada kosilice (plan košenja, visina košenja, upravljanje mapom).
- Prikaz i promena bezbednosnih/funkcionalnih podešavanja kosilice za travu (PIN, zaustavljanje sečiva itd.).
- Pregled i ažuriranje verzije firmvera uređaja, prikaz statusa veze sa mrežom.
- Dostava, promena ili dodavanje uređaja.
- Traženje informacija o pomoći i korisničke podrške.

Povezivanje kosilice sa aplikacijom KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Preuzmite aplikaciju KÄRCHER Outdoor Robots sa prodavnice aplikacija Apple App Store ili Google Play Store.
2. Otvorite aplikaciju KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Kreirajte nalog i prijavite se.
4. Uključite Bluetooth i WLAN na pametnom telefonu.
5. Skenirajte SN kôd mašine da biste dodali kosilicu.
6. Ako je veza uspešno uspostavljena, unesite podrazumevanu lozinku 0000. Lozinka se može promeniti u aplikaciji.
7. Sledite korake u uputstvu za aplikaciju.

Rad

Promena lozinke

1. Pritisnite i držite dugme START i dugme Home 3 sekunde.
Slika J
2. Upišite staru lozinku.
   a Podesite cifru po cifru pritiskom na taster START i HOME.
   Taster START (+):
   Slika K
   Taster HOME (-):
   Slika L
   b Potvrdite svaku cifru pritiskom na OK.
   Slika M
3. Unesite novu lozinku i potvrdite pritiskom na OK.

Napomena

Ako je uneta pogrešna lozinka, na ekranu će se prikazati „ERR“.

Uključivanje kosilice

1. Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje 2 sekunde.
2. Pritisnite taster START i potvrdite sa „OK“.

Napomena

Nemojte koristiti uređaj noću. U mraku uređaj ne može da otkrije i izbegne prepreke.

Napomena

Da biste obezbedili efikasno košenje, na tlu koje se kosi ne sme biti razbacanih predmeta.

Isključivanje kosilice

1. Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje 3 sekunde.
   Na ekranu će se prikazati „bye“.

Napomena

Kosilica se ne može isključiti kada se nalazi na stacionarnom punjaču.

Napomena

Da biste ponovo pokrenuli kosilicu, pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje 10 sekundi.

Kreiranje kartice

Mapa oblasti rada se kreira pomoću aplikacije.

Napomena

Uverite se da su i stacionarni punjač i RTK antena izvan ograničene oblasti. Ne sme biti prepreka u radijusu od 1,5 m ispred RTK antene.

Slika R

- A: Oblast rada 1
- B: Oblast rada 2
- C: Prelazak na oblast rada 2
- D: Prepreka
- E: Zabranjena zona

A/B: Oblast rada definiše zonu u kojoj robotska kosilica automatski kosi travu. Ova oblast je definisana virtuelnim granicama koje postavlja korisnik.

C: Prelazni koridor je putanja koju definiše korisnik između dve oblasti rada kroz koje je predviđeno da se uređaj kreće. Uređaj može da radi automatski na ovoj putanji, ali ne kosi travu.

D: Prepreka je nepokretan objekat i definiše oblast kojom kosilica ne može da se kreće.

E: Zabranjene zone definišu oblasti u kojima kosilica ne sme da se kreće. Definisane su virtuelnim granicama.

Napomena

Pre kreiranja mape uverite se da je preostalo vreme rada baterije iznad 50%.

1. U aplikaciji pritisnite dugme „Kreiraj mapu“.
2. Sledite korake u uputstvu.

Opcije uređivanja u aplikaciji

- Definicija zona zabranjenog kretanja i virtuelnih zidova
- Definisanje prelaza između oblasti rada
- Brisanje mapa

Ažuriranje firmvera

Ako je dostupna nova verzija firmvera, u aplikaciji će se pojaviti obaveštenje. Preporučuje se ažuriranje čim se pojavi nova verzija.

Pre ažuriranja proverite sledeće:

- Uređaj se nalazi na stacionarnom punjaču.
- Mreža je dostupna.
- Preostalo vreme rada baterije je više od 30%.
- U narednih sat vremena nije planirano košenje.

Napomena

Nemojte pomerati kosilicu tokom procesa ažuriranja.

1. Pokrenite ažuriranje firmvera preko aplikacije. Tokom ažuriranja lampica kosilice treperi plavo. Kada se ažuriranje završi, lampica kosilice svetli zeleno.

Transport

⚠ *UPOZORENJE*

Oštar nož

Posekotine

Budite pažljivi prilikom naginjanja ili spuštanja uređaja. Držite sve delove tela dalje od noža.

Slika Q

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih sečiva

Nekontrolisano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih povreda.

Uverite se da je kosilica potpuno isključena!

1. Očistite uređaj (pogledajte).
2. Uređaj pakujte u originalnu ambalažu.

Skladištenje

⚠ *OPREZ*

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom skladištenja obratite pažnju natežinu uređaja.

Napomena

Uređaj uvek skladištite na suvom mestu i napunite bateriju do kraja.

Nega i održavanje

⚠ *UPOZORENJE*

Oštar nož

Posekotine

Budite pažljivi prilikom naginjanja ili spuštanja uređaja. Držite sve delove tela dalje od noža.

Čišćenje uređaja

PAŽNJA

Pogrešno čišćenje

Oštećenja na uređaju

Uređaj očistite vlažnom krpom.

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.

Nemojte uranjati uređaj u vodu.

Nemojte čistiti uređaj pod mlazom vode iz creva ili mlazom vode pod visokim pritiskom.

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih sečiva

Nekontrolisano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih povreda!

Uverite se da je kosilica potpuno isključena!

Napomena

Redovno čistite disk za košenje, kućište, točkove i senzor za kišu pomoću creva za vodu, sa niskim pritiskom i širokim mlazom vode

Zamena noža

⚠ *OPASNOST*

Opasnost od oštrih sečiva

Nekontrolisano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih povreda!

Uverite se da je kosilica potpuno isključena!

⚠ *OPREZ*

Oštro sečivo noža

Posekotine

Prilikom svih radova na nožu za sečenje nosite zaštitne rukavice.

Napomena

Da bi se osigurale performanse i bezbednost košenja, preporučuje se zamena zavrtanja i sečiva kosilice svakih 1–2 meseca u slučaju česte upotrebe. Za bezbedan sistem košenja uvek treba da zamenite sva sečiva i zavrtnje.

1. Isključite uređaj.
2. Okrenite uređaj i stavite ga na čistu, meku površinu.
3. Odvrnite zavrtnje i skinite stare noževe.
   Slika O
4. Pričvrstite nove noževe i zategnite novim zavrtnjima (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Zamena baterije

Napomena

Montaža se vrši obrnutim redosledom.

1. Isključiti uređaj.
2. Okrenite uređaj i stavite ga na čistu, meku površinu.
3. Odvrnite zavrtnje.
4. Skinite poklopac.
   Slika P
5. Odvojite električni utični spoj.
6. Izvadite bateriju.

Napomena

Baterija postiže duži vek trajanja kada se puni na temperaturi između 18 °C i 25 °C.

Baterija postiže svoj najbolji učinak kada radi na temperaturi od 20 °C +/- 5 °C.

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda.

U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj se drži na travnjaku tokom rada.	Uređaj je zaglavljen u udubljenju na travnjaku.	1. Ručno pomerite uređaj i izvadite ga iz udubljenja. 2. Ako su zaprljani blatom, očistite točkove.
	RTK signal je slab ili je oblast označena kao zona zabrane kretanja.	1. Proverite RTK signal. 2. Proverite da li je područje označeno kao zabranjena zona i odobrite ako je potrebno.
	Povratak na stacionarni punjač nije uspeo.	1. Proverite već obrađenu radnu oblast i, ako je potrebno, ručno dovedite uređaj do stacionarnog punjača.
	RTK antene nisu pravilno pozicionirane.	1. Proverite položaj RTK antene.
Uređaj se vraća na stacionarni punjač.	Nivo napunjenosti baterije je nizak.	1. Napunite uređaj.
	RTK signal je slab ili je oblast označena kao zona zabrane kretanja.	1. Proverite RTK signal. 2. Proverite da li je oblast označena kao zabranjena zona i odobrite ako je potrebno.
Uređaj se ne vraća pravilno na stacionarni punjač.	Šifra na stacionarnom punjaču nije pravilno postavljena ili je zaprljana.	1. Pravilno postavite šifru na stacionarni punjač i uklonite svu prljavštinu ako je potrebno.
	Ispred stacionarnog punjača postoje prepreke.	1. Uklonite prepreke ispred stacionarnog punjača.
	Uređaj ne može da prepozna šifru na stacionarnom punjaču zbog izvora svetlosti ili refleksija.	1. Proverite okruženje.
	Promenjen je položaj stacionarnog punjača ili RTK antena.	1. Kreirajte novu mapu preko aplikacije.
Uređaj radi sa uključenim senzorom za kišu iako kiša ne pada.	Senzor za kišu je uključen.	1. Proverite u aplikaciji da li je senzor za kišu uključen ili isključen. 2. Proverite da li je senzor za kišu zaprljan.
Uređaj se ne postavlja pravilno.	RTK signal je slab.	1. Proverite da li sve 4 lampice na RTK anteni svetle zeleno.
	RTK antena nije pravilno postavljena.	1. Proverite da li je RTK antena pravilno postavljena i repozicionirajte je ako je potrebno.
	Ispred stacionarnog punjača postoje prepreke.	1. Uklonite prepreke ispred stacionarnog punjača. 2. Ako se problem i dalje javlja, ručno postavite uređaj na stacionarni punjač i ponovo aktivirajte zadatak. 3. Ako se problem i dalje javlja, ponovo pokrenite uređaj.

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Disk za košenje je blokiran.	Disk za košenje je blokiran prljavštinom.	1. Uklonite krupnu prljavštinu.
	Trava je duža od dozvoljene dužine.	1. Običnom kosilicom za travu skratite travu na dozvoljenu dužinu.
	Trava je mokra.	1. U slučaju kiše, sačekajte najmanje 4 sata pre nego što pokrenete košenje. Mokrta trava narušava kvalitet sečenja i može se zalepiti sa donje strane uređaja.
Uređaj ne radi prema rasporedu.	Podešavanje vremena nije ispravno.	1. Proverite podešavanje vremena.
	Senzor za kišu je uključen.	1. Proverite u aplikaciji da li je senzor za kišu uključen ili isključen.
	Baterija je prazna.	1. Napunite uređaj.
	Raspored nije ispravno sačuvan.	1. Proverite raspored u aplikaciji.
	Uređaj izvršava ručno pokrenut zadatak.	1. Proverite uređaj.

Tehnički podaci

		RCX 4	RCX 6
Podaci o snazi uređaja			
Bežične veze		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN i Bluetooth frekventni opsezi (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Maksimalna izlazna snaga WLAN i Bluetooth veze	dBm	20,0	20,0
LoRa frekvencijski opseg (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa maks. izlazna snaga	dBm	14,0	14,0
Širina otkosa	cm	22	35
Visina otkosa	mm	20-60	20-100
Maks. površina košenja	m^2	1500	3000
Maks. uspon u radnom području	% (°)	60 (30)	70 (35)
Kapacitet akumulatora	Ah	5	5
Utvrđene vrednosti prema EN 50636-2-107			
Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	52	52
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	3	3
Nivo zvučne snage L_{WA}	dB(A)	60	60
Nepouzdanost K_{WA}	dB(A)	3	3
Dimenzije i težine			
Dužina x širina x visina	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Težina	kg	12,2	14,4

Zadržano pravo na tehničke promene.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Sve smetnje na vašem uređaju ćemo otkloniti besplatno u okviru garantnog roka, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili greška u proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa dokazom o kupovini vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe. (Adresu vidi na poleđini)

Dodatne informacije o garanciji (ako postoje) možete pronaći u servisnom delu vaše lokalne Kärcher internet stranice pod opcijom „Preuzimanja“.

EU izjava o usklađenosti

Ovim izjavljujemo da je proizvod naveden u nastavku u skladu sa relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmene proizvoda bez naše saglasnosti, ova izjava gubi validnost.
Proizvod: Kosilica robot sa stacionarnim punjačem
Tip: 1.269-xxx.0

Direktive i uredbe
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EZ
2009/125/EZ
(EU) 2019/1782
–

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Naziv i adresa
Lice ovlašćeno za dokumentaciju:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

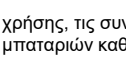
i.V. S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Περιεχόμενα

Υποδείξεις ασφαλείας 210
Προβλεπόμενη χρήση 213
Προστασία του περιβάλλοντος 213
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά 213
Παραδοτέος εξοπλισμός 213
Σύμβολα επάνω στη συσκευή 213
Περιγραφή συσκευής 213
Έναρξη χρήσης 214
Λειτουργία 216
Μεταφορά 216
Αποθήκευση 216
Φροντίδα και συντήρηση 217
Αντιμετώπιση βλαβών 217
Τεχνικά στοιχεία 218
Εγγύηση 219
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 219

Υποδείξεις ασφαλείας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής διαβάστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, αυτό εδώ το εγχειρίδιο χρήσης, τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας των μπαταριών καθώς και τα συνημμένα εγχειρίδια χρήσης για τις μπαταρίες και τον φορτιστή. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες. Φυλάξτε τα εγχειρίδια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.
Εκτός από τις υποδείξεις στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να τηρείτε και τους ισχύοντες γενικούς κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

Διαβαθμίσεις κινδύνων

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

- *Υπόδειξη άμεσου κινδύνου, ο οποίος οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.*

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

- *Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.*

⚠ *ΠΡΟΣΟΧΗ*

- *Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρείς τραυματισμούς.*

ΠΡΟΣΟΧΗ

- *Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημίες.*

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

- ***Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτή τη συσκευή.***
  Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή και σοβαρό τραυματισμό.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες (που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τον ασφαλή χειρισμό της), ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

- *Αυτόματη χλοοκοπτική μηχανή! Παραμένετε μακριά από το μηχάνημα! Επιβλέπετε τα παιδιά!*
- *Φυλάξτε καλά όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.*

1 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας
   a **Μην χρησιμοποιείτε μηχανήματα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** *Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.*
   b **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με όλα τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.**
   c **Μην επιτρέπετε ποτέ σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις παρούσες οδηγίες ή σε παιδιά να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.** *Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή και ορισμένες λειτουργίες του μηχανήματος.*
   d **Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.**
   e **Εάν η περιοχή κοπής περιέχει ασυνέχειες, όπως σκαλοπάτια, λίμνες ή απότομες πλαγιές όπου το ρομπότ θα μπορούσε να πέσει, τα επικίνδυνα μέρη πρέπει να απομονώνονται φυσικά ώστε να αποτραπεί η διέλευση του ρομπότ εκεί.**
2 **Ηλεκτρική ασφάλεια**
   a **Το ηλεκτρικό φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Σε ηλεκτρικά εργαλεία (με γείωση) μην χρησιμοποιείτε βύσματα φορτιστή.** *Μη τροποποιημένα βύσματα και συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*
   b **Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** *Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.*
   c **Μην κάνετε κακή χρήση του καλωδίου. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφορά, έλξη ή αποσύνδεση της συσκευής.** *Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*
   d **Εάν γίνεται εξωτερική χρήση ηλεκτρικού εργαλείου ή σε περιοχή με υγρασία, η πρίζα να προστατεύεται με ρελέ ηλεκτροπληξίας (RCD).** *Η ύπαρξη RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*
   e **Βεβαιωθείτε για τη σωστή εγκατάσταση του αυτόματου συστήματος περιμετρικής οριοθέτησης σύμφωνα με τις οδηγίες.**
   f **Επιθεωρείτε περιοδικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και αφαιρείτε όλες τις πέτρες, τα ξύλα, τα**

καλώδια, τα κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.

g **Ελέγχετε περιοδικά οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες, οι κοχλίες λεπίδων και οι κόφτες δεν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.** *Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα μαχαίρια και μπουλόνια σε σετ ώστε να διατηρήσετε την ισορροπία.*

h **Στα μηχανήματα με πολλούς άξονες, προσέξτε καθώς η περιστροφή μιας λεπίδας μπορεί να προκαλέσει την περιστροφή και άλλων λεπίδων.**

3 **Προσωπική ασφάλεια**

a **Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το μηχάνημα ή με τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το μηχάνημα.** *Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια ανεκπαίδευτων χρηστών.*

b **Όταν χειρίζεστε ένα εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τις κινήσεις σας και να λειτουργείτε με κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.**

c **Πριν λειτουργήσετε ένα εργαλείο αφαιρέστε κάθε ρυθμιστικό κλειδί.** *Ένα κλειδί που παραμένει επάνω σε περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

d **Όταν χειρίζεστε το μηχάνημα χειροκίνητα, διατηρείτε πάντα σωστό πάτημα και σωστή ισορροπία.** *Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.*

e **Μην παρασύρεστε από την εξοικείωση που αποκτάτε με τη συχνή χρήση του μηχανήματος, ώστε να αδιαφορείτε για τα μέτρα ασφαλείας.**

4 **Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος**

a **Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση αποσυνδέετε το βύσμα ή την ηλεκτρική πηγή και απενεργοποιείτε τη συσκευή.** *Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης κατά λάθος.*

b **Συντήρηση μηχανημάτων και εξαρτημάτων. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση και στερέωση των κινούμενων εξαρτημάτων, για θραύση και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν υπάρχουν ζημιές, επισκευάστε το μηχάνημα πριν τη χρήση.**

c **Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα και τα παρελκόμενα σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί.***Η χρήση του μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.*

d **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ελαττωματικά προστατευτικά ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας.** *Για παράδειγμα, αποστάτες και χορτοσυλλέκτες, στη θέση τους.*

e **Μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη.** *Να μην πλησιάζετε το άνοιγμα εκφόρτωσης ποτέ.*

f **Ποτέ μην σηκώνετε ή μεταφέρετε ένα μηχάνημα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.**

g **Απενεργοποιήστε τη συσκευή - πριν από τον καθαρισμό μιας απόφραξης- πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τις εργασίες στο μηχάνημα.**

h **Μην αφήνετε το μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη, αν γνωρίζετε ότι υπάρχουν κατοικίδια ζώα, παιδιά ή άνθρωποι στην περιοχή.**

5 **Σέρβις**

a **Αναθέστε τη συντήρηση του μηχανήματος σε εξειδικευμένο τεχνικό, με χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών.** *Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.*

b **Κρατήστε σφιχτά όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.**

c **Ελέγχετε συχνά τον χορτοσυλλέκτη για φθορές και αλλοιώσεις.**

d **Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.**

e **Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά που ταιριάζουν με τη συσκευή.**

f **Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες φορτίζονται με τον σωστό φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής.** *Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία.*

g **Σε περίπτωση διαρροής ηλεκτρολύτη ξεπλύνετε με νερό ή υγρό εξουδετέρωσης και ζητήστε ιατρική βοήθεια εάν έρθει σε επαφή με τα μάτια κλπ**.

h **Το σέρβις του μηχανήματος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.**

6 **Χρήση και φροντίδα μπαταρίας**

a **Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** *Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται σε άλλη μπαταρία.*

b **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** *Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και πυρκαγιά.*

c **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, να την έχετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να γεφυρώσουν τους ακροδέκτες.** *Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.*

d **Σε κακές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία, αποφύγετε την επαφή. Εάν συμβεί να έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει σε μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** *Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.*

e **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που έχει ζημιά ή έχει τροποποιηθεί.** *Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.*

f **Προστατεύετε τη μπαταρία ή το εργαλείο από φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** *Η έκθεση*

σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

g **Ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης, μην φορτίζετε τη μπαταρία ή το εργαλείο σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους.** *Η φόρτιση με ακατάλληλο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.*

Οδηγίες ασφαλείας για την εγκατάσταση

- **Μην εγκαθιστάτε το σταθμό φόρτισης, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε εξαρτήματος, σε θέση που βρίσκεται κάτω ή σε απόσταση 50 cm από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού και να δημιουργηθεί πιθανός κίνδυνος πυρκαγιάς.**
- **Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό σε ύψος όπου υπάρχει κίνδυνος να πέσει στο νερό. Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό στο έδαφος.**
- **Μην περικλείετε το τροφοδοτικό. Το συμπυκνωμένο νερό μπορεί να διεισδύσει στο τροφοδοτικό και να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- **Μην εγκαθιστάτε το σταθμό φόρτισης σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος στάσιμων υδάτων.**

Οδηγίες ασφαλείας καθημερινής λειτουργίας

- **Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες. Μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τη συσκευή όταν αυτή είναι ρυθμισμένη στη θέση ON.**
- **Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία στάθμευσης ή θέστε τη συσκευή στη θέση OFF όταν στην περιοχή εργασίας βρίσκονται άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή ζώα.**
- **Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα όπως πέτρες, κλαδιά, εργαλεία ή παιχνίδια στο γκαζόν. Οι λεπίδες μπορεί να υποστούν ζημιά εάν χτυπήσουν σε κάποιο αντικείμενο.**
- **Μην σηκώνετε τη συσκευή και μην το μετακινείτε όταν είναι ρυθμισμένο στη θέση ON.**
- **Μην αφήνετε τη συσκευή να συγκρουστεί με άτομα ή ζώα. Αν ένα άτομο ή ζώο βρεθεί στο δρόμο της συσκευής, σταματήστε την αμέσως.**
- **Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή, στο σταθμό φόρτισης ή στο σταθμό αναφοράς RTK.**
- **Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί STOP δεν λειτουργεί.**
- **Να θέτετε πάντα τη συσκευή στη θέση OFF όταν δεν είναι σε λειτουργία.**
- **Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα με αναδυόμενο ποτιστικό. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία χρονοδιαγράμματος, ώστε η συσκευή και ο αναδυόμενος ψεκαστήρας να μην λειτουργούν ταυτόχρονα.**
- **Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργήσει όταν υπάρχει στάσιμο νερό στο χώρο εργασίας. Για παράδειγμα, όταν η δυνατή βροχή σχηματίζει λιμνούλες.**
- **Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό υψηλής πίεσης.**

Ασφάλεια προσώπων και ζώων

- **Σε περιοχές προσβάσιμες στο κοινό, τοποθετήστε προειδοποιητικές πινακίδες με το ακόλουθο περιεχόμενο γύρω από την περιοχή κοπής:**

ΠΡΟΣΟΧΗ *• **Αυτόματη χλοοκοπτική μηχανή σε λειτουργία! Μην πλησιάζετε τη συσκευή! Επιβλέπετε τα παιδιά.***

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Η συσκευή δεν είναι λερωμένη.
- Η συσκευή δεν παρουσιάζει ζημιές ή φθορές.
- Ο σταθμός φόρτισης και το τροφοδοτικό καθώς και τα καλώδια ηλεκτρικής τροφοδοσίας τους δεν έχουν υποστεί ζημιές και λειτουργούν κανονικά.

Κανόνες FCC

Υπόδειξη

- *Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανόνων FCC.*
- *Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν επαρκή προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε περιοχές κατοικίας.*
- *Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ρεύμα υψηλής συχνότητας. Εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.*
- *Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα εμφανιστούν παρεμβολές σε ορισμένες εφαρμογές.*
- *Εάν η συσκευή προκαλεί παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, οι οποίες διαπιστώνονται με την απενεργοποίηση και ενεργοποίησή της, συνιστούμε να διορθώσετε τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:*
  - *Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.*
  - *Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.*
  - *Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό του δέκτη.*
  - *Συμβουλευτείτε εξειδικευμένο αντιπρόσωπο ή έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης.*

• Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εγκαθίσταται ή να λειτουργεί μαζί με άλλη κεραία λήψης ή άλλον πομπό. • Για συμμόρφωση με τους κανονισμούς της FCC, η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από άτομα στον εγγύς χώρο. • Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των κανόνων FCC και το πρότυπο RSS του Industry Canada που εξαιρείται από άδεια χρήσης. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

1 *Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και*
2 *Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνει, ακόμη και εκείνες τις παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.*

Υπόδειξη *Αλλαγές ή τροποποιήσεις σε αυτήν τη συσκευή που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Kärcher ενδέχεται να ακυρώσουν την άδεια FCC για τη λειτουργία αυτής της συσκευής.*

Προβλεπόμενη χρήση

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Μη ενδεδειγμένη χρήση

Κίνδυνος θανάτου λόγω κοψίματος

Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τον σκοπό που προορίζεται.

- Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μπαταρίας αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε υπαίθριο χώρο.
- Η συσκευή προορίζεται για κοπή οικιακού γκαζόν.
- Πάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να ανεβαίνει κανείς.
- Δεν επιτρέπεται η μεταφορά ούτε προσώπων ούτε ζώων.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται. Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες από τη μη ορθή χρήση της.

Προστασία του περιβάλλοντος

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως απλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: *www.kaercher.de/REACH*

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση *www.kaercher.com*.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή

Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε και κατανοήστε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

Προσέξτε για αντικείμενα που εκσφενδονίζονται ή πέφτουν. Κρατάτε τυχόν παρευρισκόμενους, ιδιαίτερα παιδιά και κατοικίδια ζώα, σε απόσταση τουλάχιστον 15 m από την περιοχή εργασίας.

Δώστε προσοχή στα αιχμηρά μαχαίρια. Οι λεπίδες συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.

Δώστε προσοχή στα αιχμηρά μαχαίρια. Μην μετακινείστε στεκούμενοι επάνω στο μηχάνημα.

Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).

Εικόνα βλ. τις σελίδες εικόνων

Εικόνα A

① Λαμπτήρες LED
Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση λειτουργίας του ρομποτικού χλοοκοπτικού.

② Αισθητήρας σύγκρουσης
Εάν η οπτική αποφυγή εμποδίων δεν είναι εφικτή, ο αισθητήρας σύγκρουσης διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

③ Οθόνη με χειριστήρια

④ Πλήκτρο STOP
ΣΤΟΠ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ για άμεσο σταμάτημα του χλοοκοπτικού.

⑤ Αισθητήρας βροχής
Σε περίπτωση βροχής, ο αισθητήρας βροχής στέλνει το χλοοκοπτικό πίσω στη μονάδα φόρτισης.

⑥ Στερεοσκοπική κάμερα με AI
Η στερεοσκοπική κάμερα με υποστήριξη τεχνητής νοημοσύνης βοηθά το χλοοκοπτικό να αναγνωρίζει και να αποφεύγει εμπόδια.

⑦ Επαφές φόρτισης
Οι επαφές φόρτισης συνδέονται με τα ηλεκτρόδια της μονάδας φόρτισης για να φορτιστεί η μπαταρία του ρομποτικού χλοοκοπτικού.

⑧ Δίσκος κοπής
Το γκαζόν κουρεύεται από τις περιστρεφόμενες, ταλαντευόμενες λεπίδες του δίσκου κοπής.

⑨ Μπροστινοί τροχοί
Οι μπροστινοί τροχοί χρησιμοποιούνται για την κίνηση και τον έλεγχο του ρομποτικού χλοοκοπτικού

⑩ Πίσω τροχός
Ο πίσω τροχός χρησιμοποιείται για την κίνηση και οδήγηση του ρομποτικού χλοοκοπτικού.

⑪ Θήκη μπαταρίας
Θέση τοποθέτησης της μπαταρίας.

⑫ Μονάδα φόρτισης

⑬ Αγκύριο για κεραία RTK

⑭ Αγκύριο μονάδας φόρτισης

⑮ Βίδες για επίτοιχη τοποθέτηση

⑯ Ανταλλακτικό μαχαίρι

⑰ Βίδες αντικατάστασης

* optional

Σύμβολα στην οθόνη

Σύμβολο	Σημασία
	Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης
	Ρυθμίσεις χρόνου
	Bluetooth
	WLAN

Σύμβολα στα χειριστήρια

Σύμβολο	Σημασία
	Διακόπτης ON / OFF
	Πλήκτρο START / Έναρξη εργασίας / Πλοήγηση στο μενού "επάνω"
	Πλήκτρο HOME / Επιστροφή στη μονάδα φόρτισης / Πλοήγηση στο μενού "κάτω"
	Πλήκτρο OK / Επιβεβαίωση

Έναρξη χρήσης

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

Καλώδια και αγωγοί που βρίσκονται εκτεθειμένα στην περιοχή κοπής μπορεί να υποστούν ζημιά!

Μην αφήνετε εκτεθειμένα καλώδια και αγωγούς στην περιοχή κοπής.

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

Κίνδυνος εγκαυμάτων

Μην φορτίζετε το χλοοκοπτικό εάν το ίδιο, ο φορτιστής ή η πρίζα έχουν ζημιά.

Μην φορτίζετε το χλοοκοπτικό εάν η θερμοκρασία είναι πάνω από 40 °C (104 °F) ή κάτω από 5 °C (41 °F).

Διακόψτε τη διαδικασία φόρτισης εάν εμφανιστεί ασυνήθιστη οσμή, θόρυβος ή φως.

Αποφύγετε τη φόρτιση κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.

Υπόδειξη

Πριν την έναρξη λειτουργίας αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες.

Προετοιμασία του γκαζόν

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

Κίνδυνος τραυματισμού από κοφτερές λεπίδες

Οι λεπίδες του χλοοκοπτικού μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά κοψίματα.

Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή κοπής δεν βρίσκονται παιδιά ούτε κατοικίδια.

1. Απομακρύνετε κλαδιά, φύλλα, παιχνίδια, καλώδια, πέτρες ή άλλα εμπόδια από το γκαζόν

Υπόδειξη

Πριν την εγκατάσταση του ρομποτικού χλοοκοπτικού, το γκαζόν πρέπει να κοπεί σε μέγιστο ύψος 10 cm και να συλλεχθούν τα κομμένα χόρτα, ώστε να διασφαλιστούν τα βέλτιστα αποτελέσματα κοπής και η υγεία του γκαζόν.

Εικόνα C

Υπόδειξη

Το μέγεθος της επιφάνειας κοπής δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 1500 m² για το μοντέλο RCX 4 και τα 3000 m² για το RCX 6.

Ψηλοί τοίχοι ή δέντρα δεν πρέπει να καλύπτουν περισσότερο από το 30 % της έκτασης του γκαζόν.

Στενές περιοχές, στενότερες από 3 μέτρα και μακρύτερες από 5 μέτρα, δεν πρέπει να καταλαμβάνουν περισσότερο από το 30% της έκτασης του γκαζόν. Έτσι διασφαλίζεται επαρκής κάλυψη του δορυφορικού σήματος εντοπισμού θέσης.

Εγκατάσταση της μονάδας φόρτισης

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Κίνδυνος τραυματισμού

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια ή βύσματα. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια και τα βύσματα!

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό μπορεί να βγαίνει από τη μονάδα φόρτισης και να επιστρέφει χωρίς δυσκολία.

Τοποθετήστε τη μονάδα φόρτισης σε επίπεδη επιφάνεια που καλύπτεται από το οικιακό WLAN.

Εικόνα D

Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εμπόδια σε ακτίνα 1,5 m.

Εικόνα E

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα φόρτισης είναι τοποθετημένη με ασφάλεια σε επίπεδη επιφάνεια.

Εικόνα F

1. Στερεώστε τη μονάδα φόρτισης στο γκαζόν με τα καρφιά στερέωσης.
2. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στη μονάδα φόρτισης.

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι καλά στερεωμένο στο έδαφος.

Εγκατάσταση της κεραίας RTK

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι η θέση της κεραίας RTK καλύπτεται από το οικιακό WLAN.

Εικόνα G

Υπόδειξη

Για να διασφαλίσετε καλή ισχύ σήματος, εγκαταστήστε την κεραία RTK σε ανοιχτή περιοχή χωρίς ψηλά εμπόδια. Κρατήστε την τουλάχιστον 1,5 m μακριά από κτίρια και ψηλά εμπόδια, όπως δέντρα.

Εικόνα H

Υπόδειξη

Τοποθετήστε την κεραία RTK σε όρθια θέση.

Εικόνα I

1. Στερεώστε με αγκύρια την κεραία RTK στο έδαφος.
2. Συνδέστε το καλώδιο επέκτασης και τον φορτιστή.

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι καλά στερεωμένο σε τοίχο και στο έδαφος.

Ελέγξτε το δορυφορικό σήμα :

Ενδεικτική λυχνία δορυφορικής λήψης	
	Ανάβει πράσινη: καλή ισχύς σήματος
	Ανάβει πορτοκαλί: αδύναμη ισχύς σήματος
	Ανάβει κόκκινη: πολύ ασθενές σήμα

Υπόδειξη

Εάν η ενδεικτική λυχνία είναι πορτοκαλί, συνιστάται η μετακίνηση της κεραίας RTK σε πιο κατάλληλη θέση. Εάν η ενδεικτική λυχνία θέσης είναι κόκκινη, πρέπει να γίνει μετακίνηση της κεραίας RTK σε πιο κατάλληλη θέση.

Ενδεικτική λυχνία WLAN	
	Ανάβει πράσινη: WLAN συνδεδεμένο, υπάρχει πρόσβαση στον διακομιστή
	Αναβοσβήνει πράσινη: WLAN συνδεδεμένο ή μη συνδεδεμένο στον διακομιστή.
	Χωρίς πράσινο φως: Το WLAN δεν είναι συνδεδεμένο.

Ενδεικτική λυχνία LoRa	
	Ανάβει πράσινη: κανονική επικοινωνία μεταξύ ρομποτικού χλοοκοπτικού και κεραίας RTK
	Αναβοσβήνει πράσινη: Έχει δημιουργηθεί σύνδεση.
	Χωρίς πράσινο φως: Βλάβη επικοινωνίας

Ενδεικτική λυχνία ρεύματος	
	Ανάβει πράσινη: Βλάβη ρεύματος
	Αναβοσβήνει πράσινη: Υπάρχει σύνδεση ρεύματος
	Χωρίς πράσινο φως: δεν υπάρχει ρεύμα

Ενεργοποίηση χλοοκοπτικού

1. Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό στη μονάδα φόρτισης.

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης έχουν συνδεθεί σωστά.

Όταν το χλοοκοπτικό είναι σωστά συνδεδεμένο και φορτίζει, η λυχνία LED στη μονάδα φόρτισης αναβοσβήνει.

Εικόνα N

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON / OFF για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Πληκτρολογήστε και επιβεβαιώστε τον κωδικό.

Υπόδειξη

Επιβεβαιώστε με "OK" μετά από κάθε ψηφίο που εισάγετε.

Ο αρχικός κωδικός είναι "0000".

Κατά την εισαγωγή του κωδικού, το πλήκτρο START χρησιμοποιείται ως πλήκτρο συν (+) και το πλήκτρο HOME ως πλήκτρο μείον (-).

Σύνδεση του χλοοκοπτικού με την εφαρμογή

Πριν τη λήψη της εφαρμογής, βεβαιωθείτε ότι:

- Η συσκευή βρίσκεται στη μονάδα φόρτισης και φορτίζει σωστά.
- Η κάλυψη WLAN είναι επαρκής.
- Είναι ενεργοποιημένο το WLAN 2,4 GHz του ρούτερ.

Κατεβάστε την εφαρμογή KÄRCHER Outdoor Robots από το Apple App Store® ή από το Google Play™ Store.

- Google Play™ και Android™ είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.
- Apple® και App Store® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Η εφαρμογή KÄRCHER Outdoor Robots προσφέρει μεταξύ άλλων τις ακόλουθες βασικές λειτουργίες:

- Σύνδεση και ενεργοποίηση του χλοοκοπτικού.
- Δημιουργία χάρτη
- Προβολή της κατάστασης και της εξέλιξης της εργασίας του χλοοκοπτικού.
- Τηλεχειρισμός: εκκίνηση, διακοπή, επιστροφή στη μονάδα φόρτισης
- Εμφάνιση και αλλαγή των ρυθμίσεων λειτουργίας του χλοοκοπτικού (σχέδιο κοπής, ύψος κοπής, διαχείριση χάρτη).
- Εμφάνιση και αλλαγή των ρυθμίσεων ασφαλείας/ λειτουργιών του χλοοκοπτικού (PIN, στοπ λεπίδων κ.λπ.).
- Εμφάνιση και ενημέρωση της έκδοσης υλικολογισμικού της συσκευής, προβολή της κατάστασης σύνδεσης δικτύου.
- Αποδέσμευση, αλλαγή ή προσθήκη συσκευών.
- Προβολή πληροφοριών βοήθειας και υποστήριξης από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Συνδέστε το χλοοκοπτικό με την εφαρμογή KÄRCHER Outdoor Robots :

1. Κατεβάστε την εφαρμογή KÄRCHER Outdoor Robots από το Apple App Store ή από το Google Play Store.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή KÄRCHER Outdoor Robots.
3. Δημιουργήστε λογαριασμό και συνδεθείτε.
4. Ενεργοποιήστε το Bluetooth και το WLAN στο smartphone.
5. Σαρώστε τον κωδικό SN της συσκευής για να προσθέσετε το χλοοκοπτικό.
6. Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση, πληκτρολογήστε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης 0000. Ο κωδικός πρόσβασης μπορεί να αλλάζει στην εφαρμογή.
7. Ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις οδηγίες της εφαρμογής.

Λειτουργία

Αλλαγή κωδικού πρόσβασης

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο START και το πλήκτρο HOME για 3 δευτερόλεπτα.
   Εικόνα J
2. Εισάγετε τον παλαιό κωδικό.
   a Ρυθμίστε κάθε ψηφίο χωριστά με τα πλήκτρα START και HOME.
   Πλήκτρο START (+):
   Εικόνα K
   Πλήκτρο HOME (-):
   Εικόνα L
   b Επιβεβαιώστε κάθε ψηφίο με OK.
   Εικόνα M
3. Εισάγετε και επιβεβαιώστε με OK τον νέο κωδικό.

Υπόδειξη

Εάν ο κωδικός έχει εισαχθεί λανθασμένα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "ERR".

Ενεργοποίηση χλοοκοπτικού

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON / OFF για 2 δευτερόλεπτα.
2. Πατήστε το πλήκτρο START και επιβεβαιώστε με "OK".

Υπόδειξη

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή τη νύχτα. Η συσκευή δεν μπορεί να αναγνωρίσει και να αποφύγει εμπόδια στο σκοτάδι.

Υπόδειξη

Για να διασφαλίζετε αποτελεσματικό καθαρισμό διατηρείτε το έδαφος καθαρό από αντικείμενα.

Απενεργοποίηση χλοοκοπτικού

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON / OFF για 3 δευτερόλεπτα.
   Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "bye".

Υπόδειξη

Το χλοοκοπτικό δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν βρίσκεται στη μονάδα φόρτισης.

Υπόδειξη

Για να επανεκκινήσετε το χλοοκοπτικό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON/OFF για 10 δευτερόλεπτα.

Δημιουργία χάρτη

Ο χάρτης της περιοχής εργασίας δημιουργείται με την εφαρμογή.

Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι τόσο η μονάδα φόρτισης όσο και η κεραία RTK βρίσκονται εκτός της οριοθετημένης περιοχής. Δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εμπόδια γύρο από την κεραία RTK σε ακτίνα 1,5 m.

Εικόνα R

- A: Περιοχή εργασίας 1
- B: Περιοχή εργασίας 2
- C: Μετάβαση στην περιοχή εργασίας 2
- D: Εμπόδιο
- E: Ζώνη απαγόρευσης (No-Go)

A/B: Η περιοχή εργασίας ορίζει τη ζώνη στην οποία το ρομποτικό χλοοκοπτικό κουρεύει αυτόματα το γρασίδι. Η περιοχή αυτή ορίζεται από τον χρήστη με χρήση εικονικών ορίων.

C: Ο διάδρομος μετάβασης είναι διαδρομή που ορίζεται από τον χρήστη μεταξύ δύο περιοχών εργασίας, μέσω του οποίου κινείται η συσκευή. Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί αυτόματα σε αυτή τη διαδρομή, αλλά δεν κόβει.

D: Εμπόδιο είναι ένα ακίνητο αντικείμενο και το οποίο ορίζει περιοχή από την οποία δεν μπορεί να περάσει το χλοοκοπτικό.

E: Οι ζώνες απαγόρευσης (No-Go) ορίζουν τις περιοχές στις οποίες δεν επιτρέπεται να κινείται το χλοοκοπτικό. Ορίζονται από εικονικά όρια.

Υπόδειξη

Πριν τη δημιουργία χάρτη, βεβαιωθείτε ότι ο διαθέσιμος χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι πάνω από 50 %.

1. Στην εφαρμογή πατήστε το πλήκτρο αφής "Δημιουργία χάρτη".
2. Ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις οδηγίες της εφαρμογής.

Επιλογές επεξεργασίας στην εφαρμογή

- Καθορισμός απαγορευμένων ζωνών και εικονικών τοίχων
- Καθορισμός διαδρομών μεταξύ περιοχών εργασίας
- Διαγραφή χαρτών

Εκτέλεση ενημέρωσης υλικολογισμικού

Όταν είναι διαθέσιμη νέα έκδοση υλικολογισμικού, εμφανίζεται ειδοποίηση στην εφαρμογή. Τότε, συνιστάται να κάνετε αμέσως την ενημέρωση.

Πριν από την ενημέρωση βεβαιωθείτε για τα ακόλουθα:

- Η συσκευή βρίσκεται στη μονάδα φόρτισης.
- Το δίκτυο είναι διαθέσιμο.
- Ο διαθέσιμος χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι πάνω από 30 %.
- Δεν προβλέπεται κοπή στην επόμενη ώρα.

Υπόδειξη

Μην μετακινείτε το χλοοκοπτικό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενημέρωσης.

1. Εκκινήστε από την εφαρμογή την ενημέρωση υλικολογισμικού.
   Κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης η λυχνία του χλοοκοπτικού αναβοσβήνει μπλε.
   Μόλις ολοκληρωθεί η ενημέρωση, η λυχνία γίνεται πράσινη.

Μεταφορά

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

Κοφτερό μαχαίρι

Τραυματισμοί από κόψιμο

Όταν γέρνετε ή ανυψώνετε τη συσκευή να είστε πολύ προσεκτικοί.

Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το μαχαίρι.

Εικόνα Q

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Κίνδυνος από αιχμηρές λεπίδες

Η ανεξέλεγκτη εκκίνηση του χλοοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό είναι εντελώς απενεργοποιημένο!

1. Καθαρίστε τη συσκευή (βλ.).
2. Συσκευάστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία.

Αποθήκευση

⚠ *ΠΡΟΣΟΧΗ*

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με τοβάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησηςζημιών

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάροςτης συσκευής.

Υπόδειξη
Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα στεγνή και αφού αφαιρέσετε τις μπαταρίες.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ *ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*

Κοφτερό μαχαίρι
Τραυματισμοί από κόψιμο
Όταν γέρνετε ή ανυψώνετε τη συσκευή να είστε πολύ προσεκτικοί.
Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το μαχαίρι.

Καθαρισμός συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λανθασμένος καθαρισμός
Ζημιές στη συσκευή
Καθαρίζετε τη συσκευή με βρεγμένο πανί.
Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν διαλυτικό.
Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.
Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σωλήνα νερού ή με δέσμη νερού υψηλής πίεσης.

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Κίνδυνος από αιχμηρές λεπίδες
Η ανεξέλεγκτη εκκίνηση του χλοοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς!
Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό είναι εντελώς απενεργοποιημένο!
Υπόδειξη
Καθαρίζετε τακτικά τον δίσκο κοπής, το περίβλημα, τους τροχούς και τον αισθητήρα βροχής με λάστιχο νερού με χαμηλή πίεση.

Αντικατάσταση μαχαιριού

⚠ *ΚΙΝΔΥΝΟΣ*

Κίνδυνος από αιχμηρές λεπίδες
Η ανεξέλεγκτη εκκίνηση του χλοοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς!
Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό είναι εντελώς απενεργοποιημένο!

⚠ *ΠΡΟΣΟΧΗ*

Κοφτερό μαχαίρι κοπής
Τραυματισμός από κόψιμο
Σε όλες τις εργασίες στη λεπίδα κοπής φοράτε προστατευτικά γάντια.
Υπόδειξη
Για να διασφαλίζεται η απόδοση και η ασφάλεια κοπής, συνιστούμε την αντικατάσταση των βιδών και των λεπίδων του χλοοκοπτικού, εάν χρησιμοποιείται συχνά, κάθε 1-2 μήνες. Για να διασφαλίζετε ασφαλές σύστημα κοπής, πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε όλες τις λεπίδες και τις βίδες.
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή επάνω σε καθαρή, μαλακή επιφάνεια.
3. Ξεβιδώστε τις βίδες και αφαιρέστε τις παλιές λεπίδες.
   Εικόνα O
4. Τοποθετήστε νέες λεπίδες και σφίξτε με νέες βίδες (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Αντικατάσταση μπαταρίας

Υπόδειξη
Η τοποθέτηση επιτυγχάνεται με αντίστροφη σειρά.
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή επάνω σε καθαρή, μαλακή επιφάνεια.
3. Ξεβιδώστε τις βίδες.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
   Εικόνα P
5. Αποσυνδέστε το φις.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία.

Υπόδειξη
Η μπαταρία θα έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής αν φορτίζεται σε θερμοκρασία μεταξύ 18 °C και 25 °C.
Η μπαταρία επιτυγχάνει την καλύτερη απόδοσή της όταν λειτουργεί σε θερμοκρασία 20 °C +/- 5 °C.

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναγράφεται εδώ μπορείτε να απευθύνεστε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα.

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή παραμένει κατά τη διάρκεια λειτουργίας στο γκαζόν.	Η συσκευή έχει κολλήσει σε κοιλότητα στο γκαζόν.	1. Μετακινήστε τη συσκευή με το χέρι και βγάλτε την από την κοιλότητα. 2. Καθαρίστε τους τροχούς, εάν έχουν λερωθεί από λάσπη.
	Το σήμα RTK είναι αδύναμο ή η περιοχή έχει χαρακτηριστεί ως ζώνη No-Go.	1. Ελέγξτε το σήμα RTK. 2. Ελέγξτε αν η περιοχή έχει χαρακτηριστεί ως ζώνη No-Go και, αν χρειάζεται, αποδεσμεύστε την.
	Η επιστροφή στη μονάδα φόρτισης απέτυχε.	1. Ελέγξτε την περιοχή εργασίας που έχει ήδη γίνει εργασία και, εάν χρειάζεται, μετακινήστε τη συσκευή στη μονάδα φόρτισης χειροκίνητα.
	Η κεραία RTK δεν τοποθετήθηκε σωστά.	1. Ελέγξτε την τοποθέτηση της κεραίας RTK.
Η συσκευή επιστρέφει στη μονάδα φόρτισης.	Η στάθμη μπαταρίας είναι χαμηλή.	1. Φορτίστε τη συσκευή.
	Το σήμα RTK είναι αδύναμο ή η περιοχή έχει χαρακτηριστεί ως εμπόδιο.	1. Ελέγξτε το σήμα RTK. 2. Ελέγξτε αν η περιοχή έχει χαρακτηριστεί ως εμπόδιο και, αν χρειάζεται, αποδεσμεύστε την.

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν επιστρέφει σωστά στη μονάδα φόρτισης.	Ο κωδικός στη μονάδα φόρτισης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή είναι βρόμικος.	1. Τοποθετήστε τον κωδικό σωστά στη μονάδα φόρτισης και αφαιρέστε τυχόν ρύπους.
	Υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τη μονάδα φόρτισης.	1. Απομακρύνετε τα εμπόδια μπροστά από τη μονάδα φόρτισης.
	Ο κωδικός στη μονάδα φόρτισης δεν μπορεί να αναγνωστεί από τη συσκευή λόγω πηγής φωτός ή αντανακλάσεων.	1. Ελέγξτε τον περιβάλλοντα χώρο.
	Η θέση της μονάδας φόρτισης ή των κεραιών RTK έχει αλλάξει.	1. Δημιουργήστε μέσω της εφαρμογής νέο χάρτη.
Η συσκευή λειτουργεί με ενεργοποιημένο τον αισθητήρα βροχής, ενώ δεν βρέχει.	Ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος.	1. Ελέγξτε στην εφαρμογή αν ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος. 2. Ελέγξτε αν ο αισθητήρας βροχής είναι βρόμικος.
Η συσκευή δεν βρίσκει σωστά τη θέση της.	Το σήμα WLAN είναι πολύ αδύναμο.	1. Ελέγξτε αν και οι 4 λυχνίες στην κεραία RTK ανάβουν πράσινες.
	Η κεραία RTK δεν έχει τοποθετηθεί σε σωστή θέση.	1. Ελέγξτε αν η κεραία RTK είναι τοποθετημένη σε σωστή θέση και, αν χρειάζεται, τοποθετήστε την σε άλλη θέση.
	Υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τη μονάδα φόρτισης.	1. Απομακρύνετε τα εμπόδια μπροστά από τη μονάδα φόρτισης. 2. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί, τοποθετήστε τη συσκευή στη μονάδα φόρτισης με το χέρι και εκκινήστε ξανά την εργασία. 3. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επανεκκινήστε τη συσκευή.
Ο δίσκος κοπής είναι μπλοκαρισμένος.	Ο δίσκος κοπής είναι μπλοκαρισμένος λόγω ρύπων.	1. Αφαιρέστε τους ρύπους.
	Το γρασίδι έχει μήκος μεγαλύτερο από το επιτρεπόμενο.	1. Για να κόψετε το γκαζόν στο επιτρεπτό μήκος χρησιμοποιήστε ένα συμβατικό χλοοκοπτικό.
	Το γρασίδι είναι βρεγμένο.	1. Σε περίπτωση βροχής, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν την εκκίνηση κοπής. Το βρεγμένο γρασίδι μειώνει την ποιότητα κοπής και μπορεί να κολλήσει στο κάτω μέρος της συσκευής.
Η συσκευή δεν λειτουργεί σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα.	Η ρύθμιση ώρας δεν είναι σωστή.	1. Ελέγξτε τη ρύθμιση ώρας.
	Ο αισθητήρας βροχής ενεργοποιήθηκε.	1. Ελέγξτε στην εφαρμογή αν ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος.
	Η μπαταρία είναι άδεια.	1. Φορτίστε τη συσκευή.
	Το χρονοδιάγραμμα δεν αποθηκεύτηκε σωστά.	1. Ελέγξτε το χρονοδιάγραμμα στην εφαρμογή.
	Η συσκευή εκτελεί εργασία που ενεργοποιήθηκε χειροκίνητα.	1. Ελέγξτε τη συσκευή.

Τεχνικά στοιχεία

		RCX 4	RCX 6
Στοιχεία ισχύος συσκευής			
Ασύρματες συνδέσεις		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Ζώνη συχνοτήτων WLAN και Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Μέγιστη ισχύς εξόδου WLAN και Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Ζώνη συχνοτήτων LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Μέγιστη ισχύς εξόδου LoRa	dBm	14,0	14,0
Πλάτος κοπής	cm	22	35
Ύψος κοπής	mm	20-60	20-100
Μέγιστη επιφάνεια κοπής	m^2	1500	3000

		RCX 4	RCX 6
Ανωφέρεια χώρου εργασίας μέγ.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Χωρητικότητα μπαταρίας	Ah	5	5
Μετρημένες τιμές κατά EN 50636-2-107			
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	52	52
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	dB(A)	60	60
Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	3	3
Διαστάσεις και βάρη			
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Βάρος	kg	12,2	14,4

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.
(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)
Περαιτέρω πληροφορίες για την εγγύηση (εάν υπάρχουν) θα βρείτε στην καρτέλα σέρβις της τοπικής ιστοσελίδας της Kärcher στην ενότητα "Downloads".

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.
Προϊόν: Ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή με σταθμό φόρτισης
Τύπος: 1.269-xxx.0

Ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμοί
2014/53/ΕΕ
2011/65/ΕΕ
2006/42/ΕΚ
2009/125/ΕΚ
(ΕΕ) 2019/1782
(ΕΕ) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Όνομα και διεύθυνση
Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212

Содержание

Указания по технике безопасности 219
Использование по назначению 222
Защита окружающей среды 223
Принадлежности и запасные части 223
Комплект поставки 223
Символы на устройстве 223
Описание устройства 223
Ввод в эксплуатацию 224
Эксплуатация 226
Транспортировка 226
Хранение 227
Уход и техническое обслуживание 227
Помощь при неисправностях 227
Технические характеристики 228
Гарантия 229
Декларация о соответствии стандартам ЕС ... 229

Указания по технике безопасности

Перед первым применением устройства необходимо ознакомиться с указаниями по технике безопасности, оригинальной инструкцией по эксплуатации, а также прилагаемыми указаниями по технике безопасности и оригинальной инструкцией по эксплуатации аккумуляторного блока / стандартного зарядного устройства. Действовать в соответствии с ними. Следует сохранить документацию для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Степень опасности

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

- *Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.*

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

- *Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.*

⚠ *ОСТОРОЖНО*

- *Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.*

ВНИМАНИЕ

- *Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.*

Общие инструкции по технике безопасности

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

- ***Для обеспечения безопасности ознакомиться со всеми предупреждениями, указаниями, иллюстрациями и спецификациями, поставляемыми с этим изделием.***
  Несоблюдение нижеперечисленных указаний может привести к поражению током, пожару и/или серьезным травмам.

Данное изделие не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (которые могут повлиять на безопасное обращение с изделием), а также с недостаточным опытом и знаниями, если только они не были под присмотром или проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность.

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

- *Автоматическая газонокосилка! Необходимо держаться подальше от машины! Необходимо следить за детьми!*
- *Сохранить все предупреждения и указания для обращения к ним в дальнейшем.*

1 Безопасность в рабочей зоне
   a **Не использовать машину во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** *Машины создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.*
   b **Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и правильным использованием машины.**
   c **Никогда не допускайте к работе с машиной людей, не знакомых с этими инструкциями, или детей.** *Местные правила могут ограничивать возраст оператора и некоторые функции машины.*
   d **Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, возникающие для других людей или их имущества.**
   e **Если в рабочей зоне есть перепады, например, ступеньки, бассейны или крутые склоны, где робот может упасть, опасная зона должна быть физически отделена, чтобы робот не смог ее преодолеть.**

2 **Электробезопасность**
   a **Сетевые вилки должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не изменять штекер. Не использовать штекеры зарядных устройств с заземленными устройствами.** *Использование штекеров без изменений в сочетании с соответствующими розетками снижает опасность поражения током.*
   b **Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники.** *В случае заземления вашего тела существует повышенная опасность поражения током.*
   c **Не использовать шнур не по назначению. Никогда не переносить, не тянуть и не отсоединять устройство за шнур.***Поврежденные или запутанные шнуры повышают опасность поражения током.*
   d **Если устройство работает от сети на открытом воздухе или во влажной среде, используйте источник питания с защитой от остаточного тока (УЗО).** *Использование УЗО снижает опасность поражения током.*
   e **Обеспечьте правильную установку автоматической системы разграничения периметра в соответствии с инструкциями.**
   f **Периодически осматривайте участок, где будет использоваться машина, и убирайте все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.**
   g **Периодически проводите визуальный осмотр, чтобы убедиться в отсутствии износа или повреждений лезвий, болтов крепления лезвий и крепления лезвий.** *Замените изношенные или поврежденные лезвия и болты в комплектах для сохранения равновесия.*
   h **На многошпиндельных станках будьте осторожны, так как вращение одного лезвия может привести к вращению других лезвий.**

3 **Личная безопасность**
   a **Не допускайте к работе с машиной лиц, не знакомых с машиной и данными инструкциями.** *В руках неподготовленных пользователей машина представляет собой опасность.*
   b **Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при управлении устройством. Не используйте устройство в следующих случаях: в уставшем состоянии, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.**
   c **Перед началом работы с машиной удалите все регулировочные или гаечные ключи.** *Если на вращающейся части машины оставлен регулировочный или гаечный ключ, существует опасность получения травм.*
   d **При ручном управлении машиной всегда сохраняйте правильную опору и**

равновесие. *Это позволяет лучше контролировать машину в непредвиденных ситуациях.*

e **Даже в случае большого опыта работы с машиной не теряйте бдительность и не игнорируйте принципы обеспечения безопасности при использовании инструмента.**

4 **Использование и обслуживание машины**

a **Отсоедините штекер от источника питания и выключите устройство перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением.** *Такие меры безопасности снижают риск непреднамеренного запуска.*

b **Обслуживайте машины и принадлежности. Проверяйте детали на предмет смещения, заедания или повреждения, а также любые другие нарушения, которые могут отрицательно повлиять на работу машины. Если машина повреждена, отремонтируйте ее перед использованием.**

c **Используйте машину и принадлежности в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и выполняемые задачи.***Использование машины не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*

d **Никогда не эксплуатируйте машину с неисправными ограждениями или без защитных устройств.** *Например, установленных дефлекторов и/или травосборников.*

e **Не подставляйте руки или ноги под вращающиеся детали.** *Всегда держитесь подальше от выпускного отверстия.*

f **Никогда не поднимайте и не переносите машину при работающем двигателе.**

g **Выключайте устройство**
- перед устранением засора;- перед проверкой, очисткой или работой с машиной.

h **Не оставляйте машину без присмотра, если вы знаете, что поблизости находятся домашние животные, дети или люди.**

5 **Сервисный техник**

a **Поручите обслуживание машины квалифицированному ремонтнику, использующему только оригинальные запасные части.** *Это позволит сохранить безопасность работы машины.*

b **Следите за затяжкой всех гаек, болтов и винтов, чтобы убедиться, что машина находится в безопасном рабочем состоянии.**

c **Регулярно проверять травосборник на отсутствие износа или повреждений.**

d **Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения безопасности.**

e **Убедитесь, что используются только оригинальные запасные части, соответствующие изделию.**

f **Убедитесь, что аккумуляторы заряжаются с помощью правильного зарядного устройства, рекомендованного производителем.** *Неправильное использование может привести к поражению электрическим током, перегреву или вытеканию коррозийной жидкости из аккумулятора.*

g **В случае утечки электролита, промойте пораженное место водой/нейтрализующим средством, обратитесь за медицинской помощью при попадании в глаза и т.д**.

h **Обслуживание машины должно проводиться в соответствии с инструкциями производителя.**

6 **Использование и обслуживание аккумулятора**

a **Выполнять зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может не подходить для другого типа и в результате создать опасность возгорания.*

b **Используйте устройство только с указанной аккумуляторной батареей.** *Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и пожару.*

c **Если аккумуляторная батарея не используется, положить ее на хранение вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другое, чтобы предотвратить соединение контактов.** *Короткое замыкание зарядных контактов батареи может привести к ожогам или пожару.*

d **При неблагоприятных условиях возможен выход жидкости из аккумуляторной батареи; избегать контакта с жидкостью. При случайном контакте с жидкостью промыть соответствующий участок тела водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратиться за медицинской помощью.** *Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.*

e **Не использовать аккумуляторную батарею/инструмент с повреждениями или изменениями.** *Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, в результате чего существует опасность пожара, взрыва или травмы.*

f **Не допускать чрезмерного нагрева аккумуляторной батареи/инструмента, а также воздействия огня.** *В результате воздействия огня или повышения температуры выше 130 °C может произойти взрыв.*

g **Следовать всем указаниям по зарядке и не заряжать аккумуляторную батарею/инструмент, если температура выходит за пределы диапазона, отмеченного в указаниях.** *Неправильная зарядка, в том числе при температуре за пределами указанного диапазона, может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить опасность пожара.*

Инструкции по технике безопасности при установке

- **Не устанавливайте зарядную станцию, включая любые принадлежности, в месте,**

расположенном ниже или в пределах 50 см от любого горючего материала. В случае неисправности может произойти нагрев зарядной станции и источника питания, что создаст потенциальную опасность возгорания.

- **Не размещайте источник питания на высоте, где существует риск попадания его в воду. Не ставьте источник питания на землю.**
- **Не герметизируйте источник питания. Конденсированная вода может повредить источник питания и увеличить риск поражения электрическим током.**
- **Не устанавливайте зарядную станцию там, где существует риск застоя воды.**

Инструкции по технике безопасности при ежедневной эксплуатации

- **Держите руки и ноги подальше от вращающихся лезвий. Не кладите руки или ноги рядом с изделием или под ним, когда оно установлено в положение ВКЛ. (ON).**
- **Если в рабочей зоне находятся люди, особенно дети или животные, используйте парковочный режим или переведите изделие в положение ВЫКЛ. (OFF).**
- **Убедитесь, что на газоне нет таких предметов, как камни, ветки, инструменты или игрушки. При ударе о какой-либо предмет лезвия могут быть повреждены.**
- **Не поднимайте изделие и не перемещайте его, когда оно установлено в положение ВКЛ. (ON).**
- **Не допускайте столкновения изделия с людьми или животными. Если на пути изделия окажется человек или животное, немедленно остановите изделие.**
- **Не кладите предметы на изделие, зарядную станцию или опорную станцию RTK.**
- **Не используйте изделие, если кнопка «СТОП» не работает.**
- **Если изделие не работает, всегда устанавливайте его в положение ВЫКЛ. (OFF).**
- **Не используйте изделие одновременно с всплывающим разбрызгивателем. Используйте функцию графика, чтобы изделие и всплывающий разбрызгиватель не работали одновременно.**
- **Не допускайте работы изделия, если в рабочей зоне есть стоячая вода. Например, при сильном дожде образуются лужи.**
- **Не подвергайте устройство воздействию воды под высоким давлением.**

Безопасность людей и животных

- **В местах, доступных для общественности, прикрепите предупреждающую информацию следующего содержания вокруг рабочей зоны:**

ВНИМАНИЕ** • **Автоматическая газонокосилка работает! Не приближайтесь к прибору! Следите за детьми.

Используйте прибор только при следующих условиях:

- Прибор не загрязнен.
- Прибор не имеет повреждений или износа.
- Зарядная станция и источник питания, а также их кабели электропитания не повреждены и функционируют надлежащим образом.

Правила FCC

Примечание

- *Данное устройство прошло испытания и соответствует предельным значениям для цифрового устройства класса B, согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC).*
- *Эти предельные значения определены для обеспечения достаточной защиты от вредных помех в жилых помещениях.*
- *Данное оборудование генерирует, использует и может излучать ток высокой частоты. Если оно устанавливается и используется без учета инструкций, оно может создавать вредные радиопомехи.*
- *Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в некоторых случаях применения.*
- *Если это устройство создает помехи для приема радио- или телесигналов, что можно определить, выключив и включив устройство, рекомендуется устранить помехи одним или несколькими из нижеуказанных способов:*
  - *Измените ориентацию или расположение приемной антенны.*
  - *Увеличьте расстояние между устройством и приемником.*
  - *Подключите устройство к розетке электрической цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.*
  - *Обратитесь к дилеру или опытному технику по радио/телевидению.*

• Устройство нельзя устанавливать или использовать вместе с другой приемной антенной или передатчиком. • Для соблюдения директив FCC во время установки устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от находящихся рядом людей. • Это устройство соответствует части 15 предписаний Федеральной комиссии по связи США (FCC) и радиочастотным стандартам (RSS) Министерства промышленности Канады, которые действительны для устройств, не требующих лицензии. Эксплуатация этого устройства разрешается при соблюдении двух нижеприведенных условий.

1. *Устройство не должно создавать вредные помехи.*
2. *Устройство должно быть устойчивым к действию любых помех, включая те, что могут нарушить его работу.*

***Указание** Изменения или модификации этого устройства, не одобренные в явной форме компанией Kärcher, могут привести к аннулированию разрешения Федеральной комиссии по связи США (FCC) на эксплуатацию этого устройства.*

Использование по назначению

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Использование не по назначению

Опасность получения порезов

Использовать устройство только по назначению.

- Использовать аккумуляторную газонокосилку только в быту.
- Эксплуатация устройства предусмотрена только на улице.
- Устройство предназначено для стрижки придомового газона.
- Садиться на устройство запрещено.
- Перевозка людей и животных запрещена.

Любое другое использование недопустимо. Ответственность за повреждения, возникшие в результате неправильного применения, несет пользователь.

Защита окружающей среды

Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по компонентам (REACH)
Для получения актуальной информации о компонентах см. *www.kaercher.de/REACH*

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.
Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Символы на устройстве

Соблюдать все предупреждения и указания по технике безопасности. Перед применением устройства внимательно прочитать все инструкции.

Возможно вышвыривание предметов. Держать зрителей, особенно детей и домашних животных, на расстоянии не менее 15 м от рабочей зоны.

Обращать внимание на острые ножи. Лезвия продолжают вращаться по инерции после отключения двигателя.

Обращать внимание на острые ножи. Не катайтесь на машине.

Не выбрасывайте устройство вместе с бытовыми отходами.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).
См. страницы с рисунками
Рисунок A

① Светодиодные лампы
Светодиодные лампы показывают рабочее состояние робота-газонокосилки.

② Датчик столкновения
Если визуальный обход препятствий невозможен, датчик столкновения обеспечивает безопасную работу машины.

③ Дисплей с панелью управления

④ Кнопка STOP
АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ для немедленного останова газонокосилки.

⑤ Датчик дождя
Когда идет дождь, датчик дождя может отправить газонокосилку обратно на зарядную станцию.

⑥ Стереокамера с искусственным интеллектом
Стереокамера с искусственным интеллектом помогает газонокосилке обнаруживать и обходить препятствия.

⑦ Зарядные контакты
Зарядные контакты подключаются к электродам зарядной станции для зарядки аккумулятора робота-газонокосилки.

⑧ Косильный диск
Газон косится вращающимися качающимися лезвиями на косильном диске.

⑨ передние колеса
Передние колеса служат для привода и управления роботом-газонокосилкой

⑩ Заднее колесо
Заднее колесо служит для привода и управления роботом-газонокосилкой.

⑪ Аккумуляторный отсек
Место установки аккумуляторного блока.

⑫ Зарядная станция

⑬ Грунтовые гвозди для RTK-антенны

⑭ Грунтовые гвозди для зарядной станции

⑮ Винты для настенного крепления

⑯ Запасной нож

⑰ Запасные винты

* optional

Символы на дисплее

Символ	Значение
	Настройки пароля
	Настройки времени
	Соединение Bluetooth
	WLAN

Символы на панели управления

Символ	Значение
	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
	Кнопка START / Начало работы / Навигация по меню «вверх»
	Кнопка HOME / Возврат к зарядной станции / Навигация по меню «вниз»
	Кнопка OK / Подтверждение

Ввод в эксплуатацию

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Опасность повреждения

Незащищенные кабели и провода в зоне кошения могут быть повреждены!

Не оставляйте незакрепленные кабели и провода в зоне кошения.

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Опасность ожога

Не заряжайте газонокосилку, если сама газонокосилка, зарядное устройство или розетка повреждены.

Не заряжайте газонокосилку, если температура выше 40 °C (104 °F) или ниже 5 °C (41 °F).

Прекратите зарядку, если появится необычный запах, шум или свет.

Избегайте зарядки вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.

Примечание

Перед вводом в эксплуатацию удалите все защитные пленки.

Подготовка газона

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Опасность травмирования острыми лезвиями.

Ножи газонокосилки могут причинить тяжелые резаные травмы.

Следите за тем, чтобы в зоне кошения не находились дети и домашние животные.

1. Удалить с газона ветки, листья, игрушки, кабели, камни и другие препятствия

Примечание

Перед установкой робота-газонокосилки газон следует подстричь до максимальной высоты 10 см и собрать скошенную траву, чтобы гарантировать оптимальные результаты кошения и здоровье газона.

Рисунок C

Примечание

Размер площади кошения не может быть более 1500 м² для модели RCX 4 и не более 3000 м² для модели RCX 6.

Высокие стены или деревья не должны занимать более 30 % площади газона.

Узкие места шириной менее 3 м и длиной более 5 м не должны занимать более 30 % площади газона. Это обеспечивает достаточное покрытие спутниковым сигналом местоположения.

Установка зарядной станции

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Опасность травмирования

Не используйте поврежденные кабели или штекеры. Регулярно проверяйте кабели и штекеры!

Примечание

Убедитесь, что газонокосилка может беспрепятственно выехать из зарядной станции и вернуться на нее. Поставьте зарядную станцию на ровную поверхность, покрытую домашней сетью WLAN.

Рисунок D

В радиусе 1,5 м не должно быть препятствий.

Рисунок E

Убедитесь, что зарядная станция надежно стоит на ровной поверхности.

Рисунок F

1. Закрепить зарядную станцию на газоне с помощью грунтовых гвоздей.
2. Подсоединить сетевой кабель к зарядному устройству.

Примечание

Убедитесь, что сетевой кабель надежно прикреплен к грунту.

Установка RTK-антенны

Примечание

Убедитесь, что местоположение RTK-антенны покрыто домашней сетью WLAN.

Рисунок G

Примечание

Чтобы обеспечить хороший уровень сигнала, установите RTK-антенну на открытом газоне под открытым небом. Соблюдайте расстоянии не менее 1,5 м от зданий и крупных препятствий, например деревьев.

Рисунок H

Примечание
Установите RTK-антенну вертикально.
Рисунок I
1. Закрепить RTK-антенну в земле с помощью грунтовых гвоздей.
2. Подсоединить удлинитель и зарядное устройство.

Примечание
Убедитесь, что сетевой кабель надежно прикреплен к стене и полу.
Проверьте спутниковый сигнал:

Индикатор приема спутникового сигнала	
	Светится зеленый: хороший уровень сигнала
	Светится оранжевый: низкий уровень сигнала
	Светится красный: очень низкий уровень сигнала

Примечание
Если индикатор местоположения светится оранжевым, рекомендуется переместить RTK-антенну в более подходящее место.
Если индикатор местоположения светится красным, необходимо переместить RTK-антенну в более подходящее место.

Индикатор WLAN	
	Светится зеленым: WLAN подключен, доступ к серверу установлен.
	Мигает зеленым: выполняется подключение WLAN или нет подключения к серверу.
	Нет зеленого света: WLAN не подключен.

Индикатор LoRa	
	Светится зеленым: нормальная связь между роботом-газонокосилкой и RTK-антенной.
	Мигает зеленым: устанавливается соединение.
	Нет зеленого света: нарушение связи

Индикатор питания	
	Светится зеленым: нарушение электроснабжения
	Мигает зеленым: соединение с источником питания установлено
	Нет зеленого света: нет питания

Активация газонокосилки

1. Поставить газонокосилку на зарядную станцию.

Примечание
Убедиться, что зарядные контакты соединены правильно.

Если газонокосилка правильно подключена и заряжается, светодиод на зарядной станции будет мигать.
Рисунок N

2. Нажать и удерживать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение нескольких секунд.
3. Ввести пароль и подтвердить.

Примечание
Подтверждать ввод нажатием «OK» после каждой введенной цифры.
Пароль по умолчанию – «0000».
При вводе пароля кнопку START можно использовать как кнопку «плюс» (+), а кнопку HOME – как (-).

Подключение газонокосилки к приложению

Перед загрузкой приложения убедитесь в следующем:
- Устройство находится на зарядной станции и заряжается надлежащим образом.
- Покрытие WLAN достаточное.
- Активирована сеть WLAN 2,4 ГГц маршрутизатора.

Загрузить приложение KÄRCHER Outdoor Robots App из магазина Apple App Store® или Google Play™ Store.

- Google Play™ и Android™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google Inc.
- Apple® и App Store® являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Приложение KÄRCHER Outdoor Robots App предлагает, в частности, следующие основные функции:
- Подключение и активация газонокосилки.
- Создание карты
- Запрос состояния и хода работы газонокосилки.
- Дистанционное управление: запуск, останов, возврат на зарядную станцию
- Просмотр и изменение настроек работы газонокосилки (план кошения, высота среза, управление картой).
- Просмотр и изменение настроек безопасности/функций газонокосилки (PIN-код, останов лезвий и т. д.).
- Просмотр или обновление версии прошивки устройства, просмотр состояния сетевого подключения.
- Отсоединение, изменение или добавление устройств.
- Вызов справочной информации и службы поддержки клиентов.

Подключение газонокосилки к приложению KÄRCHER Outdoor Robots App:
1. Загрузить приложение KÄRCHER Outdoor Robots App из магазина Apple App Store или Google Play Store.

2. Открыть приложение KÄRCHER Outdoor Robots App.
3. Создать учетную запись и войти в приложение.
4. Включить Bluetooth и WLAN на смартфоне.
5. Отсканировать серийный номер устройства, чтобы добавить газонокосилку.
6. Если соединение успешно завершено, ввести стандартный пароль 0000. Пароль можно изменить в приложении.
7. Следуйте пошаговым инструкциям в приложении.

Эксплуатация

Изменить пароль

1. Нажать и удерживать кнопку START и кнопку HOME в течение 3 секунд.
   Рисунок J
2. Ввести старый пароль.
   a Настроить цифру за цифрой, нажимая кнопки START и HOME.
   Кнопка START (+):
   Рисунок K
   Кнопа HOME (-):
   Рисунок L
   b Подтверждать каждую цифру кнопкой OK.
   Рисунок M
3. Ввести новый пароль и подтвердить кнопкой OK.

Примечание
Если пароль введен неправильно, на дисплее отобразится «ERR».

Включение газонокосилки

1. Нажать и удерживать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 2 секунд.
2. Нажать кнопку START и подтвердить нажатием «OK».

Примечание
Не используйте устройство в ночное время. В темноте устройство не может обнаруживать и обходить препятствия.

Примечание
Чтобы обеспечить эффективное скашивание, освободите газон от посторонних предметов.

Выключение газонокосилки

1. Нажать и удерживать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 3 секунд.
   На дисплее отображается «bye».

Примечание
Газонокосилку нельзя выключить, когда она находится на зарядной станции.

Примечание
Чтобы перезапустить газонокосилку, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 10 секунд.

Создание карты

Карта рабочей зоны создается с помощью приложения.

Примечание
Убедитесь, что зарядная станция и RTK-антенна находятся за пределами ограниченной зоны. В радиусе 1,5 м от RTK-антенны не должно быть препятствий.

Рисунок R

- A: рабочая зона 1
- B: рабочая зона 2
- C: переход к рабочей зоне 2
- D: препятствие
- E: запретная зона

A/B: рабочая зона определяет зону, в которой робот-газонокосилка автоматически косит траву. Эта зона определяется пользователем виртуальными границами.
C: переходный коридор — это определяемый пользователем путь между двумя рабочими зонами, по которому должно пройти устройство. Устройство может работать по этому пути автоматически, но не косит траву.
D: препятствие является неподвижным объектом и определяет зону, в которую газонокосилка не может заезжать.
E: запретные зоны определяют зоны, куда газонокосилке запрещено въезжать. Они определяются виртуальными границами.

Примечание
Прежде чем создавать карту, убедитесь, что оставшийся заряд батареи превышает 50 %.

1. Нажать кнопку «Создать карту» в приложении.
2. Следовать пошаговым инструкциям.

Возможности редактирования в приложении

- Установка запретных зон и виртуальных стен
- Определение переходов между рабочими зонами
- Удаление карт

Выполнение обновления прошивки

Если доступна новая версия прошивки, в приложении появится уведомление. Рекомендуется выполнить обновление, как только станет доступна новая версия.
Перед обновлением убедитесь в соблюдении следующих пунктов:

- Устройство находится на зарядной станции.
- Сеть доступна.
- Оставшийся заряд батареи составляет более 30 %.
- В ближайший час кошение не запланировано.

Примечание
Не перемещайте газонокосилку во время процесса обновления.

1. Запустить обновление прошивки через приложение.
   Во время обновления свет газонокосилки мигает синим.
   После завершения обновления свет газонокосилки светится зеленым.

Транспортировка

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Острый нож
Резаные повреждения
Соблюдать осторожность при подъеме или наклоне устройства.
Не допускать контакта частей тела с ножом.
Рисунок Q

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Опасность острых лезвий
Неконтролируемый запуск газонокосилки может привести к серьезным травмам.
Убедитесь, что газонокосилка полностью выключена!

1. Очистить устройство (см.).

2. Упаковать устройство в оригинальную упаковку.

Хранение

⚠ *ОСТОРОЖНО*

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время хранения учитывать вес устройства.

Примечание

Всегда хранить устройство в сухом месте и полностью заряжать аккумулятор.

Уход и техническое обслуживание

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Острый нож

Резаные повреждения

Соблюдать осторожность при подъеме или наклоне устройства.

Не допускать контакта частей тела с ножом.

Очистка устройства

ВНИМАНИЕ

Неправильная очистка

Повреждения устройства

Очистите устройство влажной тканью.

Не используйте средства для очистки, содержащие растворители.

Не погружайте устройство в воду.

Запрещается очищать устройство струей воды из шланга или струей высокого давления.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Опасность острых лезвий

Неконтролируемый запуск газонокосилки может привести к серьезным травмам!

Убедитесь, что газонокосилка полностью выключена!

Примечание

Регулярно очищайте косильный диск, корпус, колеса и датчик дождя, используя водяной шланг низкого давления с широкой струей

Замена ножа

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Опасность острых лезвий

Неконтролируемый запуск газонокосилки может привести к серьезным травмам!

Убедитесь, что газонокосилка полностью выключена!

⚠ *ОСТОРОЖНО*

Острый нож

Порезы

Используйте защитные перчатки при проведении любых работ с ножом.

Примечание

Для обеспечения эффективности скашивания и безопасности рекомендуется заменять винты и ножи газонокосилки каждые 1-2 месяца, если она используется часто. Для обеспечения безопасности системы кошения всегда следует заменять все ножи и винты.

1. Выключить устройство.
2. Перевернуть устройство, положить его на чистую мягкую поверхность.
3. Вывинтить винты и снять старые ножи.
   Рисунок O
4. Установить новые ножи и затянуть новыми винтами (1,0 Нм + 0,2 Нм).

Замена аккумулятора

Примечание

Установка выполняется в обратном порядке.

1. Выключить устройство.
2. Перевернуть устройство и положить его на чистую мягкую поверхность.
3. Вывинтить винты.
4. Снять кожух.
   Рисунок P
5. Разъединить электрическое штекерное соединение.
6. Извлечь аккумулятор.

Примечание

Срок службы аккумулятора увеличивается при зарядке при температуре от 18 °C до 25 °C. Аккумулятор достигает своей максимальной мощности при эксплуатации при температуре 20 °C +/- 5 °C.

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

Ошибка	Причина	Устранение
Устройство останавливается на газоне во время работы.	Устройство застряло в углублении на газоне.	1. Переместить устройство вручную и достать его из углубления. 2. Очистить колеса, если они загрязнены.
	Сигнал RTK слабый или зона отмечена как запретная зона.	1. Проверить сигнал RTK. 2. Проверить, помечена ли зона как запретная зона, и при необходимости разблокировать ее.
	Возврат на зарядную станцию не удался.	1. Проверить уже обработанную рабочую зону и при необходимости вручную переместить устройство к зарядной станции.
	RTK-антенны были расположены неправильно.	1. Проверить расположение RTK-антенны.

Ошибка	Причина	Устранение
Устройство возвращается на зарядную станцию.	Уровень заряда аккумулятора низкий.	1. Зарядить устройство.
	Сигнал RTK слабый или зона отмечена как препятствие.	1. Проверить сигнал RTK. 2. Проверить, помечена ли зона как препятствие, и при необходимости разблокировать ее.
Устройство не возвращается должным образом на зарядную станцию.	Код на зарядной станции расположен неправильно или загрязнен.	1. Правильно разместить код на зарядной станции и при необходимости удалите грязь.
	Перед зарядной станцией имеются препятствия.	1. Удалить препятствия перед зарядной станцией.
	Код на зарядной станции не может быть распознан устройством из-за источника света или отражений.	1. Проверить окружение.
	Изменено положение зарядной станции или RTK-антенн.	1. Создать новую карту через приложение.
Устройство работает с включенным датчиком дождя, хотя дождя нет.	Датчик дождя включен.	1. Проверить в приложении, включен или выключен датчик дождя. 2. Проверить, не загрязнен ли датчик дождя.
Устройство неправильно позиционируется.	Сигнал RTK слабый.	1. Проверить, чтобы все 4 лампочки на RTK-антенне светились зеленым.
	RTK-антенна установлена неправильно.	1. Проверить, правильно ли установлена RTK-антенна, и при необходимости измените ее положение.
	Перед зарядной станцией имеются препятствия.	1. Удалить препятствия перед зарядной станцией. 2. Если проблема не устранена, вручную поместить устройство на зарядную станцию и снова запустить задачу. 3. Если проблема не устранена, перезагрузить устройство.
Косильный диск заблокирован.	Косильный диск блокируется из-за загрязнений.	1. Удалить грязь.
	Трава длиннее допустимой длины.	1. Использовать обычную газонокосилку, чтобы скосить траву до допустимой длины.
	Трава мокрая.	1. В случае дождя подождать не менее 4 часов, прежде чем приступать к подстриганию газона. Мокрая трава ухудшит качество срезания и может прилипнуть к нижней части устройства.
Устройство работает не по расписанию.	Настройка времени неправильная.	1. Проверить настройку времени.
	Был включен датчик дождя.	1. Проверить в приложении, включен или выключен датчик дождя.
	Аккумулятор разряжен.	1. Зарядить устройство.
	Расписание сохранилось некорректно.	1. Проверить расписание в приложении.
	Устройство выполняет задачу, запускаемую вручную.	1. Проверить устройство.

Технические характеристики

		RCX 4	RCX 6
Рабочие характеристики устройства			
Беспроводные соединения		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Диапазон(-ы) частот WLAN и Bluetooth	MHz	2400-2483,5	2400-2483,5
Макс. выходная мощность WLAN и Bluetooth	дБм	20,0	20,0
Диапазон(-ы) частот LoRa	MHz	863-870	863-870
Макс. выходная мощность LoRa	дБм	14,0	14,0
Ширина среза	cm	22	35

		RCX 4	RCX 6
Высота среза	mm	20-60	20-100
Макс. площадь кошения	m^2	1500	3000
Уклон рабочей зоны макс.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Емкость аккумулятора	Ah	5	5
Расчетные значения согласно EN 50636-2-107			
Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	52	52
Погрешность K_{pA}	dB(A)	3	3
Уровень звуковой мощности L_{wA}	dB(A)	60	60
Погрешность K_{WA}	dB(A)	3	3
Размеры и вес			
Длина x ширина x высота	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Вес	kg	12,2	14,4

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней сбытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.
(Адрес указан на обороте)
Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».
Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате MM/YYYY, где MM - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.
При этом отдельные цифры имеют следующее значение:
Пример: 30290
3 год выпуска
0 столетие выпуска
2 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска
Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09 /(2)023.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что упомянутое ниже изделие соответствует соответствующим положениям перечисленных директив и регламентов. При любых изменениях изделия, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Газонокосилка-робот с зарядной станцией
Тип: 1.269-xxx.0

Директивы и регламенты
2014/53/EC
2011/65/EC
2006/42/EC
2009/125/EC
(EC) 2019/1782
–

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Имя и адрес
Лицо, ответственное за ведение документации:
Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

г. Виннденден, 01.11.2024
Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28–40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

Зміст

Вказівки з техніки безпеки 230
Використання за призначенням 233
Охорона довкілля 233
Приладдя та запасні деталі 233
Комплект поставки 233
Символи на пристрої 233
Опис пристрою 233
Уведення в експлуатацію 234
Експлуатація 236
Транспортування 236
Зберігання 236
Догляд і технічне обслуговування 237
Допомога в разі несправностей 237
Технічні характеристики 238
Гарантія 239
Декларація про відповідність стандартам ЄС . 239

Вказівки з техніки безпеки

Перед першим використанням пристрою слід ознайомитися з цими вказівками з техніки безпеки, цією оригінальною інструкцією з експлуатації, вказівками з техніки безпеки, що додаються до акумуляторного блока, а також із оригінальною інструкцією з експлуатації акумуляторного блока / стандартного зарядного пристрою. Діяти відповідно до них. Документи зберігати для подальшого користування або для наступного власника.
Разом із вказівками в цій інструкції з експлуатації слід враховувати загальні законодавчі положення щодо техніки безпеки та попередження нещасних випадків.

Ступінь небезпеки

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

- *Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.*

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

- *Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.*

⚠ *ОБЕРЕЖНО*

- *Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.*

УВАГА

- *Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.*

Загальні правила техніки безпеки

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

- ***Ознайомтеся зі всіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями й специфікаціями, що надаються з цим виробом.***
  Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Цей виріб не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями (які можуть вплинути на безпечне поводження з виробом), а також із недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не були під наглядом або не були проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їхню безпеку.

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

- *Автоматична газонокосарка! Необхідно триматися подалі від машини! Необхідно стежити за дітьми!*
- *Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.*

1 Безпека робочої зони
   a **Не користуйтеся машиною у вибухонебезпечному середовищі, наприклад у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** *Машини створюють іскри, які можуть запалювати пил або випаровування.*
   b **Уважно прочитайте інструкції. Ознайомтеся з усіма елементами управління та правильним використанням машини.**
   c **Ніколи не допускайте до роботи з машиною людей, не обізнаних із цими інструкціями, або дітей.** *Місцеві правила можуть обмежувати вік оператора та деякі функції машини.*
   d **Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеки, що виникають для інших людей або їхнього майна.**
   e **Якщо в робочій зоні є перепади, наприклад, сходинки, басейни або круті схили, де робот може впасти, небезпечна зона має бути фізично відокремлена, щоб робот не зміг її подолати.**

2 **Електробезпека**
   a **Мережеві вилки повинні відповідати розеткам. В жодному разі не змінюйте вилку. Не використовуйте штекери зарядних пристроїв із заземленими пристроями.** *Немодифіковані штекери та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.*
   b **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, як-от трубами, радіаторами, кухонними плитами й холодильниками.** *Якщо ваше тіло заземлене, ризик ураження електричним струмом підвищується.*
   c **Не користуйтеся шнуром не за призначенням. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування або вимкнення пристрою.***Пошкоджені або заплутані шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.*
   d **Якщо пристрій працює від мережі на відкритому повітрі або у вологому середовищі, використовуйте джерело живлення із пристроєм диференційного захисту (RCD).** *Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.*
   e **Забезпечте правильне встановлення автоматичної системи розмежування периметра відповідно до інструкцій.**
   f **Періодично оглядайте ділянку, де буде використовуватися машина, і прибирайте всі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети.**

g **Періодично проводьте візуальний огляд, щоб переконатися у відсутності зносу або пошкоджень лез, болтів кріплення лез і кріплення лез.** *Замініть зношені або пошкоджені леза та болти в комплектах для збереження рівноваги.*

h **На багатошпиндельних машинах будьте обережні, оскільки обертання одного леза може призвести до обертання інших лез.**

3 **Особиста безпека**

a **Не допускайте до роботи з машиною осіб, які не знайомі з машиною і цими інструкціями.** *У руках непідготовлених користувачів машина являє собою небезпеку.*

b **Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час керування пристроєм. Не використовуйте пристрій у таких випадках: у втомленому стані, під впливом наркотиків, алкоголю або ліків.**

c **Перед початком роботи з машиною видаліть усі регулювальні або гайкові ключі.** *Якщо на частині машини, що обертається, залишено регулювальний або гайковий ключ, існує небезпека отримання травм.*

d **Під час ручного керування машиною завжди зберігайте правильну опору і рівновагу.** *Це дає змогу краще контролювати машину в непередбачуваних ситуаціях.*

e **Навіть у разі великого досвіду роботи з машиною не втрачайте пильність і не ігноруйте принципи забезпечення безпеки під час використання інструменту.**

4 **Використання та обслуговування машини**

a **Від'єднайте штекер від джерела живлення і вимкніть пристрій перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя або зберіганням.** *Такі заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску.*

b **Обслуговуйте машини та приладдя. Перевіряйте деталі на предмет зміщення, заїдання або пошкодження, а також будь-які інші порушення, які можуть негативно вплинути на роботу машини. Якщо машина пошкоджена, відремонтуйте її перед використанням.**

c **Використовуйте машину і приладдя відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови роботи і виконувані завдання.***Використання машини не за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.*

d **Ніколи не експлуатуйте машину з несправними огородженнями або без захисних пристроїв.** *Наприклад, встановлених дефлекторів та/або травозбірників.*

e **Не підставляйте руки або ноги під деталі, що обертаються.** *Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору.*

f **Ніколи не піднімайте і не переносьте машину, коли двигун працює.**

g **Вимикайте пристрій**
- перед усуненням засмічення;- перед перевіркою, очищенням або роботою з машиною.

h **Не залишайте машину без нагляду, якщо ви знаєте, що поблизу перебувають домашні тварини, діти або люди.**

5 **Обслуговування**

a **Доручіть обслуговування машини кваліфікованому ремонтнику, який використовує тільки оригінальні запасні частини.** *Це дасть змогу зберегти безпеку роботи машини.*

b **Слідкуйте за затяжкою всіх гайок, болтів і гвинтів, щоб переконатися, що машина перебуває в безпечному робочому стані.**

c **Регулярно перевіряйте травозбірник на відсутність зношення або пошкоджень.**

d **Замініть зношені або пошкоджені деталі для забезпечення безпеки.**

e **Переконайтеся, що використовуються тільки оригінальні запасні частини, що відповідають виробу.**

f **Переконайтеся, що акумулятори заряджаються за допомогою правильного зарядного пристрою, рекомендованого виробником.** *Неправильне використання може призвести до ураження електричним струмом, перегріву або витікання корозійної рідини з акумулятора.*

g **У разі витоку електроліту, промийте уражене місце водою/нейтралізуючим засобом, зверніться по медичну допомогу у разі потрапляння в очі тощо**.

h **Обслуговування машини має проводитися відповідно до інструкцій виробника.**

6 **Використання та обслуговування акумулятора**

a **Заряджайте тільки зарядним пристроєм, що вказаний виробником.** *Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумулятора, може створити ризик пожежі за використання з іншим акумулятором.*

b **Використовуйте пристрій тільки із зазначеною акумуляторною батареєю.** *Використання будь-якого іншого акумулятора може призвести до травми й пожежі.*

c **Коли акумулятор не використовується, тримайте його далі від різних металевих предметів, як-от скріпок для паперу, монет, ключів, цвяхів, гвинтів або інших дрібних металевих предметів, які можуть утворювати з'єднання між клемами.** *Коротке замикання на клемах акумулятора може призвести до опіків або пожежі.*

d **За невідповідних умов з акумулятора може виділятися рідина; уникайте контакту з нею. За випадкового контакту промийте водою. Якщо рідина потрапляє в очі, додатково зверніться по медичну допомогу.** *Рідина, що виділяється з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.*

e **Не користуйтеся пошкодженим або модифікованим акумулятором або інструментом.** *Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть працювати непередбачувано, призводячи до пожежі, вибуху або ризику травмування.*

f **Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню або надмірної температури.** *Вплив вогню або температури вище 130°C може спричинити вибух.*

g **Дотримуйтесь всіх інструкцій із заряджання й не заряджайте акумулятор або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** *Заряджання неналежним чином або за температури поза зазначеним діапазоном може призвести до пошкодження акумулятора й підвищує ризик пожежі.*

Інструкції з техніки безпеки під час встановлення

- **Не встановлюйте зарядну станцію, включно з будь-яким приладдям, у місці, розташованому нижче або в межах 50 см від будь-якого горючого матеріалу. У разі несправності може статися нагрівання зарядної станції та джерела живлення, що створить потенційну небезпеку загоряння.**
- **Не розміщуйте джерело живлення на висоті, де існує ризик потрапляння його у воду. Не ставте джерело живлення на землю.**
- **Не герметизуйте джерело живлення. Конденсована вода може пошкодити джерело живлення та збільшити ризик ураження електричним струмом.**
- **Не встановлюйте зарядну станцію там, де існує ризик застою води.**

Інструкції з техніки безпеки під час щоденної експлуатації

- **Тримайте руки та ноги подалі від обертових лез. Не кладіть руки або ноги поруч із виробом або під ним, коли він встановлений у положення УВІМК. (ON).**
- **Якщо в робочій зоні перебувають люди, особливо діти або тварини, використовуйте паркувальний режим або переведіть виріб у положення ВИМК. (OFF).**
- **Переконайтеся, що на газоні немає таких предметів, як каміння, гілки, інструменти або іграшки. У разі удару об будь-який предмет леза можуть бути пошкоджені.**
- **Не піднімайте виріб і не переміщуйте його, коли він встановлений у положення УВІМК. (ON).**
- **Не допускайте зіткнення виробу з людьми або тваринами. Якщо на шляху виробу опиниться людина або тварина, негайно зупиніть виріб.**
- **Не кладіть предмети на виріб, зарядну станцію або опорну станцію RTK.**
- **Не використовуйте виріб, якщо кнопка «СТОП» не працює.**
- **Якщо виріб не працює, завжди встановлюйте його в положення ВИМК. (OFF).**
- **Не використовуйте виріб одночасно зі спливаючим розбризкувачем. Використовуйте функцію графіка, щоб виріб і спливаючий розбризкувач не працювали одночасно.**
- **Не допускайте роботи виробу, якщо в робочій зоні є стояча вода. Наприклад, під час сильного дощу утворюються калюжі.**
- **Не піддавайте пристрій впливу води під високим тиском.**

Безпека людей і тварин

- **У місцях, доступних для громадськості, прикріпіть попереджувальну інформацію такого змісту навколо робочої зони:** ***УВАГА • Автоматична газонокосарка працює! Не наближайтеся до приладу! Слідкуйте за дітьми.***

Використовуйте прилад лише за таких умов:

- Прилад не забруднений.
- Прилад не має пошкоджень або зносу.
- Зарядна станція та джерело живлення, а також їхні кабелі електроживлення не пошкоджені та функціонують належним чином.

Правила FCC

Вказівка

- *Цей пристрій було протестовано і визнано таким, що відповідає граничним значенням для цифрового пристрою класу B, відповідно до частини 15 правил Федеральної комісії зв'язку (FCC).*
- *Ці граничні значення визначено задля забезпечення достатнього захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях.*
- *Це обладнання генерує, використовує і може випромінювати струм високої частоти. Якщо воно встановлюється і використовується з порушенням інструкцій, воно може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку.*
- *Однак немає гарантії, що перешкоди не виникнуть у конкретному застосуванні.*
- *Якщо цей пристрій спричиняє перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши пристрій, рекомендується спробувати усунути перешкоду в один або кілька з наведених нижче способів:*
  - *Змініть орієнтацію або розташування приймальної антени.*
  - *Збільшіть відстань між пристроєм і приймачем.*
  - *Підключіть пристрій до розетки, яка знаходиться в іншому ланцюзі струму, ніж розетка приймача.*
  - *Зверніться до дилера або досвідченого радіо-/телемайстра.*

• Пристрій не можна встановлювати або експлуатувати разом з іншою приймальною антеною або іншим передавачем. • Для дотримання директив FCC, пристрій повинен бути встановлений на відстані не менше 20 см від людей, які знаходяться поблизу. • Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 Положень Федеральної комісії зі зв'язку (FCC) та стандарту(-ам) RSS, що не потребує(-ють) ліцензії Міністерства промисловості Канади. Експлуатація можлива за дотримання таких двох умов:

1 *Цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод, і*
2 *Цей пристрій повинен витримувати будь-які перешкоди, включно з перешкодами, які можуть спричинити небажану роботу.*

Вказівка *Зміни або модифікації цього пристрою, не схвалені компанією Kärcher, можуть призвести до анулювання дозволу FCC на експлуатацію цього пристрою.*

Використання за призначенням

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Використання не за призначенням

Небезпека для життя внаслідок порізів

Використовувати пристрій лише за призначенням.

- Використовувати акумуляторну газонокосарку виключно в домашньому господарстві.
- Пристрій призначений для використання лише на вулиці.
- Пристрій призначений для стрижки приватних газонів.
- Забороняється кататися на пристрої.
- Перевезення людей і тварин заборонено.

Будь-яке інше використання неприпустиме. За шкоду внаслідок застосування не за призначенням відповідає користувач.

Охорона довкілля

Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

Електричні та електронні пристрої містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, і часто компоненти, як-от батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: *www.kaercher.de/REACH*

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельній організації, яка продала пристрій.

Символи на пристрої

Дотримуватися попереджень і вказівок з техніки безпеки. Перш ніж користуватися пристроєм, потрібно прочитати та зрозуміти всі інструкції.

Звертати увагу на об'єкти, що викидаються пристроєм і розлітаються від нього. Не дозволяти будь-яким стороннім особам (особливо дітям) і домашнім тваринам наближатися до робочої зони ближче, ніж на 15 м.

Підтримувати гостроту ножів. Після вимкнення двигуна леза продовжують обертатися.

Підтримувати гостроту ножів. Не катайтеся на машині.

Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінках з рисунками

Малюнок A

① Світлодіодні лампи
Світлодіодні лампи показують робочий стан робота-газонокосарки.

② Датчик зіткнення
Якщо візуальне уникнення перешкоди неможливе, датчик зіткнення забезпечує безпечну роботу машини.

③ Дисплей з панеллю керування

④ Кнопка STOP
АВАРІЙНЕ ВИМКНЕННЯ для негайної зупинки газонокосарки.

⑤ Датчик дощу
У разі дощу датчик дощу може відправити косарку назад на зарядну станцію.

⑥ Стереокамера зі штучним інтелектом
Стереокамера зі штучним інтелектом допомагає косарці розпізнавати перешкоди та уникати їх.

⑦ Зарядні контакти
Зарядні контакти підключаються до електродів зарядної станції для заряджання акумулятора робота-газонокосарки.

⑧ Косильний диск
Газон підстригається лезами, що обертаються та коливаються на косильному диску.

⑨ передні колеса
Передні колеса використовуються для руху та керування роботом-газонокосаркою

⑩ Заднє колесо
Заднє колесо використовується для руху та керування роботом-газонокосаркою.

⑪ Акумуляторний відсік
Місце встановлення акумуляторного блока.

⑫ Зарядна станція

⑬ Ґрунтові цвяхи RTK-антени

⑭ Ґрунтові цвяхи зарядної станції

⑮ Гвинти для настінного кріплення

⑯ Запасний ніж

⑰ Запасні гвинти

* optional

Символи на дисплеї

Символ	Значення
	Налаштування пароля
	Налаштування часу
	Bluetooth
	WLAN

Символи на панелі керування

Символ	Значення
	Кнопка УВІМК./ВИМК.
	Кнопка START / Початок роботи / Навігація по меню «догори»
	Кнопка HOME / Повернення до зарядної станції / Навігація по меню «вниз»
	Кнопка OK / Підтвердити

Уведення в експлуатацію

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Небезпека пошкодження

Кабелі та дроти, що лежать незахищеними в зоні косіння, можуть бути пошкоджені!

Не залишайте незакріплені кабелі та дроти в зоні косіння.

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

Небезпека опіку

Не заряджайте газонокосарку, якщо газонокосарка, зарядний пристрій або розетка пошкоджені.

Не заряджайте газонокосарку, якщо температура вище 40 °C (104 °F) або нижче 5 °C (41 °F).

Перервіть процес заряджання, якщо з'явився сторонній запах, шум або світло.

Уникайте заряджання поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів.

Вказівка

Перед уведенням в експлуатацію видаліть усі захисні плівки.

Підготовка газону

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

Небезпека травмування гострими лезами.

Ножі газонокосарки можуть спричинити серйозні порізи.

Переконайтеся, що діти та домашні тварини не перебувають у зоні косіння.

1. Приберіть з газону гілки, листя, іграшки, кабелі, каміння та інші перешкоди

Вказівка

Перед установленням робота-газонокосарки слід підстригти газон на висоту не більше 10 см і зібрати скошену траву, щоб гарантувати оптимальні результати косіння та здоров'я газону.

Малюнок C

Вказівка

Розмір площі скошування не повинен перевищувати 1500 м² для моделі RCX 4 і 3000 м² для RCX 6.

Високі стіни або дерева не повинні займати більше 30 % площі газону.

Вузькі ділянки, які вужчі за 3 м і довші за 5 м, не повинні займати більше 30 % площі газону. Це забезпечує достатнє покриття супутникового сигналу позиціонування.

Встановлення зарядної станції

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Небезпека травмування

Не використовуйте пошкоджені кабелі або штекери. Регулярно перевіряйте кабелі та штекери!

Вказівка

Переконайтеся, що газонокосарка може безперешкодно виїжджати із зарядної станції та повертатися назад. Поставте зарядну станцію на рівній поверхні, яка покрита домашньою мережею WLAN.

Малюнок D

У радіусі 1,5 м не повинно бути перешкод.

Малюнок E

Переконайтеся, що зарядна станція надійно стоїть на рівній поверхні.

Малюнок F

1. Закріпити зарядну станцію на газоні за допомогою ґрунтових цвяхів.
2. Підключити мережевий кабель до зарядної станції.

Вказівка

Переконайтеся, що мережевий кабель надійно закріплений на ґрунті.

Встановлення RTK-антени

Вказівка

Переконайтеся, що місце розташування RTK-антени покривається домашньою мережею WLAN.

Малюнок G

Вказівка

Щоб забезпечити хороший рівень сигналу, встановіть RTK-антену на відкритій галявині просто неба. Дотримуйтесь відстані не менше 1,5 м від будівель і великих перешкод, як-от дерева.

Малюнок H

Вказівка
Встановіть RTK-антену вертикально.
Малюнок I
1. Закріпити RTK-антену в ґрунті за допомогою ґрунтових цвяхів.
2. Підключити подовжувач і зарядний пристрій.

Вказівка
Переконайтеся, що мережевий кабель надійно закріплений на стіні і ґрунті.
Перевірте супутниковий сигнал:

Індикатор прийому супутникового сигналу	
	Світиться зеленим: хороший рівень сигналу
	Світиться помаранчевим: низький рівень сигналу
	Світиться червоним: дуже низький рівень сигналу

Вказівка
Якщо індикатор місцезнаходження світиться помаранчевим, рекомендуємо перемістити RTK-антену у більш придатне місце.
Якщо індикатор місцезнаходження світиться червоним, необхідно перемістити RTK-антену у більш придатне місце.

Індикатор WLAN	
	Світиться зеленим: WLAN підключено, встановлено доступ до сервера
	Блимає зеленим: виконується підключення WLAN або не підключено до сервера.
	Немає зеленого світла: WLAN не підключено.

Індикатор LoRa	
	Світиться зеленим: нормальний зв'язок між роботом-газонокосаркою і RTK-антеною
	Блимає зеленим: з'єднання встановлено.
	Немає зеленого світла: порушення зв'язку

Індикатор живлення	
	Світиться зеленим: порушення живлення
	Блимає зеленим: підключення до електромережі встановлено
	Немає зеленого світла: немає електроживлення

Активація газонокосарки

1. Поставити газонокосарку на зарядну станцію.

Вказівка
Переконатися, що зарядні контакти підключені правильно.

Коли газонокосарка правильно підключена і заряджається, світлодіод на зарядній станції блимає.

Малюнок N

2. Натиснути й утримувати кнопку УВІМК./ВИМК. протягом декількох секунд.
3. Ввести і підтвердити пароль.

Вказівка
Підтверджувати натисканням «OK» після кожної введеної цифри.
Пароль за замовчуванням – «0000».
Під час введення пароля кнопку START можна використовувати як кнопку «плюс» (+), а кнопку HOME – як кнопку «мінус» (-).

Підключення газонокосарки за допомогою додатка

Перш ніж завантажити додаток, переконайтеся, що виконано наведені нижче умови:
- Пристрій знаходиться на зарядній станції і заряджається належним чином.
- Покриття WLAN достатнє.
- Активовано WLAN 2,4 ГГц маршрутизатора.

Завантажити додаток KÄRCHER Outdoor Robots App з Apple App Store® або з Google Play™ Store.

- Google Play™ і Android™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Google Inc.
- Apple® і App Store® є торговими марками або зареєстрованими торговими знаками Apple Inc.

Додаток KÄRCHER Outdoor Robots App містить такі основні функції:
- Підключення та активація газонокосарки
- Створення карти
- Запит стану і ходу роботи газонокосарки.
- Дистанційне керування: запуск, зупинка, повернення на зарядну станцію
- Відображення та зміна робочих налаштувань газонокосарки (план косіння, висота зрізання, керування картою).
- Відображення та зміна налаштувань безпеки/функцій газонокосарки (PIN-код, зупинка лез тощо).
- Відображення або оновлення версії прошивки пристрою, відображення стану мережевого з'єднання.
- Від'єднання, зміна або додавання пристроїв.
- Виклик довідкової інформації та служби підтримки клієнтів.

Підключення газонокосарки до додатку KÄRCHER Outdoor Robots App:
1. Завантажити додаток KÄRCHER Outdoor Robots App з Apple App Store або Google Play Store.
2. Відкрити додаток KÄRCHER Outdoor Robots App.
3. Створити обліковий запис і увійти.
4. Увімкнути Bluetooth і WLAN на смартфоні.
5. Відсканувати серійний номер пристрою, щоб додати газонокосарку.

6. Після успішного завершення з'єднання ввести пароль за замовчуванням 0000. Пароль можна змінити в додатку.
7. Дотримуватися покрокових інструкцій у програмі.

Експлуатація

Зміна пароля

1. Натиснути й утримувати кнопку START і кнопку HOME протягом 3 секунд.
   Малюнок J
2. Ввести старий пароль.
   a Встановити цифру за цифрою, натискаючи кнопки START і HOME.
   Кнопка START (+):
   Малюнок K
   Кнопка HOME (-):
   Малюнок L
   b Підтверджувати кожну цифру натисканням OK.
   Малюнок M
3. Ввести новий пароль і підтвердити натисканням OK.

Вказівка

Якщо пароль введено неправильно, на дисплеї з'явиться «ERR».

Увімкнення газонокосарки

1. Натиснути й утримувати кнопку УВІМК./ВИМК. протягом 2 секунд.
2. Натиснути кнопку START і підтвердити натисканням «OK».

Вказівка

Не користуйтеся пристроєм вночі. Пристрій не може розпізнавати та уникати перешкод у темряві.

Вказівка

Щоб забезпечити ефективне косіння, на газоні не повинно бути сторонніх предметів.

Вимкнення газонокосарки

1. Натиснути й утримувати кнопку УВІМК./ВИМК. протягом 3 секунд.
   На дисплеї відображається «bye».

Вказівка

Газонокосарку не можна вимкнути, коли вона знаходиться на зарядній станції.

Вказівка

Щоб перезапустити газонокосарку, натисніть і утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. протягом 10 секунд.

Створення карти

Карта робочої зони створюється за допомогою додатка.

Вказівка

Переконайтеся, що і зарядна станція, і RTK-антена знаходяться за межами визначеної зони. У радіусі 1,5 м від RTK-антени не повинно бути перешкод.

Малюнок R

- A: робоча зона 1
- B: робоча зона 2
- C: перехід до робочої зони 2
- D: перешкода
- E: заборонена зона

A/B: робоча зона визначає зону, в якій робот-газонокосарка автоматично косить траву. Ця область визначається користувачем за допомогою віртуальних меж.

C: перехідний коридор – це шлях, визначений користувачем між двома робочими зонами, який повинен пройти пристрій. Пристрій може автоматично працювати на цьому шляху, але не косить траву.

D: перешкода – це нерухомий об'єкт, який визначає зону, до якої газонокосарка не може заїжджати.

E: заборонені зони визначають зони, через які газонокосарці заборонено проїжджати. Вони визначаються віртуальними межами.

Вказівка

Перед створенням карти переконайтеся, що залишок заряду акумулятора перевищує 50 %.

1. У додатку натиснути кнопку «Створити карту».
2. Дотримуватися покрокових інструкцій.

Варіанти редагування в додатку

- Визначення заборонених зон і віртуальних стін
- Визначення переходів між робочими зонами
- Видалення карт

Виконання оновлення прошивки

Якщо доступна нова версія прошивки, в додатку з'являється відповідне повідомлення.

Рекомендується виконати оновлення, щойно нова версія стане доступною.

Перед оновленням переконайтеся, що виконані такі пункти:

- Пристрій знаходиться на зарядній станції.
- Мережа доступна.
- Залишок заряду акумулятора становить понад 30 %.
- У найближчу годину косіння не планується.

Вказівка

Не переміщуйте газонокосарку під час процесу оновлення.

1. Запустити оновлення прошивки через додаток.
   Під час оновлення світло газонокосарки блимає синім.
   Після завершення оновлення світло газонокосарки світиться зеленим.

Транспортування

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

Гострий ніж

Порізи

Перевертаючи або піднімаючи пристрій, слід бути обережним.

Не допускати контакту частин тіла з ножем.

Малюнок Q

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Небезпека від гострих лез

Неконтрольований запуск газонокосарки може призвести до серйозних травм.

Переконайтеся, що газонокосарка повністю вимкнена!

1. Очистити пристрій (див.).
2. Упакувати пристрій в оригінальну упаковку.

Зберігання

⚠ *ОБЕРЕЖНО*

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

Вказівка
Завжди зберігайте пристрій в сухому місці і повністю заряджайте акумулятор.

Догляд і технічне обслуговування

⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ*

Гострий ніж
Порізи
Перевертаючи або піднімаючи пристрій, слід бути обережним.
Не допускати контакту частин тіла з ножем.

Очищення пристрою

УВАГА

Неправильне очищення
Пошкодження пристрою
Очищайте пристрій вологою тканиною.
Не використовуйте миючих засобів, що містять розчинники.
Не занурюйте пристрій у рідини.
Не мийте пристрій під струменем води зі шланга або під високим тиском.

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Небезпека від гострих лез
Неконтрольований запуск газонокосарки може призвести до серйозних травм!
Переконайтеся, що газонокосарка повністю вимкнена!
Вказівка
Регулярно очищайте косильний диск, корпус, колеса та датчик дощу; для цього можна застосовувати водяний шланг низького тиску з широким струменем

Заміна ножа

⚠ *НЕБЕЗПЕКА*

Небезпека від гострих лез
Неконтрольований запуск газонокосарки може призвести до серйозних травм!
Переконайтеся, що газонокосарка повністю вимкнена!

⚠ *ОБЕРЕЖНО*

Гострий ніж
Порізи
Використовуйте захисні рукавиці під час виконання будь-яких робіт з ножем.
Вказівка
Для забезпечення ефективності та безпеки косіння рекомендується замінювати гвинти та ножі газонокосарки кожні 1-2 місяці у разі частого використання. Щоб забезпечити безпеку системи косіння, слід завжди замінювати всі ножі та гвинти.

1. Вимкнути пристрій.
2. Перевернути пристрій, покласти на чисту м'яку поверхню.
3. Відкрутити гвинти і зняти старі ножі.
   Малюнок O
4. Встановити нові ножі і затягнути новими гвинтами (1,0 Нм + 0,2 Нм).

Заміна акумулятора

Вказівка
Встановлення здійснюється у зворотному порядку.

1. Вимкнути пристрій.
2. Перевернути пристрій і покласти на чисту м'яку поверхню.
3. Викрутити гвинти.
4. Зняти кришку.
   Малюнок P
5. Роз'єднати електричне штекерне з'єднання.
6. Вийняти акумулятор.

Вказівка
Строк служби акумулятора збільшується у разі заряджання за температури від 18 °C до 25 °C. Акумулятор досягає найкращої потужності за температури 20 °C +/- 5 °C.

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

Помилка	Причина	Усунення
Пристрій зупиняється на газоні під час роботи.	Пристрій застряг у заглибленні на газоні.	1. Перемістити пристрій вручну і вийняти його з заглиблення. 2. Очистити колеса, якщо вони забруднені.
	Сигнал RTK слабкий або зона позначена як заборонена зона.	1. Перевірити сигнал RTK. 2. Перевірити, чи позначена зона як заборонена, і за потреби розблокувати її.
	Повернення до зарядної станції не вдалося.	1. Перевірити робочу зону, яка вже була оброблена, і, якщо необхідно, перемістити пристрій вручну до зарядної станції.
	RTK-антени були розташовані неправильно.	1. Перевірити положення RTK-антени.
Пристрій повертається до зарядної станції.	Рівень заряду акумулятора низький.	1. Зарядити пристрій.
	Сигнал RTK слабкий або зона позначена як перешкода.	1. Перевірити сигнал RTK. 2. Перевірити, чи позначена зона як перешкода, і за потреби розблокувати її.

Помилка	Причина	Усунення
Пристрій не повертається належним чином до зарядної станції.	Код на зарядній станції розміщений неправильно або забруднений.	1. Правильно розмістити код на зарядній станції та видалити бруд, якщо це необхідно.
	Перед зарядною станцією є перешкоди.	1. Прибрати перешкоди перед зарядною станцією.
	Код на зарядній станції не може бути розпізнаний пристроєм через джерело світла або відблиски.	1. Перевірити оточення.
	Змінено положення зарядної станції або RTK-антен.	1. Створити нову карту через додаток.
Пристрій працює з увімкненим датчиком дощу, хоча дощу немає.	Датчик дощу увімкнено.	1. Перевірити у додатку, датчик дощу увімкнено чи вимкнено. 2. Перевірити, чи не забруднений датчик дощу.
Пристрій неправильно позиціонується.	Сигнал RTK слабкий.	1. Перевірити, щоб усі 4 лампочки на RTK-антені світилися зеленим.
	RTK-антена розташована неправильно.	1. Перевірити, чи правильно розташована RTK-антена, і за потреби змінити її положення.
	Перед зарядною станцією є перешкоди.	1. Прибрати перешкоди перед зарядною станцією. 2. Якщо проблема не зникає, поставити пристрій на зарядну станцію вручну і запустити завдання ще раз. 3. Якщо проблема не зникне, перезавантажити пристрій.
Косильний диск заблоковано.	Косильний диск заблоковано через забруднення.	1. Видалити бруд.
	Трава довша за дозволену довжину.	1. Використати звичайну газонокосарку, щоб підстригти траву до допустимої довжини.
	Трава мокра.	1. У разі дощу зачекати щонайменше 4 години перед початком косіння. Волога трава погіршує якість різання і може налипати на нижню частину пристрою.
Пристрій не працює за розкладом.	Неправильно встановлено час.	1. Перевірити налаштування часу.
	Датчик дощу було увімкнено.	1. Перевірити у додатку, датчик дощу увімкнено чи вимкнено.
	Акумулятор розряджений.	1. Зарядити пристрій.
	Розклад було збережено некоректно.	1. Перевірити розклад у додатку.
	Пристрій виконує завдання, яке запускається вручну.	1. Перевірити пристрій.

Технічні характеристики

		RCX 4	RCX 6
Робочі характеристики пристрою			
Бездротові з'єднання		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Діапазон(-и) частот WLAN і Bluetooth	MHz	2400-2483,5	2400-2483,5
Максимальна вихідна потужність WLAN і Bluetooth	дБм	20,0	20,0
Діапазон(-и) частот LoRa	MHz	863-870	863-870
Максимальна вихідна потужність LoRa	дБм	14,0	14,0
Ширина зрізу	cm	22	35
Висота зрізу	mm	20-60	20-100
Макс. площа скошування	m^2	1500	3000
Ухил робочої зони макс.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Ємність акумулятора	Ah	5	5
Розрахункові значення відповідно до EN 50636-2-107			
Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	52	52
Похибка K_{pA}	dB(A)	3	3

		RCX 4	RCX 6
Рівень звукової потужності L_{WA}	dB(A)	60	60
Похибка K_{WA}	dB(A)	3	3
Розміри та вага			
Довжина x ширина x висота	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Вага	kg	12,2	14,4

Зберігається право на внесення технічних змін.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.
(Адреси див. на звороті)
Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми заявляємо, що названий нижче виріб відповідає відповідним положенням перелічених директив і регламентів. У разі внесення неузгоджених із нами змін до виробу ця заява втрачає свою чинність.
Виріб: Газонокосарка-робот із зарядною станцією
Тип: 1.269-xxx.0

Директиви та регламенти
2014/53/ЄС
2011/65/ЄС
2006/42/ЄС
2009/125/ЄС
(ЄС) 2019/1782
–

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Ім'я та адреса
Особа, відповідальна за ведення документації:
Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Німеччина)
Телефон: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

м. Віннденден, 01.11.2024
Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

Мазмұны

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар 239
Мақсатына сәйкес қолдану 242
Қоршаған ортаны қорғау 242
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер 242
Жеткізілім жинағы 243
Құрылғыдағы таңбалар 243
Құрылғының сипаттамасы 243
Пайдалануға беру 244
Пайдалану 245
Тасымалдау 246
Сақтау 246
Күтім және техникалық қызмет көрсету 246
Ақаулар кезіндегі көмек 247
Техникалық мағлұматтар 248
Кепілдік 248
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация 249

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын, осы түпнұсқалық пайдалану нұсқаулығын, аккумулятор жинағына қоса берілетін қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын және қауіпсіздік туралы нұсқаулығын және қоса берілетін түпнұсқалық аккумулятор жинағын/ стандартты зарядтау құрылғысын пайдалану нұсқауларын оқыңыз. Кейіннен әрекет етіңіз. Буклеттерді кейінірек пайдалану үшін немесе кейінгі иелері үшін ұстаңыз.
Пайдалану бойынша нұсқаулықтағы нұсқауларға қосымша құрылғы пайдаланылатын елдің қауіпсіздік техникасы мен қайғылы жағдайлардың алдын алудың жалпы нұсқауларын сақтау керек.

Қауіп деңгейлері

⚠ ҚАУІП

- *Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғатын тікелей қауіп бойынша нұсқау.*

⚠ ЕСКЕРТУ

- *Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғуы мүмкін қауіпті жағдай бойынша нұсқау.*

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- *Жеңіл жарақаттануға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.*

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

- *Материалдық зиянға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.*

Жалпы қауіпсіздік нұсқаулары

⚠ ЕСКЕРТУ

- ***Осы өніммен бірге келген қауіпсіздік ескертулері, нұсқаулар, иллюстрациялар мен техникалық сипаттамалардың барлығын оқыңыз.***
  Төмендегі барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаламаған немесе бұйымды пайдалануға қатысты нұсқаулар бермеген жағдайда, бұл өнім балалардың немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен (өнімді қауіпсіз пайдалануға әсер етуі мүмкін) немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың пайдалануына арналмаған.

⚠ ЕСКЕРТУ

- *Автоматты шөп шапқыш! Аппаратқа жақындамаңыз! Балаларды қадағалаңыз!*
- *Кейінірек пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.*

1 Жұмыс аймағының қауіпсіздігі
   a **Аппаратты жарылғыш орталарда, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде қолдануға болмайды.** *Аппараттар шаңды немесе түтіндерді тұтатуы мүмкін ұшқындар жасайды.*
   b **Нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Басқару элементтерімен және аппаратты дұрыс пайдалану ережелерімен танысып шығыңыз.**
   c **Бұл нұсқауларды білмейтін адамдарға немесе балаларға ешқашан аппаратты пайдалануға рұқсат бермеңіз.** *Жергілікті ережелер бойынша оператордың жасына және аппараттың кейбір функцияларына шектеу қойылуы мүмкін.*
   d **Басқа адамдарға немесе олардың мүлкіне болған жазатайым оқиғаларға немесе қауіптерге оператор немесе пайдаланушы жауапты.**
   e **Егер шөп шабу аймағында робот құлауы мүмкін қадамдар, бассейндер немесе тік беткейлер сияқты құлама жерлер болса, роботтың өтіп кетуіне жол бермеу үшін қауіпті аймақ физикалық тұрғыда бөлінуі керек.**

2 **Электр қауіпсіздігі**
   a **Желі ашалары розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаларды ешбір жағдайда өзгертпеңіз. Жерге тұйықталған (жерге қосылған) құрылғылармен зарядтағыш ашаларды қолдануға болмайды.** *Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар ток соғу қаупін азайтады.*
   b **Құбырлар, радиаторлар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған немесе жерге қосылған беттермен дененің жанасуын болдырмаңыз.** *Егер дененіз жерге тұйықталған немесе жерге қосылған бетпен жанасса, электр тоғының соғу қаупі артады.*
   c **Сымды теріс пайдаланбаңыз. Құрылғыны ешқашан сымынан ұстап тасымалдауға, тартуға немесе электр желісінен ажыратуға болмайды.** *Зақымдалған немесе шатасып қалған сымдар ток соғу қаупін арттырады.*
   d **Желіден қуат алатын құрылғы далада немесе ылғалды жерде пайдаланылса, қалдық токтың тұйықталуынан қорғайтын құрылғымен (RCD) қорғалған қуат көзін пайдаланыңыз.** *RCD қолдану электр тогының соғу қаупін азайтады.*
   e **Нұсқауларға сәйкес периметрді автоматты түрде белгілеу жүйесінің дұрыс орнатылуын қамтамасыз етіңіз.**
   f **Аппарат пайдаланылатын жерді мезгіл-мезгіл тексеріп, тастар, таяқтар, сымдар, сүйектер мен басқа да бөгде заттардың барлығын алып тастаңыз.**
   g **Пышақтардың, пышақ болттарының және кескіш жинағының тозбағанын немесе зақымдалмағанын көру үшін мезгіл-мезгіл көзбен қарап тексеріп тұрыңыз.** *Тепе-теңдікті сақтау үшін тозған немесе зақымдалған пышақтар мен бұрандаларды ауыстырыңыз.*
   h **Көп шпиндельді аппараттарда сақ болыңыз, өйткені бір пышақты айналдырғанда, оның салдарынан басқа қалақтар да айналуы мүмкін.**

3 **Жеке қауіпсіздік**
   a **Құрылғыны немесе осы нұсқауларды білмейтін адамдарға аппаратты басқаруға рұқсат бермеңіз.** *Аппараттар даярлықтан өтпеген пайдаланушылардың қолында қауіпті.*
   b **Құрылғымен жұмыс істегенде сақ болып, әрекеттеріңізді қадағалаңыз және ақыл-парасатты басшылыққа алыңыз. Егер шаршап тұрсаңыз немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектер әсерінде болсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.**
   c **Аппаратты пайдаланбай тұрып, кез келген реттеу кілтін немесе сомын кілтін алып тастаңыз.** *Сомын кілті немесе аппараттың айналатын бөлшегіне бекітілген кілт жарақатқа себеп болуы мүмкін.*
   d **Аппаратты қолмен басқарған кезде, әрқашан аяқты дұрыс қойып, тепе-теңдікті сақтаңыз.** *Бұл күтпеген жағдайларда аппаратты жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.*
   e **Аппараттарды жиі пайдаланудан алған үйреншікті дағдыға байланысты тоқмейілсуіңізге және қауіпсіздік қағидаттарын елемеуіңізге жол бермеңіз.**

4 **Аппаратты пайдалану және күту**
   a **Қандай да бір түзетулер енгізу, керек-жарақтарды ауыстыру немесе сақтау алдында ашаны қуат көзінен ажыратып, құрылғыны өшіріңіз.** *Мұндай*

профилактикалық қауіпсіздік шаралары байқаусызда қосылып кету қаупін азайтады.

b **Аппараттар мен керек-жарақтарды күтіп ұстаңыз. Қозғалатын бөлшектер жылжып кетпегенін немесе кептеліп қалмағанын, бөлшектер сынбағанын және аппараттың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдайларын тексеріңіз.**

c **Аппарат пен керек-жарақтарды жұмыс жағдайлары мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.***Аппаратты арнаулы мақсатынан басқа жұмыстар үшін пайдалану салдарынан қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.*

d **Ешқашан аппаратты ақаулы қорғаныштармен немесе қауіпсіздік құрылғыларынсыз пайдаланбаңыз.** *Мысалы, дефекторлар және/немесе шөп ұстағыштар орнында болуы керек.*

e **Айналатын бөлшектердің жанына немесе астына қолды немесе аяқты қоймаңыз.** *Шығару саңылауынан әрқашан алыс жүріңіз.*

f **Мотор жұмыс істеп тұрғанда ешқашан аппаратты көтермеңіз немесе алып жүрмеңіз.**

g **Құрылғыны мына кездерде өшіріңіз: - бітелуді жою алдында;- тексеру, тазалау немесе аппаратта жұмыс істеу алдында.**

h **Жақын жерде үй жануарлары, балалар немесе адамдар бар екенін білсеңіз, аппаратты қараусыз қалдырмаңыз.**

5 **Қызмет**

a **Аппаратқа техникалық қызмет көрсетуді тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті жөндеуші маманға тапсырыңыз.** *Бұл аппараттың қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.*

b **Құрылғының қауіпсіз жұмыс істейтін жағдайда болуын қамтамасыз ету үшін гайкалар, болттар мен бұрандалардың барлығын мықтап тартып жүріңіз.**

c **Шөп қармауыштың тозуын немесе нашарлауын жиі тексеріңіз.**

d **Қауіпсіздік үшін тозған немесе зақымдалған бөлшектерді ауыстырыңыз.**

e **Міндетті түрде өнімге сәйкес келетін түпнұсқа қосалқы бөлшектерді ғана пайдаланыңыз.**

f **Батареяларды міндетті түрде өндіруші ұсынған дұрыс зарядтағышпен зарядтаңыз.** *Дұрыс пайдаланбау салдарынан ток соғуы, батарея қызып кетуі немесе одан коррозиялық сұйықтық ағып кетуі мүмкін.*

g **Электролит ағып кеткен жағдайда, сумен/бейтараптандырғыш затпен шайып, ол көзге тиіп кетсе, т.б. жағдайлар болса, медициналық көмекке жүгініңіз**.

h **Аппаратқа қызмет көрсету жұмыстары өндірушінің нұсқауларына сәйкес жүргізілуі керек.**

6 **Батареяны пайдалану және күту**

a **Өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысымен ғана зарядтаңыз.** *Батарея жинағының бір түріне сәйкес келетін зарядтау құрылғысы басқа батарея жинағымен пайдаланылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.*

b **Құрылғыны тек арнайы белгіленген батарея жинақтарымен пайдаланыңыз.** *Кез келген басқа батарея жинақтарын пайдалану жарақатқа және өртке әкелуі мүмкін.*

c **Батарея жинағы пайдаланылмаған кезде оны қағаз қыстырғыштар, монеталар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа металл заттардан немесе бір жалғағышты екіншісіне қосатын басқа ұсақ металл заттардан аулақ ұстаңыз.** *Батарея терминалдарының қысқа тұйықталуы күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.*

d **Қолайсыз жағдайларда батареядан сұйықтық ағып кетуі мүмкін; жанасудан аулақ болыңыз. Байқаусызда жанасқан жағдайда сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тисе, қосымша медициналық көмекке жүгініңіз.** *Батареядан ағатын сұйықтық тітіркенуді немесе күйікті тудыруы мүмкін.*

e **Зақымдалған немесе өзгертілген батарея жинағын немесе құралды пайдаланбаңыз.** *Зақымдалған немесе өзгертілген батареялар күтпеген жерден әрекет етуі мүмкін және бұл өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.*

f **Батарея жинағын немесе құралды от немесе шамадан тыс температура әсеріне ұшыратпаңыз.** *Оттың немесе 130°C-тан жоғары температураның әсері жарылысқа әкелуі мүмкін.*

g **Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және батареяны немесе құралды нұсқаулықта көрсетілген температура ауқымынан тыс зарядтамаңыз.** *Дұрыс емес немесе белгіленген ауқымнан тыс температурада зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.*

Орнату кезіндегі қауіпсіздік нұсқаулары

- **Зарядтау станциясын, соның ішінде кез келген керек-жарақты кез келген жанғыш материалдан төмен немесе 50 см-ден жақын жерге орнатпаңыз. Ақаулық болған жағдайда зарядтау станциясы мен қуат көзі қызып, өрт шығу қаупін тудыруы мүмкін.**
- **Қуат көзін суға түсіп кету қаупі бар биіктікке қоймаңыз. Қуат көзін жерге қоймаңыз.**
- **Қуат көзін қаптамаға салмаңыз. Конденсатқа айналған су қуат көзіне зақым келтіруі және ток соғу қаупін арттыруы мүмкін.**
- **Зарядтау станциясын судың тұрып қалу қаупі бар жерге орнатпаңыз.**

Күнделікті пайдалану кезіндегі қауіпсіздік нұсқаулары

- **Қол-аяғыңызды айналып тұрған пышақтардан аулақ ұстаңыз. Өнім ON (Қосулы) күйіне орнатылғанда, қолыңызды немесе аяғыңызды өнімнің жанына немесе астына қоймаңыз.**
- **Адамдар, әсіресе балалар немесе жануарлар жұмыс аймағында болғанда, тұрақ режимін пайдаланыңыз немесе өнімді OFF (Өшірулі) күйіне қойыңыз.**
- **Көгалда тастар, бұтақтар, құралдар немесе ойыншықтар сияқты заттардың жоқ екеніне**

көз жеткізіңіз. Пышақтар затқа тиген жағдайда зақымдалуы мүмкін.

- **Өнім ON (Қосулы) күйіне орнатылған кезде, оны көтеруге немесе жылжытуға болмайды.**
- **Өнімнің адамдармен немесе жануарлармен соқтығысуына жол бермеңіз. Егер өнім жүретін жолда адам немесе жануар тұрса, өнімді дереу тоқтатыңыз.**
- **Өнімнің, зарядтау станциясының немесе RTK анықтамалық станциясының үстіне заттар қоймаңыз.**
- **ТОҚТАТУ түймесі жұмыс істемесе, өнімді пайдаланбаңыз.**
- **Өнім жұмыс істемей тұрғанда, оны әрқашан OFF (Өшірулі) күйіне қойыңыз.**
- **Өнімді спринклермен пбір уақытта пайдаланбаңыз. Өнім мен спринклер бір уақытта жұмыс істемеуі үшін Жоспарлау функциясын пайдаланыңыз.**
- **Жұмыс аймағында су тұрып қалған кезде, өнімнің жұмыс істеуіне жол бермеңіз. Мысалы, нөсер жаңбырдан су жиналғанда.**
- **Құрылғыға жоғары қысымды су шашпаңыз.**

Адамдар мен жануарлардың қауіпсіздігі

- **Адамдар жүретін жерлерде шөп шабылатын алаңның айналасына мынадай мазмұндағы ескерту ақпаратын жапсырыңыз:**

НАЗАР АУДАРЫҢЫ** • **Автоматты шөп шапқыш жұмыс істеп жатыр! Құрылғыға жақындамаңыз! Балаларды қадағалаңыз.

Құрылғыны тек мынадай жағдайларда пайдаланыңыз:

- Құрылғы ластанбаған.
- Құрылғыда зақым немесе тозу белгілері жоқ.
- Зарядтау станциясы мен қуат көзі, сондай-ақ олардың электрмен жабдықтау кабельдері зақымдалмаған және дұрыс жұмыс істеп тұр.

FCC ережелері

Нұсқау

- *Бұл құрылғы сынақтан өткен және FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес B класының сандық құрылғысының шекті мәндеріне сәйкес екені анықталды.*
- *Бұл шекті мәндер тұрғын жайларда орнату кезінде болатын ақаудан дұрыс қорғау үшін жасалған.*
- *Бұл жабдық жоғары жиілікті токты тудырады, пайдаланады және тарата алады. Нұсқауларды сақтамай орнату және пайдалану радиобайланысқа ақау тудыруы мүмкін.*
- *Дегенмен, белгілі бір қолданбада ақау болмайтынына кепілдік жоқ.*
- *Егер бұл құрылғы радио немесе теледидар қабылдау кезінде ақау тудырса, оны құрылғыны өшіру және қосу арқылы анықтауға болады, келесі шаралардың бірін немесе бірнешеуін қолданып, ақауды түзетуге кеңес береміз:*
  - *Қабылдау антеннасының бағытын немесе орнын өзгертіңіз.*
  - *Құрылғы мен қабылдау құрылғысы арасындағы қашықтықты арттырыңыз.*
  - *Құрылғыны қабылдау құрылғысы қосылғаннан басқа ток тізбегіндегі розеткаға қосыңыз.*
  - *Мамандандырылған дилерге немесе тәжірибелі радио/теледидар технигіне хабарласыңыз.*

• Құрылғыны кез келген басқа қабылдау антеннасымен немесе таратқышпен бірге орнатуға немесе пайдалануға болмайды. • FCC нұсқауларына сәйкес болу үшін орнату кезінде құрылғы жақын адамдардан кемінде 20 см қашықтықта болуы керек. • Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-бөліміне және Канада өнеркәсібі лицензиясынан босатылған RSS стандарт(тар)ына сәйкес келеді. Пайдалану келесі екі шартқа бағынады:

1 *Бұл құрылғы ақау тудырмауы мүмкін және*
2 *Бұл құрылғы кез келген алынған кедергілерді, соның ішінде қажетсіз жұмысты тудыруы мүмкін кедергілерді қабылдауы керек.*

***Нұсқау** Kärcher тікелей рұқсат етпеген осы құрылғыға өзгертулер немесе түрлендірулер осы құрылғыны пайдалану үшін FCC рұқсатын жоюы мүмкін.*

Мақсатына сәйкес қолдану

⚠ *ҚАУІП*

Қате пайдалану

Кесіп кетуінің салдарынан өмірге қауіп

Құрылғыны тек нұсқауға сәйкес қолданыңыз.

- Сымсыз көгал шапқышты тек үйде ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғы тек сыртта жұмыс істеуге арналған.
- Құрылғы шөп шабу үшін жасалған.
- Құрылғыны айдауға болмайды.
- Адамдар мен жануарларды тасымалдауға рұқсат етілмейді.

Мақсаты бойынша пайдаланбауға рұқсат берілмейді. Пайдаланушы дұрыс пайдаланбаудан туындаған зақым үшін жауап береді.

Қоршаған ортаны қорғау

Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.

Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі. Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)
Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтерді мына мекенжай бойынша табуға болады: *www.kaercher.de/REACH*

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат *www.kaercher.com* веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Құрылғыдағы таңбалар

Барлық ескертулер мен қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз. Өнімді пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды оқып, түсініп алыңыз.

Ұшқан немесе ұшатын заттарға назар аударыңыз. Көрермендерді, әсіресе балалар мен үй жануарларын, жұмыс аймағынан кем дегенде 15 м жерде ұстаңыз.

Өткір пышақтарға назар аударыңыз. Қозғалтқышты өшіргеннен кейін жүздері әрі қарай айнала береді.

Өткір пышақтарға назар аударыңыз. Машинаны айдамаңыз.

Құрылғыны тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз.

Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз).

Сурет Графикалық беттерді қараңыз

Сурет A

① Жарықдиодты шамдар
Жарықдиодты шамдар роботты шөп шапқыштың жұмыс күйін көрсетеді.

② Соқтығысу датчигі
Көру кедергілерін болдырмау мүмкін болмаса, соқтығысу датчигі құрылғының қауіпсіз жұмысын қамтамасыз етеді.

③ Басқару тақтасы бар дисплей

④ ТОҚТАТУ түймесі
Шөп шапқышты дереу тоқтату үшін АПАТТЫҚ ӨШІРУ.

⑤ Жаңбыр датчигі
Жаңбыр жауған кезде жаңбыр датчигі шөп шапқышты қайтадан зарядтау станциясына жібере алады.

⑥ Жасанды интеллекті бар стереокамерасы
Жасанды интеллектпен жұмыс істейтін стереокамера шабаққа кедергілерді анықтауға және болдырмауға көмектеседі.

⑦ Зарядтау байланыстары
Зарядтау байланыстары роботты шөп шапқыштың аккумуляторын зарядтау үшін зарядтау станциясының электродтарына қосылған.

⑧ Шабу дискі
Көгал шөп шабу дискісінде айналмалы, тербелетін жүздермен шабылады.

⑨ Алдыңғы дөңгелектер
Алдыңғы дөңгелектер роботты шөп шапқышты жүргізу және басқару үшін қолданылады

⑩ Артқы дөңгелегі
Артқы дөңгелек роботты шөп шапқышты басқару және жетек үшін қолданылады.

⑪ Аккумулятор жинағы бөлімі
Аккумулятор жинағын орнату орны.

⑫ Зарядтау станциясы

⑬ RTK антеннасына арналған шегелер

⑭ Зарядтау станциясына арналған шегелер

⑮ Қабырғаға бекітуге арналған бұрандалар

⑯ Ауыстыратын пышақ

⑰ Ауыстыратын бұрандалар

* optional

Дисплейдегі таңбалар

Таңба	Мағынасы
	Құпиясөз параметрлері
	Уақыт параметрлері
	Bluetooth
	WLAN

Басқару тақтасындағы таңбалар

Таңба	Мағынасы
	ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі
	БАСТАУ түймесі/Жұмысты бастау/«Жоғары» мәзірді басқару
	HOME түймесі/Зарядтау станциясына оралу/«Төмен» мәзірді басқару
	OK түймесі/Растау

Пайдалануға беру

⚠ ҚАУІП

Зақымдану қаупі

Шөп шабу аймағында қорғалмаған кабельдер мен желілер зақымдалуы мүмкін!

Бекітілмей қалған кабельдер мен желілерді шөп шабу аймағында қалдырмаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

Күйік алу қаупі

Шөп шапқыштың өзі, зарядтау құрылғысы немесе розетка зақымдалған болса, оны зарядтамаңыз.

Температура 40°C (104°F) жоғары немесе 5°C (41°F) төмен болса, шөп шапқышты зарядтамаңыз.

Қалыпты иіс, шу немесе жарық пайда болса, зарядтауды тоқтатыңыз.

Жанғыш немесе жарылғыш материалдардың жанында зарядтаудан аулақ болыңыз.

Нұсқау

Іске қосу алдында барлық қорғаныс пленкаларын алып тастаңыз.

Көгалды дайындау

⚠ ЕСКЕРТУ

Өткір жүздерден жарақат алу қаупі бар.

Шөп шабатын пышақтар ауыр кесіп кетуге әкелуі мүмкін.

Балалар мен үй жануарларының шөп шабу аймағынан алыс екеніне көз жеткізіңіз.

1. Көгалдан бұтақтарды, жапырақтарды, ойыншықтарды, кабельдерді, тастарды немесе кедергілерді алып тастаңыз

Нұсқау

Робот шөп шапқышты орнатпас бұрын, шөп шабудың оңтайлы нәтижелері мен көгалдың денсаулығына кепілдік беру үшін көгалды 10 см биіктікке дейін қысқартып, шөгінділерді жинау керек.

Сурет C

Нұсқау

Шабу алаңының көлемі RCX 4 үлгісі үшін 1500 м² және RCX 6 үшін 3000 м² аспауы керек.

Биік қабырғалар немесе ағаштар көгалдар алаңының 30%-нан аспауы керек.

3 м-ден тар және 5 м-ден ұзын бітелулер көгал алаңының 30% -нан аспауы керек. Бұл спутниктік күй сигналынан жеткілікті.

Зарядтау станциясын орнату

⚠ ҚАУІП

Жарақат алу қаупі

Зақымдалған кабельдерді немесе ашаларды пайдалануға болмайды. Кабельдер мен ашаларды жүйелі түрде тексеріп отырыңыз!

Нұсқау

Шөп шапқыштың зарядтау станциясынан еш кедергісіз шығып, қайта алатынына көз жеткізіңіз.

Зарядтау станциясын тұрмыстық WLAN жабылған тегіс бетке қойыңыз.

Сурет D

1,5 м қашықтықта ешбір кедергі болмауы керек.

Сурет E

Зарядтау станциясының тегіс бетке мықтап орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Сурет F

1. Зарядтау станциясын жерге тұйықтау істігіне пайдаланып көгалдарға бекітіңіз.
2. Қуат кабелін зарядтау станциясына жалғаңыз.

Нұсқау

Қуат сымының еденге мықтап бекітілгенін тексеріңіз.

RTK антеннасын орнату

Нұсқау

RTK антеннасының орны тұрмыстық WLAN арқылы қамтылғанын тексеріңіз.

Сурет G

Нұсқау

Сигналдың күші жақсы болуы үшін RTK антеннасын ашық, бос шөпті аймаққа орнатыңыз. Ғимараттар мен ағаштар сияқты үлкен кедергілерден кемінде 1,5 м алыс ұстаңыз.

Сурет H

Нұсқау

RTK антеннасын тік қойыңыз.

Сурет I

1. RTK антеннасын ілмектермен жерге бекітіңіз.
2. Ұзартқыш кабель мен зарядтау құрылғысын қосыңыз.

Нұсқау

Қуат сымының қабырғаға және еденге мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Спутниктік сигналды тексеру:

Спутниктік қабылдау индикатор шамы	
	Жасыл жанады: сигнал күші жақсы
	Қызғылт сары жанады: сигнал күші әлсіз
	Қызыл жанады: сигнал өте әлсіз

Нұсқау

Орын индикаторының шамы қызғылт сары болса, RTK антеннасын ыңғайлы орынға жылжыту ұсынылады.

Орын индикаторының шамы қызыл болса, RTK антеннасын ыңғайлы орынға жылжыту ұсынылады.

WLAN индикатор шамы	
	Жасыл түспен жанады: WLAN қосылды, серверге кіру орнатылды
	Жасыл түспен жыпылықтайды: WLAN серверге қосылады немесе қосылмайды.
	Жасыл шам жанбаған: WLAN қосылмаған.

LoRa индикатор шамы	
	Жасыл жанады: робот шапқыш пен RTK антеннасы арасындағы қалыпты байланыс
	Жасыл түспен жыпылықтайды: Байланыс орнатылды.
	Жасыл шам жанбаған: Байланыс бұзылысы

Қуат индикатор шамы	
	Жасыл түспен жанады: Қуат бұзылысы
	Жасыл түспен жыпылықтайды: Қуат қосылымы орнатылды
	Жасыл шам жоқ: қуат жоқ

Шөп шапқышты іске қосыңыз

1. Шөп шапқышты зарядтау станциясына қойыңыз.

Нұсқау

Зарядтау байланыстарының дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.

Егер көгал шөп шапқыш дұрыс жалғанса және зарядталып жатса, зарядтау станциясындағы жарық диоды жыпылықтайды.

Сурет N

2. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз.
3. Құпия сөзді енгізіп, растаңыз.

Нұсқау

Әрбір енгізілген саннан кейін «OK» түймесін басып растаңыз.

Әдепкі құпия сөз – «0000».

Құпия сөзді енгізу кезінде БАСТАУ түймесін қосу түймесі (+) және HOME түймесін (-) ретінде пайдалануға болады.

Шөп шапқышты қолданбаға қосыңыз

Қолданбаны жүктеп алмас бұрын мыналарға көз жеткізіңіз:

- Құрылғы зарядтау станциясында және дұрыс зарядталып жатыр.
- WLAN қақпағынқамтуы жеткілікті.
- Роутердің 2,4 ГГц WLAN қосылған.

Kärcher KÄRCHER Outdoor Robots Apple App Store қолданбасында бар® немесе Google Play™ Дүкеннен жүктеп алыңыз.

- Google Play™ және Android™ Google Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.
- Apple® және App Store® бұл Apple Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.

Kärcher KÄRCHER Outdoor қолданбасы басқалармен қатар келесі негізгі функцияларды ұсынады:

- Шөп шапқышты қосып, іске қосыңыз.
- Картаға түсіру
- Шөп шапқыштың күйі мен жұмыс барысын сұраңыз.
- Қашықтан басқару пульті: іске қосу, тоқтату, зарядтау станциясына кері қайту
- Шөп шапқыштың жұмыс параметрлерін (шап шабу жоспары, кесу биіктігі, картаны басқару) көру және өзгерту.
- Шөп шапқыштың қауіпсіздік/функция параметрлерін (PIN коды, жүзді тоқтату, т.б.) қараңыз және өзгертіңіз.
- Құрылғының микробағдарлама нұсқасын қарап, жаңартыңыз, желі қосылымының күйін көріңіз.
- Құрылғыларды босатыңыз, өзгертіңіз немесе қосыңыз.
- Анықтама ақпаратын және тұтынушыларға қызмет көрсетуді алыңыз.

Шөп шапқышты KÄRCHER Outdoor Robots қолданбасымен қосыңыз:

1. Apple App Store немесе Google Play дүкенінен KÄRCHER Outdoor Robots қолданбасын жүктеп алыңыз.
2. KÄRCHER Outdoor Robots қолданбасын ашыңыз.
3. Тіркелгі жасап, жүйеге кіріңіз.
4. Смартфонда Bluetooth және WiFi қосыңыз.
5. Шөп шапқышты қосу үшін құрылғының SN кодын сканерлеңіз.
6. Қосылым сәтті аяқталса, стандартты құпия сөзді 0000 енгізіңіз. Құпия сөзді қолданбада өзгертуге болады.
7. Қолданбаның қадамдық нұсқауларын орындаңыз.

Пайдалану

Құпия сөзді өзгерту

1. START түймесін және HOME түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
   Сурет J
2. Ескі құпясөзді енгізіңіз.
   a БАСТАУ және HOME түймелерін басу арқылы цифрды цифрмен орнатыңыз.
   БАСТАУ түймесі (+):
   Сурет K
   HOME түймесі (-):
   Сурет L
   b Әрбір санды OK түймесін басып растаңыз.
   Сурет M
3. Жаңа құпиясөзді енгізіп, OK түймесін басып растаңыз.

Нұсқау

Құпия сөз қате енгізілсе, дисплейде «ERR» көрсетіледі.

Шөп шапқышты қосыңыз

1. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
2. START түймесін басып, «OK» арқылы растаңыз.

Нұсқау

Құрылғыны түнде қолданбаңыз. Қараңғыда құрылғы кедергілерді анықтай алмайды және айналып өтпейді.

Нұсқау

Шөп шабу процесін тиімді ету үшін еденге кездейсоқ заттардың түсуіне жол бермеңіз.

Шөп шапқышты өшіріңіз

1. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Дисплейде «bye» пайда болады.

Нұсқау

Шөп шапқыш зарядтау станциясында болған кезде оны өшіру мүмкін емес.

Нұсқау

Шөп шапқышты қайта іске қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін 10 секунд басып тұрыңыз.

Картаны жасау

Жұмыс аймағы картасы қолданба арқылы жасалады.

Нұсқау

Зарядтау станциясының да, RTK антеннасының да белгіленген аймақтан тыс екеніне көз жеткізіңіз. RTK антеннасынан 1,5 м қашықтықта ешқандай кедергі болмауы керек.

Сурет R

- A: Жұмыс аймағы 1
- B: Жұмыс аймағы 2
- C: Жұмыс аймағына өзгеру 2
- D: Кедергі
- E: Жүруге тыйым салынған аймақ

A/B: Жұмыс аймағы роботты шөп шапқыштың шөпті автоматты түрде шабатын аймағын анықтайды. Бұл аймақты пайдаланушы виртуалды шекаралар арқылы анықтайды.

C: Өзгерту өту жолы бұл құрылғы өтуі керек екі жұмыс аймағы арасындағы пайдаланушы анықтайтын жол болып табылады. Құрылғы осы жолда автоматты түрде жұмыс істей алады, бірақ шөп шаппайды.

D: Кедергі қозғалмайтын нысан және шөп шапқыш өте алмайтын аймақты анықтайды.

E: Жүруге тыйым салынған аймақтар шөп шапқыштың жүруіне рұқсат етілмеген аймақтарды анықтайды. Олар виртуалды шекаралармен анықталады.

Нұсқау

Картаны жасамас бұрын, қалған аккумулятордың қызмет ету мерзімі 50%-данжоғары екеніне көз жеткізіңіз.

1. Қолданбадағы «Карта жасау» түймесін басыңыз.
2. Қадамдық нұсқауларын орындаңыз.

Қолданбадағы өңдеу мүмкіндіктері

- Жүруге тыйым салынған аймақтар мен виртуалды қабырғаларды орнатыңыз
- Жұмыс аймақтары арасындағы өзгерістерді анықтаңыз
- Карталарды жою

Микробағдарламаны жаңартуды орындаңыз

Микробағдарламаның жаңа нұсқасы қолжетімді болса, қолданбада хабарландыру пайда болады. Жаңа нұсқа қолжетімді болған кезде жаңартуды орындау ұсынылады.

Жаңарту алдында келесі бөлімдерді тексеріңіз:

- Құрылғы зарядтау станциясында.
- Желі қолжетімді.
- Қалған аккумулятордың қызмет ету мерзімі 30%-дан асады.
- Келесі сағат үшін шөп шабу жоспарланбаған.

Нұсқау

Жаңарту процесі кезінде көгал шөп шапқышты жылжытпаңыз.

1. Микробағдарламаны жаңартуды қолданба арқылы іске қосыңыз.
   Жаңарту кезінде көгал шөп шапқыштың шамы көк болып жыпылықтайды.
   Жаңарту аяқталғанда, шөп шапқыштың шамы жасыл болып жанады.

Тасымалдау

⚠ *ЕСКЕРТУ*

Өткір пышақ

Кесіктер

Құрылғыны еңкейту немесе көтеру кезінде абай болыңыз.

Барлық бөліктерді пышақтан алшақ ұстаңыз.

Сурет Q

⚠ *ҚАУІП*

Өткір пышақтардан болатын қауіп

Шөп шапқыштың бақылаусыз іске қосылуы ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

Шөп шапқыштың толығымен өшірілгеніне көз жеткізіңіз!

1. Құрылғыны тазалаңыз (қараңыз).
2. Құрылғыны түпнұсқалық қаптамаға салыңыз.

Сақтау

⚠ *АБАЙЛАҢЫЗ*

Салмақтың сақталмауы

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

Нұсқау

Құрылғыны әрдайым құрғақ жерде сақтап, аккумуляторды толық зарядтаңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

⚠ *ЕСКЕРТУ*

Өткір пышақ

Кесіктер

Құрылғыны еңкейту немесе көтеру кезінде абай болыңыз.

Барлық бөліктерді пышақтан алшақ ұстаңыз.

Құрылғыны тазалаңыз

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Дұрыс емес тазалау

Құрылғыны зақымдау

Құрылғыны дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Еріткіш негізіндегі тазалағыш құралдарды пайдаланбаңыз.

Құрылғыны суға салмаңыз.

Құрылғыларды түтік құбырдағы су ағынымен немесе жоғары қысым астында тазартуға тыйым салынады.

⚠ *ҚАУІП*

Өткір пышақтардан болатын қауіп

Шөп шапқыш бақыланбай іске қосылуы ауыр жарақаттар қаупін тулыруы мүмкін!

Шөп шапқыштың толығымен өшірілгеніне көз жеткізіңіз!

Нұсқау

Шөп шабатын дискіні, корпусты, дөңгелектерді және жаңбыр датчигін төмен қысымды және кең ағыны бар су шлангі арқылыүнемі тазалап отырыңыз.

Пышақты ауыстырыңыз

⚠ *ҚАУІП*

Өткір пышақтардан болатын қауіп

Шөп шапқыш бақыланбай іске қосылуы ауыр жарақаттар қаупін тулыруы мүмкін!

Шөп шапқыштың толығымен өшірілгеніне көз жеткізіңіз!

⚠ *АБАЙЛАҢЫЗ*

Өткір кесу пышағы

Кесіктер

Кесу пышағымен жұмыс жасағанда қорғаныс аяқ киімін киіңіз.

Нұсқау

Шабу өнімділігі мен қауіпсіздігі болуы үшін шөп шапқыштың бұрандалары мен пышақтарын жиі қолданылса, 1–2 ай сайын ауыстырып тұру ұсынылады. Қауіпсіз шабу жүйесі үшін сіз әрқашан барлық жүздер мен бұрандаларды ауыстыруыңыз керек.

1. Құрылғыны өшіріңіз.
2. Құрылғыны аударып, оны таза, жұмсақ бетке қойыңыз.
3. Бұрандаларды бұрап, ескі пышақтарды алып тастаңыз.
   Сурет O
4. Жаңа пышақтарды орнатып, жаңа бұрандалармен қатайтыңыз (1,0 Нм + 0,2 Нм).

Аккумуляторды ауыстырыңыз

Нұсқау

Орнату кері тәртіппен жүзеге асырылады.

1. Құрылғыны өшіріңіз.
2. Құрылғыны аударып, оны таза, жұмсақ бетке қойыңыз.
3. Бұранданы бұрап шығарыңыз.
4. Қақпақты алыңыз.
   Сурет P
5. Электрлік жалғағыштарды ажыратыңыз.
6. Аккумуляторды шығарып алыңыз.

Нұсқау

Аккумулятор 18°C және 25°C температурада зарядталғанда ұзағырақ қызмет етеді. Аккумулятор 20°C +/-5°C температурада жұмыс істегенде ең жақсы өнімділікке қол жеткізеді.

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздігінен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, ресми сервис орталығына хабарласыңыз.

Қате	Себебі	Жою
Құрылғы жұмыс кезінде көгалда қалады.	Құрылғы көгалдағы ойықта тұрып қалды.	1. Құрылғыны қолмен жылжытып, ойықтан шығарыңыз. 2. Егер олар шөгінділермен ластанған болса, дөңгелектерді тазалаңыз.
	RTK сигналы әлсіз немесе аймақ жүруге тыйым салынған аймақ ретінде белгіленген.	1. RTK сигналын тексеріңіз. 2. Аймақтың жүруге тыйым салынған аймақ ретінде белгіленгенін тексеріңіз және қажет болса, босатыңыз.
	Зарядтау станциясына оралу жүрісі сәтсіз аяқталды.	1. Пайдаланылған жұмыс аймағын тексеріңіз және қажет болса, құрылғыны зарядтау станциясына қолмен жеткізіңіз.
	RTK антенналары дұрыс орналастырылмаған.	1. RTK антеннасының орналасуын тексеріңіз.
Құрылғы зарядтау станциясына оралады.	Аккумулятор деңгейі төмен.	1. Құрылғыны зарядтаңыз.
	RTK сигналы әлсіз немесе аймақ кедергі ретінде белгіленген.	1. RTK сигналын тексеріңіз. 2. Аймақтың кедергі ретінде белгіленгенін тексеріңіз және қажет болса, босатыңыз.
Құрылғы зарядтау станциясына дұрыс оралмайды.	Зарядтау станциясындағы код дұрыс қойылмаған немесе лас.	1. Кодты зарядтау станциясына дұрыс орналастырып, қажет болса, кірді кетіріңіз.
	Зарядтау станциясының алдында кедергілер бар.	1. Зарядтау станциясының алдындағы кедергілерді алып тастаңыз.
	Жарық көзіне немесе шағылысуға байланысты зарядтау станциясындағы кодты құрылғы тани алмайды.	1. Ортаны тексеріңіз.
	Зарядтау станциясының немесе RTK антенналарының орны өзгертілді.	1. Қолданба арқылы жаңа карта жасаңыз.
Құрылғы жаңбыр датчигі қосылып тұрғанда жұмыс істейді, тіпті жаңбыр жаумай тұрса да.	Жаңбыр датчигі қосылады.	1. Қолданбада жаңбыр датчигінің қосулы немесе өшірілгенін тексеріңіз. 2. Жаңбыр датчигінің ластанғанын тексеріңіз.

Қате	Себебі	Жою
Құрылғы дұрыс орналаспайды.	RTK сигналы әлсіз.	1. RTK антеннасындағы барлық 4 шамның жасыл түсте екенін тексеріңіз.
	RTK антеннасы дұрыс қойылмаған.	1. RTK антеннасының дұрыс қойылғанын тексеріңіз және қажет болса, орнын ауыстырыңыз.
	Зарядтау станциясының алдында кедергілер бар.	1. Зарядтау станциясының алдындағы кедергілерді алып тастаңыз. 2. Мәселе шешілмесе, құрылғыны зарядтау станциясына қолмен қойып, тапсырманы қайта іске қосыңыз. 3. Мәселе шешілмесе, құрылғыны қайта іске қосыңыз.
Шабу дискісі бұғатталған.	Шабу дискісінің ластануы бітелуге алып келеді.	1. Кірлерді кетіріңіз.
	Шөп рұқсат етілген ұзындықтан ұзындау.	1. Шөпті рұқсат етілген ұзындыққа дейін кесу үшін кәдімгі көгал шөп шапқышты пайдаланыңыз.
	Шөп дымқыл.	1. Жаңбыр жауған болса, шөп шабу алдында кем дегенде 4 сағат күтіңіз. Дымқыл шөп кесу сапасын нашарлатып, құрылғының түбіне жабысып қалуы мүмкін.
Құрылғы кестеге сәйкес жұмыс істемейді.	Уақытты орнату параметрі дұрыс емес.	1. Уақытты орнату параметрін тексеріңіз.
	Жаңбыр датчигі қосылды.	1. Қолданбада жаңбыр датчигінің қосулы немесе өшірілгенін тексеріңіз.
	Аккумулятор таусылған.	1. Құрылғыны зарядтаңыз.
	Кесте дұрыс сақталмады.	1. Қолданбадағы кестені тексеріңіз.
	Құрылғы қолмен іске қосылған тапсырманы орындауда.	1. Құрылғыны тексеріңіз.

Техникалық мағлұматтар

		RCX 4	RCX 6
Құрылғының техникалық сипаттамалары			
Сымсыз қосылымдар		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
WLAN және Bluetooth жиілік диапазон(дары)	MHz	2400–2483,5	2400–2483,5
WLAN және Bluetooth максималды шығыс қуаты	дБм	20,0	20,0
LoRa жиілік диапазон (дары)	MHz	863–870	863–870
LoRa максималды шығыс қуаты	дБм	14,0	14,0
Кесу ені	cm	22	35
Кесу биіктігі	mm	20-60	20-100
Ең көп шөп шабу алаңы	m^2	1500	3000
Жұмыс аймағының көлбеуі макс.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Аккумулятор сыйымдылығы	Ah	5	5
EN 50636-2-107 стандартына сәйкес есептелінетін мәндер			
Дыбыс қысымының деңгейі L_{pA}	dB(A)	52	52
Белгісіздік K_{pA}	dB(A)	3	3
Дыбыстық шуылдың деңгейі $L_{Ылғал таратқыштық}$	dB(A)	60	60
Белгісіздік $K_{Ылғал таратқыштық}$	dB(A)	3	3
Өлшемдері мен өнімдер			
Ұзындығы x ені x биіктігі	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Салмағы	kg	12,2	14,4

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртекті көрсетіп хабарласыңыз.
(Мекенжайымыз артқы бетте)
Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса) жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер»

бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.
Шығару күні фирмалық тақтайшада ММ/ҮҮҮҮ пішімінде көрсетіледі, мұнда ММ - өндіріс айы, ҮҮҮҮ - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.
Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:
Мысалы: 30290
3 Өндірілген жылы
0 Өндірілген ғасыры
2 Өндірілген онжылдық
9 Өндірілген айының екінші саны
0 Өндірілген айының бірінші саны
Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023 өндірілген күнін білдіреді.

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен біз төменде аталған өнім аталған нұсқаулықтар мен ережелердің тиісті талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейміз. Бізбен келісусіз өнімнің конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды.
Өнім: Зарядтау станциясы бар роботты шөп шапқыш
Типі: 1.269-xxx.0

Нұсқаулықтар мен ережелер
2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EG
(ЕО) 2019/1782
(ЕО) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Атауы және мекенжайы
Құжаттаманы жүргізетін уәкілетті тұлға:
С. Райзер
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01
Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен уәкілдігі бойынша әрекет етеді.
Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Телефакс: +49 7195 14-2212

Съдържание

Указания за безопасност 249
Употреба по предназначение 252
Защита на околната среда 252
Аксесоари и резервни части 252
Обхват на доставка 252
Символи върху уреда 252
Описание на уреда 253
Пускане в експлоатация 253
Експлоатация 255
Транспортиране 256
Съхранение 256
Грижа и поддръжка 256
Помощ при повреди 257
Технически данни 258
Гаранция 258
Декларация за съответствие на ЕС 259

Указания за безопасност

Преди първото използване на уреда прочетете тези указания за безопасност, това оригинално ръководство за експлоатация, приложените към акумулиращата батерия указания за безопасност и приложеното оригинално ръководство за експлоатация Акумулираща батерия/Стандартно зарядно устройство. Процедирайте съответно. Запазете книжките за последващо използване или за следващия собственик.
Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

- *Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.*

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- *Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.*

ВНИМАНИЕ

- *Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.*

Общи Инструкции за Безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ***Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, изображения и спецификации, предоставени с този електрически продукт.***
  Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Този продукт не е предназначен за употреба от деца или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности (които биха могли да повлияят на безопасното боравене с продукта) или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на продукта продукт от лице, отговорно за тяхната безопасност.

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

- *Автоматична косачка! Пазете се от машината! Наблюдавайте децата!*
- *Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.*

1 Безопасност на работната зона
   a **Не работете с машината в експлозивна атмосфера, като например при наличието на запалими течности, газове или прах.** *Машините създават искри, които може да възпламенят праха или изпаренията.*
   b **Прочетете инструкциите внимателно. Запознайте се с контролите и правилното използване на машината.**
   c **Никога не позволявайте на хора, които не са запознати с тези инструкции, или деца да използват машината.** *Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора и някои функции на машината.*
   d **Операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, възникващи за други хора или тяхното имущество.**
   e **Ако зоната за косене съдържа падове, като стъпала, басейни или стръмни склонове, където роботът може да падне, опасната зона трябва да бъде физически отделена, за да се предотврати преминаването на робота.**

2 **Електрическа безопасност**
   a **Щепселите за електрическата мрежа трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте зарядни щепсели със заземени (заземени) устройства.** *Непроменени щепсели и подходящи контакти ще намалят риска от токов удар.*
   b **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** *Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.*
   c **Не претоварвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на уреда.** *Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.*
   d **При работа с устройство, захранвано от мрежата, на открито или на влажно място използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD).** *Използването на RCD намалява риска от токов удар.*
   e **Осигурете правилното инсталиране на системата за автоматично очертаване на периметъра, както е указано.**
   f **Оглеждайте периодично зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.**
   g **Периодично проверявайте визуално, за да видите дали остриетата, болтовете на острието и режещият модул не са износени или повредени.** *Сменете износените или повредени ножове и болтове в комплекти, за да запазите баланса.*
   h **При многошпинделни машини внимавайте, тъй като въртенето на едно острие може да доведе до завъртане на други остриета.**

3 **Лична безопасност**
   a **Не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или с тези инструкции, да работят с машината.** *Машините са опасни, когато се използват от необучени потребители.*
   b **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с даден уред. Не използвайте уреда, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.**
   c **Преди да започнете работа с машината, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове.** *Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до нараняване.*
   d **Когато управлявате машината ръчно, поддържайте правилна позиция и равновесие през цялото време.** *Това позволява по-добро управление на машината в неочаквани ситуации.*
   e **Не позволявайте познанията, придобити от честата употреба на машини, да ви правят небрежни и да пренебрегвате принципите за безопасност на инструментите.**

4 **Използване и грижа за машината**
   a **Изключете щепсела от източника на захранване и изключете устройството, преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменяте аксесоари или да го съхранявате.** *Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от неволно задействане.*
   b **Поддържайте машини и аксесоари. Проверявайте за неправилно подреждане или обвързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба.**
   c **Използвайте машината и аксесоарите в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с работните условия и извършваната работа.***Използването на машината за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.*
   d **Никога не работете с машината с дефектни предпазители или без предпазни устройства.** *Например дезертьори и/или събирачи на трева на място.*
   e **Не поставяйте ръцете или краката близо до или под въртящи се части.** *Пазете се от изпускателния отвор през цялото време.*

f **Никога не вдигайте и не носете машина, докато двигателят работи.**

g **Изключете устройството - преди да отстраните повреда;- преди проверка, почистване или работа по машината.**

h **Не оставяйте машината да работи без надзор, ако знаете, че в близост има домашни любимци, деца или хора.**

5 **Обслужване**

a **Обслужването на вашата машина трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** *Това ще гарантира запазването на безопасността на машината.*

b **Дръжте всички гайки, болтове и винтове здраво затегнати, за да сте сигурни, че машината е в безопасно работно състояние.**

c **Проверявайте често колектора за трева за износване или повреда.**

d **Сменете износените или повредени части от съображения за безопасност.**

e **Уверете се, че се използват само оригинални резервни части, които отговарят на продукта.**

f **Уверете се, че батериите се зареждат с правилното зарядно устройство, препоръчано от производителя.** *Неправилната употреба може да доведе до токов удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от батерията.*

g **В случай на изтичане на електролит, промийте с вода/неутрализиращ агент, потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите и т.н.**.

h **Обслужването на машината трябва да бъде в съответствие с инструкциите на производителя.**

6 **Използване и грижи за акумулаторни батерии**

a **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** *Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.*

b **Използвайте уреда само със специално предназначени батерии.** *Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.*

c **Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един контакт към друг.** *Свързването на късо на контактите на батерията може да причини изгаряния или пожар.*

d **При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** *Течността, изтичаща от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.*

e **Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** *Повредените или модифицирани батерии може да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.*

f **Не излагайте батерия или инструмент на огън или прекомерна температура.** *Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*

g **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** *Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

Инструкции за безопасност при инсталиране

- **Не инсталирайте станцията за зареждане, включително всички аксесоари, на място, което е под или в рамките на 50 см. от всякакъв горим материал. В случай на неизправност може да възникне нагряване на зарядната станция и захранването и да създаде потенциален риск от пожар.**
- **Не поставяйте захранването на височина, където има риск да попадне във вода. Не поставяйте захранването на земята.**
- **Не капсулирайте захранването. Кондензираната вода може да навреди на захранването и да увеличи риска от токов удар.**
- **Не инсталирайте зарядната станция там, където има риск от стояща вода.**

Инструкции за безопасност при всекидневна работа

- **Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета. Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта, когато той е включен.**
- **Използвайте режима на паркиране или изключете продукта, когато в работната зона има хора, особено деца или животни.**
- **Уверете се, че на тревата няма предмети като камъни, клони, инструменти или играчки. Острието могат да се повредят, ако ударят предмет.**
- **Не повдигайте продукта и не го местете, когато е включен.**
- **Не позволявайте продуктът да се сблъска с хора или животни. Ако човек или животно се изпречи на пътя на продукта, незабавно спрете продукта.**
- **Не поставяйте предмети върху продукта, станцията за зареждане или RTK референтната станция.**
- **Не използвайте продукта, ако бутонът СТОП не работи.**
- **Винаги настройвайте продукта на ИЗКЛЮЧЕНО, когато не работи.**
- **Не използвайте продукта едновременно с изскачаща пръскачка. Използвайте функцията График, така че продуктът и изскачащата пръскачка да не работят едновременно.**

- **Не позволявайте на продукта да работи, когато в работната зона има стояща вода. Например, когато проливен дъжд образува водни локви.**
- **Не излагайте устройството на вода под високо налягане.**

Безопасност на хора и животни

- **В публично достъпни зони, поставете предупредителна информация със следното съдържание около зоната за косене:**
  ВНИМАНИЕ** • **Работеща автоматична косачка за трева! Не доближавайте уреда! Наблюдавайте децата.

Използвайте уреда само при следните условия:
- Уредът не е замърсен.
- Уредът изглежда без повреди или износване.
- Зарядната станция и захранването, както и техните електрически захранващи кабели са неповредени и функционират правилно.

Правила FCC

Указание

- *Този уред е тестван и отговаря на граничните стойности за цифров уред от клас B, съгласно част 15 от правилата FCC.*
- *Тези ограничения са предназначени да осигурят адекватна защита срещу вредни смущения в жилищни райони.*
- *Това оборудване генерира, използва и може да излъчва високочестотен ток. Ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите.*
- *Въпреки това не може да се гарантира, че в дадено приложение няма да възникнат смущения.*
- *Ако уредът причинява смущения в радио- и телевизионното приемане, които могат да бъдат установени чрез изключване и повторно включване на уреда, препоръчваме смущенията да бъдат отстранени чрез една или повече от следните мерки:*
  - *Променете ориентацията или местоположението на приемната антена.*
  - *Увеличете разстоянието между уреда и приемника.*
  - *Свържете устройството към контакт, който е в различна верига от тази на приемника.*
  - *Консултирайте се със специализиран търговец или опитен радио-/телевизионен техник.*

• Устройството не трябва да се настройва или използва заедно с друга приемна антена или друг предавател. • За да се спазят разпоредбите на FCC, устройството трябва да се инсталира на минимално разстояние от 20 cm от намиращите се в близост хора. • Този уред отговаря на изискванията на част 15 от разпоредбите на FCC и на освободените от лицензи стандарти RSS Industry Canada. Експлоатацията се извършва при следните две условия:

1 *Този уред не трябва да причинява вредни смущения и*
2 *Този уред трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които може да причинят нежелана експлоатация.*

***Указание** Измененията или модификациите на този уред, които не са изрично одобрени от Kärcher, могат да доведат до отмяна на разрешението на FCC за експлоатация на уреда.*

Употреба по предназначение

⚠ *ОПАСНОСТ*

Употреба не по предназначение

Опасност за живота поради порезни наранявания

Използвайте уреда само по предназначение.

- Използвайте акумулаторната косачка за тревни площи само в частно домакинство.
- Уредът е предназначен само за употреба на открито.
- Уредът е предназначен за косене на домашни градински тревни площи.
- Не се допуска возенето върху уреда.
- Транспортирането на хора и животни не е разрешено.

Всяка друга употреба е недопустима. За повреди при използване не по предназначение отговорността се носи от потребителя.

Защита на околната среда

Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.

Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)
Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: *www.kaercher.de/REACH*

Аксесоари и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.
Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: *www.kaercher.com*.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Символи върху уреда

Следвайте всички предупреждения и указания за безопасност. Преди да използвате продукта, прочетете и разберете всички инструкции.

Внимавайте за отхвърлени с висока скорост или летящи обекти. Дръжте всички наблюдатели, особено деца и домашни любимци, на минимално разстояние 15 m от работната зона.

Внимавайте за остри ножове. Остриетата продължават да се въртят след като двигателят е изключен.

Внимавайте за остри ножове. Не се качвайте върху машината.

Не изхвърляйте уреда заедно с битовите отпадъци.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).
Вижте изображението на страниците с графики Фигура A

① LED лампи
Светодиодните индикатори показват работното състояние на косачката робот.

② Сензор за сблъсък
Ако визуалното избягване на препятствия не е възможно, сензорът за сблъсък осигурява безопасна работа на машината.

③ Дисплей с контролен панел

④ Бутон STOP
Аварийно спиране, за да спрете незабавно косачката.

⑤ Сензор за дъжд
В случай на дъжд сензорът за дъжд може да върне косачката обратно в зарядната станция.

⑥ Стереокамера с изкуствен интелект
Стереокамерата с изкуствен интелект помага на косачката да разпознава и избягва препятствия.

⑦ Контакти за зареждане
Контактите за зареждане се свързват с електродите на зарядната станция, за да заредят батерията на косачката робот.

⑧ Диск на косачката
Тревата се коси от въртящите се, осцилиращи ножове на диска за косене.

⑨ Предни колела
Предните колела се използват за задвижване и управление на косачката робот.

⑩ Задно колело
Задното колело се използва за задвижване и управление на косачката робот.

⑪ Отделение за батерията
Място на инсталиране на батерията.

⑫ Зарядна станция

⑬ Щифтове за RTK антена

⑭ Щифтове Зарядна станция

⑮ Винтове за монтаж на стена

⑯ Резервен нож

⑰ Резервни винтове

* optional

Символи на дисплея

Символ	Значение
	Настройки на паролата
	Настройки за време
	Bluetooth,
	WLAN

Символи върху контролния панел

Символ	Значение
	Бутон ВКЛ / ИЗКЛ
	Бутон START / Стартиране на работа / Навигация в менюто "горе"
	Бутон HOME / Връщане към станцията за зареждане / Навигация в менюто "долу"
	Бутон OK / „Потвърждаване“

Пускане в експлоатация

⚠ *ОПАСНОСТ*

Опасност от повреда
Кабели и проводници, които лежат незащитени в зоната за косене, могат да се повредят!
Не оставяйте необезопасени кабели и проводници в зоната за косене.

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Опасност от изгаряне
Не зареждайте косачката, ако самата косачка, зарядното устройство или контактът са повредени.
Не зареждайте косачката, ако температурата е над 40 °C (104 °F) или под 5 °C (41 °F).
Прекъснете процеса на зареждане, ако се появи необичайна миризма, шум или светлина.
Избягвайте зареждане в близост до запалими или взривоопасни материали.
Указание
Отстранете всички защитни фолиа преди пускане в експлоатация.

Подготовка на тревата

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Опасност от наранявания поради остри ножове

Ножовете на косачката могат да причинят сериозни порязвания.

Уверете се, че децата и домашните любимци не се намират в зоната на косене.

1. Отстранете клони, листа, играчки, кабели, камъни и други препятствия от тревната площ.

Указание

Преди да инсталирате косачката робот, тревата трябва да бъде окосена на максимална височина от 10 cm, а окосената трева да бъде събрана, за да се гарантират оптимални резултати от косенето и добро състояние на тревата.

Фигура C

Указание

Размерът на площта за косене не трябва да надвишава 1500 m² за модела RCX 4 и 3000 m² за RCX 6.

Високите стени или дървета не трябва да заемат повече от 30 % от тревната площ. Тесните площи, които са по-тесни от 3 метра и по-дълги от 5 метра, не трябва да заемат повече от 30 % от тревната площ. Това осигурява достатъчно покритие на сигнала за сателитно локализиране.

Инсталиране на станцията за зареждане

⚠ *ОПАСНОСТ*

Опасност от нараняване

Не използвайте повредени кабели или щепсели. Проверявайте редовно кабелите и щепселите!

Указание

Уверете се, че косачката може да излезе от зарядната станция и да се върне обратно, без да бъде възпрепятствана. Поставете станцията за зареждане на равна повърхност, която е покрита от домашната WLAN мрежа.

Фигура D

В радиус от 1,5 м не трябва да има препятствия.

Фигура E

Уверете се, че станцията за зареждане е стабилно разположена върху равна повърхност.

Фигура F

1. Закрепете станцията за зареждане към тревната площ с помощта на колчетата за заземяване.
2. Свържете мрежовия кабел към зарядната станция.

Указание

Уверете се, че захранващият кабел е здраво закрепен към пода.

Инсталиране на RTK антената

Указание

Уверете се, че местоположението на RTK антената е покрито от домашната WLAN мрежа.

Фигура G

Указание

За да осигурите добра сила на сигнала, инсталирайте RTK антената на свободна тревна площ на открито. Спазвайте разстояние най-малко 1,5 м от сгради и големи препятствия, като например дървета.

Фигура H

Указание

Поставете RTK антената в изправено положение.

Фигура I

1. Закрепете RTK антената към земята с помощта на щифтовете.
2. Свържете удължителния кабел и зарядното устройство.

Указание

Уверете се, че захранващият кабел е здраво закрепен към стената и към пода.

Проверете сателитния сигнал:

Индикатор за спътниково приемане	
	Свети в зелено: добра сила на сигнала
	Свети в оранжево: слаба сила на сигнала
	Свети в червено: много слаб сигнал

Указание

Ако индикаторът за местоположение е оранжев, се препоръчва да преместите RTK антената на по-подходящо място.

Ако индикаторът за местоположение е червен, трябва да преместите RTK антената на по-подходящо място.

Индикатор за WLAN	
	Свети в зелено: WLAN е свързан, достъпът до сървъра е установен
	Мига в зелено: WLAN е в процес на свързване или не е свързан със сървъра.
	Няма зелена светлина: WLAN не е свързан.

Индикаторна светлина LoRa	
	Свети в зелено: нормална комуникация между косачката робот и RTK антената
	Мига в зелено: Връзката е установена.
	Няма зелена светлина: Нарушение на комуникацията

Индикатор за захранване	
	Свети в зелено: Грешка в захранването
	Мига в зелено: Установена връзка за захранване
	Няма зелена светлина: няма захранване

Активиране на косачката за трева

1. Поставете косачката върху зарядната станция.

Указание

Уверете се, че контактите за зареждане са свързани правилно.

Когато косачката е правилно свързана и се зарежда, светодиодът на зарядната станция мига.

Фигура N

2. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за няколко секунди.

3. Въведете паролата и потвърдете.

Указание

Потвърждавайте с "OK" след всяка въведена цифра.

Паролата по подразбиране е "0000".

Когато въвеждате паролата, бутонът START може да се използва като бутон плюс (+), а бутонът HOME - като бутон минус (-).

Свързване на косачката с приложението

Преди да изтеглите приложението, уверете се, че:

- Устройството е в зарядната станция и се зарежда правилно.
- Покритието на WLAN е достатъчно.
- Активирана е WLAN връзка с 2,4 GHz на рутера.

Изтеглете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App от Apple App Store® или от Google Play™ Store.

- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Приложението KÄRCHER Outdoor Robots App предлага следните основни функции, наред с други:

- Активиране и свързване на косачката за трева.
- Създаване на карта
- Запитване за състоянието и напредъка на работата на косачката за трева.
- Дистанционно управление: стартиране, спиране, връщане към станцията за зареждане
- Показване и променяне на работните настройки на косачката (план за косене, височина на косене, управление на картата).
- Показване и променяне на настройките за безопасност/функции на косачката (PIN, спиране на ножа и др.).
- Показване или актуализиране на версията на фърмуера на устройството, показване на състоянието на мрежовата връзка.
- Премахване, промяна или добавяне на устройства.
- Извикайте помощна информация и поддръжка на клиенти.

Свържете косачката за трева с приложението KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Изтеглете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App от Apple App Store или от Google Play Store.
2. Отворете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App.
3. Създайте акаунт и влезте в него.
4. Включете Bluetooth и WLAN на смартфона.
5. Сканирайте кода SN на уреда, за да добавите косачката.
6. След като връзката приключи успешно, въведете паролата по подразбиране 0000. Паролата може да бъде променена в приложението.
7. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка на приложението.

Експлоатация

Промяна на парола

1. Натиснете и задръжте бутона START и бутона HOME за 3 секунди.
   Фигура J
2. Въведете старата парола.
   a Задайте цифра по цифра, като натиснете бутоните START и HOME.
   Бутон START (+):
   Фигура K
   Бутон Home (-):
   Фигура L
   b Потвърдете всяка цифра с OK.
   Фигура M
3. Въведете новата парола и потвърдете с OK.

Указание

Ако паролата е въведена неправилно, на дисплея се показва "ERR".

Включване на косачката за трева

1. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за 2 секунди.
2. Натиснете бутона START и потвърдете с "OK".

Указание

Не използвайте уреда през нощта.

Устройството не може да разпознава и избягва препятствия в тъмното.

Указание

Поддържайте тревата свободна от предмети, за да осигурите ефективно косене.

Изключване на косачката за трева

1. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за 3 секунди.
   На дисплея се показва "bye".

Указание

Косачката не може да бъде изключена, когато е в зарядната станция.

Указание

За да рестартирате косачката, натиснете и задръжте бутона ВКЛ/ИЗКЛ за 10 секунди.

Създаване на карта

Картата за работното пространство се създава с помощта на приложението.

Указание

Уверете се, че зарядната станция и RTK антената се намират извън демаркираната зона. Не трябва да има препятствия в радиус от 1,5 м от RTK антената.

Фигура R

- A: Работна зона 1
- B: Работна зона 2
- C: Преминаване към работна зона 2
- D: Препятствие
- E: Забранена зона

A/B: Работната зона определя зоната, в която косачката робот автоматично коси тревата. Тази площ се определя от потребителя с помощта на виртуални граници.

C: Преходният коридор е път, определен от потребителя между две работни зони, през които трябва да премине уредът. Устройството може да работи автоматично по този път, но не коси трева.
D: Препятствието е неподвижен обект и определя зона, през която косачката не може да премине.
E: Забранените зони определят площите, през които не е позволено да се преминава с косачката за трева. Те се определят от виртуални граници.

Указание

Преди да създадете карта, се уверете, че оставащото време за работа на батерията е над 50 %.

1. Натиснете бутона "Създаване на карта" в приложението.
2. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка.

Възможности за обработване в приложението

- Задаване на забранени зони и виртуални стени
- Определяне на преходите между работните зони
- Изтриване на карти

Извършване на актуализация на фърмуера

Ако е налична нова версия на фърмуера, в приложението се появява известие.
Препоръчително е да извършите актуализация веднага щом е налична нова версия.
Преди да актуализирате, се уверете, че са спазени следните условия:

- Устройството е в станцията за зареждане.
- Мрежата е на разположение.
- Оставащият живот на батерията е повече от 30 %.
- В рамките на следващия час не се планира косене.

Указание

Не премествайте косачката по време на процеса на актуализация.

1. Задействайте актуализацията на фърмуера чрез приложението.
   По време на актуализацията светлинният индикатор на косачката мига в синьо.
   След като актуализацията приключи, светлинният индикатор на косачката става зелен.

Транспортиране

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато накланяте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далече от ножа.

Фигура Q

⚠ *ОПАСНОСТ*

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания.

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

1. Почистете уреда (вж.).
2. Опаковайте устройството в оригиналната му опаковка.

Съхранение

⚠ *ПРЕДПАЗЛИВОСТ*

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

Указание

Винаги съхранявайте устройството на сухо място и зареждайте напълно батерията.

Грижа и поддръжка

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато накланяте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далече от ножа.

Почистване на уреда

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване

Повреди по уреда

Почиствайте уреда с влажна кърпа.

Не използвайте съдържащи разтворители почистващи препарати.

Не потапяйте уреда във вода.

Не почиствайте уреда с водна струя от маркуч или под високо налягане.

⚠ *ОПАСНОСТ*

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания!

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

Указание

Почиствайте редовно диска за косене, корпуса, колелата и сензора за дъжд с помощта на маркуч за вода с ниско налягане и широка струя.

Смяна на ножа

⚠ *ОПАСНОСТ*

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания!

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

⚠ *ПРЕДПАЗЛИВОСТ*

Остър режещ нож

Порезни наранявания

При всякакви работи по режещия нож носете защитни ръкавици.

Указание

За да осигурите ефективност и безопасност на косенето, препоръчваме да подменяте винтовете и остриетата на косачката на всеки 1-2 месеца, ако се използва често. За да осигурите безопасна система за косене, винаги трябва да сменяте всички остриета и винтове.

1. Изключете уреда.
2. Обърнете уреда върху чиста, мека повърхност.
3. Отвийте винтовете и извадете старите остриета.
   Фигура O
4. Поставете нови остриета и ги затегнете с нови винтове (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Смяна на акумулиращата батерия

Указание

Монтажът се извършва в обратна последователност.

1. Изключете уреда.
2. Обърнете уреда и го положете върху чиста, мека повърхност.
3. Развийте винтовете.
4. Свалете капака.
   Фигура P
5. Изключете електрическите щепселни съединения.
6. Свалете акумулатора.

Указание

Батерията ще има по-дълъг експлоатационен живот, ако се зарежда при температура между 18 °C и 25 °C.

Батерията постига най-добрата си производителност, когато се използва при температура 20 °C +/- 5 °C.

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

Грешка	Причина	Отстраняване
Устройството спира на тревата по време на работа.	Устройството е заседнало във вдлъбнатина в тревната площ.	1. Преместете уреда ръчно и го извадете от вдлъбнатината. 2. Почистете колелата, ако са замърсени с кал.
	RTK сигналът е слаб или зоната е обозначена като забранена зона.	1. Проверете RTK сигнала. 2. Проверете дали зоната е обозначена като забранена за преминаване и я освободете, ако е необходимо.
	Връщането към станцията за зареждане е неуспешно.	1. Проверете работната зона, която вече е била обработена, и ако е необходимо, преместете уреда ръчно до станцията за зареждане.
	RTK антената не са били разположени правилно.	1. Проверете позиционирането на RTK антената.
Уредът се връща в зарядната станция.	Нивото на батерията е ниско.	1. Заредете уреда.
	RTK сигналът е слаб или площта е обозначена като препятствие.	1. Проверете RTK сигнала. 2. Проверете дали зоната е обозначена като препятствие и я освободете, ако е необходимо.
Уредът не се връща както трябва в зарядната станция.	Кодът на зарядната станция не е поставен правилно или е замърсен.	1. Поставете кода правилно върху станцията за зареждане и отстранете замърсяванията, ако е необходимо.
	Пред станцията за зареждане има препятствия.	1. Премахнете препятствията пред зарядната станция.
	Кодът върху зарядната станция не може да бъде разпознат от устройството поради източник на светлина или отражения.	1. Проверете заобикалящата среда.
	Позицията на станцията за зареждане или на RTK антените е променена.	1. Създайте нова карта чрез приложението.
Уредът работи с включен сензор за дъжд въпреки, че не вали.	Сензорът за дъжд е включен.	1. Проверете в приложението дали сензорът за дъжд е включен или изключен. 2. Проверете дали сензорът за дъжд е замърсен.

Грешка	Причина	Отстраняване
Устройството не се позиционира правилно.	RTK сигналът е твърде слаб.	1. Проверете дали всички 4 лампички на RTK антената светят в зелено.
	RTK антената не е разположена правилно.	1. Проверете дали RTK антената е разположена правилно и я преместете, ако е необходимо.
	Пред станцията за зареждане има препятствия.	1. Премахнете препятствията пред зарядната станция. 2. Ако проблемът не се разреши, поставете уредът в зарядната станция ръчно и задействайте задачата отново. 3. Ако проблемът не се разреши, рестартирайте уредът.
Дискът за косене е блокиран.	Дискът на косачката е блокиран поради замърсяване.	1. Отстранете замърсяванията.
	Тревата е по-дълга от разрешената дължина.	1. Използвайте обикновена косачка, за да окосите тревата на позволената дължина.
	Тревата е мокра.	1. В случай на дъжд изчакайте поне 4 часа, преди да започнете да косите. Мократа трева влошава качеството на косене и може да залепне за долната част на уреда.
Устройството не работи според графика.	Времевата настройка не е правилна.	1. Проверете времевата настройката.
	Сензорът за дъжд е включен.	1. Проверете в приложението дали сензорът за дъжд е включен или изключен.
	Акумулаторът е празен.	1. Заредете уреда.
	Графикът не е запазен правилно.	1. Проверете графика в приложението.
	Уредът изпълнява ръчно задействана задача.	1. Проверете уреда.

Технически данни

		RCX 4	RCX 6
Данни за мощността на уреда			
Безжични връзки		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Честотна лента на WLAN и Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Максимална изходна мощност на WLAN и Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Честотна лента LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Максимална изходна мощност на LoRa	dBm	14,0	14,0
Ширина на косене	cm	22	35
Височина на косене	mm	20-60	20-100
Макс. Площ за косене	m^2	1500	3000
Наклон на работната зона, макс.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Капацитет на акумулаторна батерия	Ah	5	5
Установени стойности съгласно EC 50636-2-107			
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	52	52
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	3	3
Ниво на звукова мощност L_{WA}	dB(A)	60	60
Неустойчивост K_{WA}	dB(A)	3	3
Размери и тегла			
Дължина x широчина x височина	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Тегло	kg	12,2	14,4

Запазваме си правото на технически промени.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.
(Адрес, вж. задната страна)
Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласувана с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност.
Продукт: Косачка-робот със зарядна станция
Тип: 1.269-xxx.0

Директиви и регламенти
2014/53/EC
2011/65/EC
2006/42/EO
2009/125/EO
(EC) 2019/1782
(EC) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Име и адрес
Пълномощник по документацията:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Телефон: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Винненден, 2024/11/01
Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

目次

安全注意事項 259
規定に沿った使用 261
環境保護 262
アクセサリーとスペアパーツ 262
同梱品 262
機器上のシンボル 262
機器に関する説明 262
セットアップ 263
操作 264
搬送 265
保管 265
手入れとメンテナンス 265
障害発生時のサポート 266
テクニカルデータ 267
保証 267
EU準拠宣言 266

安全注意事項

機器の最初の使用前には、この純正取扱説明書の安全注意事項、充電式電池パックに同封の安全注意事項ならびに充電式電池パックと標準充電器の純正取扱説明書をお読みください。記載事項に従ってください。本取扱説明書を、後の使用あるいは次の所有者のために保存してください。
取扱説明書内の備考の他に、使用国の一般的な安全/事故防止規定を順守してください。

セキュリティレベル

⚠ 危険
- *この注記は死亡に至る直近の危険を指します。*

⚠ 警告
- *この注記は身体の重傷または死亡に至る可能性が考えうる危険な状況を指します。*

⚠ 注意
- *この注記は軽度から中程度の怪我を招く恐れのある危険状態を示唆します。*

注意
- *この注記は器物破損を招く恐れのある危険状態を示唆します。*

一般的な安全に関する注意事項

⚠ 警告
- ***この製品に付属の安全に関する警告、説明、図解、仕様書をすべてお読みください。***
  以下の指示に従わない場合、感電、火災、けがの原因となります。

本製品は、お子様や身体的、感覚的、精神的能力が低下している方（本製品の安全な取り扱いに影響を及ぼす可能性がある）、または本製品の使用に関して、安全管理責任者の監督または指導がない限り、経験や知識が不足している方が使用することを想定していません。

⚠ 警告
- *自動芝刈り機機械から離れてくださいお子さまから目を離さないでください*
- *すべての警告と指示は、今後の参考のために保存してください。*

1 作業場の安全性
  a **可燃性の液体、ガス、粉塵が存在するような爆発性環境では、機械を操作しないでください。**

機械は火花を発生させ、粉塵やヒュームに引火するおそれがあります。

b **説明書をよくお読みください。制御用部品と機械の適切な使用方法に慣れてください。**

c **これらの指示を知らない人や子供には絶対に機械を使用させないでください。***現地の規制により、オペレーターの年齢や機械の一部の機能が制限される場合があります。*

d **オペレーターまたはユーザーは、他の人やその所有物に発生する事故や危険に対して責任を負います。**

e **芝刈りエリアに段差、プール、急斜面など、ロボットが落下する可能性のある落差がある場合は、ロボットが横切らないように危険エリアを物理的に区切る必要があります。**

2 **電気安全**

a **主電源プラグは、コンセントに合わせる必要があります。プラグの改造は絶対にしないでください。アース付き（接地済み）のデバイスには、充電器のプラグを使用しないでください。***改造されていないプラグと適合するコンセントは、感電のリスクを低減します。*

b **パイプ、ラジエーター、レンジ、冷蔵庫など、アースされた面や接地された面との身体接触を避けてください。***体がアースされたり、接地されたりすると、感電のリスクが高まります。*

c **コードを乱暴に扱わないでください。コードは、デバイスの持ち運び、引っ張り、抜き差しには絶対に使用しないでください。***コードが損傷したり絡まったりすると、感電のリスクが高まります。*

d **屋外や湿気の多い場所で主電源デバイスを使用する場合は、残留電流装置（RCD）で保護された電源を使用してください。***残留電流装置を使用することで、感電のリスクを低減することができます。*

e **指示に従い、自動外周ライン引きシステムが正しく設置されていることを確認してください。**

f **本機械を使用する場所を定期的に点検し、石、棒、ワイヤー、骨、その他の異物をすべて取り除いてください。**

g **定期的に目視点検を行い、ブレード、ブレードボルト、カッターアセンブリに摩耗や損傷がないことを確認してください。***摩耗や損傷のあるブレードやボルトは、バランスを保つためにセットで交換してください。*

h **マルチスピンドルマシンでは、1つのブレードを回転させると他のブレードも回転することがあるのでご注意ください。**

3 **個人の安全**

a **本機またはこれらの手順に精通していない人に機械を操作させないでください。***機械は、訓練を受けていないユーザーの手に渡ると危険です。*

b **デバイスを操作するときは、注意を怠らず、自分の行動をよく見て、常識を働かせましょう。疲れているときや、薬物、アルコール、薬剤の影響下にあるときは、デバイスを使用しないでください。**

c **機械を操作する前に、調整用の鍵やレンチを外します。***機械の回転部分にレンチや鍵がついたままだと、けがの原因になります。*

d **機械を手動で操作する場合は、常に適切な足場とバランスを確保してください。***これにより、不測の事態でも機械をより適切に制御することができます。*

e **機械を頻繁に使用することで得られる慣れによって、工具の安全原則を無視した自己満足に陥らないようにしてください。**

4 **機械の使用およびお手入れ**

a **デバイスの調整、アクセサリーの交換、保管を行う前に、プラグを電源から切り離し、デバイスをオフにしてください。***このような予防安全対策により、意図せずに始動するリスクを低減することができます。*

b **機械およびアクセサリーのメンテナンス。可動部のズレや固着、部品の破損など、機械の操作に影響を与える可能性のある状態がないか確認します。破損している場合は、使用前に機械を修理してください。**

c **機械およびアクセサリーは、作業条件や作業内容を考慮し、この説明書に従って使用してください。***機械を意図と異なる操作で使用すると、危険な状態になることがあります。*

d **ガードに欠陥があったり、安全装置がない状態で機械を操作しないでください。***例えば、ディフェクターや草集ボックスなどが配置されています。*

e **回転部品の近くや下に手や足を入れないでください。***排出口には絶対に近づかないようにしてください。*

f **モーターが作動している間は、絶対に機械を持ち上げたり運んだりしないでください。**

g **詰まりを除去する前、機械の点検、クリーニング、作業を行う前に、デバイスの電源を切ってください。**

h **近くにペットや子供、人がいることが分かっている場合は、機械を放置しないでください。**

5 **サービス**

a **機械の修理は、資格を持った修理担当者が、純正の交換部品のみを使用して行ってください。***これにより、機械の安全性を確保することができます。*

b **すべてのナット、ボルト、ネジをしっかりと締め、機械が安全な作業状態にあることを確認してください。**

c **集草ボックスに摩耗や劣化がないか、頻繁に確認してください。**

d **安全のため、摩耗や損傷のある部品は交換してください。**

e **必ず製品に適合する純正スペアパーツを使用してください。**

f **バッテリーは、メーカーが推奨する正しい充電器で充電してください。***誤った使用は、感電、過熱、バッテリーからの腐食性液体の漏れを引き起こす可能性があります。*

g **電解液が漏れた場合は、水または中和剤で洗い流し、目に入った場合などは医師の診察を受けてください。**

h **機械のサービスはメーカーの指示に従ってください。**

6 **バッテリーの使用およびお手入れ**

a **充電は、メーカー指定の充電器でのみ行ってください。** *特定の種類のバッテリーパックに適した充電器を、別のバッテリーパックに使用すると、発火のリスクがある場合があります。*

b **デバイスは、専用のバッテリーパックを使用してください。** *他のバッテリーパックを使用すると、けがや火災のリスクがあります。*

c **バッテリーパックを使用しないときは、クリップ、コイン、鍵、釘、ネジなど、端子と端子を接続するような小さな金属物に近づけないようにしてください。** *バッテリーの端子同士を*

ショートさせると、やけどや火災の原因になります。

d **過酷な条件下では、バッテリーから液体が噴出することがありますので、接触しないようにしてください。誤って接触した場合は、水で洗い流してください。液体が目に入った場合は、直ちに医療機関を受診してください。** *バッテリーから噴出した液体は、刺激ややけどの原因になることがあります。*

e **損傷したり改造されたバッテリーパックや工具は使用しないでください。** *損傷または改造されたバッテリーは、予測不可能な動作をすることがあり、火災、爆発またはけがのリスクがあります。*

f **バッテリーパックや工具を火や過度の温度にさらさないでください。** *火気または、130℃を超える温度にさらされると、爆発する可能性があります.*

g **すべての充電説明書に従い、説明書で指定された温度範囲外でバッテリーパックや工具を充電しないでください。** *不適切な充電や指定範囲外の温度での充電は、バッテリーを損傷させ、火災のリスクを高めることがあります.*

設置に関する安全上の注意事項

- **アクセサリーを含め、充電ステーションを可燃物の下、または可燃物から50 cm以内に設置しないでください。エラーの場合、充電ステーションおよび電源が加熱し、火災の危険があります。**
- **水に浸かる可能性のある高さに電源装置を置かないでください。電源装置は地面に置かないでください。**
- **電源装置を密閉しないでください。結露した水は電源装置を損傷し、感電の危険性を高めます。**
- **充電ステーションは、水が滞留するおそれのある場所には設置しないでください。**

日常的な操作における安全上の注意事項

- **回転するブレードに手や足を近づけないでください。オンに設定されているときは、製品の近くや下に手や足を置かないでください。**
- **作業エリア内に人、特に子供や動物がいる場合は、パークモードを使用するか、製品をオフに設定してください。**
- **芝生の上に石、枝、工具、おもちゃなどの物がないことを確認してください。ブレードが物に当たると破損する可能性があります。**
- **オンに設定されている場合は、製品を持ち上げたり、移動したりしないでください。**
- **製品が人や動物にぶつからないようにしてください。万一、人や動物が製品の経路に入った場合は、直ちに製品を停止してください。**
- **製品、充電ステーション、RTKリファレンスステーションの上に物を置かないでください。**
- **停止ボタンが機能しない場合は、製品を使用しないでください。**
- **製品を使用しないときは、必ずオフにしてください。**
- **ポップアップ式スプリンクラーと同時に製品を使用しないでください。製品とポップアップ式スプリンクラーが同時に作動しないように、スケジュール機能を使用してください。**
- **作業エリアに水が溜まっている場合は、製品を作動させないでください。例えば、大雨で水たまりができた場合などです。**
- **デバイスを高圧の水にさらさないでください。**

人および動物の安全

- **一般の人が立ち入ることのできるエリアでは、芝刈りエリアの周辺に次の内容を含む警告文の貼り紙をしてください。**

注意 ***● 自動芝刈り機が作動中です。機器に近づかないでください。お子さまから目を離さないでください。***

機器は必ず以下の条件下で使用してください。

- 機器が汚れていないこと。
- 機器に損傷や摩耗がないこと。
- 充電ステーションおよび電源装置、それらの電気ケーブルに損傷がなく、正常に機能すること。

FCCルール

注意事項

- *この装置はテスト済みで、FCCルールのパート15に従って、クラスBのデジタル機器用の制限値に準拠することが確認されています。*
- *これらの制限値は、住宅地における有害な干渉に対する適切な保護を提供するように設計されています。*
- *この装置は、高周波電流を発生させ、使用しており、放射する可能性があります。説明書に従って設置および使用しない場合、有害な電波干渉を引き起こすおそれがあります。*
- *ただし、特定の用途で干渉が起こらないという保証はありません。*
- *この機器が、ラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こしている場合（それは、機器の電源をオフ・オンにすることで検出できます）、次のうち、1つまたは複数の方法で干渉を改善することを推奨します。*
  - *受信アンテナの向きや位置を変えます。*
  - *機器と受信機の間の距離を広げます。*
  - *受信機とは異なる回路のソケットに機器を接続します。*
  - *専門店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者にご相談ください。*

● 本機器は、他の受信アンテナや他の送信機と合わせて設置または使用することはできません。● FCCルールに準拠するため、本機器は周囲の人から最低20 cm離して設置する必要があります。● この機器は、FCC規則のパート15 およびカナダ産業省の免許不要のRSS規格に適合しています。 作動においては、以下の2つの条件を満たすことが必要です。

1 この機器は有害な干渉を引き起こしてはいけません。

2 そして、この機器は、望ましくない作動を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉をすべて受け入れる必要があります。

注意 *ケルヒャーが明示的に承認していない本機器の変更または改造を行うと、本機器を作動するためのFCC認証が無効になる場合があります。*

規定に沿った使用

⚠ *危険*

規定に沿わない使用

深い切り傷による生命の危険性

機器は規定に従ってのみ、使用してください。

- 当充電式草刈り機は家庭用にだけ使用してください。
- 当機器は野外での使用専用です。
- 当機器は家庭芝生の草刈用です。
- 機器上には登攀しないこと。
- 人や動物の輸送は禁止されています。

指定外の使用は一切、禁止されています。規定に沿った使用の無視による損害はユーザーが負います。

環境保護

梱包材はリサイクル可能です。梱包材は環境に適した方法で廃棄してください。

電気および電子機器には、誤って取り扱ったり廃棄したりすると人間と環境に危険を及ぼす可能性があるバッテリーや充電式バッテリーあるいはオイルなどの構成要素が含まれています。しかしながら、これらは機器が適切に機能するために必要な構成要素です。このシンボルが表記されている機器は、家庭ゴミと一緒に廃棄してはいけません。

物質についての注意事項（REACH）

内容物に関する最新情報は、*www.kaercher.de/REACH* を参照してください

アクセサリーとスペアパーツ

純正のアクセサリーおよび純正のスペアパーツのみ使用してください。これにより装置の安全で、トラブルの無い動作の保証が約束されます。

アクセサリーやスペアパーツに関する詳細については、https://www.kaercher.com/jp/professional.htmlをご参照ください。

同梱品

本装置の同梱品は包装材の上に表示されています。開梱の際に内容物が揃っているか確認してください。付属品が欠けている場合や輸送による損傷があった場合は販売業者にご連絡ください。

機器上のシンボル

すべての警告および安全注意事項に従ってください。当製品を使用する前に、すべての指示事項を読んで理解してください。

飛散するに注意すること。すべての第三者、特に子供および家庭動物を作業範囲から少なくとも 15 m離してください。

鋭いカッターに注意すること。モーターがオフになった後も、ブレードは回り続けます。

鋭いカッターに注意すること。機械の上に乗らないでください。

家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

機器に関する説明

取扱説明書にはすべての装備が記載されています。各機種に応じて納品範囲に差異があります（包装を参照）。

図はグラフィックページを参照

イラスト A

① LEDランプ
LEDランプは、ロボット芝刈機の動作状態を示します。

② 衝突センサー
視覚的な障害物回避が不可能な場合、衝突センサーが機械の安全な走行を保証します。

③ 操作パネル付きディスプレイ

④ ストップボタン
芝刈り機を直ちに停止させるための緊急停止用。

⑤ レインセンサー
雨が降った場合は、雨センサーが草刈り機を充電ステーションに送り返すことがあります。

⑥ AI搭載ステレオカメラ
AIを利用したステレオカメラは、草刈り機が障害物を認識し回避するのに役立ちます。

⑦ 充電接触点
充電接触点が充電ステーションの電極に接触することで、ロボット芝刈機のバッテリーが充電されます。

⑧ 芝刈りディスク
芝刈りディスクの回転する振動ブレードによって芝刈りが行われます。

⑨ 前輪
前輪はロボット芝刈り機の駆動と制御に使用されます

⑩ 後輪
後輪はロボット芝刈り機の駆動と操舵に使用されます。

⑪ バッテリーパックコンパートメント
バッテリーパックの取り付け箇所。

⑫ チャージングステーション

⑬ RTKアンテナ用アースペグ

⑭ 充電ステーションのアースペグ

⑮ 壁掛け用ネジ

⑯ 交換用ブレード

⑰ 交換用ネジ

* optional

ディスプレイ上のシンボル

シンボル	意味
	パスワード設定
	時間設定
	Bluetooth
	無線LAN

操作パネル上のシンボル

シンボル	意味
	オン/オフボタン
	開始ボタン / 作業開始 / メニューナビゲーション「上」

シンボル	意味
	ホームボタン / 充電ステーションに戻る / メニューナビゲーション「下」
	「OK」ボタン / 確認

セットアップ

⚠ 危険

損傷の危険

芝刈り区域に無防備に置かれたケーブルや電線は、損傷するおそれがあります！
芝刈り区域には、固定されていないケーブルや電線を放置しないでください。

⚠ 警告

火傷の危険

芝刈り機自体、充電器、またはソケットが損傷している場合は、芝刈り機を充電しないでください。
気温が40 ° C (104 ° F)以上または5 ° C (41 ° F) 以下の場合は、芝刈り機を充電しないでください。
異常な臭い、音、光が発生したら充電を中断してください。
引火性物質や爆発性物質の近くでの充電は避けてください。

注意事項

使用を開始する前にすべての保護フィルムを取り除いてください。

芝生の準備

⚠ 警告

鋭利なブレードによる怪我のリスク

芝刈り機のブレードは、深刻な切り傷につながるおそれがあります。
芝刈り区域にお子様やペットがいないことを確認してください。

1. 芝生から枝、落ち葉、おもちゃ、ケーブル、石、その他の障害物を取り除いてください。

注意事項

ロボット芝刈り機を使用する前に、最適な芝刈りと芝生の適切な状態を保証するため、芝生を最大10cmの高さまで刈り込み、刈りくずを回収する必要があります。

イラスト C

注意事項

芝刈り面積は、RCX 4モデルで1500m²、RCX 6モデルで3000m²を超えないようにしてください。
高い壁や樹木が芝生の面積の30%以上を超えないようにしてください。
幅が3 mより狭く、長さが5 mより長い区域が芝生の面積の30%を超えないようにしてください。これにより、衛星の位置信号を十分に受信することができます。

充電ステーションの設置

⚠ 危険

負傷の危険

破損したケーブルやプラグは使用しないでください。ケーブルとプラグは定期的に点検してください！

注意事項

芝刈り機が充電ステーションで出入りできるよう、障害となる物がないことを確認してください。充電ステーションは、家庭用WLAN信号の届く平らな場所に置いてください。

イラスト D

半径1.5 m以内に障害物がないことを確認してください。

イラスト E

充電ステーションが水平な場所にしっかりと設置されていることを確認してください。

イラスト F

1. グラウンドスパイクで充電ステーションを芝生に固定してください。
2. 電源ケーブルを充電ステーションに接続します。

注意事項

電源ケーブルが地面にしっかりと固定されていることを確認してください。

RTKアンテナの設置

注意事項

RTKアンテナの位置が家庭用WLANでカバーされていることを確認してください。

イラスト G

注意事項

良好な信号強度を確保するため、RTKアンテナは屋外の芝生の上に設置してください。建物や木などの大きな障害物から1.5 m以上離してください。

イラスト H

注意事項

RTKアンテナを垂直に立てます。

イラスト I

1. ペグを使ってRTKアンテナを地面に固定します。
2. 延長ケーブルと充電器を接続します。

注意事項

電源ケーブルが壁と地面にしっかりと固定されていることを確認してください。

衛星信号の確認：

衛星受信表示ランプ	
	緑点灯：良好な信号強度
	オレンジ色に点灯：信号強度が弱い
	赤点灯：信号が非常に弱い

注意事項

位置表示ランプがオレンジ色の場合は、RTKアンテナをより適切な場所に移動することを推奨します。
位置表示ランプが赤の場合は、RTKアンテナをより適切な場所に移動してください。

WLAN表示ランプ	
	緑色に点灯：WLANに接続済み、サーバーアクセスが確立済みです
	緑色に点滅：WLANには接続されているが、サーバーに接続されていません。
	緑色の点灯なし：WLANに接続されていません。

LoRa表示ランプ	
	緑に点灯：ロボット芝刈り機とRTKアンテナ間の通信が正常
	緑色に点滅：接続中です。
	緑色の点灯なし：通信障害

電源表示ランプ	
	緑色に点灯：電源障害
	緑色に点滅：電源に接続中
	緑色の点灯なし：電源なし

芝刈り機の起動

1. 芝刈り機を充電ステーションに配置します。

注意事項

充電接点が正しく接続されていることを確認してください。

芝刈り機が正しく接続され、充電されていると、充電ステーションのLEDが点滅します。

イラスト N

2. ON / OFFボタンを数秒間押し続けます。
3. パスワードを入力し確認します。

注意事項

1桁入力するごとに「OK」で確認する。
デフォルトのパスワードは「0000」となっています。
パスワード入力時、開始ボタンはプラスボタン（+）、ホームボタンはマイナスボタン（-）として使用できます。

芝刈り機のアプリとの接続

アプリをダウンロードする前に、以下の点を確認してください。

- 機器が充電ステーション上にあり、正しく充電されていること。
- WLANの信号到達範囲が十分であること。
- ルーターの2.4 GHz WLANが起動していること。

KÄRCHER Outdoor RobotsアプリをApple App Store® または Google Play™ ストアからダウンロードしてください。

- Google Play™ と Android™ はGoogle Inc.の商標または登録商標です。
- Apple® と App Store® はApple Inc.の商標または登録商標です。

KÄRCHER Outdoor Robotsアプリは、主に以下の機能を提供します。

- 芝刈り機の接続と起動
- マップの作成
- 芝刈り機の状態や作業の進捗状況を照会します。
- リモートコントロール：開始、ストップ、充電ステーションへの移動
- 芝刈り機の作業設定（芝刈り計画、刈り高さ、マップ管理）の表示・変更。
- 芝刈機の安全/機能設定（PIN、ブレード停止など）の表示・変更。
- 機器のファームウェアバージョンを表示または更新、ネットワーク接続ステータスの表示。
- 機器の接続解除、変更、追加。
- ヘルプ情報やカスタマーサービスサポートを呼び出します。

芝刈り機のKÄRCHER Outdoor Robotsアプリとの接続 ：

1. KÄRCHER Outdoor Robotsアプリを Apple App Store またはGoogle Play Storeからダウンロードしてください。
2. KÄRCHER Outdoor Robotsアプリを開きます。
3. アカウントを作成するか、ログインします。
4. スマートフォンのBluetoothとWLANをオンにします。
5. 芝刈り機を追加するには、デバイスのSNコードをスキャンします。
6. 接続が正常に完了したら、デフォルトのパスワード「0000」を入力します。パスワードはアプリ内で変更できます。
7. 順を追ったアプリの指示に従います。

操作

パスワードの変更

1. 開始ボタンとホームボタンを3秒間長押しします。
   イラスト J
2. 古いパスワードを入力します。
   a 開始ボタンとホームボタンを押して、桁ごとに設定します。
   開始ボタン（+）：
   イラスト K
   HOMEボタン（-）：
   イラスト L
   b 各数字をOKで確認します。
   イラスト M
3. 新しいパスワードを入力しOKで確認します。

注意事項

パスワードが間違って入力された場合、ディスプレイには「ERR」と表示されます。

芝刈り機をオンにする

1. オン/オフボタンを2秒間押し続けます。
2. 開始ボタンを押し、「OK」で確定します。

注意事項

夜間は使用しないでください。暗闇では機器は障害物を認識・回避できません。

注意事項

効率よく掃除するため、床に物を置かないようにしてください。

芝刈り機をオフにする

1. オン/オフボタンを3秒間押し続けます。
   ディスプレイに「bye」と表示されます。

注意事項

芝刈り機が充電ステーションにあるときは、オフにできません。

注意事項

芝刈り機を再起動するには、オン/オフボタンを10秒間押し続けます。

マップ作成

作業範囲のマップはアプリによって作成されます。

注意事項

充電ステーションとRTKアンテナの両方が指定されたエリアの外にあることを確認してください。RTKアンテナの半径1.5 m以内に障害物がないことを確認してください。

イラスト R

- A: 作業範囲 1
- B: 作業範囲 2
- C: 作業範囲 2 への移行
- D: 障害
- E: 進入禁止範囲

A/B： 作作業範囲は、ロボット芝刈機が自動的に芝を刈る領域を定義します。この範囲は、仮想境界線を使用してユーザーが定義します。
C: 移行コリドーは、機器が通過する2つの作業範囲間のユーザーによって定義された経路です。機器はこの経路で自動的に作動をしますが、芝を刈ることはできません。
D: 障害物とは、動かせない物体のことで、芝刈り機が通過できない領域となります。
E: 進入禁止範囲は、芝刈り機が走行できない範囲を定めるものです。それらは仮想境界線によって定義されます。

注意事項

マップを作成する前に、バッテリー残量が50 %以上であることを確認してください。

1. アプリの「マップ作成」ボタンを押します。
2. アプリの順を追った指示に従います。

アプリの編集オプション

- 進入禁止区域および仮想の壁の定義
- 作業範囲間の移行を定義する
- マップの削除

ファームウェア アップデートの実行

新しいバージョンのファームウェアが利用可能になると、アプリに通知が表示されます。新しいバージョンへは直ちにアップデートされることを推奨します。
アップデートの前に以下の点を確認してください。

- デバイスは充電ステーションにあること。
- ネットワークが利用できること。
- バッテリー残量が30 %以上であること。
- 1時間以内に芝刈り作業が計画されていないこと。

注意事項

アップデート中は芝刈り機を動かさないでください。

1. ファームウェアアップデートはアプリ経由でトリガーされます。
   アップデート中は芝刈り機のランプが青く点滅します。
   アップデートが完了すると、芝刈り機のランプが緑色に点灯します。

搬送

⚠ *警告*

鋭いカッター

切り傷危険

機器を傾斜あるいは持ち上げる場合には、十分注意してください。

すべての身体部分をカッターから遠ざけておきます。

イラスト Q

⚠ *危険*

鋭利なブレードによるリスク

芝刈り機の不用意な始動は、重大な怪我につながるおそれがあります。

芝刈り機が完全にオフになっていることを確認してください！

1. 機器をクリーニングします（を参照）。
2. 機器をの納品時の梱包材に梱包します。

保管

⚠ *注意*

重量無視

怪我ならびに損傷の危険

保管の際には装置の重量に注意してください。

注意事項

機器は常に乾燥した箇所に保存し、バッテリーは完全に充電してください。

手入れとメンテナンス

⚠ *警告*

鋭いカッター

切り傷危険

機器を傾斜あるいは持ち上げる場合には、十分注意してください。

すべての身体部分をカッターから遠ざけておきます。

機器の清掃

注意

間違った清掃方法

機器の損傷

機器を湿った布で清掃してください。

溶剤を含むクリーナは使用しないでください。

機器を水に浸すのは絶対にやめてください。

機器の清掃にホースによる水噴射や高圧水噴射を使用しないでください。

⚠ *危険*

鋭利なブレードによるリスク

芝刈り機の不用意な始動は、重大な怪我につながるおそれがあります

芝刈り機が完全にオフになっていることを確認してください！

注意事項

芝刈りディスク、ハウジング、ホイール、レインセンサーを、ホースの低圧の水を幅広い水流で定期的に清掃してください。

カッターの交換

⚠ *危険*

鋭利なブレードによるリスク

芝刈り機の不用意な始動は、重大な怪我につながるおそれがあります

芝刈り機が完全にオフになっていることを確認してください！

⚠ *注意*

鋭利なカッター

切り傷危険

カッターを使用した作業をする際には、保護手袋を着用してください。

注意事項

芝刈り機の性能と安全性を維持するため、使用頻度が高い場合は、1~2か月ごとに芝刈り機のネジとブレードを交換することを推奨します。芝刈りシステムの安全性を維持するため、ブレードとネジは必ずすべて交換してください。

1. 機器をオフにします。
2. 機器を清潔で柔らかい面に上下逆にして置いてください。
3. ネジを外し、古いブレードを取り外します。
   イラスト O
4. 新しいブレードを取り付け、新しいネジ（1.0 Nm + 0.2 Nm）で締め付けます。

バッテリーの交換

注意事項

取り付けは逆の手順で行います。

1. 機器をオフにします。
2. 機器を清潔で柔らかい面に上下逆にして置いてください。
3. ネジを外します。
4. カバーを外します。
   イラスト P
5. 電気プラグ接続部を切り離します。
6. バッテリーを取り外します。

注意事項

バッテリーは、18 ° Cから25 ° Cの温度で充電すると長持ちします。

バッテリーは、20 ° C +/- 5 ° Cの温度で作動させると、最高の性能を発揮します。

障害発生時のサポート

障害発生の原因は簡単なものであることがよくあり、以下の一覧表を参考にすればご自分で対処することができます。確信が持てない時や、該当する障害が記載されてない場合は認可カスタマーサービスまでご連絡ください。

エラー	原因	解決策
使用中に機器は芝生の上に留まります。	機器は芝生の窪みでは動けなくなります。	1. 機器を手動で動かし、凹みから取り出します。 2. ホイールが泥で汚れている場合は洗浄してください。
	RTK信号が弱いか、領域が進入禁止範囲となっています。	1. RTK信号を点検します。 2. 領域が進入禁止範囲となっているかどうかを確認し、必要であれば解除します。
	充電ステーションへの復帰に失敗しました。	1. 既に完了した作業範囲を確認し、必要であれば手動で機器を充電ステーションに移動します。
	RTKアンテナの位置が正しく配置されていません。	1. RTKアンテナの位置を確認します。
機器は充電ステーションに戻ります。	バッテリー残量が少なくなっています。	1. 機器を充電します。
	RTK信号が弱いか、領域が障害物となっています。	1. RTK信号を点検します。 2. 領域が障害物となっているかどうかを確認し、必要であれば解除します。
機器は正常に充電ステーションに戻りません。	充電ステーションのコードが適切に配置されていないか、汚れています。	1. コードを充電ステーションに適切に置き、必要に応じて汚れを取り除いてください。
	充電ステーションの前に障害物があります。	1. 充電ステーションの前の障害物を取り除きます。
	光源や反射により、充電ステーションのコードが機器に認識されません。	1. 周囲の環境を点検してください。
	充電ステーションまたはRTKアンテナの位置が変更されました。	1. アプリで新しいマップを作成します。
雨が降っていなくても、機器はレインセンサーをオンにした状態で作業を行います	レインセンサーがオンになっています。	1. レインセンサーがオンかオフかをアプリで確認します。 2. レインセンサーが汚れていないか確認します。
機器の配置が正しくありません。	RTK信号が弱いです。	1. RTKアンテナの4つのランプがすべて緑色に点灯していることを確認します。
	RTK アンテナが正しく配置されていません。	1. RTKアンテナが正しく配置されているか確認し、必要に応じて修正します。
	充電ステーションの前に障害物があります。	1. 充電ステーションの前の障害物を取り除きます。 2. それでも問題が解決しない場合は、機器を手動で充電ステーションに置き、再度作業をトリガーしてください。 3. 問題が解決しない場合は、機器を再起動してください。
芝刈りディスクがブロックされています。	汚れのために芝刈りディスクがブロックされています。	1. 汚れを取り除きます。
	芝生が許可された長さより長くなっています。	1. 通常の芝刈り機で許可された長さまで刈ってください。
	芝が濡れています。	1. 雨が降った場合は、作業を開始する前に少なくとも4時間待ってください。濡れた芝は切れ味が悪く、機器の裏側に付着する傾向にあります。

エラー	原因	解決策
機器がスケジュールに従って動作しません。	時間設定が正しくありません。	1. 時間設定を確認します。
	レインセンサーがオンにされました。	1. レインセンサーがオンかオフかをアプリで確認します。
	バッテリーが空です。	1. 機器を充電します。
	スケジュールが正しく保存されていません。	1. アプリでスケジュールを確認します。
	機器は手動でトリガーされたタスクを実行します。	1. 機器を点検します。

テクニカルデータ

		RCX 4	RCX 6
装置のデータ			
ワイヤレス接続		WLAN、Bluetooth、LoRa	WLAN、Bluetooth、LoRa
WLANおよびBluetoothの周波数帯域	MHz	2400 - 2483.5	2400 - 2483.5
WLANおよびBluetooth最大出力	dBm	20.0	20.0
LoRa周波数帯域	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa最大出力	dBm	14.0	14.0
カット幅	cm	22	35
カット高さ	mm	20-60	20-100
最大刈り取り面積	m^2	1500	3000
最大傾斜作業範囲	% (°)	60 (30)	70 (35)
充電式電池容量	Ah	5	5
EN 50636-2-107に基づき特定された値			
音圧レベル L_{pA}	dB(A)	52	52
不確実性 K_{pA}	dB(A)	3	3
音響パワーレベル L_{WA}保証	dB(A)	60	60
不確実性 K_{WA}	dB(A)	3	3
度量衡			
長さ x 幅 x 高さ	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
重量	kg	12,2	14,4

技術的な変更が行われることがあります。

保証

国ごとに弊社の販売会社が発行する保証条件が有効です。保証期間中は、資材または製造上の欠陥が原因とみられる装置の故障に関しては無料で修理いたします。保証請求の際はレシートを販売店またはお近くの認可カスタマーサービスを提示してください。
（住所は裏面をご覧ください）
その他の保証情報（ある場合）は、お近くのケルヒャーウェブサイトのサービスエリアの「ダウンロード」でご覧いただけます。

البيانات الفنية

		RCX 4	RCX 6
أداء الجهاز			
الاتصالات اللاسلكية		شبكة WLAN، البلوتوث، LoRa	شبكة WLAN، البلوتوث، LoRa
نطاق (نطاقات) تردد Wi-Fi والبلوتوث	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
شبكة WLAN والبلوتوث، الحد الأقصى من خرج الطاقة	ديسيبل	20,0	20,0
نطاق (نطاقات) تردد LoRa	MHz	863 - 870	863 - 870
LoRa، الحد الأقصى لخرج الطاقة	ديسيبل	14,0	14,0
عرض القص	cm	22	35
ارتفاع القص	mm	20-60	20-100
الحد الأقصى لمساحة الجز	m^2	1500	3000
ارتفاع نطاق العمل الأقصى	% (°)	60 (30)	70 (35)
سعة البطارية	Ah	5	5
القيم المسجلة وفقًا للمواصفة EN 50636-2-107			
مستوى انبعاث الصوت L_{pA}	dB(A)	52	52
قيمة الشك K_{pA}	dB(A)	3	3
مستوى قدرة الصوت L_{WA}	dB(A)	60	60
قيمة الخطر K_{WA}	dB(A)	3	3
الأبعاد الوزن			
الطول x العرض x الارتفاع	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
الوزن	kg	12,2	14,4

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.
(العنوان على الصفحة الخلفية)
يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

مساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء المعتمدة.

خطأ	السبب	حل المشكلة
يبقى الجهاز أثناء التشغيل على منطقة العشب	الجهاز عالق في موضع عميق على منطقة العشب.	1. حرك الجهاز يدويًا وأخرجه من الموضع العميق. 2. في حالة الالتساخ بالطين، نظّف العجلات.
	إشارة RTK ضعيفة أو تم وضع علامة على المنطقة بوصفها منطقة محظورة.	1. افحص إشارة RTK. 2. تحقق مما إذا كانت المنطقة مميزة بوصفها منطقة محظورة وحررها إذا لزم الأمر.
	تعذرت العودة إلى محطة الشحن.	1. تحقق من منطقة العمل التي تم العمل عليها بالفعل، وإذا لزم الأمر، انقل الجهاز يدويًا إلى محطة الشحن.
	لم يتم ضبط موضع هوائيات RTK بشكل صحيح.	1. تحقق من موضع هوائي RTK.
لا يعود الجهاز إلى محطة الشحن.	مستوى البطارية منخفض.	1. اشحن الجهاز.
	إشارة RTK ضعيفة أو تم وضع علامة على المنطقة بوصفها عائق.	1. افحص إشارة RTK. 2. تحقق مما إذا كانت المنطقة مميزة بوصفها عائق وحررها إذا لزم الأمر.
لا يعود الجهاز إلى محطة الشحن بشكل صحيح.	لم يتم وضع الكود على محطة الشحن بشكل صحيح أو أنه متسخ.	1. ضع الكود بشكل صحيح على محطة الشحن وأزل الالتساخات إذا لزم الأمر.
	توجد عقبات أمام محطة الشحن.	1. أزل العوائق الموجودة أمام محطة الشحن.
	لا يمكن للجهاز رصد الكود الموجود على قاعدة الشحن بسبب مصدر الضوء أو الانعكاسات.	1. افحص البيئة المحيطة.
	تم تغيير موضع محطة الشحن أو هوائيات RTK.	1. إنشاء خريطة جديدة من التطبيق.
يعمل الجهاز مع تشغيل حساس المطر، على الرغم من أنها لا تمطر.	حساس المطر قيد التشغيل.	1. افحص التطبيق لمعرفة ما إذا كان حساس المطر قيد التشغيل أو إيقاف التشغيل. 2. تحقق مما إذا كان حساس المطر متسخا.
موضع الجهاز غير مضبوط بشكل صحيح.	إشارة RTK ضعيفة.	1. تأكد أن جميع المصابيح الأربعة على هوائي RTK تضيء باللون الأخضر.
	لم يتم ضبط موضع هوائي RTK بشكل صحيح.	1. تحقق من وضع هوائي RTK بشكل صحيح وأعِد وضعه إذا لزم الأمر.
	توجد عقبات أمام محطة الشحن.	1. أزل العوائق الموجودة أمام محطة الشحن. 2. إذا استمرت المشكلة، فضع الجهاز يدويًا في محطة الشحن وشغّل المهمة مجددًا. 3. إذا استمرت المشكلة، فأعد تشغيل الجهاز.
تم حظر قرص الجزازة.	أقراص الجزازة محشورة بسبب الالتساخات.	1. أزل الالتساخات.
	العشب أطول من الطول المسموح به.	1. استخدم جزازة العشب العادية لتقصير العشب إلى الطول المسموح به.
	العشب مبلل.	1. في حالة هطول المطر، انتظر 4 ساعات على الأقل قبل بدء الجز. يؤدي العشب الرطب إلى تدهور جودة القطع وقد يلتصق بالجزء السفلي من الجهاز.
الجهاز لا يعمل وفقًا للخطة الزمنية.	ضبط الوقت غير صحيح.	1. تحقق من ضبط الوقت.
	تم تشغيل حساس المطر.	1. افحص التطبيق لمعرفة ما إذا كان حساس المطر قيد التشغيل أو إيقاف التشغيل.
	البطارية فارغة.	1. اشحن الجهاز.
	لم يتم حفظ الخطة الزمنية بشكل صحيح.	1. تحقق من الخطة الزمنية في التطبيق.
	يقوم الجهاز بتنفيذ مهمة يتم تشغيلها يدويًا.	1. فحص الجهاز.

خيارات التحرير في التطبيق

- تحديد المناطق المحظورة والجدران الافتراضية
- تحديد الممرات بين مناطق العمل
- حذف الخرائط

إجراء تحديث البرنامج الثابت

في حالة توفر إصدار جديد من البرنامج الثابت، يظهر إشعار في التطبيق. ويوصى بإجراء التحديث بمجرد توفر إصدار جديد.
قبل التحديث، تأكد مما يلي:

- الجهاز يوجد في محطة الشحن.
- الشبكة متاحة.
- عمر البطارية المتبقي أكثر من 30 ٪.
- لا يُخطط للجز في الساعة التالية.

إرشاد

لا تحرك جزازة العشب أثناء التحديث.

1. شغّل تحديث البرنامج الثابت عبر التطبيق.
أثناء التحديث، سيومض ضوء جزازة العشب باللون الأزرق. عند اكتمال التحديث، يضيء مؤشر جزازة العشب باللون الأخضر.

النقل

⚠ تحذير

شفرة حادة

إصابات بجروح
كن حذرا عند إمالة الجهاز أو عند رفعه.
عليك إبعاد جميع أجزاء الجسم عن الشفرة.

صورة إيضاحية Q

⚠ خطر

خطر بسبب الشفرات الحادة

قد يؤدي بدء تشغيل جزازة العشب بشكل غير محكوم إلى وقوع إصابات خطيرة.
تأكد من إيقاف جزازة العشب بالكامل!

1. تنظيف الجهاز (انظر).
2. قم بتعبئة الجهاز في عبوته الأصلية.

التخزين

⚠ تنويه

عدم مراعاة الوزن

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار
احرص عند التخزين على مراعاة وزن الجهاز

إرشاد

قم بتخزين الجهاز في مكان جاف دائمًا واشحن البطارية بالكامل.

العناية والصيانة

⚠ تحذير

شفرة حادة

إصابات بجروح
كن حذرا عند إمالة الجهاز أو عند رفعه.
عليك إبعاد جميع أجزاء الجسم عن الشفرة.

تنظيف الجهاز

تنبيه

تنظيف خاطئ

أضرار بالجهاز
قم بتنظيف الجهاز باستخدام منديل رطب.
لا تستخدم أي مواد تنظيف فيها مذيبات.
لا تغمر الجهاز بالمياه أبدًا.
لا تنظف الجهاز عن طريق تيار ماء الخرطوم أو تيار ماء الضغط العالي.

⚠ خطر

خطر بسبب الشفرات الحادة

قد يؤدي بدء تشغيل جزازة العشب بشكل غير محكوم إلى وقوع إصابات خطيرة!
تأكد من إيقاف جزازة العشب بالكامل!

إرشاد

نظّف قرص الجزازة والمبيت والعجلات وحساس المطر بانتظام، وللقيام بذلك يمكنك استخدام خرطوم مياه منخفض الضغط وذا تيار عريض

استبدال الشفرة

⚠ خطر

خطر بسبب الشفرات الحادة

قد يؤدي بدء تشغيل جزازة العشب بشكل غير محكوم إلى وقوع إصابات خطيرة!
تأكد من إيقاف جزازة العشب بالكامل!

⚠ تنويه

شفرة القص حادة

إصابات بجروح
ارتد قفازات واقية عند إجراء أعمال على شفرة القص.

إرشاد

لضمان أداء الجز والسلامة، يوصى باستبدال براغي وشفرات جزازة العشب كل شهر-شهرين في حالة الاستخدام المتكرر. لضمان نظام قص آمن، يجب عليك دائما استبدال كافة الشفرات والبراغي.

1. أطفئ الجهاز.
2. انصب الجهاز على سطح نظيف وناعم.
3. فك البراغي وأزل الشفرات القديمة.

صورة إيضاحية O

4. ضع شفرات جديدة وأحكم ربطها ببراغي جديدة (1.0 نيوتن متر + 0.2 نيوتن متر).

استبدل البطارية

إرشاد

يتم إجراء التركيب بترتيب عكسي.

1. أطفئ الجهاز.
2. انصب الجهاز على سطح نظيف وناعم.
3. قم بحل البراغي.
4. اخلع الغطاء.

صورة إيضاحية P

5. افصل وصلة القابس الكهربائية
6. إخراج البطارية.

إرشاد

يصبح العمر الافتراضي للبطارية أطول عند شحنها في درجة حرارة تتراوح بين 18 م و 25 م.
تصل البطارية إلى أفضل أداء لها عند تشغيلها في درجة حرارة 20 م +/- 5 م.

وصِّل جزازة العشب بالتطبيق

قبل تنزيل التطبيق، تأكد مما يلي:

- الجهاز موضوع على محطة الشحن ويتم شحنه بشكل صحيح.
- تغطية شبكة WLAN كافية.
- تم تفعيل شبكة WLAN بسرعة 2,4 جيجاهرتز في جهاز الروتير.

تطبيق KÄRCHER Outdoor Robots من متجر تطبيقات Apple® أو من Google Play™ تحميل المتجر.

- Google Play™ و Android™ هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Google Inc.
- Apple® و App Store® هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.

يوفر تطبيق KÄRCHER Outdoor Robots الوظائف الرئيسية التالية وغيرها:

- توصيل وتفعيل جزازة العشب
- إنشاء البطاقات
- تحقق من حالة وتقدم عمل جزازة العشب.
- جهاز التحكم عن بعد: البدء، الإيقاف، العودة إلى محطة الشحن
- عرض وتغيير إعدادات عمل جزازة العشب (خطة الجز، ارتفاع القطع، إدارة الخرائط).
- عرض وتغيير إعدادات السلامة / إعدادات الوظيفة الخاصة بجزازة العشب (رقم التعريف، توقف الشفرة، إلخ).
- عرض أو تحديث إصدار البرنامج الثابت للجهاز، وعرض حالة الاتصال بالشبكة.
- تحرير الأجهزة أو تعديلها أو إضافتها.
- استدعاء معلومات المساعدة ودعم العملاء.

قم بتوصيل جزازة العشب الخاصة بك بتطبيق KÄRCHER Outdoor Robots:

1. قم بتنزيل تطبيق KÄRCHER Outdoor Robots من متجر تطبيقات Apple أو متجر Google Play.
2. افتح تطبيق KÄRCHER Outdoor Robots.
3. قم بإنشاء حساب وتسجيل الدخول.
4. قم بتشغيل البلوتوث وشبكة WLAN على هاتفك الذكي.
5. امسح كود الرقم التسلسلي الخاص بالجهاز لإضافة جزازة العشب.
6. إذا اكتمل التوصيل بنجاح، فأدخل كلمة المرور المعيارية 0000. يمكن تغيير كلمة المرور في التطبيق.
7. اتبع التعليمات خطوة بخطوة الخاصة بالتطبيق.

التشغيل

تغيير كلمة المرور

1. اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر البدء START وزر الرئيسية HOME لمدة 3 ثوانٍ.

صورة إيضاحية J

2. أدخل كلمة المرور القديمة.
   a اضبط الأرقام واحدًا تلو الآخر بالضغط على زري البدء START والرئيسية HOME.
   زر البدء (+):

صورة إيضاحية K

   زر الرئيسية (-):

صورة إيضاحية L

   b قم بتأكيد كل رقم بالنقر على موافق.

صورة إيضاحية M

3. أدخل كلمة المرور وأكدها بزر موافق.

إرشاد

إذا تم إدخال كلمة المرور بشكل خاطئ، فستعرض الشاشة الرمز "ERR".

تشغيل جزازة العشب

1. اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر الطاقة لمدة ثانيتين.
2. اضغط على زر البدء START وقم بالتأكيد بالزر موافق.

إرشاد

لا تستخدم الجهاز ليلاً. في الظلام، لن يستطيع الجهاز رصد العقبات وتجنبها.

إرشاد

حافظ على مساحة العشب خالية من الأشياء الملقاة بالجوار لضمان عملية الجز الفعالة.

إيقاف جزازة العشب

1. اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ.
   يتم إظهار "bye" في شاشة العرض.

إرشاد

لا يمكن إيقاف جزازة العشب عندما تكون في محطة الشحن.

إرشاد

لإعادة تشغيل جزازة العشب، اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر التشغيل / الإيقاف لمدة 10 ثوان.

إنشاء خريطة

يتم إنشاء خريطة منطقة العمل باستخدام التطبيق.

إرشاد

تأكد أن كل من محطة الشحن وهوائي RTK خارج المنطقة المحددة. يجب ألا توجد عوائق داخل دائرة نصف قطرها 1.5 م من هوائي RTK.

صورة إيضاحية R

- A: منطقة العمل 1
- B: منطقة العمل 2
- C: الانتقال إلى منطقة العمل 2
- D: عائق
- E: منطقة محظورة

A/B: منطقة العمل تشير إلى المنطقة التي تقوم فيها جزازة العشب الآلية بجز العشب تلقائيًا. ويحدد المستخدم هذه المنطقة باستخدام الحدود الافتراضية.

C: الممر الانتقالي هو مسار يُحدده المستخدم بين منطقتي عمل يجب أن يمر من خلالهما الجهاز. يمكن للجهاز أن يعمل تلقائيًا في هذا المسار، لكنه لا يجز العشب.

D: العائق هو كائن غير متحرك، ويصف منطقة لا تستطيع جزازة العشب القيادة عليها.

E: المناطق المحظورة تشير إلى المناطق التي لا يسمح لجزازة العشب بالمرور عليها. وهي مميزة باستخدام الحدود الافتراضية.

إرشاد

قبل إنشاء الخريطة، تأكد أن عمر البطارية المتبقي أعلى من 50 ٪.

1. في التطبيق، اضغط على زر "إنشاء خريطة".
2. اتبع التعليمات خطوة بخطوة.

تحضير العشب

⚠ تحذير

خطر الإصابة بسبب الشفرات الحادة

قد تؤدي شفرات الجزازة إلى جروح قطعية خطيرة.
تأكد أن الأطفال والحيوانات الأليفة ليسوا في منطقة القص.

1. أزل الفروع أو الأوراق أو الألعاب أو الكابلات أو الحجارة أو العوائق من العشب

إرشاد

يجب تقصير العشب إلى ارتفاع أقصى قدره 10 سم قبل تثبيت جزازة العشب الآلية ويجب جمع القصاصات لضمان نتائج الجز المثالية وصحة العشب.

صورة إيضاحية C

إرشاد

يجب ألا يتجاوز حجم منطقة الجز 1500 متر مربع للطراز RCX 4 ولا يزيد عن 3000 متر مربع للطراز RCX 6.
يجب ألا تشغل الجدران أو الأشجار العالية أكثر من 30 ٪ من العشب.
يجب ألا تشغل المساحات الضيقة التي يزيد طولها عن 3 أمتار وأطول من 5 أمتار أكثر من 30٪ من مساحة العشب. فذلك يضمن تغطية كافية لإشارة موقع القمر الصناعي.

تثبيت محطة الشحن

⚠ خطر

خطر الإصابة

لا تستخدم الكابلات أو المقابس التالفة. افحص الكابلات والمقابس بانتظام!

إرشاد

تأكد أن جزازة العشب يمكنها الخروج من قاعدة الشحن والعودة دون إعاقات. ضع محطة الشحن على سطح مستو تغطيه شبكة Wi-Fi المنزلية.

صورة إيضاحية D

يجب ألا تكون هناك عوائق داخل دائرة نصف قطرها 1.5 م.

صورة إيضاحية E

تأكد من نصب محطة الشحن بأمان على سطح مستو.

صورة إيضاحية F

1. ثبت محطة الشحن على العشب باستخدام الرماح الأرضية.
2. وصّل كابل الطاقة بمحطة الشحن.

إرشاد

تأكد من توصيل كابل الطاقة بالأرضية بإحكام.

تركيب هوائي RTK

إرشاد

تأكد أن موقع هوائي RTK مغطى بشبكة Wi-Fi المنزلية.

صورة إيضاحية G

إرشاد

لضمان قوة الإشارة الجيدة، ثبّت هوائي RTK في حديقة مفتوحة في الهواء الطلق. حافظ على مسافة لا تقل عن 1.5 م من المباني والعوائق الكبيرة، مثل الأشجار.

صورة إيضاحية H

إرشاد

انصب هوائي RTK بشكل مستقيم.

صورة إيضاحية I

1. ثبت هوائي RTK على الأرضية باستخدام البراغي الأرضية.
2. وصّل كابل التمديد والشاحن.

إرشاد

تأكد من توصيل كابل الطاقة بالجدار والأرضية بإحكام.

افحص إشارة القمر الصناعي:

ضوء مؤشر استقبال الأقمار الصناعية	
يضيء باللون الأخضر: قوة الإشارة جيدة	
يضيء باللون البرتقالي: قوة الإشارة ضعيفة	
يضيء باللون الأحمر: إشارة ضعيفة جدًا	

إرشاد

إذا كان ضوء بيان الموقع يضيء باللون البرتقالي، فيوصى بوضع هوائي RTK في مكان أفضل.
إذا كان ضوء بيان الموقع يضيء باللون الأحمر، فيجب وضع هوائي RTK في مكان أفضل.

ضوء مؤشر شبكة WLAN	
تضيء باللون الأخضر: توصيل شبكة WLAN، تم إنشاء الوصول إلى الخادم	
تومض باللون الأخضر: شبكة WLAN موصلة بالخادم أو غير موصلة به.	
لا يوجد ضوء أخضر: شبكة WLAN غير موصلة.	

ضوء بيان LoRa	
يضيء باللون الأخضر: اتصال طبيعي بين جزازة العشب الآلية وهوائي RTK	
تومض باللون الأخضر: تم إنشاء الاتصال	
لا يوجد ضوء أخضر: عطل في التواصل	

ضوء بيان التيار	
تضيء باللون الأخضر: عطل في التيار	
تومض باللون الأخضر: تم إنشاء توصيل التيار	
لا يوجد ضوء أخضر: لا يوجد تيار	

تفعيل جزازة العشب

1. ضع جزازة العشب في محطة الشحن.

إرشاد

تأكد من توصيل ملامسات الشحن بشكل صحيح.

عند توصيل جزازة العشب وشحنها بشكل صحيح، سيومض مؤشر LED الموجود في محطة الشحن.

صورة إيضاحية N

2. اضغط مع الاستمرار في الضغط على زر الطاقة لعدة ثوانٍ.
3. أدخل كلمة المرور وأكدها.

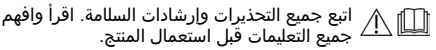
إرشاد

أكد ذلك بالنقر على "موافق" بعد إدخال كل رقم.
كلمة المرور الافتراضية هي "0000".
عند إدخال كلمة المرور، يمكن استخدام زر البدء من زر علامة الجمع (+) وزر الرئيسية من زر علامة الطرح (-).

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

الرموز على الجهاز



اتبع جميع التحذيرات وإرشادات السلامة. اقرأ وافهم جميع التعليمات قبل استعمال المنتج.

احترس من الأشياء المتطايرة أو المقذوفة. ابعد جميع المشاهدين وخاصة الأطفال والحيوانات 15 م على الأقل من نطاق مكان العمل.

انتبه من الشفرة الحادة. تستمر الشفرات بالدوران بعد إيقاف المحرك.

انتبه من الشفرة الحادة. لا تركب على الماكينة أثناء السير.

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية.

مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيزات الكاملة. وفقًا للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة).

صورة انظر صفحات الرسومات

صورة إيضاحية A

① لمبات LED
تعرض لمبات LED حالة تشغيل جزازة العشب الآلية.

② مستشعر الاصطدام
إذا لم يمكن تجنب العوائق البصرية، فإن حساس الاصطدام يضمن التشغيل الآمن للماكينة.

③ الشاشة مع لوحة التحكم

④ زر الإيقاف
التوقف الطارئ، لإيقاف الجزازة فوراً.

⑤ حساس المطر
في حالة هطول المطر، فقد يُعيد حساس المطر الجزازة إلى محطة الشحن.

⑥ كاميرا الستيريو مع KI
كاميرا الستيريو المدعومة بتقنية KI تدعم الجزازة في رصد العقبات وتجنبها.

⑦ ملامسات الشحن
يتم توصيل ملامسات الشحن بأقطاب محطة الشحن من أجل شحن بطارية جزازة العشب الآلية.

⑧ قرص جزازة
تقوم الشفرات الدوارة المتأرجحة على قرص الجزازة بجز العشب.

⑨ العجلات الأمامية
تستخدم العجلات الأمامية للقيادة والتحكم في جزازة العشب الآلية

⑩ العجلة الخلفية
تستخدم العجلة الخلفية لقيادة وتوجيه جزازة العشب الآلية.

⑪ درج حزمة البطارية
موقع تركيب حزمة البطارية.

⑫ محطة الشحن

⑬ براغي أرضية لهوائي RTK

⑭ البراغي الأرضية لمحطة شحن

⑮ براغي للتركيب الجداري

⑯ السكين الاحتياطي

⑰ البراغي البديلة

optional *

الرموز على الشاشة

الرمز	المعنى
	إعدادات كلمة المرور
	إعدادات الوقت
	بلوتوث
	WLAN

الرموز على لوحة التحكم

الرمز	المعنى
	زر التشغيل / الإيقاف
	زر البدء / بدء العمل / التنقل في القائمة "أعلى"
	زر الصفحة الرئيسية / العودة إلى محطة الشحن / التنقل في القائمة "أسفل"
	زر موافق / تأكيد

بدء التشغيل

⚠ خطر

خطر حدوث ضرر

قد تتلف الكابلات والوصلات غير المحمية في منطقة الجزا!
لا تترك أي كابلات وأسلاك غير مؤمنة في منطقة الجز.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق

لا تشحن جزازة العشب في حالة تضرر جزازة العشب نفسها أو الشاحن أو المقبس.
لا تشحن جزازة العشب إذا كانت درجة الحرارة أعلى من 40 م (104 ف) أو أقل من 5 م (41 ف).
أوقف الشحن إذا ظهرت رائحة أو ضوضاء أو ضوء غير طبيعي.
تجنب الشحن بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار.

إرشاد

أزل كافة طبقات الحماية قبل البدء.

e **لا تستخدم حزمة بطاريات أو أداة تالفة أو معدلة.** *قد تتسبب البطاريات التالفة أو المعدلة بأداء غير طبيعي، مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.*

f **لا تعرض حزمة البطاريات أو الأداة للنار أو لدرجة حرارة مرتفعة.** *قد يؤدي التعرض للحريق أو درجة حرارة أعلى من 130 درجة مئوية إلى حدوث انفجار.*

g **اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات.** *قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.*

تعليمات السلامة الخاصة بالتركيب

- **لا تقم بتركيب محطة الشحن، بما في ذلك أي ملحق، في مكان يقع أسفل أي مادة قابلة للاشتعال أو على مسافة 50 سم منها. في حالة حدوث عطل، قد ترتفع درجة حرارة محطة الشحن ومصدر الطاقة مما قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق.**
- **لا تضع مصدر الطاقة في مكان قد يعرضه للمياه. لا تضع مصدر الطاقة على الأرض.**
- **لا تقم بتغليف مصدر الطاقة. يمكن أن يؤدي الماء المكثف إلى إلحاق الضرر بمصدر الطاقة وزيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.**
- **لا تقم بتركيب محطة الشحن في مكان يمكن أن تتجمع المياه فيه.**

تعليمات السلامة الخاصة بالتشغيل اليومي

- **أبق يديك وقدميك بعيدًا عن الشفرات الدوارة. لا تضع يديك أو قدميك بالقرب من المنتج أو أسفله عندما يكون مضبوطًا على وضع التشغيل.**
- **استخدم وضع الانتظار أو اضبط المنتج على وضع إيقاف التشغيل عندما يتواجد الأشخاص، وخاصة الأطفال أو الحيوانات، في منطقة العمل.**
- **تأكد من عدم وجود أي أجسام، مثل الحجارة أو الفروع أو الأدوات أو الألعاب على العشب. يمكن أن تتضرر الشفرات إذا اصطدمت بجسم ما.**
- **لا ترفع المنتج أو تحركه عندما يكون مضبوطًا على وضع التشغيل.**
- **لا تترك المنتج يصطدم بالأشخاص أو الحيوانات. إذا كان هناك شخص أو حيوان في طريق المنتج، فأوقف المنتج على الفور.**
- **لا تضع أي أشياء فوق المنتج أو محطة الشحن أو محطة RTK المرجعية.**
- **لا تستخدم المنتج إذا كان زر التوقف لا يعمل.**
- **قم دائمًا بضبط المنتج على وضع إيقاف التشغيل عندما لا يكون قيد التشغيل.**
- **لا تستخدم المنتج مع رشاش الحديقة في نفس الوقت. استخدم وظيفة الجدولة لكي لا يعمل المنتج ورشاش الحديقة في نفس الوقت.**
- **لا تسمح بتشغيل المنتج عند وجود مياه راكدة في منطقة العمل. على سبيل المثال، عندما تتشكل برك من الماء بسبب هطول الأمطار الغزيرة.**
- **لا تعرض الجهاز لضغط الماء العالي.**

سلامة الأشخاص والحيوانات

- **قم بوضع نص التحذير التالي بالقرب من منطقة القص في المناطق التي يمكن للجمهور الوصول إليها:**
  تنبيه • جزازة العشب الأوتوماتيكية قيد التشغيل! لا تقترب من الجهاز! قم بالإشراف على الأطفال.

لا تستخدم الجهاز إلا إذا تحققت الشروط التالية:

- الجهاز ليس متسخًا.
- لا يظهر على الجهاز أي ضرر أو تآكل.
- محطة الشحن ومصدر الطاقة بالإضافة إلى كابلات إمداد الطاقة الكهربائية الخاصة بها غير تالفة وتعمل بشكل صحيح.

لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

إرشاد

- *تم اختبار هذا الجهاز وهو يتوافق مع القيم الحدية للأجهزة الرقمية من الفئة ب، بموجب الجزء 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).*
- *تم تصميم هذه القيم الحدية لتوفير حماية كافية ضد الأعطال الضارة في المناطق السكنية.*
- *هذا الجهاز يولد كهرباء عالية التردد ويستخدمها وقد يصدر تيار كهربائي عالي التردد. إذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يتسبب ذلك في حدوث أعطال ضارة في الترددات اللاسلكية.*
- *ومع ذلك، فليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تطبيقات معينة.*
- *إذا كان هذا الجهاز يُسبب اضطراب استقبال بث الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن اكتشافه عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فيوصى المستخدم بمحاولة إزالة التداخل من خلال واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:*
  - *تغيير اتجاه أو موقع هوائي الاستقبال.*
  - *قم بزيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.*
  - *قم بتوصيل الجهاز بمقبس في دائرة أخرى غير دائرة جهاز الاستقبال.*
  - *اتصل بتاجر متخصص أو فني راديو/تلفاز يتمتع بخبرة في ذلك الصدد.*

• لا يُسمح بوضع الجهاز أو تشغيله مع أي هوائي استقبال أو جهاز إرسال آخر. • للامتثال لإرشادات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، يجب تثبيت الجهاز على مسافة لا تقل عن 20 سم من الأشخاص في المنطقة المحيطة. • يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعيار (معايير) RSS الخالية من حقوق الملكية الخاصة بهيئة الصناعة الكندية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

1 يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلات ضارة، و
2 يجب أن يقبل هذا الجهاز جميع التداخلات التي يتم استقبالها، بما في ذلك التداخلات التي قد تتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

إرشاد *قد تؤدي التغييرات أو التعديلات على هذا الجهاز التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل شركة كارشر إلى انتهاء صلاحية موافقة لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) لتشغيل هذا الجهاز.*

الاستخدام المطابق للتعليمات

⚠ خطر

الاستخدام غير المطابق للتعليمات

خطر على الحياة بسبب الإصابات بجروح

استخدم الجهاز وفقًا للغرض المحدد له فقط.

- استخدم جزازة العشب بالبطارية للاستعمال المنزلي فقط.
- الجهاز مخصص للاستخدام الخارجي فقط.
- الجهاز مخصص لجز العشب المنزلي.
- لا يسمح بركوب الجهاز.
- لا يسمح بنقل الأشخاص والحيوانات.

يُحظر أي استخدام آخر. مستخدم الجهاز هو المسؤول عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.

تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيّمة قابلة لإعادة التدوير وغالبًا ما تحتوي أيضًا على مكونات مثل البطاريات أو المراكمات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الانسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:
www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع *www.kaercher.com*.

تعليمات السلامة العامة

⚠ تحذير

- **اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع هذا المنتج.**

قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية و/ أو وحريق و/ أو إصابة خطيرة.

لا يُقصد استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة (التي قد تؤثر على التعامل الآمن مع المنتج)، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات فيما يتعلق باستخدام المنتج من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

⚠ تحذير

- *جزازة العشب الأوتوماتيكية! ابتعد عن الآلة! قم بالإشراف على الأطفال!*
- *احفظ جميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.*

1 سلامة منطقة العمل

a **لا تقم بتشغيل الآلة في بيئات قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال.** *تحدث الآلات شرارات قد تتسبب بإشعال الغبار أو الأبخرة.*

b **اقرأ التعليمات بعناية. تعرّف على الضوابط والاستخدام السليم للمنتج.**

c **لا تسمح أبدًا للأشخاص غير الملمين بهذه التعليمات أو الأطفال باستخدام الآلة.** *قد تفرض اللوائح المحلية قيودًا على عمر المشغل وبعض وظائف الماكينة.*

d **يكون المشغل أو المستخدم مسؤولًا عن الحوادث أو المخاطر التي تقع لأشخاص آخرين أو لممتلكاتهم.**

e **إذا كانت منطقة الجز تحتوي على أي منحدرات، مثل الدرجات أو البرك أو المنحدرات الشديدة التي قد يسقط عليها الروبوت، فيجب فصل المنطقة الخطرة بفاصل مادي لمنع الروبوت من العبور فوقها.**

2 **السلامة الكهربائية**

a **يجب أن تتوافق المقابس الرئيسية مع المأخذ. لايجب تغير المقبس تحت أي ظرف. لا تستخدم أي مقابس شواحن مع أجهزة أرضية (مؤرضة).** *ستقلل المقابس غير المعدلة والمآخذ المطابقة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.*

b **تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو الأرضية مثل الأنابيب وأجهزة الإشعاع والمجاميع والثلاجات.** *هناك خطر متزايد من التعرض لصدمة كهربائية إذا تم تأريض الجهاز أو توصيله أرضيًا.*

c **لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم أبدًا سلك لحمل الجهاز أو سحبه أو فصله.** *الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.*

d **إذا كنت تقوم بتشغيل جهاز يعمل بالتيار الكهربائي الرئيسي في الهواء الطلق أو في مكان رطب، فاستخدم مصدرًا محميًا لجهاز قاطع الدورة الكهربائية (RCD)** *يقلل استخدام جهاز الدورة الكهربائية من خطر التعرض لصدمة كهربائية.*

e **تأكد من التثبيت الصحيح لنظام تحديد محيط المنطقة التلقائي وفقًا للتعليمات.**

f **افحص المنطقة التي سيتم استخدام الماكينة فيها بشكل دوري وقم بإزالة جميع الأحجار والعصي والأسلاك والعظام والأجسام الغريبة الأخرى.**

g **قم بإجراء فحص بصري دوري للتأكد من أن الشفرات ومسامير الشفرات ومجموعة القاطع غير متآكلة أو تالفة.** *استبدل الشفرات والمسامير البالية أو التالفة بشكل جماعي للحفاظ على التوازن.*

h **في الآلات متعددة المحاور، يجب توخي الحذر لأن تدوير شفرة واحدة قد يؤدي إلى دوران الشفرات الأخرى.**

3 **السلامة الشخصية**

a **لا تسمح للأشخاص غير الملمين بالجهاز أو بهذه التعليمات بتشغيل الجهاز.** *تعتبر الآلات خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.*

b **توخ الحذر، وانتبه لما تفعله واستخدم المنطق عند تشغيل الجهاز. لا تستخدم الجهاز وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية.**

c **قم بإزالة أي مفتاح أو مفتاح ضبط قبل تشغيل الآلة.** *قد يؤدي وجود مفتاح ربط أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من الآلة إلى وقوع إصابة شخصية.*

d **عند التحكم في الماكينة يدويًا، حافظ على التوازن والثبات الصحيحين في جميع الأوقات.** *يتيح ذلك التحكم بشكل أفضل في الآلة في المواقف المفاجئة.*

e **لا تدع التعود الناتج عن الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك متهاونًا وتتجاهل مبادئ أمان الأداة.**

4 **استخدام الآلة والعناية بها**

a **افصل القابس من مصدر الطاقة وأوقف تشغيل الجهاز قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الجهاز.** *تعمل تدابير السلامة الوقائية هذه على تقليل مخاطر بدء التشغيل عن طريق الخطأ.*

b **صيانة الآلات والملحقات. تحقق من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو كسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الآلة. وفي حالة تلف الآلة، قم بإصلاحها قبل الاستخدام.**

c **استخدم الآلة والملحقات وفقًا لهذه التعليمات، مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به.** *قد يؤدي استخدام الآلة في عمليات مختلفة عن تلك المخصص لها إلى وقوع حوادث خطيرة.*

d **لا تقم أبدًا بتشغيل الآلة باستخدام أدوات حماية معيبة، أو بدون أجهزة أمان.** *على سبيل المثال، يتعين وجود المشتات و/أو جامعات العشب، في مكانها.*

e **لا تضع يديك أو قدميك بالقرب من الأجزاء الدوارة أو تحتها.** *احرص على إبقاء فتحة التفريغ بعيدة عنك في جميع الأوقات.*

f **لا تقم أبدًا برفع أو حمل أي آلة أثناء تشغيل المحرك.**

g **أوقف تشغيل الجهاز - قبل إزالة الانسداد؛- قبل فحص الآلة أو تنظيفها أو العمل عليها.**

h **لا تترك الآلة قيد التشغيل دون مراقبة إذا كنت تعلم أن هناك حيوانات أليفة أو أطفال أو أشخاص في الجوار.**

5 **خدمة**

a **اطلب صيانة الآلة من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار أصلية فقط.** *سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الآلة.*

b **احرص على ربط جميع الصواميل والمسامير والبراغي بإحكام للتأكد من أن الآلة في حالة عمل آمنة.**

c **افحص أداة تجميع العشب بشكل متكرر بحثًا عن الأضرار أو البلى.**

d **استبدل الأجزاء البالية أو التالفة من أجل السلامة.**

e **تأكد من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط، والتي تتوافق مع المنتج.**

f **تأكد من شحن البطاريات باستخدام الشاحن الصحيح الموصى به من قبل الشركة المصنعة.** *فقد يؤدي استخدام شاحن غير الصحيح إلى حدوث صدمة كهربائية أو ارتفاع درجة الحرارة أو تسرب سائل تآكلي من البطارية.*

g **في حالة تسرب الإلكتروليت، فقم بالغسل بالماء/مادة تحييد، وإطلب المساعدة الطبية إذا لامس العينين، إلخ.**

h **يجب أن تتم صيانة الآلة وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.**

6 **استخدام البطارية والعناية بها**

a **أعد الشحن فقط بالشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة.** *قد يتسبب الشاحن المخصص لنوع محدد من حزم البطاريات في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطارية أخرى.*

b **استخدم الجهاز فقط مع البطاريات المخصصة له.** *قد يؤدي استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى إلى خطر التعرض للإصابة ونشوب الحريق.*

c **عندما لا تكون حزمة البطاريات قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيدًا عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل المشابك الورقية، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي، أو غيرها من الأجزاء المعدنية الصغيرة، التي يمكن أن تعمل كموصل من طرف إلى آخر.** *قد يؤدي تقصير أطراف البطارية معا إلى الإصابة بحروق أو نشوب حريق.*

d **في ظل الظروف غير السليمة، قد يتم خروج سائل من البطارية، ويجب عليك تجنب التوصيل. وفي حالة ملامستك للسائل بدون، اغسل جزء الجزء المتلامس بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية أيضًا.** *قد يتسبب خروج السائل من البطارية بحدوث تهيج أو حروق.*

المحتويات

إرشادات السلامة 268
الاستخدام المطابق للتعليمات 270
حماية البيئة 270
الملحقات التكميلية وقطع الغيار 270
محتوى التسليم 270
الرموز على الجهاز 270
مواصفات الجهاز 270
بدء التشغيل 271
التشغيل 272
النقل 273
التخزين 273
العناية والصيانة 273
مساعدة في حالة حدوث أعطال 273
البيانات الفنية 274
الضمان 275

إرشادات السلامة

اقرأ قبل أول استخدام للجهاز إرشادات السلامة هذه، ودليل التشغيل الأصلي لهذا، وإرشادات السلامة المرفقة بعلبة البطارية وكذلك دليل التشغيل الأصلي المرفق بعلبة البطارية / جهاز الشحن القياسي. ثم تصرف طبقًا لذلك. حافظ على الكتيبات الخاصة للاستخدام لاحقًا أو تسليمها للمالك اللاحق.

عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

درجات الخطر

⚠ خطر

• *إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.*

⚠ تحذير

• *إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.*

⚠ تنويه

• *إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.*

تنبيه

• *إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.*

إرشادات السلامة العامة

⚠ خطر • *يمكن أن يتسبب الجهاز بإصابات مميتة وأضرار جسدية جسيمة نتيجة بتر اليدين والقدمين وكذلك من خلال قذف الأشياء. • إصابات خطيرة بسبب العمل بدون تركيز. لا تستخدم الجهاز إذا كنت تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية أو عندما تكون مجهدا.*

⚠ تحذير • *يُسمح للأطفال بداية من سن لا يقل عن 8 سنوات وللأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا تتوافر لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز بشرط الإشراف عليهم بشكل صحيح أو بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يُسمح للأطفال باللعب بهذا الجهاز. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز. • استخدم الجهاز فقط مع علبة البطارية الخاصة كما هو مذكور في دليل التشغيل هذا. عليك عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالبطارية والتي يجب فيها اتباع الحذر بشكل أساسي لتجنب المخاطر والإصابات ونشوب حريق وتقليل تسرب سائل البطارية.*

⚠ تنويه • *تعرف على عناصر التحكم والاستخدام السليم للجهاز.*

تشغيل آمن

⚠ خطر • *تأكد قبل كل استخدام للجهاز من أن الشفرة، خابور الشفرة ووحدة الشفرة غير متآكلة أو متضررة. • لا تقوم بقفل مفتاح التشغيل/الإيقاف في وضع التشغيل أبدا، فهذا الأمر خطير للغاية. • لا تسحب الجهاز للخلف إلا إذا كان هذا العمل ضروري جدا. إذا كان يجب عليك مواصلة سحب الجهاز بعيدا عن الجدار أو عائق ما، فعليك أولا النظر الى أسفل لتجنب التعثر أو مرور الجهاز فوق قدميك. • خطر الإصابة بسبب الاحتكاك مع الشفرة المكشوفة أو بسبب الأشياء المتطايرة. لا تقم بإمالة الجهاز عند بدء تشغيل المحرك أو عندما يكون المحرك دائرا. وإذا كانت إمالة الجهاز لا بد منها وضرورية للغاية، مثلا لتسهيل بدء التشغيل، يمكنك رفع الجهة الأمامية للجهاز حوالي 5 سم تقريبا. اضغط بالإضافة الى ذلك برفق على المقبض الى أسفل. يجب عليك نقل الجهاز الى موضع التشغيل (يعني أن تكون جميع العجلات الأربعة على الأرض)، قبل البدء بعملية جز العشب. • إذا احتكت الشفرة مع كابل تيار كهربائي، يمكن أن يؤدي ذلك الى سريان التيار في أجزاء الجهاز المعدنية مما يتسبب هذا بصعقة كهربائية.*

⚠ تحذير • *شغرات الجهاز حادة. ارتد قفازات واقية متينة واعمل بحذر إذا قمت بأعمال تركيب، تغيير، تنظيف أو فحص مكان البراغي. • قم باستبدال الأجزاء المتآكلة أو التالفة في مجموعات للحفاظ على الموازنة. • تأكد من أن الجهاز في حالة سليمة عن طريق إجراء فحص على فترات منتظمة إذا كانت الخوابير والصوامل والبراغي مشدودة بشكل محكم. • يجب استبدال الأجزاء المتآكلة أو التالفة قبل تشغيل الجهاز. • لا تستخدم الجهاز أبدا إذا لم يكن مفتاح التشغيل/الإيقاف بالمقبض يعمل أو يتوقف بشكل صحيح. • لا تستخدم القوة لتشغيل الجهاز. • قم بإيقاف الجهاز لإيقاف الشفرة لنقل الجهاز من وإلى المكان المراد جز العشب فيه أو إمالة الجهاز عند عبور سطح لا يوجد فيه عشب. • يجب إيقاف الشفرة قبل عبور مناطق فيها حصى. • لا تستخدم الجهاز أبدا مع استخدام معدات الحماية التالفة أو بدون معدات حماية مثل الحوارف و/ أو سلة جمع العشب. • ابعد يديك أو قدميك عن أو من تحت الأجزاء الدوارة. قم بإيقاف المحرك وفقا للتعليمات. • لا ترفع أو لا تحمل الجهاز عندما يكون المحرك دائرا. • تحتوي الأماكن غير المستوية على خطر الانزلاق والحوادث بشكل أكبر. تجنب الفجوات، الأخاديد، الحجارة أو أشياء أخرى مخفية. • قم بتشغيل الجهاز فقط إذا كنت تتواجد خلف المقبض في مكان آمن.*

- *أن تكون العجلات الأربعة موجودة على الأرض.*
- *أن لا تكون فتحة الإخراج مفتوحة، بل أن تكون محمية عن طريق سلة جمع العشب أو غطاء فتحة الإخراج.*
- *عدم وجود أيادي أو أقدام بالقرب من جهاز القص.*

• قم بإيقاف المحرك ثم قم بإزالة مفتاح الأمان. تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة متوقفة تماما:

- *دائما إذا تركت الجهاز بدون مراقبة عند التخلص من قصاصات العشب.*
- *قبل إزالة انسداد أو تنظيف فتحة الإخراج.*
- *قبل فحص الجهاز، تنظيفه أو إجراء أعمال عليه.*
- *بعد إصابة جسم غريب. تحقق أولا من الأضرار بالجهاز ثم قم بإصلاح هذه قبل إعادة تشغيل الجهاز.*
- *قبل إزالة سلة جمع العشب أو فتح غطاء مكان قذف العشب.*
- *إذا بدء الجهاز بالاهتزاز بشكل غير طبيعي. عليك فحص الجهاز فورا:*

— الأجزاء المرخية. شد الأجزاء المرخية بشكل محكم إذا لزم الأمر.

— فحص الأضرار وخاصة بالشفرة. إصلاح أو استبدال الأجزاء التالفة.

⚠ تنويه • *تحقق بشكل منتظم من عدم وجود التآكل والتلف في سلة جمع العشب.*

تنبيه • *تأكد من عدم انحشار كابل التحكم بالمحرك عند عملية التجميع أو عندم طي المقبض أوعدم تلفه بطريقة أخرى.*

Hinweise zur Entsorgung und Rückgabemöglichkeiten nach dem ElektroG
(Deutsche Umsetzung der WEEE Richtlinie - gültig in Deutschland)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG) daraufhin, dass EAG gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nichtfest vom EAG umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem EAG entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer hierfür vorgesehenen Entsorgung zuzuführen.

Stationäre Fachhändler von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE) mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm obliegen bestimmte Rücknahmepflichten von EAG. Gleiches giltfür Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm, sofern diese mehrmals pro Jahr oder dauerhaft EEE anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Bei Verkauf eines neuen EEE müssen diese ein EAG der gleichen Geräteart kostenfrei am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch bei Auslieferungen des EEE zum Kunden. Kostenfrei zurückzunehmen sind im Geschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu außerdem bis zu drei kleine EAG < 25cm, ohne dass dies an den Erwerb eines EEE geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme). Vorstehende Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die 1:1-Rücknahme nur für Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie für die 0:1-Rücknahme gilt, dass Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endnutzer bereitstellen müssen.

Als rücknahmepflichtiger Online-Vertreiber von EEE sind auch wir, Alfred Kärcher SE & Co. KG, entsprechend verpflichtet. Dieser Pflicht kommen wir nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie unter *https://www.kaercher.com/de/onlineshop/onlineshop-infos.html*. Für Fragen können Sie sich zusätzlich an unsere Service-Hotline wenden. Daneben ist die Rückgabe von EAG selbstverständlich auch bei jeder offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Für die Löschung von personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden EAG sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Das nachfolgend dargestellte und auf EEE/EAG aufgebrachte Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin.

Zur Abfallvermeidung sollten Reparaturmöglichkeiten des EEE geprüft und möglichst langlebige EEE angeschafft werden. Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen, abrufbar unter https://www.bmu.de/download/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender-fortschreibung-wertschaetzen-statt-wegwerfen.

THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

› Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

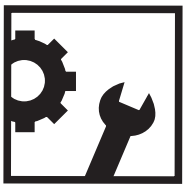
www.kaercher.com/welcome ★★★★★

› Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)